imburgs agblad

Oh, la, la

zaterdag 2 mei 1992 — 74e jaargang nr. 104.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● Het Victory Memorial Museum is de privé-wapenkamer van G. Arend (rechts.)

Bush stuurt troepenmacht naar brandende Amerikaanse steden

Geweld breidt zich uit

LOS ANGELES – De Amerikaanse president George Bush heeft gisteren besloten om 4.000 man federale troepen naar Los Angeles te sturen. In de stad zijn al 6.000 gardisten op de been plus politiekorpsen van omliggende plaatsen. Het leger zal niet worden ingezet „voordat de middelen van de staat Californië en plaatselijke middelen zijn uitgeput," zei de woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater.

Aanleiding voor de onlusten is de vrijspraak voor vier blanke politieagenten die een zwarte autobestuurder zwaar hadden mishandeld. De onlusten, plunderingen en brandstichting zijn ondertussen overgeslagen naar andere steden: San Francisco, Atlanta, Seattle en Las Vegas. Ook in deze steden werd een uitgaansverbod uitgevaardigd. In Dallas, Wisconsin, Madison en een tiental andere steden vonden minder gewelddadige protesten plaats. Het aantal doden steeg gisteren naar 31, het aantal gewonden naar 1.200, terwijl de arrestaties opliepen naar 3.000.

Knokploegen

Er hebben zich bendes en knokploegen gevormd van alle rassen, die soms ook van machinegeweren gebruik maken. Winkeliers verzetten zich gewapend tegen plunderaars. Aan het leeghalen van winkels doen ook hele gezinnen en oude vrouwen mee. Donderdag telden de autoriteiten in Los Angeles 300 branden, gisteren waren het 1.500.

De schade werd gisteren al op 400 miljoen gulden geschat. Brandstichting bereikte ook het centrum van Hollywood, waar de brandweer moeite deed te voorkomen dat branden oversloegen naar het „Mann's Chinese Theatre" waar de voet- en handafdrukken van beroemde sterren bewaard worden.
Zwarte leiders die Bush gisteren ontmoetten, vertelden hem dat „vandaag het hele volk in opstand komt tegen het onrecht. Amerika bevindt zich vandaag op een keerpunt van haar geschiedenis..." Bush 'luisterde goed' tijdens het gesprek met de zwarte leiders, maar onthield zich van kritiek op het oordeel van de jury.
Overigens kan de nationale regering nog procedures beginnen tegen de vier betrokken politie-agenten.

Bush heeft niet alleen kritiek uit eigen land te verduren. Zijn Franse collega Mitterrand las hem gistermorgen stevig de les. In een radio-interview zei Mitterrand dat de dramatische rellen in de Verenigde Staten zijns inziens een direct gevolg zijn van het gebrek aan sociaal beleid van de Amerikaanse president.
Hij laakte bovendien de 'uiterst conservatieve politieke visie' van zijn Amerikaanse ambtsgenoot.

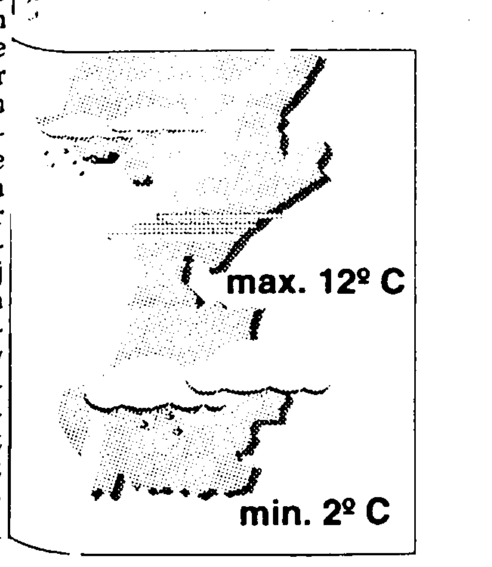
Zie ook pagina 5
● **Zwart Amerika pikt het niet**



● *De rellen zijn gisteren overgeslagen van Los Angeles naar andere steden in de VS. Op de foto genomen in Atlanta vallen drie zwarte mannen een blanke aan.* Foto: REUTER

Kok bang voor 'Californische toestanden'

ZAANSTAD – PvdA-leider en vice-premier Kok vindt dat „wij in West-Europa en eigen land heel goed moeten nadenken" over de oorzaken van de rassenrellen die momenteel het Amerikaanse Los Angeles teisteren. Kok zei dat gisteren tijdens een bijeenkomst van zijn partij in Zaanstad.
De gebeurtenissen in de Verenigde Staten zijn volgens Kok het gevolg van 'opkomend conservatisme' waardoor aan de zwarte bevolking 'elk perspectief is ontnomen'. Door de „scherpe sociale, maatschappelijke en economische tegenstellingen" is nu „de vlam in de pan geslagen".



GELEIDELIJK MEER ZON
De afgelopen nacht ontstane mistbanken zullen snel oplossen, waarna stapelwolken ontstaan. Deze zorgen voor enkele buien, die gepaard kunnen gaan met hagel. De temperatuur loopt op tot 12 graden terwijl de wind matig tot vrij krachtig is. In de avond neemt de wind en buiïgheid af en lost de bewolking grotendeels op. Tijdens de heldere nacht daalt het kwik tot 2 graden en ontstaan opnieuw plaatselijk mistbanken, die zondagochtend weer oplossen. Een hogedrukgebied zorgt dan voor overwegend zonnig en droog weer. Bij een zwak veranderlijke wind loopt de temperatuur op tot circa 14 graden.

VANDAAG:
zon op: 06.07 onder: 21.06
maan op: 05.29 onder: 21.22
MORGEN:
zon op: 06.05 onder: 21.08
maan op: 05.58 onder: 22.38

Campagne verbetering rijgedrag



„Leest U dit eens rustig door!"

Minder bijkantoren van ABP in Heerlen

HEERLEN – Als gevolg van de aangekondigde personeelsinkrimping en de verhuizing van ongeveer 400 werknemers van Heerlen naar districtskantoren in de rest van het land kan het ABP in de toekomst met veel minder Heerlense bijkantoren uit de voeten. Het aantal werkplekken daalt namelijk van 3300 tot circa 2000, een verlies van veertig procent.

Dat blijkt uit een artikel in het personeelsorgaan de ABP-krant over het huisvestingsbeleid in de komende jaren. Volgens Hoofd Huisvesting ir Laurens Tonnaer kunnen de gehuurde panden in de binnenstad geleidelijk worden afgestoten en de medewerkers hoofdzakelijk binnen het hoofdkantoor gehuisvest. Tonnaer: „Gebleken is dat de doorsnee ABP'er erg ruim bemeten werkplekken kent. In het hoofdkantoor zullen ze straks allemaal moeten indikken."
Overigens kan een 'werkplek' niet zonder meer gelijk worden gesteld aan een arbeidsplaats. Sommige deeltijdwerkers delen één werkplek.

Noodverordening rond De Koel

Van onze verslaggever

VENLO – Burgemeester Van Graafeiland van Venlo heeft voor zondagmiddag een noodverordening uitgeroepen ronde het stadion De Koel. Een politiemacht van onbekende omvang wordt achter de hand gehouden om eventuele onlusten rondom de voetbalwedstrijd FC VVV-FC Den Haag te bestrijden.
Het uitroepen van de noodverordening houdt in dat zich zondagmiddag niemand in de directe omgeving van het stadion De Koel mag bevinden. Van Graafeiland vermoedt dat zich ondanks het verbod om publiek bij de wedstrijd toe te laten enkele honderden FC Den Haag-supporters naar Venlo begeven. Een woordvoerder van de gemeente sprak over een verwacht aantal van zo'n tweehonderd supporters. Een vertegenwoordiger van de supportersvereniging van FC VVV schat het aantal op rond de zeshonderd. Hoe omvangrijk de politiemacht zal zijn, wil de woordvoerder van de burgemeester niet zeggen.
De wedstrijd wordt gespeeld zonder publiek.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. De Collectie, keuze uit de kunstcollectie 1950-1991. T/m 10/5, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie de Konfrontatie,** Putgraaf 5. Expositie van Jeanne Lendfers (linoleumsneden) en Lhia van Rijn (keramische objecten). T/m 24/4. Open za en zo 14-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Lindeplein. Aquarellen van Andre Offermans. T/m 3/5, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Poortgebouw Kasteel Hoensbroek. Expositie van de fotograaf Pierre Jean Amar. T/m 3/5, open ma t/m vr 10-12 uur, 13.30-17 uur en za en zo 13.30-17 uur. **Middeleeuwse gewelven van Kasteel Hoensbroek.** Expositie. Raku technieken van de keramiste Silvia O'Prinsen. T/m 3/5, open dag. van 10-12 en 13.30-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Expositie van Simon Woudwijk en Joke Brugman. T/m 15/5, open do t/m zo van 10-17 uur. **Galerie Ipomal**, Kerkberg 2. Werk van Henri Maius. Van 3/5 t/m 7/6. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Expositie met werk van Marijn te Kolste en Annete van Roosmalen. Van 9/5 t/m 13/6, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Ria Lap en Louis Wierts. T/m 24/5, open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie In Situ,** Aylvalaan 10. Expositie van Frank Van den Broeck. T/m 16/5, open wo t/m za van 14-18 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Edelsmeedwerk van Fabiola Sormani. T/m 10/5, open wo en vr van 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur. **Galerie Henn**, St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Bettina Gruber. T/m 16/5, open wo t/m za 16-20 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie Luc Deleu, Osvaldo Romberg en Ton Slits. T/m 9/5, open van di t/m za 11-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Gouaches van Pieter Defesche. T/m 18/5, open do t/m zo van 13-17 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9, open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Schilderijen van Petra Hartman. T/m 20/5, open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Simera-Signe**, Bogaardenstraat 40 b. Grafiek van Josien Brenneker, Leon Janssen, Kees Slegt en Pauline Wittenrood. T/m 30/5, open wo t/m za 13.30-18 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Sieraadontwerpen van Mieke van Alphen. Van 9/5 t/m 6/6, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur.

● CADIER EN KEER

Galerie en Beeldentuin 'De Keerder Kunstkamer', Kerkstraat 10. Expositie van Kees de Vries en Funs Souren. Van 3/5 t/m 31/5, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● VAALS

Galerie St. Petersburg, Bergstraat 8. Schilderijen en sculpturen van Daima. T/m 30/5.

● EYS/TRINTELEN

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Expositie met porselein van May An Go en Kristin Andreassen en glas unica van Winnie Teschmacher. T/m 4/5, open do t/m zo van 14-17 uur.

● SITTARD

Galerie Michel Knops, Schilderijen van Marli Hommel. T/m 4/5. Open di t/m za 11-18 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Mijnbouw in de fotografie. T/m 10/5, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Agricolastraat 152. Beelden en tekeningen van Henk Bexkens. Van 3/5 t/m 25/5, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT

Voorburcht Kasteel Limbricht, Allee 1. Erotische exlibris. T/m 19/6, open dag. 17-23 uur, zo 14-23 uur.

● SUSTEREN

Galerie Artanne, Pissumerweg 1. Schilderijen en keramiek van Eveline Swidde en Henk Tummers. Van 3/5 t/m 20/6, open do 17-20 uur, vr 11-15 uur, zo 15-17 uur.

● ROERMOND

Galerie Wansink, Neerstraat 76. Expositie van Miguel Ybanez. T/m 17/5, open wo t/m za van 11-17 uur en zo van 14-17 uur. **Gemeentemuseum,** Andersonweg 4. Werk van Marinus Fuit. T/m 17/5. Expositie over textielkunst. Van 9/5 t/m 28/6. Herinneringen aan de Tweede Wereldoorlog. T/m 24/5. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

Galerie Contempo toont gloednieuwe gouaches

Truijens bruisend drama

DOOR PIETER DEFESCHE

Met de galerie van Wanda Reiff aan de ene kant en die van Wolfs aan de andere ontwikkelt de Rechtstraat zich in weinig tijd tot een soort Maastrichtse Rue du Faubourg St. Honoré. Sinds een paar maanden heeft zij er een nieuwe galerie voor hedendaagse kunst bij, passend genaamd Contempo, familie in de eerste graad van de Eindhovense galerie van dezelfde naam. Zij begon haar activiteiten met een drukbezochte tentoonstelling van werk van Anton Heijboer in februari, met de morele steun van de wethouder van cultuur. De associatie met de Parijse kunstwereld is niet van de nieuwe galeriehouders, maar het had het kunnen zijn: zij hebben daar, na verre reizen, de laatste vijf jaar gewoond.

Zoals veel panden in de Rechtstraat is dat van Contempo hoog en smal. Wie het betreedt heeft een doorkijk naar een even smalle binnenplaats die slechts door een deur van de Maaskade gescheiden is. De deur zal aan die kant weldra toegang geven tot de galerie via een beeldentuin, zo wordt ons verzekerd met bespeurbaar enthousiasme.



● *'Musique de la campagne' (1992), gouache van Hans Truijen.*

Fleurig

De gemoedstoestand zal ook het nodige ontlenen aan de omringende presentatie van Hans Truijen die, drie maanden na zijn tentoonstelling in Contempo Eindhoven, hier – voorafgegaan door een groot doek in olieverf – vijftien gloednieuwe gouaches toont. Dat zou althans niet verbazen: zij geven het interieur van de voormalige hemdenwinkel iets opwekkends; fleurig in de van hem bekende toonzetting en op de van hem bekende thema's, die altijd sleutels wille aandragen die in de boze wereld toegang geven tot iets paradijselijks.

'Toonzetting' is een metafoor die dicht bij de hand is. Veel titels hebben iets muzikaals. In Truijens' veelzijdig taalgebruik luiden ze 'Moonlight Blues', 'Musique de la Campagne' of 'Danse du Printemps'. Truijen noemt zijn werken liever poëtisch dan lyrisch, omdat hij dat laatste woord zwaarder belast vindt met grote gevoelens. Laten we ze dan bevlogen noemen: ook die bevlogenheid maakt ze behalve oogstrelend bijna hoorbaar. Wat men hoort is opgewekt, zangerig, met hier en daar een schetterend trompetje.

'Champagne' luidde een andere Franse associatie die men tijdens de opening uit de mond van een Parijzenaar kon vernemen. „Dat vond ik wel aardig," zegt Truijen, ofschoon naar onze mening niet aan alle aspecten van zijn werk wordt recht gedaan met een ontkurkte fles en de suggestie van iets feestelijks en bruisends. Misschien wordt er wel te licht voorbijgegaan aan de inspanning die het hem heeft gekost om ook hier weer te bereiken wat hem eigenlijk in zijn hele kunstenaarsloopbaan voor ogen heeft gestaan: iets troostend en opbeurends aan te dragen. Zoals Ed Wingen aan het einde van zijn monografie over de kunstenaar: geen moeite is Truijen te veel om dat schijnbaar moeiteloos te doen.

Dat soort roeping – het beeld van een clown verschijnt in zijn iconografie met regelmaat – deed hem gemakkelijk aansluiting vinden bij de kunst van Toon Hermans. Het zal hem tenslotte niet tegen de borst stuiten als zijn kunst geassocieerd wordt met iets wat 'entertainment' heet. Of met muziek van Gershwin eerder dan van Beethoven of Bach. Een viool is in zijn oeuvre een zeldzamer beeldteken dan een trompet, een saxofoon of een dikke trom. Niettemin lijkt zijn expressie meer dan uit zuidelijke of carnavaleske opgewektheid voort te komen uit nauwelijks overwonnen melancholie, en mogelijk zelfs verdrongen drama. Dat de hevige Mexicaanse kleurstellingen en verbeeldingen hem altijd fascineren versterkt zo'n vermoeden.

Men kan in Truijens' oeuvre de ontwikkeling aanwijzen van de beheerste stijl van zijn oudere monumentale werk – men kan het zien in de kerk verderop in de straat – naar een vrijere en meer uitbundige schildertrant. Maar verder is het van grote consistentie, wat door oprechtheid van gemoed en expressie kan worden verklaard. Hij heeft als voertuigen van die expressie langzamerhand een grote collectie symbolen aangelegd, waarin behalve de al gesignaleerde circusclown, bloemen, vlinders en vogels figureren, zon, maan en sterren, een summier aangeduide maar onverwisselbare vrouwenfiguur, libellen en vooral vissen, die voor hem de opperste vrijheid beduiden en de spontaniteit waarmee zijn emoties opwellen, de vliegende vis het meest.

Het is moeilijk Truijen thuis te brengen in een specifiek cultuurgebied als het Limburgse, ondanks zijn affiniteit met vaandels, processies en arcadische landschappen. Hij heeft gewoond in Frankrijk, Indonesië en Den Haag. Zijn beeldwereld is naar zijn zeggen het meest schatplichtig aan de verhalen van zijn moeder die zijn kinderjaren begeleidden: de vliegende vissen waren daarin een boeiend fenomeen. Maar ook krokodillen, olifanten en optochten. Ze zijn tenslotte als oersymbolen in het onderbewuste verankerd.

De collectie toont gouaches, beter te noemen werken op papier in een gemengde techniek waarin krijt te pas komt, potlood en aquarel, sommige licht, schijnbaar snel genoteerd, referend aan de impressionistische toets van Dufy. Andere, zeker de recente, gloeiender en donkerder, in lagen geschilderd en doorwrocht.

„Ik denk dat ik alles rechtstreeks put uit het onderbewuste," verklaart hij, „vaak speelt het zich in enkele seconden af als ik naar mijn atelier ga. Soms realiseer ik mijn idee in één keer, soms doe ik er maanden over". Het lijkt erop dat zijn doorwrochte schilderijen de krachtigste lading meedragen. Ze oefenen hun troostende werking het langste uit; sommige zijn onuitputtelijk. Hoe troostrijk, haast paradijselijk moeten de dagen van de galeriehouders zijn die zij temidden ervan doorbrengen tot tenminste 15 mei.

exposities

Ipomal eert Henri Maïus

LANDGRAAF – In galerie Ipomal, Kerkberg 2 in Landgraaf, begint morgenmiddag om 15.00 uur een expositie met schilderijen op doek en werken op papier van de Franse kunstenaar Henri Maïus. De expositie duurt tot en met 7 juni en kan bezocht worden op vrijdag van 17 tot 20 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

Henri Maïus – in 1936 in Vincennes geboren – laste na een eerste fase van twintig jaar schilderen, op zijn 35-ste een creatieve pauze in. Ongeveer tien jaar geleden begon hij in de afzondering van de Vallé de Chevreuse weer als een bezetene te schilderen. In deze werken maakt Maïus zich los van de natuurkleuren, legt de nadruk op de kleurspanning zelf, tot aan het uiterste purisme: alleen zwart, alleen wit. Ipomal toont voor het eerst deze nieuwe Maïus door middel van schilderijen en werken op papier met sterke, vaak erotische uitstraling.



● *Olieverf op doek van Henri Maïus, te zien in galerie Ipomal.*

Poseidon en Minos in Konfrontatie

HEERLEN – Galerie De Konfrontatie, Putgraaf 5 in Heerlen, toont tot en met 24 mei linoleumsneden van Jeanne Lendfers en keramische objecten van Lia van Rhijn. De galerie is iedere zaterdag en zondag geopend van 14 tot 17 uur.

Jeanne Lendfers, opgegroeid in Heerlen en Kerkrade, kreeg les van de etser Han van Hagen. In haar linoleumsneden beeldt zij de Minoïsche wereld uit met de primitieve kracht die van de hoogdruk uit kan gaan. Mytische figuren als koning Minos, bouwmeester Daedalus, Icarus en Europa worden in lagen boven elkaar weergegeven zonder enige dieptewerking. Daardoor lijkt haar werk op Minoïsche fresco's.

Lia van Rhijn, afkomstig uit Zwolle, richt zich in haar werk op het zeeleven rond Kreta. De rechthoekige en bolle schalen zijn gedecoreerd met vis- en schelpdiermotieven. Andere werkstukken houden weekdieren en de Griekse godenwereld in ere: er is een zetel voor Poseidon en een ligbank voor Amphitrite, zijn gemalin.

verder ...

... is er in Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c in Maastricht, tot en met 16 mei de video-installatie Kusamakura (Japans voor 'hoofdkussen van gras') te zien. Open woensdag tot en met zaterdag 16-20 uur.

... exposeert de in Parijs wonende, uit de voormalige USSR afkomstige kunstenares Naima tot en met 30 mei schilderijen en sculpturen in Galerie St. Petersburg, Bergstraat 8 in Vaals.

... loopt tot en met 20 juni in galerie Artanne, Pissumerweg 1 in Susteren de expositie 'Art in Blue'. Eveline Swidde toont poëtisch en melancholiek getint werk, Henk Tummers laat keramiek in raku-techniek zien. Open do 17-20, vr 11-15 en zo 15-17 uur.

... zijn er in de Openbare Leeszaal en Bibliotheek van Heerlen, Raadhuislaan 20, tot en met 13 juni werken op papier te zien van de Akense kunstenaar Reinhold.

... houdt Minke Lipsch-de Vries tot en met 1 juni een expositie van haar werk in Galerie Kleen Lingelauf, Valkenburgerweg 77 in Voerendaal. Open di t/m zo 14-17 uur.

... worden in Galerie La Bousolle, Stenenwal 30a in Maastricht, tot 1 juni Ver'beeld'ingen in ijzer getoond van Leon Kerckhoffs. Open do t/m zo 12-17 uur.

... exposeren Angeliek Caelen, William Körver, Ingrid Schreibers, Armand Eggen en Rosita Smit, allen afgestudeerd aan de Hogeschool Katholieke Leergangen Sittard, in het Raadhuis van Landgraaf. Open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do 14-16 uur, do 17-19 uur.

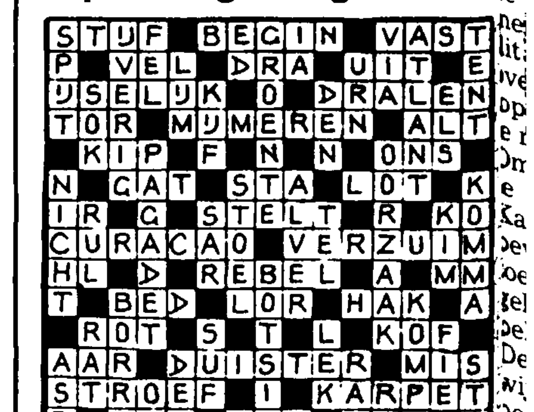
... is er in Expositieruimte Fisiotherapie Boer, Bautscherweg 5 in Heerlen, een expositie met werk van de Belgische Magda Cuykx.

Beelden en tekeningen bij Zabawa

SITTARD – In galerie Zabawa, Agricolastraat 152 in Sittard, wordt morgenmiddag om 14.00 uur een expositie geopend met beelden en tekeningen van Henk Bexkens. De tentoonstelling loopt tot en met 25 mei en is te bezichtigen van woensdag tot en met vrijdag van 16 tot 18 uur, zondag van 14 tot 17 uur.

Henk Bexkens maakt zijn beelden, doosvormen met openingen, van triplex en hout. Hij probeert buitenvorm en binnenvorm te combineren tot een harmonieus geheel. De kleur, donkergrijs en blauw, wordt laag voor laag aangebracht, waardoor een levendige 'huid' ontstaat. De opmerkelijke verbanden tussen de verschillende sculpturen getuigen van de eenheid van visie van de kunstenaar. Bexkens tekent zijn ontwerpen op schoolbord en die constructieschetsen worden fotografisch vastgelegd. Ook enkele van deze gefotografeerde schetsen maken deel uit van de tentoonstelling.

Oplossing van gisteren



UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

de klinkende klokken



recept

Schuimige zoete omelet met vers fruit

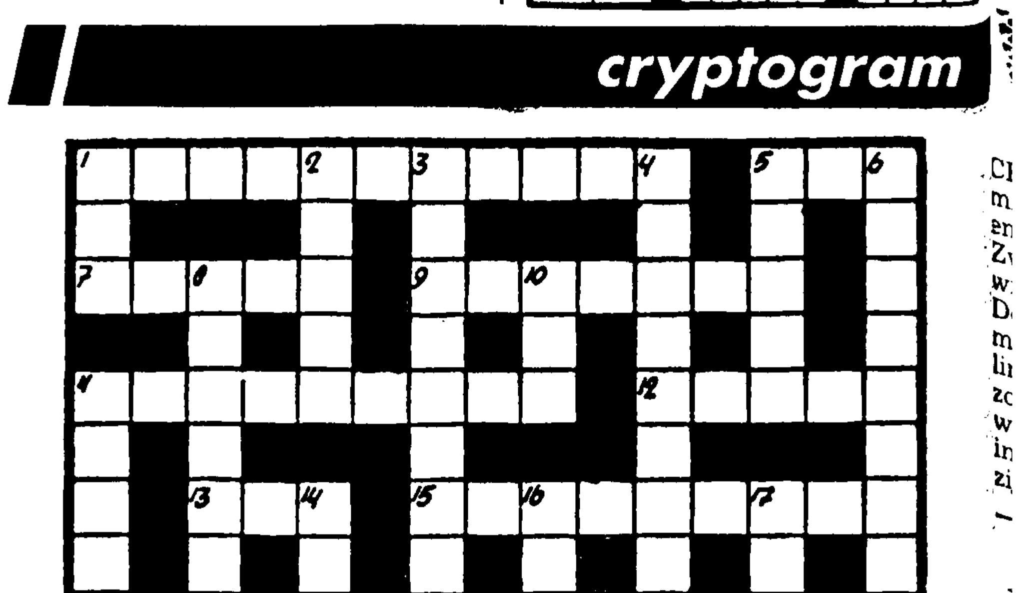
DOOR HUUB MEIJER

Een dessert ontwikkeld door Jan Lagrouw van restaurant 'het Tuynhuys' in Amsterdam, speciaal voor gasten die kiezen voor gerechten zonder suiker.

Benodigdheden: 5 grote eieren, 2 el melk of room, 2 afgestreken el Natrena kristalpoeder, boter of el olie, mespuntje zout en versgemalen peper, 250 g vers fruit in stukjes gesneden. Bijvoorbeeld banaan, peer, appel, mango en aardbeien.

Gebruik wel een grote pan met anti-aanbaklaag. Klop eieren, met melk of room en kristalpoeder met mixer of garde tot een schuimige massa. Maal over fruit wat peper zodat het een verrassend pittige smaak krijgt. Smelt boter op niet te hoog vuur en giet de schuimige eimassa erin. Roer zolang met een spatel tot ei begint tes tollen. Voeg stukjes fruit toe en roer door eimassa. Voorzichtig omelt omkeren. Omelet lichtgeel laten worden en niet bruin. Laat omelet op bord glijden. Vertel uw gasten vooraf niet wat ze kunnen verwachten, want dan is de vulling van deze omelet een extra v errassing.

cryptogram



Horizontaal: 1. De dagelijkse bezigheid van de advocaat; 5. Staat hier een hoeveelheid van 994? 7. Een dier en een bouwsel; 9. Daar is Ina om de boel langer dan normaal op gang te houden; 11. Neem maar het pad van een gulden; 12. Waardeloos papier; 13. Een deel valt onder dit nummer; 15. Lichaamsdoekjes bij het eten; 18. Ha, weg van hele zinnen zijn zij; 19. Zit in 7 als u één nummer weglaat; 20. Die loop is een heel karwei; 22. Stinkvork; 24. Zeer oude Tineke? 25. Het kleine centrum ging in de bergruimte; 27. Een ander en niet een insect; 28. Een bloem kan er gunstig uitzien.

Verticaal: 1. Diertjes op een hoop; 2. Wie eet nu in deze kleding? 3. Dwalen met mooi gevormde goederen? 4. Schaf een gang aan op zee; 5. De man van je vriendin; 6. Een vaartuig tussen twee anderen? 8. Vlug een lekkernij opeten; 10. Een dier dat pas in dienst is; 11. Gedurende de ochtend mocht hij niet gaan zitten; 14. Komt dat ook al uit de waterleiding van je schuit? 16. Lang, dun en het lekkere daarlangs? 17. Wat een knapen! 21. Gekleurd kaartspel? 22. Vrouwen halen een den weg in deze tijd; 23. Als je daarmee in de boten valt, heb je 't goed getroffen; 26. Een benauwd genre is er niet.

Nationaal noodnet werkt nog niet naar behoren

DEN HAAG – Het Nationaal Noodnet, een apart telefoonnet dat alleen ten tijde van rampen mag worden gebruikt, functioneert nog niet naar behoren. Doordat het net weinig wordt gebruikt, weten tal van mensen bij de aangesloten instellingen niet hoe ze met het noodnet moeten omgaan. Daarnaast zijn nog te weinig instellingen op het noodnet aangesloten.

Dat het noodnet nog niet goed werkt bleek op 11 februari, toen op de Hengelose woonwijk Hasseler Es een F-16 van de Koninklijke Luchtmacht neerstortte. Bij de evaluatie van de ramp bleek dat lijnen dood waren, toestellen waren opgeborgen en gedraaide nummers aan anderen toebehoorden dan op de lijsten stond. De gemeente heeft samen met de PTT een onderzoek op touw gezet om de oorzaak van het falen van het noodnet te achterhalen. Tijdens de aardbeving in Limburg, enkele weken geleden, werd nauwelijks melding gemaakt van slecht functioneren van het net, al bleek wel een van de abonnees het toestel te hebben weggeborgen.

Volgens ir M. Brouwer, projectleider calamiteitenplan van de PTT, wordt er te weinig geoefend met het noodnet. Daardoor ontstaan misverstanden als de nood aan de man komt. Daarnaast stelt hij vast dat nog niet alle instellingen zich op het noodnet hebben aangesloten. Instellingen die daarvoor in aanmerking komen kunnen een abonnement op het noodnet nemen, tegen aangepaste tarieven. Volgens Brouwer moet de overheid met de nog niet aangesloten instellingen, waarbij valt te denken aan ziekenhuizen en nutsbedrijven, overleg voeren om zo'n abonnement te nemen. Willen ze dat nog niet dan moeten ze daar desnoods door de overheid toe worden gedwongen, vindt Brouwer.

Tot het aanleggen van het Nationaal Noodnet werd in 1988 door het kabinet besloten. Het netwerk is bedoeld voor hulpverlenende instanties als brandweer, politie en ziekenhuizen en overheidsinstellingen als gemeenten en provinciehuizen.

PvdA niet langer bereid kabinetsbesluit volledig te steunen

Toch alle wao'ers ontzien

EN HAAG – Iedereen die nu in de wao zit, moet alsnog orden gevrijwaard van een verlaging of bevriezing van de itkering. De Tweede–Kamerfractie van de PvdA wil het abinetsplan bijstellen om te bezuinigen op uitkeringen van ao'ers onder de 50 jaar die nog kans maken op een baan. olgens de fractie is het onmogelijk vast te stellen welke ao'ers wel en welke geen zicht hebben op een baan. Het DA blijft achter het kabinetsbesluit staan om alleen ao'ers boven de 50 jaar te ontzien. „Het wao–besluit is ijnlijk, maar onontkoombaar", zo reageerde een geirrigeerde voorzitter Brinkman gisteravond.

aatssecretaris Ter Veld van sociazaken voelt er evenmin iets voor t wetsvoorstel aan te passen. aarvoor zie ik geen aanleiding", dus de bewindsvrouw.

e PvdA–fractie vindt niet langer t alleen die wao'ers moeten woren beschermd die geen enkele ns meer maken op werk. Ook de oep onder de 50 jaar die nog wel n de slag zou kunnen komen, oet worden gevrijwaard van verechtering van de uitkering. De vdA ging vorig jaar nog akkoord et het kabinetsplan om bij bezuinigingen op wao–uitkeringen alleen mensen die ouder zijn dan 50 jaar te ontzien. De partij verbond daar toen de voorwaarde aan dat invaliden die echt niet meer kunnen werken, ook zouden worden gespaard.

Duidelijk

Het is de partij duidelijk geworden dat het juridisch noch praktisch mogelijk is een scheiding aan te brengen tussen echte invaliden en mensen die met hun handicap nog wel zouden kunnen werken. „Het blijkt dat dit onderscheid in de wet niet gemaakt kan worden. Dan rijst de vraag: moeten uitkeringen van mensen die blijvend daarop aangewezen zijn, worden bevroren. Of is het misschien beter om de groep beneden de 50 jaar die al een uitkering heeft van de bevriezing uit te zonderen", aldus de vice–voorzitter van de PvdA, F. Leijnse. De fractie vindt nu dat alleen mensen die in de toekomst in de wao belanden, een lagere of korter durende uitkering mogen ontvangen.

Het nieuwe voorstel kost de schatkist ongeveer 100 miljoen gulden per jaar. De PvdA verwacht geen onaanvaardbaar van het CDA. „Ik geloof niet dat het bedrag van een dergelijke omvang is, dat daarover de messen worden getrokken", aldus Leijnse.

Pijnlijk

CDA–voorzitter Brinkman liet gisteravond echter weten dat onverkort moet worden vastgehouden aan het kabinetsbesluit. Hij riep coalitiegenoot PvdA op het besluit te blijven steunen, ook al is het pijnlijk. Het CDA is bang dat er geen prikkel komt voor jonge wao'ers om weer aan de slag te gaan, als de uitkering op het huidige niveau blijft. Het nieuwe PvdA–standpunt viel goed bij de FNV. Voorzitter Stekelenburg: „Omdat nu al blijkt dat het aantal wao'ers terugloopt, zou de wet pas ingevoerd mogen worden als die tendens zich niet doorzet".

Meisje onder trein gezogen

LAARDINGEN – Een 13–jarige eisje uit Vlaardingen is gistermidagmiddag om het leven gekomen, adat ze bij Vlaardingen onder een asserende trein was gezogen.

et slachtoffer maakte deel uit van en groep kinderen die in de buurt an de spoorbaan aan het spelen as. Als gevolg van het ongeval reden er vrijdagmiddag voor enige id geen treinen op het traject Hoek an Holland–Schiedam.

Overrompelende belangstelling voor nieuwe Kamer

EN HAAG – Ongeveer 30.000 mensen hebben gisteren gebruik emaakt van de mogelijkheid om le nieuwbouw van de Tweede Kamer van binnen te bezichtigen. Met lit aantal zijn de verwachtingen over het bezoekersaantal op deze open dag' voor de Haagse regio vemalen overtroffen.

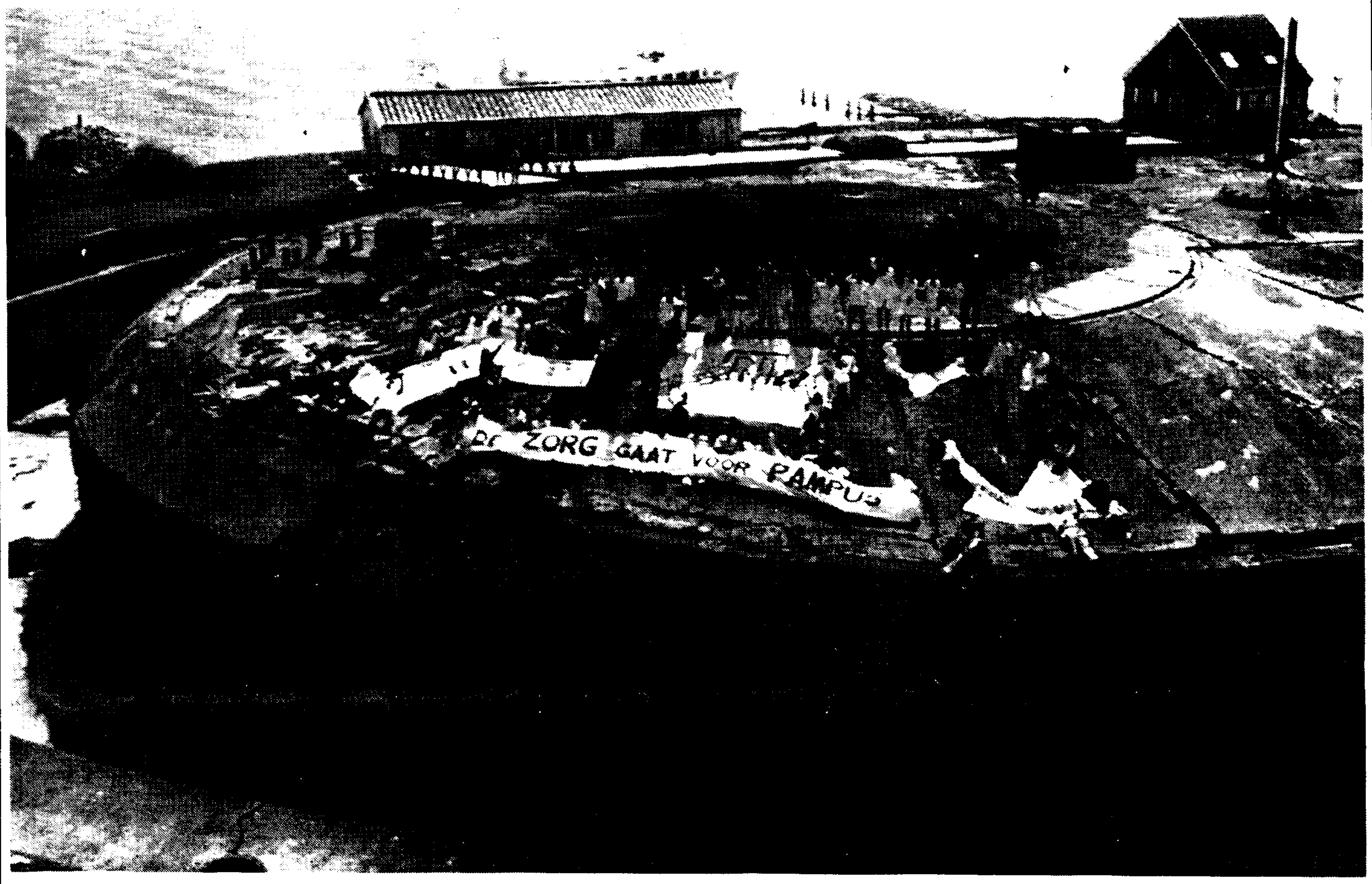
Om de openheid van het parlement e accentueren, heeft de Tweede Kamer besloten om de Nederlandse bevolking – en ook buitenlandse oeristen – tot 12 september in de elegenheid te stellen haar nieuwe behuizing te komen bewonderen. De bewoners van de residentie en wijde omgeving hebben gisteren en ook nog zaterdag de primeur.

Vier doden door lawine

CHUR – Vier mensen zijn gistermiddag gedood toen een bus en enkele auto's bij de Fluelapas in het Zwitserse Graubünden door een lawine werden bedolven.

De bus werd door de sneeuwmassa meegesleurd en stortte van een helling. Het Zwitserse lawineonderzoeksinstituut had eerder deze week gewaarschuwd dat er vrijdag in de Alpen verhoogde kans zou zijn op de vorming van lawines.

Laatste ludieke protest



● *Een groep verpleegkundigen rolt spandoeken uit op het eilandje Pampus in het IJsselmeer. Onder het motto 'De zorg gaat voor Pampus' protesteerden de verpleegkundigen tegen de cao-voorstellen van de werkgevers. Het was de laatste keer dat een ludiek protest werd aangeheven. Vanaf volgende week volgen hardere acties in tal van zorginstellingen. Ook in een flink aantal ziekenhuizen en andere instellingen in Limburg zal de dagelijkse gang van zaken worden verstoord door allerlei acties.*

Foto: ANP

'FDP heeft ook mij geschaad met opvolgingsruzie'

Kohl poogt coalitie op één lijn te krijgen

BONN – Na een tijd lang te hebben gezwegen over tekenen van verdeeldheid binnen de coalitie van zijn christendemocratisch CDU/CSU met de liberale FDP heeft de Duitse bondskanselier, Helmut Kohl, volgens CDU–woordvoerders nu intern duidelijk gemaakt dat „voor hem de maat vol is".

De FDP heeft door de discussies over de opvolging van de afgetreden FDP–minister van buitenlandse zaken, Hans–Dietrich Genscher, de coalitie en „niet in de laatste plaats mijzelf" geschaad. „Zij heeft volledig onnodig theater gemaakt", zei hij voor de tv. In de komende 18 maanden, waarin er geen belangrijke tussen– of deelstaatsverkiezingen zijn moet de coalitie zich nu volgens Kohl concentreren op het oplossen van de hoofdproblemen, de ziektekostenverzekering, verlaging van het inflatiepeil en de rente voor kapitaalinvesteringen.

Verzwakt

De positie van Kohl is in de afgelopen tijd zo verzwakt dat zijn coalitie voor het eerst sinds de Duitse eenwording geen meerderheid meer zou krijgen als er nu verkiezingen zouden zijn. In Oost–Duitsland is men verbitterd over de hoge werkloosheid, die een gevolg is van de abrupte overgang naar een markteconomie, en in het westen van het land weigeren de Duitsers op te draaien voor de kosten van de wederopbouw van het oosten. Dit laatste is de hoofdoorzaak van de massale stakingen in de overheidssector in het westen, die van een grootte zijn zoals in 37 jaar niet was voorgekomen.

De leidster bond van overheidspersoneel ÖTV, Monika Wulf–Mathies, dreigde overigens Kohl dat de staking van overheidspersoneel, die gisteren beperkt werd tot 110.000 man, maandag zullen worden uitgebreid, als de regering in het weekeinde niet toegeeft.

Aanbod

Ondertussen heeft Kohl heeft de leider van de sociaaldemocratische oppositiepartij SPD, Björn Engholm, uitgenodigd voor een onderhoud op 8 mei om alle problemen door te nemen die Duitsland op het ogenblik heeft. Engholm heft als voorwaarde gesteld dat de bondskanselier hem eerst een „realistisch overzicht geeft van de financiële situatie van Duitsland".

Dertig maanden celstraf geëist tegen homeopaat

DEN HAAG – Tegen een 40–jarige homeopaat is gisteren dertig maanden cel en daarna ontzetting uit zijn beroep geëist. De Hagenaar wordt zware mishandeling en zwaar lichamelijk letsel door schuld verweten. Volgens justitie heeft de man die nog steeds een praktijk runt en opleidingen verzorgt, twee slachtoffers gemaakt. Een vrouw die in het voorjaar van 1990 bij hem in behandeling was voor een middenoorontsteking, werd pas in het ziekenhuis opgenomen toen ze nagenoeg opgeven lag met een longontsteking, aldus de officier. Ze heeft een gehoorbeschadiging opgelopen.

Het tweede geval gaat om een baby die eind '87 begin '88 kampte met een keelaandoening. Het kind raakte ondervoed en in een verstikkende ademnood en werd uiteindelijk ook in het ziekenhuis opgenomen.

Volgens de officier trad de homeopaat, hoewel onbevoegd, op als geneesheer en heeft hij nagelaten beide patiënten adequaat te behandelen. De homeopaat stelt dat er geen enkel juridisch bewijs is voor de nalatigheid. Hij noemde het verhaal van de officier van justitie „uit de duim gezogen".

Houding Griekenland bekritiseerd

EG neemt nog geen sancties tegen Servië

GUIMARAES – De EG weet zich geen raad met de crisis tussen Bosnië–Hercegovina en Servië. De EG–ministers van buitenlandse zaken, die dit weekeinde in Portugal bijeen zijn, zullen besluiten opnieuw voor zich uit schuiven. Er komen voorlopig geen sancties tegen Servië.

Tijdens de bijeenkomst in het historische kasteel van Guimaraes in Noord–Portugal werd wel de Griekse minister van buitenlandse zaken (en premier) Mitsotakis door zijn EG–collega's terechtgewezen. Die zijn het verzet van Griekenland tegen de erkenning van Macedonië beu. Macedonië voldoet aan alle EG–eisen voor erkenning, maar Athene blokkeert dat omdat het tegen het gebruik van de naam Macedonië is.

De twaalf zien af van sancties tegen Servië, omdat men de Serviërs niet volledig wil isoleren, uit angst dat dan met hen helemaal niet meer te praten valt.

De EG–landen ergeren zich aan Griekenland, dat blijft weigeren Macedonië te erkennen zolang dat die naam blijft gebruiken, waarop de Grieken een alleenrecht menen te hebben. De Griekse premier Mitsotakis krijgt vandaag van zijn collega's te horen dat hun geduld op raakt.

CFK's 'etende' bacterie ontdekt

WASHINGTON – Amerikaanse wetenschappers hebben in rivierslib een bacterie gevonden die de grootste vijand van de ozonlaag, de chloorfluorkoolwaterstoffen (CFK's), kan 'opeten'. Dat heeft het onderzoeksinstituut US Geological Survey deze week gemeld.

De bacterie die de CFK's kan afbreken werd gevonden in de modder van een rivier, moerassen en stilstaand water in de VS. De bacterie is onschadelijk voor de mens, maar gedijt alleen in een zuurstofvrije omgeving, aldus Derek Lovley, microbioloog bij Geological Survey.

Lovley zei dat hij een mengeling van bacterieën uit rivierslijk had gekweekt in aanwezigheid van CFK's. Een aantal van de CFK's werd afgebroken.

Tot nu toe werd aangenomen dat geen enkele bacterie in staat was CFK's af te breken.

Moskovieten vieren 'Dag van de Lente'

MOSKOU – „Dit is geen dag om feest te vieren". De bejaarde communist wijst woedend naar het podium op het Rode Plein. Daar schettert Amerikaanse jazz uit torenhoge luidsprekers. „Het imperialisme kraait victorie. De gewone man moet lijden", schreeuwt hij.

De frustraties vallen af te lezen van de gezichten van de communistische betogers die op 1 mei, hun dag, even mogen buurten op hun plein, het Rode Plein. De Sovjetunie en het socialisme zijn hen al ontvallen, nu moeten ze toezien dat de Dag van de Arbeid (voorlopig) is omgedoopt in Dag van de Lente en de Arbeid. Nog schandelijker voor hen is dat Lenins 18 bij 12 meter grote portret, dat bij communistische vieringen werd bevestigd aan de gevel van het Historisch Museum, heeft moeten wijken voor imperialistische propaganda.

Voor 150.000 dollar heeft de Amerikaanse organisatie Freedom Forum deze heilige plek opgekocht. 'Freedom works' (Vrijheid werkt), staat er in reusachtige letters. En de Russische vertaling is ook zeer duidelijk te lezen.

Niet te vatten

Voor de hooguit tienduizend betogers is het nauwelijks te vatten. De Sovjetunie is niet meer, de communistische partij is officieel verbannen en voormalig partijleider Gorbatsjov spekt als staatsman in ruste met optredens in het buitenland de bankrekening van zijn Stichting.



● *Inwoonsters van Moskou dansen op het Rode Plein op de muziek van een accordeonist. In plaats van de 'Dag van de Arbeid' werd daar gisteren de 'Dag van de Lente' gevierd'.*

Foto: AP

De 1 mei–viering is gedepolitiseerd, zegt 'regisseur' Leonid Smolny vanaf het podium als de communisten hun rode vlaggen hebben opgeborgen. Smolny organiseerde voor het Moskouse stadsbestuur een 'historisch spektakel'. Acteurs in tsaristische uniformen, zangers en dansers, clowns en acrobaten, het valt allemaal te bewonderen aan de voet van Lenins mausoleum. De eerste niet–politieke viering van de Eerste Mei is veiligheidshalve opgedragen aan het kind.

Duizenden weeskinderen zijn uit alle delen van Rusland naar Moskou gehaald en mogen zich aan het vertier vergapen. Bleke bekjes die verwonderd genieten van een dagje uit in de grote stad.

's Avonds is er voor de oudere jeugd disco op het nabijgelegen Manegeplein. „Het wordt carnaval", roept Smolny. Maar echt uit hun bol gaan de duizenden die naar het centrum trekken niet. Het is even wennen, zo'n spontaan feest. Er wordt tussen de bedrijven door veel en heftig gediscussieerd, maar incidenten blijven uit.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 258.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

BELONING ƒ 1.000,- voor het terugbezorgen van mijn BMW K 100 motor, kenteken MN-13-XR, kl. antr., gestolen zaterdag 25 april tussen 12.00-13.00 uur in de Stationsstr. Hrl. t.o. slagerij Boymans. 046-521624.

BIJVERDIENSTE: Nog fitte vutter biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden, ook technisch. Tel. 046-516352.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bouwvak personeel

HVS Service B.V.
steiger- en vorm bouwbedrijf
zoekt met spoed
ervaren steigerbouwers
voor diverse bouwprojecten in de buitendienst.
Bel voor inl.: 08870-16994 0f 08870-18288.

DOHMEN BAU G.m.b.H. vraagt voor Duitsland
Metselaars Opperlieden
Duits verzekerd.
Tel. 046-332424

Gevr. Meew. UITVOERDER NL., ploeg betontimmerlieden Duitsland, metselaars Dsl. Met N.L. voorzieningen inl. tel. B.E.M. B.V. Gulpen, 04450-4565 Dhr. v. Tilburg.

Gevr. voor Duitsland EINSCHALERS, Maurers en ijzervlechters voor langdurige projekten. Zeer goede verdiensten. Inl: 045-216393.

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland bekisting TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of les. Tel. 045-250930.

STUCADOORS en metselaars gevr. voor Aken 046-525658/09-49-241-582914.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ing.bureau K.H. Gehlen, Trichterweg 125, Brunssum, vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaars en ijzervlechters Ook colonnes. Duits verzekerd. Tel. 045-231225.

SCHEREN Kunststoffen. Part-time hulp gevraagd voor het plaatsen van kunststof kozijnen en rolluiken. Tel. 045-315244.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Chauffeurs

Buschauffeurs
gezocht voor direkt.
Wij bieden u een interessante geregelde lijnwisseldienst interne scholing.
Schloemerreisen, Maurerstrasse 37, D-5110 Alsdorf.
Tel. 0949-240421036.

Int. Chauffeur Kipper/oplegger
ervaring noodzakelijk.
Tel. aanm. 043-641691
Wijnands Transport/Bunde

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Horeca personeel

Ter versterking van ons team zoeken wij op korte termijn:
een full-time hulpkok
Enige ervaring gewenst, en een
part-time restaurantbediende
leeftijd tot 30 jaar (M/V).
Schrift. soll. sturen naar:
"RESTAURANT "BELGE", Rijksweg 20, 6271 AE Gulpen.

Restaurantmedewerkster gevr.
☎ 0949-241.13553.

Met spoed gezocht
Kok M/V productiekeuken

Geboden wordt:
* een full-time contract,
* goed salaris
* geen gebroken diensten
* prima werksfeer

Gevraagd wordt:
* 100% inzet
* enige ervaring

Reacties naar 045-443711, vragen naar dhr. A. Kleinjan chef-kok of dhr. A. de Bruin.

Nette serveerster
gevraagd voor pantjes zaak in Heerlen.
1 à 2 avonden per week.
Tel. 045-711840.

FRITUREMEDEWERKER M/V gevr. voor ca. 3 dagen per week. Tel. 045-211163.

Best Western Hotel Walram Valkenburg vraagt KAMERMEISJES, met ingang van direkt. Tel. 04406-42061, mevr. Hambeukers.

Frituur/cafetaria in omg. Heerlen zoekt serieuze MEDEWERKSTER v. avonduren. Tel. 045-414175.

Vr. BUFFETHULP gevr., leeftijd 25-40 jaar, voor café-tabac de Keizer te Hoensbroek. 045-226728.

BARDAMES gevraagd in Tropic bar, Roermond. Gestard. Inlichtingen mog. Tel. 046-515828 na 21.00 u. 517405.

CAFÉ-GRILL te Maastricht zoekt een paar die zelfstandig de zaak te runnen. Tel. 046-528245.

Met SPOED gevr. 2 vrouwelijke medewerksters, lft. max. 45 jr. v. shoarma/pizzeria. Bel 12.00-16.00 uur 045-273092.

BUFFETHULP gevr. voor dag- avondzaak. Leeft. plm. tot 30 jr. Ervaring niet vereist wel spontaniteit en goede omgangsvormen. Soll. na tel afspr. 045-724295.

Party-centrum OVERSTEHOF zoekt * werkster * parttime kok met ervaring in koude buffetten * enkele kelners/serveersters. Persoonlijk melden Overstehofweg 14, Landgraaf. Tel. 045-320032.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huishoudelijk personeel / Oppas

Gevraagd OPPAS in huis voor 2 kinderen (1 en 3 jr.). Plm. 20 uur per week ('s morgens), omg. Amstenrade. Br.o.nr. B-1435, L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. in Brunssum OPPAS tev. huish. hulp v. 14 dgn. p.mnd., 12.00-16.00 uur Br. o.nr. B-1473 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Putz u. HAUSHALTHILFE 4x pro Woche vormitt. je 3 std. in Richterich gesucht. Tel. 0949-241171555.

OPPAS gezocht v.a. 26 juli t/m 23 aug. voor 2x 3½ uur p.wk. ƒ 23,- p.wk. Tel. 045-718239.

Gevraagd HULP in de huish. 1 maal per week. Parfumerie Douglas, tav Mw. Hundscheid, tel. 045-716952.

OPPAS gevr. voor 2 kinderen v. zaterdag en schoolvakanties event. met licht huish. werk. 045-428303.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Medisch personeel

Tandtechniker
Gezocht voor Alsdorf Duitsland. Voor kronen en bruggen te maken. Tel. 09-49-2404-23866.

Fysiotherapeut m/v
Voor samenwerking met massagepraktijk in Pulheim, 15 km. voor Keulen. Sigrid Petersen, Garten Hallenbad, Pulheim. Tel. 0949-22387318/0949-223814834.

Technisch personeel

HAAN INDUSTRIAL SERVICES
vraagt ervaren
bankwerkers, lassers, pijpfitters, montagemedewerkers
Inlichtingen Dhr. P. Hardy,
Tel. 04408-2834; privé 04457-2409.

AUTO KALLEN
Dealer Volvo personenauto's
roept sollicitanten op voor de functie van:
Eerste monteur m/v
In nauwe samenwerking met uw collega's en onder leiding van de werkplaatschef zorgt u ervoor dat de auto's van onze klanten in een goede conditie blijven.
VOOR DEZE FUNCTIE ZOEKEN WIJ IEMAND:
* met ruime ervaring als eerste monteur.
* een technische opleiding op MTS-niveau, evenals het diploma keurmeester APK II en kennis op het gebied van LPG-installaties en auto-elektronica.
* persoonlijke eigenschappen zoals klantgericht denken en handelen, eigen initiatief, teamgeest en goede communicatieve vaardigheden.
* leeftijd 25-30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Directie van Auto Kallen B.V. Postbus 466, 6160 AL Geleen.

LASTECHNIEK Bloemberg BV zoekt voor langere termijn pijpfitters, grondwerkers, bankwerker, A en E lassers. Tel. 045-271791.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Transportbedrijf Coumans Nuth B.V. vraagt ONDERHOUDSMONTEUR of leerling-monteur voor het verrichten van onderhoudsbeurten en div. kleine werkzaamheden. Voor meer inl. en soll. kunt u kontakt opnemen met: René Coumans, tel. 045-243100.

Uitzendbureau's

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Gemotiveerde medewerkers m/v
voor een relatie in Brunssum. U vindt het leuk om in de buitenlucht te werken. Wij verzoeken namelijk studenten te reageren: het werk is voor enkele dagen per week. Tevens bent u ook in de weekeinden beschikbaar. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op.
Informatie: 045 - 27 38 38, Karin Poelman
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15

Winkelpersoneel

Civil Mode
zoekt voor haar filiaal in Hoensbroek
een ervaren zelfstandige
parttime verkoopster
voor plm. 20 uur per week. Leeftijd 20 tot 30 jaar.
Schriftelijke sollicitatie met recente pasfoto aan:
Civil Mode, Beatrixplein 21, 6129 BG Urmond.

WINKELMEISJE gevr. voor in groentezaak, voor 38 uur. Tel. soll. tussen 16-17 uur. 045-217420.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

MEDEWERKER inpakploeg vleeswaren gevraagd voor 38 uur per week, voorkomende werkzaamheden: verpakken van vleeswaren, onderhoud magazijn en koelcellen, poetsen van gebruikte materialen, helpende hand bieden aan collega's slagers. Vakkennis niet vereist, werken in teamverband leeftijd 18-35 jaar, woonplaats Hoensbroek. Bent U geïnteresseerd neem dan telefonisch contact op met slagerij van Melick, Hoofdstr. 78 Hoensbroek 045-212651

Div. personeel

Ervaren GASTVROUW gevr.(parttime) v. privéhuis te Geleen. Tel. 046-749662.

Diversen personeel

Burotronic Office Systems
zoekt voor haar afdeling Projektinrichting een
Expeditie-medewerker m/v
Bekendheid met de meubelbranche, kunnen werken in teamverband, korrekt gedrag, chauffeurs-diploma, leeftijd ca. 20-30 jaar.
Sollicitatie richten aan:
Burotronic Office Systems, Wijngaardsweg 22, 6412 PJ Heerlen, 045-231484, t.a.v. Dhr. P.J. Coumans.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktie-medewerkers m/v
voor een bedrijf in Heerlen. De werkzaamheden bestaan uit het afvullen van zakken met piepschuim en het laden van vrachtwagens. Het werk is niet zwaar en vindt plaats in 3-ploegendienst. U bent minimaal 1.70 meter lang. Leeftijd: 18 tot 22 jaar. De baan is voor langere tijd. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op.
Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smeling.
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Taverne Wijnimport B.V. zoekt AGENTEN (m/v), voor de regio Limburg. Sollicitaties naar: Taverne Wijnimport B.V., H.A. Lorentzstraat 10, 3331 EE Zwijndrecht.

BARDAMES gevraagd La Tropical, Industriestr. 74, Kerkrade. Vervoer aanwezig garantie mogelijk, ma t/m zat Tel. 045-421641, tussen 17-18 uur 045-223076

OVD
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR DE DISTRIBUTIE
OVD GROEP
Logistiek medewerker
Over enkele maanden schoolverlater?
Diverse bedrijven in Zuid Limburg willen nieuwe magazijnmedewerkers werk bieden en een opleiding.
Heb je interesse neem dan contact op met:

SIGMA COLLEGE MAASTRICHT
Dhr. J. Hamerlinck, coördinator afd. Handel-deeltijd.
Bemelergrubbe 10, 6226 NK Maastricht.
Tel. 043-624331.

OVD
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR DE DISTRIBUTIE
OVD GROEP
Magazijnchef
Werkt u momenteel (bijna) in deze funktie en/of heeft u interesse in een goede (bij)scholing in deze funktie?
Info betreffende deze logistieke opleiding bij:

SIGMA COLLEGE MAASTRICHT
Dhr. J. Hamerlinck, coördinator afd. Handel-deeltijd.
Bemelergrubbe 10, 6226 NK Maastricht.
Tel. 043-624331.

OVD
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR DE DISTRIBUTIE
OVD GROEP
*** Eerste verkoopmedewerker**
MIDDEN- EN KLEINBEDRIJF
Verkoopchef
MIDDEN- EN KLEINBEDRIJF
***Verkoopspecialist**
GROOTBEDRIJF
***Filiaalbeheerder**
KLEIN FILIAAL
***Afdelingschef**
NON-FOOD GROOTBEDRIJF
***Afdelingschef**
FOOD MIDDEN- EN GROOTBEDRIJF
U bent werkzaam in het winkelbedrijf, u ambieert een leidinggevende funktie, dan is een van bovenstaande opleidingen de weg waarlangs u dat kunt bereiken!
Info betreffende deze middenkaderopleidingen:

SIGMA COLLEGE MAASTRICHT
Dhr. J. Hamerlinck, coördinator afd. Handel-deeltijd.
Bemelergrubbe 10, 6226 NK Maastricht.
Tel. 043-624341.

Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs,
Dhr. J. Joosten, coördinator, afd. detailhandel.
Rector Driessenweg 8, 6411 GZ Heerlen.
Tel. 045-718990.

OVD
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR DE DISTRIBUTIE
OVD GROEP
Ondernemersopleiding
(midden- en kleinbedrijf)
Opleiding tot het niveau van zelfstandig ondernemerschap in het midden- en kleinbedrijf.
Met deze O.M.K. opleiding verwerft u de vestigingsbevoegdheid in de detailhandel
Deze ondernemersopl. wordt in Limburg verzorgd door:

SIGMA COLLEGE MAASTRICHT
Dhr. J. Hamerlinck, coördinator afd. Handel-deeltijd.
Bemelergrubbe 10, 6226 NK Maastricht.
Tel. 043-624331.
De consulenten van het Opleidingsinstituut voor de distributie (O.V.D.) in deze regio zijn:
* Dhr. J. Clement 045-245374
* Dhr. C. Henssen 046-374073.
Maandagmorgen tussen 9.00 - 12.00 uur tel. bereikbaar.

OVD
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR DE DISTRIBUTIE
OVD GROEP
Verkoopmedewerker
(Midden- en Kleinbedrijf/Grootbedrijf)
Over enkele maanden schoolverlater?
Diverse winkelbedrijven in Zuid Limburg bieden je een betaalde baan met toekomstperspectief!
Kies daarom voor een beroepsopleiding waar werken en leren gecombineerd worden.
Info over deze opleiding.

SIGMA COLLEGE MAASTRICHT
Dhr. J. Hamerlinck, coördinator afd. Handel-deeltijd.
Bemelergrubbe 10, 6226 NK Maastricht.
Tel. 043-624331.

Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs,
Dhr J. Joosten, coördinator afd. detailhandel,
Rector Driessenweg 8, 6411 GZ Heerlen.
Tel. 045-718990.

Overmaas College Sittard.
Holleweg 34, 6131 AB Sittard.
Tel. 046-521499.

Goed geld verdienen?
Bereid hard te werken? Carrière maken? Dat kan! Internationaal bedr. lanceert nu in Nederland een reeks produkten die niemand heeft, maar weldra iedereen zal hebben! Doe mee! BEL 043-25.26.96 en word zelfstandig Consulent van ESC-Benelux

Network Marketing
De megatrend van de jaren '90. Milieubusiness: hèt potentieel! Voor het eerst 2 megatrends in 1 bedrijf. Uitstekende produkten ongelimiteerde verdienstmogelijkheden. Uniek verkoopconcept: Praktische en theoretische opleiding
Bel 043-255159

Club in Maastricht vraagt MEISJES. Speciaal v.d. weekends, met goede verd. Int. mog. Tel. 043-211620.

CLUB te Amstenrade, zoekt leuke meisjes voor middag en avond. Hoofdstr. 103, Amstenrade. Tel. 04492-4922 of 09-32.11771622.

IJSVENTER gevraagd, i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Wij vragen een leerling BROOD- banketbakker, lft. 18-22 jr. Bakkerij Hagedoren. Tel. 045-212660.

Gevr. ervaren TEGELZETTERS, goede werkers, goed loon. Tegelzettersbedr. Joma, Veldkuilstr. 43, Kerkrade. Tel. 045-462450.

Weg. enorme drukte nog enkele meisjes en jongens gevraagd voor PRIVÉ en escort. Bel voor info 045-274587.

Met spoed gevr. erv. HOVENIER, part-time. Hoveniersbedr. P. Krutzen bin. na 19 uur 045-213040.

Zonder kapitaal 'n uitstekend INKOMEN opbouwen! Snel groeiend discountbedrijf zoekt ondernemende personen. Info-avond 8 mei in Maastricht. Bel voor info: 043-638442 en 046-523887

SELL the products of the future today! The fastest growing business in the U.K. Canada & USA is now launching in Holland. Interested? Don't delay: Phone 0944-426915108

Firma uit Belgisch Limburg zoekt HANDELSAGENTUUR voor de verdeling van decoratieve en isolerende panelen Inl. 0932-11211184

MEISJES gevr. voor club of privéhuis. Intern mogelijk, vervoer valt te regelen. Tel. 04765-1406

KEIEN GEVRAAGD

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor de volgende keien van uitzendkrachten:

MEDISCH PERSONEEL
Wij kunnen regelmatig gediplomeerde bejaarden-/ziekenverzorgenden en verpleegkundigen plaatsen bij een aantal instellingen in Zuid-Limburg. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht of Monique van Swam, Heerlen.

TELEFONISTE/RECEPTIONISTE
Voor een relatie in Born zijn wij op zoek naar een telefoniste/receptioniste die ook administratief werk zal gaan doen. Tevens is vereist een goede kennis van de vreemde talen en dient u te beschikken over een eigen auto. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

PRODUKTIEMEDEWERKER
Voor een relatie in Maastricht zijn wij op zoek naar een gemotiveerde produktiemedewerker die ervaring heeft in de bouw. Leeftijd tussen 18 en 23 jaar. Informatie: Jacqueline van Loon, Maastricht.

KANTINEMEDEWERKSTER
Wij zijn op zoek naar een kantinemedewerkster die op afroepbasis (minimaal 30 uur per week) kan gaan werken voor 4 bedrijven in Zuid-Limburg. Ervaring is gewenst. Informatie: Monique van Swam, Heerlen of Jacqueline van Loon, Maastricht.

ONDERHOUDSMONTEUR
Voor een bedrijf in Heerlen zijn wij op zoek naar een onderhoudsmonteur met een mts E/EC niveau. U komt in aanmerking als u ervaring in de elektronica heeft in een onderhoudsfunctie. Het betreft een full-time baan voor 40 uur per week. Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

WANG-OPLEIDING
Voor een groot bedrijf in Heerlen zoeken wij ervaren secretaressen. Ervaring met tekstverwerking is een pre. Vedior geeft u een opleiding, zodat u meer mogelijkheden heeft bij dit bedrijf. Informatie: Anna di Bella, Heerlen.

Alle functies m/v. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

VEDIOR
UITZENDBUREAUX®
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Woningruil

Te ruil flat in EINDHOVEN (3slpk.) tegen woning, prov. Limburg. Tel. 040-814029.

TV/video defect
vandaag gebracht,
Maandag al klaar,
prijsopgave en garantie.
Tel. 045-231340
E & E Electronica Brunssum

Reparatie met GARANTIE huishoudelijke apparatuur, elektro, sanitair, centr. verw. Tel. 045-720247 (beantw).

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Voordelig zelf wijn, bier, cosmetica maken. PUUR-O-SANA. Tel. 045-312575

METAALDETEKTORS: Voor hobby en beroep. Jac Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard, bij ziekenhuis. Tel. 046-513228 / 514862.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kamers

Gezocht mooie kamer in of nabij centrum van MAASTRICHT, tot ca. ƒ 400,- per maand incl. 01103-2665.

KAMER te huur bij centrum Kerkrade. Tel. 045-461870.

Te huur KAMER in Sittard, L-vorm 4.00x4.00x2.50, gez. keuken, w.c., douche. 046-528486 of 581182.

Te huur gevr. per 1 mei kamer voor 8 maanden voor psychotherapeut, omg. HOENSBROEK. Tel. 08850-12780.

Kamers en appartementen te h. te SUSTEREN. 04499-1615 of 06-52107978.

Gestof. zit slpk., keuk., Akerstr. N. HOENSBROEK ƒ 390,- all-in, voork. voor ouderen. 045-221217.

Te huur 2 kamers in HOENSBROEK, Akerstr. Nrd. 216.

HEERLEN-N, te h. kamer per 1 mei in vrij huis. Gestoff. en gemeub., ƒ 365,- p/m. Inl. 04459-1305.

Mooie ruime KAMER te huur voor meisje of jongevrouw, in kl. dorpje nabij Sittard. Tel. 04492-3421.

HEERLEN-C, kamer in studentenhuis per 1-6-'92. 043-251634 na 19.00 uur.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit in diverse kleuren en designs. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-; gebr. bureau's v.a. ƒ 95,-. Grote partij diverse kantoorkasten, ook schuifdeurkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen 2, 3 en 4 laden Ahrend-Asmeta v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-; magazijn of archiefstelling nw. en gebr.; brandvrije kasten, brandkasten met extra hoge korting. Nieuwe burostoelen met extra hoge hoge korting. Inruil burostoelen vanaf ƒ 50,- per stuk tekentafels van ƒ 675,-; verder groot assortiment rolblokken 2 of 3 laden, flipovers, whitborden. Industrie boormachines 16mm snelkop ƒ 425,- B.T. palletwagens 2000 kg ƒ 725,-; palletstelling 90 cm breed, prijs op aanvr. Verder nog 1001 artikelen, te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur van kantoormeubilair.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9.00-18.30 uur. Zat. 10.00-16.00 uur.

Meimaand open huis maand
Grootste show van kasregisters, weegapparatuur, faxmachines, kopieermachines en kantoormeubelen met speciale akties en aanbiedingen. Info bel
Aktie tel.nr. winkelmachines 045-241195
Aktie tel.nr. kantoormachines 045-242198
ROLTEX, ALLES VOOR WINKEL EN KANTOOR
Showroom: Daelderweg 25 t.o. Makro
Bedrijvenpark de Horsel Nuth
Open ma.-vr. 8.30 - 17.30 uur; do. 21.00 uur.

Piet van Heugten
Speciaalzaak in tapijttegels
(Voorraad 10.000m2)
Ook voor projecten.
Pr. Bernhardstraat 34a, Roermond.
04750-15188

Te k. KANTOORMEUBELS: 2 buro's plus 2 tafels, 3 legkasten, 2x ladenblokken, 2x hangmapkasten, 4 conferentiestoelen, IBM typemachine, Laptop NEC computer. Tel. 045-425474.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Speciale AANBIEDING. Nieuwe buro's en directie stoelen Rock Type 295 adv. ƒ 395,- nu ƒ 195,-, Rock Type 4050 adv. ƒ 495,- nu ƒ 295,-. Zeer mooie lederen en gestoffeerde directie stoelen tot 40% korting. Lederen conferentie fauteuils van ƒ 795,- voor ƒ 425,-. Conferentie fauteuil code 240 adv. ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop: grote partij stalen en houten magazijn en archief STELLING. Palletstelling voor Europallets. Rockmart Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Proficiat!

Proficiat
met jullie 25-jarig huwelijk.



Ilona, Monika en John.

Proficiat



met uw 80-ste verjaardag van kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.



Proficiat
met jullie 40-jarig huw... van de 4 bengels

Proficiat



Onze lieve Koningin-Moeder is 65

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet onder op de envelopp... nummer uit de adverte... te vermelden.

Met een PICCOLO in ... Limburgs Dagblad raa... uw oude spulletjes 't s... kwijt. Piccolo's doen ... wonderen... Probeer m... Tel. 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Nieuwstadt te huur
Winkel-woonhuis. Winkel plm. 75 m2. Woning met wo... kamer, keuken, bijkeuken, 3 slpks., badk., garage, tu... Momenteel drogisterij. Ook geschikt voor andere doel... den. Huurprijs en verderen informatie op aanvraag. Tel. 04498-53865.

Te koop of te huur Heerlerheide (Heerlen-N)
Ganzeweide 69
WINKELPAND met kantoor, bovenwoning, werkpl. (ma...
Totale vloeropp. 1.200 m2, ruime parkeergelegenhei...
Prijzen op aanvraag.
Inl. tel. 043-250709.

HORECA-INRICHTINGEN
ZNAF frituurfornuizen
Plafondventilatoren
Horeca terrasmeubels
Vet-afscheidingsputten
Restant partij kookpannen met
50% korting OP is OP
KEPU - HORECA - GROOTHANDEL
Ganzeweide 175a, 6413 GE Heerlen. Tel. 045-21060...

Ter overname aangeboden:
Wegens dubbele zaken, compleet ingerichte AGF speciaalzaak met goede groeimogelijkheden, in groo... versgroepverband op een zeer goede lokatie, omgevin... Heerlen. Uitstekend geschikt voor jonge ondernemer... Zonder contanten onnodig te reflecteren.
Inl. tel.: 046-514650.

Ter overname aangeboden
Aannemersbedrijf in B.V. vorm
Bedrijf bezit alle papieren voor Benelux en Duitsland (Handwerkskarte)
Tel. 046-527609. Maandag: 16.00 - 20.00 uur.
Zonder kontanten onnodig te reflekteren.

Heerlen Centr.
Op A stand te huur winkelruimte, plm. 20 m2 overname redelijke prijs lage huur.
Brieven n. Postbus 504 6400 AM Heerlen

Te koop ELECTROLUX legbord en palletstellingen, div. maten. Inl. 045-310937 na 18 uur.

Goedlopende CAFÉ-GRILLROOM met terras te Maaseik zoekt serieuze pachter. Tel. 046-528245.

Weg. omst. hed. t.o.a. goedlopende DAMESMODEZAAK in winkelcentrum Heerlen-Nrd. Br.o.nr. B-1458 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Veel meer dan 'n BIJV... DIENSTE met ons vol... nieuwe en unieke ... alarm met stuurblok. ... kwaliteit en toch sle... ƒ 299,-. U verkoopt aan ... u maar wilt, ook weder... koop, met zeer aantrek... ke provisie. Geschikt ... markten etc. Bel snel ... bezoek voorlichtingsav... 04750-35562 of 35563.

Te k. FRITESWAGEN, ... Spijkstaal, compl. inger... vr.pr. ƒ 15.000,-. ... 528486 of 581182.

Te k. 6 schakel UNITS, ... 7.15m, l. 17.85m, vaste ... ƒ 2.500,-. 046-528486 ... 581182.

Wat VERKOPEN? Ad... teer via: 045-719966.

Tuinmachines
* Motormaaiers 20 modellen, vanaf .... ƒ 5...
* Zitmaaiers tuintraktors, ca. 25 modellen bv .... 10 pk maaitraktor met elektrische start en en vangbak, nu .... ƒ 3.5...
* Freesmachines, ca. 30 verschillende modellen met 40 verschillende aanbouwwerktuigen van 2,5 tot 21 pk ....
* Tuinbouwtrekkers oa. Ferrari 26 RS, 26 pk diesel, 4 wielaandrijving, hydro stuur .... ƒ 19.9...
Ook diverse gebruikte machines op voorraad oa. 10 maaiers, 15 freesmachines, 30 motormaaiers en enkele smalspoortrekkers.
Bezoek onze showroom
Lozeman Tuinmachines bv
Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. div. KOETSEN o.a. kleine Victoria, Tilbury, ponywagen en een arreslee Landauwnette model. Tel. 045-444294.

Te k. 4 jarige zwarte RUIN, hoogte 1.65 m., afstamming Creool x Tolad. Tel. 04749-1740

Te koop CORNICK Traktor met hef. Tel. 045-425407.

Te k. veelzijdigheids ZADEL zwart, ƒ 275,-. Tel. 045-221505.

Te k. BILDTSTAR en bintjes pootaardappelen 35-50. Tel. 045-242539.

HOOI te koop. Tel. 04409-1602.

Te k. aangeb. 1 dekrijpe Belgische witte dikbil STIER van plm. 14 mnd, vader opticiën, tevens 5 Belg. blauwwitte pinken van plm. ½ jr. oud. Te koop gevraagd pinkstiertjes voor de stierenmesterij (liefst vleesrassen). Tel. 04492-2739.

Te koop WATERKAR luchtbanden, 750 liter. W... hagen 121, Schinnen.

Te koop HOOI. Hobbel... 63, Spaubeek. Tel. 04... 1313.

Te koop veelzijdige MA... THONWAGEN 2-span ... schijfremmen. Te be... na 18.00 uur Mingers... 10, Ubachsberg.

Zware kiepwagen, ƒ 1.2... en diverse kleine TRAC... REN. Tel. 045-224899.

Snuffelmarkt
Dr. Haubenln 87, Maas... mechelen België. Zond... open van 10-18 uur en ... 10-12 uur gratis toegan... Luc Steeno met orkes...

Van maandag t/m vrijd... van 8.30 tot 17.00 uur, k... u uw PICCOLO telefoni... opgeven. Tel. 045-71996...

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



Een beeld van de videoband waarop zichtbaar is dat de vier ijgesproken agenten de zwarte automobilist Rodney King ishandelen. Foto: AP

In 1965 duurde het zwarte oproer in Watts vier dagen. In die zwarte wijk van de miljoenenstad Los Angeles sloeg de razernij plotseling toe nadat blanke politiemannen een jonge neger hadden gearresteerd op verdenking van het rijden onder invloed. De man bood verzet bij zijn aanhouding op 11 augustus van dat jaar. 's Avonds werd er vernield, geplunderd en vielen er doden. De balans na vier dagen was: 34 zwarte doden nadat de Nationale Garde 8000 mensen had ingezet om de rellen te onderdrukken, meer dan 800 gewonden en een schade van 175 miljoen dollar.

Op 29 april 1992 sprak een juryrechtbank in de rijke voorstad van Los Angeles, Simi Valley, vier blanke politiemannen vrij. De vier hadden een jaar eerder de zwarte Rodney King in elkaar geknuppeld omdat hij zich verzette bij een aanhouding op verdenking van het rijden onder invloed. Een amateur nam de onbeheerste kloppartij op video op. De vier agenten moesten zich voor de rechtbank verantwoorden en lopen nu weer vrij rond. Na het juryoordeel was het weer de wijk Watts waar het geweld explosief losbarstte.

Zwart Amerika pikt het niet

DOOR WIM BISSCHOP

RONINGEN – In 1965 was het varte oproer in Watts de hevigste tbarsting in een reeks rassenconcten. Tussen 1964 en 1968 had jna elke grote stad in de Verenigde aten problemen. Het waren de jan van de grote strijd om de burgerchten. Na de 'Mars op Washington' 28 juni 1963 had de bekendste orvechter voor de burgerrechten, ominee Martin Luther King, een ge-rek met president Kennedy.

e 200.000 mensen die voor het Witte uis langs liepen, hadden indruk geaakt op de president. Kennedy beofde de leiders van deze grootste emonstratie die ooit in de hoofdad was gehouden, dat hij zich zou zetten voor gelijke rechten op onerwijs, op werk en op kiesrecht oor alle burgers. Een jaar later werd n Wet op de burgerrechten aangeomen en weer een jaar later, in 1965 erd het kiesrecht aangepast.

ndanks die wetten bleef het tot 968 onrustig in de Verenigde Staen. De zwarte bevolking had welisaar meer rechten gekregen, maar e positie van veel zwarten veranderе nauwelijks.

indsdien is het jarenlang betrekkeik rustig geweest. Met een aantal aatregelen is de positie van de minerheden verbeterd. Vooral in beuurlijke functies zijn in de loop van e jaren meer zwarte vertegenwoorigers gekomen. De burgemeesters an Los Angeles, New York en Wasington zijn zwarten. Maar op natioaal niveau lijkt de scheiding tussen lank en zwart nog volop aanwezig. rmoede en uitzichtloosheid worden het midden van de jaren zestig geen als de oorzaak van de explosie an geweld. Nu, in 1992, herhaalt de eschiedenis zich. De meeste werkloen zijn zwarte Amerikanen. De neeste doden door geweld zijn zware Amerikanen. De doodstraf in merika is enkele jaren discutabel eweest omdat bleek dat rechters eel vaker zwarte Amerikanen ter ood veroordeelden dan blanken. Nog steeds is voor veel zwarte Amekanen de Amerikaanse droom ooral een nachtmerrie. Zij wonen in e ghetto's met de oude huizen. Zij naken het meest gebruik van de oedselbonnen waarmee de armste merikanen zich in leven moeten ouden. Zij belanden niet zelden in et criminele circuit omdat ze daar og wat geld kunnen verdienen.

Onderzoek

De komende weken zal er weer het odige aan zelfonderzoek gedaan vorden in de Verenigde Staten. In de jaren zestig reageerde Washington op de onlusten met duidelijke maategelen in de richting van de zwarte bevolking. Voor de regering-Bush is dat moeilijk. Hij en zijn voorganger Reagan hebben er alles aan gedaan om budgetten voor sociale projecten zoveel mogelijk terug te schroeven. Maar de roep om dergelijke projecten zal groter worden, omdat nu opeens de Amerikaanse verkiezingscampagne een extra thema heeft gekregen. Naast de economie zullen de kandidaten zich ook moeten uitspreken over hun plannen om de zwarte bevolking uit de spiraal van armoede, uitzichtloosheid en geweld te halen.

Proces

Politie-instanties zelf zijn niet erg gelukkig met de afloop van het proces. Het imago van de politie is door de amateur-videoband aangetast en een andere uitspraak van de jury in Simi Valley had in elk geval iets kunnen bijdragen aan een verbetering van dat imago.

Op nationaal niveau wordt er driftig gestudeerd of de politiemannen niet alsnog op grond van de wetten op de burgerrechten vervolgd kunnen worden. Minister van Justitie William Barr maakte meteen duidelijk dat zijn ministerie werk maakt van klachten over gewelddadig optreden van de politie. Sinds 1988 zijn er bij een speciale commissie van het ministerie 129 klachten over politiegeweld binnengekomen. In verreweg het merendeel daarvan is men overgegaan tot vervolging van de agenten.

Het opmerkelijke bij de opstand in Watts in 1965 was dat het geweld plotseling begon en even plotseling, na vier dagen weer ophield. De rassenrellen in steden in het hele land tussen 1964 en 1968 hadden allemaal dat patroon. Meestal was de aanleiding voor het geweld een incident waarbij politie een rol speelde.

Nu zijn het weer de verheugde gezichten van vier vrijgesproken politiemannen, die net de druppel waren waardoor de emmer overliep. De opgeluchte verklaringen van de agenten en het knappe werk van hun verdedigers die de jury op het verkeerde been hebben gezet door telkens te herhalen dat wat ze zagen op de video maar een klein stukje van de werkelijkheid was.

Het optreden van de vier was precies zo als ze dat in de opleiding hadden geleerd, zo betoogden de advocaten. Dat was net iets teveel van het goede voor de zwarte bevolking van Watts. Het was net even iets te vanzelfsprekend dat de zwarte Rodney King met een gebroken been, een gebroken kaak en met talloze bloeduitstortingen door de politie het ziekenhuis ingeslagen mocht worden. Dat mocht deze keer niet.



● *Leden van de Nationale Garde, ingezet om in Los Angeles de rust en orde te herstellen, kijken toe hoe in het zuiden van de stad een winkel in vlammen opgaat.* Foto: AFP

Driest

commentaar

Het verschrikkelijke inferno van Los Angeles komt neer op de zoveelste diskwalificatie van de juryrechtspraak. Een andere conclusie valt moeilijk te trekken. Terecht toont de hele zwarte gemeenschap zich ontdaan en zwaar gefrustreerd door het oordeel van de uitsluitend uit blanken bestaande jury. Die bleek namelijk niet onder de indruk van de videoband, waarop een amateurfilmer de afranseling van Rodney King, had vastgelegd en evenmin over de gevolgen die de mishandeling voor het slachtoffer had: een hersenbeschadiging, verminkingen in het gezicht en een beenbreuk. Kort tevoren echter - toen de vier aangeklaagde agenten voor de rechter moesten verschijnen, noemde de officier van justitie het bandje 'de beste getuige die ik ooit heb gehad'.

Onomstotelijk is dat de vier agenten tegenover King buitenproportioneel geweld hebben gebruikt. Voor de hand liggende vraag is of zij zich ook zo driest zouden hebben gedragen als de overtreder geen zwarte was geweest maar een blanke. Waarschijnlijk niet en dus ervaart zeker heel zwart Amerika het incident als een uitspatting van racisten.

Juryrechtspraak. In feite is zij nog een relict van de aloude opvatting dat het volk in de rechtspraak mee moet oordelen. Een ronduit achterhaalde opvatting. Het rechtspreken dient te geschieden door objektieve, professionele krachten, koele kikkers, die niet bewogen worden door sentimenten van persoonlijke en andere aard.

Terwijl steeds meer steden in de Verenigde Staten in de greep van rassenonlusten geraken, doet president Bush pogingen de gemoederen tot bedaren te brengen. Het Amerikaanse staatshoofd heeft snel ingezien dat hij niet kan volstaan met zijn aanvankelijke opmerking dat 'in een rechtsstaat de uitspraak van een jury dient te worden gerespecteerd'. Zo simpel ligt de zaak ook niet. In het geval King heeft de politie zich op schandalige wijze misdragen. Bovendien heeft het er alles van weg dat vooroordelen de vrijspraak van de vier agenten in de hand hebben gewerkt. Het zijn dit soort uitwassen waartegen de overheid in het geweer moet komen en die blijvend dienen te worden geëlimineerd, wil zij niet het gevaar lopen nog meer aan geloofwaardigheid in te boeten en de controle op de openbare orde straks volledig te verliezen.

De verbijsterende taferelen van Los Angeles die sinds woensdag in veelvoud tot ons komen, geven aan dat die vrees gewettigd is. Voor Bush komt daar nog bij dat hij - zeven maanden voor de presidentsverkiezingen - electoraal enorme schade kan oplopen, als hij er niet in slaagt met krachtige maatregelen een halt toe te roepen aan het oproer en de anarchie in zijn land. Daarbij zal ook meer in structurele zin aandacht moeten worden gegeven aan de uitzichtloze situatie van een groot deel van de zwarte bevolking.

F.S.



● *Plunderaars halen goederen weg uit een winkel in het zuiden van Los Angeles. Al twee dagen trekken zij door de stad uit protest tegen de vrijspraak van vier blanke politieagenten.* Foto: REUTER

De campagne van Clinton krijgt serieus karakter

Rellen Los Angeles tonen falen politiek

Van onze redactie buitenland

LOS ANGELES – Dikke rook kleurde donderdag de lucht zwart boven het door rellen geplaagde Los Angeles. De duisternis lijkt symbolisch te zijn voor de algehele situatie waarin de Verenigde Staten momenteel verkeren. Het land wordt geplaagd door economische neergang en een gebrek aan vertrouwen in het politieke systeem. Treurig, lijdend onder de apathie van zijn burgers, koerst Amerika eind dit jaar af op de presidentsverkiezingen.

De woedende, plunderende en moordende zwarten kunnen deze houding misschien veranderen. Want Los Angeles confronteert de Verenigde Staten met zijn grootste probleem: het falen van de integratie en de onmogelijkheid voor zwarten om, als andere minderheden, op de sociale ladder te stijgen.

In elk geval is al één man, die tot nu toe in de verkiezingscampagne aan de zijlijn stond, direct op de voorgrond getreden: Jesse Jackson. Als vanzelfsprekend nam hij het leiderschap van de zwarte gemeenschap in de VS op zich. Namens de 'Afro-Amerikanen' eiste Jackson van de regering 'de rechtvaardigheid die hen door een volledig blanke jury was onthouden'. Want die jury liet woensdag blanke politieagenten vrijuit gaan voor het gebruik van buitensporig geweld op een zwarte man. Ondanks dat op video was vastgelegd dat zij deze Rodney King in 81 seconden 56 stokslagen toedienden.

Jacksons interesse voor de post van vice-president, op het ticket van de Democraten, heeft nu plotseling een serieus karakter gekregen. Datzelfde geldt voor de 'herenig Amerika'-campagne van de Democratische kandidaat Bill Clinton. De blanke zuiderling zal ongetwijfeld zijn interraciale programma, dat de sympathie heeft van veel zwarte voormannen, meer gaan propageren. Ook de afhankelijkheid bij de Democratische Partij van zwarten en andere minderheidsgroeperingen kan meer nadruk gaan krijgen. Zeker door het af te zetten tegen de pure blanke basis van de Republikeinen.

Rassenpolitiek

Door de gebeurtenissen in Los Angeles bestaat de kans dat in de verkiezingscampagne de rassenpolitiek van president George Bush ter discussie wordt gesteld. En deze politiek ziet er niet best uit. Bush werd in 1988 gekozen met behulp van een bijna puur racistische TV-commercial over de angst voor zwarte criminelen. En als president heeft hij het door het Congres gesteunde beleid ondergraven dat minderheden helpt bij werk en opleiding door positieve discriminatie toe te passen.

Eerder deze maand begon het Hooggerechtshof, voor een groot deel samengesteld door de presidenten Bush en Reagan, het sociale experiment te ontmantelen waarbij honderdduizenden zwarte scholieren met bussen werden vervoerd naar scholen buiten hun woonwijken om zo de raciale segregatie in het onderwijs tegen te gaan.

Maar het is de vraag of het Amerikaanse systeem in staat is om te gaan met 'de zwarte woede'. De brede consensus uit de jaren zestig, toen het blanke establishment zocht naar economische oplossingen op de lange termijn om de verdeelde samenleving te integreren, is verdwenen. Drugsmisbruik, toenemende misdaad en het bestaan van sociale voorzieningen hebben geleid tot desinteresse voor de problematiek van de zwarten. Het merendeel van de blanke Amerikaanse politici staat er niet bij stil dat een op de drie zwarte jongeren ofwel in de gevangenis zit dan wel voorwaardelijk of op borgtocht vrij is. Het laat hen veelal koud dat de levensverwachting in Harlem lager is dan in Bangladesh. Frustraties onder de zwarten is geen politiek onderwerp.

De economische recessie van de afgelopen twee jaar heeft de positie van de zwarte Amerikanen ernstig verslechterd. Bijna de helft van hun kinderen leeft onder de armoedegrens. En hoewel de dertig miljoen zwarten 12,1 procent van de Amerikaanse bevolking uitmaken ontvangen zij slechts 7,8 procent van het nationaal inkomen. Zelfs de zwarte middenklasse, die de vruchten plukte van de burgerrechtenbeweging en de positieve discriminatie, lijdt onder de ongelijkheid en de economische neergang. Een zwarte met universitaire opleiding verdient minder dan een blanke die dezelfde opleiding heeft gehad. Zijn inkomen staat gelijk aan dat van een blanke met slechts een middelbare schoolopleiding.

analyse

Zwarte burgers in VS vinden rechtspraak niet eerlijk

WASHINGTON – Zwarte Amerikanen zijn overwegend van mening dat de vrijspraak van de agenten die Rodney King hebben mishandeld aantoont dat zwarten in de Amerikaanse rechtspraak geen eerlijke behandeling krijgen, zo blijkt uit twee opiniepeilingen die donderdag werden uitgevoerd.

Een onderzoek in opdracht van USA Today gaf aan dat 81 procent van de zwarten en 36 procent van de blanken gelooft dat het rechtssysteem zwarten benadeelt.

Volgens een onderzoek in opdracht van ABC News en de Washington Post was 78 procent van de zwarte ondervraagden van mening dat de uitspraak in de zaak van Rodney King 'aantoont dat zwarten in dit land geen recht kunnen krijgen'. Van de blanken was 25 procent het met deze uitspraak eens.

King werd vorig jaar door vier agenten van de politie van Los Angeles in elkaar geslagen. Een ooggetuige maakte van de mishandeling een video-opnamee, die in de hele VS op televisie is vertoond. De vrijspraak heeft veel mensen verrast.

Voor het onderzoek van USA Today werden 536 blanken en 319 zwarten ondervraagd. Van de zwarten vond 100 procent en van de blanken 86 procent dat de uitspraak niet deugde. In dezelfde peiling antwoordde 61 procent van de zwarten en 47 procent van de blanken de rellen in Los Angeles verkeerd, maar begrijpelijk te vinden.

Van de 154 zwarten onder de 606 ondervraagden in het onderzoek van ABC/Washington Post meende 52 procent dat de rellen tot gevolg zouden hebben dat blanken sympathie zullen verliezen voor de problemen van zwarten. Van de zwarten vond 97 procent en van de blanken 63 procent dat het ministerie van Justitie de vrijgesproken politieagenten zou moeten aanklagen wegens schending van de burgerrechten van King.



Alfa

ALFA 75 1.8 bwj. '86, div. acc., vr.pr. ƒ 9.900,-. Tel. 04759-1781.

Alfa ROMEO American 75 3.0 V6, zwart, bwj. 8-6-'88, 80.000 km, 1e eig., ƒ 25.000,-. Inr. Spider of Gulia mog. Tel. 04902-40230 tijd. kant.uren 040-438525.

Te k. ALFA Romeo Sprint, bwj. '80, techn. 100%, opknapper, LPG. Tel. na 18 uur 045-722832.

Te k. ALFA 75 1.8 bwj. '86, kl. blauw, km.st. 85.000, iz.g.st. Overhoven 69 Sittard Tel. 046-511428.

Alfa ROMEO Sprint 1.5, bwj. '82, APK, i.z.g.st. ƒ 4.500,-. Tel. 045-751880.

Te k. Alfa ROMEO Guillietta, bwj. '81, zeer mooi, ƒ 3.500,-. Tel. 045-463754.

Alfa ROMEO 33 LPG, 5-drs. m '88 ƒ 9.750,- Quatro Cars Locht 80E, 100 mtr v Grens-overgang Heerlen-Kerkrade

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS
verderop in deze rubriek en let ook
op onze advertentie op dinsdag!

St. Maartensdijk

Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop AUDI 90, 1e eigen., i.z.g.st., bwj. '86, 5 cil. inj., electr. vergrend., antenne, radio. Tel. 045-419600.

AUDI 80 Diesel, 4-drs., 5 speed, zeer goed bwj., m. 86, ƒ 8.500,-. 045-727169.

Te k. AUDI 80 bwj. 10-'89, kl. rood, 42.000 km, vr.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 045-752215

AUDI 80 coupé, automatic, sportvlgn., stuurbekr. etc., antracietmet. ƒ 16.750,-. Locht 80 E, Kerkrade.

AUDI 100 cc 2.3, 11-'87, 115.000 km., wit, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop AUDI 100 5-cilinder inj, 6-'88, zwartmet., airco, LPG, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. AUDI 100 CD, autom., airco, electr. schuif/kanteld., veel extra's, bwj. '86, pr.n.o.t.k. Tel. 04405-2703

AUDI 200 Turbo autom., '87, donk. blauw, met donk. glas, alle extra's, in st.v. nw. ƒ 16.750,-. Tel. 045-529307

Citroën

CITROËN ID/DS en SM onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole 04746-6285

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

MEHARI '72 in nw.st. 4-zits; Mehari '76 nwe. motor. Tel. 04492-6029, na 18.00 uur.

Te koop CITROEN DS 20, zwart, bwj. '71, gek., leren inter., i.z.g.st., ƒ 8.750,-. inr. caravan mog. 045-456146.

Te koop 2CV6 CLUB, bwj. '85, met APK, t.e.a.b. Tel. 045-428001.

Te k. CITROEN GSA, bwj. '82, 1jr. APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Inr. mog. Tel. 045-415379.

CITROEN BX 1.9 diesel station, 6-'89, antraciet, ƒ 18.950,-. 04906-1387.

CITROEN AX GT bwj. '88, 80.000 km, pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-411162.

Te koop CITROEN DS 23 Pallas bwj. 1973 ƒ 10.500,-; Citroen DS 21 bwj. 1969 ƒ 7.500,-. Fa. Bagnole, 04746-6285 b.g.g. 04746-1412.

Citroën VISA L, '84, rood, i.z.g.st., APK 12-7-'92, ƒ 3.000,-. Tel. 04492-4425.

Te koop CITROËN Visa GT, bwj. 10-'83, APK 3-'93, ƒ 3.500,-. Tel. 045-413716.

CITROEN BX 19 TRS station, 11-'89, stuurbekr., metallic grijs, ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROEN BX 19 diesel station, 10-'86, grijsmet., ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROEN CX 2.5 diesel station, 8-'86, blauwmet., 50.000 km, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. CITROEN CX 2500 Gti Turbo, kl. wit, 1986, weinig km., alle opties, in nw. st. Tel. 045-257054.

CITROEN C15 diesel, bwj. '85, bestel, ƒ 3.450,-. Tel. 045-222152.

Austin

Te koop MINI 1100, bwj. '78, APK 4-'93, leuke auto, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-224532.

Cabriolet

KOOPJE! Golf Cabriolet, kleur rood, iets werk, bwj. 79 Te bevr. Eindstr. 28, Jabeek

TRIUMPH TR7 cabrio '80 pas RDW; 2x VW Kever 1303 cabrio Hunnecum nuth

Te koop Cabriolet TALBOT Samba, bwj. '83, 57.000 km. als nieuw. Tel. 043-612975.

Ford Escort 1600 XR 3i, CABRIOLET, 1987. Autobedrijf Weber, Baanstr. 38, Schaesberg. 045-314175.

SPITFIRE cabriolet 1980, rood, i.z.g.st. Red. pr. ƒ 11.000,-. 046-751537.

VW GOLF 1600 GLS automaat, 1980, grijsmet., ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

BMW

BMW 316i, '90 1.8 M40 motor, met. lak, bak, nw.st., ƒ 20.900,-. 046-516678.

Te k. BMW 318i 4-drs., dec. '86, extra's, ƒ 12.950,-. Inr. evt. mog. 045-316940.

Te koop BMW 316, bwj. '86, APK '93, velgen, br. banden, kl. bronsmet., in perf. st., vr. pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-259785, na 18.00 uur.

Te koop BMW 316, bwj. '87, kleur zwart, shadow uitv. met sportvelgen, LPG. Aarweg 19, Heerlen. Tel. 045-718918.

BMW 316 '81, sp.vlg. kantel/schuifdak. Zien is kopen, ƒ 3.250,-. Tel. 045-255784.

Te k. BMW 318, bwj. '81, geh. uitgebouwd, Alphina wit, APK 4-'93, koopje. Tel. 045-418742 na 16.00 uur.

Daihatsu

Ruud Tiems

Zaanstraat 18, Geleen, nabij Borrekuil. Tel. 046-753010.

Vandaag geopend van 10.30-17.00 uur

Seat Ibiza GL, diesel	07-1987
Daihatsu Charade, diesel	1984/1983
VW Jetta CL, diesel	01-1989
Mitsubishi Lancer 1.3 EL	02-1989
Opel Kadett	1983
Suzuki Alto GL	1987/1988
Daihatsu Cuore	1989/1990
Ford Escort 1600 L	10-1982
Citroën AX	07-1987
Peugeot 309 GL Profil	06-1986
Jeep Wrangler 4x4	08-1989
Honda Prelude, automaat	09-1983
Suzuki Jeep SJ 410, hardtop	1983
Suzuki bus, pers.uitv.	1981
Daihatsu Rocky 4x4, zeer veel extra's diesel	1986
Daihatsu Feroza 4x4	09-1989
Daihatsu Charade 1.0	1990
Daihatsu Charade 1.3 TXi	1990/1989
Daihatsu Charade automaat	08-1981
Nissan Sunny 1.4 SLX	06-1989
Nissan Cherry 1.3 Trend	03-1986
VW Passat 5-drs.	05-1987
Hyundai Pony 1.5 GL	01-1990
Daihatsu Charade GTTi	1991
Suzuki Swift 1.3 GL	1985
Peugeot 205 GL	1990

DAIHATSU

Te koop Daihatsu CHARADE 1.3 TS Special kl. rood, met sunroof, km.st. 11.000, bwj. 7-'91, ƒ 16.500,-. Bellen na 14.00 u. 045-728428.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Fiat

Te koop Fiat PANDA 45 Cabrio dak, bwj. '85, vr.pr. ƒ 4.950,-. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te koop Fiat TIPO 1.4 Cat. i.e., bwj. '90, 35.000 km, grijsmetal., div. extra's, pr.n. o.t.k. Tel. 045-441855.

FIAT

It's now or never
nu kopen
volgend jaar pas betalen

Renteloos - kosteloos
Op alle voorraadauto's:

Panda's en Skyline modellen
Uno's en Elegant modellen
Tipo's en Skyline modellen
Tempra's en Skyline modellen

Beperkte aantallen op is op

Vraag onze gunstige voorwaarden

Fiat Creusen Heerlen

Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Te k. FIAT Panda 750, Jolly, bwj. '88, 78.000 km., ƒ 7.200,-. 046-335598.

Te k. FIAT Ritmo 130 TC, bwj. '85, APK 4- '93, techn. 100%, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04458-1459.

FIAT 127 1050 CL, bwj. '80, APK 1-'93, bijz. mooi, ƒ 1.350,-. Tel. 045-255784.

Te koop Fiat RITMO 70, bwj. 8-'84, 5-bak, APK, in pr.st., ƒ 2.250,-. Tel. 046-516241.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop Fiat PANDA 45, bwj. '81, APK. Tel. 045-310349.

Te k. Fiat UNO 1000 Si, bwj. 29-6-'90, km.st. 17.000, ƒ 14.000,-. Tel. 045-427427

Te koop Fiat PANDA Italia, '90, in uitst. st., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04754-86964, na 16.00 uur.

Fiat REGATA 80 S LPG carara '88, ƒ 8.250,-. 040-515556.

Te k. Fiat UNO 70 S, bwj. '83, mooie auto, t.e.a.b. Tel. 046-376639.

Ford

Ford Capri

2.0, 6 cylinder, bwj. '79,
uitstekende staat.
Autobedrijf Ad van Neer,
Zandweg 160, Heerlen.
Tel. 045-416023.

Te k. Ford ESCORT 1400 GL Bravo, 5-drs., kleine plaatschade, bwj. '88, rood, LPG, vr.pr. ƒ 10.500,-. 046-528486 of 581182.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 DL, bwj. '84, APK. Tel. 045-352786.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 L op gas, bwj. '82, ƒ 1.500,- Goselingstr. 82, Heerlen.

Te k. Ford FIËSTA 13 S, XR2-uitbouw, bwj. '81, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-442952.

Te koop Ford CAPRI 3.0 S, roodmetal., verlaagd, stuurbekr. Woolfrace velgen. Hamerstr. 53, Hoensbroek na 17.00 uur.

Ford FIËSTA 1.8 Cheers, kl. zwart. 04498-59602.

Te koop Ford ESCORT 1600 autom., bwj. '83, i.z.g. st. vr.pr. ƒ 5.250,-. Eikenweg 22 H'broek 045-225320

Te koop Ford TAUNUS 1.6 bwj. '82, APK 4-'93, motor '88, 2 liter, met trekh., zeer mooi. 046-379713.

Ford ESCORT bwj. '81, i.z. g.st. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

Ford ESCORT 1600, type XR3, rood, bwj. '83, i.z.g.st., ƒ 5.500,-. Tel. 045-725984.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 Bravo GL, bwj. '80. Telefoon 045-452243.

Te koop Ford SIËRRA stationcar, grijs kent., trekhaak, ƒ 6.750,-. Tel. 046-745230.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 CL, 1e eig., zwart, bwj. maart '89 Tel. 045-720714.

Te k. Ford FIËSTA 1100, bwj. '86, i.z.g.st. ƒ 7.500,-. Tel. 046-752559.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '79, APK jan. '93, i.z.g.st. Tel. 04450-2587.

Te koop Ford ESCORT 1300 L Bravo, bwj. '83, vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 045-419477.

Ford ESCORT XR3, 1600, bwj. '81, APK tot mei '93, get.glas, elec. ruiten, schuif/kanteld., alu velgen enz., ƒ 3.950,-. Tel. 04451-1509.

Te k. Ford ESCORT XR 3, bwj. '82, 5 gang. okt. APK, pr. ƒ 4.450,-. 046-331248.

Ford ESCORT 1100 L, rood, m.'83, abs.nw.st. ƒ 4.250,-. Tel. 045-724417.

Ford ESCORT 1300, bwj. nov.'83, APK nov.'92, 100% in orde. Tel. 045-419749

Te koop ESCORT 1.3 GL '83, als nw. ANWB-rapport, ƒ 4.500,-. Tel. 045-424128.

Ford ESCORT 1.1 model Laser '85, APK, 5-bak, z. mooi, ƒ .5750,- 045-454087

Te koop Ford FIËSTA XR 2, bwj. '85, wit, i.z.g.st. Tel. 04404-1384.

Ford SIËRRA 1800, bwj. '85 blauwmet., radio, trekhaak, nwe. banden, Hella gril, pr. ƒ 7.250,-. Tel. 04408-2250.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 Laser en sunroof, bwj. '85. Tel. 045-424569.

Te k. Ford FIËSTA, APK 1-2-'93, kl. goud, vr.pr. ƒ 1.350,-. Meesweg 2, Vilt, Valkenburg.

Ford SIËRRA 2.0i CL Sedan DOHC '89, 66.500 km, zwart autopas. Tel. 046-336044.

Te koop Ford ESCORT XR3 kenteken '84, Alpine install. Tel. 046-529061.

Te k. Ford TAUNUS, bwj. '79, APK gekeurd, pr. ƒ 400,-. Tel. 046-525602.

Ford SIËRRA 1600 CL, 8-'85, LPG, 115.000 km., ƒ 5.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford SIËRRA 2.3 diesel, 5-'88, wit, 5-drs., ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop Ford FIËSTA bwj. 10-'79, met APK, i.g.st., vr. pr. ƒ 1.500,-. Zandkuilenstr. 11, Hoensbroek.

Ford TAUNUS 2.0 V6 Bravo bwj.'81, APK 10-'92, trekhaak, kl. bruin. Tel. 045-411356 of 228101.

Ford ESCORT 1400 GL bwj. '88, 5-drs., 5-versn., get. glas, kl. grijs, 45.000 km ANWB gek., ƒ 16.000,-. Tel. 045-411356 of 228101

ESCORT XR 3i, bwj. '83, LM vlgn., rally uitl., turbo motorkap, pvc-bumpers. Apk. Tel. 045-258073.

ESCORT 16GL, 5 versn., luxe model 86, i.z. g.st ., pr . ƒ 5.900,-. 045-271125 .

Te k. Ford ESCORT XR3i, cabrio, 9-'87, i.z.g.st., vele extr., blauw met witte kap, geen invoer, vr.pr. ƒ 27.500,-. 04454-5441.

Te k. Ford Escort 1300L, bwj. '81, APK, veel extra's, vr.pr. ƒ 3.250,-. W.de Rijkestr.11, Landgraaf.

Te k. Ford FIËSTA Bravo, bwj. '83 in perfecte staat, pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-753053.

Te k. Ford ESCORT 1300, t. '82, APK, vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-229677.

Te koop Ford ESCORT 1,1 L, bwj. '84, APK tot 4-'93, 5-drs, 5-bak, ƒ 5.250,-. Tel. 04454-2092.

Te k. Opel KADETT 1.2S, HB, bwj. '83, 1e lak, APK 3-'93, ƒ 3.600,-. 045-218925.

Jaguar

Te koop JAGUAR XJ-6, duurste uitv., geh. in nw.st., bwj. '83, alleen ser. gegadigden. Tel. 045-320612.

JAGUAR XJ6 4.2 L, automaat, 1978, wit, 90.000 km., ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Jeep

Patrol 2x '88, '87; Rocky '90, '87; Mahindra '89; Renegade '81 geel kent. auto's Suzuki '85, '84; Niva 4x4 '88. TEXACARS, 04702-3040.

Jeep DAIHATSU Rocky Wagon 2.8 diesel, 8-'85, wit, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Jeep NISSAN Patrol diesel, lang, 7-pers., 8-'87, 90.000 km., ƒ 28.950,-. Tel. 04906-1387.

TOYOTA Landcruiser diesel 8-'80, grijs kent., ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387.

JEEP! Range-Rover nwe. motor, 3.500 km, m '84, ƒ 14.950,-. Quatro Cars, Locht 80 E, Kerkrade, 100 mtr. v.d. grensovergang.

Te k. Toyota LANDCRUISER 2.4 benzine, bwj. 7-'86, grijsmetal., 75.000 km, geel kenteken, vele extra's. Tel. 045-461997.

Land rover

LANDROVER type 109-11, metaltop, bwj. '67, i.nw.st., orig. Ford V6 omb. motor, LPG, grijs kent., zomer- en winterkap, ƒ 8.750,-. Autobedrijf Loek Schaepkens Klimmen. Tel. 04405-2896.

RANCH- Roover, bwj. '85, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04499 -1615 of 06-52107978.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Honda

Automaat Honda ACCORD 2.0 inj. EX, 60.000 km. APK 4-'92, bwj. '87, ƒ 14.500,-. Event. inr.mog. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

HONDA Accord Aerodeck 2.0 I-EX ADS, 8-'89, zwart/grijsmet., LPG, ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387.

Honda CIVIC 1.5i GL 16V rood 1990, ƒ 19.000,-. 040-515556.

Te koop Honda PRELUDE bwj. '81, met sportvelgen, Tel. 046-337035.

Te koop Honda PRELUDE, bwj. '79, wit, ƒ 2.600,-, i.z.g. st. Tel. 045-252227/253445.

Te k. Honda CIVIC bwj. '81, APK 27-4-'93, kl. groen, vr. pr. ƒ 1.950,-. Meesweg 2, Vilt, Valkenburg.

Te k. HONDA CRX bwj. '89, als nieuw, zwartmet., verl., met. vlgn. 26.000 km. Jasmijnstr. 14, Geleen na 12 u.

Te k. Honda PRELUDE, bwj. '79, APK, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04458-1459.

Mazda

MAZDA GLX 323 F, rood, i.z.g.st., 39.000 km., nov.'90 Tel. 04409-1215.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '76, APK 9-'92, ƒ 250,-. Tel. 04492-4612. Beylkensweg 1, Oirsbeek.

AUTOMAAT Mazda 323 HB 1500cc, m.'83, rood, APK 9-'92, ƒ 2.350,-. 045-322619

MAZDA 323 HB 13 LX, bwj. '86, nw. mod., auto is nieuw, ƒ 8.950,-. Tel. 046-527945.

Te koop MAZDA 626 GLX 2.0 HB bwj. '86, pr. ƒ 8.250,- Tel. 045-222219.

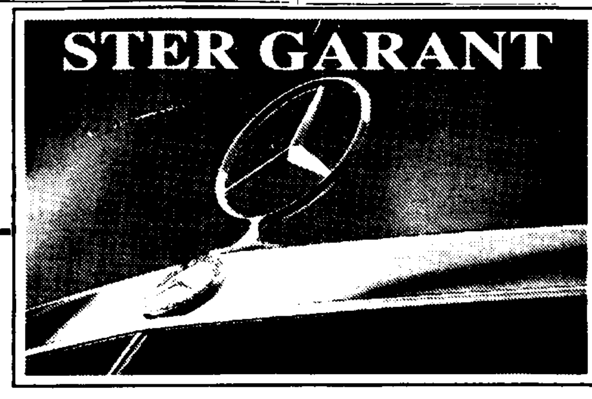
Te k. MAZDA 323, HB, bwj. 10-'89, grijs, i.z.g.st. 1e eig. Tel. 045-457383 na 16.30 u.

Te k. MAZDA 626 zilvermet. 4-drs., 1979, i.z.g.st. veel extra's. Tel. 045-214816.

MAZDA 626 2.0, 12V, GLX, HB, bouwjr. '88, rookzilver. Tel. 045-326548.

MG

Te k. M.G.B. GT, bwj.'75, kl. wit. Inl. 04450-2419.



Gegarandeerde kwaliteit van Smeets, de enige officiële Mercedes Benz-dealer voor Zuid Limburg

MAASTRICHT

AKERSTEENWEG 10
TEL.: 043-613200

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
190D	d.blauw	'88	69.000	32.500
190D	2.5 bl.zwartmet.	'89	87.500	38.500
190D	rood	'89	69.000	42.300
190E	1.8 bl.zwartmet.	'92	64.000	57.500
200D	rookzilver	'89	73.000	43.500
200E	bl.zwartmet.	'91	85.500	64.500
230E	groenmet.	'88	90.000	45.500
300 SE	bl.zwart.met.	'87	168.000	58.500

HEERLEN

WIJNGAARDSWEG 55
TEL.: 045-754575

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
190D	d.blauw	'89	67.000	38.500
190E	1.8 sign.rood	'91	57.500	49.500
190E	1.8 anth.grijs, lpg	'92	65.000	58.500
190E	2.0 bl.zwartmet.	'92	82.500	71.500
200D	parelgrijsmet.	'89	73.000	37.500
200E	zilvermet.	'91	87.500	75.500

GELEEN

RIJKSWEG NOORD 125
TEL.: 046-757575

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
190D	sign.rood	'88	68.000	37.500
190E	1.8 almadinerood	'92	59.000	53.500
190E	impalabruinmet.	'90	75.000	49.800
200D	l.blauwmet.	'83	52.000	12.750
200D	anth.grijsmet.	'88	78.000	35.000
200	zilvergrijsmet.	'87	81.000	37.500
200	parelgrijsmet.	'87	82.500	38.500

ANDERE MERKEN

(H)=HEERLEN
(M)=M'TRICHT
(G)=GELEEN

MERK	TYPE	BWJ.	NIEUWPR.	NU
(M) Audi	80 1.8 goudmet. aut.	'90	47.500	29.800
(G) BMW	316 blauwmet.	'86	42.500	14.800
(M) BMW	316i bl.zwart	'89	42.000	26.900
(G) BMW	320i bl.met., 4-drs.	'88	60.000	28.500
(G) BMW	525i grijsbl.met.	'85	64.000	15.000
(M) Ford	Escort 1.4 Bravo	'88	28.000	13.900
(G) Ford	Sierra 2.0 cl laser	'86	34.000	10.500
(G) Nissan	100 NX sign. rood	'91	38.000	29.900
(G) Opel	Omega stat. 2.0 GL	'90	54.000	34.900
(H) Opel	Senator 30i CD aut.	'88	104.000	33.500
(G) Peugeot	505 GL blauw	'86	42.000	9.500
(G) Peugeot	605 SRI bl.gr.met.	'90	65.000	39.500
(G) Toyota	Corolla 1.8 D	'88	35.000	14.800
(G) Volvo	760 GLE aut.	'90	120.000	69.000
(G) Volvo	440 GL rood	'89	38.000	19.750
(M) VW	Jetta 1.3 wit	'86	28.500	11.500

D3465

SMEETS
HEERLEN MAASTRICHT - GELEEN
DE ENIGE OFFICIËLE MERCEDES BENZ-DEALER
VOOR ZUID-LIMBURG!

Mercedes

190 D m. '85, zwartmetal., Borbet-vlg., centr. deurvergr., Servo schuifd., verlaagd get. glas, enz. in uitst. cond., ƒ 19.800,-. 045-421278.

Te koop voor liefhebber MERCEDES 260 E, 1e eig., antraciet, 7-'86, 174.000 km, airco, electr. schuifdak en ramen, automatiek, alarm, vr.pr. ƒ 29.000,-. Tel. 045-324734.

Te koop gevraagd MERCEDES stationcar bwj. '87-'90. Tel. 046-744701.

MB 190 D 2.5, 8-'87, 160.000 km., in perfecte staat, ƒ 31.950,-. Tel. 04906-1387.

MB 300 diesel automaat, 1983, perfecte staat, groen, ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop MERCEDES 190 E, juni '91, signaalrood, nw.pr. ƒ 59.000,-, km.st. 27.000 uitsl. part. verkoop, vr.pr. ƒ 45.000,-. Tel. 04746-6518

MB 250 D '88 kent., '89, 200.000 km, schuifd., ABS, alu velgen, gr.met., ster Garant auto, ƒ 52.500,- incl. BTW. Zat. en zond. 14.00-18.00 uur. Platanendreef 50, Brunssum.

Te koop Mercedes BENZ 240 TD, bwj. '84, schuifdak/deurvergrendeling/trekhaak enz. Tel. 045-416200.

MERCEDES Benz. 190 E 1.8, bwj. '90, div. extra's, 1ste. eigenaar bl./zw. metal. vr. pr. ƒ 46.500,-. Inr. kl. auto mogelijk. Telefoon: 04498-51281 of 53535.

Te k. MERCEDES 190 D, bwj. 4-'85, vr.pr. ƒ 21.500,-. Tel. 04405-3453.

Te k. MERCERDES 200 D bwj. '87, in nw.st. met veel extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-228069.

Te k. MERCEDES 300CE, bwj. '90, i.z.g.st., autom., met.zwart, lederbekl., schuifd., BBS-velg. etc. Vr. pr. ƒ 95.000,-, 043-641266.

Te k. MERCEDES 190E, okt. '83, kl. zilvergr. metall., verl. alum. velgen, schuifd., w.w. glas, keurige auto. Tel. 045-322706.

Te koop MERCEDES 230 coupé, '79, get. glas, electr. schuifdak, alu velgen, centr. vergr., bruinmet., ƒ 9.900,-. Tel. 045-460725.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi LANCER, bwj. '78, APK, radio.cass. Pr ƒ 600,-. Tel. 045-232361.

Te k. mitsubishi COLT GLX '79, opknapper. APK nov. '92, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-423656. b.g.g. 04493-5557.

Mitsubishi LANCER 18 GL diesel bwj. '85, km.st. 117.000, in prima st. vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-452572.

Mitsubishi LANCER 1.4 GL, 11-'82, rood, APK 11-'92, zeer mooi ƒ 3.450,-. Tel. 045-255784.

Te k. Mitsubsihi TREDIA 1.4 GLX, 4-drs, model. '84, APK goed onderh., ƒ 3.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Te koop Mitsubishi COLT, bwj. '82, 1e eig., 1 jaar APK. LTH Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Nissan/Datsun

Te k. Nissan MICRA March, m.'89, ƒ 10.750,-. Tel. 046-527945.

NISSAN bluebird diesel station, 8-'88, grijsmet., stuurbekr., ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. Nissan SUNNY 1,5 GL bwj. '83, km.st. 90.000, vr. pr. ƒ 2.250,-. i.g.st. Tel. 045-214628.

Te koop nissan CHERRY '80, APK 11-'92, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-423199.

Te k. Nissan VANETTE, '87, pers. bus, benz./LPG, radio, trekh., APK 4-'93, ƒ 9.900,-. 045-222152 / 720260

Nissan PATROL 3 L Turbo Diesel grijs kent., bwj. '85, i.z.g.st. ƒ 22.000,-. Telefoon 045-456821 of 459916.

Te k. NISSAN 100 NXplus, T-bar, autom., 20.000 km, bwj. 4-'91. div. extra's, 2jr fabrieksgar., kl. donk. grijsmetal., nw. pr. ƒ 44.000,- nu ƒ 34.900,-. Tel. 04450-2325

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Lancia

Lancia THEMA 20 IE wit 1990, ƒ 19.500,-. 040-515556.

Oldtimers

Zuid Nederlandse oldtimerbeurs

Zaterdag 16 en zondag 17 mei a.s.

Rodahal - Kerkrade

Beurs voor klassiekers, sportwagens, motoren, onderdelen boeken, miniaturen, juke-boxen.
Inlichtingen en deelname: Pro Mobiel Totaal.
Tel. 070-3977210, Postbus 52109, 2505 CC Den Haag.

MAZDA 1200 Sport coupé, bwj. 1970, zeldzaam, 99% compleet, opknapper! vr.pr. ƒ 1.650,-. Hoge catalogus-waarde. Kleikoeleweg 64, Landgraaf

Te k. MGB, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 04754-85422 of 85256.

Te k. MERCURY Cougar 2-drs., hardtop, 8 cyl., bwj. '68, zeer mooi, motor getuned, veel extra's, 375 pk, uniek model, APK 4-'93, pr. ƒ 15.000,-. Tax.rapp. aanw. Tel. 04750-23008.

Opel

Te k. weg. omstand.h. donkerbl. Opel ASTRA GL 1.6, 5 mnd. oud, km.st. 11.000, schadevrij, incl. acc. ƒ 28.000,-. 04498-92330 's avonds 046-526820.

Opel MANTA HB, '78, APK, pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-322478.

Te koop Opel CORSA 1200 SR, bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.950,- Tel. 04498-59307.

Te koop Opel KADETT City, bwj. '79, APK tot febr. '93. Tel. 045-421018.

Opel CORSA 1.2 GT wit, 52.000 km, t. '88, inr. mog., ƒ 10.800,-. 04493-3675.

Te koop Opel CORSA 12 S, wit, juni '86, ƒ 8.300. Tel. 045-224020.

Opel KADETT City, i.z.g.st., APK 5-'93, pr. ƒ 1.250,-. Zien is kopen! Bexhoes 6, Brunssum.

Opel KADETT 1.2 S bwj. '82, 5-drs., HB APK 5-'93, ƒ 2.750,-. 04406-13137.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bwj.'83, sportvelgen, tel. 045-222042

Te k. D-KADETT, LPG, bwj. 11-'82. I.z.g.st. Vr. pr. ƒ 4.500,- Tel. 045-412293.

Opel RECORD, bwj.'83, APK 3-'93, trekh., schuifd., ƒ 4.250,-. Semmelweisstr. 45, Brunssum, 045-259779

Opel KADETT GSi 2.0, bwj. '87, wit, 55.000 km, schadevrij. Tel. 04450-4560.

KADETT 1.3 LS, 5-versn., Hatchback, bwj. 1985, pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-751387.

Opel KADETT, bwj. 1982, APK 1993, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04493-2044

Te koop Opel KADETT GSI, wit bwj'86, pr.ƒ 16.500,-. Sluiterdstr.46 Brunssum.

Opel MANTA bwj.'81, nwe. banden en nwe. uitl. Prijs ƒ 1.500,-. Tel. 046-377603.

Te k. Opel KADETT 1.2 N, i.z.g. st. met 100% APK 5-'93 ƒ 875,-. 045-318110.

Te koop Opel MANTA HB, '78, APK 10-'92, ƒ 1.250,-. Tel. 045-231017.

Opel KADETT 1.6 D/LS te koop weg. aanv. bedrijfsauto, 1e eig., zeer goed onderh., bwj. '87, incl. radio/cass. 045-226001.

Te k. wegens omst. Opel KADETT 16i Hatchb., zw. met., bwj. '90., pr. ƒ 18.500, Tel. 04406-16424.

Opel VECTRA '91, wit, 29.000 km, ƒ 27.750,-; Opel Vectra '91, rood, 23.000 km. ƒ 27.750,-. 045-314897.

Opel ASCONA S record uitv., bwj. '83, z.g.st. Koopje! Tel. 045-420048.

Te koop Opel KADETT HB 1.3 bwj. '87. Burotronic Office Systems. Tel. 045-231484 17.00-18.00 uur tijd. werkdagen.

Te koop ASCONA 1900, bwj '79, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-426029.

Te koop Opel KADETT bwj. '79, APK 11-'92, uiterste pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-211311.

Opel VECTRA 1.6i GL Sedan, bwj. '90, ƒ 20.950,-. Tel. 046-372443.

Opel KADETT 2.0 GSi, special wit, mod. '88, ƒ 24.500,- Inruil mog. "Quatro Cars", Locht. 80 E, Kerkrade.

Te k. Opel KADETT 1300 LS, bwj. '87, 71.000 km. kl. wit, APK 12-'92, schadevrij, gebr. 1:15, auto i.nw.st. ƒ 10.950,-, inr. kleine auto mogelijk. 045-720283.

Als nieuw KADETT 12 S, '83 groenmet., APK gek., vr.pr. ƒ 3.750,-, inr. mog. Arienstr. 2, Kakert/Schaesberg.

KADETT 1.3S '86 sportw. en winterwiel. sunr., vele extra's ƒ 8.950,- 045-424128

Te koop Opel KADETT 1.2 stationcar, 3-drs., met LPG en trekhaak, bwj. '81, APK, ƒ 1.850,-. Tel. 045-224676.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '82, APK 3-'93, pr.n.o.tk Tel. 04451-2055.

KADETT 12S HB, 3-drs., bwj. '84, APK 4-'93, i.z.g.st. ƒ 4.800,-. Tel. 04454-2092.

Te koop Opel ASCONA 1900, bwj. '78, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 900,-. 045-423199.

Zwart/rode MANTA, i.z.g.st., bwj. '80, nw.APK, ƒ 3.000,-. Tel. 045-726175.

Te k. Opel MANTA, bwj. '80, vele extra's, vr.pr. ƒ 3.000,-. 045-454729.

KADETT 1.3i 5-drs. '89; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.2 LS en 1.3 LS '87; Kadett 1.6 S '85; Kadett 1.2 LS 5-drs. '85; Corsa 1.2 S '84; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 12 S en 1000 S '85; Kadett 12 S '80; Rekord Caravan 2.0 '81. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Opel KADETT, bwj. '79 D-model, rood. APK 11-'92, ƒ 1.500,-. Tel. 046-370282.

Te k. Opel REKORD, '83, nw. model, lm velgen, 195 banden, i.pr.st., ƒ 4.250,-. Tel. 045-227169.

Te k. Opel KADETT special, i.z.g.st., APK, ƒ 15.000,- bwj '87. Tel. 045-220529.

Opel KADETT Sedan, bwj. '87, APK, pracht staat, vr.pr. ƒ 10.500,- Tel. 04959-3203.

Peugeot

PEUGEOT 305 GL, Break, 65.000 km., 1984, pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-229367

Te koop PEUGEOT 205 XL, eind '84, groenmetal., 5-versn., 1100 cc, sunroof. APK. Prijs ƒ 6.350,-. Tel. 045-353494.

PEUGEOT 305 GL Station, 8-'86, grijsmet., 90.000 km., ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 405 SR 1.9, 6-'89 blauwmet., stuurbekr. 59.000 km. ƒ 21.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 STi automaat, blauw, 1982, 11.000, ƒ 3.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 GTi familiale 7-pers. 5-'89, met.blauw, ƒ 27.950,-. 04906-1387.

Te koop PEUGEOT 205 GTi bwj. '84, pr. ƒ 8.450,-. Tel. 046-512414.

Te k. PEUGEOT 205 Accent bwj. '87, kl. blauw, APK, gebr. als 2e auto, pr. ƒ 9.400,-. 045-422870.

Te k. PEUGEOT 309 SR, bwj. '86, centr. verg., electr. ramen, APK mrt. '93, ƒ 11.000,-. Tel. 045-460586

Pontiac

PONTIAC Fiero 2.5 inj. aut. '84 ƒ 14.750,-. Inr. gar. mog. v. Bovag bedr. 045-244947.

Porsche

Te k. PORSCHE 924 / 944 Targa, zeer mooi, veel extra's, APK gek. '93, tel. 04499-5451. Zien is kopen!

Voor de liefhebber, PORSCHE 924, bwj. '76. Tel. 045-272006.

Te k. leuke rode PORSCHE 924, uitb. 944, bwj. '76, t. '82 iets werk, pr. ƒ 5.950,-. Beukstr. 15, Passart-Hrl.

Renault

Zeer zuinige RENAULT 5 GTL bwj. '82, APK 3-5-'93, 100% in orde, ƒ 1.475,-. 045-323796.

RENAULT 21 GTS 8-'86 grijsmetal. LPG, ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 GTS automaat, 6-'89 blauwmetalic. 78.000 km. ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. RENAULT 9 GTL, bwj. '82, m. trekh., i.z.g.st. Tel. 045-254641.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '85 nw. mod. APK 4-'93 nw. st. ƒ 5.750,-. 045 -453572.

RENAULT 11 GTX, '84, 3-drs., wit, 81.000 km., ƒ 3.250,-. Tel. 046-757711.

RENAULT 5 GTS '85, 1.4 wit, sunroof, nw. model, pr. ƒ 6.950,-. Tel. 04492-4115.

RENAULT 11 GTL, m. 85, APK, 5-drs., 5 bak schuifdak, ƒ 4.250,-. 045-314967.

RENAULT 5 GTL uitv., 3-drs., kl. rood, m. '86, 1e lak, schadevrij, in st. van splinternw., pas gekeurd, ƒ 6.950,-. Inl. 043-254462.

RENAULT 5 TL 1983, 90.000 km, APK, bijz. mooi. ƒ 3.250,-. Tel. 045-255784.

Seat

Seat MARBELLA Special, 3-drs., m. '90, 1e lak, schadevrij, fabr.nw., ƒ 8.950,-. Inl. 043-254462.

Saab

SAAB 90, bwj. 1985, LPG, te koop of te ruil tegen Golf of Peugeot 205 (benz. of D) tel. 045-420770

Te koop SAAB 99 GL, APK 10-'92, bwj. '77, ƒ 950,-. Tel. 045-229394.

Skoda

Te koop SKODA Favourit, 5-drs., bwj. '89, APK '93. Tel. 045-417285.

SKODA 105 L t. '87, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Pastorijstr. 12, Nuth.

Skoda FAVORIT 1.3 LS bwj. '91, 20.000 km., incl. stereo , kl. rood, weg. auto v.d. zaak. Tel. 045-272277

SKODA 105 L, 1987, 30.000 km. APK, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Subaru

Te koop SUBARU 1.8 GL, 4 WD coupé, bordeauxroodmet., 1988, km.st. 88.000, tel. 045-219895.

Te koop SUBARU Jumbo, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-274561.

Talbot

Te koop Talbot SOLARA GLS, bwj. '82, i.z.g.st. met trekhaak, APK nov. '92. Tel. 045-419001.

Talbot TAGORA 2.2 S, bwj. '82, 5-gang, APK, trekhaak, in st. van nw., vaste pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-270066.

Suzuki

Suzuki ALTO GL a rood, '89, ƒ 9.000,-. 515556.

Suzuki SWIFT, bwj. '87. lefoon: 04499-1615 of 52107978.

Suzuki SWIFT FA, 3 bwj. nov. '84, kl. grijs nwe. banden, 3-drs., gang, km.st. 80.000, nov. '92, i.z.g.st., ƒ 4.650,-. Tel. 046-52737

Toyota

Toyota STARLET bwj. met APK, vr.pr. ƒ 350,-. 045-751387.

Te koop TOYOTA Co Liftback 1600 DX, bwj. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te k. Toyota CELICA, back XT, bruinmet., bwj. org. km.st. 86.000, i.z. Vr.pr. ƒ 4.500,-. Op Heugden 53 Schaesb Tel. 045-324793

Toyota CELICA 1.6i 16 bwj. 10-'90, blauwmet., extra's, i.z.g.st. 04499-107

Toyota STARLET 1.3 100%, 3-drs., ƒ 5.95 bwj. m. 1986. 045-727169

Toyota CELICA 1.6 ST, 5-'88, rood, als nieuw, extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 0 727911.

Toyota CELICA coupé ST met LPG, bwj. 10-'86, rood, 130.000 km, 1e e vaste pr. ƒ 15.000,-. 045-351369.

Volkswagen

VW GOLF model 1.3 CL, '85 APK, zeer mooi, ƒ 7.650,-. Tel. 045-454087.

Te koop VW GOLF 1.3, zilvermet., bwj. '87, pr.n.o.t.k. Tel. 04450-2649.

VW GOLF Diesel, bwj.'79, APK gek. mei '93 met steekproef, tel. 045-243750

KOOPJE! Golf Cabriolet, kleur rood, iets werk, bwj. 79 Te bevr. Eindstr. 28, Jabeek

Volkswagen PASSAT stat. car, rood, 5-drs. ƒ 2.450,-. Locht 80 E, Kerkrade.

Te koop VW GOLF 1600 pas APK-gek., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-210072.

Te koop GOLF GTD, bwj. '86, tel. 045-462159.

VW GOLF 1.6 C diesel, 5-bak, groenmet., 1990, ƒ 16.500,-. 040-515556.

VW GOLF 1.3 L 4-drs., bwj. '81, APK '93. 046-524341.

Te koop VW GOLF CL TD mod. '87, wit, alu velgen, div extra's. Tel. 04754-83443.

Te k. VOLKSWAGEN LT 28, bwj. '77, benzine, nieuwe APK, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-353248.

VW GOLF 1800 inj. advance 8-'88 groenmet. 60.000 km ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

VW GOLF diesel 7-'88, 85.000 km ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

VW GOLF turbo diesel, 7-'89, wit, 70.000 km ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387

GOLF GTi, bwj. '83, i.z.g.st., pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-229613.

Te koop VW GOLF, bwj. '85, APK 2-'93, prijs ƒ 8.500,-. Tel. 045-222678.

VW PASSAT CL Diesel, drs, 9-'83, nw.st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-322619

Te k. GOLF 1300 CL, b '84, div. access., vr ƒ 9.500,-. Tel. 045-411905

Te koop VW GOLF 13 rood, bwj. okt. '89, t. 35.000 km. Tel. 04756-191

Te k. VW POLO, bwj. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.00 Tel. 04498-56109.

Te k. VW JETTA 1600, b '87, inr. mog. Te bevr. Ta station Brouwers, Heer baan, tel. 045-454852.

Te koop VW GOLF C dies bwj. '82, APK '93, i.z.g. Tel. 045-213617.

GOLF diesel '89, 5-drs., bak, km 72.000, als nie ƒ 15.850,-. 045-753053

Te k. VW KEVER bwj. RDW gek. tot 9-'92, va pr. ƒ 2.000,-. Te bevr. 16.00 uur: tel. 045-724729.

Te k. VW GOLF 1.6i, Ma hatten, bwj. '91, sportvelg veel extra's, pr. ƒ 23.500 Tel. 045-326001.

Te k. VW GOLF 1.6, bwj. groenmetallic, i.g. ƒ 1.650,-. Tel. 045-311651.

Te koop weg. overcom GOLF GL 90 pk, 1800 bwj. '87, 57.000 km, gr APK 4-'93, vr.pr. ƒ 16.500 Tel. 043-259063.

Te k. GOLF MX, bwj. APK '93, i.z.g.st. Vr. ƒ 1.850,-. Elandstr. 6, He senberg. Tel. 045-210713.

Vauxhall

Te k. Vauxhall CAVALIE 1600 GL, bwj. '78. Tel. 04 252993.

Volvo

VOLVO
A. KLIJN
HOENSBROEK - HEERLEN 045 - 22 00 55

De koumen 7

Volvo 940 GL 2.3i diverse extra's blauwmet	19
Volvo 740 GL 2.3i black line antraciet	19
Volvo 240 stationcar, blauwmetallic	19
Volvo 240 DL LPG blauw	19
Volvo 440 GL demonstratieauto blauw	19
Volvo 440 Sunray rood	19
Volvo 440 GL blauwmetallic	19
Volvo 340 1.4 5-deurs donker grijsmetallic	19
Volvo 340 DL automaat, wit	19
Volvo 340 DL automaat donkerblauwmetallic	19
Volvo 340 DL 1.7 Sedan, rood	19
Ford Siërra Laser grijsmetallic	19
VW Passat 1.6 Avance beige-metallic	19
Opel Kadett 1.8 S 3-deurs beigemetallic	19
Saab 900 Turbo 4-deurs, blauw	19

Volvo 340 GLE

zeer luxe uitvoering, bwj. '88
km.st. 31.000, pr. ƒ 14.500,-
Tel. 04492-5365.

Te koop VOLVO 440 GLT, bwj. '89, kleur wit, diverse extra's. Tel. 045-228894.

VOLVO 360 GLS 2.0 L LPG, groen, lm-velgen, '84, ƒ 3.750,-. 040-515556.

VOLVO 343 bwj. '79, APK 4-'93, ƒ 900,-. Schaesbergerweg 160, Heerlen.

VOLVO 440 GLT inj., bwj. '90, lavendelmet., km.st. 36.000. Tel. 045-229692.

Te k. VOLVO 240 GL, LPG, bwj. 11-'82, vr.pr. ƒ 6.950,-. Tel. 045-225742 na 18.30 u.

Te k. VOLVO 440 DL, bwj. juni '91, kl. wit, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-3488.

Te koop VOLVO 480 turbo, mei '88, km.st. 71.000, airco en ABS etc. 04493-2299.

VOLVO 360 GLE Sedan '84, veel extra's, ƒ 4.000,-. Tel. 046-522689.

VOLVO 242 DL autom., bwj. '75, APK 30-1-'93, pr. ƒ 1.550,-. Tel. 04405-3037.

Te k. VOLVO 360 GLT 2 inj., bwj. '88, van Volvom dew., km.st. 38.000, stuu bekr. schuifd. trekh., kl. w ƒ 16.750,-. 04498-54961.

Te koop VOLVO 340 D bwj. '84, pr.n.o.t.k. Tel. 04 317151 na 19.00 uur.

VOLVO 340 sedan antr.me getint gl. etc. '84, ƒ 6.750, Quatro Cars, Locht 80 Kerkrade, 100 mtr. van d grensovergang.

Te koop VOLVO 66 Delux i.z.g.st., APK 9-'92 ƒ 1.400,-. Tel. 045-271042.

VOLVO 340, '84, 5-drs sunroof, i.pr.st. ƒ 4.150, Tel. 046-512138.

Te k. van volvomedewerk VOLVO 440 GL, bwj. m '91, kl. rood, km.st. 15.000 ƒ 26.000,-. 04498-56729.

Te k. VOLVO 360 GLT in 2.0, bwj. '85, uitst. onder ƒ 8.000,-. Tel. 045-258654.

Zastava

ZASTAVA 65 GTL, '83, AP km.st. 59.000, ƒ 1.950, mooie auto. 045-255784.

Diversen

Auto Roberts
Zondag open

Heirstraat 8, Urmond, tel. 046-332352.
Plm. 40 leuke auto's van '82 t/m '87,
groot aanbod tot ƒ 7.000,-. (zie a.s. zondagsnieuws).

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Minister Andriessen brengt export op hoger peil

Relatie Nederland en China zal altijd marginaal zijn

DOOR YVONNE VAN DER HEIJDEN

PEKING – „De grote vangst is pas op donderdag te verwachten", zei minister Andriessen ruim een week geleden op de eerste dag van de economische missie die onder zijn leiding op jacht ging naar orders in China. En inderdaad, donderdag, op de valreep, werd overeenstemming bereikt over twee mammoetorders waarmee de oogst officieel op 1,8 miljard gulden gebracht werd.



MINISTER ANDRIESSEN
...1,8 miljard...

Dat is een heel bedrag, zeker in het licht van de jaarlijkse uitvoer van Nederland naar China die de afgelopen jaren gemiddeld amper op 500 miljoen lag. Zonder de bestelling van de drie vliegtuigen en de drie baggerschepen had de minister ook tevreden kunnen zijn. Het politieke doel – een verdubbeling van de uitvoer naar China – zou ook dan gehaald zijn.

Er zijn echter zeker vraagtekens te zetten bij de optelsom van minister Andriessen. Zo is het op zijn zachtst gezegd merkwaardig dat de bijna half miljard van de zeven Fokker-100's die China eerder dit jaar bestelde, worden meegerekend als resultaat van de aanwezigheid van Andriessen in Peking en Shanghai. Er zal in het parlement ongetwijfeld ook gediscussieerd worden over de manier waarop de bedragen van de orders berekend zijn en over wat wel en wat niet meegerekend dient te worden.

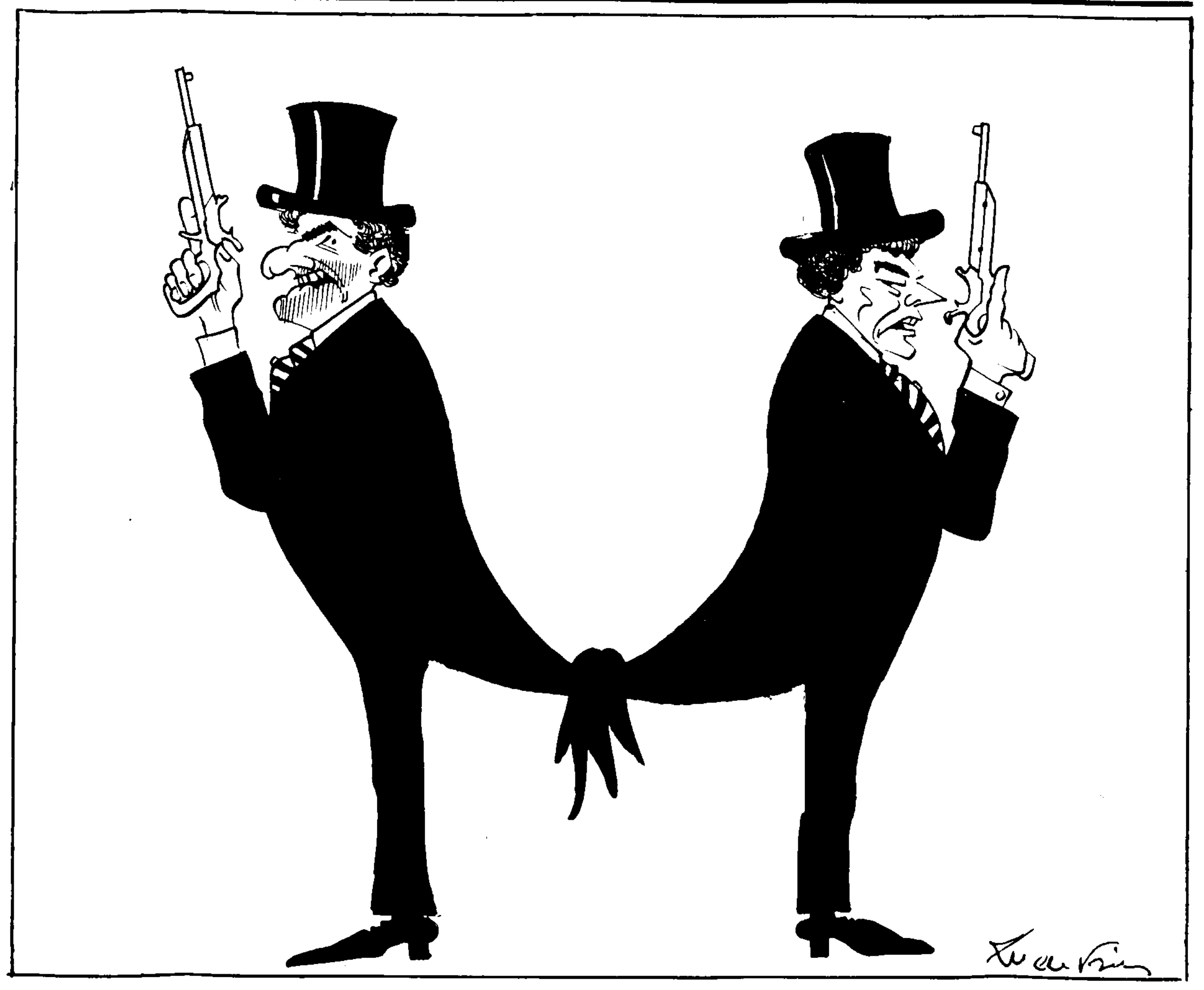
Een gevecht in het parlement ligt voor de hand omdat de discussie over de relatie met Peking door de voorgeschiedenis meer een binnenlands politieke, dan een bilateriaal economische lading heeft. De Kamer wil slechts instemmen met een niet leveren van duikboten aan Taiwan als de Volksrepubliek een goede handelspartner blijkt te zijn. Er is geen vaste maatstaf te geven voor de voorwaarden waaraan China moet voldoen om dat parlementaire keurmerk te krijgen. En een kamermeerderheid heeft donderdag duidelijk laten weten nog even te wachten met het oordeel over de resultaten van Andriessens bezoek aan China.

Sprong

Minister Andriessen kan de Tweede Kamer 1,8 miljard aan orders rapporteren. De sleutelvraag die beantwoord moet worden is of de export blijvend op een hoger niveau gebracht is. De bewindsman is ervan overtuigd dat de export een sprong maakt en niet meer zal inzakken. Het bewijs daarvoor kan pas over enkele jaren geleverd worden. De 63-jarige Andriessen is dan waarschijnlijk al met pensioen en 'Taiwan' geen onderwerp meer dat een kabinet in de waagschaal brengt.

Ondertussen zijn de ondernemers die in de delegatie zaten, zeer in hun sas met het resultaat van de missie. Het bleek onmogelijk een zakenman te vinden die teleurgesteld is. De directe en resultaatgerichte aanpak van de bewindsman is niet onomstreden geweest, maar gezien wat bereikt is, is het optreden als reden voor kritiek komen te vervallen. Zij liggen ook niet wakker van de invloed van de afspraken die zij maken op de Nederlandse handelsbalans, de belangen van het eigen bedrijf gaan voor.

Wat voor ieder van hun telt is dat door het bezoek van Andriessen overeenkomsten veel sneller mogelijk zijn geworden dan zonder de missie. Bovendien hebben nu minstens zestien bedrijven van geheel verschillende aard een gemakkelijker toegang tot de Chinese rangen waar de beslissingen genomen worden. Dat effect is niet in bedragen uit te drukken, maar er moet in de komende tijd een enorme groei van de economische activiteiten tussen Nederland en China uit voortvloeien. En dan nog zal de relatie tussen beide landen van marginale waarde blijven.



Lubbers en Kok zijn het eens....

Sectarisch geweld maakt aanzienlijk minder slachtoffers

Libanon: einde van de chaos brengt begin van onvrijheid

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – Een gewoon land is het nog niet, maar de chaos en het geweld die Libanon sinds 1975 hebben beheerst maken geleidelijk plaats voor iets dat op bestuur begint te lijken. Het betekent dat de gemiddelde Libanese burger minder risico loopt slachtoffer te worden van geweld. Aan de andere kant begint hij te merken dat de overheid zich meer met zijn leven gaat bemoeien en dat wil zeggen dat een aantal van de vrijheden waaraan hij gewend is geraakt worden beknot.

In het Libanon van 'ieder voor zich' konden de media publiceren en uitzenden wat ze wilden en het ongewoon milde belastingklimaat zorgde ervoor dat het de bevolking en vooral de slimmere zakenlieden aan niets ontbrak. Maar kort na het aantreden van de regering-Karami is het Libanese pond begonnen aan een duikvlucht en deze week heeft het kabinet een radicale beknotting van de vrijheid van radio en televisie aangekondigd. De aankondiging kwam niet helemaal onverwacht. Eerder dit jaar al had premier Karami laten weten dat als het aan hem lag voortaan alleen de door de staat gerunde 'Tele-Liban' nieuwsprogramma's zou mogen uitzenden. De vrije televisiestations zouden een vergunning moeten aanvragen en zich vervolgens moeten beperken tot strikt commerciële programma's. Als vervolg daarop kondigde de regering deze week een aantal 'tijdelijke maatregelen' af, in afwachting van de rapportage van een regeringscommissie die eind volgende maand haar werkzaamheden moet beëindigen.

Restricties

Vrije radio- en televisiestations mogen voorlopig in de lucht blijven, maar ze zijn vanaf heden gebonden aan vergaande restricties. Een station dat de regels overtreedt krijgt eerst een waarschuwing, daarna een uitzendverbod voor drie dagen, en heeft het dan nog zijn les niet geleerd, dan gaat het definitief uit de ether.



● *Palestijnse vluchtelingenkampoen in het zuiden van libanon worden nog regelmatig gebombardeerd door de Israëlische luchtmacht, maar de politieke situatie in het land zelf wordt langzamerhand iets stabieler.* Foto: EPA

Om te beginnen is de uitzending verboden van nieuwsberichten, programma's of beelden die 'een gevaar vormen voor de openbare orde', aanzetten tot opstand of sectarische tegenstellingen, Libanons betrekkingen met andere landen schaden, het nationale akkoord of de nationale economie ondermijnen, leiders van 'broederlijke en vriendschappelijke landen' in een kwaad daglicht stellen of krenkende kritiek uiten op de Libanese president, de voorzitter van het parlement, de minister-president en geestelijk leiders. Daarnaast - en niettemin - hebben radio en tv te verstaan gekregen dat ze het nieuws 'objectief' moeten brengen, op een 'uitgewogen manier' en 'met eerbiediging van de intelligentie en wil van de burgers, door af te zien van onderwijzen en leiden'.

Kwade wil

Men hoeft niet van kwade wil te zijn om te vermoeden dat overheidsdienaren van het 'broederlijke en vriendschappelijke' Syrië de hand van Karami hebben vastgehouden bij het neerschrijven van het 'tijdelijke reglement'. Ernstige kriek op de maatregelen valt niet alleen te beluisteren en te lezen in de media. Waarnemend parlementsvoorzitter Michel Ma'alouli zei dat het kabinet beter maar gewoon had kunnen toegeven dat de media in Libanon vanaf nu 'geleid' worden en dat het land wat dat betreft internationaal gezien tegen de stroom in zwemt. Parlementslid Albert Mukhaiber stelde vast dat niet alleen de vrijheid van radio en televisie wordt beknot, maar dat via de media de handen van de politici worden gebonden. Hij noemde de maatregelen 'ernstiger dan wat gebeurt in politiestaten'.

Hol

De directe aanleiding voor het overheidsingrijpen lijkt de meer dan forse kritiek in de kranten en via radio en televisie op het zwakke economische beleid van de regering. De vrije val van het Libanese pond bracht half februari de koers op 879 per Amerikaanse dollar. Nu, twee en een halve maand later, moet een Libanees voor een dollar al 1600 pond neertellen. In dezelfde periode zijn de prijzen met 50 procent gestegen, wat in de afgelopen weken al heeft geleid tot drie nationale stakingen.

Libanons bekendste journalist, voormalig minister en VN-gezant Ghassan Tueni, veegde in zijn dagblad 'An-Nahar' de vloer aan met de regering-Karami, die wat hem betreft beter vandaag dan morgen kan opstappen. Volgens hem zijn de besluiten die het kabinet tot nu toe heeft genomen 'even hol als de hersenpannen van sommige ministers en even droog als hun harten'. De redacties van de Libanese kranten vrezen dat de maatregelen tegen de electronische media een voorproefje vormen van wat hen te wachten staat.

Vragenlijsten

De Libanese bladen hebben nog meer redenen zich ongerust te maken. Het in Londen verschijnende Saudische dagblad 'Ashark al-Awsat schreef deze week dat de Libanese minister van binnenlandse zaken vragenlijsten heeft rondgestuurd aan burgemeesters en muchtars (dorpshoofden). Daarin moeten deze bijzonderheden invullen over de gemeente, de gemeenteraad, de politieke denkbeelden van de gemeenteraadsleden, de politieke partijen in de gemeente, de invloed van bepaalde families en de politieke opvattingen van andere invloedrijke mensen in de gemeenschap. De minister heeft niet laten weten wat er met de ingevulde formulieren gaat gebeuren of waar ze worden opgeslagen. De krant stelt vast dat nooit eerder in de Libanese geschiedenis een poging is gedaan op die manier de politieke mening van burgers te achterhalen.

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Asielbeleid

Toen ik onlangs het artikel las: 'Nederland ontfermt zich over gevluchte homoseksuele Brit', dacht ik een moment dat ik niet goed werd.
Zijn ze nog wel goed bij hun hoofd, daar bij de 'hoogste' justitie, of is dit zo'n gewichtig persoon, die een speciale behandeling verdient?

En als dit weer de zoveelste blunder blijkt te zijn van Justitie en deze man zich vergrijpt aan onze minderjarigen, krijgt hij dan een vrijgeleide naar een ander land?
Deze Brit bevestigt maar weer eens al te nadrukkelijk, dat onze regering niet alleen veel te tolerant is met het opnemen van asielzoekers, maar ook niet kieskeurig.

Er lopen al genoeg mensen rond, die allerlei vergrijpen op hun kerfstok hebben en na diverse opsluitingen toch weer vrij rondlopen. Tot ze een moord begaan en dan is Leiden in last en schuift men de justitiële verantwoording af op een ander.

De gedachtengang van deze Brit vervult me met afgrijzen. De Nederlander tilt niet zo zwaar aan dergelijke vergrijpen, die zijn zo tolerant, laat ik maar naar Nederland gaan en asiel aanvragen, zal hij hebben gedacht. En om welke reden mag hij in Nederland blijven?

(Naam en adres inzender bekend)

● Mensonterend?

Robert Alton Harris is dood. Na dertien jaar dodencel toch de gaskamer. De manier waarop het vonnis is voltrokken, wordt in het commentaar van het Limburgs Dagblad van 22 april mensonterend genoemd. Doodstraf is een heel gevoelig onderwerp. Veel voorstanders staan tegenover misschien nog meer tegenstanders en daar, waar deze personen macht bezitten, kan er, in dit geval over de rug van een veroordeelde, een machtsstrijd ontbranden. Ongetwijfeld is dit verwerpelijk. In hoeverre de gaskamer minder humaan is dan een andere manier om de doodstraf te voltrekken, weet ik niet. Wat is hier humaan? Is ophangen humaan? Wurgen? Doodschieten?

De directe doodstrijd zou vele minuten geduurd hebben. In een artikel op dezelfde pagina worden de cijfers genoemd: twee tot vijf minuten. Is dat veel? Zou Harris zich in 1978, toen hij twee zestienjarigen vermoordde, omdat hij hun auto nodig had voor een overval, afgevraagd hebben of zij mogelijk een lange doodstrijd tegemoet gingen? De moorden komen slechts terloops ter sprake, alsof het over een simpele verkeersovertreding gaat! Hoeveel leed is hun ouders aangedaan, al is dit inmiddels lang geleden. De nabestaanden hebben jarenlang in het ongewisse geleefd of de dader toch nog de dans kon ontspringen. Voor hen is die onzekerheid ten einde. Dat lijkt me het enige, wat telt: genoegdoening voor de slachtoffers.

Is dit niet een wezenlijk element van elke straf? Dat de verdediging op het laatste ogenblik verwarring gaat zaaien, lijkt mij slechts een zoveelste poging tot uitstel, tenzij men twee veroordeelden in de gaskamer wil. Een mensonterende vertoning vind ik het gestuntel van de verantwoordelijke autoriteiten, die blijkbaar niet beseffen waar ze mee bezig zijn. Mensonterend en stuitend, maar dan uitsluitend voor de getuigen, goeddeels serieuze, van rechtswege aanwezige mensen, die niet uit sensatie naar een terechtstelling gaan. Minder moeite heb ik – ik ben ook maar een klein mensje – met de veroordeelde zelf. Wat mocht hij verwachten? Gratie, wegens het geschutter van de overheden, daarmee de slachtoffers een trap nagevend? We neigen tot te veel medegevoel met daders. Daarbij dreigt uit het oog te worden verloren dat de situatie, waarin zij verzeild zijn geraakt, het directe gevolg is van hun eigen wangedrag.

KERKRADE R. Maas

● Bejaarden

Hierbij een reactie op wat er allemaal geschreven wordt over de bejaarden. Wij hebben zelf tien jaar vrijwilligerswerk gedaan bij de bejaarden. Zelfs hadden wij studenten van de universiteit, ziekenverzorgsters en bejaardenverzorgers die meehielpen. Ik begrijp niet dat ze bejaarden aanraden om minder ziekengeld te betalen. Ik betaal nu zelf 20 gulden per maand meer. Om een voorbeeld te noemen: het ziekenfonds betaalt orthodontische hulp tandheelkunde en als je naar het ziekenhuis moet, betalen ze ook reiskosten, terwijl oudere mensen toch dikwijls naar het ziekenhuis moeten. Ik vind dat die minister groot gelijk heeft. Er zijn voordelen genoeg. De gezinszorg is ook slecht geregeld. Ze mogen maar zoveel personen aannemen. Ik begrijp wel niet dat er voor een afdeling zeven maatschappelijk werkers en werksters zijn. Ze vragen nog niet eens fatsoenlijk hoe het gaat. Zij zeggen wat er moet gebeuren en zelf heb je niets meer te vertellen. Ik heb dat zelf ondervonden. Gelukkig heb ik nu mijn eigen hulpen terug waar ik vroeger zelf mee gewerkt heb.

MAASTRICHT mevr. Curfs

● Goede vrijdag

Sedert mijn jeugd ben ik lezer van het Limburgs Dagblad en meen dus recht van spreken te hebben. Bij het lezen van het Limburgs Dagblad van vrijdag 17 april 1992 is mij iets opgevallen. Kennelijk is voor het Limburgs Dagblad op 'Goede Vrijdag' het belangrijkste fotonieuws dat eenden een erewacht inspecteren, getuige een foto in het centrum van de voorpagina van de krant. Lees je dan iets verder in de krant dan tref je op pagina 21 in de rechterbovenhoek een foto aan van een 'calvaire' op tegels. U neemt het mij niet kwalijk dat ik van mening ben dat deze laatste foto op een dag als 'Goede Vrijdag' op pagina 1 had moeten staan en de eenden ergens op een andere plek in de krant. Of heeft uw krant iedere katholieke signatuur verloren. Wellicht een tip voor volgend jaar.

VAALS J. Bock

● Hond bijt

Met genoegen las ik in uw krant het artikeltje 'Hond bijt diender'. Want al jaren erger ik mij aan het misbruik dat door de politie wordt gemaakt van prachtige honden en paarden om' allerlei tuig in bedwang te houden. Hierbij worden deze dieren vaak het slachtoffer van zware mishandeling, terwijl ze als scherm moeten dienen voor hun laffe baas.

HEERLEN J.A. Koenen.

● Krantekop

Hierbij een korte reactie op de kop van een artikel op de voorpagina van uw krant van paaszaterdag. 'Limburg achter euthanasie' zegt totaal niets over Gods bedoelingen met Zijn schepping, maar het zegt wel iets over degenen die deze uitspraak doen.

KERKRADE drs P.J. Frantzen

● Ien Dales 4

Het schijnt, dat minister Ien Dales, eerst zelf eens een jaar daklooheid en honger moet ondervinden, om er zo achter te komen hoe groot de ellende is, die de aardbevingsslachtoffers in Zuid-Limburg heeft getroffen. Er wordt in Den Haag gesproken over 11 miljard voor stadsvernieuwing, maar de gemeenten wensen hiervoor 22 miljard gulden!

Hoe is dat mogelijk in deze tijd van bezuiniging, waar miljoenen mensen in Oost-Europa dreigen om te komen van ellende en honger. Laten we een voorbeeld nemen aan Duitsland, dat het financieel toch al moeilijk heeft met de noden in Oost-Duitsland, en desondanks onmiddellijk na de aardschok de toezegging deed op te komen voor de geleden schade.

Bijna een miljoen Nederlanders kunnen zich een buitenlandse paas-vakantie veroorloven en een overgroot deel van de onzen staakt liever voor hogere lonen. Verder wil onze regering nog vele miljarden uitgeven voor de zogenaamde Betuwe-spoorlijn. Men weet daar schijnbaar geen raad met het geld?

Kom dan ook over de brug met het teveel aan geld voor het schone Limburg dat nu voor een deel in rouw is gedompeld! Ook ons koningshuis, dat toch dikwijls in ons dierbare zuiden verbleef, zou druk op de regering kunnen uitoefenen, om vaderlands- en naastenliefde te tonen voor de Limburgse slachtoffers van de beving.

HEERLEN J.W. Wanders

DE RESTAURANT GIDS

MOEDERDAG '92

HOTEL-RESTAURANT

De Oude Geul



Gewoon beter

Kombineer uw tocht door het Mergelland met een bezoek aan ons à la carte restaurant waar u wordt opgewacht door chefkok Léon Frissen. Speciaal aanbevolen menu best. uit:

Cocktail van asperges en kip
***
Lichtgebonden aspergesoep
***
Gebakken zalm met dragonsaus en asperges
of
Varkenshaas met roomsaus en asperges
***
Kaneelijs met warme kersen **40,-**

Warm aanbevolen, ons *Petit Restaurant 't Geulke* waar u terecht kunt voor heerlijke pannekoeken of diverse hoofdgerechten tot ƒ 20,-!!! Wij zijn open vanaf 7 uur 's morgens. Anjes en Sjef van Tilburg

Rijksweg 20, 6271 AA Gulpen, tel. 04450-1254

Il Giardino

ITALIAANS RESTAURANT



Hotel-cafe-restaurant

„Füsershof"

Raadhuisstraat 1, Roermond
Tel. 04750-29298

Diverse asperge menu's

Le Caribou

Restaurant Le Caribou



Restaurant
Hastenrather Hof
Haferstraße 3
5133 Gangelt
Hastenrath
Tel. 02454/1500

Muttertag im Hastenrather Hof

– Broccoli Crêmesuppe

Vorspeise: – Gefüllte Eier

– Kalbsbraten mit frischem Spargel
– Sauce Hollandaise
– Peterselie und Kartoffeln

Dessert: – Mousse Irish Koffee
– Eine Tasse Kaffee oder Kakao

Pro.pers. 45 DM

Küche geöffnet von 11.30 bis 23.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



de blauwe engel
restaurant

SPECIAAL MENU VOOR MOEDERDAG EN OOK À LA CARTE

De Blauwe Engel
Valkenburgerweg 21
Heerlen Tel: 045-713063

Restaurant "JUGOSLAVIJA"



Sinds 12 jaar het enige echte Joegoslavisch restaurant in Heerlen

Wij bieden u behalve Joegoslavische specialiteiten, ook internationale gerechten en exclusieve Joegoslavische wijnen.

Deutzenbergstraat 21, Heerlen, 045-714273

Hotel Born

Tip voor MOEDERDAG!

* Zondags brunch in onze kastelenzaal **ƒ 31,50 p.p.**

* Moederdag diner 4 gangen met 2 glazen huiswijn **ƒ 65,00 p.p.**

Elke moeder verrassen wij met een presentje!
Reserveert u even: 04498-51666

Langereweg 21 6121 SB BORN

KASTEEL
ELS
LOO

HOTEL RESTAURANT

Moeder zijn
twee woorden maar
voor veel verantwoording, liefde en soms pijn
moeder ben je elke dag, elk jaar

Kinderen beheersen je leven
of ze nu klein zijn, of volwassen
je wilt ze zoveel mogelijk verwennen
en alles geven
ook al kunnen ze allang op zichzelf passen

Nu is de tijd daar, om de moeders te verrassen!!!

Terrine van verse kip in korstdeeg
of
Carpaccio van ossehaas
met balsamicodressing
***
Kwarteltje met geconfijte appeltjes
en een calvadossaus
of
Tranche verse zeewolf op een bedje
van verse groenten
***
Kalfrugfilet met verse asperges
of
Tranche van zalm met verse asperges
***
Tranche van zalm met verse asperges
***
Moederdagdessert

Keuze uit 3 gangen ƒ 60,-
Keuze uit 4 gangen ƒ 72,50

Maasberg 1, 6181 GV Elsloo, tel. 046-377666

添寶酒樓

CHINEES INDISCH RESTAURANT

TIM PO

Hovenstraat 128A
(Op de Markt)
UBACH OVER WORMS
Tel. 045-321648

Maandag vanaf 16.00-23.00
Dinsdag t/m zondag
vanaf 12.00 t/m 23.00

Babi Pangang San Po

met tjap-tjoy, foe yong hai, koe lo kai, 2 stokjes sate en witte rijst voor 2 tot 3 pers. **28,75**

Voor de moeders een klein geschenk

---

le Pochon d'or

Brunssum. Tel. 25 47 70.

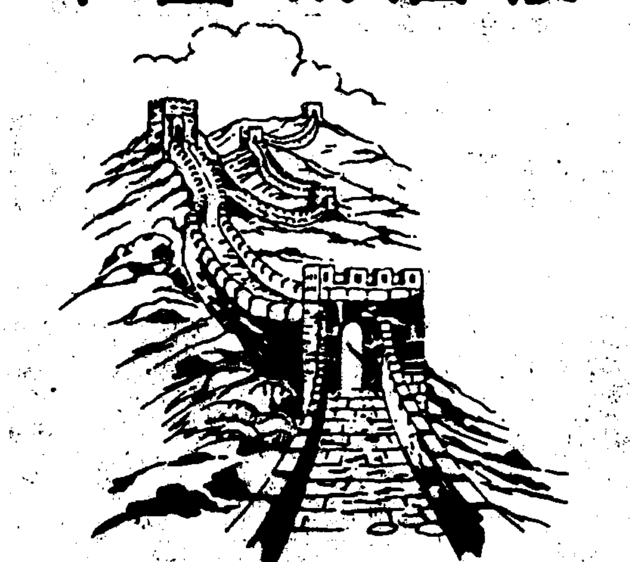


Gezellig met moeder op **moederdag** uit eten. Gewoon doen, 'n verrassing of geef haar 'n **DINER KADOBON** van Le Pochon d'or. Elk weekend à la carte geopend.

Chinees-Indisch Specialiteiten Restaurant

„De Lange Muur"

中國城酒樓



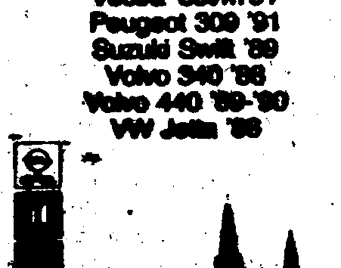
Weyenweg 101 6446 AJ (Treebeek) Brunssum Tel. 045-232823
Geopend iedere dag van 12.00-23.00 uur. Ook op feestdagen



AUTO'S

Göttgens Sittard

Hoppeleestr. 20.
Tel. 046-516585
Alfa Romeo 33 '87
Audi 80 '85t/m'88
Daihatsu Charade TX '90
Fiat Ritmo 60cc '87
Escort '88-'89
Orion 16 CLX '91
Siërra '87t/m'90
Honda Civic '88
Mazda 323 '88
Ascona '84t/m'88
Corsa '85t/m'90
Kadett '85t/m'91
Omega '87t/m'89
Rekord '83-'86
Vectra '88t/m'91
Peugeot 309 '91
Suzuki Swift '89
Volvo 340 '88
Volvo 440 '89-'90
VW Jetta '86



Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen!
045-422610 ook 's avonds.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ500,-. Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Fleischeuer Automobielen: MERCEDES Benz 280 E, veel extra's '86; Ford Siërra 2.0 4-drs. gas '86; Ford Escort 1.6 5-drs. '85; Opel Omega 2.0 gas '87; Opel Ascona 1.6 5-bak, trekh. '87; Opel Manta 2.0 GT/E '80; Opel Rekord 2.0 gas '80; VW Golf diesel '89; VW Kever Silverbug '82; Nissan Micra '85; Volvo 360 GLE 4-drs. '85; Lancia Beta 2.0 coupé '80; Lancia Beta 2.0 coupé '87; MG B Cabrio wit '79; MG B GT wit '77; MG B Cabrio rood gerest. '64; MG A Cabrio rood gerest. '58; MG C Cabrio blauw orig. '69 Amstenraderweg 81A en B, Hoensbroek.

O.K. CARS. Auto's aan marktprijzen. Opel Vectra 1.6i, bwj. '91; Opel Corsa 1.2 S, bwj. '86; Opel Record 2.0 S, bwj. '84; Opel Ascona 1.6, bwj. '84; Opel Kadett 1.3 S Hb, bwj. '86; Opel Kadett 1.3 Hb, bwj. '82; Opel Kadett 1.3 Hb aut. bwj. '82; Mazda 323 1.3 Hb aut., bwj. '81; Mazda 323 Sedan 1.3, bwj. '84; Honda Civic 1.3 L, bwj. '84; Ford Escort 1.6 XR3i, bwj. '85; Ford Escort 1.6 L, bwj. '85; Ford Escort 1.1, bwj. '83; Ford Siërra 1.6 5-drs., bwj. '83; Ford Siërra 1.8 CL, bwj. '87; 2 x Fiat Panda, bwj. '85 en '86; Suzuki Samurai 4x4, bwj. '86; Talbot Samba 1.1 '82; Ford Taunus 1.6 L '82; BMW 318 '79. Div. inruilers. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Daihatsu Quadflieg Terreinauto

Daihatsu Feroza black-top 16.000 km	1991
Daihatsu Feroza Resin-top 66.000 km wit	1990
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990
Mitsubishi Pajero turbo diesel	1984
Ford Siërra 2.0 combi	1986
Toyota landcruiser turbo diesel	1988
Ford Siërra 2.3 Diesel Combi	1988
Nissan Prairie 1.5 GL	1983
Mitsubishi Galant 23 TD	1983
Nissan Sunny combi 1.7D	1985

Occasions A.N.W.B. gekeurd

Daihatsu Charade 13i sport, kleur rood	1990
Opel Kadett 13 S GT kl. rood	1987
Suzuki Alto GL sportieve uitvoering	1989
Renault 19 Chamade sedan 31.000 km	1990
Mercedes 190 E verlaagd veel acc.	1984
VW Golf Manhatten 1.6 rood	1990
Peugeot 205 accent kl. wit	1986
Honda Civic 1.4 GL 3-drs kl. wit	1988
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989
BMW 320i 90.000 km. M-uitv.	1986
BMW 316 black line 101.000 km	1987
Mitsubishi Colt 1200 GL sport.uitv.	1988
Ford Siërra 1.6 CL Sedan 44.000 km	1988
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987
Opel Kadett 16i Club	1990
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
Hyundai Pony 1.5 GL 5-drs kl. wit	1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984
Opel Kadett 12 LS kl. beige	1985
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987
Opel Kadett 1.2 LS Sedan kl. zilver	1987
Volvo 340 DL LPG kl. rood	1983
Alfa Sprint coupe 1.5 kl. zilver	1987
Daihatsu Charade TS Speciaal	1984
Daihatsu Charade diesel	1985
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Toyota Cressida turbo diesel	1985
Citroën BX 1.4 RE, 98.000km, rood	1985
Fiat Panda White 34	1985
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Inkoop AUTO'S, betalen hoogste prijs!! 045-416239, ook op zondag.

Te koop gevr. AUTO'S v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-423199.

Met spoed te koop gevraagd Jeeps, bedrijfsauto's, bestel en personenauto's. reële prijzen. Correcte afwikkeling LUCAR. Tel. 045-456963.

Auto Caubo biedt u aan:

VW Golf GTi Van rood	1987	ƒ 14.950,-
VW Golf Sportief 1.6 1e eig.	1987	ƒ 15.950,-
Polo CL 1.3 1e eig. org. sch.dak metal.	1987	ƒ 11.950,-
Passat CL 1.8/90 pk 1e eig. metallic	1989	ƒ 27.950,-
Opel Corsa GL 1.3 1e eigenaar	1987	ƒ 12.750,-
Audi 80 1.9E 113 pk 1e eig. schuifdak centr. vergr. sorret sportpakket	1988	ƒ 25.650,-
Opel Kadett 1.6 Irmscher div. extra's	1985	ƒ 14.950,-
VW Passat Variant CL turbo diesel 1e eigenaar diverse extra's	1989	ƒ 32.650,-
VW Jetta turbo D 4-drs, metallic 1e eig.	1989	ƒ 22.900,-
BMW 320 6 cyl. 5-versn. stuurbekr. 1e eig. centrale vergrendeling	1991	ƒ 31.850,-

Neerhem 25, Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-15041.

Te k. CORVETTE Stingray '77 rood t.e.a.b.; BMW 628 CSi autom. '84 veel extra's wit pr.n.o.t.k.; Opel Kadett 1.4 i GS II bwj. '91 km.st. 17.000 rood met alarm. Te bevr. 04498-52773.

Meer dan 50 goede inruilauto's, prijsklasse ƒ 1.000,- tot ƒ 50.000,-, ook diesels en automatics. AUTOGARANT Schelsberg 128, (tussen Hendriks en Bristol), Heerlen. Tel. 045-725588.

Hoensbroekse AUTOCENTRALE, Wijngaardsweg 62a (voorkant Carglass) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 b.t.k.a. Uno 45 '85; Corsa '85 en '86; Kadett stat.car '85; Mazda 323 '85 en '89; Escort 1.6i '88; Escort 1.3 L '83; Golf diesel '88; Golf 1.3 '85; Citroën BX 1.6 TRi '86; Citroën BX stat. car '86; Galant diesel '84; Mazda 626 coupé '83; VW Jetta '87; Audi 80 CC '87 en '88; Lada 2105 GL '88; Skoda 120 L '86; Charade diesel '85; Horizon GLS '82; Fiat Croma diesel '88; Seat Ibiza VAn '86; Seat Terra diesel '91; Opel Ascona '84; Opel Kadett GSi '85; Citroën GSA '83; Renault 4 bestel '84; BMW 528i '83.

Autocentrum VEENSTRA. Mazda 323 GLX 5-drs, '88, ƒ 14.750,-; Mazda 323 F 1600 GLX bwj. '90 ƒ 25.750,-; Opel Corsa 1.3i uitgeb. sportw. '90 ƒ 15.900,-; VW Polo '87 ƒ 9.900,-; Volvo 340 DL '87 ƒ 10.600,-; Fiat Panda 1000 XLi '90 ƒ 10.900,-; Ford Escort 1600 i type '88 ƒ 14.250,-; Ford Escort 1400 CL '87 ƒ 12.250,-; Ford Siërra 1.6 Laser '85 ƒ 8.750,-; Ford Siërra 1.6 Spec. 5-bak, 4-drs. '89 ƒ 19.900,-; Opel Ascona 1.6 LS 4-drs. '87 ƒ 11.750,-; Opel Kadett 1.3 S autom. '85 ƒ 10.500,-; VW Golf Memphis 1.3 '88 ƒ 15.900,-; Opel Corsa 12S 4-drs. '86 ƒ 8.750,-; Suzuki Alto '87 ƒ 8.900,-; Lada 2105 1200 '88 ƒ 5.900,-; VW Jetta 1.6 Elan '86 ƒ 9.750,-; Nissan Micra GL '89 ƒ 12.750,-; Renault 11 GTX '85 ƒ 6.750,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Wij geven het MEESTE voor uw auto, U belt, wij kopen!! 045-427671 ook 's avonds.

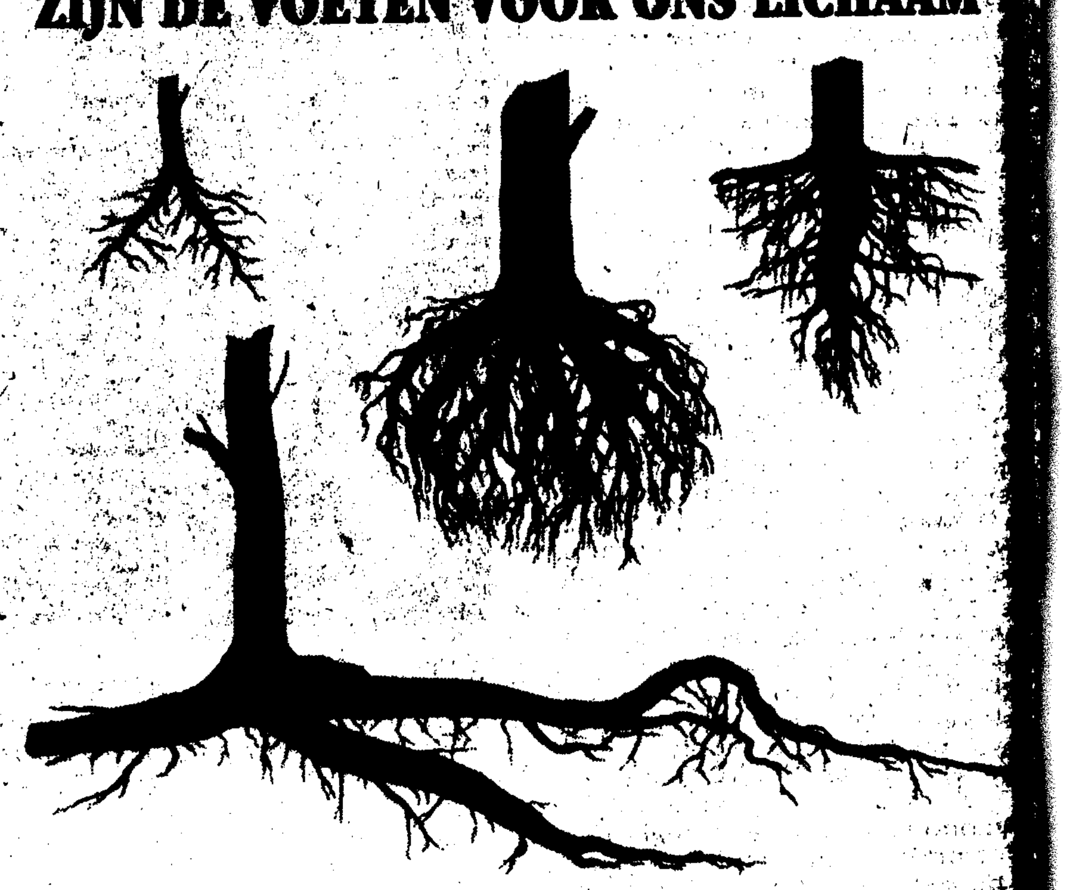
Auto KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! Bel 045-411572

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Volvo 740 GL div. acc. '89 ƒ 29.500,-; Chevrolet Corsica LT autom '89 ƒ 29.500,-; Renault 25 TX '90 ƒ 25.750,-; Ford Scorpio 2.9 i Ghia aut. '88 ƒ 21.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 31.000,-; Ford Scorpio 2.4i GL '88 ƒ 20.750,-; Ford Siërra 2.0 i CL 3-drs. '90 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan Spec. '89 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 1.6 Sedan Spec. '90 ƒ 21.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '89 ƒ 19.500,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,-; Opel Omega 2.0 i LS 6.000 km '91 ƒ 37.500,-; Opel Omega 1.8 LS '90 ƒ 24.750,-; Opel Omega 1.8 LS stationcar '89 ƒ 24.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.000,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 20.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 11.000,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 21.000,-; Peugeot 405 SRi div. access. '89 ƒ 25.750,-; Peugeot 405 SR '89 ƒ 20.750,-; Peugeot 309 GL profit 5-drs '89 ƒ 15.750,-; Mazda 626 LX HB '90 ƒ 22.500,-; Mazda 626 LX 4-drs '89 ƒ 16.750,-; Lancia Y10 Elite '89 ƒ 12.000,-; VW Passat 1.8 CL '88 ƒ 23.750,-; VW Golf 1.3 C div. acc. '87 ƒ 12.500,-; Opel Rekord 2.0 '83 ƒ 3.750,-; Renault 9 '83 ƒ 2.900,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33 Landgraaf. Tel. 045-311729

WOONMOBILE Camper, bwj.'85; Saab 900, 1983; Audi 50, APK gek. Info Kunderberg 10, Voerendaal.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

WAT WORTELS ZIJN VOOR EEN BOOM ZIJN DE VOETEN VOOR ONS LICHAAM



Schoenspeciaalzaak
pieds sur terre
Willemstraat 48 - Heerlen
☎ 045-724471

* verantwoorde schoenen voor dames, heren, tieners en kinderen;
* maat steunzolen
* reparaties
* pedicure op afspraak;
* reformsportschoenen;
* wandel- en trekking-schoenen.

Openingstijden:
* dinsdag-woensdag-vrijdag van 9.30-18.00 uur;
* donderdag 9.30-21.00 uur;
* zaterdag 9.30-17.00 uur;
* maandag gesloten.

voetkundig schoenconsulent

GOS-staten naar Aziëbank

HONGKONG – De vijf Centraalaziatische leden van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) zijn begin volgende week aanwezig bij de jaarvergadering van de Aziatische Ontwikkelingsbank (ADB). In Hongkong zijn Kazachstan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Toerkmenistan, en Kirgizië alsmede Azerbajdzjan alleen als waarnemers ter plaatse. Functionarissen van de bank verwachten evenwel dat deze GOS-staten het lidmaatschap zullen aanvragen.

Het lidmaatschap is nodig om in aanmerking te komen voor leningen van de ADB. Ook Rusland is als waarnemer aanwezig maar de ADB verwacht niet dat de grootste GOS-staat interesse zal tonen voor het lidmaatschap. Goedkeuring van het lidmaatschap van de GOS-staten kan nog enige tijd duren, zo heeft vice-president Gunther Schulz laten weten. „We hebben totaal geen economische gegevens van deze landen. Ik heb zelf moeite hun namen te onthouden, laat staan dat ik ze op de kaart weet te vinden. We hadden bovendien problemen contact met hen te leggen om ze voor de vergadering uit te nodigen.”

Belangrijkste agendapunt tijdens de driedaagse bijeenkomst is een verhoging van het kapitaal, dat nu 23 miljard bedraagt. De verhoging is nodig om de snelle groei in Azië te kunnen bekostigen. ADB-president Kimimasa Tarumisu heeft vorige maand al laten weten te mikken op een verdubbeling van het kapitaal tot ongeveer 48 miljard dollar. Hiervoor heeft de bank de goedkeuring nodig van de twee grootste aandeelhouders, Japan en de Verenigde Staten. Deze twee donorlanden hebben elk 16,3 procent.

FNV blijft voorstander van overlegeconomie

UTRECHT – De vakcentrale FNV blijft voor een economie waarin overleg tussen werkgevers, werknemers en overheid over het sociaal-economisch beleid centraal staat. Ze wil ook een brede vakbeweging blijven die zich met meer zaken bezighoudt dan alleen met de lonen. Dit staat in een discussienota over de overlegeconomie voor het FNV-congres op 12 mei in Rotterdam.

Aanleiding voor de nota vormen de veranderingen in het 'overlegklimaat' van de laatste jaren. Enerzijds wil de overheid meer afstand nemen van belangengroeperingen, terwijl ze diezelfde groeperingen aan de andere kant meer wil betrekken bij het ontwikkelen en uitvoeren van haar beleid omdat ze bepaalde taken zelf niet goed meer aan kan. Bovendien zal een steeds groter deel van het sociaal-economisch beleid op Europees niveau worden 'gemaakt'.

De FNV kiest in de nota voor het in Noordwest-Europa gangbare model, waarin de sociale partners systematisch worden betrokken bij het sociaal-economisch beleid en waarin de werknemers medezeggenschap hebben. Dit betekent overigens niet dat ze afstand doet van andere middelen als acties, demonstraties en politieke lobby om haar doeleinden te bereiken. Maar ze wil het machtsmiddel van de collectieve actie niet gebruiken als 'willekeurig in te zetten alternatief voor overleg'. Voor wat de contacten met politieke partijen betreft kiest ze voor een 'zakelijke opstelling'.

Volgens de FNV is de doeltreffendheid van het overheidsbeleid gediend met combinaties van wetgeving en zelfregulering door sociale partners. De nota suggereert in dit verband experimenten met nieuwe combinaties van wetgeving en het verlenen van algemene geldigheid aan centrale afspraken tussen werkgevers en werknemers.

De FNV wil ook blijven deelnemen aan de diverse advies- en overlegorganen. Voorwaarde daarbij is dat inzet en resultaat herkenbaar moeten zijn. Het FNV-beleid in besturings- en uitvoeringsorganen zal moeten aansluiten bij haar cao-beleid.

munt uit

● P&C

De P&C Groep (Peek & Cloppenburg, Mac & Maggie en Somebody) heeft in het per eind januari afgesloten boekjaar 1991/92 een nettowinst behaald van f 16,4 miljoen tegen f 13,4 miljoen in het voorgaande boekjaar. De omzet steeg met bijna tien procent tot f 468 miljoen.

● Handdruk

Nicholas J. Nicholas, de in februari opgestapte topman van het Amerikaanse mediaconcern Time Warner, krijgt 15,7 miljoen dollar aan contanten van zijn bedrijf plus aandelenopties die bij uitoefening een winst van 8,5 miljoen dollar opleveren. In totaal kan hij dus omgerekend f 45 miljoen incasseren.

● Shell Oil

Shell Oil, de Amerikaanse tak van Koninklijke/Shell Groep, heeft in het eerste kwartaal van dit jaar één winst behaald van 194 miljoen dollar tegenover een winst van 125 miljoen dollar in het eerste kwartaal van vorig jaar. De omzet verminderde van 5,7 miljard tot vijf miljard dollar. Bijzondere baten van 87 miljoen dollar krikten de kwartaalwinst fors op, waardoor de negatieve gevolgen van ongunstige marktomstandigheden ruimschoots teniet werden gedaan.

● Auto's

Het Amerikaanse automobielconcern Ford onderhandelt over de bouw van auto's voor de Japanse branchegenoot Mazda in Europa. Daarvoor wordt mogelijk de Ford-fabriek in het Duitse Saarlouis gebruikt. Ford heeft een belang van 25 procent in Mazda en verwierf onlangs een deelneming van vijftig procent in een fabriek van Mazda in de Verenigde Staten.

Ondanks flinke groei toch op zoek naar extra middelen

PTT wil naar beurs

GRONINGEN – De PTT heeft ook het afgelopen jaar weer een flinke groei doorgemaakt. De toegenomen investeringen konden nog steeds uit de kasstroom (de som van nettowinst en afschrijvingen) worden gefinancierd. Maar de PTT lijkt op zoek naar kapitaalverschaffers. Gezien de niet geringe ambities van de werkmaatschappijen is het denkbaar dat op termijn andere middelen moeten worden aangeboord”, aldus de Raad van Bestuur in het jaarverslag 1991. De Raad van Commissarissen heeft het afgelopen jaar van gedachten gewisseld 'over de voorbereiding op een eventuele beursgang'.

De omzet van de PTT, die sinds 1989 geen staatsbedrijf meer is, steeg vorig jaar met 6,7 procent tot 14.480 miljoen guldens. De nettowinst nam toe van 1.566 miljoen gulden tot 1.614 miljoen gulden. Darvan wordt 40 procent als dividend uitgekeerd en de staat ontvangt dus als enige aandeelhouder 646 miljoen gulden.

De investeringen van de PTT stegen vorig jaar van 3,1 miljard tot 3,5 miljard, terwijl de kasstroom toenam van 3,3 miljard tot 4,6 miljard gulden. Het concern kwam financieel sterker te staan. Het groepsvermogen steeg van 38,4 procent naar 41,4 procent van het totaal vermogen, dat eind vorig jaar 26,3 miljard gulden bedroeg. De investeringen gingen voor het leeuwedeel naar PTT Telecom, dat ook een veel grotere nettowinst boekte dan de andere poot van het concern, PTT Post.

Groei

De groei van omzet en winst, die zich in het hele concern voordeed, ging gepaard met een groei van het aantal personeelsleden met 4,6 procent tot 100.664, van wie bijna een derde deeltijdwerkers. Vorig jaar traden 11.000 nieuwe medewerkers in dienst. Het aandeel van vrouwen in het personeelsbestand nam toe tot 26 procent van het totaal. Het ziekteverzuim daalde van 7,7 procent naar 7,1 procent en de PTT wil dat dit jaar onder de 7 procent krijgen.

Voor dit jaar voorziet de Raad van Bestuur een lichte stijging van de omzet, maar een ongeveer gelijke winst. In de telecommunicatie wordt de onderneming geconfronteerd met een stagnerende economie en een lagere bereidheid tot investeren door het bedrijfsleven.

PTT Post maakte ook vorig jaar nog een groei door, maar het briefverkeer zal op den duur toch steeds meer plaats maken voor zelfbezorging, fax en computerverkeer. Door verhoging van doelmatigheid en het aanbieden van nieuwe diensten wil de PTT deze ontwikkeling het hoofd bieden.



● *De verzonden post nam toe maar de PTT-directie verwacht op den duur minder brieven te verwerken door o.a. het faxverkeer.* Foto: DIJKSTRA BV

Nachttrein alternatief voor vliegtuig

HOOFDDORP – Betere samenwerking tussen Europese spoorwegbedrijven zou het mogelijk maken meer gebruik te maken van nachttreinen als alternatief voor vliegtuig. Dat zegt C.J. van Schaik, manager bij DHL World Wide Express, een van de grootste koeriersbedrijven ter wereld. DHL heeft een geslaagde proef genomen met een trein die 's nachts van Parijs naar het Europese sorteercentrum in Brussel reed.

Mitsubishi: meer vorkheftrucks

ALMERE – De joint-venture van de vorkheftruckfabrikanten Mitsubishi en Caterpillar per 1 juli zal belangrijke gevolgen hebben voor de Almeerse fabriek van Mitsubishi. De vorig jaar aangevangen productie van vorkheftrucks zal in de komende drie jaar niet minder dan vervijfvoudigen. De werkgelegenheid zal een flinke injectie krijgen, meent hoofd personeelszaken en financiën Takeshi Mori.

Duikvlucht na Amerikaanse boycot

Delft Instruments slankt defensiepoot snel af

DELFT – Door de grote schade als gevolg van de Amerikaanse maatregelen tegen Delft Instruments heeft de Delftse fabrikant de defensie-tak vorig jaar sneller afgeslankt. De omzet daarin liep met meer dan de helft terug tot 46,5 miljoen gulden. Delft wijt dit aan de Amerikaanse boycot van het bedrijf, die door de bureaucratie in Washington DC 'langer dan noodzakelijk doorliep'. Gedurende die tijd mocht het bedrijf voor zijn apparaten geen Amerikaanse onderdelen gebruiken. Uiteindelijk stopten de meeste sancties in november vorig jaar.

De boycot was ingesteld wegens overtreding van de Amerikaanse her-exportregels bij de leverantie van nachtkijkers aan Irak. In die regels is bepaald dat een vergunning nodig is, als meer dan 10 procent van de componenten van Amerikaanse afkomst is.
De boycot kostte het bedrijf in directe zin 25 miljoen gulden. Amerikaanse componenten moesten uit apparaten worden verwijderd en complete voorraden moesten worden omgebouwd. Bovendien was er sprake van hoge juridische kosten. De directie rekent erop nog dit jaar een schikking met de Amerikaanse overheid te treffen. De kosten daarvan zijn nog niet bekend. Maar de directie verwacht dat die 'niet van substantiële aard' zal zijn.

De vermindering van de omvang van de defensie-activiteiten, waarmee het bedrijf met het oog op de ontspanning in de wereld al eerder mee was gestart, kostte door de extra tegenvallers ook meer geld: in totaal 22 miljoen gulden.

Een derde forse tegenvaller was het juridische gevecht tegen het Amerikaanse bedrijf 'Hologic' over het octrooi op medische röntgenapparatuur in de Verenigde Staten. Het behoud van het octrooi kostte Delft Instruments vier miljoen gulden aan uitsluitend juridische kosten.
„Een turbulent, stormachtig jaar. De superlatieven schieten tekort”, zeggen president-directeur ir. R.V. Kingma en financieel-directeur drs. ir. J.P. Verhaar over 1991, waarin Delft Instruments 49,7 miljoen gulden verlies boekte op een omzet, die terugliep van 432 tot 364,5 miljoen gulden.

Zij voorspelden vorig jaar nog in 1992 weer winst te maken, dit voorjaar durven zij het niet aan om die verwachting te herhalen. Wel zien beide directeuren dat het herstel gaande is. De defensiepoot is na de 'duikvlucht' nu 'stabiel klein' met 10 procent van de omzet. Zij zien een forse groei in de medische apparatuur, die mogelijk dit jaar al 60 procent van de omzet zal uitmaken.

beurs

Glansrol

AMSTERDAM – Akzo speelde gisteren een glansrol op een overigens erg kalme Amsterdamse beurs. Het chemiefonds noteerde exdividend (f 5), maar wist dat verschil vrij snel weg te werken. Het fonds kwam tot een hoogste punt van f 160,70, slechts drie dubbeltjes lager dan het slot van woensdag. Het slot van vrijdag was f 158,90 en dat betekende per saldo een winst van f 2,90.

De daling die gistermiddag in Amsterdam optrad vond hoofdzakelijk plaats onder invloed van een slechte start van Wall Street. Het Damrak begon vrij goed, want hogere noteringen in Amerika waren door Koninginnedag hier nog niet verwerkt. Bij dit alles ging het er allemaal rustig aan toe. Een groot deel van Europa hield rust in verband met de viering van de Dag van de Arbeid en in Nederland was het een enigszins verloren geraakte dag tussen Koninginnedag en het weekeinde. De EOE-index eindigde met 314,6 nagenoeg onveranderd. De koersindex ging 0,8 punt vooruit naar 212,3, voor de derde dag een record. De omzet bedroeg f 788 miljoen, waarvan f 587 miljoen betrekking had op aandelen.

Naast Akzo lag Kon. Olie redelijk in de markt. Deze verliet de markt f 1,60 beter op f 154,50. Heineken won f 1,30 op f 162,30 en Bührmann-Tetterode eenzelfde bedrag op f 47,70. Océ-van der Grinten schoof f 1,20 op naar f 76,40 en Hunter Douglas wist een winst bereiken van f 1 op f 73,50. De verliezen bij de hoofdfondsen reikten tot 80 cent, zoals gebeurde bij Unilever op f 187,40.

Ook op de optiebeurs stal Akzo de show. Naast kleine marktpartijen was hier ook een institutionele belegger actief. Akzo verdrong met een omzet van 11.000 verhandelde opties de traditionele koploper Philips.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	46,50	46,50
ABN Amro A.in F.	80,20	80,20
ABN Amro Obl.Gr.f.	177,80	177,80
AEGON	129,30	128,90
Ahold	84,50	84,20
Akzo	161,00	158,90d
Alrenta	194,80	194,80
Amev cert.	52,60	52,30
Bols cert.	48,20	47,70
Bührm.Tet. c.	46,40	47,70
CSM cert.	96,60	96,50
DAF	24,10	24,00
Dordtsche Petr.	141,70	143,30
DSM	114,20	114,50
Elsevier cert.	115,40	114,80
Fokker cert.	35,00	35,00
Gist-Broc. cert.	38,10	38,60
Heineken	161,00	162,30
Hoogovens nrc	58,30	57,90
Hunter Douglas	72,50	73,50
Int.Müller	60,50	60,50
Int.Ned.Gr. c.	50,00	50,30
KLM	38,10	37,80
Kon.Ned.Papier	44,90	45,20
Kon. Olie	152,90	154,50
Nedlloyd	56,50	56,30
Océ-v.d.Gr.	75,20	76,40
Pakhoed cert.	44,90	45,40
Philips	37,90	38,40
Polygram	48,70	48,50
Robeco	97,30	97,10
Rodamco	49,20	48,60
Rolinco	95,40	95,30
Rorento	72,60	72,50
Stork VMF	42,10	42,20
Unilever cert.	188,20	187,40
Ver.Bezit VNU	88,80d	88,50
VOC nrc	43,30	43,20
Wessanen cert.	94,30	94,40
Wolters-Kluwer	75,70	75,00

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 158,50 (158,90)
KLM 37,90-38,00 (37,80)
Kon.Olie 152,80-154,50 (154,50)
Unilever 186,20-187,00 (187,40)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	54,40	54,80
ABN AmroHld.prf.	6,20	6,20
ABN AmroHld.div.	45,00	45,00
ACF-Holding c.	34,70	34,50
Aegon div.92	–	–
Ahrend Groep c.	133,00	134,50
Asd Options Tr.	10,50	10,50
Asd. Rubber	3,65	3,65
Ant. Verff.	426,00	–
Atag Hold. cert	125,60	125,80
Athlon Groep	49,80	49,80
Athlon Groep nrc	46,60	46,60
Aut.Ind.R'dam	90,00	89,00
BAM Groep	90,00	89,50
Batenburg	150,00	152,00
Beers	132,50	131,50
Begemann Groep	122,50	119,00d
Belindo	298,00	298,00
Berkel's Patent	1,04	1,01
Blydenst.-Will.	41,00	41,50
Boer De, Kon.	249,50	249,20
Boer De Winkelb.	68,50	68,50
Borsumy Wehry	65,00	68,00
Boskalis Westm.	26,10	26,10
Boskalis pref.	27,70	27,70
Braat Beheer	33,00	33,00
Breevast	9,80	9,70
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pref	805,00	805,00
Calvé-Delft cert	1207,00	1200,00
Cindu Intern.	160,00	160,00
Claimindo	290,50	290,50
Content Beheer	23,40	23,40
Credit LBN	28,20	28,00
Crown v.G. cert.	122,00	127,50
CSM	96,00	96,60
DAF cert.	17,90	17,90
Delft Instrum.	25,10	24,60
Desseaux	42,80	43,50
Dorp-Groep	43,50	43,80
Draka Holding	24,60	24,60
Econosto	28,50	29,00
EMBA	225,00b	–
Eriks Holding	84,10	83,00
Flexovit Int.	54,50	58,50
Frans Maas cert.	85,50e	85,60
Fugro McClelland	38,40e	38,40
Gamma Holding	109,00	109,80
Gamma pref.	5,90	5,90
Getronics	33,10	33,10
Geveke	36,00d	35,00
Giessen-de N.	95,50e	97,50
Goudsmit	38,60	38,50
Grolsch	199,00	198,80
GTI-Holding	237,00	237,80
Hagemeyer	142,30	145,00
idem div'91	140,00	–
HAL Trust B	15,60	15,90
HAL Trust Unit	15,60	15,70
HBG	201,00	202,50
HCS Technology	0,80	0,80e
Heineken Hold.	142,10	143,00
Hoek's Mach.	241,00	241,50
Holl.Sea S.	0,42	0,42
Holl. Kloos	450,00	445,00a
Hoop Eff.bank	7,30	7,30
Hunter D.pref.	2,50	–
IHC Caland	69,00	69,20
Kas-Associatie	33,20	33,30
Kempen & Co	9,30	9,30
Klene's Suikerw	1020,00	1020,00
Kondor Wessels	31,80	32,00
KBB	78,00	78,20
Kon. Sphinx	54,00	53,70
Koppelpoort	310,00	310,00
Krasnapolsky	251,00	251,00
Landré & Gl.	49,00	49,90
Macintosh	40,20	40,50
Maxwell Petr.	120,50	122,50
Moeara Enim	1225,00	1235,00
M.Enim OB-cert.	16300,00	16450,00
Moolen Holding	35,70	34,50
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	4,50	4,70
Naeff	525,00	–
NAGRON	60,50	60,30
NIB	597,00	597,00
NBM-Amstelland	9,20	9,20
NEDAP	348,00	–
NKF Holding	197,00	198,00
Ned.Part.Mij	55,20	55,00
Ned.Springst.	7200,00	–
Norit	20,80	20,40
Nutricia GB	145,50	145,00
Nutricia VB	156,20	155,40
Nutricia VB div92	160,00	–
Nijv.-Ten Cate	106,00	105,60
Omnium Europe	8,05	–
Orco Bank cert.	72,00	72,90
OTRA	349,00	349,00
Palthe	59,00	59,00
Philips div.'92	37,80	38,30
Pirelli Tyre	28,40	28,40e
Polynorm	162,00	162,50
Porcel. Fles	136,00	136,00
Randstad	46,30	46,00
Ravast	26,20	26,20
Reesink	73,70	73,70
Samas Groep	38,80	38,80
Sarakreek	15,40	14,70d
Schuitema	1680,00	1680,00
Schuttersveld	51,00	49,50
Smit Intern.	39,50	40,00
St.Bankiers c.	15,20	15,20
Stad Rotterdam c	40,10	40,10
Telegraaf De	84,90	86,00f
Textielgr.Twente	91,00	90,00
Tulip Computers	21,90	23,20
Tw.Kabel Holding	121,00	120,50
Ubbink	71,50	71,50
Union	75,70	75,20
Un.Dutch Group	2,90	2,70a
Vereenigde Glas	510,00	510,00
Verto cert.	34,60	34,40
Volker Stevin	65,00	65,50
Volmac	28,00	28,00
Vredestein	18,00	18,00
VRG-Groep	45,80	45,90
Wegener	64,30	64,50
West Invest F.	16,50	16,50
West Inv.F. wb	110,00	111,00
Wolters Kluwer	296,00	294,00
Wyers	29,60	30,00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	82,00	83,00
ABN Amro Albefo	48,80	48,80
ABN Amro Amer.F.	70,50	70,50
ABN Amro Eur. F.	75,80	75,60
ABN Amro Far EF.	51,50	51,00
ABN Amro Liq.Gf.	163,70	163,70
ABN Amro Neth.F.	88,20	88,70
Aegon Aandelenf.	35,30	35,30
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
ABN Beleg.fonds	65,00	65,10
Aldollar BF $	26,30	26,30
Alg.Fondsenbez.	233,00	233,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	70,60	71,20
Amvabel	78,50d	78,90
Asian Tigers F.	66,40	66,90
Asian Select. F.	61,90	62,00d
Austro Hung. F.	4,75	–
Bemco RentSel.	55,90	55,90
Bever Belegg.	2,90	2,90
CLN Obl. Div. F.	111,30	111,30
CLN Obl.Waardef.	115,00	115,00
Delta Lloyd Inv.	31,10	31,10
DP America Gr.F.	32,80	33,50
Dp Energy.Res.	41,00	–
EGF Investm.	130,50	130,50
EMF Rentefonds	69,80	69,70
Eng-Holl.Bel.T1	9,80	9,80
Envir.Growth F.	48,10	48,00
Esmeralda part.	34,10	34,20
Eur.Ass. Trust	6,50	6,50d
EMS Growth Fund	105,90	105,90
EMS Income Fund	108,10	108,10
EMS Offsh. Fund	105,60	105,60
EOE Index Fnd	335,00	335,00
Euro Growth Fund	50,00	49,70
Euro Spain Fund	7,00	–
Far East Sel.F.	55,50	55,50
Gim Global	52,50	52,70
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	74,40	74,50
Holl. Eur. Fund	50,60	50,40
Holl. Obl.Fonds	125,70	125,70
Holl. Pac. Fund	95,50	95,50
Holl. Sel.Fonds	85,50	85,90
Innovest	55,50	55,00
Interbonds	508,00	508,00
Intereffekt 500	28,70	28,70
Intereffekt wt	70,50	70,80
Investa part.	73,70	73,40
IS Himal.Fund $	9,50	–
Jade Fonds	147,00b	147,50b
Japan Fund	20,40	19,80
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,00	–
Mal.Capital F.$	7,70	–
Mees Obl.Div.F.	112,50	112,40
Mexico Income F.	22,00	–
MK Int.Ventures	10,50	10,70
Mondibel	78,00	78,00
Nat.Res.Fund	1190,00	1190,00
Nedufo A	117,00b	119,00b
Nedufo B	119,00	119,00
NMB Dutch Fund	45,30	45,50
NMB Geldmarkt F.	54,91	54,93
NMB Global Fund	46,70	47,00
NMB Oblig.F.	36,70	36,70
NMB Spaard.F.	103,52	103,56
NMB Rentegr. F.	119,00	119,00
NMB Vast Goed F.	35,50	35,50
New Asia Fund	5,40	–
Nomura Warr. F.	0,58	0,50b
Obam, Belegg.	254,70	255,00
OAMF Rentefonds	12,65	12,80
Orange Fund	21,90	22,00
Pac.Dimensions	90,00	90,00
Pac.Prop.Sec.F.	29,00	29,00
Pierson Rente	114,20	114,20
Postb.Aand.f.	50,80	50,80
Postb.Belegg.f.	56,50	56,60
Postb.Verm.gr.f.	54,60	54,60
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	152,10	152,10
Rentotaal NV	35,70	35,70
RG America F.	107,50	108,20
RG Divirent F.	49,80	49,80
RG Europe F.	101,50	101,50
RG Florente	114,80	114,90
RG Pacific F.	93,70	93,40
RG SP Groen	54,60	54,50
RG SP Blauw	51,40	51,40
RG SP Geel	48,40	48,40
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	80,20	–
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,30
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	182,60	182,60
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	179,00	–
Trans Eur.Fund	83,40	83,00
Transpac.F.Yen	272,00	268,00
Uni-Invest	17,00	18,70
Unico Inv.Fund	78,80	78,80
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	64,40	64,70
Vast Ned	104,00	104,00
VIB NV	54,50	54,50
VSB Mix Fund	51,40	51,50
VSB Rente Fonds	104,10	104,10
WBO Intern.	67,50	67,50
Wereldhave NV	111,50	111,50
Yen Value Fund	75,30	75,30
ZOM Florida F.$	34,10	34,10b

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	29,10	29,10
ABF	112,10	112,10
Berghuizer Papier	44,00	43,60
Besouw Van cert.	48,90	49,10
Biogrond Belegg.	11,10	11,10
Comm.Obl.F.1	98,50d	–
Comm.Obl.F.2	98,60d	–
Comm.Obl.F.3	98,60d	–
De Drie Electr.	14,30	14,30
Delta Ll.Dollarf.	64,60	64,80
Delta Lloyd ECU	60,20	60,00
Delta Lloyd Mix	61,00	61,10
Delta Lloyd Rent	54,60	54,60
Delta Lloyd Vast	52,80	52,80
Dico Intern.	86,00	86,00
DOCdata	7,00	6,90
Dutch Take Ov.T.	45,00	45,20
Ehco-KLM Kleding	40,50	40,50
E&L Belegg.1	70,60	70,60
E&L Belegg.2	72,60	72,70
E&L Belegg.3	106,80	106,80
E&L Belegg.4	74,40	74,40
E&L Kap.Rente F.	105,50	105,60
Free Record Shop	31,30	31,30
Gaia Hedge I	102,10	100,80
Geld. Papier c.	69,70	70,00
German City Est.	34,80	34,70
Gouda Vuurvast	71,00	71,50
Groenendijk	45,50	46,00
Grontmij	53,70	54,20
HCA Holding	46,60	46,90
Helvoet Holding	39,00	39,00
Hes Beheer	46,10	44,80
Homburg cert.	0,65	0,65e
Inter/View Eur.	3,60	3,70
Kühne+Heitz	44,50	44,50
LCI Comput.Gr.	4,60	4,70
Melle, van nrc	49,50	49,40
Nedcon Groep	58,30d	58,30
Nedschroef	81,00	81,00
Neways Elec.	6,50	6,50
New Eur.Htls DM	18,00a	17,50a
Newtron Hold.	1,85	1,85
Pan Pac. Winkel	10,80	10,80
Pie Medical	5,50	6,30e
Simac Techniek	14,50	14,90
Sligro Beheer	55,30	55,00d
Suez Gr.Fund	53,10	53,10
VHS Onr. Goed	1,10	1,05
Vilenzo Int.	32,80	32,80
Welna	288,00	294,00
Wereldhave	4,00	–
Weweler	46,80	46,80

Wall Street

Wall Street		
allied signal	58¼	59⅛
amer.brands	48⅝	48⅛
amer.tel.tel	43¼	43¼
amoco corp	48½	47¾
asarco inc.	26¾	26¾
bethl. steel	14½	14½
boeing co	44	43⅞
can.pacific	15⅛	14⅞
chevron	69¾	68⅞
chiquita	20½	20½
chrysler	19⅜	18½
citicorp	18½	18¼
cons.edison	28	27⅞
digit.equipm.	46⅝	46
dupont nemours	54¼	54
eastman kodak	39⅝	39⅜
exxon corp	60⅛	59¼
ford motor	45⅜	44⅛
gen. electric	76⅝	75¾
gen. motors	41½	40¾
goodyear	72⅝	71½
hewlett-pack.	80⅛	79⅞
int. bus.mach.	90¾	90¾
int. tel.tel.	64⅛	64⅛
klm airlines	20½	20¼
mcdonnell	56¾	57⅛
merck co.	145	143¾
mobil oil	64⅝	64⅜
penn central	22¾	23⅝
philips	20¾	20⅝
primerica	40⅝	41¾
royal dutch	83⅝	83
sears roebuck	43⅝	43⅜

VREEMD GELD

VREEMD GELD		
amerik.dollar	1,785	1,905
austr.dollar	1,34	1,46
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,490	1,610
deense kroon (100)	27,55	30,05
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	31,80	34,55
griekse dr. (100)	0,86	1,06
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,80	15,50
jap.yen (10.000)	135,00	141,50
joeg.din.t/m 100	--	--
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0250	0,0350
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	119,75	124,25

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,85365-1,85615
antill.gulden	1,0210-1,0510
austr.dollar	1,3992-1,4092
belg.frank (100)	5,4665-5,4715
canad.dollar	1,55625-1,55875
deense kroon (100)	29,050-29,100
duitse mark (100)	112,4950-112,5450
engelse pond	3,2965-3,3015
franse frank (100)	33,330-33,380
griekse dr. (100)	0,9100-1,0100
hongk.dollar (100)	23,6750-23,9250
ierse pond	2,9985-3,0085
ital.lire (10.000)	14,940-14,990
jap.yen (10.000)	139,375-139,475
nwzeel.dollar (100)	99,975-99,985
noorse kroon (100)	28,780-28,830
oostenr.sch. (100)	15,9840-15,9940
port. escudos (100)	1,3190-1,3590
spaanse pes. (100)	1,7875-1,7975
surin.gulden	1,0190-1,0590
zweedse kr. (100)	31,155-31,205
zwits.frank (100)	122,570-122,620
e.c.u.	2,3065-2,3115

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	212,30	213,10
id excl.kon.olie	206,60	206,60
internationals	216,30	217,60
lokale ondernem.	209,90	210,00
id financieel	144,50	144,60
id niet-financ.	272,90	273,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	303,60	304,90
id excl.kon.olie	279,50	279,90
internationals	321,00	323,40
lokale ondernem.	284,10	284,40
id financieel	213,30	213,50
id niet-financ.	350,70	351,00

CBS-stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	128,60	128,80
internation	148,70	148,70
lokaal	125,00	125,20
fin.instell	126,60	126,50
niet-financ	124,50	124,80
industrie	135,70	136,10
transp/opsl	132,60	132,50

Goud en zilver

Geen notering wegens sluiting beurs

Dow Jones

Industrie 3336,10 -23,02

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k
akzo	c mei	140,00	3710	22,00a	19,50a
akzo	c mei	160,00	442	1,30	1,30
akzo	c mei	165,00	251	0,40	0,40
akzo	c jul	160,00	233	3,00	4,40
akzo	c okt	125,00	3710	37,00a	38,00a
akzo	p jul	155,00	307	3,30	2,30
dsm	c jul	115,00	232	3,50	3,80
dsm	c jul	120,00	365	1,40	1,70a
dsm	c jan	115,00	767	6,00	6,30
dsm	p jul	115,00	353	3,30	2,60
eoe	c mei	305,00	357	7,20b	7,90
eoe	c mei	310,00	481	3,80	3,90
eoe	c mei	315,00	398	1,50a	1,50
eoe	c mei	320,00	277	0,40	0,50
eoe	c jun	315,00	393	3,90	4,00
eoe	c jun	325,00	265	1,50a	1,10
eoe	p mei	310,00	345	1,90	1,60
eoe	p mei	315,00	226	4,50	4,20
eoe	p apr	320,00	246	10,70	10,80
gist	c jul	35,00	254	3,00	3,40
ing	c okt	50,00	716	1,80	1,80
ing	p okt	50,00	270	2,50	2,40
phil	c mei	37,50	290	1,10	1,50
phil	c mei	40,00	638	0,30	0,40
phil	c jul	35,00	413	3,80	4,30
phil	c jul	37,50	711	1,90	2,30
phil	c jul	40,00	619	0,80	0,90
phil	c okt	40,00	948	1,50	1,90
phil	c okt	42,50	332	0,80	0,90
phil	c jan	40,00	237	2,00	2,30
phil	c jan	42,50	311	1,10	1,30
phil	c o93	30,00	1405	10,30	10,60
phil	c o94	45,00	1053	3,50	3,60
phil	c o96	35,00	1547	9,80	10,10
olie	c mei	155,00	428	0,90	1,60
olie	c jul	150,00	405	3,70	5,40
olie	c jul	155,00	752	1,90	2,60
olie	c jul	160,00	327	1,00a	1,30
olie	c okt	155,00	328	3,70	4,80
olie	c okt	160,00	271	1,90	2,70
olie	c o93	115,00	256	38,90	40,80
olie	p jul	145,00	572	1,40	0,90
olie	p okt	135,00	406	0,80	0,60
olie	p o94	145,00	236	7,20	6,20
top5	c mei	590,00	234	10,00	14,70
top5	c mei	600,00	418	4,00	7,50
top5	c mei	610,00	511	1,80	2,90
top5	c mei	620,00	230	0,50	1,10
top5	p mei	600,00	340	5,30	3,00
unil	p mei	185,00	288	1,90	2,20

a = laten | g = bieden + ex-div.
b = bieden | h = laten + ex-div.
c = ex-claim | k = gedaan + h
d = ex-dividend | l = gedaan + g
e = gedaan + bieden | vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten | sk = slotkoers gisteren

AUTO'S

Diversen

Honda Prelude 2.0 EX nw. type '89 1e eig. ƒ 24.500,-; Prelude EX '84/'87 va. ƒ 8.750,-; Aerodeck 2.0 EX '88 1e eig. ƒ 19.500,-; Accord 2.0 '87/'88 va. ƒ 12.500,-; Accord EX aut. '84 ƒ 6.750,-; Jazz 1.2 '85 ƒ 7.950,-; Mazda 626 GLX 2.0 combi aut. '89 1e eig. ƒ 21.000,-; 626 GLX Hatchback '88/'90 va. ƒ 14.000,-; 626 GLX D '88/'89 va. ƒ 13.750,-; 323 GLX '85/'87 va. ƒ 6.500,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD combi '86 ƒ 11.750,-; Bluebird 1.8 GL '88/'89 va. ƒ 12.000,- Silvia Turbo '86 ƒ 11.500,-; Micra '87 1e eig. ƒ 8.000,-; Sunny combi D '86 ƒ 6.500,-; Toyota Supra 3.0i '88 1e eig. ƒ 33.500,-; Celica '84 ƒ 6.750,-; Camry aut. '84/'88 va. ƒ 5.000,-; Corolla coupé '83 ƒ 3.250,-; Mitsubishi Galant GL Hatchback '89/'90 1e eig. ƒ 18.750,-; Galant GLX turbo D '90 1e eig. ƒ 21.000,-; Galant GL Sedan '88 ƒ 16.500,-; Starion turbo '83 ƒ 7.500,-; Saporro GLX '83 ƒ 6.750,-; Lancer GLX '84 ƒ 5.500,-; Suzuki Alto GL '88 ƒ 8.750,-; Hyundai Stellar '85 ƒ 4.500,-; Opel Omega 2.4i CD '90 1e eig. ƒ 25.750,-; Omega 1.8/2.0i/2.0 GLi aut. '87/'90 va. ƒ 12.500,-; Vectra 1.8 GL Hatchback '89 1e eig. ƒ 22.750,- Kadett 1.7 D combi '89 ƒ 18.750,-; Kadett 1.3 S combi '88 ƒ 14.500,-; Kadett 1.2/1.3/1.6/1.6D '84/'90 va. ƒ 4.500,-; Corsa '84/'88 va. ƒ 6.500,-; Ascona 1.8 '83/'89 va. ƒ 4.000,-; Senator 3.0 '83 ƒ 7.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLi/2.9 GLi '89/'88 1e eig. va. ƒ 16.750,-; Scorpio 2.0i '86/'90 va. ƒ 11.500,-; Siërra 2.3 DL combi '89 1e eig. ƒ 19.500,-; Siërra 1.6/1.8/2.0i '84/'90 va. ƒ 6.000,-; Escort 1.3/1.4/1.6/1.6D '81/'89 va. ƒ 2.750,-; Escort XR 3i '85 ƒ 9.750,-; Orion D '86 ƒ 8.750,-; VW Passat 1,8 CL '88/'89 1e eig. va. ƒ 13.750,-; Golf GTd '85 ƒ 12.500,-; Golf CLd '85/'89 va. ƒ 9.000,-; Golf 1.3/1.8 '84/'90 va. ƒ 8.750,-; Polo Fox 1.3i '90 1e eig. ƒ 14.500,-; Jetta '81/'86 va. ƒ 2.250,-; Audi 80 S '88/'89 1e eig. va. ƒ 19.500,-; 80 Turbo D '88 ƒ 22.500,-; 100 cc '86 ƒ 11.500,-; BMW 316/320 '84/'89 va. ƒ 8.750,-; 525E/524 TD '84 va. ƒ 7.000,-; Mercedes 230 TE combi '88 1e eig. ƒ 43.500,-; 200 D '82 ƒ 8.250,-; 280E '83 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 SR turbo D '89 1e eig. ƒ 22.750,-; 405 GRD combi '89 1e eig. ƒ 21.750,-; 405 GR '88/'90 va. ƒ 16.000,-; 205 XR '85/'89 va. ƒ 7.000,-; Citroën AX 1.0E '88 1e eig. ƒ 9.750,-; BX 1.4/1.6/1.9D/Break '84/'89 va. ƒ 4.000,-; BX Turbo D '88 1e eig. ƒ 17.750,-; Visa '85/'87 va. ƒ 4.250,-; CX Turbo '86 ƒ 11.000,-; CX GTI '84 ƒ 7.500,-; Rover 2000 '84 ƒ 3.750,-; Renault 25 TX '88/'90 1e eig. va. ƒ 14.750,-; 25 TS '88 1e eig. ƒ 12.500,-; 25 V6 aut. '89 1e eig. 50.000 km. ƒ 29.750,-; 19 GTX '89 20.000 km. ƒ 17.750,-; 21 GTS Nevada '88 1e eig. ƒ 16.500,-; 21 TS/GTL '87/'89 va. ƒ 9.000,-; Volvo 240 DL combi '88 1e eig. ƒ 22.000,-; 440 GL '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 480 Sport '87 ƒ 20.750,-; 740 GLE '85/'88 va. ƒ 10.000,-; 240 GL '82/'85 va. ƒ 3.750,-; 360 GLT '83/'85 va. ƒ 5.500,-; Alfa Romeo 75 1.8 '87 ƒ 12.750,-; 33 1.5 '87 ƒ 9.000,-; Sprint '85 a.nw. ƒ 8.500,-; Lancia Thema i.e. '87 ƒ 12.500,-; Ypsilon '86 ƒ 8.250,-; Fiat Tipo i.e. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Panda/Uno '86/'89 va. ƒ 4.750,-; Regatta '85 va. ƒ 4.000,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 7.500,-; Skoda 105L '87 ƒ 3.500,-; Daihatsu Rocky Softtop '86 ƒ 17.500,-; Pontiac Grand AM '88 ƒ 23.750,-; Plusm. 30 goedkope inruilauto's va. ƒ 250,-.
Direkte financ. en leasing mogelijk.

Han van St. Maartensdijk.
Trichterweg 109, Brunssum. 045 - 22 90 80.

Te k. FIAT 127, '78, ƒ 950,-; Mitsubishi Colt, '79, ƒ 1.150,-; Renault 4 F6, bestel., '83 ƒ 1.350,-; Matra M 530, '71, restauratie ƒ 2.500,-. Tel. 045-258855.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u met 3 maanden garantie: Mazda 323 '83; Audi C D autom. '83; Nissan Sunny diesel, bwj. '87; Datsun Cherry diesel bwj. '86; Ford Escort 1.3 L bwj. '83; Volvo 343 autom, '80; Toyota Celica 2.0 autom bwj. '82; Alfa Giulietta 2.0 bwj. '82; Fiat Ritmo '87; Toyota Celica 16 ST bwj. '82; Opel Kadett bwj. '81; Kadett 1200 '83; Ford Escort autom bwj. '83 en Escort bwj. '81; Ford Escort Van grijs kent., gas, '83; Opel Rekord 2.0 L bwj. '83 Honda Accord bwj. '81; Samba bwj. '82; Mazda 323 bwj. '81. Inruil-financiering mog. Anjelierstr. 123a Heerlerheide. 045-231448.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder APK. Tel. 045-420572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schaesberweg 3, Maastricht. 043-634978.

OPEL Kadett '79 ƒ 950,-; Rekord 2.0 '79 ƒ 1.250,-; Mazda 626 '80 ƒ 1.250,-. alles APK. 04499-3398.

Seat Ibiza 1.5 GLX demo '91 Seat Ibiza 1.2 GL '88; Seat Ibiza 1.2 GL 5-drs. '87; Seat Ibiza 1.2 XL '91; Citroën BX 14, '87; Lada 2104 Combi 1.3 '88; Ford Escort 1.6 D '88; BMW 520 autom., '86; Opel Kadett 1.3 S '85; Hyundai Pony 1.5 GL '88; VW Golf 1.3 '86; Mazda 121 1.3 Cabriotop '90. Autobedr. CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122, Brunssum. Tel. 045-212843

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Mazda E 1600 benz. motor 2.0, '83 APK '93. ƒ 3.250,-. Inr. gar. mog. 045-244947.

Te koop SPIJKSTAAL winkelwagen, lengte 5,5 m. Tel. 04704-3274 na 14.00 uur.

Fiat DUCATO diesel, 5-'90, 65.000 km., ƒ 17.000,- excl. Tel. 04906-1387.

ISUZU diesel bestel 10-'87, wit, lang, 70.000 km., ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

MAZDA 323 diesel station, grijs kent., 12-'87, wit, ƒ 5.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT J5, diesel, 5-'88, rood, 80.000 km. ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER Pick-Up turbo-diesel, dubb. cabine, 5-'88, ƒ 13.500,-. Tel. 04906-1387.

VW GOLF turbo diesel 8-'89 grijs kent. wit, ƒ 16.950,-. Tel. 04906-1387.

VW PASSAT diesel staion, grijs kent. 6-'86, wit, ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 19 diesel, grijs kent., 8-'86, grijsmet., 90.000 km., ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford SIËRRA diesel station, 7-'89, grijs kent., ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER 2.0, 9-'87, 60.000 km. ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Renault TRAFIC T1000, 5-'88, hoog-lang, 45.000 km. ƒ 14.500,-. Tel. 04906-1387

VW TRANSPORTER diesel, 8-'86, wit, 60.000 km. ƒ 9.950,-. 04906-1387.

Ford TRANSIT, 8-'87, 110.000 km., ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford TRANSIT diesel, lang, hoog, 8-'89, blauw, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Opel OMEGA diesel station, grijs kent., 5-'88, wit, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 79, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Merxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körler. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411460.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519837/046-512924

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te k. AANHANGWAGENTJE incl. deksel en zeil. Tel. 045-325009 na 17.00 uur.

Te koop AANHANGWAGEN ƒ 300,-. Tel. 045-258415.

Te k. AUTOAMBULANCE, merk Anssems, bwj. '89. Tel. 04920-49140.

Blaupunkt auto-hifi
autoradio's - antidiefstalsledes - versterkers - equalizers - passieve luidsprekers voor elk type auto - CD-spelers - inbousets etc.
Tevens verzorgen wij voor u de inbouw!!!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045 - 716951

Div. sportvelgen OPEL os. ATS 7x13 Tev. RS 2000 orig v. Ford. Hunnecum 39-Nuth

LM-VELGEN 15 inch (RH) en 195/50 R 15 , pr. ƒ 650,-. Tel. 045-456906.

Te k. 4 SEMTERIT 175x14, plusminus 90%, ƒ 275,-. Tel. 04760-71476.

15 inch sportvlgn. ATS met 195x50x15. OPEL en VW. ƒ 600,-. 045-799679.

Te koop LM-VELGEN 14-inch met 205 banden, voor Mercedes, pr. ƒ 650,-. Tel. 045-461757.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Motoren en scooters

Gulpen

presenteert op
Zaterdag 2 mei
BMW
Motor-festival
Maak eens een proefrit op een van DE VOLGENDE BMW-MOTOREN:
K 1100 LT
K 75 RT
R 100 R "Roadster"
R 100 GS
VERDER STAAN IN ONZE VERNIEUWDE SHOWROOM de nieuwste modellen van:
BMW - DUCATI - HONDA - SUZUKI - YAMAHA
Tevens veel mooie OCCASIONS met BOVAG garantie.
MOTO-SHOP GULPEN BV
Rijksweg 59, Gulpen. Tel. 04450-2451/2429 werkpl.

Te k. HONDA CBX 550 F2, bwj. '85, pr. ƒ 5.200,-. Tel. 045-323605.

Te k. HONDA Shadow VT 1100 en Yamaha Raidian YX 600. Tel. 045-229249.

LAVERDA 1000 3C '74; Laverda 750 S '71; Laverda 750 SF '73; Motoguzzi V 7 sport '72; Benelli Tornado 650 '72; Ducati 350 Desmo '73; Honda 650 Night Hawk '85. Amstenraderweg 81A en B, Hoensbroek.

Te koop YAMAHA 125 Off the Road, bwj. '89, i.z.g.st., pr. ƒ 2.200,-. Tel. 045-311764, na 19.00 uur.

KAWASAKI 6 PZ 400, bwj. '87, in nw.st., vr.pr. ƒ 5.750,- Tilburgstr. 3, Heerlen.

Te k. HONDA CBR 1000F, bwj. '89, nw.model, plm. 16.000 km, wit/rood, i.st.v. nw., vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 04454-5441.

Te koop YAMAHA TR-1, 6-'86, 23.000 km, met kuip en koffers. ƒ 8.350,-. Tel. 045-232001.

Te k. YAMAHA XVZ 1300 Ventur, bwj. '90, 8.000 km, zeer mooi, auto inruil mog., ƒ 22.000,-. Tel. 046-525386

KAWA ZX 10 Ninja '89, zwart, 4.500 km, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 15.500,-. Inr. mog. Tel. 04406-16553.

SUZUKI Chopper GN 400, '82, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-319328.

Te k. HONDA VFR 750 F, rood, bwj. 6-'91, ƒ 19.250,-. Tel. 04451-1328.

Honda TRANSALP XRV, 10-'88, weg. omst. Hamerstr. 12, Trintelen Eys. Tel. 04451-1509.

Te koop MONTESA 348 met duozit, i.g.st., tegen redelijke prijs. Tel. 04493-2299.

Te k. SUZUKI GSX 1100, bwj.'80, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-242209

JAWA 350 cc '91; Honda CB 250 T '78; Honda CR 250 RF. perf.st. Hunnecum-Nuth

SUZUKI GS 850, '84, vr.pr. ƒ 5.450,-. Tel. 045-741957 of 045-213149.

Te k. KAWASAKI GPZ 750, bwj. '83. Op de Dries 55, Berg en Terblijt. Telefoon 04406-42688.

Te k. HONDA VF 750, okt. '85, zeer goede staat! pr.n.o.t.k. Tel. 045-421586.

Motor, HONDA bwj. 1977, type CB 400 F te ruil voor VW bus. Tel. 046-740927.

Te k. CROSSER CR 500 Pro-Link, bwj. '85, nwe. bnd. ketting, tandw. zuiger etc. ƒ 1.250,-. 045-229394.

HONDA CR 500 met kent., bwj. mei'91; Yamaha TT 600 juli '90. Tel. 045-410704.

Te koop HONDA Rebel 250 CMX shopper, inv. 1990, 4300 mijl, als nieuw, vr.pr. ƒ 5.900,-. Tel. 045-441503.

Te k. HONDA CB 250, bwj. '81, i.z.g.st., km.st. 42.000, vaste pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-729717.

Te koop YAMAHA XT 550, bwj. '85, zwart, koopje, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 046-338324.

KTM 400, Tweetakt Enduro, kenteken. ƒ 1.850,-. Tel. 045-711493.

Te k. YAMAHA SR 250 cc, shopper, bwj. '84, 12.000 km., i.g.st. Tel. 04409-3403.

Te koop HONDA VFR 750F, rood, bwj. '91. Tel. 045-462159.

HONDA CBX 550 F, DOHC 16v, met vol.kuip, i.z.g.st. Op de Knip 10, Kerkrade.

Bromfietsverzekering, GOEDKOOP! v.a. ƒ 61,-. Meijs. 045-317982-323945

Te koop HONDA NSR 50, z.g.a.nw., ƒ 2.500,-. Tel. 045-422439.

Te koop HONDA MT 5, ƒ 775,-; Racefiets middelmaat Peugeot 12 versn., ƒ 350,-. Tel. 045-230807.

Reserveer tijdig uw COMMUNIEFIETSJE (financ. mog.) Rens Janssen, tel. 045-211486.

GIANT, fiets van het jaar Cadex nr. 3, uit voorraad leverbaar, finan. mog. Rens Janssen, tel. 045-211486.

LET OP!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! WA bromf. verz. v.a. 1 mei snorf. ƒ 99,-, autom. ƒ 144,- versn. ƒ 444,-. W. Rekers Tweewielers, Rumpenerstr. 40A, Brunssum.

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 395,-. 045-216932 Laagstr. 32, Hoensbroek.

Te koop Vespa CIAO met sterwielen, 1½ jr. oud, in nieuw staat. Heerenweg 92, Heksenberg/Hrl.

Te k. witte OMAFIETS. Vr.pr ƒ 150,-. Tel. 045-315813.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen, bwj.'90, ƒ 850,-. Tel. 045-220117

Te k. gevr. loop- en sloop Vespa CIAO. Tel. 04493-1552.

Te k. RACEFIETS, afgem. met Campagnolo s. rec., i.z.g.st. Tel. 045-421771.

Te koop VESPA Ciao, bwj. '89, met sterwielen, ƒ 675,-. Tel. 045-315825.

Te k. Vespa CIAO i.z.g.st. vr.pr. ƒ 375,-. 045-213950.

Te koop VESPA Ciao, bwj. '89, roodmet., sterw., z.g.a. nw. Tel. 04492-4042.

Te koop VESPA Ciao, bwj. '91, met sterwielen, i.z.g.st., ƒ 925,-. Tel. 045-326961.

Union HERENFIETS, 3-versn. z.g.a.nw. plusm. 2 jr. oud, ƒ 425,-. 04760-71476.

Te koop VESPA Ciao bwj. '91, als nieuw. Tel. 045-321231.

Weg. mil. dienst HONDA MT 5 digitale cockpit, spec. uitbouw, bwj. '88, inr. mountain bike mog. Tel. 045-226773.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, plm. 300 km. gereden, ƒ 750,-. 045-720810.

Te k. Vespa CIAO bwj. '89, en crossfiets, allebei i.z.g.st. Tel. 045-227287.

Te k. HONDA MT-5, i.z.g.st. pr.n.o.t.k., bwj. '85. Tel. 045-455970.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '90 i.z.g.st. Tel.04451-1946

Koopje! PUCH Maxi met sterwielen. Vignonstr. 32, Heerlen-Meezenbroek.

Te koop SNORBROMMER Vespa Ciao, i.z.g.st., parlemoer, met rekening, bwj. '89 ƒ 750,-. Tel. 045-317396.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, in prima staat, alle extra's, pr. n.o.t.k. of inruil mountainbike. Tel. 045-270325.

Te koop prachtige DAMESFIETS, pr.n.o.t.k. Tel. 045-421102.

Te koop gele SUZUKI TS 50X bwj. '87, ƒ 1.100,-. Tel. 045-270047.

Te koop PINARELLO Treviso 60 cm, afm. Camp., nw. pr. ƒ 4.950,-. Nu ƒ 1.600,-. Tel. 045-718199.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Caravans/Tenten

Adria Caravan verhuur
bij de landelijke organisatie met 31 officiële Adria dealers
Prijzen v.a. ƒ 350,- per week
Aan het eind van het seizoen worden de huurcaravans verkocht. Huurders hebben eerste keus en spec. kondities! Indien u niets voelt voor huren of het aanschaffen van een huurcaravan, kies dan uit de omvangrijke, snel leverbare serie nieuwe Adria's in de showroom van de regionale Adria dealer. U vindt hem in de Gouden Gids of via Adria Caravan Promotie Nederland: 078-180100.

Nieuw in Limburg
Roadmaster vouwwagens
Showroom open ma. t/m vr. 8.00-17.00; za. 9.00-13.00 uur
JATHÉ, Emmaplein 5 Tegelen, 077-735735.

4 Pers. CARAVAN Bürstner, met dubb. glas en voortent, ƒ 2.880,-. Tel. 045-723680

Excl. KIP caravan Grey-Line 65 TLB, vele extra's: voort, '88, dub.-asser 046-751119

CHATEAU EN HOMECAR
Ralon caravans
verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie met persoonlijke service voor meer kwaliteit bekijk, vergelijk en kom dan even bij ons voorbij
Brommelen 58 A, Geulle.
Tel. 043-645079.

CHATEAU Caravan. Het klinkt Frans, maar het is o zo Nederlands. Dealerinfo: 04958-92899.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning Import. Wij openen de deur van onze nieuwe winkel, en dat merkt U. Alko-stab. of SSK-kop. van ƒ 575,- nu ƒ 460,-; TV-antenne van ƒ 107,- nu ƒ 65,-; Aerotex 2½ mtr. breed van ƒ 34,50 nu ƒ 29,50; Tenten Dorema/Brands/Isabella/Mehler; Plm. 5.000 caravan accessoires voor lage prijzen. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. Do. koopavond.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravanning Import, Limburgs grootste ANWB Bondsverhuurder van tourcaravans, vanaf ƒ 325,- p/wk., incl. verz. en voortent. In onze shop plm. 5.000 caravan accessoires. Bartels Caravanning Import, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. 04492-1870. Do koopavond

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning Import. Licht gewicht Caravelair caravans, 4m opbouw incl. koelkast vanaf 475 kg. Bartels Caravaning Importeur van LMC Munsterland/ Sprite/Predom en Caravelair Tev. plm. 60 inruil vouww. en tourcaravans voorradig. Het adres voor onderhoud en reparatie. Werkplaats met gespecialiseerde apparatuur o.a. remmentestbank enz. Schade herstel aan alle merken. Caravan accessoires shop met plm. 5.000 artikelen. Bartels Caravaning Import. Hommerterweg 256, Amstenrade Hoensbroek. 04492-1870. Do koopavond

Te k. TOERCARAVAN m. vaste voort. Te bevr. Camping mooi Bemelen te Bemelen. Tel. 04407-1321.

Te k. ADRIA 410 luxe, toiletruimte, ijsk. voort., reservewiel, i.z.g.st. 04492-3305.

4-5-pers. TOURCARAVAN, merk Constructam Coral 1, i. z.g.st. met koelk. kachel, voort. nwe. luifel en banden, ƒ 3.750,-. 045-313922.

Te koop VOUWWAGEN Gran Paradiso incl. voortent, bwj. '86, met div. acc., pr.n.o.t.k. Tel. 045-416200.

Te k. VOUWWAGEN André Jamet, bwj. '78. Vr.pr. ƒ 500,- Tel. 045-315813.

3-pers. ADRIA bwj. '82, incl. voort., kachel, evt. koeling, vr.pr. ƒ 3.750,-. Grotestraat 15, Landgraaf, 045-317031.

Te k. HOBBY 520 L, 1975, i. z.g.st. nwe kussens, nwe wintertent, koelkast, chem. toilet en ringverw., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-314373.

KAMPEERDERS opgelet! Van Jamet vouwwagens tot luxe bungalowtenten. Van Asbak tot Zakmes. enz. enz. Alles onder 1 dak. De leverancier van kampeerplezier met uiteraard eigen atelier! Nergens beter, nergens goedkoper! Natuurlijk weer: camping en recreatie Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200. Ook Uw leverancier van Kampeerplezier!

Te koop CARAVAN m. Sprite type 400 bwj. 1977, ƒ 1.250,-. Tel. 046-740927.

ADRIA 405 '85, voort. plus luifel, rondzit, toiletruimte en verwarming, ƒ 8.750,-. Tel. 045-750497.

Te k. IFA 350L, bwj. '86 met koelk., kachel en luifel, ƒ 4.950,-. Schepenstr. 26, Geulle. 043-649812.

ATTENTIE Attentie. U weet niet wat U mist en krijgt er spijt van als U een carvan koopt of nog moet kopen zonder de alom bekende Wilk en Beyerland caravans op hun uitstraling-kwaliteit-perfecte bouwwijze en diverse indelingen te hebben gezien en beoordeeld. Diverse gebruikte caravans en vouwwagens, een uitgebreide vernieuwde onderdelen en acc.shop, verhuur en reparatie. (Zeg niet nadien hadden we maar). Sla niet de plank mis, en laat U uitgebreid en deskundig voorlichten bij de echte, vakhandel. De Olde Caravan b.v., Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634. Dond. koopavond.

Te k. OLDTIMER caravan Kip 1000, bwj. '64, iets aparts, ƒ 899,-. 045-224045.

CARAVAN Constructam Coral, veel extra's: voortent, luifel, toilettent,, res.wiel, gasfles, nw. banden, rolgord. en ijsk., ƒ 2.750,-. I.g. st. Tel. 04451-1755.

Te k. BÜRSTNER 500, 1989 toiletruimte, voortent, rondzit Tel. 04498-54390.

Te huur CARAVANSTALLING in Heerlen, overdekt ƒ 400,-, buiten ƒ 200,-. 045-212146.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

Te k. BÜRSTNER 440 City, bwj. '85, eind keuken, badr. voort. Tel. 04498-54664.

Te k. HOBBY Class. 460, bwj. '91, badr. vaste w.c. Tel. 04498-54664.

Te k. VOUWWAGEN, Erka, Miki 330, 1e eig., geremd, reservew., extra's, i.z.g.st., pr. ƒ 1.990,-. 045-320025.

LENTE ACTIE

ƒ 1.000.- korting + 10% meer inruil dan ANWB Bovag koerslijst.
Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan.



v.a. 23.195,-

Rekenvoorbeeld AUTO

Nissan Sunny 1.4 LX, 3-deurs	
Catalogusprijs	ƒ 26.785.-
Rijklaar maken	485.-
normaal	27.270.-
INRUIL VW GOLF 1.3 CL 3-deurs bj. 1988, volgens koerslijst ANWB/BOVAG	12.750.-
	14.250.-
normaal	26.270.-
Nu incl. 1.000.- voordeel inruil volgens actie	14.025.-
Totaal	12.245.-

VOORDEEL ƒ 2.005.-

Rekenvoorbeeld FINANCIERING

Volgens actie betaalt U	ƒ 12.245.-
Restsom ƒ 6.400.-	
U betaalt slechts	ƒ 298.29 p. mnd.
Looptijd 36 maanden	

GEMAKKELIJK BETALEN VIA HET NISSAN PROFIJTPLAN — Nissan finance

* De lening wordt verstrekt door Nissan Finance onder de gebruikelijke voorwaarden van een huurkoopovereenkomst. De effectieve rente bedraagt 18,3% en is fiscaal aftrekbaar. Maandbedrag is een voorbeeld en is afhankelijk van aanbetaling, looptijd en restsom. Informeer bij ons naar alle bijzonderheden.

jurgen autocentrum — NISSAN
Heerlen - Huisbergerstraat/hoek Schelsberg - tel. 045-723500
Kerkrade - Langheckweg 32-40 - tel. 045-452570

Utrecht

Utrechtse Heuvelrug, te huur STACARAVAN met douche, gashaard etc., van 10-6 t/m 1-7. Tel. 03417-60292.

Gelderland

VELUWE, te h. zomerhuisjes, nog vrij in juli en va. 15 augustus. Tel. [illegible]

Te huur EENGEZINSWONING voor de vakantieperiode van 6 t/m 27 juli in Heerde, plm. 4 pers. Tel. 05782-2010.

Zeilen/Boten

Te k. stalen KAJUITBOOT, 40 pk b.b.-motor, 6.00x1.75 m, pr. ƒ 4.500,-. Thornsestr. 11, Landgraaf. 045-326457.

HOUTEN speedboot, l. 4.20 m. br.1.60 m., zeer mooi, met de hand gemaakt, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 043 -638606

Rubber SPEEDBOOT 3.40 m. met nwe. 30 Pk. Yamaha b.b., nw. trailer geh. compl. ƒ 4.500,-. Tel. 045-420669.

Friesland

Te huur CARAVAN, alles inbegrepen, te Oudwoude ƒ 250,- p.wk. 01899-26641.

Campers

Te huur nieuwe LAIKA-CAMPERS BeBo-Reisemobile. Tel. 0949/2406/62414.

Camper B MERCEDES 206 D, bwj. '78, ƒ 2.500,-. APK '93, tel. 045-723664

Te h. 4-6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S va. ƒ 725,- p.w. Hoogseizoen nog enkele weken vrij. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Te koop VW CAMPER LT 35 diesel, bwj. '78, opbouw, 4-5 pers., prijs ƒ 15.500,-. Tel. 04459-1469.

Allvan campers verhuur 2 tot 5-pers. (safari) ook nog HOOGSEIZOEN. Tel. 04709-85133/82761.

VW CAMPINGBUS uit Westfalia opgeb. dubb. begl. ijsk. voort. en 60-dgn. kaart, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 4.500,-. Asterstr. 5, Valkenburg.

België

Te koop
Ardennen
Barvaux, ruim chalet, gemeubileerd, 3 slaapkamers.
Opp.: 10 are en 3 percelen van elk 10 are met bouwvergunning.
Tel. 09.32.59509125 of 09.32.59704115 (na 19.00 uur).

Te koop in recreatiepark te Lanaken, VAKANTIEHUISJE voor 4 pers., ideaal voor doe-het-zelv. 043-434146.

Frankrijk

EVIAN 4-pers app. balkon op Zuiden, met uitz. over het meer v Geneve 045-711386

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Duitsland

te h. 4-pers. VAKANTIEWONING in Sauerland, plm. 3 uur rijden van Z.-Limburg. Tel. 0949-27526234.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Div. Buitenland

Polen
Speciale 10-daagse EXCURSIEREIS, vertrek 15 mei a.s. geheel verzorgd, dus v.p., met vele extra's w.o.
3 dgn. Warschau, Jelenia Gora, feestavond, reisverzek. etc
Vervoer per luxe touringcar, bar, toilet, video.
Introductieprijs: slechts ƒ 615,- p.p.!
Voor info/reservering:
VAN DER VALK TOURS
Tel. 045-741133.

Overwinteren op BALI?? Wij gaan in januari 1993 voor de 4e keer gedurende ca. 6 weken naar Bali, onder begeleiding van een arts, groepsbegeleider en 6 tolken. Elke week ca één uur gratis maleise les, leeftijd maximaal 75 jaar. Referenties, dokumentatie en inlichtingen bij de organisator D. v.d. Linde, Meulhoek 13, 8381 BC Vledder (Dr). Tel. 05212-2528.

Tsjecho-Slow.

PRAAG is onze specialiteit. Maak kennis met deze prachtige stad. 6 en 7 dgn. uitstekend verzorgd v.a. ƒ 295,- incl. HP en excursies. Ook 8 dgn Praag en Zuid-Bohemen geheel verzorgd. Vraag de gratis brochure bij MCET, Moonens Cars Europa Tours, 04406-14142. Tevens voor bedrijven, scholen etc. organiseren wij reizen op maat.

Dieren

Kiest u voor kwaliteit,
dan kiest u voor Liho.
Voor professionele begeleiding bij:
voorlichting en aanschaf van een hond, gehoorz.cursus, begeleiding probleemhonden, privélessen en het laten trainen van uw hond. Dierentaxi.
Info. op werkdagen tussen 9.00-17.00 uur.
Limburgs Instituut Honden Opvoeding, tel. 046-510173.

Regelmatig te koop KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen broedmachines, voer-drinkbak. enz. Henk Ploemen, Rimburg. Tel. 045-320229, ma. gesloten.

Te koop PUPS van Schotse Collies, Maltezer Leeuwtjes, Yorkshire-terriers, Pekingeesjes en leuke bastaard hondjes. 04958-91851 (bij Weert). Dagelijks geopend.

BOEMERS, Tekkels, Dw. poedels, Westi's, wit, Maltezers, York Terriërs. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Te koop VIJVERPLANTEN en zuurstofplanten ƒ 2,-; vijvervissen v.a. ƒ 0,50. Tel. 046-517469.

Te k. VIJVERVISSEN, eigen kweek, ma t/m vrij 17.30-19.30, za/zo 10.00-17.00u. Luiperbeekstr. 21, Weustenrade/Voerendaal.

Te koop Schotse COLLIE Reu, 3 maanden oud. Tel. 04992-3166.

Te koop zeer mooie West-highland WHITE-TERRIER-PUPS met stamboom. Tel. 04454-3645.

Zwarte middenslag SCHNAUZERPUPS met stamboom, ingeënt en ontwormd, lid Ned. Schnauzerclub 04132-73714.

PUPPIE 6 weken oud, kruising Rottweiler-Amer. Stafford, t.e.a.b. Tel. 04492-3912, na 15.00 uur.

Luxe 4-jarige donkerbruine RUIN, stokmaat 1.62m, voor sport en recreatie. Stal Eussen, tel. 045-751896 of 751659 na 18.00 uur.

Te koop Volière VOGELS. Troereberg 2, Ubach over Worms. Tel. 045-321828.

Te k. BERNER SENNENpups met stamb., ontw. en ing., ƒ 750,-. 04136-9313

Te k. van part. zeer mooie zwarte BOUVIERPUPS met uitm. stamb., ing. en ontw. Tel. 04257-9200.

Te koop van part. GOLDEN RETRIEVERPUPS, ingeënt en ontwormd, uitm. stamb. Tel. 04257-9200.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hokdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIËR pups. Tel. 04498-54002

Te k. jonge LABRADOR-RETRIEVERS met goede stamb. en gar. 04920-24729

Te koop blonde BOUVIER-PUPS met stamboom. Tel. 04135-3736.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. DALMATISCHE pups, ingeënt en ontwormd met stamboom met schrift. garantie Tel. 04138-76623 b.g.g. 73394.

Te k. BASTAARD reu, 1½ jr., zwart met bruin, vr.pr. ƒ 100,-. Tel. 045-210108.

Te k. GOLDEN RETRIEVER pups, vader Midas v.d. Beersehoeve, met gezondheidsverkl. Tel. 04244-2118

Perzische KATTEN, lichte kleuren, Walem 11a, Schin op geul. Tel. 04459-1237.

Te k. zeer mooie Hollandse HERDERPUPS, ingeënt en ontw., goed verz.; tevens Mech. herder, ouders cert. PH-1. Tel. 045-271828.

GOLDEN-RETRIEVER-PUPS met stamboom en gezondheidsgar., ouders HD vrij. Tel. 04135-1931.

AQUARIUMS 180x40x40 en 80x40x40 geh.compl. met Eheim pomp. 046-331248.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS met stamboom, tev. blonde- en zwarte labradorretrievers. Tel. 04764-1540.

Te k. van part. GOLDEN RETRIEVER-PUPS met prima stamb., ingeënt en ontwormd met garantie. Tel. 04138-74213.

Te k. van part. LABRADOR-RETRIEVER-PUP reu met prima stamb., ingeënt en ontwormd. 04138-74213.

BRIARDPUPS te koop met stamb. van kampioenafstamming, schrift. gar. Tel. 04752-1885.

Te k. Amerik. COCKER-SPANIËL pups, blond, met stamb. Tel. 04752-1885.

Te koop COLLIE pups, ontwormd, inenting. Tel. 045-452541.

Te k. BRIARD reu, 6 mnd. oud, weg. omst. Tel. 045-225241.

Te k. Quessant DWERG-SCHAAP lammeren, vader ned. kamp.'91. 045-352942.

Te koop DWERGPOEDELS klein soort, v.a. ƒ 350,-. Tel. 04750-16590.

Te k. Mechelse HERDER, 1 jr. oud, met stamboom Limpensl. 16, Klimmen.

Te koop DWERGGEITJES. Steenweg 17, Merkelbeek. Tel. 04492-1123.

Flatcoated RETRIEVER-PUPS te koop, prima afstamming, met stamboom, ouders HD-vrij. Vrijblijvende info over dit ras P. Driessen, 04765-2446.

Te koop Vlaamse REUZEN. Tel. 045-724393.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Opl. voor motor in 4, 8 dgn of 4, 8 wkn., auto of vrachtauto in 6, 8 dgn of 6, 8 wkn., vrachtauto met aanhangwagen of trekkeroplegger in 8 dgn of 8 wkn. Start dagopl. chauffeursdiploma CCV-B goederenvervoer 31 aug. Zat. opl. 5 sept. Nieuwstr. 86 Hoensbroek. 045-217487

Opleidingen

Open Dag Voetverzorging
Zaterdag 9 mei
van 11.00-15.00 uur.

JENNY SMEETS
Opleidingsinstituut voor Schoonheidsspecialiste, pedicure, manicure en applicatiecursussen.
Meerssenerweg 216-218 Maastricht, tel. 043-623643.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding mogelijk.

Te k. BERNER-SENNE[...] pups met stamboom v[...] HD-vrije ouders plus Bern[...] Laufhund reu 8 mnd. T[...] 08866-2483.

Te koop KONIJNEN kruisi[...] Lotharinger/Vlaamse reus, [...] wk. oud. Tel. 045-258126.

Te k. Schotse Collie P[...] tric. 12 wkn., stamb. ge[...] ontw. getat. 043-210814.

Te k. weg. omstandi[...] PONY hengst veulen, 2 [...] h. 1.10m, vr.pr. ƒ 1.250[...] Tel. 045-229677.

Weg. omst. met spoed te [...] DOBERMANN 4 jr. oud, [...] stamb. Tel. 045-323942.

Weg. omst. te k. AMAZO[...] papegaai, handtam en sp[...] kend, met grote ko[...] ƒ 850,-. Tel. 045-224676.

Te k. CESKY-TERRIE[...] PUPS met stamb., ing. [...] ontw. Tel. 04498-53188.

Te k. AQUARIUM 1.70x6[...] 50 met ombouw en biolo[...] Tel. 045-319532.

Te k. BOOMER hondje, r[...] 2 jr. oud, lief voor kindere[...] 045-270066.

Koppel MANDARIJNEEN[...] JES te koop, ook voor vo[...] re. Tel. 045-215082.

Te koop YORKSHIR[...] TERRIERS pups met [...] toeage te bevr 046-520981

Kennismaking

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 22.00 uur.

Angela 33 jaar
Ned. ind./Spaanse afkom[...] ned. nat. blanke huid, mo[...] bruine ogen, zwart lang ha[...] slank en vrouwelijk. Ik be[...] gevoelig, gastvrij, open, o[...] gewekt, charmant, positie[...] hou van lachen, mensen, [...] dieren en de natuur. Heb[...] een ruim hart waarin vee[...] warmte en liefde woont. G[...] noeg om met jou te kunne[...] delen. Ik hou van lekker k[...] ken, verwennen, knuffele[...] en thuis gezellig maken. W[...] jij, spontane, leuke man [...] reageren (ook al vind je h[...] een beetje eng) ik wacht m[...] spanning op je brief via S[...] Date, Postbus 3279, Ven[...]

Heer 66 jr., zoekt inwon[...] bij VROUW of ouder ec[...] paar. Br.o.nr. B-14[...] Limburgs Dagblad, Post[...] 2610, 6401 DC Heerlen.

HEER, 53 jr. z.k.m. (o[...] mollig) dame om samen [...] begrip, resp. en liefde i[...] fijns op te bouwen. Br.o.[...] B-1461 L.D., Postbus 261[...] 6401 DC, Heerlen.

Lesb. Vrouw 43 jr. zoekt [...] ve VRIENDIN v. relatie. [...] met foto op erewoord ret. [...] o.nr B-1419, LD, Postb[...] 2610, 6401 DC Heerlen.

WEDUWE 64 jr. 1.58[...] slank zoekt partner met h[...] en niveau. Br.o.nr. B-14[...] L.D., Postbus 2610, 64[...] DC Heerlen.

Voor Piccolo's zie verder pagina 11

...ontane slanke vitale WE-...UWE, 62 jr., fin. onafh., z. ...beschaafde HEER van ...niveau, tot 68 jr., min. ...1.75 mtr. Br.o.nr. ...L.D., Postbus 2610, ...01 DC Heerlen.

...u je van muziek, zwem-... campeervakanties? ...je de gezelligheid en ...van een duurzame ...? Dan zijn wij mis-...op zoek naar elkaar. ...slank, blond, 37 jr., ac, ...niet-roker, vraagt ...om te reageren. ...nr. B-1469 L.D., Post-...2610, 6401 DC Heerlen.

...ractive Russian lady 26 jr. ...1. 58 kg, high education, ...in Holland, is looking for ...serious CONTACT and ...marriage. Postbus 31100, ...70 AC Landgraaf.

...weduwnaar 61 jr. zoekt een ...VROUW. Br.o.nr. B-1471 ...L.D., Postbus 2610, 6401 ...DC Heerlen.

...ongeh. vr., 31 jr., z.k.m. ...heer, vanaf 30 jr. Br. ...met foto. Br.o.nr. ...1472, LD Dagblad, Postb. ...2610, 6401 DC Heerlen.

Heer 33 jr., rustig en eerlijk, (Sur.) zoekt kennismaking met JONGEDAME 30-35 jr., voor serieuze relatie. Kind geen bezwaar. Br. met foto o.nr. B-1478., L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. vrouw uit goed milieu, leeft. 68 jr., zkt. leuke MAN (financ. onafh.). Br.o. nr. B-1480 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Gulicks Hoes, Hoek Agricolastraat - Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 046-747962.

Heer, alleenst. 70plus, financ. onafhankelijk, MBO-niveau, vitaal, in bezit van auto, zoekt vaste vriendschap met eerlijke, representatieve DAME tot plm. 65 jr. Br.o.nr. B-1470 L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette weduwe zoekt nette, grote HEER voor relatie, v.a. 55 jaar. Br.o.nr. B-1477 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Woont u in Limburg

en zoekt u een partner? Nederlands grootste relatieburo geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen. Wilt U meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337

Stichting Date

Niet zonder reden Nederlands grootste relatieburo.
Erkend stichting Consumentenbelangen bij Relatievorming

Stichting Mens en Relatie

COR 52 jr. charmante, nette heer, keurig gekleed, 1.74 mtr. gescheiden, hovenier, is sociaal en praat vlot, houdt o.a. kultuur, fietsen en dansen, zoekt kennismaking met eerlijke vrouw, om een fijne relatie mee op te bouwen. HEDY 65 jr. goeduitziend, attent en flexibel, 1.70 mtr. gesch., was verpleegk., belangstelling voor kunst en kultuur, dol op schouwburg, klassieke muziek en tuinieren, zoekt lieve man met brede belangstelling, liefst weduwnaar ALEX 40 jr. betrouwbare, hardwerkende man, 1.75 mtr. gesch., geen kinderen, chef (MBO), vrolijk en spontaan, is muzikaal, liefh. v. klussen, natuur, dansen en reizen, zkt. vrouw, die net als hij v. h. dorpsleven houdt.
Wilt u reageren of zoekt u ook een fijne partner? Bel dan:
HEERLEN E.O.: 045-726539, Mevr. Luchtman
ROERMOND E.O.: 04750-15534, Mevr. Nabarro
LIMBURGS GROOTSTE BUREAU

...middelingsburo MYRA wij hebben veel Poolse dames voor u ingeschreven als u ...us op zoek bent naar een fijne vrouw voor het le-...n, maak dan eens een ...vende afspraak, enke-...v.b. zijn: Dorota 21 jr, ...nd met blauwe ogen, ...tief; Justyna 25 jr bruin ...bruine ogen, evenwich-... een dochter van 5 jr. ...30 jr, zwart met bruine ...n, zacht karakter, een ...ter van 3 jr. Danuta 3... bruin met bruine ogen, ...mend lerares, geen ...ren: Irena 42 jr, bruin ...blauwe ogen, huiselijk ...gevoelig, weduwe, zoon ...16 jr, dochter van 14 jr. ...uta 42 jr, zwart met brui-... ogen, spontaan zelfstan-... zoon: Anna 46 jr, bruin ...blauwe ogen, vrolijk, ...uwe, dochter van 10 jr. ...zijn officieel ingeschre-...en bieden U een goede ...iddeling voor een rede-... prijs. Blijf niet alleen ...r begin aan een nieuw ...n. Bel nu: 045 - 229.449

HATÉ Verwarming 045-463441, onderhoud, reparatie, installatie. Ook ontkalken van geisers en boilers, 24 uur service

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761.

Hans LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453619.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor al uw BESTRATINGEN en sierbestratingen, verbouwingen en alle andere voorkomende werkzaamheden tegen concurerenden prijzen. Tel. 045-225580.

Allround TIMMERMAN biedt zich aan voor renovatie. Tel. 045-229985.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Bestaande PARKETVLOEREN, schuren, boenen en verzegelen. Gratis prijsopgave! Tel. 046-740335

...OONHEIDS-massage-...- stoelen, beursmod. ...04923-66561.

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

...le magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

...r alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen. Hier enkele voorbeelden

Uiterst mooie diagonaal gestreepte keuken
Afm. 322x60 cm, incl. werkblad en spoelbak. Uitgevoerd met uittreklades
Normale prijs ƒ9.427,-; Hornprijs ƒ6.898,-
Nu slechts ƒ2.998,-

Zeer moderne grijze hoekkeuken
Afm. 160x280 cm, incl. kunststof werkblad en spoelbak met bijbehorende kroon en lichtlijsten
Normale prijs ƒ8.545,-; Hornprijs ƒ5.898,-
Nu slechts ƒ1.998,-

Moderne kunststof parelmoer hoekkeuken
Afm. 280x160 cm, incl. werkblad en spoelbak. Uitgevoerd met hoekkast met 2 draaibodems
Normale prijs ƒ9.524,-; Hornprijs ƒ6.998,-
Nu slechts ƒ2.298,-

Etna ronde geëmailleerde spoelbak
Type 3010 MA
Normale prijs ƒ158,-; Hornprijs ƒ119,-
Nu slechts ƒ75,-

Hier enkele voorbeelden:

Horn

Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
Echt, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Te k. massief gerookt licht eiken ovale EETKAMER-TAFEL met stoelen, pr. ƒ1.500,-. Tel. 045-229103, zat. na 15 uur

Prachtig mooi rundlederen eiken BANKSTEL, ƒ1.300,- compressor. 045-750494.

Te koop massief eiken staande KLOK, Westminster uurwerk. Tel. 045-323637.

Gevraagd DRESSOIR of toogkast, wortel noten. Tel. 045-451165.

Te koop rvs SPOELBAK 96½x50, (Franke), met druipblad, tussenbakje en houten snijplank, i.z.g.st., ƒ175,-. Tel. 045-420101.

Grote partij Giepen schuifdeur KASTEN, 200x200, ƒ395,-. Giepen 4 ladenbloks ƒ225,-. Rockmart, Roland 46a, Heerlen. 045-723142.

Te k. massief eiken EETHOEK, 2.10x090, 6 stoelen, pr. ƒ900,-. 045-227563.

Pracht. eiken TOOGKAST, ƒ1.275,-, (nw. pr. ƒ2.900,-, 1 jr. oud); eik. salont. met plav. ƒ175,-. 045-323830.

Eiken KAST te koop, 2.40 br ƒ700,-. Handelsstr. 27, Brunssum. Tel. 045-251597

Te koop eiken KAST, i.z.g.st ƒ450,-. Tel. 045-210369.

Computers

Recodata Computers

Emmastraat 4, Heerlen. Tel. 045-740239 fax. 045-719466
ARC 386SX 16 Mhz uitbreidbaar
tot 16Mb 1.44 Mb 3.5" FDD, 40Mb HDD 2xser. 1xpar. VGA 256Kb 14" monochroom monitor DR.DOS 6.0 incl. 18,5%, 1 jaar garantie ƒ1.895,-.

Zonnehemels-Smeets

Sinds 1966 - HET adres in Limburg.
Meerssenerweg 61 D, Maastricht. Tel. 043-621993.

Zonnehemels

Grootse sortering, de allernieuwste collectie. Tev. nog enkele showroom modellen met extra korting reeds v.a. ƒ895,- met Wolff lampen. Deskundige voorlichting bij VAN ERP, Limbrichterstr. 18 te Sittard. Tel. 046-513531. Hoofdstr. 12 te Kerkrade. Tel. 045-456999.

ZONNEHEMELVERHUUR Mezo; 10-lamps gebogen zonnehemel op kantelstatief huurpr. ƒ50,- p/wk., 3 weken ƒ140,-. Bez. en pl. ƒ20,-. Inl. 045-312956.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Aristona kleuren TV
Grootbeeld met stereo en teletekst
geen ƒ1.898,- of ƒ1.698,- maar
ƒ1.198,-

Videorecorder
met afstandsbediening
geen ƒ898,- of ƒ598,- maar
ƒ448,-

Grundig videocamera
VS-C 45-U video cam-corder incl. toebehoren
geen ƒ1.998,- of ƒ1.798,- maar
ƒ1.198,-

JVC Midi-set
met CD en boxen
geen ƒ1.098,- of ƒ898,- maar
ƒ648,-

WITTE HAL

Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Schamerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Goede KLEUREN TV's m. gar. Zeer grote sort. Philips groot beeld va. ƒ125,-. ook zeer recente modellen met TXT. Reeds 25 jr. T.V. occ. centr. Geel Grasbroekerwg 25, Heerlen, 045-724760.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ298,-, betaling v.a. ƒ25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ75,-. Afst.bed. v.a. ƒ125,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's en def. VHS-video's vanaf '83 (typenr. vermelden). Tel. 045-723712.

Te k. VIDEOCAMCORDER Sony V200E video 8-pro Stereo incl. accu's en lader, adaptor handl., etc. nw.pr. ƒ5.500,-, nu ƒ2.000,-. Tel. 045-257054.

TV/Video

Te koop AMIGA 500, prijs ƒ1.150,-. Tel. 04405-3868.

Te koop gevraagd computer ATARI ST. Tel. 045-223461

Te koop ATARI Computer 1040ST 3 MB, harddisk 20 MB, 2 floppy's 3.5 en monitor SM124, ƒ1.400,-. Tel. 045-460073; 742653 na 18.00 uur.

Te k. COMMODORE 64 incl. diskdrive, 250 spellen, vr.pr. ƒ400,-. 045-722741.

Te k. 286-12 MH z-2 MB Ram-3½-40MB HD-Herc CGA kaart plus monitor ƒ1.200,- incl. software. Tel. 04404-2674.

Te k. AMIGA 500, zeer compleet o.a. 1 Mb 10845, kl. mon., 2e drive Sampler en midi interface, veel software, ƒ1.500,-. Tel. 045-246353

Te k. LAPTOP NEC multispeed zonder harddisk, 2x 3½ diskdrive. 045-425474.

Buderus,

Intergas, Radson, Nefit, C.V.-ketels. Scherpe prijzen, goede service.
Jac Köhlen, Rijksw. N 104, bij ziekenhuis Sittard.
046-513228 of 514862.

ƒ500,- verbouwingskorting. De KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

MIELE wasautom. en drogers. Volt. gerev. va. ƒ595,-. Toenbreker 045-325819.

Te k. z.g.a.nw. Peg Perego Vela BUGGY, kubusstoel, campingbedje compl., set van hemeltje, hoofdbeschermer en hanglamp. Tel. 045-457633.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kortingen tot 50%!!!

Muziekverenigingen opgelet! Nu blaas- en slaginstrumenten zowel nieuw als gebruikt. Alle merken uit voorraad leverbaar. Bijv. saxofoons v.a. ƒ750,-; dwarsfluiten v.a. ƒ250,-; marimba's v.a. ƒ1.995,-; xylofoons v.a. ƒ1.295,-; drumstellen v.a. ƒ595,-. etc.
Belt u voor informatie Adams Muziekcentrale, Thorn. Tel. 04756-1324.

Superoccasion Synthesizers:

Roland D5 ƒ895,-; Korg. DW 6000 ƒ795,-; Yamaha DX 11 ƒ695,-; Yamaha DX 7 ƒ1.195,-; Kawai K1 ƒ1.495,-; Roland JX1 ƒ895,-; Roland S10 Sampler ƒ1.395,- Roland S220 Samplingmodule ƒ1.295,-; Emu Proteus Protologique ƒ2.195,-; Emu Proteus orchestra ƒ2.500,-; Kawai Q80 SEQ ƒ1.295,-; Roland SPD 8 drumpad ƒ895,- enz.
"KOOP BIJ DE MAN DIE HET BEDIENEN KAN"
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

Knop-accordeons

Ook occasions, Accordeola, Crosio, Cavagnolo, Hohner, inr. mog. Info: 020-6443990. Ook 's avonds en weekends

INRUIL Piano's. Keuze uit 25 stuks. Prijzen v.a. ƒ750,- tot ƒ1.250,-. Van Urk Rotterdam, 010-4363500

Gebruikte en nieuwe piano's en vleugels met garantie en 5 jaar service-korting. Ambachtelijke akoestische Pianovakspeciaalzaak KLAVIER, Rijksweg Zuid 170, Sittard. Tel. 046-526426.

Te k. LEM 16/2/2 mengpaneel met equalizer ƒ1.250,- 2 Yamaha PA boxen 150W ƒ1.000,-. 04498-51120.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Te koop complete PEAUY geluidsinstallatie. Tel. 045-415270.

PIANO'S te koop en te huur. Tev. stemmen. J. Somers & Zn. Pianohandel Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Te koop Roland D-70 SYNTHESIZER, pr. ƒ3.500,-. Tel. 046-517256.

Malschaert vraagt spelers v. De TOREN, Drielandenpunt en theaterprod. Dokumenta Kassel. Fysiek en beeldend theater 15 juni-15 sept. Auditie 17 mei (ook musici). Inl.: 046-525574.

Uit privéverzameling 400 LP'S en 300 SINGLES, tiroler/schlager/James Last/Nederlands en country, in een koop ƒ850,-. 045-428277.

Te k. elec. GITAAR plus div. access., pr. ƒ800,-. Tel. 045-275157.

Te k. Casio KEYBOARD CT 670 met standaard en Boss digital, rev. RRV10, pr. ƒ1.000,-. Tel. 045-243353

Te k. KEYBOARD Technics KN 1000 met disk-drive plus div. soft-ware, als nw. ƒ3.650,-. Tel. 045-726179.

Te k. KNOPHARMONICA 3 rij, 12B, merk Delicia, pr. ƒ700,-. Tel. 045-271813.

Te k. Prof. VIDEO camc. Sony CCD V700E Hi 8, stereo en vele extra's, nieuw ƒ4.200,- nu ƒ2.900,-. Weinig gebruikt, 045-243353

De STRIPBOEKENSPECIAALZAAK, Stationstr. 19, Sittard. Tel. 046-515074.

Show - Show - Show

Expositie olieverfschilderijen
van de bekende schilderes Ans Woldringh
enkel stillevens, bloemen.
v.a. ƒ195,-. Alleen geldig zaterdag 2 mei in
Van der Valk Motel, Heerlen.
van 9.00-17.00 uur in de Jachtzaal.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne, vindt U bij INTERART Antiek Simpelveld, Irmstr. 64, 045-443161 Eigen restauratie en logerij.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Te k. antieke Mechelse EETKAMER voor liefhebber ook apart te kopen. Tel. 04454-2890.

Te k. EETHOEK grootmoedersstijl, koopje! Tel. 045-245134.

Te koop 19e eeuw SCHILDERIJ met prachtige lijst. "Engelse School", pr. ƒ1.750,-. Tel. 045-353334.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437 Een begrip voor de regio!

Nog nooit bij WIJSHOFF Antiques geweest? Jammer voor U! 2.000 qm showroom Geopend donderdag, vrijdag, zaterdag. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum. Tel. 045-211976.

Te koop SCHILDERIJ en lijst, 80x100 cm, van P. Wilhelmus, voorst. Kasteel Erenstein - Kerkrade. Aanschaf.pr. ƒ2.790,- nu ƒ1.395,-. Tel. 045-423285.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

SERVIESGOED van Societe Keramiek, Beatrixblauw, ook losse delen. 04451-1681.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

MIGRAINETHERAPIE

Nieuwste methode. Helpt ook bij ernstige klachten.
Eerste kennismaking, incl. behandeling, kostenloos.
Per behandeling v.a. ƒ59,-.
Info.; di. en do. tussen 14.00 en 19.00 uur.
Telefoon 09.49.2456.3264.

Een wereld van plezier bij pretpark De Valkenier, Valkenburg

Ook dit jaar houdt u het
Verjaardagsfeestje
van uw kind weer in pretpark De Valkenier voor slechts ƒ10,- per kind (min. 5), de hele dag genieten in De Valkenier inclusief een kindermenu in ons gezellige restaurant. Tevens krijgt de jarige een seizoenspas ter waarde van ƒ19,50 cadeau.
Als dat geen knallende feestdag wordt!!!
Vooraf reserveren s.v.p.
Info en reserveringen: tel. 04406-12289.

Te k. polyester BOOT met b. b.motor, electr. grasmachine en gashaard 045-222798

BARBEQUES, gas lavasteen, voor part. en prof. gebruik. Ook geschikt voor inbouw. Reker, Kluis 28, Geleen, 046-740785.

Te koop gevr. HOME-TRAINER en vijverpomp. Tel. 046-581820 na 18.00 uur.

Te koop KANTELPOORT, br. 243, h. 215 cm. Prijs ƒ200,-. Dwarsstr. 6, Nuth. 045-243287.

Stichting P.A.T., PRAKTIJK alternatieve therapieën. Tel. 045-322123/326323.

HELDERZIEND-kaartlegster!! Ik geef ook voor kl. groepen seances thuis. 045-253792.

24 uur stoeien
op een hete aparte sexlijn.
06-320.330.78 (75 cpm)

Gay Privé
Ben je op zoek naar 'n heet afspraakje met een lekkere jongen? Bel 06-320.322.75 Altijd Gay-kontakt (50 cpm)

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
vrijpartij
06-320*330*45 (75 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 (75 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06.320.327.01 (75 c/m)

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succus
Bel voor een leuke vriend(in)
Afspreeklijn: 06-9533 (75 ct)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen.
06-320*330*60 (75 cpm)

Vrije Meiden
zoeken regelmatig sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun tel.nr. Bel nu 06-9661 (75 cpm)-

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320*320*36 (75 cpm)

Sexkontakt:
Zoek jij telnrs van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 (75 cpm)

Vluggertje
Wendy beleeft een heet hoogtepunt. 06-9682 (75 ct)

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor
06-320.329.99 (75 cpm)

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt.
06-320.326.66 (75 cpm)

300 Meiden
zoeken een heet slippertje
06-320*321*44 (75 c/m)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 (50 cpm)

BI-SEX voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (50 cpm)

Uitdagend
vrouwtje zoekt een wild avontuurtje 06-9663 (75 ct)

Op z'n Frans
Debbie: de eerste keer, oh wat lekker. 06-9664 (75 ct)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320*330*88 (50 cpm)

Haar rode kaplaarzen mag jij als eerste uittrekken (75 cpm)
06-9667

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (50 cpm)

Wie durft
er een stripspel te spelen met Carolientje.
06-350.222.23 (50 cpm)

Lia betaalt!!
Een maand lang moet ze zich laten...
06-320.340.33
50 ct.p. ½ min.

Haar mooie benen maken een liftende knul gek. Zo krijgt ze
zijn grote...
06-320.329.25 50 c.p. ½ m.

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 (75 cpm)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 (50 cmp)

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
Bel 06-96.02 (75 cpm)

**** 06-96.03 ****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75 ct)

Ze vlucht in een oude schuur. 2 Mannen vinden haar
Grieks
06-320.323.85 50 c.p. ½ m.

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

Belachelijk. Maar op
zijn SM zolder
leert Ina... gehoorzamen!
06-350.250.50 - 50ct p. ½m

Geboeid
ziet Henk hoe zijn Evy met 2 donkere mannen...
06-320.326.92
50 ct.p. ½ min.

Rare hometrainer. Haar
enkels
en polsen klikken vast. Dan..
06-320.329.23 - 50ct p. ½m

Echt lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je behoefte aan contact met vrouwen? De box van vrouw tot vrouw
06-320.327.78 - 50ct p.½m

Verstekelingetje. Iris met 2 man op een schip. Gebukt
voor Grieks.
06-320.326.91 - 50ct p.½m

Ella betaalt haar schuld.
Zonder kleren
meldt ze zich...
06-320.326.73 - 50ct p. ½m

Eén kort rokje met niets er onder. De man en de stoute
blonde meid
06-320.330.17 - 50ct p. ½m

Topmassage Nikki
09-3211304785
v.a. 13.00 tot 23.00 uur.

**** De Wiplijn ****
*****06*9555*****
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 75 ct. p/m

****De Wipkrant****
**** 06*95*59 ****
Alle stijlen alle adressen 75ct. p/m.

*****Hoge nood*****
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact. 50 ct. p.½m.

*****Telekrant*****
06-320.320.89
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. ƒ1,- p/m.

****Wip-dating****
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 ct.p.½m.

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! SM. 37,5 c p h m
06-320.332.32

Jouw MEESTERES, 'n hemelse vrouw voor haar mannen. 37,5 c p h m
06-320.324.68

06-320.320.38
Rijpe, keurige klassiek geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n ... willen. 37,5 c p h m

EROX CONNECTION! Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen Wij helpen je snel 37,5 cphm
06-95.06

06-320.320.62
Op z'n GRIEKS. Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 37,5 cphm

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, ƒ1,- p.m.
06-320.325.00

O6 Gay Café Limburg
De box met al jarenlang de meest spannende afspraken 50 cpm
06-320.327.55

GAY-TALK
Voor 75 c.p.m. een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

Griekse sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

100% gratis sex! Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar
avontuurtjes!
06-320.320.81 - 75 ct p/m

Sexy Grieks
Marcha v. achter, 50 cp ½m
06-9618

Sexlijn 10
Jarretels.. 06-320.320.10
Ruige Sex.. 06-320.320.50
Ondeugend. 06-320.321.10
Call me...... 50 c.p.h.m.

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door! 06-320.320.85 - 75 ct p/m

Adres privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr. 06-9685 - 100 ct p/m

Ze komt...
bij jou of jij bij haar, ze geeft haar adres en telefoonnummer. 06/100 ct p/m
320.322.23

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door!
06-340.310.10 (75 cpm)

verboden porno
ruw, vergaand en bloedstollende porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer 06-340.340.40 (75 cpm)

Paradiso Zaterdag Partyshow
Europaweg Nrd. 158, Landgraaf, v.a. 20 uur. 045-317032.

De beste meisjes zijn nog steeds bij:
Privé Yvonne
8 sexy meisjes verw. U. Ma.-zat. 11-24 u. zond. 15-23 u. Kapelweg 4 K'rade, 045-425100. Weer Shirley & Thanniel

Club Rustica Kerkrade
v.d. Weyerstraat 9, Spekholzerheide.
Tel. 045-412762 ma. t/m vrijd. 11-24 uur.
Vakkundige erotische massage.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Zaterdag 2 mei 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Levensgevaarlijk vuurwerk vermist

SITTARD – Na het het afsteken van het traditionele vuurwerk op Koninginnedag zijn in Sittard enkele kokers door onbekenden meegenomen. Volgens de politie kan dit vuurwerk bij ondeskundig gebruik levensgevaarlijk zijn. De twee kokers exploderen ongeveer 30 seconden na het aansteken.

Voor voorzitter mr Andries Houtakkers van het organiserende Oranjecomité was het verdwijnen van de (restanten) vuurwerk gisteren een raadsel.

Hij wees erop dat zowel politie als brandweer zoals gebruikelijk bij de jaarlijkse vuurwerkavond zijn betrokken. Overigens is het plaatsen en afsteken van het vuurwerk in Sittard door het Oranjecomité uitbesteed aan de leverancier, elders uit het land.

De politie van Sittard heeft inmiddels een oproep gedaan om het vuurwerk terug te bezorgen. Op de kokers staat het opschrift 'Zilvervlinder'. De kokers zijn van karton, hebben een diameter van vier centimeter en een lengte van veertig centimeter. De politie van Sittard is te bereiken via telefoonnummer 046-590590.

Gemeente wil versnelde procedure voor aanleg

Bungalowpark krijgt vijftig huisjes minder

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het bungalowpark Strijthagen krijgt in plaats van de tot nu toe aangekondigde 251 bungalows, maar 203 vakantiehuisjes. Dat staat in een brief aan de gemeenteraad, waarin burgemeester en wethouders van Landgraaf voorstellen Meyers Beleggingen BV alvast toestemming te geven om met de bouw van het park te beginnen. De gemeenteraad moet zich nog over dat voorstel uitspreken.

Vooruitlopend op wijziging van het bestemmingsplan wil het college nu aan Meyers vrijstelling verlenen. Dat kan alleen als Gedeputeerde Staten van Limburg en ook de gemeenteraad daarmee instemmen. GS schijnen dat al gedaan te hebben. „De Provinciale Planologische Commissie heeft over het plan vergaderd en we hebben geen telefoontje gekregen dat er iets niet in orde is. Ik ga er dus vanuit dat die toestemming komt," aldus wethouder Wiel Heinrichs.

Via de zogenoemde Artikel 19-procedure wil Landgraaf dus de bouw van het bungalowpark laten starten.

Misbruik

In de gemeenteraad bestaat daar nogal wat oppositie tegen. „Er zijn nog teveel vragen over het bungalowpark onbeantwoord. Krijgt de gemeente die 275.000 gulden uit het gemeentefonds voor de huisjes ja of nee? Waarom zijn het er nu maar 203 in plaats van 251? Moet de toeristenbelasting opgetrokken worden tot twee gulden per overnachting? Dat moet eerst maar eens duidelijk worden," zegt raadslid Marga Kölgens van het Vrouwenappèl.

Wethouder Heinrichs gaat er vanuit dat de bouw van de bungalows 275.000 gulden extra per jaar uit het gemeentefonds oplevert. „Andere gemeenten krijgen dat ook, waarom wij niet?" En wat betreft het aantal zegt hij: „In het contract met de aannemer staat dat er tussen de 200 en 250 bungalows gebouwd kunnen worden. Het is planmatig fraaier als het park wat ruimer opgezet wordt, dat past wat beter in het landschap. Vandaar de vermindering."

Bij de provincie was gistermiddag vanwege een verplichte snipperdag niemand bereikbaar.



● *Een korte en felle brand legde gistermorgen een woning aan de Drievogelstraat te Kerkrade gedeeltelijk in as. De schade wordt geschat op 40.000 gulden. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Rond elf uur kreeg de brandweer de brandmelding. Een passerende automobilist zag rook uit de woning komen en sloeg alarm. De brandweer, die vrij snel ter plaatse was, kon de binnenbrand binnen een kwartier blussen. Volgens plaatsvervangend brandweercommandant W.Frissen onstond de vuurhaard onder de trapberging. De woonkamer en een gedeelte van de bovenverdieping brandden uit. De bewoners waren op het tijdstip van de brand niet aanwezig. Onderzoek wees naderhand uit dat de brand werd veroorzaakt door kortsluiting in een van de electriciteitsleidingen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Politie 'steelt' uit open auto's

BRUNSSUM – De Brunssumse politie onderzocht gisteren met behulp van vijf stadswachten of geparkeerde auto's afgesloten waren. Van de 1900 voertuigen bleken er 65 gewoon open. Uit zeven auto's werden door de controleurs goederen meegenomen die de eigenaren later op het bureau, na een standje, konden ophalen. De 'Op slot buit eruitactie' vond plaats tussen tien uur 's morgens en vier uur in de middag.

Paul van Vliet onthult eigen portret

Fotogalerij van sterren in Sittardse schouwburg

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Zelf noemt fotograaf Rob Nijpels de theaterportretten zijn vrije werk. In het dagelijks leven houdt hij zich in zijn studio aan de Everstraat in Einighausen bezig met reclame-en industriële fotografie. Maar als het even kan is de 30-jarige Sittardenaar in de Sittardse cultuurtempel. Al meer dan twaalf jaar is hij daar met zijn camera te vinden om artiesten en cabaretiers te vereeuwigen. Om net dat intieme moment vast te leggen dat de voorstelling zo bijzonder maakt.

Zijn passie voor de theaterwereld, die ooit in de Sittardse stadsschouwburg begon, heeft het begin van een portrettengalerij opgeleverd. Een fotoserie van de groten der aarde die permanent in de hal van stadsschouwburg hangt. Levensgroot kijken daar Toon Hermans, Herman van Veen, Willem Nijholt en Paul van Vliet de toeschouwer aan. En allemaal hebben ze meermalen op de Sittardse planken gestaan.

Het aardige was dat Paul van Vliet gisteren Sittards aandeed met zijn nieuwe 'theatershow '92' en dat hij bovendien bereid was de portrettengalerij op 'ludieke' wijze te openenen. Van Vliet, geportretteerd terwijl hij een roos met beide handen omklemt, onthulde zich zelf door een echte roos, die op de foto was geplakt, te plukken.

Volgens Rob Nijpels heeft hij daarmee de 'verpersoonlijking' van de cabaretier willen vastleggen. Want daar gaat het de Sittardse fotograaf voornamelijk. Hij volgt in de zaal de voorstelling met zijn camera en legt dan de theaterpersoonlijkheid of de man achter de artiest bloot. Dat gebeurt instinctief. Nijpels heeft van tevoren geen compositieschema in zijn hoofd. Hij gaat ook nooit eerst kijken. Vlak voor de voorstelling leest Nijpels het programma. De portretten komen vervolgens spontaan tot stand.

Moeite om toestemming voor zijn fotowerk te krijgen, heeft hij niet. „Toen ik twaalf jaar geleden begon, was de belangstelling nog maar zeer gering. Door de jaren heen heb ik met diverse artiesten een goede band opgebouwd. Ze weten wat voor foto's ik maak en dat ik mijn werk nooit achter hun rug zal verkopen. Zo is een goede relatie ontstaan waar ik nu van profiteer".

Hij krijgt regelmatig opdrachten van de artiesten zelf ter illustratie van programmaboekjes en aankondigen.

Het idee om een fotogalerij in de schouwburg te realiseren is volgens Nijpels afkomstig van directeur Pierre Gorissen. „Hij wilde wat aan de aankleding doen en heeft toen aan mij gedacht. Ik heb hier namelijk ook een fotoserie in het artiestencafé hangen". Hij denkt dat de fotogalerij voorlopig uit vier portretten blijft bestaan.



● *Paul van Vliet plukt onder het toeziend oog van fotograaf Rob Nijpels een roos van zijn portret.* Foto: ERMINDO ARMINO

Politie tast nog steeds in duister

Dode vrouw in beek afkomstig uit Heerlen

HEERLEN – De dode vrouw, die op Koninginnedag werd gevonden in de Geleenbeek bij het natuurgebiedje Prickenis, is een 25-jarige Heerlense. Ze was volgens de politie verslaafd aan drugs. Ook stond ze bekend als prostituée. Het recherche bijstandsteam van 27 man, tast nog volledig in het duister over de doodsoorzaak.

„De lijkschouwing, donderdag, heeft geen enkele aanwijzing opgeleverd", vertelt politie-woordvoerder Herman Naberhuis. De hoop van het rechercheteam is nu gevestigd op de sectie, die vandaag plaatsvindt door de anatoom-patholoog van het Gerechtelijk Laboratorium in Rijswijk.

Volgens Naberhuis is de vrouw niet langer dan een dag voordat zij werd gevonden overleden. „Het stoffelijk overschot is donderdagmorgen om tien over tien gevonden door wandelaars uit Hoensbroek. Veel langer dan 24 uur heeft het daar niet gelegen, dat kunnen we met zekerheid zeggen."

In het natuurgebiedje achter Terworm is het opvallend stil. Afgezien van één wandelaar is er in de wijde omtrek geen mens te bekennen. De man van middelbare leeftijd is niet onder de indruk van de lugubere vondst. „Zulke dingen gebeuren", relativeert hij. „Mijn wandeling laat ik daarvoor niet schieten."

De man kent het gebied op zijn duimpje. „Ik loop hier elke dag. Afgezien van andere wandelaars en wat junkies in het houten koepeltje, is het overdag toch wel vrij rustig." Volgens de politie rijden veel hoertjes met hun klanten naar het gebied rond Prickenis en Terworm. Ook verslaafden, en dak-en thuislozen zoeken er vaak een heenkomen. „Maar over het hoe en wat weten we nog vrijwel niets", zegt de politie.

Arolsen: Meer kans Heerlen op Lego World

HEERLEN – Volgens de 'Waldeckische Landeszeitung' maakt Heerlen veel meer kans op Lego World dan Arolsen dat in het Sauerland in Duitsland ligt. Arolsen, waar de vroegere koning Emma geboren werd, is ook in de race voor het park. 'De plek waar het Lego-park moet komen is hier een grote vlakte, waar verder niets te zien is. Aan- en afvoerwegen zijn er nauwelijks. In dat opzicht heeft Arolsen een enorme achterstand bij Heerlen', aldus de krant.

„Toen wij hier te horen kregen wat voor een plek Heerlen had voor Lego World werd ons duidelijk dat onze kansen gering zijn. Autowegen omsluiten het gebied en voeren naar alle delen van Europa, zoiets kunnen wij hier niet bieden," aldus één van de redacteuren van de Duitse krant.

Lego onderzoekt acht tot tien lokaties in Europa en Noord-Amerika om het nieuwe pretpark Lego World, waarmee een investering van 180 miljoen gulden gemoeid is, te bouwen. Heerlen is nu al gestart met de procedure om de bouw mogelijk te maken. In 1993 moet daarmee begonnen kunnen worden en in 1996 moet het park klaar zijn. In juni wil Lego de keuze-mogelijkheid reduceren tot 3 à 4 lokaties en eind 1992 moet de definitieve aanwijzing plaatsvinden.

Verzet Kaiser tegen vertrek van 'welzijn'

ROERMOND - De strijd voor behoud van de provinciale welzijnsinstellingen in Roermond is nog niet gestreden. Herman Kaiser, die gisteren als burgemeester is geïnstalleerd, zei: „Een stad waar meer dan 1000 arbeidsplaatsen op de tocht staan - kazerne, koninklijke marechaussee, rijksverkeersinspectie, provinciale steunfuncties welzijn en deel Raad van Beroep - heeft alle reden om doordringend op de deur te kloppen van provincie en rijk".

Geen treinen Heerlen-Kerkrade

HEERLEN – Op het traject Heerlen-Kerkrade rijden in de nacht van woensdag op donderdag geen treinen. Vana 22.07 stopt het treinverkeer tussen beide plaatsen, dat heeft de NS gisteren meegedeeld. Er wordt in genoemde nacht aan de beveiliging gewerkt, daarom moet de stroom worden afgezet op de bovenleiding. Reizigers worden per bus vervoerd. Donderdagmorgen 7 mei rijden de treinen weer normaal.

Verdubbeling van drugverslaafden

AKEN – Het aantal drugsverslaafden in de Duitse gevangenissen is in de laatste tien jaar meer dan verdubbeld. Volgens minister Rolf Krumsiek van justitie van de deelstaat Noordrijn-Westfalen is intussen één op de vijf gedetineerden in Duitsland verslaafd aan drugs. Daarbij zijn niet inbegrepen de gevangenen die verslaafd zijn aan alcohol of medicijnen. Krumsiek meent dat het drugprobleem in Duitsland niet alleen via de tenuitvoerlegging van straffen kan worden aangepakt.

Bommeldingen niet bewezen

SWEIKHUIZEN – Volgens de rijkspolitie in Schinnen hebben de jonge Spaubeekenaren, die begin deze week werden aangehouden omdat ze pamfletten van de Centrumpartij verspreidden, niets te maken met de drie anonieme bommeldingen die onlangs leidden tot ontruimingen van asielzoekerscentrum 'Moorheide' in Sweikhuizen. Ook hebben zij niets uit te staan met de vernielingen op het joods kerkhof in Beek. „Wat dat laatste betreft zitten we met ons onderzoek op dood spoor", aldus de politie.

Stort beveiligen tegen aardschok

SCHINNEN – Gedeputeerde Staten van Limburg moeten duidelijk maken welke maatregelen er op de regionale stortplaats in Schinnen worden getroffen indien zich een aardbeving voordoet waardoor alle voorzieningen op de stortplaats wegvallen. Het college van B en W van Schinnen schrijft dat in zijn reactie op het Milieu Effectrapport (MER) dat de provincie over de stortplaats heeft laten opstellen. Ook eist het college dat de vrijkomende gassen op de stortplaats 'nuttig' worden toegepast waarbij affakkelen alleen aanvaardbaar is bij calamiteiten. Kritiek heeft de gemeente Schinnen op het MER in die zin dat zij het stuk moeilijk leesbaar vindt.

Geleendenaar zwaar mishandeld

GELEEN – De 19-jarige M.M is donderdagavond op de Burgemeester Lemmensstraat in Geleen zo ernstig mishandeld dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De jongen werd door de 22-jarige J.K, eveneens uit Geleen, met de vuist in elkaar geslagen. De politie vermoedt dat de oorzaak van de mishandeling ligt in een langlopend conflict tussen de beide mannen dat die avond tot een uitbarsting kwam. De dader werd kort na de vechtpartij door een politiepatrouille aangehouden en later weer vrijgelaten. Het slachtoffer ligt in afwachting van een operatie nog steeds in het Geleense ziekenhuis.

Projectbureau koopt landgoed

NIEUWSTADT – Van der Looy projectmanagement heeft in Nieuwstadt landgoed Witham gekocht. Het bureau uit Weert wil er samen met projectontwikkelaar Marinus& Partners Beheer BV uit Maastricht een plan realiseren voor de bouw van 60 tot 80 luxe woningen. Met de gemeente Susteren moet nog overeenstemming worden bereikt over de uitvoering van dit plan, dat naar verwachting een investering van circa *f* 20 miljoen zal vergen.

Kerken Sittard weer open voor bezoek

SITTARD – De binnenstadparochie in Sittard gaat dit jaar de kerken weer openstellen voor - toeristisch - bezoek. Wegens vernielingen en dergelijke zijn de twee monumentale kerken in het centrum van de stad gesloten, uitgezonderd de tijden dat missen worden opgedragen. Dit jaar wil het kerkbestuur echter op gezette tijden de deuren weer openen, mede omdat de eerder genoemde maatregel ook in de offerblokken merkbaar was.

Valkenburg stort 18 mille in fonds

VALKENBURG – De gemeente Valkenburg aan de Geul heeft 18.000 gulden gestort in het rampenfonds van de aardbeving in Midden-Limburg. Dat komt neer op één gulden per inwoner. De raad moet de bijdrage achteraf nog goedkeuren.

Op zaterdag 16 mei 1992 hopen mijn ouders, schoonouders, opa en oma

Sjo Limmovandeberg

en

Leonie (Leike) Heijnen

hun *50-jarig huwelijk* te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 11.00 uur een h. mis worden opgedragen in de Remigiuskerk te Klimmen.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00 tot 19.30 uur in zaal Keulen, Schoolstraat 3 te Klimmen.

Uw aanwezigheid zullen wij ten zeerste op prijs stellen.

Lily Scharf-Limmovandeberg - Harald Scharf
Stefan en Michael

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons

50-jarig huwelijksfeest.

Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

TRUUS RUTTEN en JOEP SMEETS

Brunssum, mei 1992
Mozartstraat 33

---

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedige vrouw gedaan.
Wie kan begrijpen, wat je hebt geleden?
En wie kan voelen, wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Na een moedig gedragen ziekte is op 70-jarige leeftijd van ons heengegaan in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Johanna Winckels

weduwe van

Wouter Klaas van der Meer

Brunssum: Nico v.d. Meer en Charlotte Bok, Rosa, Pim
Heerlen: Michel en Renate v.d. Meer-Jacobi, Patrick, Léon
Heerlen: Marianne en Jos Keijzers-v.d. Meer, Elise
Familie Winckels
Familie v.d. Meer

30 april 1992
Corr.adres: Pasteurstraat 14, 6412 VD Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake heden zaterdag om 18.30 uur in de hierna te noemen kerk.

In de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg te Heerlen, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op maandag 4 mei om 14.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoleanceregister te schrijven.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Onze welgemeende dank gaat uit naar het personeel van afd. De Wilg, van het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, voor de verzorging en de goede zorgen besteed aan onze moeder, schoonmoeder en oma

W.J. van der Meer-Winckels

Kinderen en kleinkinderen

---

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren, is tot onze grote droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacques Tummers

echtgenoot van

Annie Michels

[illegible]

6374 AK Geleen, 30 april 1992

[illegible]

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 11.30 uur.

[illegible]

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden toch nog onverwacht, vlak voor haar 86e verjaardag, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Gertrudis Kluts

weduwe van

Johannes Jacobus Bartholomeus

Valkenburg: A. Gelders-Bartholomeus
J. Gelders
Richard en Conny
Maurice
Elsloo: L. Bartholomeus
M. Bartholomeus-Meijers
Guido
Bianca
Familie Kluts
Familie Bartholomeus

Heerlen, 30 april 1992
Corr.adres: Oosterbeekstraat 20
6301 ZV Valkenburg

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op maandag 4 mei a.s. om 10.30 uur in de St. Barbarakerk, Schildstraat 42 te Treebeek, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Moeder wordt bijzonder herdacht, zondagmorgen in de h. mis van 11.30 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat in de gezegende leeftijd van 85 jaar is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Magdalena Hubertine Reul

weduwe van

Hubert Christiaan Jozef Schaeps

Haar laatste jaren is zij liefdevol verzorgd in het bejaardentehuis Firenschat.

Kerkrade (W): Arthur Schaeps
Aggie Schaeps-Spitz
Jeroen en Monique
Daniëlle en Maurice
Kerkrade (W): José Koken-Schaeps †
Wim Koken
Marcel en Dominique
Marie-Ange
Oirsbeek: [illegible]

Kerkrade, 30 april 1992
Corr.adres: Alexanderstraat [illegible] Kerkrade

Overeenkomstig de wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en begrafenis in familiekring plaatsgevonden op [illegible] mei j.l.

Ik wil mijn familie en vrienden, collega en bekenden bedanken voor het bloemrijke leven dat zij mij hebben gegeven.

Karel Vriens

geboren te Venlo op [illegible] overleden te Roermond [illegible]

De uitvaartdienst is in [illegible] Blerick op dinsdag 5 mei [illegible]

Karel wordt ter aarde besteld op de begraafplaats Blerickse Bergen [illegible]

De avondmis is op maandag 4 mei om 19.00 uur in de H. Antoniuskerk te Blerick.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

U kunt afscheidnemen van Karel in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum, Vinckenhofstraat 125 te Venlo op zondag 3 mei van 17.00 tot 18.00 en maandag na de avondmis.

Corr.adres: Familie Vriens
Kampstraat 20
6041 BB Leeuwen-Roermond

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons betekende, geven wij u kennis dat na een langdurige ziekte [illegible] mijn lieve man [illegible] vader, opa, [illegible]

[illegible] Copier

echtgenoot van

Annie [illegible]

[illegible]

Heerlen, [illegible]

[illegible] maandag 4 mei om 13.30 uur in [illegible] Heerlen, waarna aansluitend crematorium Nederland te Geleen.

Er is geen condoleren.

Heden, zaterdagavond tijdens de h. mis om 18.00 uur zal hij bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Hainstraat 41 te Heerlen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op de terugweg van de begrafenis van haar vriend Claudio in Rome, werd door een tragisch verkeersongeval op 34-jarige leeftijd uit ons midden weggenomen, mijn lieve mama, onze dochter, zus, schoonzus en tante

Margot M.M.V. Wilhelm

De bedroefde familie:
Shakira
Harry en Netty Wilhelm-Beugels
Rob en Monie Wilhelm-Peeters
Femke, Boukje
Jos en Marjo Wilhelm-Dols

6431 DE Hoensbroek, 23 april 1992
Van Hövell tot Westerflierhof 13

De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden op vrijdag 1 mei te Heerlen.

Graag willen wij iedereen bedanken voor uw steun en medeleven ons betoond tijdens deze moeilijke dagen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, vader, schoonvader, onze opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Lubbert Bos

echtgenoot van

Mia Hanssen

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Haanrade: M. Bos-Hanssen
Bleyerheide: Resie Duckers-Bos
Ed Duckers
Nancy en Danny
Familie Bos
Familie Hanssen

6464 CN Kerkrade, 1 mei 1992
Haanraderweg 233a

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 5 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Kerkrade-Haanrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene, op maandag 4 mei a.s. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade, gelegen achter het Sint Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible]

Zij leefden als waar de hand,
de dood verscheurde de mooiste band.

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, [illegible] stervenden, in de leeftijd van 84 jaar, mijn dierbare vrouw, mijn goede moeder, schoonmoeder, [illegible] tante en nicht

Johanna Maria Margaretha Hubertina Prevoo

echtgenote van

Franciscus Hubertus Boosten

[illegible]
Familie Prevoo
Familie Boosten

6321 AG Wylré, 30 april 1992
Brouwerijstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 5 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Wylré.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in voornoemde kerk.

De avondwake, gevolgd door de vooravondmis, zal plaatshebben op maandag 4 mei om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium [illegible] Clarissen, Hilleshagerweg [illegible]

Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele mooie brieven, kaarten, bloemen en het medeleven [illegible] ons [illegible]

Jakob [illegible]

[illegible]

[illegible]

Kees Roelands

[illegible] door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Kinderen

Heerlen, mei 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 9 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

OVERLEDEN

† Frans Smids, 73 jaar, echtgenoot van Lies Jongen. Corr.adres: Albert van Scharnlaan F84, 6226 HW Scharn-Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 4 mei a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te WVV Maastricht.

Wat in liefde is gedaan
blijft eeuwig bestaan

Heden is van ons heengegaan in de leeftijd van 79 jaar mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader

Johannes Aloys Skowronski

echtgenoot van

Karoline Johanna Birgel

In dankbare herinnering:
Brunssum: K.J. Skowronski-Birgel
Nuenen: A.K. Skowronski
G.C. Skowronski-Schreuder

Brunssum, 30 april 1992
Corr.-adres: Hazenkampstraat 55
6445 [illegible] Brunssum

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 6 mei om [illegible] in de Nieuw Apostolische kerk, gelegen aan de Zeebosjesweg 7 te Treebeek-Brunssum om [illegible] waarna aansluitend de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats gelegen aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

[illegible]

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve broer, zwager en oom, de heer

Jozef Meertens

Hij overleed op de leeftijd van 86 jaar.

Uit aller naam:
Familie Meertens

Vaals, 30 april 1992
Corr.adres: H. Kleikers
Boxstraat 111
6291 CH Vaals

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 5 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Vaals.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Op maandagavond zal de overledene worden herdacht tijdens een eucharistieviering om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op vrijdag 1 mei overleed in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare man, onze schoonbroer, oom en neef, de heer

Karel Palm

De bedroefde familie:
Familie Palm
Familie Schormans

Corr.adres: Schoolstraat 31
6374 [illegible] Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 5 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoektijd dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur.

Maandag 4 mei a.s. om 18.40 uur rozenkransgebed, aansluitend h. mis in voornoemde kerk.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd ere-bestuurslid, oud-lid en bestuurslid

Zef Dassen

Bestuur, dirigent en leden
Fanfare St. Cecilia
Doenrade

Liggen in het gras,
Onkruid aan je voeten,
Kruiden om je heen
En je bent zo gelukkig
als in het begin ...

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde is, in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan onze pa, schoonpa, opa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Bèr Lahaije

vriend van

Gerrie Schlotter

Valkenburg a/d Geul: Gerrie Schlotter
Veldhoven: Annemarie en Huug, Edith
Eindhoven: Beppie en Kees, Tom, Deortje, Michiel
Heerlen: Mevr. B. Lahaije-Smeets
Sibbe: Familie Lahaije
Familie Geurten

6301 GG Valkenburg a/d Geul, 30 april 1992
Wilhelminalaan 3 app. 3
Corr.adres: Bree 71
5501 JB Veldhoven

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 5 mei om 10.30 uur in de St. Rosakerk te Sibbe, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot persoonlijk condoleren vanaf 10.15 uur.

Avondwake, maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pa is opgebaard in het mortuarium gelegen aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

De waarheid dringt nog niet tot ons door, maar het feit ligt er.
Moeder is toch nog onverwacht gestorven. Zij werd 52 jaar.

Hermine Römgens

De bedroefde familie:
Landgraaf: Ralf Römgens
Landgraaf: L. Römgens-Reuters
Culemborg: P. Römgens
A. Römgens-Gerets en kinderen
Piraeus (Gr.): A. Mathioudakis-Römgens en kind
Familie Römgens

6374 KC Landgraaf, 29 april 1992
[illegible]enerweg 20

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 4 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot intentie van onze dierbare overledene op zondag 3 mei a.s. om 17.10 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend om 17.30 uur avondmis.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium [illegible] (Lückerheidekliniek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wij waren diep ontroerd door zoveel belangstelling in het crematorium. Een indrukwekkend afscheid van

Jo

[illegible] niet kunnen wensen.
Uw [illegible] bij zijn afscheid, door een bezoek, een persoonlijk woord, door uw vele bloemen, brieven, kaarten en door uw aanwezigheid, was hartverwarmend.
Wij danken u daar zeer voor.

Familie Placzek
en Gerrit

Brunssum, mei 1992

Graag willen wij familie, kennissen, NedCar en Fortman bedanken voor de blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van

A.C. (Appie) Barmentloo

Familie Barmentloo
M. Stijns
M. Stevens

Meezenbroekerweg 152
6415 SG Heerlen

Contract met NedCar is mogelijk in gevaar

Vakbond vreest fusie van Volvo en Renault

Van onze redactie economie

HEERLEN – Henk van Rees van de Industriebond FNV vindt de fusieplannen van Volvo en Renault 'knap bedreigend', zijn Unie-BLHP-collega Van Os noemt het 'rampzalig'. Beide vakbondsmensen vrezen dat het contract, waarbij de Nederlandse staat, Mitsubishi en Volvo elk eenderde van de aandelen in de autofabriek NedCar hebben, ontbonden wordt.

Zoals het Limburgs Dagblad in maart reeds meldde, sluiten Renault en Volvo een volledige fusie niet uit. Deze week werd het fusieverlangen nog eens bevestigd door Volvo-topman Pehr Gyllenhammar en Renaults Raymond Levy. De twee concerns hebben al flinke deelnemingen in elkaar.

De bonden vrezen dat Volvo zich gaat concentreren op de truck-activiteiten van beide concerns, terwijl Renault de personenauto's meer naar zich toetrekt. Renault maakt zelf 1,8 miljoen auto's per jaar. Daarbij valt NedCar met 100.000 auto's in het niet. „Als Renault een belangrijke vinger in de pap krijgt bij NedCar duurt het niet lang of de ontwikkeling van nieuwe modellen verhuist van Helmond naar Parijs", vreest Van Rees. „En als het bij Renault even tegenzit, pakken ze de produktie van 100.000 Volvo's er zo even bij."

Van Rees gaat bij NedCar-directeur Frans Sevenstern garanties vragen voor het behoud van de produktie in Born en ontwikkelingsactiviteiten in Helmond op de langere termijn.

Mede-eigenaar

Renault bezit op het ogenblik 25 procent van Volvo's personenautodivisie en 45 procent in de vrachtwagenactiviteiten. Indirect is Renault daardoor ook mede-eigenaar van NedCar.

Een belangrijke drempel voor verdere samenwerking is dat Renault voor tachtig procent in handen is van de Franse staat. Om het aandeel van Volvo in Renault verder uit te breiden, is toestemming nodig van het Franse parlement.

Met name Volvo is voorstander van volledige samenwerking. Het Zweedse bedrijf is op deelgebieden te klein om het langer alleen te kunnen rooien en versterkt door een fusie met Renault de positie binnen de EG.

D66-fractie wil helderheid over gebruik papierslib

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De D66-fractie in Provinciale Staten wil duidelijkheid over de verwerking van Page-papierslib in Limburg. Het Provinciale-Statenlid Clemens Degenaar heeft hierover schriftelijke vragen gesteld aan het college van Gedeputeerde Staten van Limburg naar aanleiding van het verbod van de provincie Friesland het papierslib nog langer te gebruiken als bodemverbeteraar in de landbouw. Er zouden te veel zware metalen in het papierslib zitten.

Degenaar wil nu weten welke provincies (nog meer) een dergelijk verbod kennen en wat daarvoor de redenen zijn.

In Limburg is de groeve Houben in Spaubeek aangewezen als plaats waar het afval van Page moet worden verwerkt. D66 wil weten sinds wanneer dit gebeurt en om welke hoeveelheden het gaat. Indien in Spaubeek slechts een deel van het papierslib wordt verwerkt dat in Limburg wordt aangeboden, wil Degenaar weten waar de rest naartoe gaat.

Rustige wacht



● *Deze mannen waren speciaal ingezet om de verkeersdrukte vanuit België te regelen. Erg druk hadden ze het gisteren niet.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Enorme verkeersdrukte in Maastricht blijft uit

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De verwachte enorme verkeersdrukte in Maastricht is gisteren uitgebleven. De Belgen en de Duitsers, voor wie 1 mei een vrije dag is, en de Nederlanders die na Koninginnedag een dag verlof hebben genomen, zijn niet massaal met de auto naar de provinciehoofdstad gegaan. De invalswegen van de stad hoefden niet te worden afgesloten om files te voorkomen.

Volgens politiewoordvoerder Bert Peters is het gisteren niet drukker geweest in de stad dan op een normale vrijdag. „Tegen het middaguur is de zogenoemde 'kleine binnenring' voor enige tijd afgesloten om te voorkomen dat het centrum dichtslibte. Het is echter niet nodig gebleken ook de invalswegen af te sluiten", zegt de woordvoerder.

Volgens de politie was tot gistermiddag het aantal meldingen van opengebroken auto's, aanrijdingen en zakkenrollerij zelfs laag in vergelijking met gangbare 'Belgendagen'. De gemeentepolitie zette geen extra personeel in: acht motorrijders wisten het verkeer in goede banen te leiden. Van de speciale 'park and ride'-voorziening, die gisteren op de parkeerplaats van het oude Sint-Annadalziekenhuis was ingesteld, is weinig gebruik gemaakt. Rond het middaguur bood de parkeerplaats – capaciteit vijfhonderd auto's – een lege aanblik. De bedoeling van deze voorziening was dat de bezoekers niet met hun auto de stad zouden ingaan maar vanaf de parkeerplaats met gereedstaande stadsbussen naar het centrum zouden worden gebracht. De vier gereedstaande bussen hebben echter slechts enkele ritjes met weinig klanten gehad. Van de extra parkeerplaats bij Van Gend en Loos aan de Frontensingel is wel veel gebruik gemaakt.

Geen subsidie voor onderneminghuis in regio Heerlen

Van onze redactie economie

HEERLEN – De regio Heerlen mag niet meedoen met de landelijke 'proefprojecten ondernemingshuizen'. Zij loopt daarmee een subsidie van 150.000 gulden mis. Dit geld dekt de kosten voor het aantrekken van een procesbegeleider voor een periode van drie jaar. Volgens de minister voldoet de regio niet aan de gestelde criteria.

De regio's Breda, Twente en Salland zijn voor deze wel proef aangewezen. De ondernemingshuizen zijn samenwerkingsverbanden van verschillende regionale instanties die de voorlichting en advisering aan het Midden- en Kleinbedrijf efficiënter en doelmatiger moeten maken. Behalve de Kamer van Koophandel zitten in een ondernemingshuis ook het Innovatiecentrum, het Instituut voor Midden- en Kleinbedrijf en het EG-adviescentrum.
Het idee achter de ondernemingshuizen is dat het de ondernemer gemakkelijker gemaakt moet worden om zijn weg te vinden in het woud van voorlichtingsinstanties.
De Kamer van Koophandel kon gisteren wegens een vrije dag niet reageren op het mislopen van de subsidie. Ook op het Ministerie van Economische Zaken werd niet gewerkt zodat over de exacte redenen omtrend de afwijzing vooralsnog in het duister getast moet worden.

Fraudeurs gesnapt

THORN – Twee inwoners van Beegden zijn door de politie van Thorn betrapt op fraude. Een 48-jarige man uit Beegden claimde middels een fictief dienstverband uitkeringen op grond van de ziektewet, de arbeidsongeschiktheidswet en de werkloosheidswet. Hij zou de bedrijfsvereniging voor ongeveer 80.000 gulden benadeeld hebben.

Een 50-jarige man uit Beegden werd gesnapt omdat hij zelfstandige werkzaamheden verrichtte tijdens zijn uitkering. Beide verdachten zijn na hun aanhouding weer vrijgelaten.

Bij gemeentelijke en provinciale instellingen

AbvaKabo bang voor ontslagen in welzijn

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De AbvaKabo vreest dat bij provinciale en gemeentelijke welzijnsinstellingen gedwongen ontslagen zullen vallen. Dat is voor de bond onacceptabel, zo staat in een commentaar op door Gedeputeerde Staten van Limburg aangekondigde bezuinigingen als gevolg van rijksbeleid. „AbvaKabo is van mening dat onvoldoende duidelijk wordt dat partijen betrokken bij deze operatie gedwongen ontslagen niet acceptabel achten", schrijft de bond.

Bij de provinciale instellingen gaat het om het IKOL (met als doelgroepen gehandicapten, jongeren en ouderen) en zeven zogenoemde 'steunfuncties'. Deze moeten niet alleen tien procent van hun budget inleveren, maar ook nog eens twintig procent daarvan afstaan ten gunste van een provinciaal ontwikkelingsfonds. Uit dat fonds willen Gedeputeerde Staten van Limburg subsidie toekennen voor concrete projecten.

Vierkant

De AbvaKabo wijst deze 'flexibiliseringsbijdrage' echter vierkant van de hand. Volgens de ambtenarenbond is het een verkapte bezuinigingsmaatregel. Het zou geenszins zeker zijn dat de door de instellingen vrij te maken 'flexibele' gelden gebruikt zullen worden voor projecten die aansluiten bij de doelstellingen van de betrokken instituten.

De instellingen kunnen volgens de AbvaKabo zelf zorgen voor een flexibeler inzet van middelen en personeel. De eerste twintig procent van hun budget zou bij voorbeeld kunnen worden gebruikt voor de uitvoering van provinciale projecten. De kritiek van de AbvaKabo sluit aan bij de opmerkingen van de PvdA in Provinciale Staten. Het college van GS beraadt zich hier nog over.

De AbvaKabo vreest ook ontslagen bij gemeentelijke instellingen. Een aantal daarvan zou onvoldoende worden gecompenseerd voor door de provincie op te leggen maatregelen. Volgens de bond moet dit alsnog gebeuren.

Bij de AbvaKabo en het provinciebestuur was gisteren niemand voor commentaar bereikbaar.

Miranda de 75.000ste



● *Precies om 14.23 uur ontving de 36-ste Lentebeurs in het MECC in Maastricht haar 75.000ste bezoeker. Omringd door bloemenmeisjes ontving de de 22-jarige Miranda Beenkens uit Eysden gisteren uit handen van zanger Dennie Christian een volledig verzorgd weekend naar Scheveningen en tal van andere prijzen. Miranda was samen met haar vriend naar de beurs gekomen om spullen te kopen voor hun nieuwe huis.*
Foto: STUDIOPRESS

Gespioneerd in Aken voor DDR

AKEN – Een 53-jarige Duitse ingenieur uit Westfalen zou in de jaren zeventig als werknemer bij de Technische Hogeschool in Aken hebben gespioneerd voor de voormalige DDR. De man zou voor zijn diensten ongeveer twintigduizend mark hebben ontvangen.

Tegen de ingenieur is afgelopen donderdag in Düsseldorf een proces begonnen, omdat hij ervan wordt verdacht meer dan vijftien jaar lang wetenschappelijke stukken naar het voormalige Oost-Duitsland te hebben doorgesluisd.

Stille sanering bij oude Glasmy

Van onze redactie economie

HEERLEN – Bij het vorig jaar na een faillissement overgenomen Heerlense bedrijf Glasmy is de ellende nog niet voorbij. De Bossche branchegenoot Arvah, die in december de gezonde restanten van Glasmy overnam, is volgens werknemers bezig met een stille sanering. Van de 58 resterende personeelsleden eind 1992 zijn er nu nog 48. Een woedende Erik Wilhelmus, die woensdag als boekhouder op non-actief is gesteld, beweert dat er nog maar 42 mensen werken.

Curator mr F. Udo moet tandenknarsend toezien hoe een deel van zijn werk nu door Arvah teniet wordt gedaan. Met veel moeite wist hij eind vorig jaar een restant van het failliete Glasmy te redden. Het werd aan Arvah verkocht, dat opnieuw in het bedrijf wilde investeren en op den duur het personeelsbestand weer wilde uitbreiden. Nu dat echter niet gebeurt en de werkgelegenheid zelfs afbrokkelt, staat Udo machteloos. Zijn taak is voorbij. Garanties voor het personeel zijn er niet en Udo mag zich er niet meer mee bemoeien.

In april zijn behalve Wilhelmus nog vier andere mensen (waaronder de vriendin van de boekhouder) op non-actief gesteld. Een maand eerder werden al vijf mensen naar huis gestuurd, in februari drie en in januari vijf.

Dubbelglas

Volgens directeur C. van Grinsven van Arvah had het glasbedrijf naar verhouding veel teveel kantoorpersoneel en te weinig produktiepersoneel. Door de recente ontslagen is dat nu rechtgetrokken. Van Grinsven zegt dat hij binnenkort zes nieuwe mensen in de produktie gaat aannemen als er een tweede fabrikagelijn voor dubbelglas bijkomt evenals een glaswinkel voor schilders uit de regio.

Bij curator Udo wekt met name het ontslag van boekhouder Wilhelmus bevreemding: „Op het functioneren van Wilhelmus is niets aan te merken." Directeur van Grinsven van Arvah vindt dat Wilhelmus zijn salaris niet waarmaakt: „Hij is niet in staat bij mijn afwezigheid het bedrijf te leiden." De boekhouder heeft een advocaat in de arm genomen om zijn ontslag aan te vechten. Zelf denkt hij dat hij weggewerkt wordt omdat hij te lastig is.

Wilhelmus is degene die bij zijn indiensttreding in april 1991 merkte dat de boekhouding van Glasmy een grote puinhoop was. Volgens die boeken had Glasmy in 1990 een verlies van ƒ 3 ton geleden. Wilhelmus kwam erachter dat het verlies over 1990 in werkelijkheid ƒ 3 miljoen bedroeg en dat in de eerste maanden van 1991 alweer ƒ 4,5 miljoen was verloren. In november, toen het faillissement werd aangevraagd, waren de verliezen al opgelopen tot ƒ 6,6 miljoen.

Puinruimen

Directielid Van Grinsven vertelde in februari dat Arvah met een schone lei in Heerlen wilde beginnen. Met name in de fabrikage van isolatieglas en kunststof panelen zag hij toekomst. „Het puinruimen is nu bijna achter de rug", aldus Van Grinsven. Het is enorm moeilijk het ontzettende verlies van Glasmy om te buigen. Op het ogenblik maken we nog geen winst, maar ik streef ernaar eind dit jaar uit de verliezen te zijn. Het moeilijkste is het vertrouwen terug te winnen van de oude klanten."

31-jarige man gearresteerd

Paniek na brand in drogisterij

VENLO – Een 31-jarige inwoner van Venlo is gistermiddag gearresteerd omdat hij rond kwart over vier 's morgens brand gesticht zou hebben in een drogisterij aan het Mgr. Nolensplein. Een politiepatrouille ontdekte de uitslaande brand in de drogisterij en in een ernaast gelegen hotel-restaurant. De politie schat de schade op zeker acht ton, vermoedelijk veel meer, aangezien de twee zaken voorlopig buiten bedrijf zijn.

Veertig in hoofdzaak bejaarden die boven de zaak woonden, moesten door de politie worden geëvacueerd. Ze werden tijdelijk in hotel Wilhelmina gastvrij opgevangen om daar van de schrik te bekomen. Eén van hen, een hartpatiënte, moest met spoed naar het ziekenhuis in Venlo worden overgebracht waar zij ter observatie nog steeds verblijft.

De politie gaat na of de aangehouden man ook betrokken is geweest bij een autobrand aan de Hogeweg en bij in brand gestoken terrasstoelen aan de Oude Markt. Beide brandjes braken kort voor en kort na de brand aan het Nolensplein uit.

'Bij oefenvluchten kun je nog geen telefoongesprek voeren'

Houthalen ziek van NAVO-schietterrein

DOOR LUC SOMERS

HOUTHALEN – Als er vliegtuigen aan het oefenen zijn, is het gedaan met de rust in de kernen Houthalen-Helchteren, Meeuwen-Gruitrode, Hechtel-Eksel, Dilsen-Stokkem, Maasmechelen en Opglabbeek, even over de grens in Belgisch-Limburg. Een studie van het laboratorium voor akoestiek en warmtegeleiding van de Katholieke Universitieit in Leuven heeft uitgewezen dat bij schietoefeningen op het NAVO-schietterrein bij Houthalen-Helchteren zware belastingen tot negentig decibel en meer niet tot de uitzonderingen behoren.



● *Milieu-activist Dirk Vandewal bij het NAVO-schietterrein in Houthalen. „Als klein kind dook ik tijdens oefeningen regelmatig onder de keukentafel."*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Dirk Vandewal (26), opbouwwerker van beroep en woordvoerder van de NAN (Natuurbehoud Aktie Neerglabbeek) trekt al jaren ten strijde tegen de oefenvluchten. „De buitenlandse piloten die hier voor de eerste keer komen, kennen de coördinaten nog niet zo goed en zwalken dan met hun straaljager van links naar rechts over ons dorp. Dat kan toch niet? Op die momenten kun je hier echt geen fatsoenlijk telefoongesprek meer voeren. Om maar te zwijgen van de ongelukken die kunnen gebeuren."

„U moet goed weten dat tijdens die 'raids' de pijngrens ruim wordt overschreden, variërend tussen enkele seconden en tien tot vijftien minuten," legt milieuactivist Vandewal uit. „Om een normaal gesprek te kunnen voeren, is zestig of vijfenzestig decibel een uiterste grens."

Normen

De studie werd uitgevoerd in opdracht van oud-minister Kelchtermans van Milieu. Uitgegaan is van richtwaarden voor omgevingsgeluid van vijfenveertig decibel s' avonds en vijfendertig decibel 's nachts. Die normen worden genoemd in het Vlaams Reglement op de Milieuvergunningen (VLAREM).

Volgens Vandewal schrokken de onderzoekers zich een hoedje. Ze waren onthutst van de zeer slechte cijfers, die het beeld geven van een totaal verstoorde rust. Onduidelijk is nog of er isolatiepremies zullen worden uitbetaald.

„Bij personen die onder deze overlast leven, kan ernstige schade aan de gezondheid optreden. Zo komt er plotseling concentratieverlies tijdens het werken voor. Het is ook bekend dat kinderen vaker schrikreacties vertonen. Ikzelf kan me nog heel goed herinneren dat ik als klein kind regelmatig onder de keukentafel dook wanneer er weer eens schietoefeningen werden gehouden," vertelt Vandewal.

Hij kan zich niet voorstellen dat het vlieglawaai in overeenstemming is met de ERC-plannen, een groot recreatieproject dat in de buurt van Genk moet verrijzen. „Daarnaast ligt in deze streek natuurlijk een van de mooiste heidegebieden van Vlaanderen. Dan kun je niet ongestraft militaire oefeningen houden."

Ongelukken

Het is dan ook niet alleen de geluidsoverlast van laagscherende vliegtuigen die de bewoners in de omgeving van Houthalen verontrust. Vrees is er ook voor ongelukken. Vandewal: „Er zijn al voldoende voorbeelden geweest van wat kan gebeuren als zo'n schietoefening uit de hand loopt in een dichtbevolkt gebied. Maar voorlopig wil niemand luisteren. Tot het natuurlijk eens goed fout gaat."

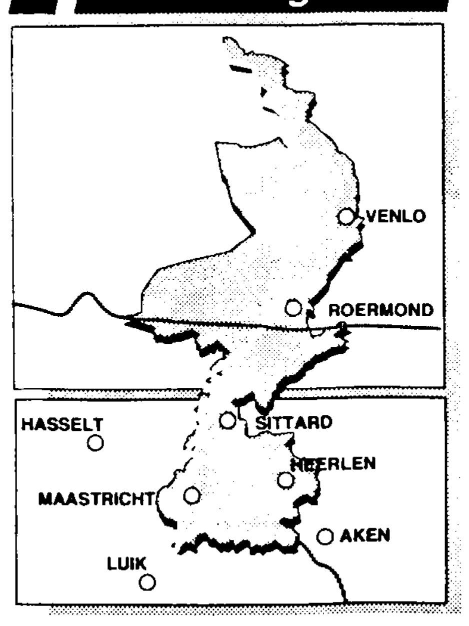
Vorig jaar vlogen bovendien grote delen van de hei in brand. „De schade aan de natuur is aanzienlijk: Heide moet inderdaad regelmatig worden afgebrand, maar dan wel goed. De zaden in de bodem mogen niet verbranden. Door de schietoefeningen zijn enorme brandhaarden ontstaan en wordt er te veel afgebrand, waardoor grote schade wordt aangericht. Kijk maar eens naar de kale plekken. Het duurt jaren voordat die stukken weer zijn hersteld. Op dit ogenblik broeden er bovendien zeldzame vogels. Ik moet er niet aan denken dat er komende zomer opnieuw branden ontstaan als gevolg van de militaire oefeningen."

Plan

Kelchtermans, nu minister van ruimtelijke ordening, heeft intussen ook een 'Struktuurplan Vlaanderen' in voorbereiding, dat erop neerkomt dat alle militaire terreinen natuurgebied zouden moeten worden. Zo zou er voor wat betreft het NAVO-schietterrein in Houthalen-Helchteren in overleg met de militaire autoriteiten een beheersplan moeten worden opgesteld.

Maar Dirk Vandewal is niet echt optimistisch over de afloop van die voornemens: „Er bestaan natuurlijk allerlei afspraken met de NAVO. Dat is een log apparaat. Zo'n schietterrein is niet van de ene op de andere dag verdwenen. En daarnaast hebben we ook nog eens te maken met de Belgische militaire autoriteiten. Eén ding is evenwel duidelijk: het is niet onze bedoeling om ons probleem te verschuiven naar Nederland of Duitsland. Laten we er eerst maar voor zorgen dat die NAVO-toestellen uit Duitsland, Nederland en de Verenigde Staten wegblijven."

over de grenzen



Openbare scholen en zwembaden dicht

Aken begint zich te storen aan stakingen

Van onze verslaggever

AKEN – De stakingsacties voor meer loon in de regio Aken lijken langzamerhand bij de bevolking steeds meer ongenoegen te veroorzaken. De Duitse vakbonden namen gisteren bij gelegenheid van de nationale feestdag 1 mei tijdelijk wat gas terug, maar begin volgende week wordt de druk weer opgevoerd. Er zijn nog geen aanwijzingen dat de betrokken cao-partijen met nieuwe voorstellen aan de onderhandelingstafel gaan zitten.

Zo is in Aken al verontwaardigd gereageerd op de plannen om de openbare scholen van maandag tot donderdag aanstaande te sluiten. Vanaf maandag gaan ook alle zwembaden dicht en worden de acties voortgezet door onder meer het vrouwelijk politiepersoneel, bij de Duitse PTT, de stadsreiniging en het openbaar vervoer. Stakingen dreigen ook bij het Klinikum en in de metaalsector.

Afval

De protestactie van de circa driehonderd vuilnisophalers in Aken heeft er intussen toe geleid dat ongeveer vijfhonderd bewoners van de binnenstad bij de gemeentelijke reinigingsdienst extra zakken hebben afgehaald om hun afval op te ruimen. Die zakken worden voorlopig nog thuis bewaard, maar gevreesd wordt dat het huisvuil bij een voortduren van de stakingsactie op straat zal worden gedeponeerd met alle gevolgen vandien. In de buitenwijken zullen zich geen problemen voordoen, omdat het huisvuil daar door particuliere ondernemingen wordt opgehaald.

Bij het Akense gemeentebestuur kwamen gisteren woedende telefoontjes binnen van ouders die niet begrijpen waarom de openbare scholen volgende week enkele dagen dichtgaan. Volgens een woordvoerder van de gemeente is dat onvermijdelijk, omdat niet alleen de conciërges het werk neerleggen, maar ook alle secretariaat-medewerkers en het schoonmaakpersoneel. „Het zou onverantwoord zijn om de lessen toch door te laten gaan. Een normale bedrijfsvoering is gewoonweg niet meer mogelijk, zeker in het geval van plotseling optredende calamiteiten," zo meent hij.

Examens

Overigens zullen niet alle openbare scholen sluiten. In verband met examens en het bezoek van joodse oud-burgers aan Aken blijven enkele instituten één of meer dagen gewoon open.

Maandag gaan ook 23 peuterspeelzalen dicht, 28 blijven open. Nog niet zeker is of vandaag, autovrije zaterdag, de bussen zullen rijden. Vaststaat wel dat maandag in het Klinikum alleen nooddiensten zullen worden gedraaid. Over de nooddienstregeling werd gisteren nog overleg gevoerd. Er wordt in elk geval voor gezorgd dat geen enkele patiënt nadelen zal ondervinden van de actie van het personeel.

Donderdag vonden ook waarschuwingsstakingen plaats in diverse bedrijven in de metaalsector, waaronder Philips, Talbot, Krantz, Garbe-Lahmeyer, Schumag, Stacke en Amba. Ongeveer 2.500 arbeiders namen aan de acties deel.

Actiegroep zet bezetting Place St. Lambert voort

Van onze verslaggever

LUIK – De Belgische Raad van State acht zich niet bevoegd om te oordelen over de vraag of de bouw voor een parkeergarage op de Place St. Lambert in het centrum van Luik wel of niet mag doorgaan. Actievoerders, verenigd onder de naam 'SOS Mémoire de Liège', hebben vorige week een klacht ingediend om de werkzaamheden te laten beëindigen. De actiegroep strijdt nu al vijf weken voor het behoud van de archeologische vondsten onder het plein.

De Raad van State acht zich niet bevoegd om de klacht te behandelen, omdat er nog geen geldige bouwvergunning is voor de parkeergarage. De actievoerders overwegen nu om een klacht in te dienen bij het parket in Luik.

Vergunning

Omdat er geen vergunning is verleend, bestaat er een grote kans dat de wethouder van stadsontwikkeling in Luik, de architect, de aannemer en de deelregering van Wallonië zullen worden veroordeeld voor hun betrokkenheid bij de bouwplannen.

Een behandeling bij het parket in Luik zou er ook toe kunnen leiden dat de werkzaamheden op de Place St. Lambert moeten worden stilgelegd. Daar zijn de actievoerders overigens helemaal niet op uit. Zij willen alleen dat de archeologische vondsten behouden blijven.



● *De werkzaamheden aan de parkeergarage op de Place St.-Lambert in het centrum van Luik, waar belangrijke archeologische vondsten zijn gedaan, zijn voorlopig stilgelegd.*
Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

De vondsten betreffen de St. Lambertuskerk en de kapel Notre Dame au Fonts, een Romeinse villa, een prehistorische nederzetting en een Merovingische put.

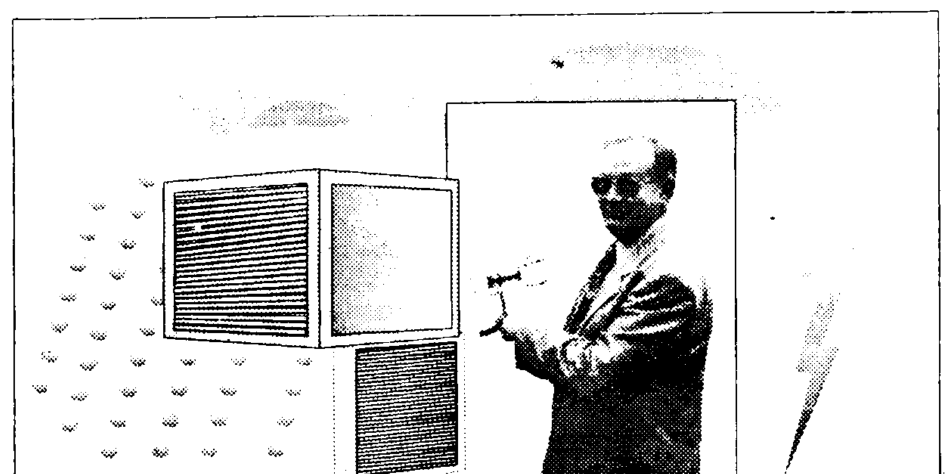
In het recente verleden waren er al herhaaldelijk strubbelingen tussen leden van 'SOS Mémoire de Liège' en arbeiders die met bouwwerkzaamheden op het plein wilden beginnen.

Geen geld

Het stadsbestuur heeft onlangs toegegeven dat de archeologische vondsten niet verloren mogen gaan, maar er is geen geld voorhanden om de opgravingen af te ronden en de vondsten te documenteren. Tot grote woede van de actievoerders zijn wel al stukken muur van de historische St. Lambertuskerk met een pneumatische boor verwijderd.

De actiegroep heeft inmiddels ruim veertigduizend handtekeningen verzameld voor het behoud van de archeologische vondsten. Leden van de groep blijven de werkplaats bezetten uit vrees dat opgravingen van de ene op de andere dag onder de sloophamer verloren gaan.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Natte week

Waar velen op hoopten kwam gelukkig uit; een mooie en zonnige Koninginnedag. Het was uitgerekend de enige droge dag in een vrij nàtte week. Met een maximum van 16° werd het in veel opzichten een fraaie dag. Twee weersystemen veroorzaakten de grote activiteit van Pluvius deze week. De eerste zorgde zondag voor een 'machtsstrijd', waarbij Zuid-Limburg de gunstige kant kreeg toebedeeld. Een enorm regengebied bedekte grote delen van België en Nederland waarbij bijvoorbeeld in Noord-Limburg ruim 20 mm regen viel bij slechts 10°. Een markante scheiding kwam voor boven Luxemburg, de Ardennen en Zuid-Limburg. De warme lucht werd met zuidelijke winden aangezogen en zo kon zondag met 19.6° als maximum de hoogste temperatuur van het jaar tot nu toe worden genoteerd. Het tweede weersysteem was een zogenaamde 'kanaalrat'. Dit weersysteem veroorzaakte veel neerslag; in drie dagen viel meer dan de helft van de normale hoeveelheid voor april. De temperaturen schommelden daarbij tussen 12 en 15 graden. Gistermorgen bereikte ons een nieuw neerslaggebied, maar dat was niet zo actief als elders in Nederland waar 25 mm viel tegen 6 mm in onze regio.

Kanaalrat

Stormen kunnen het hele jaar voorkomen, maar de intensiteit van een storm is mede afhankelijk van het seizoen. In het algemeen zijn de voorjaar- en zomerstormen minder zwaar en woeden ze in een kleiner gebied. Toch kunnen deze stormen zeer verraderlijk zijn. Boven het Kanaal ontstaan vaker storingen die door de vernauwing tussen Engeland en Frankrijk behoorlijk kunnen activeren en uitgroeien tot volwaardige stormdepressies. In het begin van deze week heeft u de weerman op tv de term 'kanaalrat' horen noemen. Dit begrip kreeg met name gestalte op Hemelvaartsdag 1983. Een aanvankelijk onschuldig lijkende storing boven het Kanaal groeide zeer snel uit en het windveld wakkerde in korte tijd aan tot orkaankracht. Deze ontwikkeling verraste destijds menig meteoroloog. De bekende weerman Hans de Jong uit Gorredijk onderkende dit gevaar wel en kreeg mede hierdoor nog grotere bekendheid. De door hem gegeven waarschuwing werd helaas door velen niet of te laat gehoord. Het noodweer kostte in dat jaar aan tien mensen het leven.

Een enigszins vergelijkbare situatie werd zondag op de weerkaart zichtbaar. Een in eerste indtantie schijnbaar onbelangrijke storing 'dook' het Kanaal in. Dergelijke ontwikkelingen zijn de meteorologen vaak een doorn in het oog en mede daaraan is destijd de term 'kanaalrat' ontleend. Zondag werden de gedragingen van de storing zeer zorgvuldig gevolgd omdat aan de voorzijde krachtige luchtdrukdalingen van 10 tot 13 millibar in drie uur voorkwamen. Tegelijkertijd steeg de luchtdruk aan de achterzijde even snel. Daardoor ontstond een sterk windveld en de verwachting was dan ook gerechtvaardigd dat het ook aan onze kust flink kon gaan waaien. Gelukkig voor ons bleef de storm beperkt tot de Franse kust en kwam het hier 'slechts' tot een krachtige wind. Bekend is dat in de kern van zo'n storing, ook wel het oog genoemd, opklaringen voorkomen, de wind wegvalt en daarna veranderlijk van richting wordt. De kern passeerde onze omgeving zodat een en ander goed zichtbaar was en het voor weergeïnteresseerden een interessante week werd. In het komend weekend is de hoop gevestigd op een hogedrukgebied dat bij ons voor wat meer zon gaat zorgen en wellicht kan de temperatuur richting 20° opgekrikt worden.

weerspreuk

Is het weer in mei te mooi,
dan krijgt de schuur maar weinig hooi

Alex Niesten filosofeert tussen zijn soldatenpoppen:

'Wat zou die vent geflikt hebben?'

DOOR SASKIA VAN DER MAAT

Dodenherdenking en Bevrijdingsdag naderen weer. Een tijd die bij veel mensen herinneringen oproept, die ze maar liever in het vergeetboek zagen verdwijnen. Voor anderen een moment om even stil te staan bij de verschrikkelijke gebeurtenissen van 1940-'45 die een stempel hebben gedrukt op hun verdere leven.

De 29-jarige Alex Niesten uit Heerlen is al van jongs af aan gefascineerd geweest door het idee dat gewone jongens, net als hij, tijdens de Tweede Wereldoorlog hebben gevochten voor hun vaderland. Zijn passie gaat zover dat hij in de kelder van zijn ouderlijk huis een klein oorlogsmuseum heeft ingericht.

Een kleine, smalle trap leidt naar de vochtige kelder. Als Niesten het licht aanknipt, kijken een twintigtal etalagepoppen in militair uniform hem star aan. In het midden van de ruimte staat een vitrinekast waarin onderscheidingen, kogels, scheergerei, zeepverpakkingen, Amerikaanse chocolade en Engelse sigarettendoosjes liggen uitgestald.

„Alles is origineel", vertelt de verzamelaar trots. „In deze uniformen hebben de jongens gevochten en dat boeit me enorm." Toch is Niesten absoluut geen 'grote jongen die soldaatje wil spelen'. Hij draagt geen legerjack of 'kistjes' en de muren van zijn huis zijn evenmin opgesierd met bajonet of helm.

„De verzameling is voor mij een interessante bezigheid. Maar ik vereenzelvig me niet met de soldaten door de uniformen aan te trekken." Niesten zoekt een voorbeeld om zijn woorden kracht bij te zetten. Hij kijkt naar de groene helm van de Nederlandse soldaat die in de hoek staat en grijnst dan: „De directeur van het Thermomuseum huppelt toch ook niet rond met een Romeinse helm op zijn hoofd?"

Niesten brengt heel wat uurtjes door met het verzamelen van legerspullen. Daar heeft hij, naast zijn taak als huisvader, ook alle tijd voor omdat hij in de WAO zit vanwege reuma in zijn heupen.

De verzameling wordt stukje bij beetje uitgebreid met spullen die hij moeizaam bij elkaar heeft gezocht op rommelmarkten. Ook ruilt hij veel met andere verzamelaars. Een advertentie in de krant leverde hem de veertig jaar oude etalagepoppen op, afkomstig uit een herenmodezaak, en de originele verpakkingen van Amerikaanse en Engelse lekkernijen.

„Soms ga ik in de kelder een sigaretje zitten roken. Gewoon even genieten van het idee dat ik de hele verzameling zelf bij elkaar heb gespaard", vertelt Niesten.

Maar de kelder is eigenlijk te klein om alles uit te stallen. Niesten hoopt ooit nog eens een grote ruimte in te kunnen richten als oorlogsmuseum. Zodat ook andere mensen zijn verzameling kunnen bewonderen.

Nepstuk

De poppen dragen Nederlandse, Duitse, Amerikaanse, Engelse en Canadese gevechts-uniformen. Niesten heeft zich beperkt tot deze kleding, omdat die in de Tweede Wereldoorlog is gedragen door soldaten die toen op Nederlandse bodem rondliepen. Of, zoals Niesten het zelf omschrijft, 'wat de gewone soldaat in het veld toen aanhad'.

„Ik interesseer me niet voor de politiek achter de oorlog. Daarom heb ik hier ook geen Duitse partij-uniformen", verklaart de verzamelaar. Toch weet hij veel over de Duitse bezetting. Hij verslindt de vakliteratuur en weet daardoor ook op welke details hij moet letten om niet met een nepuniform thuis te komen.



● Alex Niesten tussen 'zijn jongens' in de kelder. Foto: CHRISTA HALBESMA

De Duitse kleding fascineert Niesten het meest. „Dat klinkt misschien gek, want ik keur het beslist niet goed wat de Duitsers in de oorlog hebben uitgespookt. Maar de pakken interesseren me, omdat de vijand erin heeft gevochten. Soms vraag ik me af wie dat uniform heeft gedragen en wat die vent in de oorlog heeft geflikt."

Op de kleuterschool had Niesten al belangstelling voor alles wat met de Wereld Oorlog II te maken had. Zijn familie heeft veel papieren en onderscheidingen uit de oorlog bewaard. „Mijn eerste aangeklede pop durfde ik niet op mijn kamer te zetten, want 's nachts vond ik dat toch wel eng", herinnert Niesten zich.

Naast uniformen probeert hij ook gebruiksvoorwerpen van soldaten te pakken te krijgen. En dit in de meest letterlijke zin van het woord. Niesten trekt een la open en toont lunchpakketten, munitie, scheergerei, snoep, sigaretten, tabakszakjes, kompassen, landkaarten en zelfs condooms met een gebruiksaanwijzing.

Veel van deze verzamelstukken zijn afkomstig uit Amerika. Niesten heeft een paar jaar geleden bij een bezoek aan het oorlogsmuseum in de Belgische Ardennen een Amerikaanse verzamelaar leren kennen. „Die man is gek op Duitse parade-uniformen en ander Duits oorlogsmateriaal. Ik heb hem dat gegeven en in ruil daarvoor kreeg ik een origineel Amerikaans vliegenierspak en pakjes sigaretten, condooms en ander klein spul", lacht Niesten.

Af en toe gaat de verzamelaar zelf op onderzoek uit. Met een detector speurt hij de Duitse bosgrond af. Op de plaatsen waar de Duitse jongens zich zo'n vijftig jaar geleden hebben verscholen. Niesten laat het resultaat van zijn speurtochten zien: de verpakking van koffie en vruchtensap in poedervorm. „De verpakking is vies, maar het is wel origineel. De jongens hebben het gebruikt."

ontmoeting op zaterdag

Scholen Wijnandsrade en Vaesrade tevreden

Kernen van Nuth behouden bibliobus

Van onze verslaggever

NUTH – De bibliobus blijft behouden voor Wijnandsrade en Vaesrade. Na 1 augustus van dit jaar zal het voertuig met boeken één in de twee weken langskomen in deze dorpskernen, inplaats van iedere week. De besparing van twaalfduizend gulden, die dit oplevert gaat naar het bibliotheekwerk in Nuth. B en W van Nuth willen dit voorstel van de Bibliotheek Centrale Limburg overnemen. Zowel de bibliotheek als de basisscholen in de twee kernen stemmen in met het plan.

In de zomer van het vorig jaar maakte de gemeente Nuth bekend dat de bibliobus in Wijnandsrade en Vaesrade te duur was. Per 1 augustus 1992 zou de boekenbus de twee kernen van Nuth niet meer aandoen. De basisscholen vreesden dat de kinderen hierdoor minder zouden gaan lezen.

Afgelopen januari bracht de Bibliotheek Centrale Limburg een nota uit over de bibliobus in Limburg. Daarin werd gepleit voor de handhaving van de bus in kleine kernen. Ook stelde de Bibliotheek Centrale voor de kosten zo laag mogelijk te houden. Dit kan onder andere door een efficiënte route en de inzet van minder bussen.

Dit heeft geleid tot het voorstel om de boekenbus in Wijnandsrade en Vaesrade te handhaven. Wel wordt de stoptijd teruggebracht van eens per week naar eenmaal in de twee weken. Deze overeenkomst geldt voor een periode van drie jaar. De kosten worden op deze manier gereduceerd tot 15.000 gulden. De bezuinigde 12.000 gulden gaan naar het bibliotheekwerk in Nuth.

De bibliobus richt zich op de jeugd en op minder mobiele ouderen. Het boekenbestand bestaat voor tweederde uit jeugdboeken. De resterende lectuur is voor volwassenen.

City Tax verliest geschil

DEN HAAG/KERKRADE - Het College van Beroep voor het Bedrijfsleven (CBB) heeft de ruzie tussen twee Kerkraadse taxi-ondernemingen beslist in het voordeel van Eurode-Tax. Concurrent City Tax Kerkrade spande een maand geleden bij het Haagse rechtscollege een spoedprocedure aan tegen de nieuwe taxi-vergunning voor Eurode-Tax.

Eurode-Tax mocht tot begin dit jaar met negen taxi's rijden. Het bedrijf werd toen verkocht aan twee nieuwe eigenaren. Die kregen op 25 februari van de provincie een nieuwe vergunning voor slechts twee taxi's.

City Tax vond echter dat de nieuwe eigenaren van Eurode Tax helemaal geen recht hadden op een vergunning, omdat City Tax het klantenbestand van Eurode Tax al voor de overname door de nieuwe eigenaren had opgekocht.

Het CBB heeft geen oordeel over het geschil willen velen. Klachten van City Tax dat Eurode Tax geen rendabel bedrijf is en niet over vakbekwaam personeel beschikt, zijn echter door het college verworpen.

Feest rond zilveren speeltuin Merkelbeek

MERKELBEEK – Voor de kinderen in Merkelbeek is het vandaag feest. Om het 25-jarig jubileum van de Stichting Speeltuinwerk Merkelbeek te vieren zijn er tal van activiteiten voor de jeugd op touw gezet.

Het feest in de speeltuin aan de Kerkstraat en het nabijgelegen sportcomplex begint om tien uur 's morgens met attracties als een springkussen en ponyrijden. Een half uur later zullen enkele parachutisten landen op het sportterrein. Zij onthullen vervolgens de nieuwe naam van de speeltuin.

Om twee uur kunnen de kinderen genieten van poppenkast. Een uur later vindt er een ballonnenwedstrijd plaats. De middag wordt afgesloten om vier uur met de prijsuitreiking van een kleurwedstrijd.

Om zeven uur 's avonds is er een jubileummis, die wordt opgeluisterd door Jongerenkoor New Generation. Een uur later stijgt vanaf het voetbalveld een luchtballon op. In gemeenschapshuis De Henkhof vindt vanaf half negen een receptie plaats voor het jubilerende stichtingsbestuur. De zilveren jubilarissen Jean Boumans en Jan Clement worden dan in het zonnetje gezet. Zij vervullen de functie van respectievelijk voorzitter en secretaris-penningmeester. Na de receptie is er een feestavond.

Het toenmalige Overkoepelend Orgaan Merkelbeek nam in 1967 het voortouw om te komen tot een speelmogelijkheid voor de plaatselijke jeugd. De toenmalige gemeente Merkelbeek stelde tijdelijk een terrein aan de Steenweg beschikbaar. Door woningbouw moest de speeltuin verhuizen naar een nieuw tijdelijk adres aan de Amstenraderweg.

Pas in 1976 kon de definitieve speeltuin aan de Kerkstraat in gebruik worden genomen. De speeltuin beschikt over een vijver en een bouwen peuterhoek. De drukbezochte voorziening is ook toegankelijk voor gehandicapten.



● Burgemeester Teheux bekijkt de nieuwe gemeentegids van Simpelveld. Samensteller Jef Bonten kijkt toe. Foto: CHRISTA HALBESMA

Gemeentegids Simpelveld mooi en vooral kostbaar

SIMPELVELD – Burgemeester Teheux presenteerde gisteren de nieuwe gemeentegids van Simpelveld. Samensteller Jef Bonten mocht het eerste exemplaar in ontvangst nemen. De gids die 157 pagina's telt, heeft 21.450 gulden gekost. Ruim tienduizend gulden meer dan oorspronkelijk begroot. De oorzaak van deze kostenoverschrijding moet onder meer gezocht worden in het verhoogde aantal pagina's van de gids.

Dit weekeinde zullen de gidsen gelijktijdig met een informatiebrochure bij de inwoners van Simpelveld op de deurmat vallen. In deze brochure worden vier lopende grote projecten in Simpelveld en Bocholtz nader belicht. Deze brochure werd geschreven door dezelfde auteur. Over het algemeen zijn de Simpelveldse gemeenteraadsleden zeer te spreken over de opzet en uitvoering van de nieuwe gids. De meerderheid staat van de raad staat daarom achter de aanvullende kreditering van tien mille.

Privé-zwembad mag geen overkapping

Van onze verslaggever

HULSBERG – De gemeente Nuth staat niet toe dat een privé-zwembad in Hulsberg overkapt wordt. De overkapping strookt niet met de agrarische bestemming van het gebied waarin het bad ligt. De zwembadeigenaar heeft de muren van de overkapping echter al gebouwd, en wil dat het bestemmingsplan veranderd wordt. Ook dit staat het college van Nuth niet toe.

G. Vankan uit Hulsberg verzocht de gemeente een jaar geleden het zwembad in zijn tuin aan de Nieuwenhuysstraat te mogen overkappen. 'Nee', antwoordde de gemeente. Een overkapping zou een storend element zijn in het landschap. Bovendien zou het aantal vierkante meters bijgebouwen te groot worden ter plekke. Vankan diende een nieuw plan voor een overkapping in die iets kleiner en iets lager was. Wederom wees Nuth het verzoek af.

Inmiddels was de Hulsbergenaar op eigen houtje begonnen aan de bouw van de overkapping. En tussen de bedrijven door diende hij weer een nieuw plan in, dat in details afweek van het oude plan. De gemeente bleef zich verzetten tegen het plan en Bouw- en Woningtoezicht sommeerde Vankan de reeds gebouwde muren af te breken.

Vervolgens heeft Vankan een gesprek gehad met burgemeester Elly Coenen. Daarop diende de zwembadeigenaar een verzoek in om het bestemmingsplan ter plaatse te wijzigen, zodat zijn overkapping kan blijven staan.

Het college van Nuth blijft bij het eerder ingenomen standpunt. Dinsdag beslist de gemeenteraad of het bestemmingsplan gewijzigd wordt.

Lenteconcert Nieuwenhagen

LANDGRAAF – Op initiatief van harmonie St.-Cecilia uit Nieuwenhagen vindt op zondag 3 mei een lenteconcert plaats in de harmoniezaal aan het Sunplein in Nieuwenhagen. Het concert begint om 10.30 uur. Toegang is gratis.

Medewerking verlenen brassband St. Jozef uit Broekhem-Valkenburg en fanfare St. Cecilia uit Jabeek onder leiding van Jan Kitzen. Tevens neemt de harmonie St. Marie Gracht deel. Deze harmonie staat onder leiding van Marcel Jungen.

Aanhanger slingert tegen auto aan

KERKRADE – Een 20-jarige Belgische automobilist is gisterenmiddag op de Drievogelstraat in Kerkrade met zijn aanhangwagen tegen een geparkeerde auto gebotst. De bestuurder verloor de macht over het stuur nadat de aanhanger, met daarop een autowrak, begon te slingeren. Doordat de aanhangwagen kantelde, ontstond er flinke materiële schade. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De Belg was niet in het bezit van het vereiste rijbewijs voor het vervoeren van de aanhanger.



School



● *In 1916 al (en daarvan is fotografisch bewijs te leveren) trokken kinderen van de Gereformeerde School in Treebeek 'over het spoor' zoals dat in Treebeek heet, om op groot vrij terrein Oranjefeest te vieren. Anno 1992 doen ze dat nog, althans dat Oranjefeest vieren, want over het spoor trekken kan niet meer, eenvoudig omdat dat (mijn)spoor niet meer bestaat, erger de hele mijn is verdwenen. Het was voor de school dan ook een beetje pijnlijk gisteren in de krant te moeten lezen dat de kinderen van de Openbare School Brunssum uitgedost als Ot en Sien feest hadden gevierd. Dat moest natuurlijk de Gereformeerde school zijn want deze school maakt al jarenlang van Koninginnedag een feestdag.*

Tekst

● *Soms zie je wel eens een tekst achter op een vrachtwagen staan. Bijvoorbeeld 'Alweer 3000 ton Nederlands cement'. Dan weet je dat de cementmolen Nederlands cement vervoert en nog een behoorlijke hoeveelheid ook. Gisteren reden we achter een vrachtwagen waar op stond 'Wij rijden voor U'. We hebben na het passeren van die wagen nog gekeken of op de voorkant misschien stond 'Wij rijden achter U', maar dat was niet het geval.*

Tekst (2)

● *Een andere variant is 'Ik vis, jij vist, wij vissen'. Dat doen we ter redactie natuurlijk iedere dag, vissen. Niet met een hengel, zoals de bewuste automobilist en ook niet naar snoek of karper. Wij 'vissen' naar nieuwtjes...*

Pootje

● *Vergissen is menselijk en het gebeurt ons allemaal wel eens, maar ook Moedertje Natuur weet van wanten. Een Hoensbroekenaar was in een dierenwinkel aan de Hoofdstraat in 'Gebrook' getuige van een wel heel vreemde speling van het lot. Juist toen de man met een flacon hondeshampoo voor zijn viervoeter bij de kassa stond, kwam een klein meisje haar 'vriendje' ruilen, in dit geval een 'kanariepiet'.*

Pootje(2)

● *„Meneer, mijn vogeltje kan niet op zijn stokje zitten, hij valt er steeds vanaf. Mag ik hem ruilen", vroeg het meiske bedroefd. De winkelier had het 'defect' al gauw gevonden. Het beestje had maar één pootje. Goede raad was duur, want de winkelier had geen kanarie meer in voorraad. „Kom eind van deze week maar terug", kreeg het meisje te horen, „dan krijg je een nieuw vogeltje."*

Kopen

● *Er waren nogal wat lieden die dachten dat gisteravond koopavond was. 'Donderdag is het niet doorgegaan, dan zal vrijdagavond wel koopavond zijn', was de overweging. Maar, dat was dus niet het geval. De winkels gingen keurig om zes uur dicht en maar goed ook want met al die vrije Oosterburen en ook nog een heel stel Nederlanders dat vrij had, werd er aardig wat weggekocht. Brood was er tegen sluitingstijd (zo moesten wij zelf ervaren) niet meer te krijgen in de supermarkten in Heerlen. En uit het vorige stukje blijkt dat zelfs de kanariepietjes op waren.*

Bedevaartseizoen deze maand begonnen

Kevelaer verwacht 700.000 bezoekers

Van onze verslaggever

KEVELAER – Kevelaer is in gewone doen een rustig en vredig plaatsje. Vanaf 1 mei is er van die rust niets meer te merken. De vredigheid blijft wel rondwaren ,wanneer binnenkort duizenden mensen uit heel Europa het bedevaardsoord aandoen. Het straatbeeld zal elke zondag bepaald worden door rondslenterende katholieken. Souvenirswinkels doen goede zaken. Medailles en beeldjes van Moeder Maria, die als 'troosteres der bedroefden' wordt vereerd, vliegen als warme broodjes over de toonbank.

Kevelaer verwacht dit jaar ongeveer 700.000 bezoekers, ongeveer 15000 per weekeinde. Bijna een kwart daarvan komt uit Nederland.

Kevelaer ligt slechts enkele kilometers over de grens bij Nijmegen.

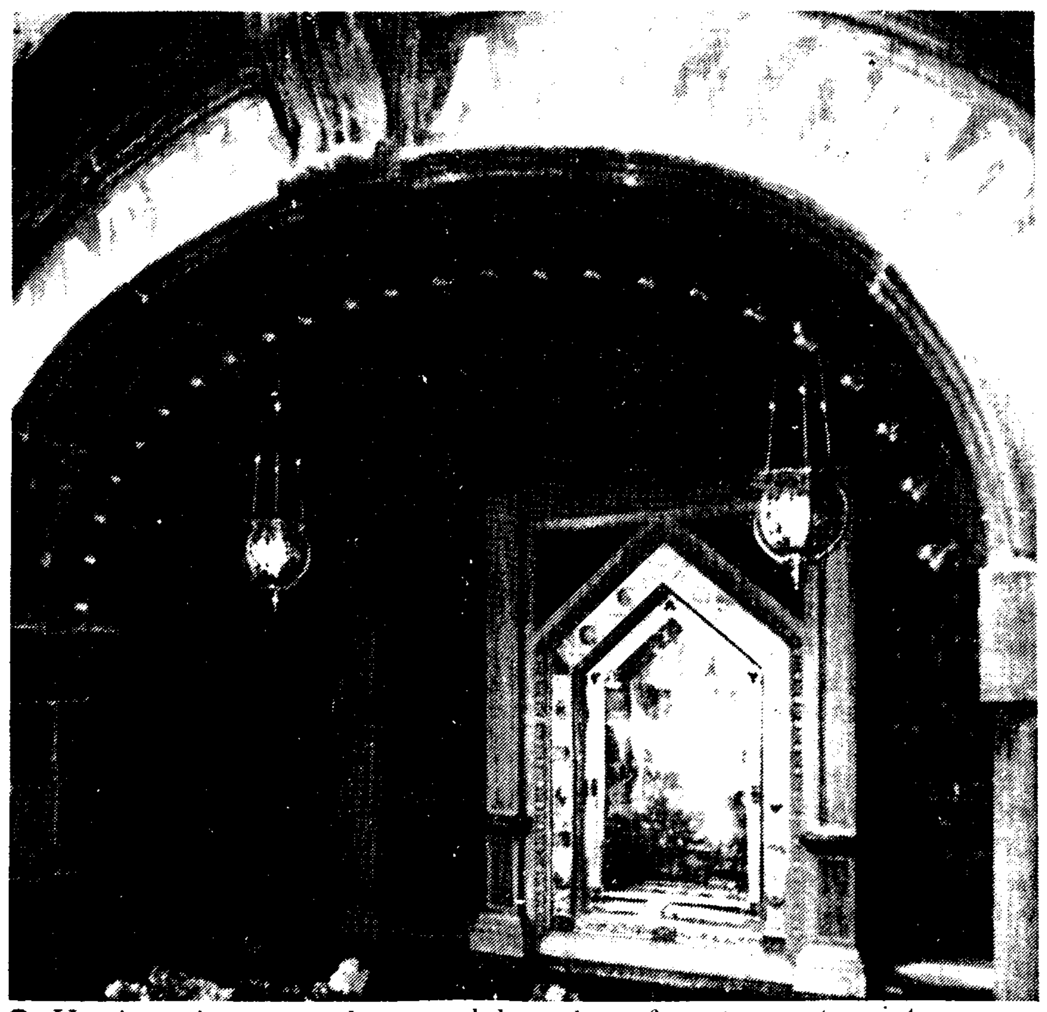
Een korte trip voor Limburgers die elk jaar in grote getalen naar het bedevaartsoord trekken. Maar sinds het bezoek van de paus in 1987 komen zelfs Spanjaarden en Italianen naar Kevelaer om Maria te bedanken of om vergiffenis van hun zonden te vragen.

Kevelaer is gereed om de aanstormende gasten te ontvangen. Duizend vrijwilligers offeren hun vrije weekeinde op om alles in goede banen te leiden en de zangkoren hebben tot in de treure gerepeteerd om wekelijks de 23 gebedsdiensten muzikaal te omlijsten.

Dit jaar heeft voor Kevelaer een speciaal tintje. De Genadekapel, het centrale trefpunt voor de toeristen, bestaat 350 jaar en wordt omlijst met verschillende festiviteiten.

Daarnaast zullen midden juli honderden motorrijders in de kleine stad bijeenkomen om samen te bidden.

De detailhandel heeft zich vol overgave op deze feesten gestort. 1992 lijkt voor Kevelaer een extra lucratief jaar te worden.



● *Het interieur van de genadekapel, trefpunt voor toeristen.* Foto: GPD.

FINALE GROTE LD-PUZZELACTIE

Prijswinnaars Puzzelnr. 20
OPLOSSING: WINTER

1e prijs f 1000.-
Mevrouw T. Simons
Belenweg 14
6447 BW Merkelbeek

2e prijs f 300.-
Familie J. Lemmens-Franssen
F. Erenslaan 45
6371 GS Landgraaf

3e prijs f 150.-
A. Logister
Baanstraat 166
6372 AJ Landgraaf

4e prijs f 100.-
Familie J. Crapels-Collaris
Voorsterstraat 83
6361 ET Nuth

5e prijs f 50.-
J. Sijstermans
Eynattenstraat 9
6367 CV Voerendaal

6e prijs f 50,-
L.G.F. van Uden
P.Potterstraat 2
6181 AZ Elsloo

7e prijs f 50,-
Mevr. M. Paas-Kerschgens
Burettestraat 37
6415 SM Heerlen

8e prijs f 50,-
M. Berendsen
Grevenstraat 41
6372 JE Landgraaf

9e prijs f 50,-
J.A. Greven
Anemonenstraat 44
6466 SZ Kerkrade

10e prijs f 50,-
M. Ceulemans
Delissenstraat 16
6271 GH Gulpen

WINNAAR EINDPUZZEL

Oplossing:
HULP VERRICHT WONDEREN

1e prijs f 5000,-
Mevr. T. Crutzen-Damek
Morettistraat 5
5291 XC Vaals

Trees Crutzen lost eindzin op en wint hoofdprijs

VAALS – Haar glimlach is bijna even breed als de maat van haar uitgespreide armen. Trees Crutzen heeft alle reden om haar armen te openen. Want vijfduizend gulden krijg je natuurlijk niet dagelijks in je schoot geworpen. En ze weet van te voren dat er een delegatie van de krant komt om haar een prijs te overhandigen. Van haar bovenbuurvrouw, die het telefoontje van het puzzelteam direct en alert vertaalt in winnen.



● *Trees Crutzen en haar man krijgen hulp van Limburgs Dagblad-directeur mr F. van Hellemondt bij het vasthouden van de 'snippenwaaier'.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Hulp verricht wonderen'

VIJFDUIZEND GULDEN VOOR DE GOEDE SLOTZIN! HULP VERRICHT WONDEREN.

Daarom staat Trees in de deuropening van haar flatwoning aan de Morettistraat in Vaals om de delegatie een warm onthaal te geven. Zou je niet! „Ik zal eerst Karel even 'snappen'." En prman Van Knippenberg van het LD krijgt op beide wangen enkele stevige smakkers. Een verlate beloning voor een gezellige avond die hij Trees jaren geleden bezorgde, toen zij voor een correcte puzzeloplossing ook al in de prijzen viel.

Vergeten

De hoofdprijs wordt prompt vergeten bij de herinnering aan die onvergetelijke avond vlak voor carnaval. „Hij", met de vinger naar de 'dader', „kwam zomaar aanzetten met twee wildvreemde auw wiever en toen hebben we ons met z'n allen in het feestgewoel gestort."

Echtgenoot Frans beziet het allemaal met welgevallen. Hij kent zijn Treesie, zoals hij zijn echtgenote bij voorkeur noemt. Een vlotte praatster die daarnaast helemaal weg is van puzzelen. En daarbij ook al bij een andere krant een forse prijs in de wacht sleepte.

Het is puur toeval dat notaris P. Muijters eerder op de dag, in het bijzijn van LD-directeur mr F. van Hellemondt uit ruim drieduizend inzendingen de briefkaart van Trees Crutzen trekt. Net zoals het lot dat Tiny Simons in Merkelbeek aanwijst als winnares van de laatste puzzelronde. DUIZEND GULDEN!

Krullen

Het eerste was Tiny doet is naar haar natte krullen grijpen. „Ik moet toch niet op de foto?" Zij staat op het punt naar een bruiloft te vertrekken in het Brabantse Heeze. Samen met haar Lei en kinderen Irene en Ron. Komt dat even goed uit. Duizend gulden winnen om prompt erna spoorslags naar een feest te vertrekken. „Zeg dat wel. Maar aan de andere kant: ik heb nooit eerder iets mogen winnen. Dit is echt de eerste keer."

Lei Simons vindt als goede drankhandelaar dat zo'n prijs een bekroning behoeft. '„Wat drinkt u. Een Duitse of Franse wijn?" Hij besluit een pinot blanc van Bruno Hertz te ontkurken.

Afsluiting

Een rondborstige afsluiting van twintig weken intensief puzzelen met een bruto-resultaat van zo'n 140.000 gulden. En die komen terecht bij twee goede doelen. Dat weten alle deelnemers aan de puzzelactie die minimaal drie gulden aan extra porto bijplakten op hun briefkaart.

Driekwart van het netto-bedrag gaat naar het revalidatiecentrum Franciscusoord in Houthem. De Stichting Jo Hansenprijs in Meerssen ontvangt vijfentwintig procent.

De Houthemse stichting gaat het bedrag besteden aan de zogenoemde Vliegende Brigade. Dat is een team van leraren en deskundigen die extra hulp bieden aan leerlingen die door hun lichamelijke handicap verhinderd zijn om het bestaande onderwijs ten volle te benutten.

De Jo Hansenprijs kent om de drie jaar een prijs toe aan een persoon, vereniging of instelling die zich verdienstelijk heeft gemaakt op het vlak van de volkscultuur of een van de dialecten in Limburg of de aangrenzenden streken.

Mocht u als puzzelaar niet in de prijzen zijn gevallen dan heeft u toch, naar onze mening, een bijzondere troost. Het geld van uw extra postzegels komt op plaatsen terecht die de moeite waard zijn. De beide instellingen zijn u daarvoor oprecht dankbaar. Hulp verricht inderdaad nog altijd wonderen.



● *Notaris Muijters bij de eindtrekking van de puzzelactie. Midden Limburgs Dagblad-directeur mr F. van Hellemondt. Links mevrouw Hunnekens-Pals van het notariskantoor.* Foto: FRANS RADE



● *Tiny Simons en dochter Irene worden vlak voor de bruiloft extra blij gemaakt met de duizend gulden, die ze uit handen van Karel van Knippenberg van het Limburgs Dagblad ontvangen.* Foto: FRANS RADE

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Hook, dag. 14.30 18 en 21 uur. **Rivoli:** The father of the bride, dag. 15 19 en 21.15 uur. **Maxim:** Cape Fear, dag. 14.30 18 en 20.30 uur. **H5:** Beethoven, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, dag. beh. wo do ook 16.30 uur. Freddy's dead, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, dag. beh. wo do ook 16.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, vr t/m di 14 en 16 uur, wo 14 uur. The last boyscout, dag. 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur. The Lover, dag. 18.30 uur. The prince of tides, dag. 14 en 21 uur. Silence of the lambs, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Barton Fink, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The last boyscout, vr za 21.30 uur. A kiss before dying, vr za 23.45 uur, zo 21.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Hook, dag. beh. ma do 14 en 21 uur, ma do 21 uur, za zo ook 17.45 uur. Deceived, dag. beh. ma do 14.30 en 21.15 uur, ma do 21.15 uur, za zo ook 18.30 uur. JFK, dag. beh. ma do 14 en 20 uur, ma do 20 uur. Cape Fear, dag. beh. ma do 14.30 en 21.15 uur, ma do 21.15 uur, za zo ook 18.15 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur, za ook 18.30 uur. **Cinema-Palace:** Beethoven, dag. 19 en 21.30 uur, dag. beh. vr ma do ook 14 en 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. beh. vr ma do 14 en 16.15 uur. Silence of the lambs, dag. 18.30 en 21.15 uur. The last boyscout, dag. 18.45 uur, dag. beh. vr ma do ook 14 en 16.30 uur. The prince of tides, dag. 21.15 uur. **Lumière:** Toto le heros, dag. 20 uur. Cheb, dag. 20.30 uur. Les amants du Pont Neuf, dag. 22 uur. Down by law, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: The last boyscout, dag. 20.30 uur. Hook, dag. 20.30 uur, vr t/m wo ook 15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, vr t/m wo 15 uur.

● SITTARD

Forum: Beethoven, dag. 20.30 uur, vr t/m wo ook 14 uur. JFK, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Stalker, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: A kiss before dying, dag. beh. wo 20.30 uur. Silence of the lambs, dag. beh. wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Beethoven, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo wo ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** JFK, dag. 20 uur, zo ook 16 uur. Fievel in het wilde westen, zo wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Stalker, do 20.30 uur.

● VENLO

Perron 55: Stalker, za 20 uur, di 20.30 uur. Jimmy Hendrix: Monterey en Isle of Wright & Step across the border, zo 20 uur.

in de theaters

HEERLEN:

– **za. 2/5:** Het Groot Niet Te Vermijden Dans/Show Orkest met Live from Rotterdam.
– **zo. 3/5:** Circustheater van Hot en Neon (14.30 uur).
– **wo. 6/5:** Het begeren onder de olmen door Het Zuidelijk Toneel.

KERKRADE:

– **za. 2/5:** Opera van Krakau met Lucia di Lammermoor.
– **zo. 3/5:** Hafa-concert (11.00 uur).

MAASTRICHT:

– **za. 2/5:** LSO speelt Negende Symfonie van Mahler. Dirigent Salvador Mas Conde.
– **zo. 3/5:** regionale voorronde van De Kunstbende (14.00 uur).
– **ma. 4/5:** Opera van Krakau met Lucia di Lammermoor.
– **wo. 6/5:** theaterconcert Benny Neyman.

ROERMOND:

– **za. 2/5:** Literair Festijn (19.30 uur).
– **zo. 3/5:** Koffieconcert Trio Dante (12.00 uur).
– **di. 5/5:** concert Johan Willem Friso Kapel.

AKEN:

– **za. 2/5:** Der Entertainer (19.30 uur).
– **zo. 3/5:** Tosca van Puccini (16.00 uur).
– **di. 5/5:** Tosca van Puccini (19.30 uur).
– **wo. 6/5:** Wiener Blut van Johann Strauss (19.30 uur).

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20 uur.

Limburgs Dagblad

sport

KNVB neemt gele kaart in behandeling en wacht met uitspraak tot donderdag

Trost dreigt finale mis te lopen

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE/ZEIST – René Trost gaat een spannende week tegemoet. Op zijn vroegst donderdag, drie dagen voor de KNVB-bekerfinale tegen Feyenoord, weet de verdediger van Roda JC of hij in de eindstrijd van de partij kan zijn. De tuchtcommissie van de KNVB heeft gisteren besloten Trosts vijfde gele kaart, vorig weekeinde opgelopen in het duel tegen FC Den Haag, niet automatisch af te doen met een schorsing van een duel voor het eerstkomende duel, dat tegen Willem II morgen op Kaalheide.

Op grond van de rapportage van scheidsrechter en rapporteur en de tv-beelden heeft de tuchtcommissie gemeend de zaak in behandeling te moeten nemen. Afhankelijk van de uitspraak, op zijn vroegst donderdagavond, zal René Trost al of niet de KNVB-bekerfinale in de Kuip vanaf de tribune moeten bekijken.

René Trost kreeg tegen FC Den Haag een gele kaart van scheidsrechter Wegereef omdat hij de doorgebroken tegenstander Grünholz van achter tegen de grond werkte.

Omdat de actie van Trost in het strafschopgebied gebeurde, kreeg Roda JC bovendien een strafschop tegen. „Gezien de aard van de overtreding hebben we besloten een nader onderzoek in te stellen", zegt Jo de Min van de tuchtcommissie van de KNVB. „Dat is onder meer gebeurd op grond van de televisiebeelden. We zullen nu eerst informatie inwinnen bij alle betrokken partijen. Daarna zal er pas een uitspraak komen in deze zaak".

Geschrokken

De speler zelf was met stomheid geslagen toen hij gisteren het slechte nieuws vernam. „Ik ben me een ongeluk geschrokken. Ik denk dat ik de finale wel kan vergeten", reageerde de Roda JC-verdediger hevig teleurgesteld. „Ik heb er geen moment bij stilgestaan dat deze zaak in behandeling genomen zou worden. Ik dacht dat ik met een gele kaart en een strafschop tegen al zwaar genoeg gestraft was. Op zich had ik daar geen probleem mee, omdat ik ervan uit ging dat ik tegen Willem II op de tribune zou zitten en volgende week in de finale weer gewoon van de partij zou kunnen zijn".

Algemeen directeur Servé Kuijer van Roda JC kan op dit moment ook niet meer doen dan afwachten. „Het curieuze is alleen dat Trost bij de lichtste straf het zwaarst getroffen wordt. Mocht de tuchtcommissie donderdag op grond van de ingewonnen informatie immers besluiten alleen de gele kaart te handhaven dan is Trost automatisch voor het eerstvolgende duel geschorst. Tegen een gele kaart is immers geen beroep mogelijk. Dan mist hij dus de bekerfinale. Als Trost echter in staat van beschuldiging wordt gesteld en de gele kaart omgezet wordt in een rode prent, dan kunnen we tegen die straf in beroep gaan. In dat geval zal een definitieve uitspraak op zich laten wachten tot na de finale en kan René Trost gewoon tegen Feyenoord meespelen".

Twee maten

De kater voor René Trost wordt er in dat geval niet veel minder om. „Dan mis ik de eerste wedstrijden van het nieuwe seizoen en gaat van de zomer de hele voorbereiding eigenlijk een beetje aan me voorbij. Je bent er immers toch niet bij als het echt om de knikkers gaat". Bovendien vindt Trost dat de KNVB met twee maten meet. „Heini Otto van FC Den Haag schoffelt Stefan Jansen in een soortgelijk geval onderuit. Die kreeg niet eens een gele kaart. Mijn lot is nu helemaal in handen van de KNVB en daar baal ik vreselijk van".

Ogechukwu drie duels aan de kant

ZEIST – De aanvaller Ajah Wilson Ogechukwu van Roda JC is door de tuchtcommissie van de KNVB voor drie wedstrijden geschorst, waarvan één wedstrijd voorwaardelijk. Hij maakte afgelopen zondag in de wedstrijd tegen FC Den Haag een slaande beweging naar Van Eijkeren.

Smit van NAC moet twee duels aan de kant blijven. Hij legde in de wedstrijd tegen Wageningen een doorgebroken speler neer. Polman van VVV, die vorige week een doorgebroken Ajacied aantikte, is eveneens twee wedstrijden geschorst. Lems van Den Haag kreeg een straf van één duel. Hij liep tegen zijn tiende gele kaart van dit seizoen op. De volgende spelers werd voor één wedstrijd geschorst: Silooy (Ajax), Heerenveen, Laponder (Den Bosch), Lems, Valk (Den Haag), Rosendaal (Graafschap), Cobussen (Haarlem), Stam (NAC), Willemsen (NEC), Boerebach (Roda JC), Slagboom (SVV/Dordrecht).

Volleyballers op goede spoor

KARLSRUHE – De volleybalploeg heeft in Karlsruhe een moeizame periode afgesloten. De ploeg van de afwezige Arie Selinger startte de derde cyclus van de World League met een degelijke overwinning op Duitsland: 3-0 (15-8, 15-10, 15-6). Van een duel was amper sprake. Ondanks de turbulente achterliggende periode bleek het kwaliteitsverschil gewoon te groot.

VCH

Vandaag staat voor VCH het eerste duel om promotie naar de eredivisie op het programma. De Heerlense volleybalsters reizen naar Apeldoorn waar om 20.00 uur de degens gekruist worden met PZ/Dynamo. Aanstaande zaterdag volgt de return in de sporthal Kaldeborn van Herlen (17.00 uur).

Zweden laat zich verrassen

PRAAG – Zweden heeft op de derde dag van het toernooi om het wereldkampioenschap ijshockey zijn eerste nederlaag geleden. Duitsland verraste de titelverdediger in Praag: 5-2. De periodestanden waren 1-0, 1-1, 3-1. Het was de eerste Duitse zege op de veel hoger getaxeerde Scandinaviërs sinds 1971.

Van Swieten wordt vervolgd voor ontucht

DEN BOSCH – Ignace van Swieten wordt vervolgd voor ontucht. De oud-scheidsrechter moet 25 juni voor de Bossche rechtbank verschijnen. Van Swieten wordt als reclasserings-ambtenaar verdacht van seksueel contact met een pupil. Anderhalf jaar geleden werd Ignace van Swieten beroofd en ernstig gemolesteerd. De dader werd wegens poging tot doodslag veroordeeld tot onvoorwaardelijke TBS met dwangverpleging. De man beweerde tot zijn aanval op Van Swieten te zijn gekomen, omdat hij door de ambtenaar sexueel zou zijn misbruikt.

Touwtrekken



● *In het touwtrekken om de snelste trainingstijd bij de Grand Prix van Spanje op het circuit bij Barcelona verliep niet alles even vlotjes. In de haast om de ongenaakbare Nigel Mansell, met een tijd van 1.20.195 in zijn Williams opnieuw de snelste man, te achterhalen ging er het een en ander mis bij Ayrton Senna. De Braziliaanse wereldkampioen (zie foto) kwam met motorpech langs de kant te staan en moest op sleeptouw genomen worden naar de pits. Senna realiseerde desondanks de derde trainingstijd. Het veelbelovende Duitse talent Michael Schumacher reed na Mansell als snelste rond op het Spaanse circuit, maar moest zijn dadendrang om nog verder naar voren te rukken bekopen met een crash tegen een muur. Zijn wagen was rijp voor de sloop; Schumacher zelf had alle geluk van de wereld en kon zonder noemenswaardige verwondingen uitstappen.* Foto: AP

Afscheidsfeestje Fortuna Sittard

SITTARD – Voer voor statistici en misschien een laatste opstekertje voor spelers in de vorm van premiegelden. Een veel groter belang moet aan de confrontatie tussen Feyenoord en Fortuna Sittard niet toegekend worden. Feyenoord heeft de zinnen op het behalen van de KNVB-beker volgend weekeinde gezet en zal morgen de mouwen niet echt opstropen. Fortuna heeft zich verleden week al in veilige haven gespeeld en haalde aldus de druk uit de eigen gelederen. Kortom Feyenoord-Fortuna Sittard zal waarschijnlijk een gezapig afzwaaifeestje worden. Fred de Jong en Fuat Usta mogen vanwege hun schorsing niet echt meevieren.

MVV

MVV wil vanavond voor eigen publiek tegen FC Utrecht op passende wijze afscheid nemen van de competitie. Met 33 punten uit 33 gespeelde wedstrijden zijn de Maastrichtenaren voor het eerst na vele jaren betaald voetbal vrij van alle degradatiezorgen en kunnen ze frank en vrij het seizoen besluiten.

„Wij streven ernaar om bij de eerste tien te komen. Van de uitslagen van zondag hangt natuurlijk af of wij bij winst zelfs nog een aantal plaatsen op de ranglijst zullen stijgen", aldus Sef Vergoossen. „Natuurlijk is Utrecht geen gemakkelijke tegenstander. Daar tegenover staat dat onze jongens dit seizoen bewezen hebben dat ze voor geen enkele tegenstander bang hoeven te zijn".

Vergoossen kan vanavond geen beroep doen op de geschorste Hans Linders. Vraagtekens staan bij de inzetbaarheid van Mark Verhoeven en Raymond Libregts. Beiden hebben een lichte blessure.

Alfonso Flores doodgeschoten

FRANKFURT/HEERLEN – Vroegere wielrenner Alfonso Flores (39) uit Colombia is in zijn woonplaats Medellin door een nog onbekende man doodgeschoten. De moord vond plaats op een kruispunt, waar Flores voor een stoplicht stond. Hij was eigenaar van een rijwiel- annex sportzaak. Voordat Luis Herrera zijn opwachting in het internationale peloton maakte, was Alfonso Flores de beste renner in Colombia. In 1980 won hij de Tour de l'Avenir. Een keer nam hij deel aan de Tour de France.

Optimistisch over bekerfinale ● Morgen met Willem II op Kaalheide

Reker: 'Ik zet mijn geld op Roda'

DOOR IVO OP DEN CAMP

VESSEM – Uitgerekend op de laatste speeldag van het seizoen 1991/92 keert hij nog een keer terug op zijn oude werkplek. Met zijn nieuwe club Willem II is Jan Reker morgen (aanvang 14.30 uur) te gast op Kaalheide. Een weerzien met toch wel enige weemoed, want de Brabander kijkt nog altijd met plezier terug op de periode in Kerkrade. Het feit dat Roda JC erin geslaagd is de finale van de KNVB-beker tegen Feyenoord te bereiken, verwondert hem niets. „Roda is een echte karakterploeg. Zodanig zelfs dat ik mijn geld op Roda zou zetten als het gaat om de winnaar te bepalen van de finale", zegt Jan Reker.

Hij bekent ruiterlijk dat het hem wel aangrijpt als trainer van de tegenstander op Kaalheide te moeten fungeren. „Ik heb toch drie jaar met vreselijk veel plezier bij Roda JC gewerkt. En net als nu hebben we al die jaren steeds om de prijzen gespeeld. Twee keer een vijfde plaats was niet gek en ook vorig jaar waren we tot Pasen nog volop in de race om Europees voetbal". Dat Roda JC ook dit seizoen hoge ogen gooit verwondert hem dan ook niets. „In wezen is het dezelfde ploeg als vorig jaar. Alleen is Ter Avest gekomen op de plaats van Groenendijk".



● *Jan Reker*

Jan Reker bewaart goede herinneringen aan zijn Kaalheide-periode. „Vooral de duels tegen Ajax, PSV en Feyenoord waren altijd schitterende confrontaties. En natuurlijk het Europees avontuur tegen Guimaraes, Charkow en Sofia. Dat seizoen was sowieso een fantastisch jaar. Gemiddeld kwamen er toen 9000 mensen naar de thuiswedstrijden". Dat het vorig jaar toch tot een breuk kwam met Roda JC lag aan hele andere zaken. „Ik was het gewoon met een aantal zaken niet eens. Op een gegeven moment escaleerde dat tot een machtsstrijd tussen het bestuur en ik als trainer. Dan heeft verder werken geen zin meer".

Strubbelingen

Dat er dit seizoen ook weer sprake is van strubbelingen bij Roda JC heeft volgens Reker een hele andere oorzaak. „Doordat er financiële problemen zijn krijg je onrust bij de spelers. Een aantal moet gedwongen vertrekken en die jongens weten nu niet waar hun toekomst ligt. Ik vind het zonde dat dit team nu wellicht voor een deel uit elkaar zal vallen, want het is echt een fantastische ploeg".

Jan Reker steekt niet onder stoelen of banken dat hij vanuit Tilburg af en toe met een jaloers oog richting Kerkrade blikt. „Roda staat bol van karakter en doorzettingsvermogen. Bij Willem II zit het technisch allemaal goed, maar de ploeg is te fragiel en toont vaak te weinig karakter. Af en toe mis ik bij Willem II wel eens types als Hanssen en Verhagen; spelers die nooit zullen verzaken".

Op grond van de door hemzelf zo geprezen instelling, verwacht Jan Reker volgende week zondag tegen Feyenoord een op en top gemotiveerd Roda JC in de Kuip. „Ofschoon het misschien vreemd klinkt; maar de kansen van Roda zijn nu beter dan vorig jaar in de halve finale tegen Den Bosch (die na het nemen van strafschoppen verloren ging, red.). Toen stonden wij onder druk. Nu is de druk voor Feyenoord vele malen groter. En dat is ideaal voor Roda. Op karakter overleven staat hoog in het vaandel bij de jongens. En dat zullen ze volgende week zeker doen. Ik ben ervan overtuigd dat Roda de beker pakt".

Morgen

Voor het zover is, treffen Roda JC en Willem II elkaar morgen op Kaalheide. Een duel om des keizers baard. „Het kan dus leuk worden", vindt Reker. Adrie Koster weet nog niet welk elftal hij het veld instuurt. Michel Boerebach en Ajah Wilson Ogechukwu zijn geschorst en sowieso niet van de partij. Graham Arnold, Berthil ter Avest, Michel Broeders en Bert Verhagen kampen met lichte blessures. Adrie Koster wacht derhalve tot kort voor de wedstrijd alvorens hij de opstelling bekendmaakt.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
MVV - Utrecht

Zondag 14.30 uur:
Roda JC - Willem II
PSV - De Graafschap
MVV - Utrecht
VVV - Den Haag
SVV/Dordrecht '90 - Ajax
RKC - Groningen
Vitesse - Sparta
Volendam - Twente
Feyenoord - Fortuna Sittard

PSV	33	24	8	1	56	77 – 24
Ajax	33	24	5	4	53	78 – 24
Feyenoord	33	19	9	5	47	51 – 19
Vitesse	33	15	9	9	39	46 – 32
Groningen	33	14	10	9	38	44 – 37
FC Twente	33	13	8	12	34	53 – 49
Sparta	33	11	12	10	34	49 – 52
Roda JC	33	12	10	11	34	41 – 45
RKC	33	10	13	10	33	50 – 49
FC Utrecht	33	9	15	9	33	36 – 36
MVV	33	10	13	10	33	39 – 43
Willem II	33	11	8	14	30	44 – 45
Volendam	33	10	7	16	27	34 – 50
Fortuna S	33	7	11	15	25	36 – 47
SVV Dordr	33	9	7	17	25	38 – 59
Den Haag	33	6	10	17	22	34 – 61
Graafschap	33	6	9	18	21	29 – 54
VVV	33	2	6	25	10	30 – 83

VVV gedegradeerd
PSV kampioen

eerste divisie

Nacompetitie
Vandaag groep B
Excelsior - BVV Den Bosch

buitenland

DUITSLAND

Bochum - Düsseldorf	3-0
Kaiserslautern - Bremen	2-2
Nürnberg - Leverkusen	1-0
Bayern München-Wattenscheid	5-2

Vandaag 15.30 uur:
Dortmund - Mönchengladbach
Dresden - Schalke
Köln - Hansa Rostock
Hamburger SV - Karlsruhe
Frankfurt - Duisburg
Stuttgarter Kickers - VfB Stuttgart

BELGIË
Kortrijk - Standard 1-1

Vandaag 20.00 uur:
FC Luik - Waregem
Lierse - Charleroi
Anderlecht - Cercle Brugge
FC Antwerp - AA Gent
Lokeren - Beveren
Morgen 15.00 uur:
Club Brugge - RWD Molenbeek
Eendracht Aalst - KV Mechelen

mvv-utrecht

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Nienhuis

MVV (selectie): Agu, Verhoeven, Thal, Benneker, Reijners, Joordens, Delahaye, Libregts, Visser, Meijer, Lanckohr, De Haan, Hofman, Bucan, Dikstaal, Franssen.
FC Utrecht (selectie): Van Ede, Achterberg, Aipassa, De Kock, Liesdek, Plugboer, Roest, Verrips, Bijl, De Kruijff, Cooke, Lindenaar, Smolarek, Vierklau, Van der Weert.

vvv-den haag

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Schuurmans

VVV (selectie): Roox, Verberne, Weerts, Derix, Vanderbroeck, Braem, Orie, Smits, Venetiaan, Haan, Babangida, Custers, Van Leenders, Spee, Minten, Graef.
FC Den Haag (selectie): Stam, Beukenkamp, Abbenhuis, Adam, Gentile, Van Oosten, Purvis, A. en E. Veriesde, Grootscholten, Danen, Hermes, Houtman, Kuzmanovic, Schellevis, Talan.

feyenoord-fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Van Riel
Feyenoord (selectie): De Goeij, Wapenaar, Fräser, Van Gobbel, Heus, Metgod, Bosz, Sabau, Plomp, Scholten, Witschge, Blinker, Damaschin, Griga, Kiprich, Taument.
Fortuna (opstelling): Hesp, Maessen, Driessen, Samuel, Szalma, Sneekes, Barmentloo, Mordang, Deckers, Boogers, Anton Janssen. Reservebank: Van Zwam, Kicken, Paul Janssen, Loontjens, Taihuttu.

roda jc-willem II

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Van Dijk
Roda JC (selectie): Bolesta, Senden, Verhagen, Hanssen, Trost, Broeders, Van der Luer, Ter Avest, Hofman, Arnold, Huiberts, Smits, Romero, Stefan Jansen, Paul Janssen, Luypers.
Willem II (selectie): Jansen, Waldorf, Dijkstra, Latupeirissa, Mallien, Werdekker, Feskens, Van Gastel, Van Geel, Wolffs, Laros, Stewart, Sylla, Vincent, Overmars.

sport kort

● VOETBAL – De ontmoeting in de eerste klasse F tussen Waubach en Vinkenslag wordt vandaag om 17 uur gespeeld.

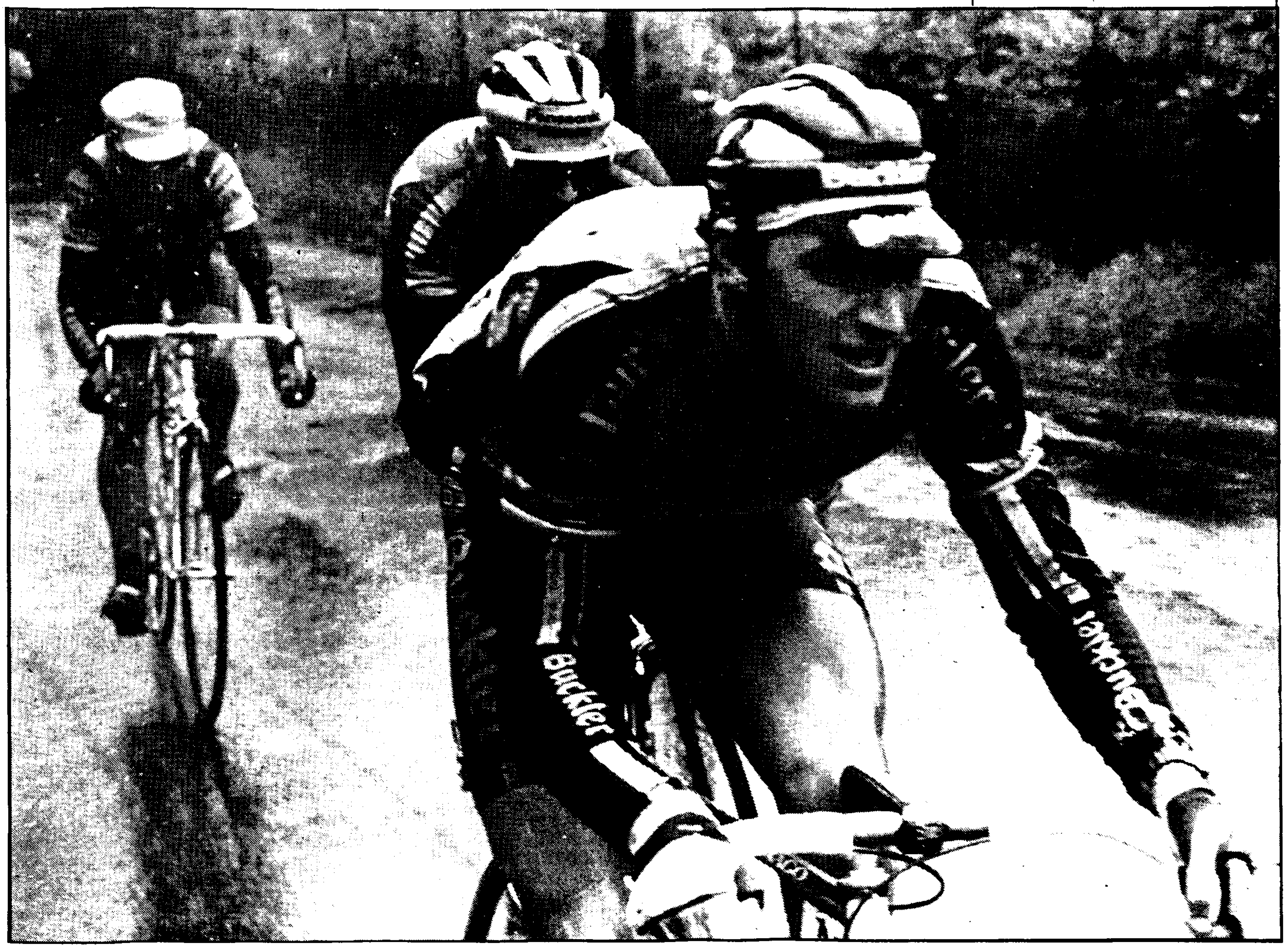
● VOETBAL – Vooraf aan de wedstrijd SVN-Longa wordt Joep Senden in de bloemetjes gezet. De Nieuwenhaagse middenvelder speelt morgen zijn 250e wedstrijd voor de hoofdklasser.

Van den Abbeele geeft vedetten het nakijken in Frankfurt

Maassen strijdend ten onder

● *Frans Maassen, derde in de uitslag van Rund um den Henninger Turm, leidt vóór Olaf Ludwig en Claudio Chiappucci de achtervolging op de onstuitbare Frank van den Abbeele.*

Foto: COR VOS



FRANKFURT – In regen en wind streed de wielerelite tijdens Rund um den Henninger Turm voor de ereplaatsen. Frank van den Abbeele, de 26-jarige Belg uit de Lotto-ploeg bleek ongrijpbaar. In Duitslands enige wielerkoers van importantie bekroonde hij een solo van ruim twintig kilometer met de hoofdprijs. Chiappucci en Maassen, die respectievelijk tweede en derde werden, toonden collegiale bewondering voor het aanvallend rijden van de winnaar. „Wij hebben", aldus de bestgeklasseerde Nederlander, „voluit achter hem gereden. Hij moet vleugels hebben gehad. De kloof werd steeds groter."

Olaf Ludwig, die door een val in de laatste bocht een podiumplaats verspeelde en met een minuut achterstand zowel Chiappucci alsook Maassen en Caritoux voorrang moest geven, dacht er precies eender over.

„Toen wij aan de tweede van de drie plaatselijke omlopen begonnen (er moesten in Frankfurt na 194 kilometer, bij terugkeer uit het Taunusgebergte in Frankfurt nog drie ronden van ieder vijf kilometer worden afgelegd, red.), wist ik dat wij voor een verloren zaak streden", aldus de winnaar van de Amstel Gold Race.

Overigens was Ludwig al na amper twintig kilometer betrokken bij een vluchtersgroep, die aan de voet van de Feldberg (77 km) uitgroeide tot

door WIEL VERHEESEN



circa dertig man. Daarbij waren behalve Ludwig ook Museeuw, Chiappucci, Gölz, Furlan, Ekimov, Roosen, Hampsten, Ampler, Peiper, Veenstra, Early, Danny Nelissen, Kvalsvoll, etcetera. Kortom, een select gezelschap. Maassen: „Ik had de aansluiting gemist en dacht heel even, dat ik uitgeschakeld was. In het peloton werd niettemin flink doorgereden, hetgeen tot een algemene hergroepering leidde."

Punten

Na de vergeefse pogingen in de voorbije weken om evenals vorig jaar in de eerste maanden van het seizoen een topkoers te winnen, was Rund um den Henninger Turm voor Frans Maassen de laatste kans. „IJdele hoop, zoals is gebleken", stelde hij nuchter vast. „Toch hoef ik mij niets te verwijten. Derde worden is toch zeker een eervol resultaat. De klassering levert mij 32 FICP-punten op. Daarbij mijn score uit de voorbije weken (inclusief eindoverwinning in Driedaagse van De Panne, red.) en ik schat, dat ik in het wereldklassement op de achtste plaats sta."

Vergeleken met het negen man sterke collectief waarvan Olaf Ludwig in de Panasonic-gelederen deel uit maakte (Fondriest, Ekimov, Bouwmans, etc.), was Frans Maassen gisteren bij Buckler beduidend minder sterk omringd. Rooks, Nijdam, Vanderaerden, Van Hooydonck, c.s. zijn immers aan de slag in de Vuelta op de Spaanse wegen, waar de renners van Peter Post dit keer ontbreken. De Buckler-afvaardiging onder leiding van Jan Raas bestond in Frankfurt voornamelijk uit jongeren, waarvan naast de kopman alleen de Belg Mario de Clercq zich kon klasseren.

„In de finale streden wij niettemin met gelijke wapens", ontzenuwde Frans Maassen meteen alle speculaties over een tweestrijd tussen hem en de troepen van Peter Post, die de leiding van zijn ploeg overigens in handen had gelegd van Theo de Rooy. „Eenmaal met Ludwig in mijn buurt wist ik uiteraard ook, dat het niet ideaal was om met hem naar de streep te gaan, maar ik wilde mij niet achter deze situatie verschuilen. Wanneer niemand zijn aandeel in het werk levert, blijft een groepje nooit buiten bereik van de concurrentie. Bovendien, een uur eerder had ik niemand van Panasonic in mijn buurt. Ik dacht zelfs, dat het de beslissende vlucht was".

Ontsnapping

De ontsnapping waarop Frans Maassen doelde, was na ruim 140 kilometer tot stand gekomen. Onder meer Roosen, Den Bakker, Sciandri, Leblanc, Da Silva, Mattheus, alsmede een paar anderen bevonden zich in zijn gezelschap.

„Ik hoorde, dat Ampler aan een achtervolging bezig was. Hij toonde zich trouwens de hele dag erg bedrijvig, maar van de rest van de concurrentie viel op dat moment niets te bespeuren. Jan Raas kwam toen met zijn auto tot bij ons. Hij waarschuwde mij om niet te roekeloos met mijn krachten om te springen. Wellicht dacht hij, dat wij buiten bereik van de rest waren. Toch kwam het grootste deel van het peloton nog terug. Ik was totaal verrast, maar koos met nog circa veertig kilometer te rijden toch opnieuw voor de aanval".

Activiteit

Bij deze activiteit waren ook Chiappucci, Ludwig (al in de eerste uren actief), Ekimov, Caritoux, Van den Abbeele en nog een paar anderen betrokken. Zij beantwoordden de demarrage van Frans Maassen. De uitgedunde hoofdmacht (er waren circa 190 man uit drieëntwintig ploegen gestart) was geslagen. Toen vooraan Frank van den Abbeele nog eens extra hard op de pedalen duwde, werden niet alleen enkele medekoplopers Ampler, Lance, Wauters) uit de wielen gereden, maar gingen ook de anderen ten onder, al probeerde Maassen eerst in gezelschap van de Rus Ekimov en later met Ludwig, Chiappucci en Caritoux nog om de ontketende Belg een halt toe te roepen.

„Mijn eerste overwinning in dit seizoen", glunderde Frank van den Abbeele voorbij de eindstreep. „Het laatste succes dateert uit augustus vorig jaar, toen ik in Spanje een etappe won in de Ronde van Galicië. Weet je aan wie ik veel te danken heb? Johan Museeuw, onze kopman bij Lotto. Op zijn initiatief heb ik in de voorbije winter veel aan interval-training gedaan in de Belgische duinen".

Trainers lijnrecht tegenover bestuur van badmintonbond

van onze correspondent
EDDY BUDE

HEERLEN – Franz Josef Breuer en Huub Franssen hebben een bom geplaatst onder het bestuur van de Limburgse badmintonbond. De beide toptrainers van respectievelijk het Hoensbroekse Victoria en Boonen BC (Roermond) hebben grote kritiek op het fuctioneren van het provinciale bestuur.

Breuer vindt zelfs dat de hoogste bazen van hun districtsbestuur zo snel mogelijk hun biezen moeten pakken. „Het beleid van het districtsbestuur is een grote aanfluiting. Het accent ligt al jaren veel te veel op het recreatieve element, terwijl het prestatieve gebeuren volstrekt onderbelicht is. Keer op keer moet hij constateren dat het Limburgse bestuur uitblinkt in amateurisme, maar dan in de negatieve zin van het woord".

Huub Franssen heeft als districtstrainer jaren lang moeten vechten tegen een bestuur, dat volgens hem alle ontwikkelingen blokkeert. „Dat is erg jammer. Ik wil geen onrust zaaien, maar als gebleken is dat iemand jaren op een bepaalde bestuursfunctie heeft gezeten en hij op zijn werkgebied geen stap verder komt, je je ter degen moet afvragen of niet iemand anders op die plek moet zitten. Het bestuur is te passief en legt zich te snel bij een bestaande situatie neer", zegt Franssen, die binnenkort zijn functie als districtstrainer verruilt voor het nationale bondscoachschap.

Inhoudelijk richt de kritiek van de beide trainers zich vooral op het organisatorische beleid van het provinciale bestuur. Zo vond Huub Franssen het een pijnlijke zaak dat de districtskampioenschappen tot 21 jaar geen doorgang konden vinden omdat er geen geld beschikbaar was voor een hal. „De aanvankelijk geplande hal was opeens niet beschikbaar. Voor ons als trainers waren deze kampioenschappen van groot belang. Als je dan te horen krijgt dat er geen geld beschikbaar werd gesteld voor een andere hal dan zet ik mijn vraagtekens".

Oneens

Voorzitter Theo Bijwaard is het met de kritiek volstrekt oneens. „We hebben een budget waar we het mee moeten doen. Dat er te weinig aandacht is voor het prestatieve element kan ik niet onderschrijven. Tachtig procent van de ongeveer 4.800 leden bestaan uit recreatiespelers. Als dan 75 procent van de totale begroting aan de zogenaamde top wordt besteed, weet ik nog niet of de verhoudingen zo scheef liggen.

Het is opmerkelijk dat de clubs waar de betreffende trainers werken volledig instemmen met ons gevoerde beleid. Dat blijkt tenminste elk jaar weer op onze algemene jaarvergadering".

GOS-renner toont zicht een slecht verliezer

Van Poppel te snel voor Abdoesjaparov

GANDIA – Djamolidine Abdoesjaparov balde zijn vuist. Jean-Paul van Poppel lachte in zijn vuistje. Voor de tweede keer in twee dagen versloeg de Nederlander in een rechtstreeks duel het snelheidskanon uit het GOS. Na zijn overwinning in Cordoba woensdag, was de de sprinter uit de ploeg van Gisbers gisteren in Playa Gandia in de vijfde rit van de Vuelta weer de rapste van het stel.

Abdoe, de 'Rambo' van het sprintersgilde, toonde zich een slecht verliezer. Uitgerekend hij, de grootste boef als het op het eindschot aankomt, overwoog een protest in te dienen. Van Poppel zou van de rechte lijn zijn afgeweken. Zijn ploegleider Martinelli zag na het bekijken van de video-beelden evenwel af van een protest. Hij wilde zich niet belachelijk maken.

Truc

„Had hij moeten doen", reageerde Van Poppel laconiek. „Ik heb alleen gedaan alsof ik de deur dicht zou gooien. Abdoe trapte in de val, want hij hield even in. Dat was voldoende." Van Poppel lijkt in de Ronde van Spanje op herhaling. Verleden jaar pakte hij vier dagprijzen. Dit keer heeft hij de helft van zijn triomfen al in bezit. En de 47ste Vuelta is pas vijf dagen oud. „Mijn doel was dit keer twee ritzeges. Dat heb ik eerder bereikt dan verwacht, ondanks het feit dat ik nog niet echt in vorm ben", zei de winnaar. „Want woensdag had ik niet verwacht te winnen. Die rit stond niet op mijn lijstje. Wel de etappe van vandaag. En de elfde, twaalfde en laatste rit. Ik probeer nu nog eentje te winnen", stelde hij zich bescheiden op.

Van Poppel had in de laatste kilometers snel door dat de Bucklers van Jan Raas iets van plan waren. „Ik zag Solleveld op kop sleuren. Met Vanderaerden in zijn wiel. Ik ben er onmiddellijk naar toe gesprongen. Heb Raab in het voorbijgaan naar voren geduwd. Om een springplank te hebben. Hij heeft zich het licht voor me uit de ogen gereden."

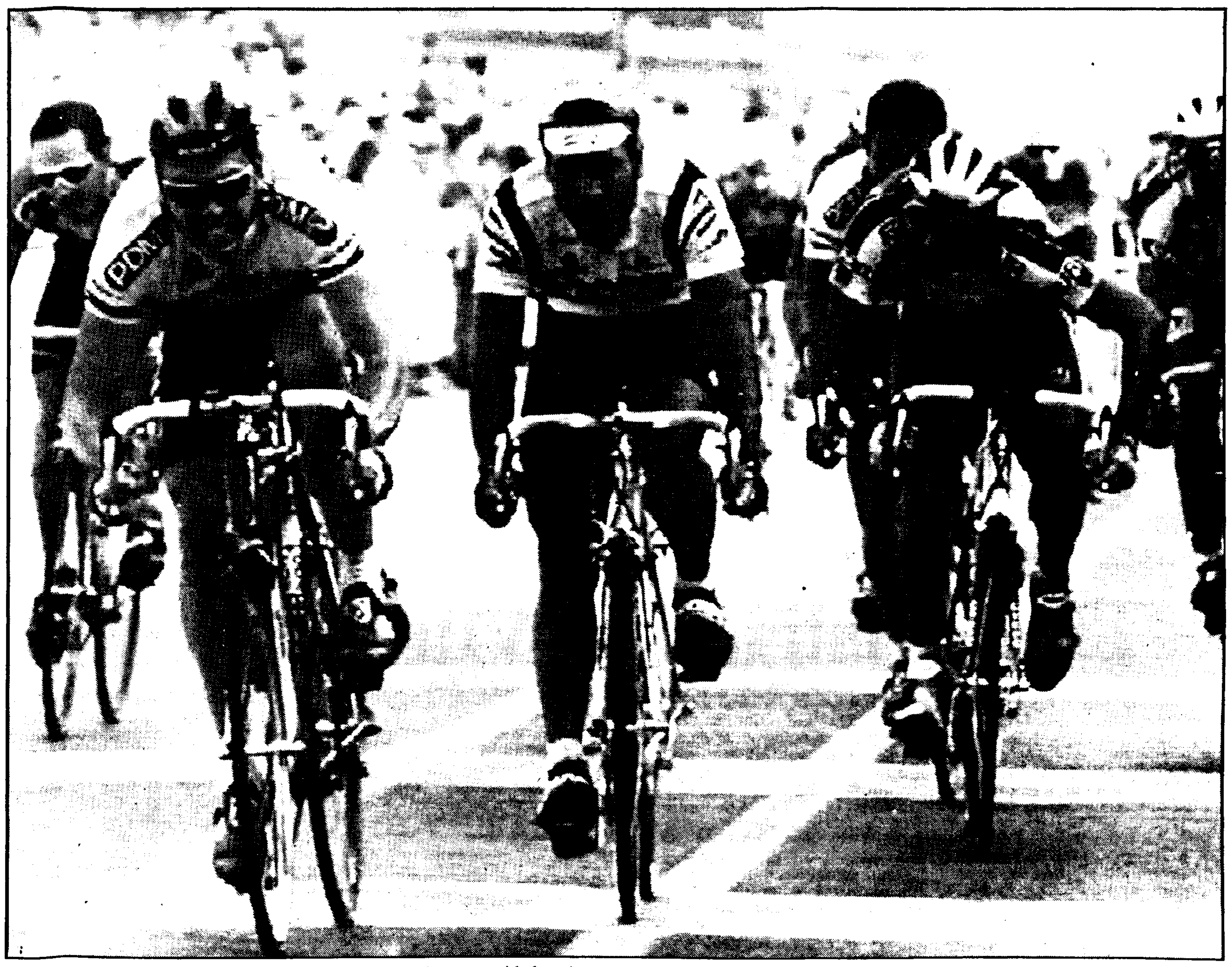
Belofte

De sprintzege betekende een uitstekende referentie voor een Tourselectie. Want mocht Gisbers getwijfeld hebben of hij Van Poppel opstelt voor de Ronde van Frankrijk, na de twee dagsuccessen van kaliber kan hij niet meer om hem heen. Daar waar de renner beweerde zich bij een mogelijk negatieve beslissing neer te leggen, liet Gisbers weten dat Van Poppel zeker van een plaats is wanneer de Tour in juli in San Sebastian vertrekt.

Maar of die toezegging Van Poppel een garantie biedt dient afgewacht te worden. Want PDM heeft vaak beloften gedaan, die later niet werden nagekomen of er werd een loopje met de waarheid genomen. „Ik zal er in ieder geval geen heibel over maken indien ik niet word uitverkoren. Ik kan het billijken als voor het klassement wordt gekozen. Ik weet dat ik de ploegleiding voor een dilemma plaats, want in feite pas ik niet in de structuur."

Dat neemt niet weg dat Van Poppel op dit moment het falen van kopman Breukink, die inmiddels meer dan vijf minuten achterstand heeft op leider Cabestany - vrijdag verspeelde hij weer 21 seconden - naar de achtergrond heeft verdrongen. Gisbers weet het zwakke presteren aan maagklachten. De renner zelf zegt echter dat hij lichamelijk in orde is.

„Ik heb geen excuus. Ik ben niet echt in vorm. Ik heb altijd een grote ronde willen winnen. Het lijkt erop dat het dit keer weer niet lukt. Want vijf minuten is veel", stelde hij realistisch vast.



● *Jean-Paul van Poppel wint de machtssprint van Abdoesjaparov.* Foto: EPA

Danny Nelissen: wél aan finish, niet geklasseerd

FRANKFURT – Van de 23 Nederlandse profs in Rund um den Henninger Turm kwamen naast uitblinker Frans Maassen (derde op 41 seconden), alleen Maarten den Bakker (19e op bijna twee minuten) en Eddy Bouwmans (38ste) in de uitslag voor. Danny Nelissen, die in dezelfde tijd finishte als laatstgenoemden, werd in het gedrang aan de eindstreep over het hoofd gezien en niet geklasseerd. Hij bevond zich op enkele lengten van Johan Museeuw, die als 44ste en laatste werd gerangschikt.

Patrick Strouken had, nadat hij rond de vijftigste kilometer in de problemen was gekomen, eerder de weg naar de douches ingeslagen.

sport in cijfers

IJSHOCKEY

Praag/Bratislava, WK: Groep A: Italië-Polen 7-5 (1-2 3-2 3-1); Duitsland-Zweden 5-2 (1-0 1-1 3-1). Groep B: Zwitserland-Frankrijk 6-5 (2-1 1-2 3-2); Canada-Noorwegen 4-3 (3-1 1-1 0-1).

GOLF

Houston, mannen, stand na eerste ronde: 1. Hulbert, Black 65, 3. Clearwater 66, 4. Sluman, Zabriski, Young, Gump, Canipe, Rummells, Kite, Allem 67.

Tallahassee, vrouwen, stand na eerste ronde: 1. Walker 64, 2. Estill 66, 3. Ritzman 67.

WIELRENNEN

Rund um den Henninger Turm, Frankfurt, profs: 1. Frank van den Abbeele 209 km in 5.11.48, 2. Chiappucci op 0.35, 3. Maassen 0.41, 4. Caritoux 0.59, 5. Ludwig 1.01, 6. Ekimov 1.05, 7. Sörensen, 8. Lance, 9. Krieger, 10. Wauters, 11. De Clercq 1.55, 12. Manin, 13. Leclercq, 14. Holm, 15. Chabalkine, 16. Claveyrolat, 17. Cassani, 18. Van de Laer, 19. Den Bakker, 20. Gayant en de rest (ca. 25 man) met o.a. Furlan, Gölz, Bouwmans, Dernies, Fondriest, Early, Museeuw en Danny Nelissen. Gestart circa 190 man.

Amateurs: 1. Erik Dekker 4.24.56, 2. Joldion z.t, 3. Velocky op 8 sec, 11. Niels van der Steen 0.47, 13. Boogaard 0.47, 17. Compas, 19. Martin van Steen, 26. Richard Groenendaal, allen z.t.

Ronde van Spanje. Vijfde etappe Albacete-Gandia: 1. Van Poppel 213,5 km in 5.22.38 (gem: 39,705 km/u), 2. Abdoesjaparov, 3. Tsjujda, 4. Nijdam, 5. Heynderickx, 6. Saitov, 7. Skibby, 8. Raab, 9. Konisjev, 10. Baldato, 11. Hermans, 12. Elliot, 13. Manuel Dominguez, 14. Bouillon, 15. Vanderaerden, 17. Solleveld, 18. Harmeling, 25. Mulders, 44. Verhoeven, 55. Suykerbuyk, 60. Rooks, 71. Cordes, 76. Theunisse, 98. Kokkelkoren, 102. De Vries, 111. Jan Siemons, 120. Nijboer, 146. Talen 0.21, 152. Breukink, 165. Jakobs.

Klassement: 1. Ruiz Cabestany 22.10.57, 2. Mauri 0.25, 3. Zanatta 0.40, 4. Giovanetti 0.48, 5. Nijdam 0.49, 6. Scirea 7. Bruyneel 0.53, 8. Llaneras, 9. Fuerte 0.54, 10. Alcala 0.55, 32. Theunisse 1.44, 33. Cordes 1.45, 42. Rooks 2.10, 45. Verhoeven 2.20, 50. Solleveld 2.29, 53. Suykerbuyk 2.35, 82. Harmeling 3.57, 90. Mulders 4.18, 102. Van Poppel 4.59, 106. Hermans 5.07, 118. Breukink 5.30, 122. De Vries 5.32, 168. Kokkelkoren 7.52, 170. Siemons 8.02, 172. Jakobs 8.49, 173. Talen 9.20, 187. Nijboer 23.39.

TENNIS

Madrid, mannen, 1,4 miljoen gulden, kwart-finales: Bruguera-Rosset 6-3 7-6, Costa-Boetsch 6-4 6-1, Clavet-Mancini 7-5 6-1, Javier Sanchez-Arrese 6-3 6-4.

München, mannen, 550.000 gulden, kwart-finales: Naewie-Medvedev 4-6 7-6 6-4, Korda-Kulti 6-3 3-6 6-3, Larsson-Stich 6-4 6-4, Karbacher-Novacek 7-5 4-6 6-1.

Hamburg, vrouwen, 700.000 gulden, kwartfinales: Graf-Mesjki 6-2 6-2, Snachez Vicario-Novotna 6-1 6-4, Huber-Manuela Maleeva 5-7 6-2 7-5, Sanatini-Wiesner 6-1 6-2.

Davis Cup, Bulgarije-Malta 2-0, Denemarken-Kenya 2-0, Zimbabwe-Ghana 1-1, Finland-Oostenrijk 1-1, Monaco-Luxmemburg 0-2, Portugal-GOS 1-1.

sport kort

● KANO – Tijdens de eerste dag van de internationale Olympische kano-regatta te Hazewinkel heeft de Maastrichtenaar Marc Weyzen samen met zijn partner Jan Dirk Nykamp zich via de herkansingen geplaatst voor de halve finale K-2 1.000 meter heren. Tonny Benschop was de beste Nederlander. Op de 1.000 meter K-1 plaatste hij zich rechtstreeks voor de halve finale.

● PAARDESPORT – Het concours hippique dat de LRV Ravensbosch morgen voor de vijftiende keer zou houden, gaat niet door. Door de slechte terreinomstandigheden nabij manege Ravensbosch is het doorgaan van de wedstrijd niet verantwoord. Het concours is verplaatst naar 17 mei.

● HANDBAL – Naast de eerste wedstrijd in de finale van de play-offs bij de heren tussen E en O en het Geleense V&L, vanavond om 20.00 uur in Emmen, werken de dames de laatste groepswedstrijden af alvorens kruisfinales moeten bepalen wie in de finale van de play-offs tegenover elkaar komen te staan. Swift Roermond, al zeker van een plaats in de kruisfinales, speelt morgen om 14.00 uur in de Jo Gerrishal te Roermond tegen Aalsmeer. In de andere groep moet V&L op bezoek bij Quintus. De Geleense ploeg zal minstens een gelijkspel uit het vuur moeten slepen wil men zich plaatsen voor de kruisfinales.

● ZAALVOETBAL – In de landelijke eerste divisie C is Wierts/de Haantjes er als enige Limburgse ploeg in geslaagd op te promoveren naar de hoogste afdeling. De winst bij Schoenenreus (4-8) maakte de Bekeneren onbereikbaar. Na kampioen Bunga Melati en Schoenenreus is Hooghuis Sport de vierde promovendus. Zij wonnen met 1-2 bij kampioen Bunga. Door deze resultaten viste Bouwfonds achter het net.

Spanning stijgt bij Coriovallum, Passart en Heidebloem

Wie van de drie?

● *De drie spitsen van Passart, Heidebloem en Coriovallum. Op het tafelvoetbalspel speelt Rob Adams (links) alvast een partijtje tegen Rob Vaes. Lachende toeschouwer is Gerrie Rademakers.* Foto: KLAUS TUMMERS



Van onze correspondent
LEO JASPERS

PASSART – De strijd om de titel in 4D is ongehoord spannend. Al sinds het begin van de competitie wisselen Coriovallum, Passart en Heidebloem stuivertje aan de kop van de ranglijst en met nog een ronde te gaan valt er nog geen zinnig woord te zeggen over de afloop van de titanenstrijd, die de drie met elkaar uitvechten. Coriovallum heeft met de haven in zicht weliswaar de gunstigste uitgangspositie verworven (een punt voorsprong) maar met het slotprogramma voor ogen lijkt het binnehalen van de titel allerminst een formaliteit. Coriovallum ontvangt namelijk zondag concurrent Passart en Heidebloem moet naar Mariarade, dat nog volop in de race voor een periodetitel.

Je moet dus haast over paranormale begaafdheden beschikken, wil je de uitkomst van die thrillerachtige ontknoping goed willen voorspellen. Voor ieder ander blijft dat koffiedik kijken. Drie hoofdrolspelers in dat spannende slotakkoord verklaren zich daartoe best bereid. Het zijn de smaakmakers en goaltjesdieven, t.w. Rob Adams (24 jaar en evenzovele doelpunten op dit moment voor Passart), Ger Rademakers (21 jaar sinds vrijdag en al 23 doelpunten op zijn conto voor Heidebloem) en Rob Vaes (22 jaar en 15 keer succesvol voor Coriovallum).

Rob Vaes over Coriovallum: „Wij gaan voor de winst. Want wij zijn de enige van de drie die op eigen kracht de titel kunnen halen als we zondag Passart een beentje liggen. Ik vertrouw er op dat het duel een kopie wordt van het uittreffen, toen wij Passart met 3-1 te kijk zetten. Wij bouwen op onze solide verdediging. Met voorstopper Henkie van de Kerkhof in bloedvorm zijn wij counterend vaak erg succesvol. Passart moet zondag aanvallen en dat manouevreert ons in de geliefde counterpositie. Trouwens thuis kampioen worden is het mooiste dat er is."

Opponent Rob Adams ziet de kampioenskansen van Passart echter eveneens helemaal zitten: „Wij beschikken gewoonweg over de beste ploeg, scoren makkelijk, 56 keer al, en zullen bij Coriovallum uitgeslapen op de mat verschijnen. We maken beslist niet dezelfde fout als in de verloren thuiswedstrijd. We hebben dus iets goed te maken. En dat zullen we zondag dubbel en dik doen. Ik hoop daarbij andermaal op een succesvolle samenwerking met linkerspits Sandy Reisig."

Lachende derde zou wel eens Heidebloem kunnen worden, maar Gerrie Rademakers stelt zich uiterst terughoudend op en heeft daar zijn redenen voor: „Wij moeten eerst maar eens het zware karwei Mariarade klaren. Daarna zien we wel verder. Onze kracht ligt in het goede collectief en dat moet in deze enerverende slotfase de doorslag geven en het elan terugbrengen."

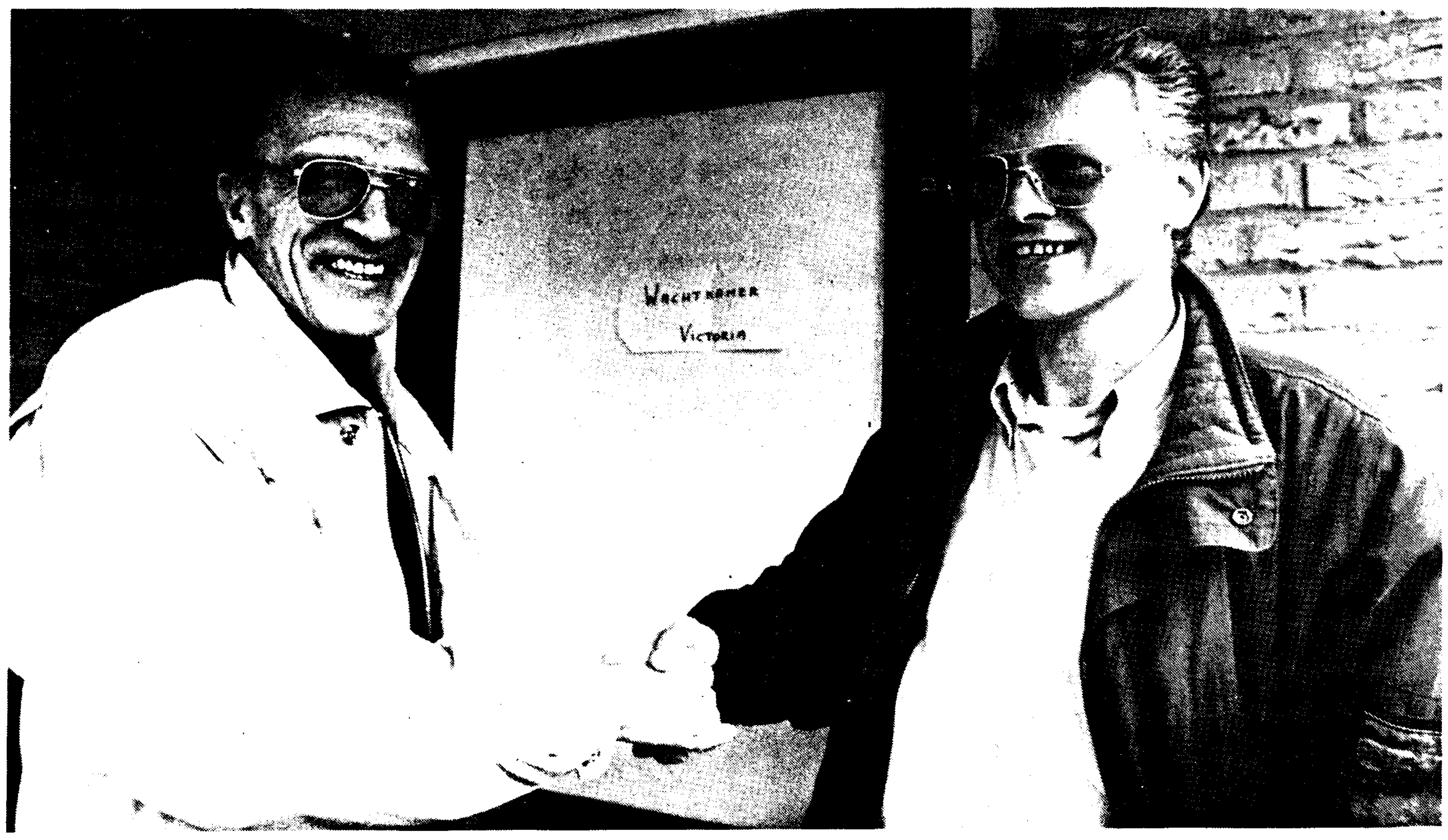
Eén troostprijs hebben de twee noodzakelijke afvallers in ieder geval wel al op zak. Zij zijn namelijk verzekerd van deelname aan de nacompetitie. Het vaak scorende trio weet nog niet of het zelf de mogelijke overstap met de eigen club meebeleeft. Makkelijk scorende spitsen zijn nu eenmaal felbegeerde handelswaar en de belangstelling van elders is er dan ook al in voldoende mate. Rob Vaes weet zich in de belangstelling van Roda JC, Rob Adams heeft er al enkele proeftrainingen bij MVV opzitten en Gerrie Rademakers staat bij meerdere clubs op het verlanglijstje.

Alleen EMS kan RKSVO dwarsbomen

Victoria afhankelijk van buurtgenoot

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

ROERMOND - In de vierde klasse F is de spanning aan de kop en aan de staart om te snijden. De titel lijkt in deze klasse naar RKSVO uit Ospel te gaan, want deze club heeft twee punten voorsprong genomen, na een hele misstap van Victoria en een halve van EMS. Zondag staat echter nog de wedstrijd tussen EMS en RKSVO geprogrammeerd. Weliswaar hebben de gasten genoeg aan een remise, maar EMS zal het kampioenschap niet zonder slag of stoot afgeven. Het lot van de andere kandidaat Victoria ligt dus helemaal in handen van stadgenoot EMS.



● *Spannende dagen voor de trainers van EMS (André Hofman, links) en Victoria (Jan Helwegen).* Foto: PAUL KUIT

Maar ook Victoria heeft de twee punten nog niet binnen, want die ploeg moet tegen de derde Roermondse ploeg in deze klasse, Leeuwen, aantreden. En dit team moet weer winnen om niet te degraderen. In deze klasse leek het er heel lang op dat Victoria Maasniel de titel voor zich zou opeisen. De Victorianen hebben de laatste jaren al heel vaak aan kop gestaan, maar iedere keer weer liet de club het in de eindsprint afweten. Victoria-trainer Jan Helwegen heeft ook geen verklaring voor de miskleunen in die laatste fase: „In de slotfase gebeuren hier inderdaad vaak gekke dingen. We kunnen het nooit afmaken. Als excuus kan ik wel aanvoeren, dat we blessures door een kleine selectie niet kunnen opvangen, maar dat gaat niet ieder jaar op. We missen toch iets om het karwei te klaren. Dat was ook al in de jaren voor mijn tijd. De laatste weken spelen we gewoon niet goed en gelet op die prestaties zijn we de titel niet waard. Nu zijn we zelfs helemaal afhankelijk van EMS. Toch moet je die laatste kans aangrijpen, maar we zullen een getergd Leeuwen tegenover ons krijgen. Na de winst van de afgelopen week zullen die nog in een kansje geloven. Ik hoop dat de druk bij ons een beetje verdwenen is, omdat wij niet meer de gejaagden zijn."

EMS-trainer Andre Hofman is vol vertrouwen over de afloop van de topper tegen Ospel: „Wij kunnen vrijuit spelen. Als debutant hebben wij het boven verwachting goed gedaan. De druk ligt helemaal bij Ospel. Natuurlijk zullen wij ook nerveus zijn, omdat je de kans ook wil grijpen nu je er vlak voor staat. Maar SVO zal wellicht gaan twijfelen over de te volgen tactiek. Zij staan nu voor de keus om via verdedigend spel het benodigde punt proberen te pakken of toch het gewone spel te spelen. In die twijfel kan onze kans liggen. Wij zullen in ieder geval voor ons eigen spel, ook de aanval, kiezen. Beide teams hebben veel gescoord, maar wij hebben op papier een iets hechtere defensie. Tegen knokkende ploegen hebben we het vaak moeilijk, maar tegen clubs die het ook van verzorgd voetbal moeten hebben, komen we goed uit de voeten. Ospel speelt normaliter verzorgd voetbal en daarom acht ik ons kansrijk. We hebben natuurlijk de nacompetitie achter de hand, maar in de nacompetitie heeft een vreemde eend in de bijt, die het hele jaar niet de spanning aan de top heeft gedragen, de beste kansen."

Robert Raeven: 'Schimmert zal spel moeten maken'

Titanenstrijd in Vilt

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

VILT – Competitieleider Toon Verkoyen heeft het weer klaar gespeeld. Hij is er, door zijn programmering, in geslaagd om in de vierde klasse A voor een schitterend slot te zorgen. Wat is het geval? Met nog een duel voor de boeg gaat Vilt aan kop met 30 punten, op de voet gevolgd door Schimmert dat 29 punten heeft vergaard. Morgen ontmoeten deze twee rivalen elkaar op het sportcomplex in Vilt en zullen dus in een onderlinge confrontatie uitmaken wie kampioen wordt. Een topper dus die in beide kampen enorm leeft.

„Vilt is op dit moment voetbalgek," stelt Kin Ubags, de stuwende kracht achter de supportersvereniging. „Stel je voor dat we het halen. Dat zou betekenen, dat Vilt voor het eerst in het 58-jarig bestaan in de derde klasse uitkomt. Iets unieks, want we spelen al 32 seizoenen onafgebroken in de vierde klasse," aldus Ubags, die lid was van het kampioenselftal dat op 6 mei 1960 de sprong maakte uit de Afdeling Limburg. Aan een voorspelling waagt hij zich niet. „Dat durf ik niet," bekent hij. „Ik weet wel dat we bij een positief resultaat feestvieren als nooit tevoren", is zijn overtuiging. Een belangrijke rol zal zijn weggelegd voor de doelmannen, Lou Huntjens (Schimmert) en Robert Raeven (Vilt). Beide behoren tot de besten in de vierde klasse en tonen regelmatig dat ze vooral op de lijn tot grootse daden in staat zijn. Evenals Paul Bisschops, zijn trainer, is oók Lou Huntjens optimistisch gestemd. Dit ondanks het feit dat Schimmert afgelopen zondag een onverwachte nederlaag tegen St.-Pieter leed.

"Natuurlijk geloof ik dat wij kampioen worden," aldus de Schimmert-goalie. „Ik ben niet van plan te capituleren en in dit geval hoeven we slechts een keer te scoren om de titel te grijpen." Collega Robert Raeven (26) acteert al elf seizoenen in het eerste. Een honkvast type derhalve, want ondanks diverse aanbiedingen van o.a. Sittard (toen nog hoofdklasser) bleef hij zijn club trouw. Hij is een bescheiden iemand, die zich niet tot onverantwoorde uitspraken laat verleiden. Op de vraag of Vilt kampioen wordt, geeft hij na lang aarzelen dan ook een diplomatiek antwoord. „Ik durf dat niet te beweren. Drie jaar geleden verkeerden we in dezelfde situatie en liep het ook verkeerd af tegen Willem I. We hebben dit seizoen vrij constant gespeeld met weinig uitschieters in positieve of negatieve zin. Toch zijn we er te vaak niet in geslaagd een overwinning af te dwingen.

De vorm van de dag zal dan ook beslissend zijn. Voor ons is het zaak om rustig te blijven. Schimmert heeft immers een punt achterstand en zal iets moeten doen. Misschien dat we daarvan kunnen profiteren," besluit hij het gesprek.

amateurs op zaterdag

Redactie:
Arno Römgens

RKVCL heeft genoeg aan één punt

Meerssen-trainer: 'Alleen winst telt'

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – Behalve in de hoofdklasse C en in 3D vinden morgen in het amateurvoetbal de laatste wedstrijden van de reguliere competitie plaats. Er moeten nog legio beslissingen vallen. Spanning te over dus, her en der zullen de velden dan ook omzoomd zijn door grote supporterscharen.

Meerssen dat met Halsteren op kop staat in de hoofdklasse C treedt thuis aan tegen Baronie. „Alleen winst telt," stelt Piet van Dijk. „Ik durf nog niet te geloven aan een titel, maar we verkeren in een riante positie. Als we de twee resterende duels winnen - op de laatste speeldag moet in Uden tegen UDI worden aangetreden - spelen we in ieder geval een beslissingswedstrijd. En dat moet mogelijk zijn, als iedereen vanaf het eerste fluitsignaal voor honderd procent bij de les is."

Wilhelmina'08 is de laatste weken in goede doen en heeft nu volop mogelijkheden om de dreigende degradatie alsnog te ontlopen. Voorwaarde is dat thuis tegen EHC wordt gewonnen. In 1 F strijdt Chevremont in de thuiswedstrijd tegen Volharding voor de derde periodetitel.

RKVCL

In 2A heeft RKVCL in Rothem tegen degradatiekandidaat RVU aan een punt voldoende om na een jaar afwezigheid weer terug te keren in de eerste klasse. Ook LHBMC hoeft bij Hulsberg slechts gelijk te spelen. In dat geval mag de formatie uit Geleen zich kampioen van 3A noemen. In dezelfde klasse wordt Leonidas waarschijnlijk de derde degradant en is dus bezig aan een vrije val. Enkele jaren geleden speelden de mannen uit Wolder immers nog in de eerste klasse.

Heilust

GSV'28 wordt volgens trainer Vrancken in de thuiswedstrijd tegen het onderaan bengelende Geertruidse Boys kampioen van de vierde klasse B en mag zelfs een punt verspelen om dat doel te bereiken. In 4C tenslotte heeft Heilust in de thuiswedstrijd tegen buurtgenoot SVK, eveneens voldoende aan een gelijkspel om de titel op te eisen.

Degradatie dreigt voor Sittard en Limburgia

Van toppers tot tobbers

Van onze correspondent

HEERLEN – Vreugde en verdriet zullen zondag weer dicht bij elkaar liggen. In de eerste klasse F is de titelstrijd reeds beslist ten faveure van het oppermachtige Vinkenslag. Promovendus Veritas toonde zich aanvallend te zwak en is reeds gedegradeerd. De strijd om de twee overige degradatieplaatsen is dank zij, een hele reeks opzienbarende uitslagen in de laatste twee competitieduels nog altijd niet beslist. Limburgia (17 punten) en Sittard (16 punten), nog niet zolang geleden gereputeerde hoofdklassers, lijken naast Volharding (eveneens 17 punten) de slechtste kaarten te hebben om klassebehoud te realiseren.

Beslissingsduels

Sittard - voor aanvang van het seizoen al de gedoodverfde degradatiekandidaat, nadat acht basisspelers opstapten - moet zondag winnen in Heer om nog uitzicht te behouden op klassebehoud. „We hebben de slechtste papieren," erkent trainer Math Schmeitz. „We moeten winnen. Lukt dat, dan hebben we dertig procent kans om ons direct te handhaven, en vijfendertig procent kans op beslissingsduels. Het zal moeilijk worden, maar na de winst en het goede spel van afgelopen zondag tegen RKONS, gloort weer hoop. Na de nederlaag tegen Blerick hadden we ons al min of meer opgegeven, maar ja voetbal is en blijft onvoorspelbaar. Van Volharding pakten we vier punten, maar van het veel zwakkere Veritas maar een punt. Je bent van zoveel factoren afhankelijk. Blessures, scheidsrechter, tegenstander, geluk en vorm van de dag."

Voor Limburgia kan een gelijkspel voldoende zijn. Toch is er volgens trainer Harm Posthuma maar een methode om je veilig te stellen: winnen. „Er speelt zich zondag van alles af tussen half drie en kwart over vier. Normaal gesproken geeft Chevremont, dat de voornaamste kanshebber is voor de derde periodetitel, vol gas tegen Volharding. En ook bij Heer-Sittard kan er niks geregeld worden. Het is echter heel moeilijk om je taktiek tussentijds bij te stellen. Theorie en rekensommetjes, zo zit de voetballerij niet in elkaar. Als het wel zo was won ik iedere zondag de voetbalpool. Een punt is misschien genoeg maar je kunt dan alleen maar hopen."

Posthuma: „Ik heb voor aanvang van het seizoen tegen het bestuur gezegd dat je niet van knapen van zeventien jaar kunt verwachten, dat zij de kar trekken. Spelers als Hofland, Meens en Starmans, die allen vertrokken, konden dit wel. Het merendeel van het bestuur deelde mijn mening dat het heel moeilijk zou worden om te handhaven, echter niet. Men verwachtte domweg veel van jeugdspelers. Het tweede team, dat inmiddels gedegradeerd is uit de reserve tweede klasse, bestaat uit jongens die vorig jaar kampioen werden met de A-jeugd. Er werd echter over het hoofd gezien dat die jongens kampioen werden in een relatief zwakke klasse. Ik heb dit seizoen spelers uit het derde en vijfde team moeten opstellen. Ik heb niks tegen de mannen. Ik kan er ook niet boos op worden. Qua inzet valt hun dan ook absoluut niets te verwijten. Het beetje extra kwaliteit dat een middenmootpositie waarborgt missen we echter."

Toch vindt Posthuma dat het kwaliteitsarme Limburgia het eersteklasserschap verdiend heeft. „We hebben het hele seizoen niet bij de onderste drie gestaan, maar na de nederlaag tegen Volharding en een aantal opmerkelijke uitslagen staan we er nu wel. Het is toch belachelijk wat er tijdens Vinkenslag-Heer is gebeurd! Die uitslag 6-7 is toch nimmer normaal tot stand gekomen.

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
DESK-Venray
Wilhelmina'08-EHC
Geldrop-Panningen
Halsteren-Margriet
SVN-Longa
SV Meerssen-Baronie
TSC-Udi'19

Eerste klasse F
Heer-Sittard
RKONS-Eijsden
Blerick-Veritas
Chevremont-Volharding
Limburgia-Roermond
Waubach-FC Vinkenslag

Tweede klasse A
RKVVL-Kolonia
Standaard-Schuttersveld
Bunde-Miranda
RVU-RKVCL
SCG-Caesar
Almania-Heerlen Sport

Tweede klasse B
Belfeldia-PSV'35
Haslou-Susteren
Lindenheuvel-VVV'03
Venlosche Boys-Born
RKMSV-Quick'08
FCV-De Ster

Derde klasse A
RKMVC-Leonidas
SVM-Sanderbout
Mheerder B.-SV Berg'28
SV Hulsberg-LHB/MC
SC WVV'28-Polaris
MKC-Scharn

Derde klasse B
Bekkerveld-Minor
Heerlen-RKBSV
Groene Ster-VKC
Hoensbroek-Heksenberg
Voerendaal-Vijlen
Vaesrade-Weltania

Derde klasse C
EVV-Crescentia
Swift'36-Brevendia
Buchten-Obbicht
KVC-Merefeldia
Megacles-DESM
FC Oda-RIOS'31

Derde klasse D
SVEB-Meterik
IVO-Helden
RKDEV-MVC'19
Tiglieja-SC Irene
Vitesse'08-SSS'18
SV Meerlo-HBSV

Vierde klasse A
Willem I-RKHSV
Iason-SVME
Amicitas-RKUVC
Vilt-Schimmert
St.Pieter-Walram
RKASV-Rapid

Vierde klasse B
Wit Groen-Keer
GSV'28-Geertr. Boys
RKVVM-Klimmania
Oranje Boys-Zwart Wit
Gulpen-Sportclub'25
Simpelveld-Banholtia

Vierde klasse C
A'bosch-Waubachse B.
Centrum Boys-RKSVB
Hopel-KVC Oranje
FC Gracht-Laura
Schinveld-Helios
Heilust-SVK

Vierde klasse D
Coriovallum-Passart
Kluis-langeberg
OVCS-Stadbroek
Mariarade-Heidebloem
SVE-RKSNE
RKDFC-KEV

Vierde klasse E
Armada-Roosteren
Linne-Urmondia
SVH'39-Stevensweert
Thorn-Holtum
IVS-Maasbracht
RKSVW-Vlodrop

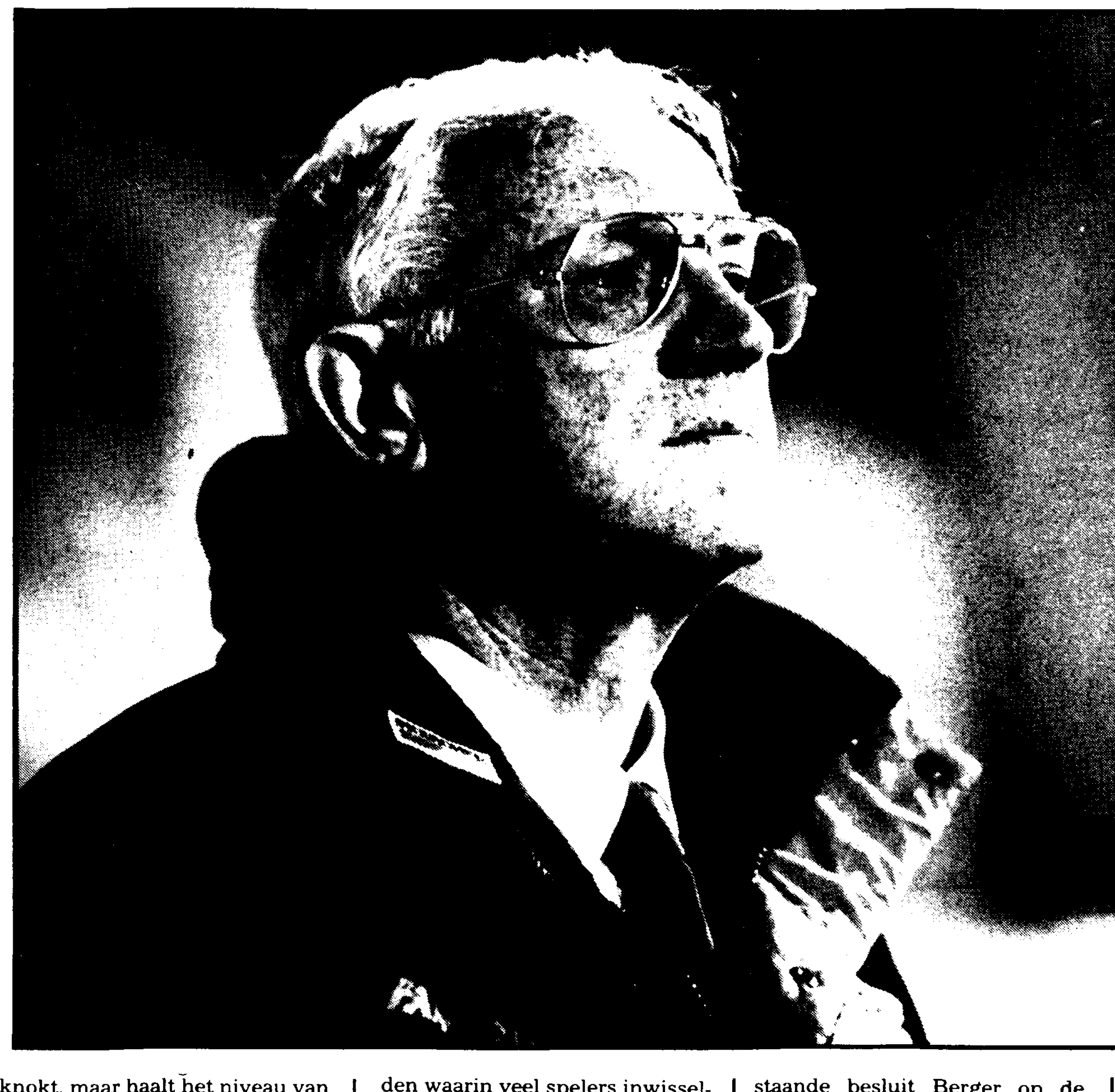
Vierde klasse F
Victoria-SC Leeuwen
Nunhem-Beegden
Eindse Boys-Leveroy
EMS-RKSVO
RKESV-Haelen
Moesel-RKVB

Vierde klasse G
Roggel-BEVO
GFC'33-Egchel
Baarlo-VOS
Reuver-VCH
Quick Boys-Venlo
Swalmen-RKSVN

Begrotingstekort ● degradatie ternauwernood ontlopen ● publiek mijdt De Baandert

Het rampjaar van Fortuna

SITTARD - De ellende van dit Fortuna-seizoen laat zich nauwelijks beschrijven. In het jaar dat de Sittardenaren definitief wilden afrekenen met het imago van een 'grijze muis' moest de club bijna de gang naar de eerste divisie maken. Het moest de sub-top worden, het werd bijna degradatie. Berger ging, Kessler kwam. De neerwaartse lijn kon echter niet of nauwelijks omgebogen worden. Kessler verdween echter ook na een aantal weken weer tijdelijk van het toneel vanwege problemen met zijn gezondheid. Pas een viertal weken geleden wist de ploeg, met het nodige geluk, het tij te keren. Vandaag, met nog één wedstrijd te gaan, staat Fortuna op 25 punten uit 33 wedstrijden. Weinig, maar nèt voldoende om degradatie te ontlopen. De ontwikkelingen van het afgelopen seizoen hebben het publiek uit De Baandert gejaagd, met als gevolg dat de begroting van ongeveer 3,9 miljoen gulden een gat van drie ton vertoont. In plaats van uitbreiden zal het volgend jaar in Sittard derhalve inkrimpen worden. Daarnaast is de clubleiding hevig op zoek naar een nieuwe shirtsponsor, iets dat na het desastreuze seizoen ook niet even soepel verloopt. Het bijna afgelopen rampjaar heeft nu al de toon voor volgend seizoen gezet. Er zal gewerkt worden met een nieuwe visie, maar met minder middelen. Een chronologisch verslag.



● *George Kessler als veldheer. De trainer met reputatie kon Fortuna ook echter tenauwernood in de eredivisie houden*
Foto: PETER ROOZEN

Nadat Fortuna het vorig seizoen zwak geëindigd is, besluit het bestuur onder leiding van de nieuwe voorzitter Jos Kreijn tot een radicale koerswijziging. Tot dan toe heeft de club het moeten stellen met aankopen die weinig of niets kostten. Alles gebaseerd op de filosofie van 'voorzichtigheid troef'. Een rustige, misschien wel bedaagde, aanpak die niettemin geen resultaten heeft opgeleverd. De in dat jaar door Berger aangetrokken spelers Jan Helmond, Doufikar, Brusselers en De Vries mogen na een jaar alweer uitkijken naar een nieuwe club. Alleen de Nieuw-Zeelander met Nederlands paspoort Fred de Jong krijgt het voordeel van de twijfel. Hij heeft goede wedstrijden gespeeld, maar is door zijn spelstijl blessuregevoelig.



door
BERT GROOTHAND

Voor het nieuwe voetbaljaar trekt de club de beurs open als nooit tevoren. Han Berger heeft de clubleiding kunnen overtuigen dat er reële versterkingen dienen worden aangetrokken. En werkelijk goede voetballers kosten geld, veel geld. Marco Boogers komt voor 500.000 gulden, Anton Janssen voor ongeveer 700.000 en de Hongaarse international Jozef Szalma voor 400.000 gulden. Een week of wat later wordt daar de MVV-er Huub Driessen nog aan toegevoegd. Samen aankopen voor een bedrag dat zo ongeveer rond de twee miljoen gulden ligt.

Excuus

Vanaf het eerste moment, na een verschrikkelijk slechte voorbereiding, deugt er weinig van in het elftal, al kan als excuus worden aangevoerd dat Driessen later, èn met een conditie-achterstand komt en Janssen als snel geblesseerd raakt. Driessen ziet op het middenveld de ballen alleen maar langs zich heen vliegen, Janssen speelt al helemaal niet meer, terwijl Szalma zich ontwikkelt tot een eenzijdige hardloper die in de problemen raakt als de bal in de buurt komt. De andere aankoop Marco Boogers maakt zijn faam als lastige jongen volledig waar. Trainer Berger heeft al eerder met de nieuwe spits gewerkt en heeft het bestuur gemeld dat hij Boogers in de hand kan houden. Het tegendeel blijkt al na twee weken. Boogers, één van de beste voetballers van Fortuna, doet precies waar hij zin in heeft. Waardoor de andere spelers zich weer groen en geel ergeren en de geloofwaardigheid van Berger als sneeuw voor de zon verdwijnt.

Verdediger Henk Duut, een jaar tevoren geveld door een lichte hersenbloeding, heeft zich bewonderenswaardig teruggeknokt, maar haalt het niveau van de eredivisie niet meer. Berger blijft hem evenwel opstellen, waardoor het hele elftal aangepast moet worden. En daardoor nog onzekerder wordt.

Fout

Het blijkt al snel dat het bestuur een enorme inschattingsfout heeft gemaakt door Berger met maar liefst twee miljoen gulden op pad te sturen. Berger is een trainer die voor een geweldige sfeer kan zorgen, maar die niet sterk is in de opbouw. En aangezien hij in krap een jaar ongeveer tien nieuwe spelers heeft aangetrokken, dient er een compleet nieuw elftal neergezet te worden. Zo heeft de ploeg veel te veel hetzelfde soort spelers, geen slechte voetballers, maar geen jongens die de kar kunnen trekken. Fortuna is een ploeg geworden waarin veel spelers inwisselbaar zijn, maar niemand die echt voorop gaat in de strijd.

Ondanks een op dat moment nog steeds verbazend goede sfeer komt de Dag des Oordeels voor Berger steeds dichterbij. Na het gelijke spel tegen Sparta op 25 september vliegt de Utrechtse trainer er toch nog onverwacht uit. De ploeg heeft dan na negen wedstrijden zes punten vergaard, een gemiddelde van 0,6 punt per duel. Vooral onverwacht omdat het bestuur nog na de wedstrijd benadrukt dat er niets zal gebeuren.

Een schoonheidsfoutje, zo lijkt het. Zeker geen manier van doen waarmee het bestuur een prijs voor fatsoenlijk gedrag verdient. Later blijkt dat men tot haastige actie is overgegaan omdat bepaalde media lucht hadden gekregen van het inmiddels al vaststaande besluit Berger op de keien te gooien.

Voorn

Vervolgens mag assistent Dick 'Koekie' Voorn twee wedstrijden de scepter zwaaien. Een ondankbare taak, vooral omdat het eerste duel tegen Ajax in Amsterdam moet worden afgewerkt. Dat Leo Beenhakker op dat moment naar Real Madrid vlucht, is publicitair een mooie bliksemafleider voor de Sittardenaren, maar Voorn kan uiteraard ook geen verandering in de narigheid brengen. De club heeft inmiddels een aantal trainers (onder wie Dick Advocaat) gepolst voor de vacante functies, maar allen haken af. Alleen George Kessler, emeritus-oefenmeester, blijkt bereid terug te keren naar zijn geboortegrond om Fortuna te redden.

De spelersgroep is in eerste instantie geïmponeerd door de aanpak van de ervaren trainer.

Toch vallen er binnen de groep al snel kritische geluiden te beluisteren over met name zijn wedstrijdvoorbereiding. Na zijn debuut, een zielloze 0-0 tegen Roda JC, krijgt Kessler vermoedelijk de grootste teleurstelling uit zijn carrière te incasseren als Fortuna zelfs tegen het stuitend zwakke VVV een 0-1 nederlaag lijdt. De eerste overwinning van de Venlonaren. Twee weken later mag Koekie Voorn weer opdraven. Kessler wordt opgenomen in het ziekenhuis voor een spoedoperatie aan zijn halsslagader. En warempel, de altijd loyale en betrouwbare Voorn boekt het eerste succesje: winst in en tegen Volendam. Wie echter denkt dat die overwinning de definitieve ommekeer inhoudt, komt bedrogen uit. Ook na de terugkeer van Kessler blijven de spelers pionnen zonder een greintje zelfvertrouwen en vertoont het team een samenhang van het spreekwoordelijke losse zand.

Inkoopbeleid

De gelederen blijven gesloten; iedereen zet de schouders eronder. De grote ommekeer kan niet lang meer uitblijven, zo denkt men in De Baandert. Ten onrechte. De ploeg moddert van wanvertoning naar wanvertoning. Zelfs Ruud Hesp, eens kandidaat voor Oranje en rots in de Sittardse branding, begint af en toe te blunderen. Gevolg is dat het publiek massaal wegblijft. Gebrek aan werklust kan de Fortuna-spelers niet verweten worden, maar het wordt duidelijk dat het inkoopbeleid voor het tweede achtereenvolgende jaar verschrikkelijk slecht is geweest. Kessler wordt per week wanhopiger en stelt zijn niet geringe reputatie steeds nadrukkelijker in de waagschaal.

Vooral in de affaire met Marco Boogers houdt iedereen het hart vast. De spits meldt zich ziek als hij in zijn ogen onterecht op de reservebank moet plaatsnemen. Kessler krijgt echter volledige steun van zijn bestuur en Boogers moet zijn vreemde actie opgeven. Toch zijn het dit soort botsingen en het feit dat Kessler na zijn operatie met toch een deel van zijn gezondheid heeft moeten inleveren, dat de trainer besluit volgend seizoen niet meer als oefenmeester actief te zijn. Toch moet gesteld worden dat ook Kessler niet optimaal gefunctioneerd heeft, in topvoetbal wordt dat simpelweg afgemeten naar het aantal punten dat behaald is. Kessler was 22 wedstrijden verantwoordelijk en haalde 17 punten, een gemiddelde van 0,7 punt per duel. Bepaald geen imposant moyenne.

De oud-Fortuna-coryfee Chris Dekker zal weer in De Baandert terugkeren. Nadat het bestuur nadrukkelijk voor Berger had gekozen, begreep Dekker dat er voor hem op dat moment geen plaats zou zijn bij de club, waardoor hij tijdelijk bij Eindhoven terecht kwam. Met de terugkeer van Dekker zal Fortuna zeer waarschijnlijk ook overgaan op een andere aanpak.

Berger stond voor opportunisme, Dekker voor opleiding en een gedegen aanpak. Berger kocht (of probeerde dat althans) namen, Dekker gaat veel meer uit van de al aanwezige kracht, al zal ook hem duidelijk zijn dat er wel degelijk versterkingen moeten komen. Maar dan wel geselecteerd op basis van wat werkelijk binnen het team nodig is en niet om allerlei andere vage redenen. Fortuna moet de komende jaren niet meer de duizentijl zijn die het in ieder geval de afgelopen twee seizoenen is geweest. Misschien zal dat het komend jaar de winst zijn na de bijna rampzalige ontwikkelingen.



● *PSV zal de vechtlust van Eric Gerets moeten ontberen in de toekomst.*
Foto: SOENAR CHAMID

PSV neemt afscheid van de Leeuw van Vlaanderen

Eric Gerets, de rots

DOOR HENRI VAN DER STEEN

EINDHOVEN - Eens raakte hij slaags met zijn trainer, Robert Waseige. Tegenstanders ging hij snoeihard te lijf. De journalist die een stuk schreef dat hem niet zinde, kon beter even uit de buurt blijven. Eric Gerets was altijd een vurige. Zondag neemt hij afscheid als speler, bijna 38 jaar oud. Een sanguinicus heeft gekozen voor een vaste plaats op bank, als trainer.

Bij FC Luik volgt hij Robert Waseige op, dezelfde van het in elk opzicht pijnlijke handgemeen bij Standard Luik. Gerets heeft later diepe spijt betuigd van die agressie. Het tekent ook zijn ontwikkeling als mens. „Je evolueert, je ontwikkelt je, je krijgt ook andere interesses die je verrijken", zegt hij nu.

Vroeger genoot hij van de volkse klanken van Corry en de Rekels en bezocht hij concerten van Wil Tura, de zoet-Vlaamse minstreel. Anno de jaren negentig is de natuurmens Gerets te vinden waar de impressionisten zijn. „Schilderkunst vind ik fascinerend. Als er dan een tentoonstelling van Monet is, kun je niet wegblijven."

Hij kan terugzien op een verbazingwekkende loopbaan. Elf seizoenen Standard Luik werden gevolgd door mooie seizoenen bij AC Milan, in de top dus van het wereldvoetbal. Dat was althans de bedoeling. Gerets voetbalde een half jaar bij Milan, toen uitlekte dat hij bij Standard een wedstrijd had gekocht. Een deugnieten-streek, achteraf bezien, maar eentje die hem zo heugen.

„Het was een fout, het blijft een fout. Maar de ware schuldigen bleven buiten beeld en hebben zich kapot gelachen. Dat blijft wrang." Hij doelt op voorzitter Petit en trainer Goethals. De laatste bedacht in zijn vuige nervositeit de mogelijkheid tegenstander Waterschei de overwinningspremie te schenken in ruil voor medewerking. Gerets werd gepakt, waar anderen - Arie Haan voorop - vrijuit gingen.

Begrip

Gerets kwam echter terug, zoals alleen Gerets terug kon komen. „Eerst is mijn straf twee keer verminderd, vervolgens kwam er begrip voor mijn situatie bij mensen die het ook maar belachelijk vonden dat die jongen niet meer kon voetballen." Hij kon weer voetballen, eerst nog in het buitenland (MVV), later ook weer in de nationale ploeg. Gerets schopte het alras opnieuw tot aanvoerder.

Zijn grote jaren beleefde hij alsnog, bij PSV. In '88 won hij met de club de Europa Cup voor landskampioenen. Hij was de eerste Belgische voetballer die met die Cup een ereronde maakte.

Rehabilitatie

Het was niet zijn grootste triomf. „Alles na het omkoopschandaal was rehabilitatie. Mijn grootste triomf was het EK van 1980. Dat was mijn eerste succes als voetballer en het gebeurde met een ploeg waarin kameraadschap heerste. Omdat het m'n eerste succes was, is me dat het meest bijgebleven." De Rode Duivels, met Van Moer, Ceulemans, Pfaff en Meeuws, werden tweede in Italië.

Het was op dat toernooi dat de onverzettelijke back internationaal voor het eerst van zich deed spreken. Jaren later baarde hij in Nederland opzien, niet alleen met zijn wilskrachtige rushes langs de zijlijn, maar evenzeer met meedogenloze, niet zelden onbeschaafd harde tackles. Gerets was in zijn eerste Nederlandse seizoenen in feite opzichtig beschermd door de arbitrage.

Koosnaam

De Leeuw van Vlaanderen, koosnaam en titel van zijn enkele jaren geleden verschenen biografie, geeft het ronduit toe. „De scheidsrechters in Nederland moesten ondervinden hoe ik speel. In België moest ik veel, omdat men wist hoe ik speelde.

Hier zag men ook dat ik niet moedwillig hard ben. Wel hard, niet brutaal hard. Maar inderdaad denk ik dat van mij meer getolereerd is dan van anderen." Het was in Eindhoven de tijd van Ruud Gullit, de beste speler die Gerets heeft gekend. „De compleetste voetballer zeker. Wilfried van Moer was middenvelder, die hoefde je niet in de spits te zetten. Van Basten zou geen back kunnen spelen. Gullit kan alles, in mijn hele carrière heb ik geen beter en veelzijdiger speler meegemaakt."

Romario

De naam Romario valt onvermijdelijk. „Ik heb me lang genoeg opgewonden over Romario. Het heeft geen zin, Romario is Romario. Als ik straks als trainer een type als Romario heb, zal ik het probleem met een glimlach erbij nemen, want het betekent dat ik een topelftal coach. Een ploeg als Luik kan zich geen Romario veroorloven. Maar anderzijds is het de realiteit: sterren als Romario en Djurovski spelen met flitsen, dat is het hedendaagse voetbal. Ik denk overigens dat Hans Westerhof bij PSV en Romario past. Ik vergelijk Westerhof met Hiddink. Ik heb fantastisch met Hiddink gewerkt en ik denk dat ik met Westerhof fantastisch zou kunnen werken. En ik denk dat hetzelfde voor Romario geldt. Dat is m'n hoop voor PSV tenminste."

Met de kampioen zal hij altijd het beste voor hebben. Zondag tegen De Graafschap neemt hij afscheid, na 20 jaar topvoetbal. „Ik sta in de basis, jawel, daar ga ik tenminste van uit. Ik neem aan dat Berry van Aerle me dat nog wel gunt. Het zou me tenminste zeer verwonderen als ik niet een uurtje mee kon doen."

BRAND UP. ZO OER-BROUWEN KAN ALLEEN DE OUDSTE BROUWER VAN NEDERLAND.



Brand Up, het Urtyp Pilsener van Brand bestaat deze maand 40 jaar. En daar zijn de brouwers van Brand in de voormalige Heerlijkheid Wijlre, waar dit opwekkende hopbittere bier gebrouwen wordt, best trots op.

Brand Up wordt gehopt met kostbare aromahoppen van het type Tettnang-Tettnang en Spalt-Spalt, die zorgen voor een fijnbittere smaak en een subtiele, maar onmiskenbare 'hopneus'.

De liefhebber waardeert Brand Up om zijn lichte verteerbaarheid, waardoor het bij uitstek geschikt is als tintelend aperitief, maar ook als opwekkend digestief na een volmaakt diner. Geen wonder dat dit mooie bier opvallend vaak gesignaleerd wordt in de betere restaurants van Nederland.



UP BRAND. HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS.

40 jaar

Kazerne definitief gesloten, Roermond geen garnizoensstad meer



● *Majoor P. van der Vliet, de laatste commandant van de Ernst Casimirkazerne sluit de poort. Op één burger-personeelslid na hebben alle militairen en ambtenaren, vooral bij de Koninklijke Militaire School (KMS) in Weert, een nieuwe baan gevonden.*

Foto's: PAUL KUIT

Ernst Casimir zwaait af

De laatste soldaten, korporaals en korporaals der eerste klasse, hebben daags voor koninginnedag het licht uitgedaan in de Ernst Cazimirkazerne in Roermond. De kazerne is gesloten. Ingerukt. Mars. Ze is de eerste in een rijtje van tien kazernes in Nederland die de minister van Defensie sluit om bezuinigingsredenen. De wapens zijn ingevet en ingepakt, de stalen kasten zijn leeg en al onderling verhandeld.

Voetknechten trokken in 1567 voor het eerst de stad binnen. Na een vervroegd appel scheurden hun opvolgers afgelopen woensdag in gespoilde Opel Kadettjes het parkeerterrein af. Alleen Hare Majesteit en Snip en Snap bleven voorlopig achter. Onze verslaggever Jos van den Camp keek op de valreep nog even rond.



● *De technisch specialisten in opleiding zijn de laatste dagen vooral bezig geweest met het inpakken van alle mogelijke spullen. Het meeste verhuist mee naar de KMS in Weert. Maar andere spullen, waaronder kantoorinventaris, zijn al onderling verdeeld of verkocht of gaan rechtstreeks in de openbare verkoop bij de dienst Domeinen.*

„Het is maar goed dat er van die papa's als ik hier rondlopen", zegt de 'moeder' van de compagnie, de Compagnie's Sergeant Majoor (CSM). Van Kampen is de naam. Drie jaar geleden benoemd tot CSM van de schoolcompagnie op de Ernst Casimirkazerne. Eerder al in Garderen gelegerd, in Ermelo en Eindhoven. Dus meneer is wel wat gewend. „Wij militairen weten dat we nooit op een en dezelfde plaats blijven werken. Als ik heel eerlijk ben moet ik zeggen dat het me niets doet dat de kazerne ophoudt te bestaan. Ik woon in Brunssum. Dus Roermond als werkplek kwam me niet slecht uit. Nu ga ik in dezelfde functie naar de Koninklijke Militaire School in Weert, waar de meeste van de technische opleidingen gevestigd zullen worden. Dat valt ook iedere dag te rijden."

Eigenlijk heeft Van Kampen geen tijd. Hij rent zich het apelazerus tussen sleutelkastje en kamers van manschappen. Je kunt het zo gek niet bedenken. Voor van alles en nog wat weten ze hem te vinden, klaagt hij. Niet oprecht, maar gespeeld. Want problemen oplossen vindt hij heerlijk. Menigeen kan niet eens een verlofbriefje invullen, dus klop-klop-klop aan de deur van Van Kampen. Als die dan zonder enig gevoel voor gepast volume JAAAAAAAAAAA!!!!! BINNE!!!!! schreeuwt, dan schrikt daar niemand van. En Van Kampen vult het briefje in. Of soms staat er op vrijdagmiddag een zielepoot aan zijn deur die mompelt dat hij de reis naar huis niet kan betalen. Dan trekt Van Kampen zijn portemonnee.

Tijd en energie

In Roermond heeft hij meer tijd en energie moeten steken in zijn dagelijkse werk, bestaande uit het oplossen van huishoudelijke en persoonlijke problemen, dan in bij voorbeeld Ermelo, Eindhoven en Garderen. „Dat heeft te maken met die jongens hier", fluistert Van Kampen. „Als hun ouders echt niets meer met de jongen aan kunnen, dan stuurden ze hem voor de technische opleiding naar hier."

De Ernst Casimirkazerne kende een gemêleerd gezelschap. Sinds 1969 was er de Technische Specialisten-Opleidingscentrum Zuid (TSOC-zuid) gevestigd. De basisopleiding voor nieuwe technisch specialisten werd er verzorgd: schieten, exerceren, marslopen, verzorging, theorielessen etc. Een deel van de instromers was ex-dienstplichtig en kende het klappen van de zweep binnen defensie.

„Als ze moesten salueren, dan wisten ze dat dat iets te maken heeft met groeten." Die categorie volgde dan ook maar een twee maanden durende opleiding. Maar een ander deel had nooit in dienst gezeten en moest binnen vier maanden de militaire orde, tucht, gebruiken en traditie worden bijgebracht. Veel van die jongelui volgden de opleiding in Roermond níet omdat ze zo graag militair, maar vooral omdat ze zo graag technisch specialist wilden worden. Dat laatste werden ze niet in Roermond maar elders in het land waar ze na twee of vier maanden basisopleiding naar toe werden gestuurd.

Voor de laatste dertig soldaten en korporaals in opleiding zijn de laatste weken niet bijzonder inspirerend geweest. Soldaat Baarslag klaagde afgelopen week op de kale kamer dat hij het gevoel had al minstens een week doelloos rond te hangen. „En Roermond is nou niet echt een fantastische stad", vult soldaat Appel op dezelfde kamer zijn maat aan. „En toch zal Roermond ons missen", weet adjudant J. Joosten, die vorig jaar september door zijn meerdere benoemd werd tot persvoorlichter van de Ernst Casimirkazerne met het oog op de publiciteit die zou ontstaan in de laatste weken en maanden van het bestaan van de kazerne. „Met name het schoonmaakbedrijf dat iedere dag hier zijn werk deed zal ons enorm missen", spreekt Joosten een waarheid als een koe. „Maar ook de middenstanders van Roermond en de horeca zullen ons missen." En niet te vergeten de handelaar in fricadellen met ketchup.



door

JOS VAN DEN CAMP

En de Roermondenaar gaat de kazerne missen, weten ze op de Ernst Casimir. Dat vermoeden werd een paar weken geleden bevestigd toen de bevolking van de kazerne op de Markt afscheid nam van de gemeente. Onder meer werd er erwtesoep uitgedeeld en een defilé afgenomen. Zo'n vierduizend inwoners van de stad waren bij die feestelijkheden aanwezig. Adjudant Joosten heeft er een videoband van laten maken van negentig minuten. Een exemplaar heeft hij vorige week toegestuurd aan een ouder echtpaar dat zich al heel vroeg van een goed plaatsje had verzekerd. Totdat er pal voor hun neus een legervoertuig werd geplaatst dat pas na afloop van het defilé werd weggehaald. Joosten probeert de pijn met de video te verzachten.

Met het vertrek van de Ernst Casimirkazerne verliest Roermond tevens het predikaat van garnizoensstad. Kapitein J. Rijks, de plaatsvervangend kazernecommandant, vermoedt dat veel oudere Roermondenaren dat jammer vinden. „Ze zijn de geborgenheid kwijt", beweert hij.

Geborgenheid?

„Ja, die gevoelens hebben oudere Roermondenaren nog. Ze zijn wellicht ovedreven en niet terecht, maar ze hebben echt het idee dat we ze in geval van nood beschermen", meent Rijks. „En dat valt nu weg."



● *Adjudant M. van Kampen heeft het nog nooit zo druk gehad als de laatste dagen voor de definitieve sluiting van de Ernst Casimir-kazerne in Roermond. „Ik ren de hele dag overal achteraan." Samen met zijn twee parkietjes Snip en Snap zal hij het terrein als laatste verlaten. WVC heeft al geruime tijd interesse in de kazerne om daarin een asielzoekerscentrum te vestigen.*

Het eerste vaste garnizoen van Roermond dateert van 1567. Voetknechten van de stadhouder van Gelre en Zutphen trokken toen na een jaar van beeldenstorm, oproer en geweld de stad binnen. Troepen werden bij de burgers ondergebracht die daarvoor per soldaat drie stuivers ontvingen.

Wehrmacht

Vanaf 1815 heeft Roermond op verschillende plaatsen kazernes gehad om huzaren, infanteristen en tal van andere korpsen en dienstwapens te legeren. In 1939 kwam de huidige kazerne gereed die vervolgens genoemd werd naar Ernst Casimir, graaf van Nassau-Dietz die tijdens de Maasveldtocht van 1632 nabij Roermond op het slagveld sneuvelde. Lang heeft Hare Majesteit de Koningin toen niet kunnen genieten van haar kazerne in Roermond. Die werd namelijk meteen al ingepikt door de Wehrmacht en kwam pas weer leeg voor het Nederlandse leger nadat zelfs de Amerikanen er nog enige tijd in gelegerd waren.

Façade

De laatste lichtingen voor de opleiding van toekomstig technisch specialisten omvatten steeds zo'n 250 mannen én vrouwen. Een belangrijk deel van de rijopleiding is al zo'n tien jaar geleden uit Roermond naar Eindhoven vertrokken.

Het stadsbeeld van rondrijdende legervoertuigen was daarmee ook verleden tijd. „Wat dat betreft heeft men geleidelijk aan kunnen wennen aan ons vertrek", concludeert kapitein Rijks even voordat hij die woensdagmiddag uitgenodigd wordt om samen met het handjevol kaderleden de laatste flessen sterke drank soldaat te maken.

En buiten slenteren de oude meneer en mevrouw Van de Poll uit Heerhugowaard. Hij fotografeert, met een hand steunend op zijn stok, de façade van het kazernegebouw. En zij is meegekomen omdat ze alles samen doen. Meteen na de oorlog heeft hij deel uitgemaakt van de C-compagnie. Destijds mooie marsen gelopen, met vrienden op stap geweest in de stad en poepdronken en struikelend uiteindelijk het bed gevonden. Dat waren tijden. Hij zou 'zijn' gebouw graag nog een keer van binnen zien. Maar hij is zijn paspoort vergeten en schat het bordje met het opschrift 'u dient zich ongevraagd te legitimeren' aan de ingang van de poort als enige nog serieus in.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

'In werkelijkheid
zijn wij de
deelnemers aan de
bewapening
wij betalen de
waanzin
wij dulden haar
wij kiezen de
mensen
die dit circus gaande
houden
wij
de onschuldig
belastingbetalende
burgers
maken onderdeel uit
van een moordend
systeem
Door dat systeem in
stand te houden
laten we de armen in
de wereld
verhongeren
Als we werkelijk
vrede willen
moeten we daar
beginnen
waar we zijn
we moeten zelf iets
ondernemen'

De strijdvaardige Duitse theologe Dorothee Sölle kon vorige week niet in Utrecht aanwezig zijn maar bovenstaand gedicht deed de ronde toen de Belastingdienst de kantoorinventaris van de Beweging Weigering Defensiebelasting (BWD) openbaar verkocht. De BWD had namelijk geweigerd om 150 gulden loonbelasting van twee secretariaatsmedewerkers te betalen en moest daarom dit bedrag plus 982 gulden aan deurwaarders- en beslagleggingskosten ophoesten. Het was al de tweede keer dat de inventaris onder de hamer ging. Door tien procent van het verschuldigde bedrag aan loonbelasting te weigeren protesteerde de BWD tegen het feit dat de regering jaarlijks tien procent van haar budget aan defensie uitgeeft.

Nooit dat gedweeë, nooit dat volgzame

DOOR PETER HAMANS

De Sittardse wijk Lahrhof oogt jong en fris maar geld voor een actuele stadsgids was er blijkbaar niet meer, zodat de onbekende automobilist bijna verdwaald op weg naar dat ene adres in een doolhof van straten, pleintjes en eenrichtingswegen. Eenmaal beland in de Bellstraat is de woning van Piet en Gretel Kruithof gemakkelijker te vinden want de sticker 'Kernwapenvrij verklaarde woning' laat aan duidelijkheid niets te wensen over. En om eventuele misverstanden helemáál te voorkomen: de stropdas van de heer des huizes staat bol van de vredestekens.

Hij heeft de kranteberichten over de openbare verkoop over het hoofd gezien maar neemt er alsnog geamuseerd kennis van. Het is trouwens geen écht nieuws voor Piet Kruithof want hij richtte in 1979 de Beweging Weigering Defensiebelasting (BWD) op. Hartperikelen dwongen deze oude rot van de vredesbeweging eind vorig jaar tot een definitief afscheid van het actiewezen en een vrijwillige terugkeer naar 'zijn' Limburg.

Niet met heel veel pijn in datzelfde hart want Piet heeft *een rijk leven* achter de rug. En hoewel hij de fakkel overdraagt op een moment dat de vredesbeweging als een plumpudding in elkaar schijnt te zakken is niets minder waar, beweert Kruithof. De accenten mogen weliswaar zijn verlegd van het anti-militarisme naar het milieu maar het heilige vuur brandt nog steeds.

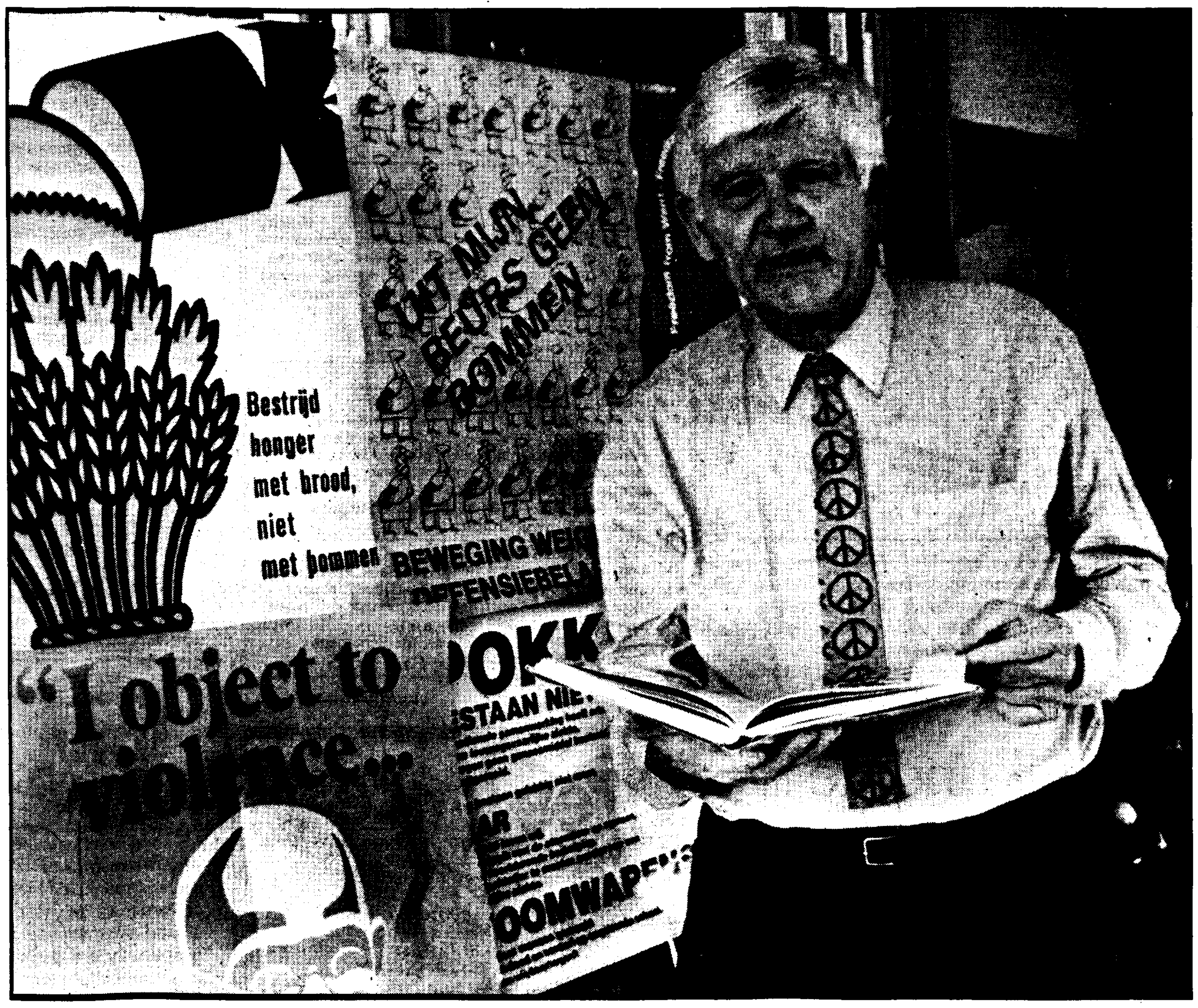
Belasting betalen. We doen het met z'n allen veel en met frisse tegenzin. Sommige mensen doen méér. Ze weigeren belasting te betalen omdat ze in gewetensnood komen in het besef dat een deel van die belasting gebruikt wordt om de bewapening te financieren. Het is het aloude dilemma van de rijke Westerse wereld die zich tot de tanden bewapent tegenover de Derde Wereld waar mensen kreperen van honger en ellende.

Boekdelen

En hoewel de koude oorlog definitief naar de archieven schijnt te zijn verbannen spreken de cijfers nog steeds boekdelen. In Nederland wordt per minuut 25.000 gulden aan defensie uitgegeven. Omgerekend gaat per hoofd van de bevolking jaarlijks 1000 gulden naar doelen die rechtstreeks met bewapening te maken hebben. En iedereen betaalt hieraan mee, of we willen of niet. Want deze bedragen worden *rechtstreeks* geïnd via de belastingen, zoals de inkomsten- en loonbelasting, maar ook via de BTW en de accijnzen wordt een behoorlijk graantje meegepikt. Wie protesteert tegen de besteding van zijn zuurverdiende geld aan wapens krijgt van de belasting te horen: „Och meneer, verbeeldt u zich maar dat uw geld naar de gezondheidszorg gaat, dan is het toch goed?"

● *Piet Kruithof: „Geen man, geen vrouw, geen cent voor het militarisme".*

foto: PETER ROOZEN



Piet Kruithof werd in 1924 in een rood Roermonds nest geboren. Het gezin verhuisde naar Heerlen en vanuit deze plaats vervulde zijn vader een actieve rol in het verzet tegen het oprukkende nationaal-socialisme in Duitsland. Zijn ouders braken met religie en kerk om als fervente anti-militaristen hun leven te wijden aan het ideaal van een betere, meer rechtvaardiger wereld. Tegenover de katholieke meisjesschool lag de woning van de Kruithofs waar zowát de hele Sociaal Democratische Arbeiderspartij (SDAP) in de Mijnstreek in- en uitliep.

Vluchtelingen

In de dertiger jaren verleende pa Kruithof veel Duitse vluchtelingen tijdelijk onderdak op weg naar veiliger oorden. Op de dag dat de nazi's Nederland onder de voet liepen hees hij een vlag met drie rode pijlen: tegen het communisme, het fascisme en het nationaal-socialisme.

Eenmaal naar Maastricht verhuisd mochten buurtkinderen niet met Piet Kruithof en zijn broer spelen want hun ouders waren immers heidenen. „Daar heb ik geloof ik mijn gevoel voor minderheden aan overgehouden", peinst hij nu.

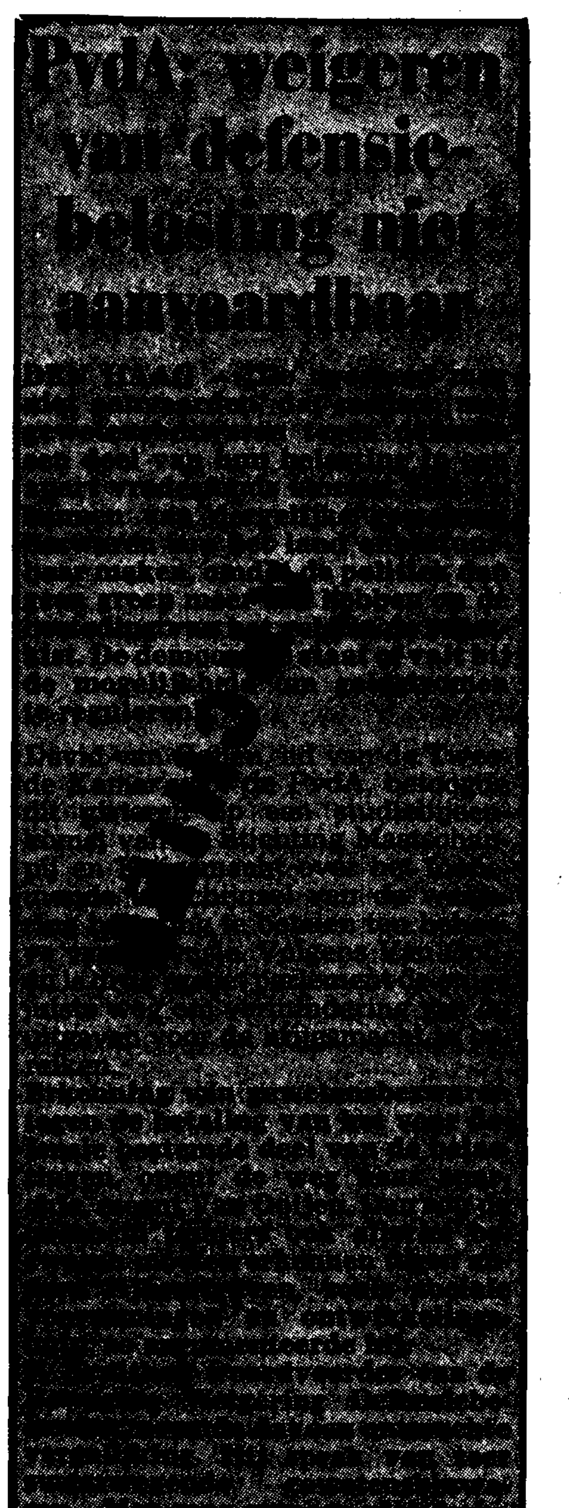
Piet kwam op school openlijk voor zijn anti-nazi gevoelens uit maar kweekte pertinent geen anti-Duitse stemming. Dat werd hem niet in dank afgenomen. „Ik was toch zeker niet tegen de Duitsers die als vluchteling bij ons op de stoep hadden gestaan? Bovendien predikte ik geweldloos verzet. Als je gaat schieten ben je geen haar beter dan je vijand".

Toen hij op latere leeftijd met het Genootschap der Vrienden – beter bekend als de Quakers – in aanraking kwam schoten zijn religieuze pacifistische ideeën wortel. Deze traditionele vredeskerk wijst elke vorm van geweld en bewapening af want: *We kunnen niet het ene moment bereid zijn samen met iemand God te aanbidden om hem het volgende moment te willen doden.*

Kruisraketten

Dát is kort en krachtig ook de motivatie van mensen die weigeren om hun defensiebelasting te betalen. Wie herinnert zich niet het principiële verzet van Ineke en Merijn Vermast uit Kerkrade, die in 1983 van het gasnet werden afgesloten omdat ze tien procent van de BTW over de gasrekening van 1982 niet betaalden. Het bedrag van 38,57 gulden dat Limagas van haar vorderde stortte de familie Vermast in het Vredesfonds van de Beweging Weigering Defensiebelasting.

De BWD werd in 1979 opgericht na het beruchte NAVO-dubbelbesluit dat voorzag in de plaatsing van 572 kruisraketten. Via allerlei juridische sluipwegen en het uitoefenen van politieke druk heeft de Beweging getracht een Wet Gewetensbezwaren Militaire Bestemming Belastinggelden van de grond te krijgen. Zelfs een gemotiveerde belastinginspecteur (!) die het doel een warm hart toedroeg verleende hierbij hand- en spandiensten. Conform Bart de Ligts beroemd geworden motto 'Geen man, geen vrouw, geen cent voor het militarisme' koos Kruithof ook voor een radicaal protest. Hij weigerde in 1982 om twee maal 978 gulden te betalen aan belasting, zijnde de defensiebegroting van dat jaar gedeeld door het aantal inwoners van Nederland. Binnen een week stond de belastingdienst op de stoep gevolgd door aanmaningen, het dwangbevel en de onvermijdelijke deurwaarder. Omdat Kruithof weigerde te betalen werd getracht het geld via zijn toenmalige werkgeefster, de gemeente Amsterdam, te incasseren. Ambtenaar Kruithof mobiliseerde de politiek en vroeg aan de wethouder van personeelszaken of die van plan was daadwerkelijk het bedrag van zijn salaris in te houden. „Die wethouder, nota bene een communist, wilde dat inderdaad, maar de zaak is toen met een sisser afgelopen omdat ik uiteindelijk méér geld van de belasting terug zou krijgen dan zij van mij had te vorderen. De openbare verkoop ging dus niet door".


PvdA: weigeren van defensiebelasting niet aanvaardbaar

Kruithof begon aan studies rechten en sociologie, maar maakte ze niet af. Hij vertrok in 1949 naar het buitenland en zwierf door Zuid-Italië en Mexico. Zijn levenswandel vat hij samen in twee woorden: 'Wonderbaarlijk geluk'. Hij was mede-oprichter van de Internationale Vrijwillige Hulpdienst die jongeren uitzond naar buitenlandse projecten. Via de Verenigde Naties in New York kwam hij in een coördinerende functie bij de Unesco in Parijs terecht die hem vroeg in diverse Zuidaziatische landen ontwikkelingsprojecten voor de Verenigde Naties op te starten. Kruithof genoot een belastingvrij inkomen maar vond dit te vrijblijvend. Het geld dat hij anders aan belasting zou hebben besteed gaf hij in overleg met zijn vrouw weg aan goede doelen.

Sneeuwbaleffect

Terug in Nederland had de oprichting van de BWD een sneeuwbaleffect. Op het hoogtepunt van de actie weigerden honderden Nederlanders aan hun defensieve belastingplicht te voldoen. In enkele gevallen escaleerde het protest en kwamen mensen daadwerkelijk zonder stroom of gas te zitten. Waren het extremisten wiens acties tot anarchie konden leiden, zoals een PvdA-Kamerlid ooit betoogde?

'Nee! Maar het rare is dat ik mijn centen mag verdienen terwijl een ander beslist dat een deel van mijn geld naar defensie gaat. Dat wil ik niet. Heel simpel: dat wil ik niet. Ik heb niet dat gedweeë, dat volgzame. Na de massamoord door de Amerikanen in het Vietnamese My-Lai werd een enquête gehouden waaruit bleek dat tien procent van de Amerikaanse bevolking de actie afwees. Tien procent van de Amerikanen, dat was een bedrag van 40 miljard dollar op de toenmalige defensiebegroting! En voor Nederlandse begrippen is tien procent nog altijd 1,4 miljard gulden die gekort moeten worden op defensie. Dat klinkt heel logisch maar de politiek wil er niet aan'.

Piet Kruithof is ook mede-initiatiefnemer van het 'Proces tegen de staat' dat trachtte van de burgerrechter een uitspraak te ontlokken op de vraag of het plaatsen van kruisraketten een legale of illegale kwestie is. De dagvaarding in deze zaak werd door Kruithof uitgebracht en 25.000 Nederlanders brachten 800.000 gulden bijelkaar om de rechtsgang te financieren.

Brief

Daadwerkelijk defensiebelasting weigeren met alle verstrekkende gevolgen vandien doet hij nu niet meer. Wel krijgt de belastinginspecteur elk jaar een brief waarin Piet Kruithof gewag maakt van het feit dat de financiële bijdrage aan de bewapening zijn geweten behoorlijk belast. Dat de overheid daar ongevoelig voor is blijkt wel uit het feit dat na 12 jaar nog steeds geen wettelijke regeling voor gewetensbezwaren is ontworpen. 'Ach, ik heb altijd gezegd dat je voor zo iets 21 jaar kunt uittrekken. Je hebt zeven jaar nodig om de plannen te bedenken, ze moeten zeven jaar op de tekentafel en zeven jaar zijn nodig om ze uit te voeren. Wat de Beweging Weigering Defensiebelasting in twaalf jaar heeft gedaan is een appel doen op het geweten van de mensen. Het bereiken van het doel is niet zo belangrijk dan het in beweging zetten van de massa. Kijk maar eens naar de honderdduizenden mensen die vrijwillig naar het Malieveld in Den Haag kwamen om te protesteren tegen de kruisraketten'.

Het begrip 'minderheden' heeft altijd een rol gespeeld in Kruithofs leven. Dat was het geval toen hij zich solidair verklaarde met de Duitse vluchtelingen en toen hij als globetrotter door de wereld trok om her en der projecten op te zetten. Maar ook toen hij het verzet van Nederlandse belastingweigeraars gestalte gaf en het protest tegen de kruisraketten in een actieve vorm goot. „Mijn vader realiseerde zich aan het eind van zijn leven dat de wereld geen steek beter was geworden ondanks alles waar hij en mijn moeder voor hadden gevochten hadden. Toen de Berlijnse muur werd afgebroken heb ik heel even in die illusie van een andere wereld geloofd maar nu is het weer een even grote troep als vroeger. En toch... hoe pijnlijk en afschuwelijk de huidige ontwikkelingen ook zijn; ik blijf overtuigd van het feit dat ze de naweeën zijn van een oude epoche. We beleven de kentering der tijden".

'Kruisraketten' nog steeds in Genève

Hoewel de plaatsing van kruisraketten allang van de baan is blijft de stichting 'Verbiedt de Kruisraketten' volop actief. Een jaar geleden diende zij bij het Comité voor de Mensenrechten in Genève een klacht in over de kruisrakettenprocedure. Dit gebeurde nadat achtereenvolgens Nederlandse rechters zich onbevoegd verklaarden te oordelen over de inzet van kruisraketten en een arrest van de Hoge Raad, die stelde dat het volkerenrecht weliswaar bepaalde vormen van gebruik van kernwapens verbiedt maar niet een gebruik in NAVO-verband. De Hoge Raad redeneert nàmelijk dat als de NAVO de raketten lanceert, deze niet rechtstreeks tegen de burgerbevolking worden gericht. De stichting 'Verbiedt de Kruisraketten' kwalificeert het standpunt van de Hoge Raad als 'een flutoordeel' dat volgens haar meer dan voldoende aanleiding is om de juridische strijd voort te zetten. Het feit dat 'Genève' er nog niet uit is wijt de stichting aan het uitstel dat de Staat der Nederlanden aan het Comité voor de Mensenrechten heeft gevraagd én gekregen. „Het ligt voor de hand om aan te nemen dat de Staat het er moeilijk mee heeft", aldus de stichting 'Verbiedt de Kruisraketten'. „Het lijkt ook geen gemakkelijke opgaaf om overtuigend toe te lichten dat de inzet van dit soort moordtuig géén inbreuk zal betekenen op de mensenrechten-verplichtingen van de Staat".

ander-zijds

Dode mannen

DOOR PETER STIEKEMA

De Dode Man. De naam van een heuvel in Zuid-Limburg, ergens tussen Wylre en Ingber. Ooit schijnt daar een moord gepleegd te zijn, of is er althans het lichaam gevonden van een man, die op mysterieuze wijze aan zijn eind kwam. Het obstakel was vorige zaterdag voor het eerst opgenomen in het parcours van de Amstel Gold Race, ons – enige – wielermonument.

De organisatie van de klassieker had de venijnige puist opgezocht om als een eerste scherprechter te dienen in een zware wielerwedstrijd, als plek ook waar de duur betaalde vedetten van de weg hun heroïsche strijd goed konden aanvatten. Dat gebeurde niet, de wedstrijd bleef ook op de Dode Man gesloten, zo dood als een pier, zo dood als de dode man zelf.

Toch had de wedstrijdleiding niets aan het toeval overgelaten om van de AGR een echte reus onder de klassiekers te maken. Met liefst 24 fikse beklimmingen.

Desalniettemin meldden zich na bijna 250 kilometer hardfietsen 52 coureurs in een gesloten peloton aan de finish. Supporters die wat diep in het glaasje hadden gekeken zagen zelfs 104 coureurs op zich afstormen met een tweeling als winnaar.

Hoe was het in hemelsnaam mogelijk? Dat heeft menig rechtgeaarde wielerliefhebber zich de afgelopen dagen afgevraagd. Volgend jaar daarom maar 98 heuvels in de wedstrijd, of toch gewoon de finish bovenop de Cauberg leggen, zoals Rooks en Maassen suggereerden? Zou dan de strijd pas voorbij de finish, in Vilt, ontbranden? Laurent Fignon maak je trouwens niet blij met zo'n parcours. Hij stapte woedend af omdat hij dacht in een achtbaan op de kermis terecht te zijn gekomen. Fignon moet natuurlijk niet zeuren maar fietsen.

Het lijkt er steeds meer op dat er geen echte helden meer in het peloton te vinden zijn. Renners die als lijfspreuk 'de dood of de gladiolen' hanteren en zich daar ook naar gedragen. Mannen van het type Raas, Kuiper, Knetemann, Merkx, Hinault, Van der Poel in zijn beste jaren.

De wielermiljonairs van nu doen geen trap te veel en gebruiken al fietsend de zakcomputer om hun kansen en hun puntentotalen in Wereldbeker- en FICP-klassementen te berekenen, aan de hand waarvan hun marktwaarde wordt vastgesteld.

Daarom worden belangrijke klassiekers als de Ronde van Vlaanderen en Parijs-Roubaix ook gewonnen door tweederangs-coureurs, met alle respect voor de 74-jarige Gilbert Duclos-Lasalle overigens, die zaterdag in Maastricht nog naar de zevende plaats sprintte, nadat hij in de jaren veertig al tegen Coppi en Bartali streed.

De zogenaamde vedetten hebben uitsluitend oog voor elkaar en voor hun bankrekening, rijden op elkaars achterwiel en laten betrekkelijke koekebakkers met de eer strijken. Die wordt op zijn beurt dan ook weer even een vedette, zonder daar de capaciteiten voor te hebben en zo komen we in een vicieuze cirkel terecht, die de wielersport als geheel geen goed doet.

Een geluk bij een ongeluk is dat de AGR met Olaf Ludwig nog een knappe winnaar op de palmarès – zo heet dat geloof ik – mocht noteren. Je moet er toch niet aan denken dat de in de slotkilometer ontsnapte Casado zegevierend over de streep zou zijn gekomen, dan was de afgang compleet geweest.

Voor de vaderlandse wielrenners heeft het klassieke voorseizoen helemaal geen positief resultaat te zien gegeven. De laatste jaren waren we toch al mondjesmaat bedeeld. Alleen Van der Poel en Maassen slaagden er in een grote overwinning voor de poorten van de hel weg te slepen, allebei in de Gold Race, waarin Nijdam nu de beste landgenoot was op een negende stek...

Toch hebben de Nederlandse coureurs alle reden om eens een beetje extra gas te geven. Het winnen van een koers te Vuilpanne, een etappe in de ronde van de Pottenberg en de traditionele zege in Jezus-Eik, allemaal goed en wel, maar het zet geen zoden aan de dijk en sponsors van enig niveau trek je er ook niet mee over de streep.

Het vinden van goede sponsors blijkt immers het grote probleem. Zelfs Jan Raas heeft nog niemand bereid gevonden een dikke acht miljoen gulden op tafel te leggen om zijn ploeg volgend jaar onder een andere naam voort te kunnen zetten. Hetzelfde geldt voor PDM, terwijl de toekomst voor een aantal niet-presterende vaderlandse coureurs dat voor het Belgische Tulip rijdt ook vrij somber genoemd mag worden.

De spoeling wordt dun, want internationaal wordt eveneens het mes in de budgetten gezet en verdwijnen er de nodige sponsors, zonder dat daar iets voor in de plaats komt. De renners hebben het aan zichzelf te danken. Een koersverloop, als in de AGR, is een schandvlek voor de wielersport. Voor veel coureurs uit het peloton van 1992 zal er volgend jaar geen Dode Man meer bij zijn. Hooguit de dood in de pot.

Provincie Limburg

VERKEER, WATERSTAAT EN MILIEU

In de hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is de afdeling Bodem belast met de voorbereiding, ontwikkeling en de uitvoering van het provinciaal beleid inzake de ontgrondingen, de inrichting van grindwinningsgebieden, bodembescherming en -sanering en afvalstoffen.

In het bureau Ontgrondingen van genoemde afdeling is de functie vacant van een:

Beleidsmedewerker Ontgrondingen v/m

Functie-inhoud: als beleidsmedewerker wordt u in hoofdzaak belast met het ontwikkelen van beleidsvoorstellen met betrekking tot het provinciaal ontgrondingenbeleid in het algemeen en het opstellen en evalueren van de deelplannen van het provinciaal ontgrondingenplan in het bijzonder. Ook analyseert u regionale en landelijke ontwikkelingen en bestudeert u voorstellen en plannen van derden welke van invloed kunnen zijn op de doelstellingen van het provinciaal beleid. Veelvuldig worden externe bureaus ingeschakeld voor onderzoek. U formuleert daarbij doelstellingen en begeleidt het onderzoek. Voorts coördineert u in de uitvoeringsfase van het ontgrondingenplan de opstelling van gedetailleerde uitwerkingsplannen. In dat verband heeft u vanuit uw specifieke deskundigheid een inbreng bij de afhandeling van vergunningaanvragen ingevolge de Ontgrondingenwet. Deze functie kan worden vervuld tot 1 januari 1995.

Functie-eisen: voor deze functie is het noodzakelijk dat u beschikt over een voltooide universitaire opleiding. De voorkeur gaat uit naar afgestudeerden aan de Landbouwuniversiteit Wageningen met in hun vakkenpakket bodemkunde/geologie, hydrologie en ecologie/natuurtechniek. Naast goede redactionele en communicatieve vaardigheden vergt deze functie het vermogen om zowel zelfstandig als in project- en/of teamverband te kunnen functioneren. Ervaring op het beleidsterrein ontgrondingen strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 6.592,- per maand.

Sollicitaties en inlichtingen: indien u geïnteresseerd bent in deze functie zien wij uw schriftelijke sollicitatie voor 16 mei 1992 tegemoet. U kunt deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten t.a.v. de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer 91115 op brief en enveloppe. Voor informatie over deze functie kunt u zich wenden tot de heer ir. W.F.C. Vermeij, Hoofd Bureau Ontgrondingen, telefoon 043-897658.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig. Deze functie kan ook in deeltijd worden uitgeoefend. In de laatste fase van de procedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V05/18-92

DE PROVINCIE MAAKT WERK VAN LIMBURG

---

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

---

tempo-team uitzendbureau

TECHNIEK

Hulp operator m/v
voor een bedrijf in de omgeving van Sittard. Het gaat om meerdere banen in procesbediening en kwaliteitsvoorbereiding. Hebt u een LBO- of een LTS-diploma en wilt u werken in een technische omgeving, reageer dan maandag. De baan is in ploegendienst en voor langere tijd.
Informatie: 046 - 51 42 22, Marlen Janssen
Sittard, Rosmolenstraat 4

INDUSTRIE

Produktie-medewerkers m/v
voor diverse bedrijven in Geleen en omgeving.
U bedient machines, bewaakt de kwaliteit en verricht hand- en spandiensten. Bent u bereid flink aan te pakken in dag- of ploegendienst, neem dan maandag contact met ons op.
Informatie: 046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

Sorteerders m/v
voor een bedrijf op de luchthaven Beek. Werktijden: van 16.00 tot 20.00 uur of van 22.00 tot 7.00 uur.
Bent u direct en voor langere tijd beschikbaar, neem dan maandag contact met ons op.
Informatie: 046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

ENDEGEEST

algemeen psychiatrisch ziekenhuis met een verantwoord werkklimaat

Endegeest is een actief ziekenhuis, vlak bij de stad Leiden.

Er is een permanent proces van zorgvernieuwing en veel aandacht voor een verantwoord werkklimaat.

Endegeest is een gemeentelijk ziekenhuis. De rechtspositie is afgestemd op die van de gemeente Leiden. Persioenregeling: ABP.

Voor deze functie geldt, bij aanstelling inschaling in schaal 8, minimum ƒ 3.259,- maximum ƒ 4.402,- bruto per maand fulltime. Schaal 9 (max. ƒ 5.057,-) is bereikbaar.

De gemeente Leiden wil meer vrouwen en leden van etnische minderheden in dienst nemen. Geïnteresseerden die menen tot (een van) deze groepen te behoren wordt met name verzocht te solliciteren.

Telefonische informatie bij de heer J.W.A. Kerkman, sectorhoofd, telefoon 071 - 17 95 54.

Schriftelijke sollicitaties vóór 16 mei a.s. sturen aan Psychiatrisch Ziekenhuis Endegeest, t.a.v. team Personeel, Organisatie en Opleidingen, postbus 1250, 2340 BG Oegstgeest.

In de sector Ouderenpsychiatrie (172 bedden) vindt opname, vervolgbehandeling, verblijf en verzorging plaats van oudere psychiatrische patiënten. De sector telt 7 teams met elk een eigen doelstelling.

Sinds najaar 1991 is het team Vervolgbehandeling Ouderen (V.B.O.) zich gaan bezighouden met de vervolgbehandeling van oudere psychiatrische patiënten (m/v). De afdeling telt 14 bedden. Er wordt gewerkt volgens het mentorschapsmodel. De ontwikkeling van het team richting vervolgbehandeling is momenteel het belangrijkste punt van aandacht.
Voor de V.B.O. zoeken we op korte termijn een

teamcoördinator v/m

voor 36 uur per week.

De teamcoördinator geeft leiding aan het team, zorgt voor een goed werkklimaat, ontwikkelt het afdelingsbeleid en draagt zorg voor de uitvoering. De teamcoördinator vervult binnen het eigen team bepaalde uitvoerende taken.

Voor deze functie komen in aanmerking kandidaten met een relevante opleiding op HBO-niveau (B-verpleegkundige, HBO-V, HBO-IW). Aanvullende managementopleiding en/of ervaring in leidinggeven strekt tot aanbeveling.

Van de kandidaten verwachten wij vaardigheden om teamprocessen te kunnen sturen en een verdere ontwikkeling van het team tot stand te brengen. Hierbij zijn nodig bereidheid en capaciteiten om een veranderingsproces op gang te brengen. Van de toekomstig leidinggevende verwachten wij tevens een teamoverstijgend denken en de bereidheid tot samenwerking met o.a. de Opname-afdeling van de sector Ouderenpsychiatrie.
Sollicitatiegesprekken zullen in de week van 25 mei a.s. gevoerd worden.

Bij de BVG worden de sociale verzekeringswetten op gedecentraliseerde wijze uitgevoerd via de rayonkantoren. Op een rayonkantoor zijn service-teams ingesteld, die onder leiding van een administratief manager nauwe contacten onderhouden met werkgevers en verzekerden. Ook een buitendienst, medische dienst en secretariaat maken deel uit van een rayonkantoor. Voor rayonkantoor Sittard vragen wij een fulltime:

Verzekeringsgeneeskundige m/v

De BVG is een slagvaardige en cliëntgerichte bedrijfsvereniging, die de belangen behartigt van werkgevers en werknemers uit de gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening. Centraal geleid vanuit het moderne hoofdkantoor in Zeist verzorgen 17 rayonkantoren de uitvoering in het kader van de sociale verzekeringswetten. Bij de BVG zijn 41.000 werkgevers aangesloten, die in totaal zo'n 720.000 werknemers in dienst hebben. De inning van sociale premies en de jaarlijkse stroom van ruim 1 miljoen aanvragen om een uitkering worden efficiënt en bedrijfsgericht afgehandeld door onze 2.100 medewerkers. Voortdurend aandacht voor de problematiek van werkloze, zieke en arbeidsongeschikte werknemers én met een open oog voor de positie van de werkgevers.

De rayonkantoren zijn gevestigd in: Alkmaar, Amersfoort, Amsterdam, Arnhem, Breda, Eindhoven, Enschede, 's-Gravenhage, Groningen, Haarlem, Leeuwarden, Nijmegen, Rotterdam, Sittard, Utrecht, Tilburg en Zwolle.

- U heeft als taak het beoordelen, begeleiden en reïntegreren van arbeidsongeschikte verzekerden. In het kader van ziekteverzuimbeheersing houdt u zich tevens bezig met verzuimpreventie en met interpretatie van de onderzoeken die in dit verband gedaan zijn. Uw functie wordt gekenmerkt door veel multidisciplinaire contacten, onder andere met behandelend artsen, de Gemeenschappelijke Medische Dienst, werkgevers en bedrijfsgezondheidsdiensten. U werkt intensief samen met de Arbeids Consulent Medische Dienst en de Rapporteur Ziektewet.
- U bent in het bezit van het arts-diploma en bereid de opleiding tot sociaal geneeskundige, tak-Verzekeringsgeneeskunde, te volgen. Uiteraard heeft u belangstelling voor sociaalgeneeskundige en bedrijfsgeneeskundige problematiek en beschikt u over representatieve kwaliteiten. Uw eventuele ervaring in de verzekeringsgeneeskunde, bedrijfsgeneeskunde of keuringsgeneeskunde, geldt als een voordeel.
- Uw leeftijd ligt tussen de 30 en 45 jaar. U heeft er geen bezwaar tegen u in de omgeving van het rayonkantoor te vestigen.
- Uw salaris is in overeenstemming met het niveau van de functie. Daarnaast gelden aantrekkelijke secundaire voorzieningen als 8% vakantietoeslag, 8,33% eindejaarsuitkering en een uitstekende studiekostenregeling en binnenkort een premie-vrij pensioen.
- Uw sollicitatie graag binnen 14 dagen sturen naar de BVG, afdeling Personeelszaken, postbus 276, 3700 EA Zeist, onder vermelding van vacaturenummer HVL/2056. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.
- Voor eventuele telefonische informatie kunt u contact opnemen met de heer P. Edixhoven, Rayonverzekeringsgeneeskundige, telefoon: 046 - 593011.

BVG

---

free-lance UITZENDBURO

Vestiging Heerlen vraagt:

Interieurverzorg(st)er
Voor een relatie in Valkenburg zoeken wij jemand die 3 hele dagen per week wil schoonmaken. Ze willen het liefst iemand uit Valkenburg!

Administratief Medewerk(st)er
Voor een relatie in Valkenburg zoeken wij iemand die in het bezit is van het Praktijkdiploma Boekhouden of gelijkwaardig, die accuraat is en het liefst ervaring heeft in het werken bij een afdeling financiën. Het betreft een baan voor [illegible] en deze baan gaat ongeveer drie maanden duren!

"Carry-out-boy"
Voor een relatie in Valkenburg zoeken wij iemand die allerlei werkzaamheden wil verrichten. Je moet bereid zijn om flink aan te pakken! Onze relatie wil het liefst iemand die uit Valkenburg komt.

Voor alle functies geldt M/V

Sittard Rosmolenstraat 18 046 52 72 72
Heerlen Dr. Poelsstraat 21-23 045 71 71 31
Maastricht Grote Gracht 18 043 25 85 55

BMN
Bergamasca Mobili Nederland B.V.,
gevestigd te Roermond.

Algemene informatie:
BMN Bergamasca Mobili Nederland B.V. is de Nederlandse vestiging van een vooraanstaand, internationaal opererend concern dat gespecialiseerd is in de produktie van kunststof behuizingen voor de electronica-industrie.

De hoofdvestiging met een tweetal moderne produktiebedrijven (totaal 600 medewerkers) ligt in Italië. In de Nederlandse vestiging zijn ongeveer 100 personen werkzaam.

Wij wensen op korte termijn in contact te komen met:

Ploegleiders m/v

om opgeleid te worden voor een leidinggevende functie op de afdelingen lakkerij en spuitgieterij.
De kandidaat moet bereid zijn:
- te werken in meerploegendienst;
- zich door studie te bekwamen in kunststoftechnieken.

Leeftijd 20 tot 30 jaar.
M.T.S.-niveau.
Leidinggevende capaciteiten noodzakelijk.
Kandidaten met ervaring in de kunststofverwerkende c.q. lakverwerkende industrie genieten de voorkeur.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan:
BMN B.V.
Dr. Philipslaan 200
6042 CW ROERMOND
T.a.v. Dhr. W. Comis.

Het Radiotherapeutisch Instituut Limburg is een instelling van gezondheidszorg, gespecialiseerd in de behandeling van patiënten met kwaadaardige aandoeningen met behulp van ioniserende straling.
Het instituut is gevestigd te Heerlen en verzorgt de radiotherapie voor de regio Midden en Zuid-Limburg. Thans zijn er circa 75 personen werkzaam.

De administratie, waar thans 5 medewerkers werkzaam zijn, verzorgt de medische administratie, ontvangt patiënten en bezoekers en verleent secretariële ondersteuning aan directie, radiotherapeuten en andere functionarissen.
Wij zoeken per 1 augustus aanstaande een full-time

office manager/ directiesecretaresse (m/v)

die -de eerste 7 maanden- op tijdelijke basis wegens vervanging tijdens zwangerschapsverlof en daarna in principe een vast dienstverband krijgt aangeboden.

Functie-informatie:
- geeft leiding aan de medewerkers van de administratie;
- verricht secretariële werkzaamheden ten behoeve van de directie en een aantal andere functionarissen;
- fungeert als eerste aanspreekpunt ten behoeve van de gehele organisatie; [illegible]

Functie-eisen:
- een opleiding Schoevers of MEAO-secretarieel, aangevuld met medische terminologie;
- enige jaren werkervaring in een bij voorkeur vergelijkbare functie, [illegible]
- goede contactuele eigenschappen en stressbestendigheid;
- [illegible] ten behoeve van verslaglegging en notulering.

Arbeidsvoorwaarden:
de CAO-Ziekenhuiswezen is van toepassing. Salariëring conform FG 40 (minimum ƒ 2.594,-, maximum ƒ 3.72[illegible], afhankelijk van ervaring).

Informatie kunt u verkrijgen bij mevrouw L.M. Klaasse-van Reimond (adjunct-directeur), telefoonnummer 045-716204.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u vóór 11 mei aanstaande richten aan: Radiotherapeutisch Instituut Limburg, ter attentie van mevrouw J.A.B. [illegible], personeelsconsulent, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Radiotherapeutisch Instituut Limburg

Gemeente Susteren

Op 1 september 1992 kan op de afdeling Burgerzaken geplaatst worden een full-time

BENEERDER SPORTHALLEN M/V

Algemene informatie:
Op de afdeling Burgerzaken is een team van 6 vaste beheerders werkzaam die voornamelijk belast zijn met het beheer van de gemeentelijke sporthallen te weten de Reinoudhal in Susteren en de Bërp in Nieuwstadt.

Functie-informatie:
De te benoemen medewerk(st)er zal worden belast met:
- het dagelijkse onderhoud van gebouwen en installaties;
- [illegible] werkzaamheden;
- het toezicht op een juist gebruik van de accommodatie;
- [illegible]
- onregelmatige diensten ook in de weekenden;
- overige voorkomende werkzaamheden.

Functie-eisen:
- L.B.O. [illegible]
- diploma [illegible] E.H.B.O.
- [illegible]
- [illegible]
- zowel [illegible] werken.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal ƒ 3.175,- bruto per maand. Voor het verrichten van onregelmatige diensten wordt een [illegible] 20 procent van het bruto salaris toegekend.

Overige informatie:
Een [illegible] psychologisch onderzoek kan deel [illegible].
[illegible] de heer Geles, chef Burgerzaken [illegible].
Schriftelijke sollicitaties vóór 14 mei te zenden aan het Kollege van Burgemeester en Wethouders van Susteren, postbus 12, 6114 ZG Susteren onder vermelding van „sollicitatie Burgerzaken".

De Stichting Monumentenwacht Limburg

zoekt op korte termijn voor haar inspectie-werkzaamheden in de provincie Limburg een

tweede monumentenwachter (m/v)

Zij die ervaring hebben met de restauratie of het onderhoud van monumentale gebouwen en met succes een of meer bouwkundige opleidingen (bij voorkeur gericht op uitvoerend werk) hebben gevolgd, worden uitgenodigd naar genoemde functie te solliciteren.

De stichting Monumentenwacht Limburg is een door de overheid erkende en gesubsidieerde instelling welke – op verzoek van de eigenaren – monumentale bouwwerken inspecteert en verslag uitbrengt over de toestand waarin het desbetreffende object verkeert alsmede adviezen verstrekt m.b.t. het verhelpen van geconstateerde gebreken. De inspecties worden verricht door een uit 2 personen bestaande ploeg, welke gestationeerd is te Thorn. Werken op grote hoogte mag geen bezwaar zijn.

De monumentenwachters zijn ambtenaren in de zin van de Algemene Burgerlijke Pensioenwet en zijn tegen ziektekosten verzekerd via het Instituut Ziektekosten Ambtenaren Limburg (I.Z.A.L.).

Salariëring geschiedt volgens landelijk vastgestelde schalen (min. ƒ 2.228,–, max. ƒ 3.569,–).
Aanstelling boven het minimum-salaris is in beginsel mogelijk.

Kandidaten voor genoemde funktie, welke in het bezit dienen te zijn van het rijbewijs BE en niet ouder zijn dan 25 jaar, worden uitgenodigd zich binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep schriftelijk te wenden tot het secretariaat van de stichting, Oranjeplein 39a, 6224 KH Maastricht, onder overlegging van een recente pasfoto, kopieën van de behaalde diploma's als mede een overzicht van de bedrijven waarbij zij tot op heden werkzaam zijn (geweest).

Tanith Lee, meesteres van de 'fantasy'

'Als het in mijn verhalen sneeuwt, heb ik het koud'

DOOR PETER SLAVENBURG

Al meer dan twintig jaar schrijft Tanith Lee over trollen, gnomen, prinsen, zwaardvechters en eenvoudige herderinnetjes. De landschappen zijn woest, de kastelen groot en spookachtig, de grotten diep en vol duister gevaar. Bomen komen tot leven, dieren krijgen menselijke eigenschappen en de weersomstandigheden zijn doorgaans nogal akelig. Tanith Lee schrijft geen sprookjes, maar 'fantasy', een wonderlijke zijtak van de science fiction die in West-Europa en de Verenigde Staten de laatste jaren razend populair werd. Hoeveel boeken er van haar hand over de toonbank zijn gegaan weet de Britse schrijfster niet: „Ik kan niet rekenen. Ik weet alleen dat het me in staat stelt door te gaan met schrijven en prettig te leven."

Tanith Lee heeft zelf wel iets weg van een heks. Gedrongen gestalte, rood haar, wit gezicht met zwart aangezette ogen en om haar schouders een zwarte sjaal met spinnewebben en doodshoofden. Dag mevrouw, hoe is uw relatie tot bezemstelen en kan ik dit kopje thee wel veilig opdrinken?

De schrijfster erkent met de oprechtheid die ook veel van haar roman-helden siert: „Ja, ja, ik weet het. Er zijn wel meer mensen die vinden dat ik op een heks lijk. Ik kan het ook niet helpen, ik doe het er niet om. Kijk, die sjaal vind ik gewoon mooi en van hekserij weet ik verder niets. Als dat wel zo was, zou ik jou, na zo'n opmerking, uiteraard onmiddellijk in een pad veranderen."

Via uitgeverij Meulenhoff ging er alleen al in Nederland een kwart miljoen boeken van Tanith Lee over de toonbank. Eind vorig jaar verscheen 'Het bloed van rozen' en enkele weken geleden verschenen een speciale jubileumuitgave van de Stormgebieder-trilogie en de zevende druk van Het geboortegraf. De boeken van Tanith Lee spelen zich af in een niet-bepaalde tijd, hoewel er veel vroeg-middeleeuwse elementen in zitten. Zelf noemt de schrijfster het 'een paralelle wereld'. Er is altijd sprake van een heftige, langdurige strijd tussen personen of groepen, er zijn helden en heldinnen, de grillige natuur speelt vaak een doorslaggevende rol en brengt zowel goede als demonische krachten voort.

Het taalgebruik van Tanith Lee is heel specifiek: breed, barok, lyrisch en buitengewoon visueel. Lees maar even mee:
'Kom bij mij,' zei Anjelen. De haren op Lidvis' rug gingen er van staan. Het was een stem als van een kathedraal. Een stem die uit de hemel was komen vallen en nu boven hem zweefde. Het meisje liep langzaam op de priester toe, op haar ijzeren benen, haar bovenlijf vanaf het middel slap als uitgelopen was. Lidvis zag het priestersilhouet als een zwaard zonder gevest in de deuropening staan, tegen een lichtende afwezigheid van schemering. Er was daar niets meer, alleen leegte en vormeloosheid. (Uit: Het bloed van rozen).

„Ik zie me zelf helemaal niet als een fantasy-schrijfster. Pas toen ik na lang zeuren een uitgever voor Geboortegraf vond, ontdekte ik tot mijn verbazing dat fantasy een compleet genre is. Ik had er nog nooit van gehoord. En behalve Tolkien had ik nog nooit een fantasyboek gelezen."

„Mijn moeder had een rijke verbeelding. Zij vertelde me prachtige verhalen en ik moet wel aannemen dat daar mijn interesse voor het fantastische verhaal vandaan komt. Nogmaals; ik ken het bestaan van dergelijke boeken. Ik las alleen gewone romans en een beetje science fiction: Asimov, Arthur C. Clarke, Van Vogt."

„Ik hield – en houd nog steeds – van science fiction waarin de aarde en aardbewoners nog een rol spelen. Verhalen die uitsluitend over inter-galactisch gereis gaan, interesseren me niet zo."

„Tijdens het schrijven denk ik nooit aan lezers. Ik schrijf voor mijn eigen genoegen, mijn eigen opwinding. Ik noteer een vreselijke gebeurtenis en denk dan: 'God, wat afschuwelijk'. Of ik schrijf iets moois en echt, dan voel ik me heel prettig. Zo leef ik met mijn eigen tekst mee. Ik ben dan wel de schrijfster, maar ik ben ook de eerste lezer."

„Alles wat ik noteer zie ik eerst in beelden. Ik ben getuige van die gebeurtenissen en maak er verslag van. Ik maak zelf de reizen die beschrijf; in mijn fantasie, maar voor mijn ervaring ook in werkelijkheid. Als het in mijn verhalen sneeuwt, heb ik het koud."

„Iedereen zegt dat schrijven een eenzaam beroep is, maar dat vind ik helemaal niet. Ik heb al die karakters in mijn hoofd, die net zo werkelijk zijn als mensen op straat. Ze schreeuwen en proberen voor te dringen. Ze roepen: 'Ik, ik, ik eerst!' Ik heb een relatie met die karakters en sommige mensen..., eh, die ben ik nu en dan even zelf."

„De beelden die ik noteer overvallen me soms, onder de afwas of terwijl ik boodschappen doe. Ik werk in een speciale kamer; roze, blauw en geel geschilderd. "

„Ik kom altijd langzaam op gang. De eerste alinea's moet ik achteraf soms herschrijven, omdat het me niet altijd lukt om me snel te verplaatsen in de tijd en de wereld die ik beschrijf. Na wat tijd gaat het steeds sneller en makkelijker; er komt een stroom op gang die zich zelf in stand houdt. Ik hoef het alleen maar op te schrijven. Tot wel twintig pagina's per dag, soms een heleboel dagen achtereen. Dan vervuilt het huis en wordt er weinig gegeten."

„Dat ik niet gek word van die beelden komt doordat ik alles opschrijf. Dat haalt de druk van de ketel, de spanning uit mijn hoofd. Ik ben zelfs tamelijk normaal. Ik hou me niet bezig met occulte zaken, magie of religie. Okay, ik heb een verzameling doodshoofden: van mensen en een paar dieren, onder andere van een schaap en een antilope. Ik vind ze mooi en associeer ze niet met de dood. Ik vind het heel prettig om ze aan te raken en te strelen. Maar magie of hekserij? Daar doe ik niet aan."

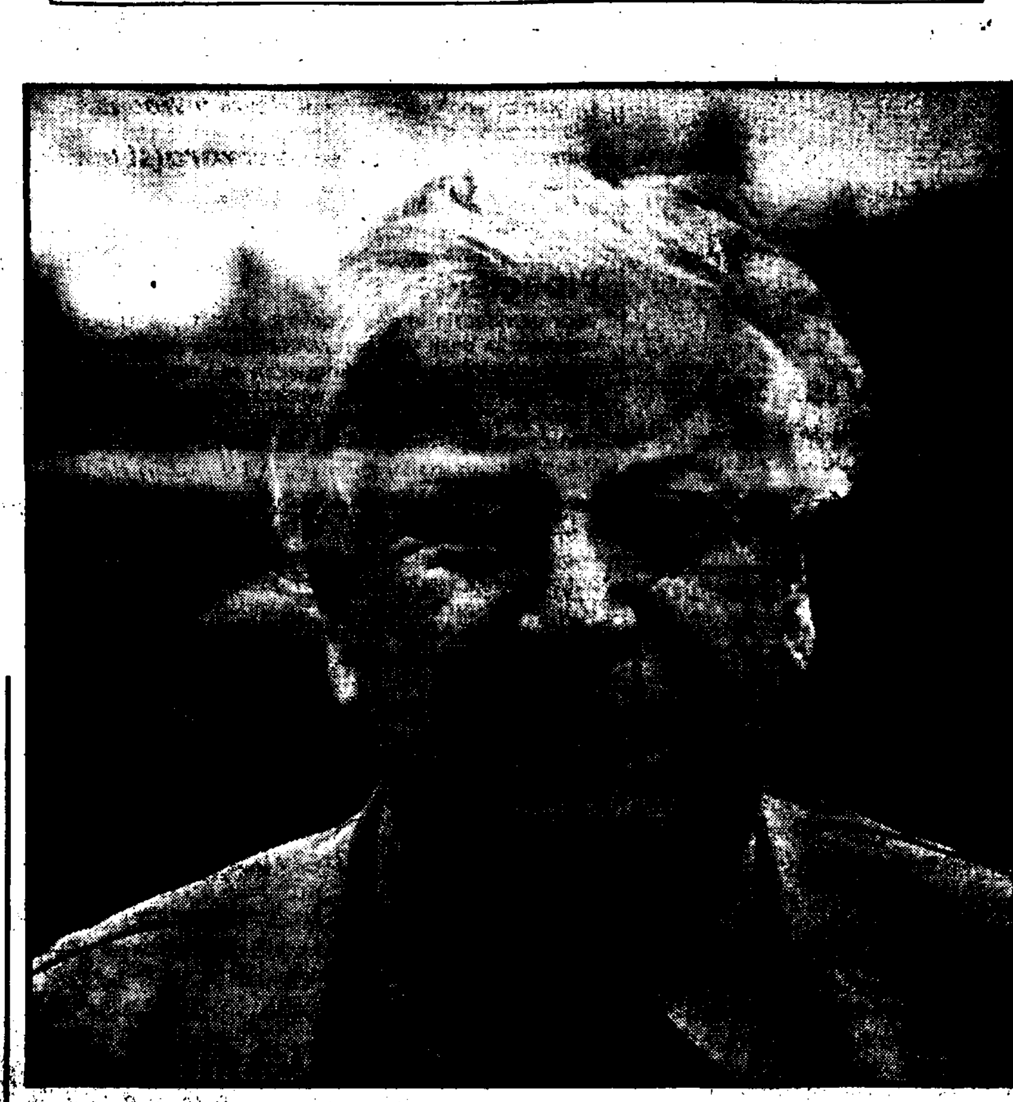


● *Tanith Lee*

BOEKENPAGINA

De boekenpagina van het Limburgs Dagblad verschijnt om de drie weken





● *Peter Ustinov*

Isabella, de belangrijkste Spaanse koningin

DOOR PETER STIEKEMA

Nogal wat schrijvers en uitgeverijen proberen een graantje mee te pikken van het Columbusjaar 1992, waarin de ontdekking van Amerika, vijf eeuwen geleden, wordt herdacht. Er verschijnen vrij veel boeken op de markt, die het einde van de vijftiende en het begin van de zestiende eeuw tot onderwerp hebben en waarin de gebeurtenissen van 1492 een centrale rol spelen.
Sinds enige maanden ligt 'Isabella van Castilië en Aragon' van de Franse historicus Philippe Erlanger in de boekwinkel. Isabella (1451-1504) was de belangrijkste koningin, die Spanje ooit heeft gehad. Sommigen zouden misschien zeggen 'de grootste koningin', maar onder haar bewind hadden er ook gebeurtenissen plaats, die aan die grandeur veel afbreuk deden. Vandaar dat ik de voorkeur geef aan de titel 'belangrijkste koningin'.

In ieder geval, tijdens haar regeerperiode hadden in Spanje interessante ontwikkelingen plaats, die van gigantische betekenis zijn geweest voor de wereldgeschiedenis. Isabella was er samen met haar man Ferdinand van Aragon verantwoordelijk voor dat de Moren en de joden uit Spanje werden gejaagd, wat de cultuur en de handel op termijn nogal negatief beïnvloedde. Aan de andere kant kreeg Columbus dank zij deze koningin uiteindelijk de mogelijkheid om in 1492 Amerika te ontdekken. Isabella bleek na lang aarzelen bereid die expeditie te financieren. Onduidelijk blijft wat op haar de grootste indruk maakte: de belofte van Columbus van gigantische rijkdommen of de mogelijkheid om grote aantallen heidenen te kerstenen. Te vrezen valt dat haar hebzucht het won van haar geloofsijver, die niettemin groot was. Haar wrede en ambitieuze natuur verborg Isabella de Katholieke (een erenaam die ze van de paus kreeg) onder een waas van diepe vroomheid. Haar grenzeloze ambitie werd bekroond door de Spaanse eenheid, die zij samen met haar man bewerkstelligde.

Of Isabella inderdaad recht had op de troon blijft een vraag. Toen zij een dag na de dood van haar halfbroer, Hendrik IV, onder trompetgeschal in hermelijn gehuld voor het Alcazar verscheen, zag de verbijsterde menigte hoe zij eigenhandig de kroon op haar hoofd plaatste.
Eigenlijk was de dochter van Hendrik de meest aangewezen opvolgster, maar er bestond twijfel of hij wel de vader was van dit meisje, Johanna. Er werd gefluisterd dat Hendrik homofiel was, of op zijn minst impotent, zodat zijn omgeving het niet waarschijnlijk achtte, dat hij de vader van Johanna was. Bewijzen voor die twee stellingen zijn overigens niet gevonden. Waarschijnlijk beging Hendrik gewoon een grove vergissing door op de morgen na zijn eerste huwelijksnacht met zijn vijftienjarige tweede vrouw te verzuimen den volke het gebruikte, met bloed bevlekte onderlaken te tonen, zoals de traditie dat wilde. Zijn dochter Johanna kreeg de bijnaam La Beltraneja, naar Don Beltran, een vriend van de koning, die de werkelijke verwekker van het koningskind zou zijn geweest. Nooit is echter bewezen dat de koningin werkelijk een verhouding met Don Beltran heeft gehad. Toch was het de mythe van Johanna's onwettigheid, die Isabella op de troon bracht en juist zij zou het koninkrijk Castilië van feodale naar moderne tijden voeren.

Op 19 oktober 1469 werd Isabella's huwelijk met Ferdinand van Aragon te Valladolid voltrokken. De vereniging van Castilië en Aragon lag daarmee in het verschiet. Op 11 december 1474 volgde Isabella haar halfbroer Hendrik op. Toen Ferdinand in 1479 de regering van Aragon aanvaardde was de vereniging van beide koninkrijken een feit. In 1492 werd het laatste Moorse rijk op Spaanse bodem, Granada, veroverd, waarmee de zogenaamde Reconquista een feit was. Vanaf die tijd ontwikkelde Spanje zich snel tot de grootste mogendheid van Europa. Het echtpaar versterkte zijn positie door de huwelijken van zijn kinderen, terwijl de binnenlandse politiek gericht was op versterking van de koninklijke macht. De hoge Castiliaanse adel werd onderworpen, eerst door geweld, later door de verkiezing van Ferdinand tot grootmeester van de grote ridderorden. Als politieleger organiseerde het koningspaar de Heilige Hermandad, terwijl de Spaanse Inquisitie eveneens een machtig instrument werd in handen van het Spaanse absolutisme. Door hun laakbare optreden tegen de joden en de Moren luidden zij echter reeds het begin van de economische neergang in Spanje in.

In haar persoonlijk bestaan werd Isabella de laatste jaren van haar leven zwaar getroffen. Haar kinderen stierven, op één na, Johanna de Waanzinnige, gehuwd met Philips de Schone en moeder van de latere keizer Karel V.
Op 26 november 1504 blies Isabella de Katholieke in Medina del Campo de laatste adem uit. Ze stierf zo vredig, zo vol overgave, dat een enkeling haar heilig wilde verklaren, maar dat zou wat te veel eer zijn geweest.
Isabella van Castilië en Aragon van Philippe Erlanger is een boek, dat vol staat met feiten en feitjes. Het wordt je daarbij wel eens te veel. Het lijkt alsof de schrijver moeite heeft hoofdzaken en bijzaken van elkaar te scheiden, iets waar wel meer historische schrijvers mee zijn behept. Verder ontbreekt de mijns inziens absoluut noodzakelijke bronvermelding, die best in een reeks voetnoten had mogen worden opgenomen.

Isabella van Castilië en Aragon – Philippe Erlanger; Uitg. Hadewijch Antwerpen-Baarn, f 32,50.

Fraaie schaarbeweging Oscar van den Boogaard

DOOR EMILE HOLLMAN

In Oscar van den Boogaards broeierige debuutroman 'Dentz' konden Arthur, Barbara en moeder Dentz niet los van elkaar bestaan. De schrijver veroordeelde de gezinsleden tot elkaar hoezeer hij ze ook liet hunkeren naar de breuk met het lot dat hen bijeen bracht. In zijn nieuwe roman 'Fremdkörper' doen de drie hoofdpersonages een poging de banden met het verleden te breken. Advocaat Richard ontvlucht Amsterdam en de herinneringen aan een verbroken relatie. Edurne onvlucht Barcelona en haar familie van wie alle mannen zijn weggelopen. De docent Eduard bouwde in Berlijn niets op behalve kortstondige relaties met knapen die feniksen voor de dood werden.

In Brussel maken ze alledrie een nieuwe start. Van den Boogaard (1964) is er eens goed voor gaan zitten. Voor Eduard en Edurne heeft hij een relatie in petto. Maar uiteraard kan Eduard zijn geaardheid niet verloochenen. Dan wordt hij immers een Fremdkörper. Eduard constateert dat het alleenzijn nooit zo prettig was als met Edurne. En daarmee wordt het vervolg van het boek enigszins voorspelbaar. Wanneer Eduard voor enkele dagen naar Berlijn vertrekt, overleeft zijn nieuw verworven geluk de reis niet eens. Op het perron ontmoet Edurne de jonge advocaat Richard. Ze worden verliefd op elkaar. Als Eduard terugkeert wil hij met helemaal vervloeien met Richard. 'Alles wordt één. Duitsland, Europa. Misschien wordt Eduard zelf ook één met alles wat hij in zichzelf wil verenigen: Edurne en Richard.' Richard wil alleen getuige zijn van de liefde van zijn nieuwe vrienden. 'Observeren om er opnieuw in te geloven.' De ménage a trois is vanzelfsprekend tot mislukken gedoemd.

'Fremdkörper' leest lekker weg. Ondanks het gebrek aan verrassingseffecten. Het verhaal is daardoor wat doorzichtig maar daarmee is lang niet alles gezegd. Het is juist de ernst van de schrijver die dit boek bijzonder maakt. De meekabbelende symboliek is nog tot daar aan toe. Eduard en Edurne zien samen de film 'Falling in Love' waarin Frank en Molly elkaar tegenkomen in een boekhandel. Later ontmoeten Richard en Edurne elkaar ook in een boekhandel. Richard vecht voor het alter-egoschap van de westernheld Thorpe, die zekerheid opgeeft voor avontuur en huichelarij inwisselt voor oprechtheid. Edurne hoopt dat de gelijkenis met de Witte Lelie van Asturië niet geheel opgaat. Maar het siert de schrijver dat hij zijn personages uitspraken laat doen over thema's als droom en werkelijkheid, eenzaamheid, waarheid en geluk zonder te vervallen in groteske agendawijsheden.

'Wij kunnen alleen maar vooruit komen en groeien als wij de juiste weerstand opzoeken', zegt Eduard bijvoorbeeld. Waar de lezer al een notie heeft van wat er komen gaat, strijden de personages nog met hun eigen idenditeit. Een fraaie schaarbeweging.

Fremdkörper – Oscar van den Boogaard; Uitg. Atheneum-Polak & Van Gennep, f32,50.

Ustinov goddelijk goed met 'De Oude Man en Meneer Smith'

DOOR HANS TOONEN

Waarom Peter Ustinov, 70 en rasacteur/verteller/schrijver, God en de Duivel eerst in Amerika op aarde laat terugkeren en niet meteen voor de ingang van het Vaticaan poot?
Omdat God volstrekt niet gekleed is op het Vaticaan. God wijst dan verontschuldigend naar zijn tennisschoenen, waar eigenlijk pauselijk zachte slippers zouden moeten passen.

Bovendien maakt Amerika in de wereld sinds mensenheugenis de dienst uit. Dat is God noch Satan ontgaan.

'De Oude Man en Meneer Smith' een goddelijk goed geschreven roman. Met Ustinov op zijn beste best als auteur. Het thema God & Satan is weliswaar middeleeuws. Maar Sir Peter laat de glazen bol, waaruit hij de avonturen van dit tintelende tweetal tovert, nergens uit handen vallen. Elke bladzijde van deze kostelijke pil staat garant voor een glimlach. Als het om humor gaat, is Ustinov de ongekroonde kampioen op de vierkante centimeter.

Neem bij voorbeeld het bezoek dat de Oude Man en Meneer Smith brengen aan dominee Henchmann (lijkt helemaal op tv-dominee Jimmy Swaggart in Louisiana) en zijn Glas-in-Lood-Kerk van de Vele Kleuren in Arkansas. Henchmann is van bil gegaan met Linda Carpucci, een van de sopraantjes uit zijn kerkkoor. Voor het tv-oog van de wereld geeft de televisiepredikant de schuld van zijn buitenechtelijke wip aan Satan. Wat de dominee niet weet is, dat Meneer Smith (de Duivel) samen met de Oude Man (Onzelieveheer)tweeduizend kilometer verderop in een hotelkamer toevallig naar de rechtstreekse uitzending kijken. De Duivel is hels, omdat zijn naam genoemd wordt in een affaire waar hij nooit de hand in heeft gehad. En sleurt God mee naar de schijnheilige predikant.

In een oogwenk zit het tweetal temidden van Henchmann's volgelingen. God is uiteraard minder doortrapt dan de Duivel. De Oude Man blijkt zelfs gevoelig voor Henchman's gevleem dat hij 'God onmiddellijk zou herkennen als Hij zou besluiten zich hier kenbaar te maken.' Ontroerd beklimt de Oude Man het podium en bekent dat Hij nu inderdaad op aarde op werkbezoek is.
Helemaal mis, verzucht Ustinov. God had meer applaus geoogst als Hij gezegd had dat hij 95 jaar oud is en afkomstig uit Boulder City. Want God was de laatste concurrentie waaraan de zweterige dominee behoefte had. Ook de woede van de Duivel alias Mister Smith valt op harde bodem. Smith zet dan met één handbeweging de tempel in vlammen, die echter door de aangeslagen God meteen worden geblust.
Zodra de FBI toesnelt, verdwijnt het duo voor de ogen van de (on) gelovigen.
Ustinovs puntige parabel staat strak van dit soort misverstanden tussen de moderne, sterfelijke mens en het onsterfelijke paar apart.
Nog één voorbeeld tot slot. Als God en de Duivel direct na aankomst een hotel nemen, is Satan platzak en heeft Onze Lieve Heer alleen wat oude Griekse munten op zak. Als de Oude Man, ervaren dank zij bij voorbeeld de wonderbaarlijke broodvermenigvuldiging, even wonderlijk een dik pak dollarbiljetten te voorschijn tovert, staat het hotelpersoneel perplex. Wanneer God even later door de FBI gearresteerd wordt wegens dollarvervalsing, is zijn toorn echter groot. Hij heeft die dollars toch zelf geschapen...

Een zalig boek, dat ongetwijfeld verfilmd zal worden. Met Ustinov in de rol van God. Een hemels vooruitzicht.

De Oude Man en Meneer Smith – Peter Ustinov; Uitg. BZZToH, f 34,50.

Smachten naar een Russische dichter

DOOR ANGELI POULSSEN

Zij zijn er nog wel. In massa's zelfs. Ze hopen zich vooral op in grote steden. Maar de typische strenge knot en zuurpruimerige mond is ingeruild. Tegenwoordig zijn ze te herkennen aan weelderige kapsels, getrainde lijven en een iets te zelfverzekerde tred. Maar wat vooral opvalt is de smachtende blik. De ouwe vrijster nieuwe stijl is rond de dertig, intelligent, mooi en verschrikkelijk kritisch. Zij legt takjes peterselie naast het gourmet-hapje van haar kat en kleedt zich voor iedere gelegenheid in smaakvolle designkleren. Voor financiële zekerheid of kapotte stekkers heeft zij al lang geen vent meer nodig. Nee, de hedendaagse man moet brede schouders hebben, intelligent en gevoelig zijn en je moet er mee aan kunnen komen bij je vrienden. Kortom, een Russische dichter.

Ach, was het leven maar zo simpel als Elisabeth Dunkel in haar boek 'De vis zonder fiets' beschrijft. De rijke, zelfstandige Kate die grote successen boekt in de reclamewereld van New York, kwijnt des avonds tussen haar zorgvuldig gecomponeerde interieur helemaal weg. Al twee jaar heeft zij geen seks meer gehad. Gek wordt ze ervan. Daarom biedt een jonge, knappe Italiaanse psychiater uitkomst. Voor, tijdens en na zijn sessies verzuipt ze bijna in haar fantasieën over hem. Totdat ze Boris ontmoet. Een heuse Russische dichter en zòòòò interessant, aanbiddelijk en prachtig in het vel.

Boris heeft geen geld en is maar twee weken in New York. Zijn oplossing; hengel je een rijke vrouw! Dus maakt hij veel werk van én haast met het versieren van Kate. Zo heeft hij zelf in ieder geval een leuk uitstapje van zijn harde dichtersbestaan. Kate blijft zich na zijn afscheid nog twee jaar in allerlei bochten wringen, om hem ten minste nog als minnaar te kunnen aanhouden. Ze droomt in termen van echte liefde. Boris woont echter in Parijs en is in ieder geval niet van plan Kate zijn leven te laten verstoren. En ja hoor, die problematiek kan weer helemaal uitgekouwd worden bij die knappe psychiater.

Dunkel gooit een deeltje '9½ weeks', een deeltje 'Zout op mijn huid' en wat amateur-psychologie uit de Cosmopolitan door elkaar. Met als gevolg dat het boek zeer weinig diepgang vertoont en op het lachwekkende af stereotyperend is. De titel is zeer misleidend. Hij is afgeleid van het feministische spreekwoord 'een vrouw zonder man is als een vis zonder fiets'. Maar alles wat Kate wil is een vent. Zelfs met haar leuke appartement, geslaagde carrière en uitgebreide vriendenkring, vindt ze haar leven toch mislukt. Voor haar geldt eerder 'een vrouw zonder man is als een vis zonder water'. Dat is op zich geen slecht uitgangspunt. Het blijft alleen jammer, dat dit thema zo oppervlakkig behandeld wordt.

Maar eerlijk is eerlijk, het leest als een trein. Dunkel heeft humor en strooit daar kwistig mee. Bovendien zijn haar personages gedeeltelijk ook herkenbaar voor de doelgroep. Literatuur is het nauwelijks te noemen. Meer een vakantieboek. Met als voorwaarde dat je hersens al zo zon-doorstoofd zijn, dat iedere gedachte aan gegronde feministische verontwaardiging al bij voorbaat te vermoeiend is.

Voor het recht moet alles wijken....

'Houdt Nederlands systeem op den duur stand?'

Mr J.C.E. Wortmann, rechter in de Arrondissementsrechtbank Maastricht sinds 1971 en nadien vele jaren president van een der meervoudige strafkamers, daalt vrijwillig een paar treden af op de ladder van de strafrechtspraak. Gebruikmakend van een regeling welke 'vijftig procent VUT' mogelijk maakt, zal hij nog slechts incidenteel achter de rechterstafel plaatsnemen. Zijn toekomstige taak ligt namelijk voor een groot deel in het organisatorische vlak. In de Maastrichtse rechtszaal, de 'grote' meer in het bijzonder, heeft jarenlang met vaak anderendaagse regelmaat zijn stem geklonken: helder en welluidend, maar ook gestreng zoals het een magistraat betaamt. Als jurist zat hij stevig in het zadel, als president hechtte hij sterk aan collegialiteit ten opzichte van mederechters. Bovenal wist hij op een geheel eigen manier een rechtszaak een menselijk gezicht te geven.... Een afscheidsgesprek.



• *Mr J.Wortmann* ...de laatste hamerslag...

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR SERVE OVERHOF

„Voor het recht moet alles wijken..." Mr Wortmann belijdt dit als zijn rechterlijk credo. Alleen voegt hij er een beklemtoond 'maar' aan toe en dan klinkt het aldus: „Heeft men op het departement en in de politiek wel in de gaten dat de huidige ontwikkelingen in de rechtspraak veel meer geld, menskracht en materieel vergen?" De Nederlandse rechtspraak stoelt op een eenvoudig geconstrueerd systeem, dat vertrekt vanuit een uitvoerig vooronderzoek door de politie. De resultaten daarvan kunnen de officier van justitie er toe bewegen een zaak 'op zitting te brengen'.

Besluit hij daartoe, dan zal hij ervoor zorgen zelf geharnast op die zitting te verschijnen met harde bewijsmiddelen. De rechters krijgen uiteindelijk een lijvig dossier aangereikt waarin de persoon van de verdachte en de aan deze toegedichte feiten worden beschreven. „Wij hopen dan maar dat wij op de zitting de verdachte nog te zien en te horen krijgen zodat wij ons over hem of haar nog een persoonlijk oordeel kunnen vormen...," zegt mr Wortmann.

Zitting

Geheel anders gaat het toe in vele andere landen. Daar laat men vrijwel alles in de rechtszaal afspelen. In het openbaar wordt iedereen uitvoerig ondervraagd, zo nodig zelfs de lijkschouwer. Steeds vaker sturen Nederlandse advocaten er op aan een dergelijk systeem ook in ons land in te voeren. Om alvast een zekere [illegible] te doen ontstaan, [illegible] almaar dringender en [illegible] getuigen in de rechtszaal te verhoren.

Mr Wortmann vraagt zich dan ook af of het Nederlandse systeem het op den duur nog zal houden of toch de lijn zal volgen van de grotere landen in de Europese Gemeenschap. Hij heeft er vrede mee wanneer dat laatste zou gebeuren, maar overweegt bezorgd of de overheid wel tijdig voldoende oog en geld zal hebben om het huidige systeem aan te passen. Of wacht men tot het kalf verdronken is? Er zou wel eens een overspannen situatie kunnen ontstaan wanneer men te lang blijft 'modderen', is zijn mening.

Het vastgeroest beleid van nu is al heel zuinigjes afgesteld. In het personele tableau tekenen zich tekorten af waar niemand zich klaarblijkelijk om bekommert. De bezetting is erg krap en laat ternauwernood toe dat adequaat wordt ingespeeld op tijdelijke afwezigheid vanwege vakantie of ziekte. De Arrondissementsrechtbank Maastricht, wier werkterrein geheel Zuid-Limburg omvat, telt circa 25 rechters en ongeveer eenzelfde aantal vervangers. Mr Wortmann blikt over de grens: de rechterlijke macht in Aken beschikt over circa 140 magistraten en die in Luik zelfs over tweehonderd. „Toegegeven: daar moeten grotere gebieden worden bediend, maar de verhouding is wel tekenend," constateert hij.

Veranderingen

Versterking van de magistratuur vereist gelijktijdig uitbreiding van ondersteunende diensten. Komen er per maand drie strafzittingen bij, dan moet ook tenminste één gerechtssecretaris extra worden aangetrokken en nemen voorts de werkzaamheden op afdelingen als Zittingvoorbereiding en Strafgriffie toe. Biedt verdergaande automatisering geen uitkomst? „Zonder dat zou het allemaal niet meer kunnen, maar beraad en oordeel van de rechter kunnen nimmer door automatisering worden vereenvoudigd. Dat kost nog evenveel tijd en energie als tientallen jaren geleden," verzekert de thans terugtredende Maastrichtse rechter.

Vertrouwd met het huidig beleid is hij er niet gerust op of wel voldoende wordt rekening gehouden met de vaak ingrijpende veranderingen die zijn binnengeslopen in de werkwijze van de strafrechtspraak. Veel oorzaken zijn voor die veranderingen op te noemen. Toeneming van de criminaliteit is er één, een ingewikkelder benadering van zaken een ander. De rechter behoort na te gaan of in elk stadium van het vooronderzoek alle wegen correct zijn bewandeld en de rechten van de verdachte onverkort zijn geëerbiedigd. De rechter mag voorts aangevoerde bewijsmiddelen (hoe dan ook anderen, al zijn die ook vastgelegd in een ambtsedig proces-verbaal dat met name door de officier van justitie als een toonbeeld van betrouwbaarheid wordt gezien.

Verweer

Voor het recht moet alles wijken...

Mr Wortmann en zijn mederechters belijden deze stelregel metterdaad wanneer zij niet zelden zeven, acht uur per dag in de rechtszaal doorbrengen om daaraan in raadkamer nog eens heel wat uren toe te voegen. Het is namelijk gebruikelijk onmiddellijk na een zitting de juridische koppen bij elkaar te steken om zich te beraden over het veertien dagen later publiekelijk uit te spreken vonnis. „Zo direct na de zitting zit het allemaal nog vers in," licht de man toe die het meer dan vijftien jaar lang van zeer nabij heeft meegemaakt. „Soms stapten wij ver na middernacht pas op..."

Voor het uitlopen van een zitting zijn niet zelden advocaten aansprakelijk. Vaak al bij de aanvang van een zitting steken zij vragend of verwijtend de vinger op. Een onvolledig dossier, een nietig geachte dagvaarding, een inbreuk op de rechten van de mens, een procedure- of vormfout..., zij vinden daarin aanleiding de rechtbank te vragen de officier niet-ontvankelijk te verklaren in zijn vervolging, een gedetineerde onmiddellijk in vrijheid te stellen of de zaak een tijdje aan te houden voor aanvullend onderzoek.

Vaak mondt het uit in tijdvretende onderbrekingen van de openbare procesgang. Ook tot irritatie bij de rechters? „Geen sprake van!," antwoordt mr Wortmann resoluut. „Het voeren van verweer staat in de wet en dus accepteer ik dat. Verweren zijn niet verwerpelijk. Als daardoor agenda's en werkschema's in de war raken, moet de organisatie maar worden aangepast."

Computer

In zijn Maastrichtse jaren heeft mr Wortmann honderden strafzaken meegemaakt, waarvan tientallen hem tot in details zijn bijgebleven. Op geen enkele zaak echter wil hij naar buiten terugblikken. Althans niet herkenbaar. Vanwege een enkel aspect maakt hij een uitzondering voor een in alle opzichten 'grote' zaak die in het midden van de jaren zeventig speelde. Tijdens het gerechtelijk vooronderzoek verscheen de verdachte voor mr Wortmann, die toentertijd rechter-commissaris in strafzaken was. De man ontkende in alle toonaarden en liet zich op zeker moment ontvallen: 'Ik heb het niet gedaan, maar ik geef ze de kost niet die het wel doen...' Met die uitspraak nu zette hij de onderzoeksrechter aan het nadenken.

De officier moet bewijzen dat de man heeft gedaan waarvan hij wordt beschuldigd en op zijn beurt mag de verdachte ontkennen. Verwijst hij naar anderen dan hoeft hij daarvoor niet het bewijs te leveren en hoeft de officier niet aan te tonen dat die anderen het niet hebben gedaan. Op zo'n moment ontstaat een probleem dat het beoordelen van een zaak ernstig bemoeilijkt. Om daar uit te komen riep mr Wortmann in die bepaalde zaak de nieuwste computertechniek van dat moment te hulp, met medewerking van de universiteit van Nijmegen.

Gegevens van honderden personen uit de werkomgeving van de verdachte en van aan diens zorgen toevertrouwde personen werden verwerkt in een computerprogramma, dat antwoord moest geven op de vraag: 'Is het denkbaar dat anderen het hebben gedaan?' Het leverde wiskundig-statistisch een belangrijke aanwijzing op: anderen konden niet hebben gedaan wat aan die ene persoon werd verweten. „Deze uitslag kon nooit dienen als bewijs voor schuld, maar wel als ontzenuwing van een suggestie in de richting van anderen," concludeert mr Wortmann.

Het onderzoek kostte flink wat geld, maar voor hem mag Justitie zich gerust van modern comfort voorzien om zo verantwoord mogelijk recht te kunnen spreken. Voor dat recht moet alles wijken...

Vijandigheid

Zelfs onbeduidende fouten of vergissingen van anderen – gezinsleden, vrienden of collega's – roepen bij haar al snel irritatie of boosheid op. Ze bekijkt situaties altijd heel kritisch en zoekt vooral naar wat er mis of verkeerd is of zou kunnen gaan. Ze kijkt vaak boos of dreigend en ze weigert of kan niet lachen om dingen die anderen wèl leuk vinden. Ze denkt of zegt vaak dat andere mensen niet te vertrouwen zijn, dat de meeste mensen egoïstisch ingesteld zijn. Ze vindt het moeilijk om anderen oprecht complimenten te maken of te feliciteren.

DOOR RENÉ DIEKSTRA

De 'zij' – het kan overigens ook een 'hij' zijn – die aan dit profiel beantwoordt, scoort hoog op een persoonlijkheidspatroon dat nogal onheilspellend 'vijandigheid' wordt genoemd. Dat onheilspellende moeten we overigens voor een deel letterlijk opvatten, want de 'vijandige' persoonlijkheid kan zowel op het eigen welzijn als op die van anderen een ontwrichtende invloed hebben.

Vijandigheid staat tegenwoordig in het centrum van de aandacht bij het onderzoek naar het verband tussen persoonlijkheid en het risico op bepaalde ziektes zoals hoge bloeddruk, hart- en vaatziekten en maag- en darmzweren. Die belangstelling ontstond op grond van aanwijzingen dat het niet zozeer de leefstijl is van overdreven druk zijn, allerlei dingen tegelijk doen en je over nietsdoen schuldig voelen (het zogenaamde A-type), maar de combinatie daarvan met vijandigheid – een 'lifestyle' van voortdurend boos reageren of je vaak van binnen boos voelen, en van almaar negatief denken – waardoor het risico op dit soort ziektes verhoogd wordt.

Vijandige personen kunnen in twee typen worden onderscheiden. Degenen die aan hun boze en geïrriteerde gevoelens openlijk uiting geven, en degenen die dat juist niet doen. Voor beiden geldt dat ze zowel voor zichzelf als anderen een gezondheidsbedreiging kunnen zijn.

Met het eerste type maakte ik een keer kennis in de persoon van een arts die mij van een congres een lift terug naar huis gaf. Op een bepaald ogenblik trok hij bij een groen verkeerslicht naar de mening van de chauffeur achter ons te langzaam op en werd onthaald op een claxonsalvo. Hij trapte prompt op de rem, sprong de auto uit, liep naar de wagen achter ons, rukte de deur open, greep de sleutels uit het startslot en smeet ze vervolgens met een krachtige boog de berm in.

Een half uur later zat hij af en toe nog te schelden op die 'flikker' die het in zijn botte kop durfde te halen om... Het valt niet moeilijk te raden dat op die manier met de wereld omgaan een meer dan gezonde activiteit vergt van allerlei organen in ons lichaam die betrokken zijn bij aanvallend ('fight') gedrag. Zo kan de bloeddruk nog lange tijd op een hoog niveau blijven, ook als dat helemaal geen nut meer heeft.

Degenen, die aan hun boze of geïrriteerde gevoelens geen uiting kunnen geven, lijken minstens even slecht af te zijn. Uit een hartcatheterisatie-studie kwam naar voren dat mensen die van binnen snel met gevoelens van vijandigheid reageren maar die hun gevoelens niet tegen anderen (durven) uiten – ook niet als dat zinnig of terecht zou zijn – er relatief het slechtst (wat betreft dichtgeslibde aderen) aan toe waren. Zulke mensen staan innerlijk voortdurend onder grote emotionele spanning, wat echte lichamelijke stoornissen of ziekten kan veroorzaken.

De conclusie uit dit alles is natuurlijk niet dat we altijd maar kalm moeten blijven en alles even gelaten, rustig en aardig moeten opnemen. Boosheid heeft een functie: het motiveert ons een einde te maken aan ongemakkelijke of schadelijke situaties. Het is ook heel gezond om van tijd tot tijd boze gevoelens te uiten om te krijgen wat we willen, om 'ongezonde' of bedreigende mensen uit onze omgeving te verdrijven, of gewoon om de lucht te zuiveren. Het helpt ons anderen duidelijk te maken waar onze grenzen liggen en die te respecteren.

Maar vijandigheid, openlijk of onderdrukt, als een soort van levensstijl is een belangrijk gezondheidsrisico. Er zijn wetenschappelijke aanwijzingen voor onder meer een verband met bloeddrukwisselingen, de ernst van kransslagader-aandoeningen en overlijdensrisico als gevolg van een reeks van oorzaken, inclusief hart- en vaatziekten en zelfs zelfdoding.

Er is een studie waaruit blijkt dat de beroerdste combinatie tussen twee mensen die is waarbij de een van het openlijk vijandige type is en de ander van het gesloten, onderdrukte type. Die combinatie lijkt niet eens zo zelden voor te komen, omdat een openlijk vijandige ouder vaak één of meer kinderen zal grootbrengen die zelf vijandige gevoelens (o.a. jegens die ouder) zullen ontwikkelen, maar deze uit angst voor represailles vaak zal onderdrukken.

Ik ben in dit verband nooit de studie uit 1971 van George Engel van de Universiteit van Rochester vergeten, die 117 patiënten onderzocht met levensbedreigende hart-ritmestoornissen. Vijfentwintig van hen vertelden dat ze in het etmaal vóór hun aanval een ernstig relatie-conflict hadden.

Waar komt vijandigheid, psychologisch gezien, vandaan? Vijandigheid scheurt sociale relaties in stukken; de vijandige persoon isoleert zichzelf van veel anderen. Overdreven gericht zijn op jezelf, overdreven egocentrisme („gek eigenlijk dat ik nog altijd niet het middelpunt van jouw wereld ben") is vermoedelijk een belangrijke voedingsbodem van vijandigheid.

Als iemand heel sterk op zichzelf gericht is en zichzelf (of het eigen gezin/de familie) ziet als beter dan anderen op allerlei terreinen, dan is iedereen die zulke aanspraken betwist, die er beter uitziet of het er beter afbrengt, een bedreiging. Vijandigheid kan dan een strategie zijn om het hoofd te bieden aan zulke uitdagingen onder het motto: 'Wie denk jij wel dat je bent dat je je zo anders durft te gedragen tegenover mij (of de mijnen)?'

Ouders kunnen gemakkelijk van hun kind een vijand maken door zo zelfgericht te zijn dat ze alles wat het kind anders doet als minder be- en veroordelen. Er zijn nog altijd moeders die het niet kunnen laten om vijandige opmerkingen tegen hun getrouwde dochters te maken over het feit dat die 'zo nodig moeten werken of studeren, en is dat wel zo goed voor de kinderen'. Schoonouders kunnen zo zelfgericht zijn dat ze binnen de kortste keren van hun schoonzoon of -dochter een vijand maken onder het motto: 'Hij of zij doet dingen anders en dus slechter dan wij (zouden) doen'.

Ze gaan er dan en passant ook vaak maar van uit dat die schoonzoon of -dochter hun kind niet goed of niet goed genoeg behandelt. Zelfs als die zoon of dochter [illegible] beweert dat [illegible] nooit zo), geven ze de vijandigheid [illegible] niet op. Als er dan inderdaad een keer iets misgaat met hun zoon of dochter, dan krijgt de schoonvijand natuurlijk de volle laag.

Kortom, vijandigheid, die meest schadelijke van alle persoonlijkheidseigenschappen omdat ze alleen maar verliezers oplevert, heeft haar wortels in de volgende 'wijsheden':

1. Ik vind dat iedereen recht heeft op mijn eigen mening!

2. Je mag doen wat je wilt, zolang je het maar op mijn manier doet!

Moederdag 10 mei

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied. Van de stichting maken deel uit het Ziekenhuis De Wever & Gregorius en het Verpleeghuis Schuttershof.

Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau. Het ziekenhuis heeft 130 medisch specialisten en 2.850 medewerkers. Jaarlijks worden 26.000 patiënten opgenomen.

Het verpleeghuis Schuttershof beschikt over 224 bedden verdeeld over 6 verpleegafdelingen, waarvan er 3 bestemd zijn voor somatisch zieken en 3 voor psychogeriatrische bewoners. Voorts is er een afdeling dagbehandeling. Binnen de 224 bedden is uitbreiding van 24 bedden psychogeriatrie vanaf 1 januari 1992 gerealiseerd. Als gevolg van deze uitbreiding zoeken wij op korte termijn kandidaten voor de functie van

activiteitenbegeleider

voor 12 uur per week. Het betreft een project tot en met december 1992. In juni zal in overleg bekeken worden of uitbreiding van het contract naar maximaal 30 uur per week mogelijk is. De afdeling activiteitenbegeleiding bestaat uit elf medewerkers: [illegible] dagbehandeling, 4 medewerkers psychogeriatrie, 4 medewerkers somatiek en 2 medewerkers dagbehandeling, tezamen 7,3 formatieplaatsen.

Functie-informatie
- u betrokkene werkt met psychogeriatrische bewoners, voornamelijk op de verpleegafdeling als ook incidenteel binnen de recreatieruimte;
- de activiteiten worden met name in groepsverband aangeboden, individuele activiteiten worden eveneens aangeboden;
- het accent ligt op het begeleiden van groepen.

Functie-eisen
- diploma MBO-IW/AW of MDGO-AB/AW/IW danwel vergelijkbare opleidingen;
- zowel in teamverband als zelfstandig kunnen werken;
- meerjarige werkervaring hebben opgedaan in met name de psychogeriatrie;
- goede contactuele eigenschappen en een flexibele instelling;
- in multidisciplinair teamverband kunnen samenwerken.

Arbeidsvoorwaarden
Arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen. Salaris overeenkomstig FWG-groep 35, minimaal ƒ 2449 en maximaal ƒ 3462 bruto per maand bij een 40 urige werkweek.

Inlichtingen
Belangstellenden kunnen informatie inwinnen bij mevrouw M. Offermans, hoofd activiteitenbegeleiding, tel. (045) 27 9999, vragen naar sein 82.

Schriftelijke sollicitaties
kunnen tot uiterlijk 14 mei worden gericht aan de afdeling Personeelszaken, t.a.v. mevrouw Y. Dassen, personeelsfunctionaris, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.

Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg
Ziekenhuis De Wever & Gregorius

Katholieke Universiteit Nijmegen

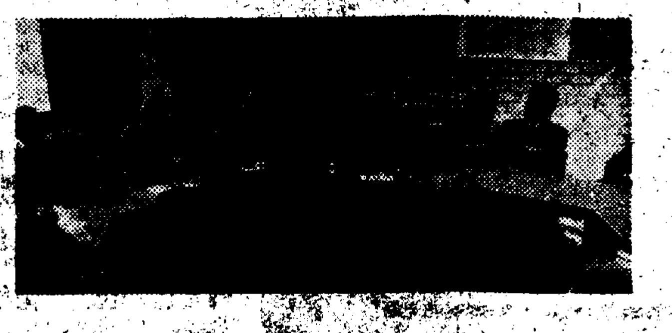
Theologie en Religiestudies in Nijmegen en Heerlen

Studeren op het kruispunt van religie en samenleving

De hedendaagse samenleving en de rol van geloof en godsdienst: een fascinerend wetenschapsgebied met theologische, filosofische, literaire, empirische en sociaal wetenschappelijke aspecten. Bij allerlei maatschappelijke en politieke problemen spelen geloof, levensbeschouwing, normen en waarden een belangrijke rol. Voor veel functies is een opleiding met verdieping in geloof en levensbeschouwing van groot belang. In vormingswerk en onderwijs, bij media en communicatie, bij overheid en maatschappelijke organisaties: voor het goed functioneren in dergelijke werkvelden is kennis van menselijke beweegredenen vaak veel belangrijker dan technische vakkennis.

De Katholieke Universiteit Nijmegen biedt, in de opleidingsplaatsen Nijmegen en Heerlen, twee verschillende studierichtingen aan op het kruispunt van religie en samenleving. Hieronder lees je meer over Theologie en Religiestudies.





Theologie

De studierichting Theologie wordt verzorgd door de Faculteit der Godgeleerdheid. Centraal bij deze studierichting staat het Christendom. Het accent ligt op de katholieke visie op het christelijk geloof. Met theologie in Nijmegen en Heerlen wordt beoogd: de kritische benadering van het christelijk geloof zoals dat zijn oorsprong vindt in het Oude en Nieuwe Testament en zoals het zich in de loop der geschiedenis heeft ontwikkeld. Uiteindelijk gaat het om de beleving van dat christelijk geloof in de kerk en de maatschappij van vandaag.

Belangrijk bij de theologiestudie is de bestudering van de overgeleverde teksten. Kennis van Grieks en Latijn is daarvoor onmisbaar. Ontbreken deze vakken in je eindexamenpakket, dan kun je ze aan je propedeuseprogramma toevoegen; de propedeuse duurt dan 2 jaar.

Religiestudies

De studierichting Religiestudies wordt verzorgd door het Instituut voor Religiestudies. Bijzonder aan Religiestudies in Nijmegen en Heerlen is de brede kijk op levensbeschouwingen: het Christendom en het hedendaagse Humanisme, de andere godsdiensten van de West-Europese cultuur, nieuwe godsdiensten als ook Boeddhisme en Hindoeïsme. Religiestudies is opgezet tegen de achtergrond van grote veranderingen op religieus gebied gedurende de laatste tientallen jaren. Die periode laat een groeiende uitwisseling zien tussen verschillende religieuze tradities en een voortschrijdend proces van ontkerkelijking. Binnen de Religiestudies worden dergelijke processen aan de orde gesteld.

Aan het VWO-eindexamenpakket worden voor de studierichting Religiestudies géén eisen gesteld. De studie heeft een cursusduur van vier jaar, meer daarnaast kent Religiestudies ook een deeltijdstudie. Die heeft een cursusduur van zes jaar, waarbij de colleges vooral 's avonds worden gegeven. Bij voldoende belangstelling wordt de deeltijdstudie op één of beide lokaties aangeboden.

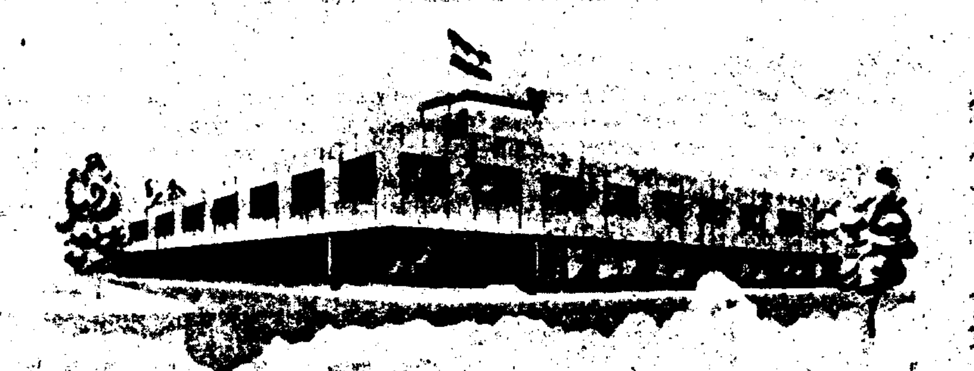
Voorlichtingsdagen 16 en 23 mei

Op 16 en 23 mei 1992 zijn er speciale voorlichtingsdagen voor zowel Theologie als Religiestudies. Op zaterdag 16 mei vindt deze voorlichtingsdag plaats in Nijmegen, op zaterdag 23 mei in Heerlen. Belangstelling? Meld je aan met de bon. Kun je niet op één van deze dagen? Vraag dan schriftelijke informatie aan, ook met bijgaande bon. Stuur deze bon naar: Informatiecentrum Studentenzaken, Postbus 9102, 6500 HC Nijmegen. De studie-adviseurs verstrekken graag meer informatie:
- Nijmegen: drs. G. Polesz, tel. 080-612474
- Heerlen: drs. J. Schuré, tel. 045-718520.

Naam: [illegible] m/v
Adres:
Postcode:
Woonplaats:

- O Ik meld mij aan voor de voorlichtingsdag op 16 mei in Nijmegen
- O Ik meld mij aan voor de voorlichtingsdag op 23 mei in Heerlen
- O Ik wil graag schriftelijke informatie ontvangen

Ik ben geïnteresseerd in:
- O Theologie
- O Religiestudies



Hoofdkantoor:
Middenbaan Noord 210
Postbus 63
3190 AB Hoogvliet
Tel. 010-4160011
Telex 28646

Vestigingen:
Arnhem
Groningen
Hengelo (O.)
Roermond
Veghel
Zoeterwoude

INGENIEURSBUREAU
vicoma bv

Voor onze vestiging in **Roermond** vragen wij:

- **HOOFDCONSTRUCTEURS**
- **CONSTRUCTEURS**

voor de afdelingen: • piping • algemene machinebouw

Opleiding:
HTS, MTS of gelijkwaardige opleiding.
Sollicitaties: telefonisch of schriftelijk aan ons adres op onze vestiging Arlo 37, 6041 CJ Roermond, tel. 04750-35230 t.a.v. Th. Wigger.

Vicoma, opgericht in 1962, is een onafhankelijk, dynamisch, technisch ontwerp- en adviesbureau, waarin een groot aantal disciplines is ondergebracht. Met onze 450 medewerkers hebben wij reeds aangetoond in talloze projecten effectieve oplossingen te kunnen bieden. Oplossingen voor problemen van verschillende moeilijkheidsgraad in de chemische, petrochemische en voedingsmiddelenindustrie. Van het ontwerpen van eenvoudige projecten tot het compleet uitvoeren, al dan niet binnen de eigen organisatie, van geavanceerde procesinstallaties. Behalve kwaliteit staat ook de service hoog in het Vicoma-vaandel geschreven.

---

enschede lampen beek paleis

Wij zoeken een:

ASPIRANT ONDERNEMER

voor de functie van assistent bedrijfsleider (m/v)

die in samenwerking met de bedrijfsleider verantwoordelijk is voor het begeleiden van de goederenstroom en de verkoop in de mooiste verlichtingszaak in Nederland. **Lampenpaleis in Beek.**

Wij vragen van u:
- een opleiding op minimaal MBO-niveau;
- een verzorgd uiterlijk en klantgerichte instelling;
- organisatietalent en doorzettingsvermogen;
- handigheid met kleine technische problemen en
- de bereidheid om veel energie in uw werk te steken!

Ervaring in de verlichtingsbranche is een pré.

Heeft u belangstelling voor deze veelzijdige functie, dan kunt u telefonisch solliciteren door te bellen met:
E. Holtrop of H. van der Velde
Tel. 04104-78186 (ook 's avonds en in het weekend)

Wie durft deze uitdaging aan?

Gemeente Maastricht

Maastricht behoort met circa 117.000 inwoners tot de grotere steden in Nederland. Het is de oudste stad van het land, maar ook een vitale stad met ambities. Maastricht ligt in het centrum van een internationale omgeving en richt zich sterk op de ont[wikkeling] van het nieuwe Europa. Maastricht stelt hoge eisen aan de kwaliteit van het voorzieningenniveau op ruimtelijk, maatschappelijk, economisch en cultureel vlak. Diezelfde kwaliteit wordt gevraagd van de ambtenaren van de stad. Dus ook van de nieuwe

Assistent-applicatiebeheerder (v/m)

Bestuurs- en Beheersdienst

Plaats in de organisatie. [illegible] Beheersdienst bestaat uit een aantal dienstverlenende afdelingen (Burgerzaken, Interne Zaken, Informatica, Automatisering en Statistiek, Inspraak en Ondersteuning, Burgeradviseur). Bij de afdeling Burgerzaken werken ongeveer 25 [illegible] Wet Persoons Registratie.

Uw taken en verantwoordelijkheden. U assisteert de applicatiebeheerder bij alle aspecten van het applicatiebeheer [illegible] coördineert het onderhoud en de installatie van de hardware alsmede de locale (P.C.) software. Voorts houdt u toezicht op het handhaven van veiligheidseisen [illegible] verwerking van de mail-box in het GBA-systeem en de vervanging van de applicatiebeheerder bij diens afwezigheid.

Uw kennis en kwaliteiten. U beschikt over een diploma op MBO-niveau, kunt affiniteit met geautomatiseerde informatievoorziening aantonen, maar heeft bij voorkeur ervaring op dit gebied. Kennis van de materie Burgerzaken is eveneens een pré. Naast goede sociale en communicatieve vaardigheden bent u accuraat, inventief en heeft u een probleemoplossend vermogen.

Ons aanbod. Het salaris is afhankelijk van ervaring maximaal ƒ 3.663,- per maand (schaal 7). [illegible]

Inlichtingen. Inlichtingen over de functie kunt u telefonisch inwinnen bij Peter Folkertsma, projectleider [illegible], telefoon 043-292[illegible] of bij [illegible], personeelsadviseur [illegible], telefoon 043-292[illegible].

Hebt u belangstelling? Richt uw sollicitatie [illegible] 10 dagen aan de Bestuurs- en [illegible], afdeling Personeel en Organisatie, [illegible], Postbus 1992, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer 2181 in de linkerbovenhoek van zowel de envelop als uw sollicitatiebrief. Een psychologisch onderzoek kan en een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Onze voorkeuren. Wij vinden dat het gemeentelijk apparaat een goede afspiegeling moet zijn van onze samenleving. [illegible] voorkeursbeleid voor vrouwen, [illegible] etnische minderheden en gehandicapten. [illegible] voorkeur. Mogelijkheden voor kinderopvang zijn aanwezig.

CHARÈ

Erstverkäuferin [illegible]

[illegible]

CHARÈ

DEC

[illegible]

Wie hebben het dan ook op een

ALL - ROUND(ST)ER

[illegible]

WONINGVERENIGING „DE VOLKSWONING”

[illegible] gebied van de sociale volkshuisvesting in de gemeente Heerlen. Zij exploiteert ruim 3400 verhuureenheden en is actief op het gebied van nieuwbouw en woningverbetering. De werkorganisatie bestaat uit 26 medewerkers en is verdeeld over drie afdelingen; te weten: Verhuur- en Bewonerszaken, Technische Dienst en Administratieve Dienst.

Wegens drukke werkzaamheden bij de afdeling Technische Dienst zoekt de directie kandidaten voor de functie van:

ERVAREN ALL-ROUND ONDERHOUDSTIMMERMAN

Functie-informatie:
- repareren/vernieuwen van vloeren, deuren, ramen, kozijnen, dorpels, plafonds, daken, hang- en sluitwerk enz.;
- verrichten van [illegible];
- [illegible] houden van gereedschap en machines;
- verrichten van de voor de uitoefening van de functie [illegible] handelingen [illegible];
- assisteren bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden op andere vakgebieden.

Functie-eisen:
- [illegible]
- in bezit van een [illegible] E en een [illegible]
- [illegible] 35 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn afhankelijk van leeftijd en ervaring gebaseerd op de C.A.O. voor het personeel van woningcorporaties. Conform de C.A.O. is een [illegible].

Nadere informatie:
voor [illegible] opnemen met het Hoofd Technische Dienst van de [illegible], telefoon kantoor: 045-721222.

[illegible] korte levensloop kunt u binnen 2 weken na het verschijnen van [illegible] de Directie van de Woningvereniging „De Volkswoning”, [illegible] 6401 DB Heerlen.

Wie zijn wij?
Met totaal circa 3.200 medewerkers behoort de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek tot één van de grotere werkgevers in Nederland op het gebied van intramurale gezondheidszorg.
Voor de verpleeghuizen St. Jansgeleen, St. Odilia, Invia en St. Agnetenberg Geleen/Sittard leiden we leerlingen op tot ziekenverzorgenden.
De Centrale Opleiding heeft nog plaatsingsmogelijkheden voor de kursus die in

september 1992 van start gaat:

Aanbod vast dienstverband
Na diplomering wordt je een vast dienstverband aangeboden.

Toelatingsvoorwaarden
Je kunt solliciteren als je bij de aanvang van de opleiding:
- minimaal 16 jaar en 8 maanden bent;
- in het bezit van het diploma MAVO of LBO met minimaal twee vakken op C-nivo of
- INTAS of • KMBO-VZ.
- Het spreekt vanzelf dat de opleiding ziekenverzorging open staat voor zowel mannen als vrouwen.

Heb je belangstelling?
Als je geïnteresseerd bent in de opleiding en je wilt graag een sollicitatieformulier ontvangen, kun je op korte termijn telefonisch kontakt opnemen met de dienst Personeel en Organisatie (telefoon 046-783333, toestel 4222).
Het formulier kun je terugsturen naar: Dienst Personeel en Organisatie, Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen.
Indien je voldoet aan de toelatingsvoorwaarden, word je na ontvangst van het sollicitatieformulier uitgenodigd voor een gesprek.
Voor verdere inlichtingen kun je bellen met de heer H. P. van Bijnen, personeelsfunktionaris, 046-597869.

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 3200 medewerkers, beheert de volgende instellingen:
- Maaslandziekenhuis, op de lokaties Sittard en Geleen (820 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, (208 bedden en 9 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen, (148 bedden en 12 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis Invia, Sittard, (118 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg, Sittard, (75 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)

---

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

NUTZEN SIE IHRE CHANCE

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt

MÖBEL-AUSLIEFERUNGS-FAHRER
(auch Küchenmontage)

Sie sollten bereits Erfahrung in der Möbelmontage haben und nicht älter als 40 Jahre sein. [illegible] Bedingung. Sollten Sie diese Voraussetzungen erfüllen, freuen wir uns auf ein Gespräch mit Ihnen. Rufen Sie uns einfach an und vereinbaren Sie einen Termin mit Herrn [illegible]

Ihr sympathisches Möbelhaus

Schultheis
Würselen · Bahnhofstr. 30-34
☎ 02405/5044

TIMMERBEDRIJF SPRONCK-GILISSEN B.V.

Scheuldersteeg 26
6269 BG Margraten

Ons specialisme ligt op het gebied van:
- kozijnen met KOMO-garantie
- trappen
- deuren
- aftimmerwerken

vraagt met spoed i.v.m. produktie-uitbreiding voor onze montage-afdeling en machinale timmerwerkplaats

Vakbekwame timmerlieden

Telefonische reactie bij de heer L. Lennards.
Telefoon: 04458-1832
04759-4326 (privé)

Sluis Leder

heeft een groeiend aantal filialen in ledermode voor dames en heren in VENLO-MAASTRICHT-EINDHOVEN en zoekt voor haar filiaal Maastricht

PART-TIME VERKOPER (STER)

voor ± 20 uur per week.

EISEN:
- Ervaring in de detailhandel
- Zelfstandig kunnen werken
- Goede kontaktuele eigenschappen
- Middelbare opleiding

WIJ BIEDEN:
- Een interne opleiding
- Prettige werksfeer
- Goed salaris
- Afwisselend werk

Schriftelijke sollicitatie met pasfoto binnen 8 dagen naar:

Sluis Leder
Vleesstraat 54, 5911 JG Venlo

Medisch Centrum Stenen Brug

is een praktijk voor natuurgeneeswijzen, waar momenteel een team van twee artsen, een diëtiste en een darmspoelassistente werkzaam zijn.

Wij zoeken op korte termijn een

diëtist (m/v)

Tot zijn/haar taken zullen behoren:
- het begeleiden/adviseren van de patiënt m.b.t. de voeding;
- het samenstellen van diëten;
- het uitvoeren van andere taken binnen de praktijk.

Funktie-eisen:
- goede contactuele eigenschappen;
- affiniteit met natuurgeneeswijzen;
- flexibiliteit.

Wij bieden:
- een grote mate van zelfstandigheid in deze funktie;
- een plaats binnen een jong en enthousiast team;
- een betrekking voor aanvankelijk 16 uur met uitgroeimogelijkheid tot 32 uur per week;
- een honorering die afhankelijk is van leeftijd en ervaring.

Sollicitaties met curriculum vitae kunt u schrijven aan:
Medisch Centrum Stenen Brug
Stenen Brug 7
6372 AP Landgraaf

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met [illegible]

[illegible] Welterhof is een algemeen psychiatrisch [illegible] ten behoeve van de subregio Oostelijk Zuid-[illegible] de gemeenten Vaals, Wittem en Gulpen, de [illegible] op het gebied van de psychiatrische hulpverlening verzorgt.
Bovendien verricht P.C. Welterhof regionale functies t.b.v. kinderen en jeugdigen met psychiatrische stoornissen en patiënten met verslavingsziekten.
P.C. Welterhof beschikt daartoe over een polikliniek met ca. 14.000 verrichtingen per jaar, 73 plaatsen voor deeltijdbehandeling en 361 klinische bedden.
In Welterhof zijn ruim 470 medewerkers werkzaam.

P.C. Welterhof ontwikkelt voortdurend, in samenwerking met de GGZ-partners, initiatieven teneinde het zorgaanbod in de regio in kwalitatief en kwantitatief opzicht te optimaliseren. Daarbij wordt gestreefd naar een functioneel opgebouwd, samenhangend en beleidsmatig afgestemd zorgnetwerk op het terrein van de geestelijke gezondheidszorg in de regio.

Voor de **Economisch Administratieve Dienst** vragen wij twee nieuwe medewerk(st)ers.

Korte omschrijving van de dienst
De Economisch Administratieve Dienst is een nieuw organisatie-onderdeel, dat ontstaat als gevolg van samenvoeging van de Financiële Administratie en de Medisch Administratieve Dienst.
De afdeling Financiële Administratie heeft als doelstelling: het verzamelen, vastleggen en sorteren, alsmede het controleren en interpreteren van relevante financiële gegevens in relatie tot interne en externe budgetten en beleidsplanning.
Verder informeert en adviseert zij de directie en afdelingshoofden ter ondersteuning van beleidsmatige uitvoering en planning.
De Medisch Administratieve Dienst, welke tevens het medisch archief en de vakbibliotheek beheert, zorgt voor het uitvoeren van de patiëntgerichte administratieve werkzaamheden. Daartoe worden de gegevens verzameld, vastgelegd, geautomatiseerd verwerkt en beheerd.
Tevens wordt zorg gedragen voor de fakturering van klinische-, deeltijd-, poliklinische- en paramedische verrichtingen.

Ten behoeve van de **financiële** administratie vragen wij een full-time

MEDEWERKER ECONOMISCH ADMINISTRATIEVE DIENST M/V

Vacaturenummer 800

De mogelijkheid bestaat om de functie in deeltijd te verrichten.

Functie inhoud
- Periodiek opstellen van afdelingsoverzichten;
- assistentie verlenen bij het opstellen van kostprijsberekeningen;
- het opstellen en analyseren van interne en externe statistieken;
- diverse boekhoudkundige werkzaamheden.

Functie eisen
- Relevante opleiding op HBO-niveau, bijvoorbeeld HEAO-BE of SPD I en II;
- bij voorkeur enige jaren ervaring met een bedrijfsadministratie;
- aantoonbare kennis van automatisering;

Arbeidsvoorwaarden
De arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO Ziekenhuiswezen.
Salariëring volgens FWG, functiegroep 50, minimaal ƒ 3.035,– en maximaal ƒ 4.648,– bruto per maand.

Ten behoeve van de **medische** administratie vragen wij een full-time

COÖRDINATOR MEDISCHE ADMINISTRATIE M/V

Vacaturenummer 801

Functie inhoud
- Leidinggeven aan de medewerkers van de afdeling;
- genereren van kwantitatieve management-informatie omtrent het primaire proces: de patiëntenzorg
- onderhouden van externe contacten, waaronder verzekeringsmaatschappijen en overheidsinstanties, in relatie tot patiënteninformatie en regelgeving;
- ondersteunen van het management inzake de uitvoering van medische registratie en administratie;
- leveren van een bijdrage aan de verdere automatisering van gegevensbestanden en informatiestromen.

Functie eisen
- Diploma HEAO-EJ of diploma medisch administrateur, danwel verg[illegible] opleiding;
- leidinggevende ervaring;
- goede communicatieve vaardigheden;
- kennis van- en affiniteit met automatisering van administratie[illegible]

Arbeidsvoorwaarden
De arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO Ziekenh[illegible]
Salariëring volgens FWG, functiegroep 50/55, [illegible]
ƒ 4.923,– bruto per maand.

Inlichtingen
Belangstellenden kunnen informatie over de inhoud van beide functies inwinnen bij de heer L. van de Kooij, toekomstig hoof[illegible] telefoonnummer 045-736412. Voor de functie Coördinator Medische Administratie kan ook informatie ingewonnen worden [illegible] Medisch Administratieve Dienst, telefoonnummer 045-736411.
Inlichtingen over de sollicitatieprocedure worden verstrekt door mevrouw J. Smeets-Degens, personeelsconsulente, telefo[illegible]

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties kunt u, onder vermelding van het betreffende vacaturenummer, tot uiterlijk 14 mei 1992 richten a[illegible] Personeelszaken en Opleidingen t.a.v. mevrouw J. Smeets-Degens, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

psychiatrisch centrum
Welterhof

Banen op de weg

De Gemeenschappelijke Personeelsdienst Wegvervoer verzo[illegible] werk en scholing voor chauffeurs in het beroepsgoederenv[illegible] voer.
Het werk kan zowel op uitzendbasis als in vaste dienst via [illegible] GPdW bij verschillende opdrachtgevers worden verricht.
[illegible] hebben inmiddels hun zomerplanni[illegible] [illegible]. Om hier invulling aan te kunnen geven [illegible] voor de zomerperiode (mei t/m september) in c[illegible]

nationaal/internationaal chauffeurs

Het werk kan plaatsvinden bij diverse opdrachtgevers in ge[illegible] Oost-Nederland. Het gaat hierbij om tijdelijk werk voor zo[illegible] lange als korte perioden.

Wij bieden een goed salaris conform de CAO beroepsgoederen[illegible] vervoer.

Heeft u belangstelling of wilt u meer weten over onze pe[illegible] neeldiensten, bel of kom aan bij één van de onderstaande v[illegible] gingen:

Venlo, Koninginnesingel 54, tel. 077-547161.
Geleen, Rijksweg-Centrum 86-88, tel. 046-745039

GPdWegvervoer

WELCOME ABOARD

Air Excel [illegible] ... opdat wij aan een vijftal nieuwe medewerkers die wij een "Welcome aboard" willen toeroepen.

MARKETING MEDEWERKER m/v

die zich bezig houdt [illegible] naar de reis- en [illegible] [illegible] een binnenfunctie [illegible] aan de marketing manager wordt geleverd.

Om in aanmerking te komen voor deze functie verwachten wij dat je voldoet aan het onderstaande profiel:
- ervaring in het gebruik van reserveringssystemen (bij voorkeur Corda);
- kennis van ticketing en tarifering;
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- organisatorisch inzicht;
- [illegible]
- opleiding op MBO-niveau [illegible]

Je reactie kun je sturen naar onderstaand adres, o.v.v. VACMAR[illegible] in de linkerbovenhoek van de envelop.

STEWARDESS m/v

Om in aanmerking te komen voor deze functie verwachten wij dat je voldoet aan het onderstaande profiel:
- je bent maximaal 1.68 meter groot;
- je bent een gastvrouw pur sang; gastvrijheid en klantvriendelijkheid zijn je eigen;
- je hebt ervaring in een gastgerichte job;
- je handelt kordaat, bent flexibel, spontaan en hebt een opgeruimd karakter;
- je hebt goede communicatieve vaardigheden;
- je draagt representativiteit hoog in het vaandel;
- je hebt minimaal een HAVO-diploma;
- je maximale confectiemaat is 40;
- je bent niet ouder dan 25 jaar;
- je woont in de omgeving van Maastricht Airport en bent telefonisch bereikbaar;
- je mondelinge vaardigheid in Nederlands, Engels, Duits en Frans is goed.

Je reactie (inclusief pasfoto) kun je sturen naar onderstaand adres, o.v.v. VACSTE[illegible] in de linkerbovenhoek van de envelop.

Voor de afdeling operations [illegible]

HOOFD OPERATIONS m/v

Hij/zij zal belast worden met de volgende zaken:
- vliegschema's van de vliegtuigen;
- indelen van de bemanningen;
- afsluiten van contracten met de afhandelingsmaatschappijen;
- logistiek;
- budgettering;
- [illegible]

Kandidaten die in aanmerking komen voor bovengenoemde functie zijn [illegible] die ervaring hebben in bovengenoemde zaken, die [illegible] zijn, goed kunnen communiceren [illegible] en logisch [illegible]. Uiteraard zal hij/zij in het team moeten passen.

Je brief met C.V. kunt je sturen aan onderstaand adres, o.v.v. VACOPS[illegible] in de linkerbovenhoek van de envelop.

Tevens vragen wij kandidaten te solliciteren naar de functie van

DUIZENDPOOT m/v

De betreffende kandidaat zal zich bezig houden met:
- beantwoorden telefoon;
- ontvangst van gasten;
- bijhouden agenda directie;
- secretariële zaken;
- filing;
- licht administratief werk.
- opleiding op MBO-niveau

Kandidaten worden geacht een representatief voorkomen te hebben, goed kunnen omgaan met gasten en over secretariële ervaring te beschikken.

Kandidaten kunnen hun brief, vergezeld van een C.V. sturen naar onderstaand adres, o.v.v. VACDIR035 in de linkerbovenhoek van de envelop.

Als [illegible] kandidaten [illegible] de [illegible] van

HOOFD CABINEZAKEN m/v

De functie houdt in het kort het volgende in:
- begeleiding van het corps stewardessen;
- het verzorgen van de opleidingen van zowel de service aan boord als op het gebied van de vliegveiligheid;
- inkoop en voorraadbeheersing van de catering;
- opstellen van vestreklingenschema's;
- leiding van het corps;
- selecteren van personeel;
- opstellen en bewaken van het budget.

Kandidaten die in aanmerking willen komen als hoofd cabinezaken, zullen aan de volgende eisen moeten voldoen: stressbestendig, grote mate van flexibiliteit t.a.v. beschikbare tijd, ervaring als stewardess, ervaring in leidinggevende functie, creatief kunnen (mee-)denken, logistiek inzicht, [illegible] enthousiasme, kunnen motiveren, produktgericht kunnen denken, "service-minded", bereid zijn mee te vliegen en een goede communicatieve vaardigheid in de moderne talen.

Kandidaten kunnen hun brief met C.V. aan onderstaand adres sturen, o.v.v. VACCAB034 in de linkerbovenhoek van de envelop.

AIR EXCEL COMMUTER

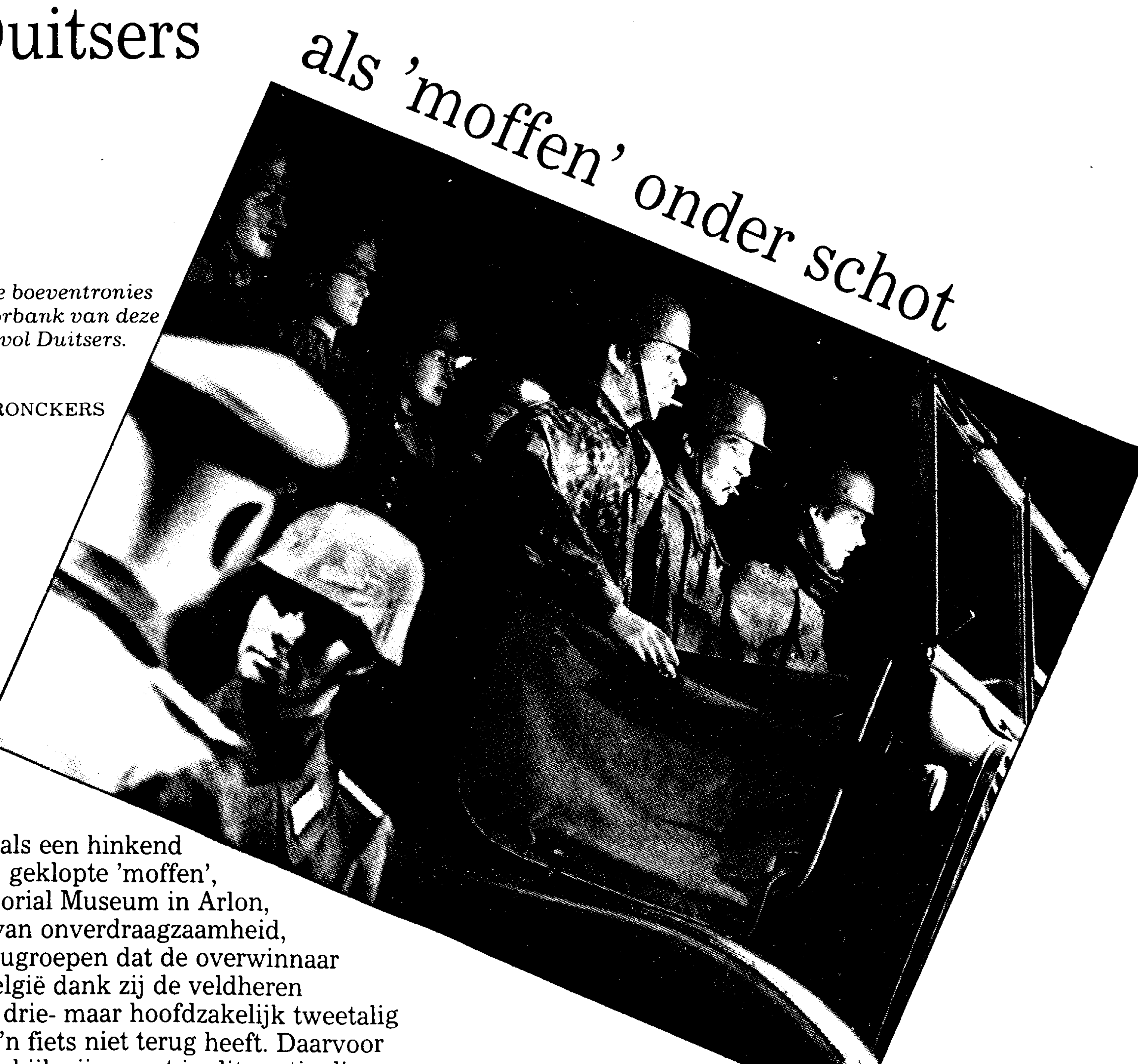
Victory Memorial Museum houdt Duitsers als 'moffen' onder schot



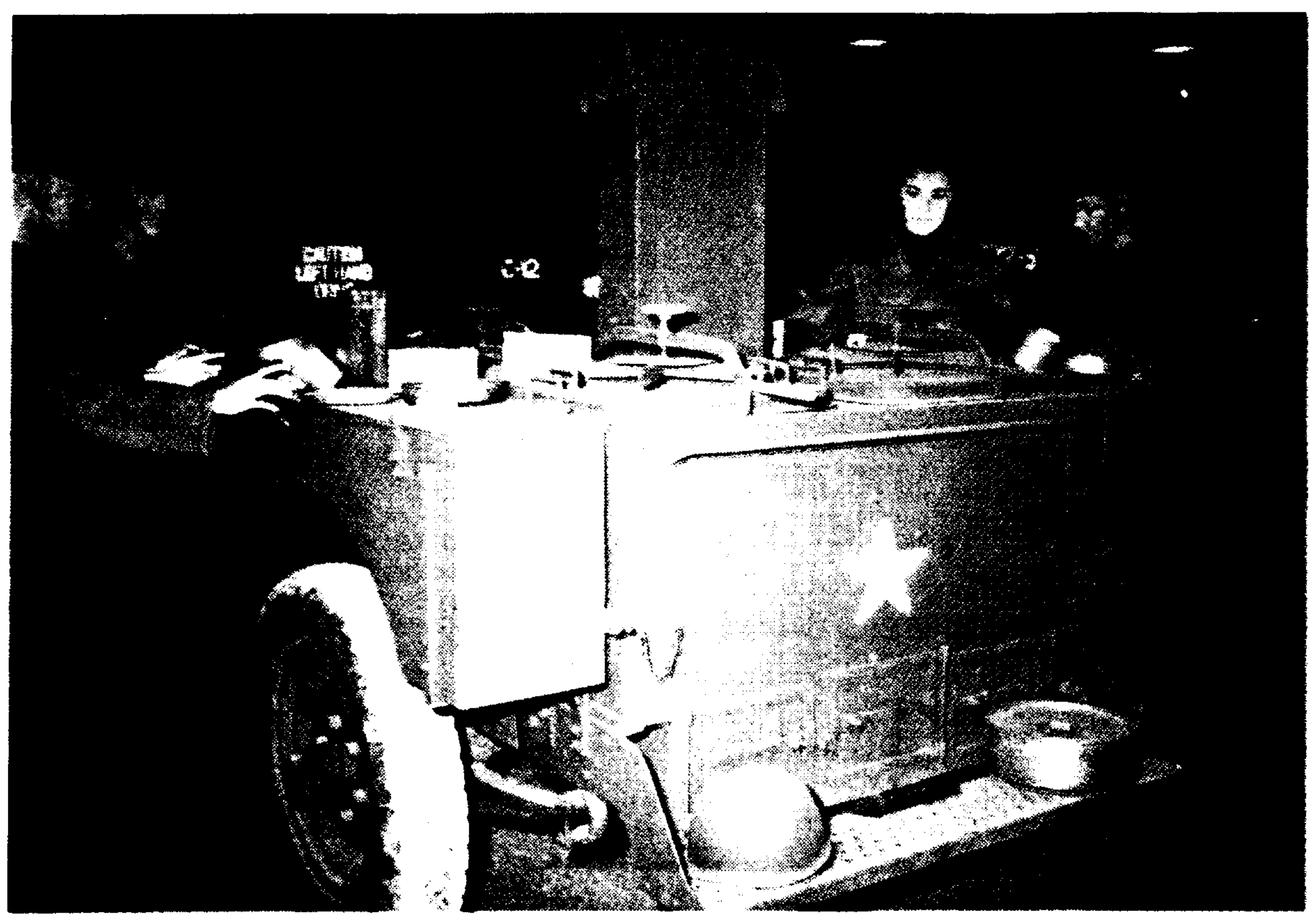
Amerikaanse GI's als stoere bevrijders.

Let op de boeventronies op de voorbank van deze truck vol Duitsers.

Foto's: JO BRONCKERS



Of ze staan erbij als een hinkend 'Herren volk'. Of als geklopte 'moffen', daar in het Victory Memorial Museum in Arlon, België. Waarom die geur van onverdraagzaamheid, anno 1992? Nu niet meteen terugroepen dat de overwinnaar altijd gelijk heeft. Of dat België dank zij de veldheren Eisenhower en Montgomery er niet drie- maar hoofdzakelijk tweetalig bij ligt. Of dat je vader nog altijd z'n fiets niet terug heeft. Daarvoor is de manier waarop de Duitsers te kijk zijn gezet in dit particuliere oorlogsmuseum te grof. Zelfs een vuistvol oorlogshelden van de Belgische Brigade Piron schaamt zich een beetje voor de 'moffen'. Over hun verdriet straks meer.

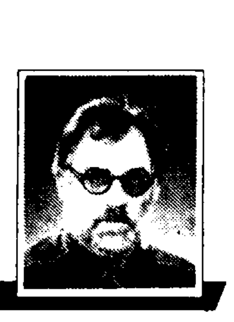


De vertekening in beeld: Duitse soldaten als zuipend zootje rond de veldkeuken. →

← *Hoe gedisciplineerd en goed gesoigneerd zien de Amerikanen er uit.*



door



HANS TOONEN

Loop eerst even mee in het schemerdonkere Victory Memorial Museum, de privé-wapenkamer van Guy Franz Arend, een zakelijke Luxemburger van 64. Met lak aan Duitsers. En dat wil hij weten ook.

Zijn museum in Arlon is een in legergroen opgekalefaterde ode aan de opmars van de Amerikanen, Britten, Canadezen. Van El Alamein tot Bastogne, waar Hitler zijn Waterloo vond.

So far, so good.

In één woord indrukwekkend, die verzameling rollend militair materieel. Om te stelen, al die legermotorfietsen waaronder de tweecylinder Zündapp SS 46495 en de Harley, nummer 41 van de 101 Military Police.

Die zaterdagmiddag is het museum verrijkt met een Churchill Crocodile Tank, een Britse vlammenwerper. De opgetrommelde Belgische militaire kapel speelt 'God Save the Queen'. Ook niks op tegen.

Even later weerklinkt soepel 'Stars and Stripes' als Navo-generaal John Galvin de Amerikaanse jachtvlieger 'Gooney Bird' ofwel de C 47 onthult. Moeiteloos speelt de band vervolgens de 'Brabançonne' voor de jongste aanwinst, een 'brencarrier' waarmee de Belgische brigade Piron was uitgerust. Oorlogsveteraan Stephan Feyton uit Hasselt heeft het even moeilijk.

En zo hoort het ook.

Ikonen

Bij ikonen uit opa's oorlog (1940-45) mag je best stilstaan.

Van Margraten en IJsselstein leer je dat sneuvelen aan weerszijden doodgewoon is. Van het Oorlogsmuseum in Overloon leer je het verleden niet te vergeten. Guy Franz Arend heeft natuurlijk ook de beste bedoelingen met zijn Victory Memorial Museum, daar vlak aan de autosnelweg tussen Luik en Luxemburg. Prima plek. Want in de nabije Ardennen ging de Duitse generaal Von Manteuffel er met zijn 5e Pantserleger in januari 1945 over de geallieerde knie. Een heerlijk gevoel, zo'n gewonnen veldslag. Zeker voor Guy Franz Arend. Zestien is ie als hij met zijn ouders vanuit Bastogne evacueert om in Brussel te schuilen voor het Ardennenoffensief. Eenmaal terug in Bastogne kent hij zijn stad nauwelijks terug. Zijn idee ooit een oorlogsmuseum op te richten is nu een gedroomde werkelijkheid.

Wel de werkelijkheid á la Arend. Van de Geallieerden niets dan goed. Maar tegen de toch al op de grond liggende Duitsers mag je van hem best nog eens schoppen. Arends hekel aan de 'moffen' is van de gezichten van de Duitse soldaten af te lezen. Om zo realistisch mogelijk over te komen heeft Arend zeker driehonderd levensgrote etalage-poppen in gevechtstenue gestoken. En tussen de collectie oorlogstuig opgesteld.

Doel: authentiek en objectief overkomen. Tenminste, dat wil de museumfolder elke bezoeker laten geloven.

Zootje

Objectief kan een oorlogsmuseum nooit zijn. Net als in een oorlog bijt de waarheid er als eerste in het zand. Neem bij voorbeeld de manier waarop Arend het tafereel rond een Duitse veldkeuken uitbeeldt. Niemand van de zeven Duitse soldaten oogt normaal. Als struikrovers, zo zitten ze erbij. De ene mof heeft een lapje voor het oog. De 'Feldwebel' hangt lallend tegen de een-ketelige veldkeuken (Opel 1938). Met zo'n zielig zootje valt ook geen oorlog te winnen, hoor je Arend denken.

En loop nu even mee naar de gaarkeuken van de 101 Pantser Divisie, 61ste Amerikaanse Infanterie.

Vier stoere GI's rondom een drie-ketelige Chevrolet-keukenwagen. Rolletjes Life Savers binnen handbereik. Ingeblikt ontbijt, lunch en diner.

Is het een wonder dat de 'Krauten' voor deze bevrijders op de loop zijn gegaan, hoor je Arend pochen.

De moraal: omdat de Duitsers bijna een halve eeuw geleden verloren hebben, dos je hen nu uit als gelaarsd geteisem.

Je krijgt er het gevoel alsof de Luxemburger met zijn museum een lange neus trekt naar de overburen. Alsof hij de Duitsers nog altijd onder schot houdt.

Verloren

Hoe komt u erbij, gromt Guy Franz Arend per fax vanuit Arlon. Van kritiek op de vermeende 'moffenhaat' kijkt hij geërgerd op. Inderdaad, de ARD is over hem heen gestruikeld omdat hij als Luxemburger weigert Duits te spreken. „Door de oorlog ben ik de taal van mijn vader verloren..."

Arend wijst naar twee, eerdere door hem opgerichte oorlogsikonen, waaronder het Nuts Museum in Bastogne (1950), als toonbeeld van objectiviteit. Om vervolgens te verzuchten: „Verwacht van mij geen patriotisme. Op mijn zestiende heb ik me als vrijwilliger gemeld bij het Amerikaanse leger. En mijn vader is een dag voor de Bevrijding doodgemarteld." En sluit zijn verdriet af met een lange lijst van eretitels.

Afstand

Terug naar het gazon voor het Victory Memorial Museum. Vier oud-vechtjassen van de Belgische Brigade Piron, te vergelijken met onze, eveneens in Engeland opgerichte Prinses Irene Brigade, krakelen over de bespeurde 'moffenhaat'.

Pierre Crevecoeur, een ex-sergeant van 72, verzucht: „Zo schlemielig liepen de Duitsers er nu ook weer niet bij. Ik kan dan ook best begrijpen dat de ARD onlangs in een half uur durende tv-documentaire stevig te keer is gegaan tegen dit museum."

Andries Artyme, 70 en ridder in de Leopoldsorde, poot het Piron-vaandel in het gazon. „Inderdaad, meer dan vijfenveertig jaar na de Tweede Wereldoorlog had Arend wat meer afstand kunnen nemen van zijn afkeer van de Duitsers. Maar zelf laat ik er het slapen niet voor. Daarvoor heb ik te veel ellende meegemaakt van die Duitsers." En spoelt zijn leven terug naar Bandee, december 1944. Omdat ze verdacht worden van spionage voor de oprukkende Geallieerden worden negenentwintig Belgen door Duitsers onder leiding van een Zwitserse SS'er standrechtelijk geëxecuteerd. Andries Artyme was die dag toevallig net even weg. En moet er een levenlang mee leren omgaan.

Roger Dunon, 67, vult aan: „Vergeet verder niet dat wij als jonge Belgen ook enorm opkeken tegen de Amerikanen en Engelsen. De laatsten waren, vergeleken met de Moffen, uiterst correct. En de Amerikanen waren buitengewoon soepel in de omgang. Alsof ze op toernee waren. Die nonchalance vind je ook terug in dit museum."

Geen plek

Wat de vijf veteranen meer verdriet, is de pijnlijke afwezigheid in het Victory Memorial Museum van het Belgische aandeel in de strijd. Gaston Vanbrabant, 67, is ontgoocheld. „Dit museum staat toch in België, nietwaar. Maar tot vandaag is er geen plekje vrijgemaakt voor onze brigade."

Even voor de historici: de naar Engeland gevluchte majoor Jean Baptiste Piron kreeg in 1941 het commando over een Belgische licht gemotoriseerde brigade. Augustus 1944 aan wal in Normandië. Ontzette op 4 september Brussel. Vocht als een leeuw bij het Kanaal van Wessem. En rukte mee op naar het Land van Maas en de Betuwe.

Voor nog meer Belgische wapenfeiten kunt u beter terecht in het Bevrijdingsmuseum in Groesbeek. In Arlon pronkt niet meer dan een MK I/II ofwel de 'brencarrier'.

Vanbrabant wijst naar de matgroene relikwie achter vers prikkeldraad. En bromt: „Weet je dat wij die zelf in alle haast op de kop hebben getikt. Directeur Arend had namelijk ter ere van onze brigade een Sherman-tank aangekocht. Maar zo'n tank paste helemaal niet bij de Brigade Piron. Hebben we ook nooit gehad. Om zowel Arend als ons voor een historische blunder te behoeden, hebben we in Leopoldsburg gauw deze 'brencarrier' opgehaald. En opgepoetst hier neergezet."

De 'brencarrier' moet wel buiten op het gazon blijven. Binnen buigt het museum door van geleende victorie. En te aangedikte moffenhaat.

imburgs WOONBLAD

Schoon schieten

Zaterdag 2 mei 1992 ● Pagina 37

Natuurlijke trend voor tuinmeubels

Tuinmeubels zijn tegenwoordig verkrijgbaar in allerlei kwaliteiten en stijlen. Nadat jarenlang kunststof tafels en stoelen vrijwel alle tuinen in Nederland sierden, wordt tegenwoordig steeds vaker gekozen voor natuurlijke materialen als rotan en hout.

Het lijkt vreemd, maar nog niet zo lang geleden waren tuinmeubels alleen weggelegd voor de zeer welgestelden. Want alleen die beschikten immers over vrije tijd. Het verpozen in de natuur om de tijd te doden of

Ook rotan, hout en ijzer kunnen duurzaam zijn

om de hitte en de stank van de stad te ontvluchten, begon op bescheiden schaal al in het midden van de achttiende eeuw. Rijke stedelingen bouwden toen buiten de stad zomerhuizen. In de tuin zetten ze veelal een tuinhuisje of theekoepel.

De Engelse adel heeft vooral een rol gespeeld bij het laten ontwikkelen van diverse opvouwbare meubels. De bloeiperiode van het opklapbare tuinmeubel moet tussen 1867 en 1900 gelegen hebben. Toen werden in Engeland 305 patenten aangevraagd voor opvouwbare stoelen, terwijl in de periode van 1620 tot 1866 (246 jaar) maar 228 patenten voor opvouwbare meubels werden aagevraagd. Hier zaten de bedden en kisten ook nog bij.

De opkomst van het reizen per luxeus stoomschip bracht begin twintigste eeuw de zogenaamde 'deck-chair' onder de aandacht. Dit is nog steeds een populair meubel voor tuin, serre of balkon.

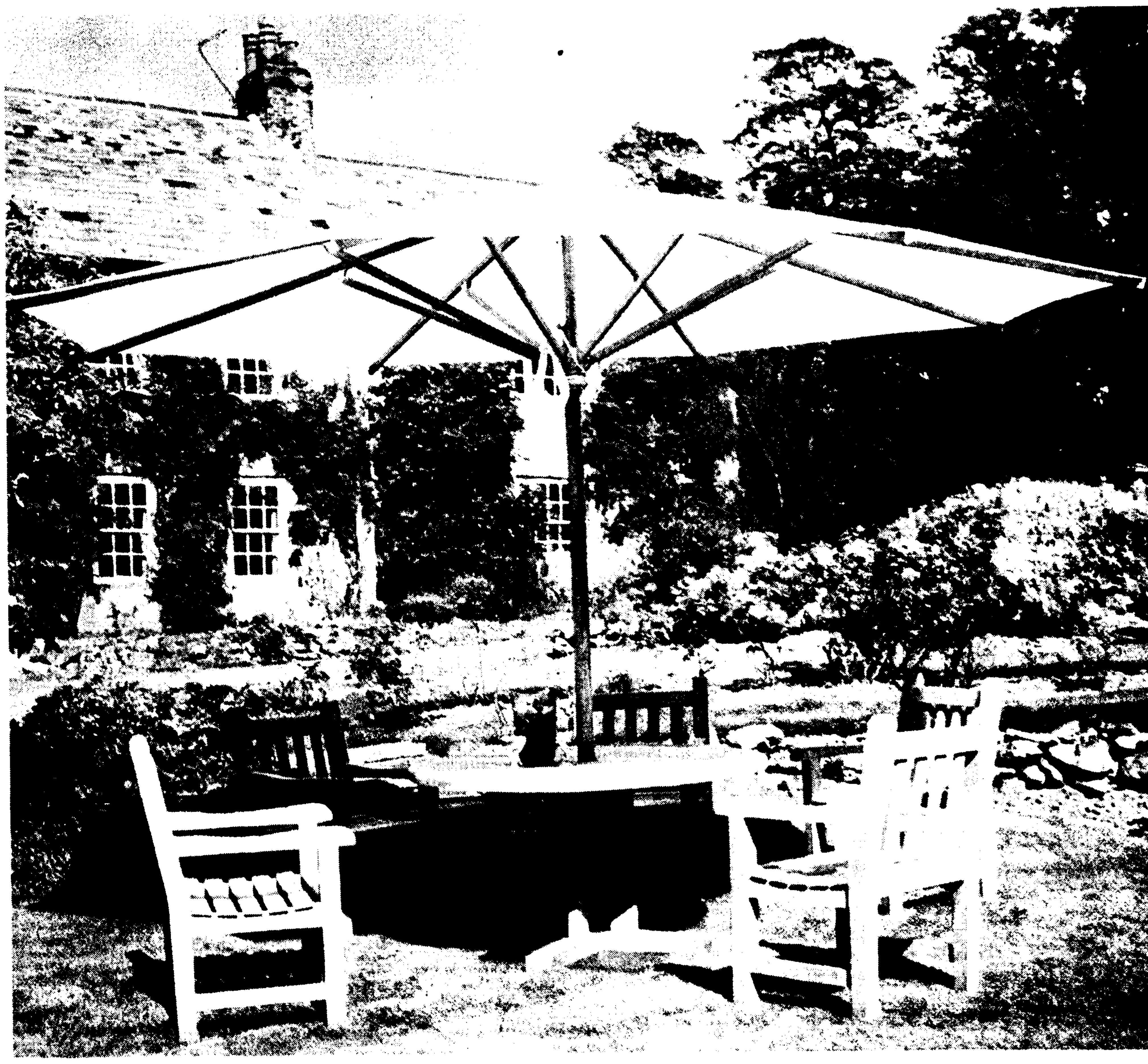
Kunststof

In deze tijd ziet het er naar uit dat de witte 'no-nonsense-tuinstoel, die jarenlang populair was in ons land, het veld gaat ruimen voor natuurlijke materialen. Nu door serres en veranda's de grenzen tussen binnen en buiten vervagen, is het zinvol om na te denken over het materiaal dat we kiezen. Er zijn recyclebare, hoogwaardige natuurlijke materialen als roestbestendig aluminium; er is een grote keus uit exotische houtsoorten als teak en iroko.
Maar vooral romantische rotanmeubels , verkrijgbaar in allerlei kleuren en modellen, zijn momenteel erg in trek. Na de zomer is het niet moeilijk om hiervoor een passend plekje binnenshuis te vinden, in serre, keuken, hal, woon- of slaapkamer.

Ondertussen blijven ook de fabrikanten van kunststof tuinmeubels hun best doen om met steeds luxueuzere en completere tuinsets klanten te winnen. Naast wit komen ook andere kleuren in beeld. Het is overigens aardig om te weten dat zwarte tuinmeubels vaak gemaakt zijn van hergebruikt kunststof.

Duurzaam

Bij de keuze van tuinmeubels zijn smaak en financiële mogelijkheden van de koper bepalend. Daarnaast spelen modetrends en technische mogelijkheden een rol. Hoeveel ruimte heeft u bijvoorbeeld om de tuinset op te bergen?
Voor wie het decoratieve aspect net zo belangrijk vindt als functionaliteit, loont het de moeite om een – wat duurdere – keuze te maken. Te kiezen voor goede fauteuils, banken, ligbedden, stoelen en tafels van smeedijzer, aluminium, rotan of hout, die niet te veel onderhoud vergen.
Want om weerstand te kunnen bieden aan zowel de guurste als de heetste Hollandse zomerdagen, is kwaliteit noodzakelijk.



● *Een Engels teakhouten tuinmeubilair.*

Folderserie Bomen & Hout

Op welke palen werd Amsterdam gebouwd? Waar is een slagershakblok van gemaakt? Is Robinia een goede vervanger voor hardhout? De Bomenstichting in Amsterdam weet het antwoord op deze en andere vragen over hout. In de folderserie 'Bomen en Hout' publiceert ze geregeld allerlei wetenswaardigheden over dit materiaal.

In de uitgaven wordt aandacht besteed aan de vroegere toepassingen van inlandse houtsoorten en aan de huidige mogelijkheden.

Bomen & Hout is te bestellen door 2,50 gulden over te maken op postbankrekening 2108755 van de Bomenstichting in Utrecht, onder vermelding van 'Bomen & Hout'.

De hele serie (17 delen) kost 28.50 gulden. Voor meer informatie kan men contact opnemen met de Bomenstichting, tel. 030-340778.

Zonne-energie in woningbouw

In Nederland wordt in vijfduizend huishoudens tapwater verwarmd door de zon. Sinds de start van de landelijke campagne '300.000 zonneboilers in 2010' een jaar geleden, is het aantal zonneboilers in ons land verdubbeld.

Door zonnewarmte te gebruiken, kan gemiddeld veertig procent van het gasverbruik voor de verwarming van tapwater worden bespaard.

De mogelijkheden om zonnecollectoren in het huidige en toekomstige woningbouwbestand toe te passen, worden in kaart gebracht tijdens het symposium 'Zonne-energie in de woningbouw' dat op vrijdag 15 mei in de congreszaal van de Milieudienst Eindhoven gehouden wordt. De bedoeling is om de toepassing van zonnecollectoren te stimuleren.

Hogedrukreiniger in pistoolmodel

DOOR MAR GROEN

Hogedrukreinigers hebben in de afgelopen jaren stormerderhand de consumentenmarkt veroverd. Aanvankelijk waren ze bestemd voor de prossesionals, voor gebruik in de industrie en door schoonmaakbedrijven. Op de waterleiding aangesloten en met motorisch opgevoerde druk tot 100 en zelfs hoger tot wel 160 bar (vergelijkbaar met atmosfeer of ato, en een veelvoud van de normale druk die de kraan levert) spuit het water uit de lans van een dergelijk apparaat met zo'n geweldige kracht dat zelfs het hardnekkigste vuil en aangekoekte aanslag van algen en andere vervuiling op milieuvriendelijke wijze wrdt weggespoten.

Tot dusver hadden hogedrukreinigers voor huiselijk gebruik een nadeel: het zijn over het algemeen zware apparaten, waar je bij verplaatsing stevig aan moet tillen. Een nieuwe ontwikkeling is de KEW Hobby 70 die als pistoolmodel uitgevoerd is. Hij weegt slechts rond de vijf kilo, (een derde van het gewicht van een immobiele hogedrukreiniger), is dus gemakkelijk draagbaar aan twee handgrepen, waarvan één verstelbaar om goed te kunnen richten op het object.

Voor particulier gebruik is de druk die dit 'waterkanon' levert 140 EW Bar, resulterend in een pompdruk van 70 bar en een nozzledruk die daar nauwelijks onder blijft, meer dan sterk genoeg om terrastegels, tuinpaden, gevels, hoge ramen, de auto, caravan, boot, tuinmeubels, en schuttingen zonder lichamelijke inspanning in een , oogwenk schoon te spuiten.

De aansluiting op de kraan geschiedt met een snelkoppeling. Als accessoires zijn een speciale schuimlans met reinigingsmiddel in een flacon, een roterende borstel voor bijvoorbeeld carrosseriewerk of ramen, een 'onderwagenwasser' (haaks hulpstuk om lastig bereikbare plaatsen zoals de onderkant van een autochassis zonder bukken schoon te maken) en zelfs een water/gritstraalset verkrijgbaar.

Het grit dat met de waterstraal meegevoerd wordt is op basis van fijne glasvezels samengesteld. Het kaatst niet, zoals staal- of glasgrit doet, keihard terug. Het water/gritmengsel is in staat om ijzerwerk zoals gesmede tuinhekken, snel en afdoende te ontroesten, ter voorbereiding op nieuw schilderwerk.

De Hobby 70 kost standaard 549 gulden. Voor meer informatie: KEW, Vianen, 03473-74484.

Bij verhuizen hoort vaak nieuw interieur

Met goed plan stap voor stap inrichten

Verhuizen kost bedstro, zegt een oud spreekwoord. Waarmee bedoeld wordt dat het geld kost, vaak heel veel geld. Tegenwoordig schaffen we ons dikwijls met een ander huis ook een (deels) ander interieur aan. We verhuizen bovendien vaker en we willen ons vooral mooi inrichten.

● *De keuze van kleuren, materialen en stijlen is bepalend voor het scheppen van eenheid in huis.*

DOOR THEA WAMELINK

Hoe ging dat vroeger, toen wonen nog veel statischer was en een interieur lang mee moest gaan? De meeste mensen kochten eenmaal in hun leven, als ze gingen trouwen, complete ameublementen voor de eetkamer, de zitkamer en de slaapkamer. Men kocht er wel eens een nieuw meubelstuk bij, liet zitmeubelen opnieuw bekleden, maar daar bleef het dan meestal bij.
Vroeger werd 'degelijkheid' als het belangrijkste aspect beschouwd. Weliswaar letten wij de laatste jaren weer meer op de kwaliteit van wat we voor het interieur kopen, maar we schaffen ons daarnaast vaak trendy spulletjes aan die we, als de mode verandert, weer uit het huis kunnen bannen.

Ook al verhuizen we vaker, er komt een moment dat je tegen elkaar of tegen jezelf zegt: zo, hier wil ik voorlopig blijven wonen. En dan ga je met veel zorg dat huis of appartement inrichten. Misschien vertrek voor vertrek, om de kosten te kunnen spreiden, maar wel in het achterhoofd een uitgewerkt plan voor het gehele interieur.

Vroeger dachten we veel meer 'kamergewijs'. Er was vaak wel een zekere link tussen zit- en eetkamer, maar de keuken en de slaapkamers, dat was meestal een verhaal apart.

Dijkwijls vormden vooral de slaapkamers de sluitpost op de begroting. En plannen om die te verfraaien raakten soms helemaal in het vergeetboek. Dat was logisch, in tijden toen slaapkamers en niet te vergeten keuken en badkamer kille, onverwarmde vertrekken waren die niet noodden tot aangenaam verpozen.



Maar vandaag de dag wonen we in een, letterlijk of figuurlijk, drempelloos interieur waarbij een vrijwel naadloze overgang ontstaat tussen entree, woongedeelte, keuken, badkamer en slaapvertrekken. Geen wonder dat we deze min of meer in elkaar overlopende ruimten ook zó willen inrichten dat vloeiende overgangen ontstaan. Om een evenwichtig geheel te scheppen heb je een doordacht plan nodig, dat qua kleuren, materialen en stijl een eenheid vormt.

Wanneer u een totaalplan maakt voor de gehele inrichting wil dat nog niet zeggen dat dit ook in één keer bekostigd moet worden. Als u naar een goede woonwinkel gaat om meubels en accessoires van bekende fabrikanten (die niet morgen verdwenen zijn) te kiezen, wordt het u gemakkelijk gemaakt het huis fase voor fase volgens een tevoren uitgedokterd plan in te richten. Bespreek het plan grondig met de leverancier(s), maak samen een goede werkvolgorde. Sommige interieurprodukten hebben een lange levertijd.

In een stap-voor-stap plan hoeft dat geen ergernis te geven. Als de bestelling maar geleverd kan worden wanneer u aan de volgende fase toe bent. Dat wil zeggen: tijdig en goed plannen.

Het maken van een totaalplan ligt niet iedereen. Je hebt wel bepaalde ideeën, maar weet niet precies hoe je die moet uitwerken, en wat de mogelijkheden zijn. Een goed advies van een binnenhuisarchitect kan je dan behoeden voor verkeerde aankopen of net niet helemaal geslaagde kleurencombinaties.

De binnnenhuisarchitect is meestal ook beter op de hoogte van de verschillende mogelijkheden in meubelen, stoffering, verlichting en noem maar op. De kosten voor deze vakkundige ondersteuning verdien je meestal weer terug, al was het maar omdat je gespaard blijft voor aankopen die achteraf zwaar tegenvallen. En die dan na verloop van tijd toch maar weer vervangen worden.

Limburgs Dagblad
woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel
045-719966
Voor méér resultaat
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Te huur gevraagd

Te huur gevr. woonhuis, omg. HOENSBROEK, huur ca. ƒ 700,-. Tel. 045-228442 b.g.g. 729946.

Te huur gevr. per 15-5-'92, gemeub. APPARTEMENT op beg.gr. Br.o.nr. B-1476, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gevr. royaal WOONHUIS in midden of noord Limburg. Min. 3 slaapk., huur max. ƒ 1.200,- p.m. Tel. 0932-11735052.

Te huur gevr. WOONRUIMTE, max. ƒ 800,-. Liefst met 2 slaapk. Tel. 04450-2004.

OG te huur

Heerlen Centr.
Op A stand te huur winkelruimte plm. 20 m2. Overname redelijke prijs, lage huur. Brieven naar Postb. 504, 6400 AM Hrln.

Te h. prachtig gelegen 4/5 kamerappartementen aan de Heesberg te HEERLEN. Huurpr. ƒ 650,- á ƒ 700,-. Tel maandag t/m vrijdag 9.00-10.00 uur 020-6405540. De Boer, Den Hartog Hooft makelaars

Te huur gestoff. APPARTEMENT te Nuth met 1 slaapkamer. Tel. 04492-2587.

Gunstig gelegen winkelpand te huur, midden in het centrum, naast Keurslagerij Keulen te Hulsberg. Lage huur, goede parkeermogelijkheid. Inl. tel. 04405-1324.

Te huur:
Winkelpand
Roermond centrum, goede ligging, 45 m2, aanv. direkt. Info 04752-5442.

Sittard Café
in centrum (zonder woning). Br.o.nr. B-1483, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Valkenburg-Houthem, Halfvrijst. WOONHUIS met kl. voor-en achtert., 3 slpk., badk., kelder en zolder. ƒ 950,- excl. Br.o.nr. B-1457, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VALKENBURG, te huur appartement, all-in. Tel. 04406-16439.

OPSLAGRUIMTE te huur in boerderij, plm. 50 m2. Tel. 045-441650.

Halfvrijstaand HERENHUIS met 4 slpks. Kerkrade-west, Sophiastraat 5. Inl. na 14.00 uur 045-716407.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Grensland Immobilien Zoekt
met spoed huizen in Kerkrade en omgeving, voor onze duitse klanten.
Geen verkoop, geen kosten. Bln. van ma. t/m zat. 9-20 uur.
☎ 045-453106

Unieke Aanbieding
Limbricht, Vrijheidslaan 29
Op toplocatie gelegen royale in prima staat verkerende Bungalow met ruime garage, perceel opp. 350 m2. Royale entree, woonkamer 45 m2, gezellige eetkeuken, badkamer met ligbad en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers. Patiotuin op het zuiden met vrije achterom.
Koopprijs slechts ƒ 198.000,- k.k.
Inruil mogelijk
DENIS VASTGOED. Tel. 040-518428.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 8,6% met gemeente garantie.
Aktie: 9,1% 30 jr vast, spaarhyp.
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/ weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

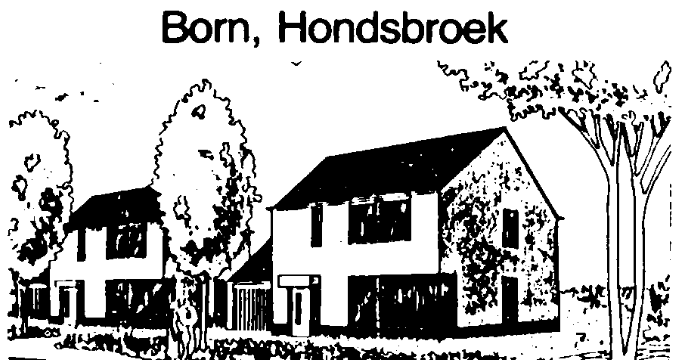
**** Spaarhypotheek - 8,9% ****
Hypotheekcentrum Limburg
☎ 045 - 74 16 16

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Vrijstaand landhuis
Bingelrade, Geerstraat 39
Gesitueerd in landelijke omgeving met blijvende panoramisch uitzicht, Souterrain: onder gehele woning, waarin o.a. garage groot 70 m2. Beg. gr.: L-kamer met dubb. deur naar serre, ged. open keuken met eetbar v.v. alle comfort. Badk.: ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. Slaapkamer. Apart toilet. Verd.: 2 slaapk. en bergruimte. Ged. voorzien van rolluiken en blinden. Het geheel is uitgevoerd met 1e klas materialen. Pr.n.o.t.k. Tel. 04492-3175.

Spaubeek
Uniek onder architekt. geb. gemod. woonhuis. Ind.: kelder, vestibule, hal, woonkmrs. keuken, 3 slpkmrs. badk. plus ligb. douche en 2e toilet, mansarde, zolders, tuin op zuiden grenslandelijk gebied uitst. onderh. Bezichtiging uitsl. na tel. afspraak. Tel. 04493 - 1644.

Born, Hondsbroek



5 Luxe vrijstaande herenhuizen
op kavels van 280 tot 350 m2.
Indeling woningen:
Beg. grond woonk. 34 m2 resp. 36 m2, keuken ca. 9 m2, keuken type 2 van 8½ m2, garage. Verdieping 3 slaapk. van 16, 12½ en 8½ m2, badkamer met ligbad, douche, wast. en 2e toilet. Zolder bereikb. d.m.v. vaste trap (37m2)
PRIJZEN: VANAF ƒ 234.500,- V.O.N.
Voor verdere informatie of voor het maken van een afspraak kunt u contact opnemen met

BOUWBEDRIJF
W. Kelleners b.v.
Putstraat 46 te Born, tel. 04498-52714.

Vrijblijvende informatie over huis verkopen
Graag informeren wij u geheel vrijblijvend m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventueel verkoop geheel voor u kunnen begeleiden. Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek met uw deskundige N.V.M. Makelaars E. Weerts en L. Aquina.

aquina — Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Het koopje van Landgraaf
Groenstraat 147
Tuin/natuur c.q. paardenliefhebbers, uniek mooi, let op!!!!
Werkelijk uniek mooi en rustig aan woonerf gelegen zeer nostalgisch karakteristiek en artistiek woonhuis met gas c.v. op een perceel van maar liefst 805 m2. Ind.: hal/entree, sfeervolle woonkamer, artistieke zitkamer, eetkeuken, bijkeuken, douche, toilet, kelder. 1e Verd.: 3 slaapkamers.
Koopprijs ƒ 109.000,- k.k.
Denis Vastgoed 040-518428

Te koop in het Plan Rode Put te Simpelveld
Apart gelegen hoekkavel geschikt voor de bouw van een vrijstaand huis. Perceeloppervlakte 295 m2
Prijs ƒ 52.500,- incl. BTW 10091082
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045 - 71 22 55

Neeroeteren (B)
Fraai aan bosrand gelegen, vrijstaande boerderij met stallen en meer dan 2 ha weiland. Vaste prijs ƒ 215.000,-k.k. Aankoop van nog plm 3 ha mogelijk. Zeer geschikt voor paarden.
Van Der Venne
VASTGOED GELEEN
Kantoor: Rijksw. Zd. 129.
Tel. 046-757551. Altijd telefonisch bereikbaar.

Bouwkavel
a/d Heesbergstraat, Heerlen opp. 822m2. Voor info: V.O.C. 045-740900. Grouwels/ Daelmans. Tel. 043-254565

Bouwkavels
in B.P. Vrusschemig gel. a/d Zandweg te Heerlen opp. v.a. 746m2. Prijzen va. ƒ 102.500,-v.o.n. Inl. V.O.C. 045-740900. Grouwels/Daelmans. Tel. 043-254565.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Brunssum
Te koop loods, ong. 300 m2, op 1700 m2 grotendeels verhard terrein. Geheel omheind. Voor div. doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 160.000,- k.k.

LIVAC bv
Akerstraat Nrd 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Brunssum
Hazelaar 27, (plan Hemelder): perfecte halfvrijstaande woning, type drive-in, bwj. '88, met garage, woonk. met parketvloer, aansluitend mooie tuin, keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad. Prijs ƒ 169.000,- k.k. (premie-overname mogelijk) Inl. Paul Crombag Onroerend Goed, Limbricht. Tel. 046-580087.



Brunssum
Treebeek, hoek ABC-straat 2/Wijenweg. Winkel-woonhuis, bestaande uit een verhuurd winkelgedeelte (kapsalon) en een ruime bovenwoning met grote garage en dakterras, leeg te aanvaarden. Lage maandlasten door extra huurinkomsten. Prijs ƒ 125.000,- k.k.

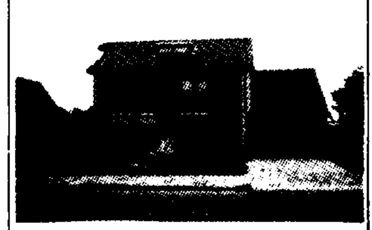
aquina NVM MAKELAAR
Tel. 045-715566

Amstenrade
Hommerterweg 273, open huis vandaag van 16.00 tot 17.00 (moet u van binnen zien). Vrijstaand woonhuis met aanbouw, provisiekelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, berging, toilet, luxe badk., 3 slpks, vaste trap naar zolder met 4e slpk. KERKHOFFS Makelaardij o.g. Beek. tel. 046-373427.

Te koop te Oirsbeek; vrijstaand LANDHUIS met garage, luxe keuken, ruime woonkamer, 4 slpk. Opp. 420 m2. Prijs: ƒ 289.000 k.k. Telefoon 04409-3131.

Te k. vrijst. BUNGALOW, 3 slpk., zolder, gar., roll., therm. glas, 772 m2, pr. ƒ 350.000,-. 045-752009.

Hoensbroek Sleperstraat
Mooi gel. halfvrijst. woonh. m. inpandige gar. Perc.opp. 340 m2. Ind.: entree, woonk. eetk., keuken m. moderne keukeninr., bijkeuken, 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligb., toilet en v.w. Aanv.: direkt, pr. ƒ 199.000,- k.k.
KRAMER MAKELAARDIJ O.G. Tel. 046-373636.



Schaesberg
Keizerstr. 9, 3 jr. oud vrijst. luxe woonh. op perc. v. 830 m2 in nabijheid van winkelcentrum Op de Kamp. Inruil eigen woning mogelijk. Vr.pr ƒ 320.000,-k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

LANKLAAR (B) Dorpsstraat 21, vrijst. gr. (handels)huis te koop, 5 slpk., 3 kelders, dicht bij groot kruispunt. Inl. notaris Schotsmans. Tel. 09-3211755165.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te k. BOUWGROND voor vrijstaand huis te Heerlerbaan. Tel. 045-410808.

ZUTENDAAL(B) Bungalow met tuinhuis op 13 are grond uitstekende lokatie grensend aan bos, pr. ƒ 205.000,-. Inl. 09-3211613646 na 18 uur.

CADIER EN KEER, Torenstr. 4, op mooie lokatie te koop uitst. onderhouden vrijst. woonhuis met c.v., gar., 3 kelders, voor-zij- en achtertuin, 3 ruime slpks., royaal dakterras. 2e Verd. alwaar 4e ruime slpk. Geen makelaars. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN, Cambriumstr. 100, hoekh. met garage, 3 slpk. Prijs ƒ 125.000,- k.k. Bij 100% hypotheek netto mndlast ca. ƒ 775,-. Wijman & Partners. 045-728671 .

NIEUWENHAGEN, Hoogstraat 163, vooroorl. woonhuis met veel ruimte, ƒ 157.000,-k.k. Wijman & Partners. 045 -728671.

Te koop groot WOONHUIS met aanbouw, bergingen, garage, tuin, 8.29 are, geschikt voor dierenliefhebber, ƒ 160.000,- k.k. Landgraaf. 045-326309.

HEERLEN, Koraalerf 99, goed geïsoleerde eengezinswoning, luxe keuken met complete app., 3 slpk. ƒ 125.000,- k. k. Wijman & Partners. 045-726871.

HEERLEN, Reestraat. 15, eengezinsw., 3 slpk., badkamer m. ligbad, c.v., in kindervriendelijke buurt. ƒ 107.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

PUTH, te koop halfvrijst. woonhuis: c.v., provisiekelder, hal, toilet, rondom dubb. begl., in hardh. kozijnen, L-vorm. woonk. met aanbouw (41 m2), nieuwe keuken, 3 slaapk., badk., kl. tuin op 't zuiden, veel privacy, garage (2.75x8.50) met nieuwe bijbouw, geschikt voor kantoor/ hobbyruimte. ƒ 158.000,- k.k. Tel. 04493-3112.

Te k. WOONHUIS met gar. en tuin, woonk., douche, keuken, bijk., hal en serre, 3 slpk., zold. en keld. Ligging Boerhaavestr.55, Geleen-Z. 046-749971 of 749540.

Te k. HEERLEN Zuid halfvr. huis 1958. Ind.: hal, toilet, kelder, woonk. 42m2, keuk., bijkeuk. 1e verd.: 3 slpkrs, badk. met douche, 2e toilet. 2e Verd.: 4e slpkr, zolder, c. v., dubb. beglazing, garage, zwembad en tuin. Vr.pr. ƒ 220.000,- k.k. Tel. 045-420351.

Sittard, vrijst. WOONHUIS met tuinhuis en royale tuin, loods, div. garages, kantoor, tot. opp. 1.800 m2, dichtbij centrum. Tel. 046-525318.

Te koop nieuwbouw APPARTEMENT gel. in Houthaelen (België). Ind.: living, ing. keuken, 2 slpks., badk., gar., uitst. v. verhuur. Tel. 045-262113 tijd. kant.uren.

Te koop appartement te HEERLEN, op loopafstand van centrum, 2 slpks., open keuken, balkon op zuiden, inp. garage en lift. Prijs ƒ 105.000,- k.k. Tel. 045-729503, na 19.00 uur.

Te k. APPARTEMENT in Brunssum, Rumpenerstr. op 1e verd. m. lift, luxe open keuk. m. app., 2 slaapk., badk. met ligb. Met of zonder gar. Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k. 045-257475.

België HECHTEL: vrijst. villa 18 are, kunstst. kozijnen en deuren, dubb. glas, c.v., living 9x4 mtr., 3 slaapk., 4x4 mtr., keuken 4x4 mtr., badk. 4x3 mtr., bijkeuken. Beg.gr. alles plavuizen, 2 garageboxen. Tel. 0932-11735052.

BLEIJERHEIDE/Groot Nulandstr. 36. Vrijst. woonhuis met garage, mooie tuin (18 diep), 40 m2 woonk., grote eetkeuken, aparte hobbyruimte, veel ruimte, 4 slpk, zolder, kelder, c.v. Groot pand. ƒ 169.000,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms o.g. Geleen.

Ik zoek op korte termijn (juni/juli) vrijst. of halfvrijst. BUNGALOW of woonhuis, geen plat dak, in rustige omgeving van bos of heide, gelegen in Kerkrade, Geleen, Maastricht of Eijsden of aan de Belgische grens, woonruimte ca. 110 m2 met garage, provisiekelder, berging en tuin. Totale opp. plm. 300-400 m2. Ideale indeling hal en wc, living met eetkamer ca. 45 m2, gesloten keuken 8 m2, 3 slpk. 18/12/12 m2, badk. met ligbad, douche en 2e toilet, max. prijs ƒ 225.000,-. Offertes aan H. Schiffer, Corneliusstr 18, 5176 Inden 5 Duitsland. Tel. 09-49.2465761.

NUTH-Vaesrade, halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin, uitst. ligging, meerdere extra's, pr. ƒ 179.000,- k.k. Tel. 045-243103.

Te k. app. centrum HEERLEN. Woonk., 3 slpkrs, badk keuk., berging, kelder, vr.pr. ƒ 72.500,-. Tel. 045-714087

Te koop luxe WOONARK met vaste ligplaats. Tel. 04498-58512.

BRUNSSUM, Op gen Hoes 76, leuk gel. moderne terraswoning (met dakterras 3 bij 5). Moderne inricht. met tegelvl., aanbouwkeuken, 1 slpk., ruime woonk. Moet van binnen gezien worden. Zien is kopen! ƒ 89.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

Overname subsidie mogelijk te koop HEERLEN nabij centrum, goed onderh. woning met voortuin, hal, woonk. met open keuken, dubb, berging. 1e verd: 2 slaapk., berging met c.v., toilet, badk. met ligbad. Aanv. direkt. Vr.pr. ƒ 120.000,-k.k. Ma en wo na 19 uur 045-718349

Halfvrijst. WOONHUIS in Nieuwenhagen met c.v., L-vormige woonkamer, 3 slpks garage, tuin, ƒ 145.000,- k.k Tel. 045-453306.

VOERENDAAL, H.v. Veldekestr. 48. Woonh. opp. 365 m2. Begr.gr.: hal, toilet, gr. l-vorm. woonk. met openhaard, half open luxe keuken met app., gar./berging met zolder. 1e verd: 3 slaapk., luxe badk. met ligb., 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.: zolder/4e slaapk. Royale tuin op het zuiden onder arch. aangel. Bijz. heden travertin vloeren luxe afwerking. Aanv.i.o. Pr. ƒ 245.000,-k.k. 045-753381

GEMMENICH, Bieneheide, gelegen bij het mooie Drielandenpunt, bouwen wij solide prachtige woonhuizen. Kijkdagen zat. en zond. van 14.00-16.00 uur. Aannemer Hens, tel. 09-3287659512.

LANDGRAAF te k. appartement, bwj. '82. Ind.: hal, bergr., grote kamer, open keuken, w.c., slpk., balcon. 2e verd.: zolder, douche, 2e w.c., 2 slpks., gez. kelder en aparte schuur. Garage, bwj. '88, pr. ƒ 125.000,- k.k. Te bevr. 045-315209 na 18.00

Bedrijfsruimte

Heerlen
Tussen Heerlen en Brunssum gunstig gel. uitst. onderhouden vrijst. bedrijfspand met luxe, bovenwoning en eigen parkeervoorziening of bouwplaats. Ind.: winkel, kantoor 150m2, souterain met eigen ingang 82m2. Privéopp. 978m2. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k. Inl. 045-353334.

Stein, Den Hoekstraat 16
te huur
goed afgewerkte bedrijfsruimte van ca. 590 m2, inclusief kantoor van ca. 70 m2, nabij snelweg Brussel-Antwerpen, Maastricht-Eindhoven.
Huurprijs op aanvraag.
Tel. 046-332940 / 046-332330.

Te huur OPSLAGRUIMTE plm. 100m2 te Heerlen en te huur bedrijfsruimte plm. 600 m2 te Oirsbeek 045-241202

Bouwen/Verbouwen

Fa. ALTENA. Voor al uw dakwerken, gevelwerken en opruimdiensten. (Gratis prijsopgave). Tel. 035-244893 b.g.g. 035-836183. Semafoon 06-58454251.

bouwmat./machines

Te k. grote partij gebruikte GRINDTEGELS, balken, kepers, panlatten en hardhouten vloerplanken. Handelsondern. Wolter, De Koumen 51, Hoensbroek. Tel. 045-229999.

Te k. 8 Mahonie BINNENDEUREN waarvan 2 met glas, 201x82cm met sluitwerk ƒ 50,- p.st 04450-2325

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. houten KOZIJNEN met deuren en ramen en dubbel glas. Tel. 045-225751.

Te koop DAKPANNEN Oud Hollands, plm. 65 m2, t.e.a.b. Tel. 045-414601.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

In/om de tuin

VIJVERFOLIE
½ mm dik, ƒ 5,- per m2. Tel. 046-375189.

Impreg TUINHOUT b.v. In de Cramer 18, Hrl. Tel. 045-717733; geïmpr. vuren- en hardhouten vlonderplanken, zeer stevige tuinschermen en meubels, palen, planken, bielzen, tuinhuisjes enz.

Te k. Prof. GRASMAAIER merk Sabo, maaibreedte 45 cm, 2 takt, geheel gereviseerd, perfect voor grote grasvelden, nw.pr. ƒ 2.100,- Pr.n.o.t.k. Cambriumstr. 118 Heerlen (Zeswegen), tussen 11.00 en 14.30 uur.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

GERANIUMS hang en staande, perkplanten, kuip- en hangplanten, vaste planten, containerplanten en coniferen. Graszoden 1e kwaliteit, grote partijen, speciale prijs. Kwekerij/tuincentrum Dautzenberg, Locht 23, Kerkrade. 045-428900 en Euverem 16, Gulpen. Tel. 04450-2131. (Gulpen iedere zondag v. 10 tot 16u. geop.)

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te koop Rotan TERRASSTOELEN, geschikt voor binnen en buiten. Tel. 045-418820.

Te k. PLANTEN voor in en rondom vijver en moerasdelen en rotstuin, tel. 045-217861



Steun deze actie, bestel het affiche of word lid!
fietsers ond enfb — postbus 2150, 3440 DD Woerden, tel. 03480-23119

Peters & Partners
Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

Berg a/d Maas, Steenweg
Ruim, geh. verbouwd, goed onderh. halfvrijst. woonh. met inpand. garage en gr. tuin. Ind. o.a.: woonk. met tegelvl., open inger. keuken, op verd. 4 slpks., badk, m. 2e toilet.
Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

Born, Mulleberg
Vrijst. landhuis met 2 garages, gas-c.v. en tuin. Perc. opp. 842 m². Ind. o.a.: woonk. ca. 60 m², 3 slpk., complete badk. en 2 hobbyzolders. Uitstekend geïsoleerd.
Koopprijs ƒ 425.000,- k.k.

Geleen, Henri Hermanslaan
Diverse appartementen 1e, 2e, 3e en 4e woonlaag, nieuwe kunststof kozijnen met dubb. beglazing.
Koopprijs v.a. ƒ 78.000,- k.k.



Geleen, Danikerstraat
Vrijst. woonhuis met gas-c.v., tuin. Ind. o.a.: div. kelders, woonk., keuken, bijkeuken, tuinkamer op verd., 4 slpks., douche, 2e toilet, bergzolder (vlizotrap).
Koopprijs ƒ 180.000,- k.k.

Geleen, Hekerbeek
Dit pand moet u van binnen zien!
Geh. onderkelderd, uitst. geïs. ruim halfvrijst., woonh., bwjr. 1979, met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: gr. hobbykeld., waskeld., provisiekeld., woonk. (9 x 4 m) m. lichte tegelvl., vloerverw. en schuifpui, keuken m. luxe aanb. incl. alle app.; 1e verd.: 3 slpks., royale badk. m. ligb., vaste trap naar 4e slpk. en bergzolder.
Koopprijs ƒ 255.000,- k.k.

Geleen, Tulpenlaan
Woonh. m. c.v.-gas, garage, berging, tuin en kelder. Ind. o.a.: woonk. (8,10 x 4 x 3,50) m. open haard, open keuken, badk. met 3 slpk.
Vraagprijs ƒ 106.000,- k.k.

Grevenbicht, Dijk
Vrijst. bungalow met c.v.-gas, royale tuin en gr. garage. Ind. o.a.: woonk. met parketvloer, gesl. keuken met eiken keukenblok, 2 slpk., douche, div. bergingen in souterrain. Perceel 600 m².
Vraagprijs ƒ 178.000,-.

Heerlen, Fossielenerf
Halfvrijst. woonh. m. gas-c.v., carport, berging en flinke tuin, perceelopp. 310 m². Ind. o.a.: woonk. (7,15 x 3,70), open keuken (3×2). 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad. Bergzolder.
Koopprijs ƒ 118.000,- k.k.

Hoensbroek, Burg. v.d. Kroonstraat
Woonh. m. gas-c.v. en binnenplaats. Ind. o.a.: woonk. (5,20 x 3,75), keuken, 4 slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet, c.v.-ruimte.
Koopprijs ƒ 90.000,- k.k.

Munstergeleen, Geldakkerstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, garage en tuin. (1970) Ind.: woonk. (11 x3,90 x 3,60) bet. vloer, gesl. keuken, 3 slpk., badk. met bad. Grotendeels dubb. beglazing en nieuwe HR-ketel.
Vraagprijs ƒ 168.000,- k.k.

Roosteren, Schansberg
Groot horecapand, gesch. voor restaurant, bar-club en kamerverh. Voorz. v. c.v.-gas, gerenoveerd, garage v. meerdere auto's. Vold. parkeergel., incl. inventaris. Perceelopp. 880 m², grotendeels verhard.
Pr.n.o.t.k.

Spaubeek
Luxe, geh. gerenoveerd landhuis met bar, sauna en binnen-zwembad voorzien van schuifdak en schuifwand. Ind. o.a.: woonk. ca. 52 m², luxe keuken (nieuw), kantoor en logeerkamer, 3 badkamers, 5 slaapkamers. Perc.opp. 710 m².
Vraagprijs ƒ 600.000,- k.k.

Spaubeek, Eikenlaan
Uitstekend geïsoleerd groot halfvrijst. woonh. met flinke garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer ca. 50 m² met open haard. Ingerichte keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, douche en toilet. Vaste trap naar grote zolder.
Vraagprijs ƒ 220.000,- k.k.

Rothem-Meerssen
Vrijst. royaal woonh. met vrij uitzicht en aangel. tuin. Ind. o.a.: 3 kelders, woonk. (7,50 x 4,75) met parket, gr. woon-eetkeuken, 3 grote slpk., badk.
Prijs ƒ 310.000,- k.k.

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD
Geen verkoop - Geen kosten
046-750000!

TE HUUR

HEERLEN-CENTRUM
Direct t.o. nieuwbouw NMB-Bank, belastingkantoor en overige in aanbouw zijnde kantoren, hard, nieuw, zakelijk kantoren-centrum. Representatief kantoor c.q. balieruimte ev. gestoffeerd te aanvaarden. Parkeren in overleg. Aanvaarding direkt.
HUURPRIJS ƒ 2150,- P. MAAND.

ORANJE NASSAUSTR. HEERLEN
70 m² winkelruimte op goede lokatie. Voorpui geheel gerenoveerd. Inrichting vernieuwd. Oplevering in overleg.
HUURPRIJS ƒ 2500,- P. MAAND.

AMSTENRADE PARALLELSTRAAT
Ca. 350 m² winkelruimte. Zeer goede lokatie voor o.a. bloemen, A G F of versmarktcombinatie. Ook in kleinere units.
HUURPRIJS OP AANVRAAG.

Nijburg Makelaardij o.g.
Winselerhofstraat 16,
6467 CN Kerkrade-West.
Tel.: 045-416828
Makelaardij onroerende goederen - taxaties - economisch vastgoed

BEKENDMAKING
EUROPLAST SYNTHETICS
gevestigd te Kortrijk-België

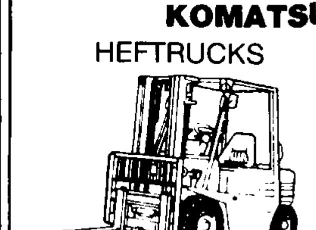
sedert 1968 fabrikant van Europlast kunststof kozijnen en in het bijzonder het unieke 115 mm renovatieprofiel

MAAKT BEKEND
- dat zij in de regio Limburg onverminderd en met de vanouds bekende zorgvuldigheid de levering van haar kozijnen zal voortzetten,
- onder de volledige en verzekerde fabrieksgarantie van tien jaar, mits de kozijnen door EUROPLAST te KORTRIJK zelve zijn gefabriceerd, en geleverd door haar officiële vertegenwoordiger,
- dat offertes, leveringen en montages zullen plaatsvinden via de officiële vertegenwoordiger te Maastricht: Europlast Ramen, te bereiken onder telefoonnummer 043-252398.
- indien u direkt en bonafide inlichtingen wenst van de fabrikant gelieve u kontakt op te nemen met onze direkteur, de heer van Moerkerke, danwel met diens assistent, de heer Beunens. U kunt dan bellen: 09-3256223651.

U dankend voor het in ons te stellen vertrouwen,
EUROPLAST SYNTHETICS
POTTELBERG 28 B 8500 KORTRIJK BELGIË

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A
massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 135,- p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

TOYOTA & KOMATSU
HEFTRUCKS



VERKOOP, SERVICE EN VERHUUR
Collé SITTARD
MACHINEHANDEL B.V.
Nusterweg 90 (Ind. park Nrd.)
Telefoon 046 - 519980

ZEG ER EENS WAT VAN
Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen.
ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN Veilig Verkeer Nederland

ECHT HEERLIJK WONEN IN ECHT-NOORD



Eind mei worden 25 comfortabele eengezinswoningen in het plan Varenbeuk te Echt opgeleverd. Vlakbij deze moderne nieuwe wijk ligt een uitgebreid recreatiegebied, met bossen, campings en watersportvoorzieningen.

Deze goed geïsoleerde woningen hebben een grote living, 3 slaapkamers en mogelijkheid voor een handige hobbykamer.
De badkamer is geoutilleerd met een douche en ligbad.
Bij elk pand hoort een garage en vaak een grote tuin.

Huurprijzen vanaf ƒ 875,-- p.m.

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.
Tel. 045-71 20 40

Stuur mij vrijblijvend uw documentatie over de huurwoningen in Echt-noord, plan Varenbeuk.
Naam:......................
Adres:......................
Postcode:.................Plaats:......................
Telefoon:......................
Deze bon in een gefrankeerde envelop opsturen naar:
ABC Vastgoed, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

Van deftige markies tot gewone parasol

Groot aanbod aan buitenzonwering

DOOR FRED VAN STRATUM

Zonwering is de algemene term voor de talloze mogelijkheden om tijdens warme zomerdagen de zonnestraling en -warmte buitenshuis te houden. Er is een overweldigend aanbod in zonweringssystemen, waarmee de consument in deze tijd van het jaar via folders wordt overstelpt. Ze kunnen in twee groepen verdeeld worden: binnen- en buitenzonwering. Uiteraard is het weren van een overdaad aan zonlicht en -warmte de belangrijkste functie, maar het decoratieve aspect is daarnaast een steeds grotere rol gaan spelen. Ook buitenzonwering biedt wat dat betreft veel mogelijkheden.

Er gaat in ons land jaarlijks zo'n 400 miljoen gulden aan zonwering over de toonbank. Decoratieve buitenzonwering siert tegenwoordig talloze woonwijken.

De oude-vertrouwde markies in fraaie uitvoeringen, zonneschermen, screens en parasols...ja, ook de parasol hoort in het hoofdstuk zonwering thuis, al heeft hij door zijn vormen, kleuren en dessins vaak meer betekenis als 'tuinversierder'.

Bij de markiezen is veel veranderd. Ze worden nu in plaats van met hout overwegend gefabriceerd met onderhoudsvrije aluminium frames en wat doeksoorten betreft kun je nu een keuze maken uit uni's (effen kleuren), strepen, schaduwdessins, blok- of bolletjesmotieven in lakfolie, normaal of met PVC gecoat doek.



● *Het knikarmscherm, een veel toegepaste zonwering boven terrassen.*

Foto: GPD

Zonnescherm

Het zonnescherm overheerst overigens toch nog wel als het om buitenzonwering gaat. Dat is vooral te danken aan het feit dat een zonnescherm in het algemeen beter betaalbaar is dan een sjieke markies of een baldakijn. Er zijn diverse types zonneschermen. Veelal wordt het zogeheten 'vaste-armscherm' toegepast, voor raampartijen waar doorgaans geen harde wind op staat. De bediening gebeurt meestal met een bandopwinder.

Vaste-armschermen met zwaardere armsystemen zijn sterker windvast. Ze zijn uitgerust met hydraulisch werkende veren, die stukken beter zijn dan de traditionele trekveer. Het vaste-armscherm heeft een scharnierpunt dat tot onder de rechte hoek van 90 graden kan doorzakken, zodat het ook bij lage zomeravondzon functioneert.

Een trapje hoger op de ladder staat het zonnescherm met stormvaste armen. De constructie is zodanig gemaakt dat de armen in glijprofielen kunnen meebewegen. Door een vergrendeling kunnen de armen zelfs tegen hoge windkracht verankerd worden. Bij deze schermtypes kan, als er zich een naar buiten draaiende deur of raam bevindt, een zogeheten tussenbuis gemonteerd worden, om openen en sluiten daarvan te vergemakkelijken.

Ook voor balkons worden speciale zonneschermen gefabriceerd die je heel eenvoudig zelf kunt monteren, en tegen de winter weer weghalen. Twee verstelbare poten vormen de basis om het scherm tussen de balkonvloer en het bovenbalkon vast te zetten. De horizontaal blijvende uitvalarmen kunnen van boven naar beneden versteld worden, zodat de zoninval naar binnen beïnvloed kan worden.



● *Een glij-armscherm met tussenrol, met ruimte voor naar buiten draaiende deuren en ramen.*

Foto: GPD.

Knikarmscherm

Het 'knikarmscherm' wordt vooral als terrasscherm aanbevolen. De armen zitten hoog, direct onder of boven het doek, zodat je er niet je hoofd aan kunt stoten. Het scherm kan met een mechanisch bedienbaar of elektrisch gestuurd opwindwerk geleverd worden. De nieuwste uitvoering van knikarmschermen is het cassettescherm, een vernuftige uitvoering waarbij het scherm, inclusief de armen in een tegen de muur bevestigde 'doos' opgeborgen worden. Knikarm- en terrasschermen zijn verkrijgbaar in diverse formaten, waarbij een 'uitval' van 6 meter of meer geen uitzondering vormen.

Keuze van een zonnescherm is afhankelijk van diverse dingen: de windgevoeligheid, de zonnestand en de invloeden van klimaat. Een scherm dat in kustgebieden door zoute zeewind belaagd wordt zal van een heel goede kwaliteit moeten zijn en vraagt ook om regelmatige reiniging. De meeste zonneschermen zijn wel onderhoudsvriendelijk. Twee à drie keer per jaar de metalen en/of geanodiseerde (tegenwoordig ook in gemoffelde uitvoering verkrijgbare) delen met een vochtige doek afnemen is voldoende. Ook het doek vergt maar weinig onderhoud. Enkele malen per jaar afborstelen met een droge, harde borstel. Voor extreem vuil geworden schermdoeken zijn speciale schoonmaakmiddelen bij de vakhandel in zonwering verkrijgbaar.

Veel schermdoeken zijn gevrijwaard tegen rot of schimmel. Het is toch aan te bevelen om na een langdurig natte periode het scherm bij lekker drogend weer (ook als er geen zon schijnt) te laten drogen.

Buitenzonwering vergt al gauw een diepe duik in de portemonnee. Bij aanschaffing is het dan ook verstandig om de maat te laten nemen door de vakman/leverancier. Dat kan vervelende problemen voorkomen.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 28 april 1992

Met name de ontwikkelingen in Duitsland hebben de kapitaalmarkttarieven in Nederland aanvankelijk licht doen stijgen. Later zwakten de effecten hiervan weer wat af. De rente-fluctuaties zien echter geen kans invloed uit te oefenen op de hypotheekrentetarieven. Wij noteerden dan ook geen wijzigingen.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,70	5,49	3,86
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,70	6,33	5,13
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3.73
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,07	3,50
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,94	4,82
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,80	5,51	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,31	3,72
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,38	3,78
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,60	5,45	3,84
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,82	4,72
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,89	4,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,50	6,20	5,03
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	6,07	4,92
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,34	3,73
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,20	5,03
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,23	3,65
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,18	3,62
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Nieuw leven voor kamerplanten

DOOR FRANS WEGMAN

In het voorjaar hebben kamerplanten die de winter doorgekomen zijn wat extra aandacht en verzorging nodig. Ze gaan immers een nieuw groei- en wellicht ook bloeiseizoen tegemoet. Ontdoe, om te beginnen, de bladeren van stof, aan boven- en onderkant. Knip dode plantdelen af. De bruine randen aan de bladeren van bijvoorbeeld de gatenplant kunnen met de schaar wat minder zichtbaar gemaakt worden, maar laat wel een smal randje bruin zitten. Dus niet in het groen knippen.

In februari/maart moeten de overwinterde geraniums en fuchsia's al tot op respectievelijk een derde of de helft teruggesnoeid geweest zijn. Daarna zijn de planten gaan groeien, zodat ze nu verpot kunnen worden, in nieuwe potgrond waar wat zand doorheen gemengd is. In het algemeen is het beter om snoeien en verpotten niet te laten samengaan. Dus éérst snoeien, en wanneer de plant enkele weken later opnieuw gaat uitlopen een schone pot met nieuwe aarde geven.



● *Kamerplanten vragen in het voorjaar om een behandeling.*

Voor bijna alle kamerplanten is het nu 'verpottijd'. Behalve de nu bloeiende, die eventueel ná de bloei in een nieuw grondmengsel gezet worden. Anthurium bijvoorbeeld wordt pas midden juni verpot. Planten die in een ontilbaar grote pot of kuip staan moeten anders behandeld worden. Daarbij wordt de bovenlaag van de grond weggekrabd en door een nieuwe laag verse grond vervangen. Dat kan vaak ook bij kleinere potten gebeuren, althans zo lang er geen groene algen op de aarde verschijnen of vieze bruine korsten van de zouten uit het leidingwater.

Het is soms moeilijk om de plant uit een roodstenen pot te krijgen. Bij potten van kunststof gaat dat makkelijker omdat de wortels zich niet in de potwand vastgezogen hebben. Zet, om moeilijkheden te voorkomen, de plant eerst in een emmer water op kamertemperatuur. Soms zullen de wortels van de potwand met een mes van de potwand gesneden moeten worden, of zelfs rigoureus de pot kapot geslagen. De scherven doen daarna weer dienst als drainagelaag die vrijwel altijd onder in een nieuwe pot aangebracht moet worden.

Meestal kan de wortelkluit echter zonder moeite op de volgende manier uit de pot geklopt worden: plaats een hand over de pot zodat de plantestengels tussen de vingers doorsteken. Pak de onderkant van de pot met de andere hand vast en keer hem om. Tik vervolgens met de potrand op tafel of aanrecht. De plant glijdt dan meestal makkelijk uit de pot.

Neem een nieuwe, schone pot; het mag ook een oude zijn die in warm sodawater schoon geboend is. Leg op het afvoergat in de bodem een potscherf en daar overheen de drainagelaag van scherven, grind of gebakken kleikorrels. Daarop volgt een dunne laag verse potgrond waarop u de wortelkluit zet. Vul verder grond aan, die u licht aandrukt. Er moet zuurstof bij de wortels kunnen komen. De bovenkant van de grond moet ca 1,5 cm onder de potrand blijven: dat is de 'gietgoot'. Gaat het om planten die u op de schotel water geeft, dan moet het water gemakkelijk contact kunnen maken met de grond. Een drainagelaag is in zulke gevallen nauwelijks nodig.

Na het verpotten wordt de aarde goed vochtig gemaakt. Giet daarna spaarzaam tot u groei ziet verschijnen. Daarna gaat u langzamerhand op normale wijze water geven. Geef de eerste anderhalve maand nog geen mest en zet pas verpotte planten niet in vol zonlicht. Geef niet verpotte kamerplanten vanaf deze tijd tot en met september wel degelijk gietwater met plantenmest, in de juiste dosering.

Constateert u bij het verpotten wortelaantasting, verwijder dan de zieke wortels. Zet de plant in een mengsel van drie delen grond en één deel zand, met onder in de pot een 2 cm dikke laag zand. Verwijder ook de losse grond uit de wortelkluit. Neem een nieuwe pot van dezelfde afmeting. Een Clivia bijvoorbeeld bloeit gemakkelijker in een naar verhouding kleine pot dan in een grote.

Een advies tot besluit: overweeg eens om met bepaalde planten over te schakelen op hydrocultuur, waar geen aarde aan te pas komt.

Conditie en constructie van schoorsteen bepalend

Goede trek belangrijk voor veilig stoken

DOOR MARTIEN HOOGENDIJK

Het stoken van hout of kolen staat zwaar onder vuur van milieu-organisaties die op de luchtvervuilende effecten daarvan wijzen. Veilig en 'schoon' stoken hangt in belangrijke mate af van de conditie waarin de schoorsteen verkeert. Bovendien zijn de lengte, de diameter, het materiaal waarvan en de manier waarop de schoorsteen gebouwd is, van grote invloed op een goede trek. Om die trek draait het nu juist vaak.

De trek in een rookkanaal ontstaat door het temperatuurverschil tussen de buitenlucht en de afgevoerde rookgassen. Je kunt ook zeggen: door het drukverschil tussen een bepaald punt in het binnenste van het rookkanaal en de lucht daarbuiten op dezelfde hoogte.

Er is ook een verband met de hoogte van de schoorsteen. Bovenin het rookkanaal is de trek het geringst, bij de pijpaansluiting van de kachel het sterkst. Zo lang er ook maar van enige trek sprake is, zal zelfs een 'lekke' kachel geen rook in de kamer voeren omdat er door die lekken steeds lucht wordt aangezogen.

Het is echter wel zo dat in een volkomen kierdicht afgeïsoleerd huis vrijwel nooit sprake kan zijn van een goede trek. Daarom wordt altijd geadviseerd om tijdens het stoken een raampje open te zetten. Er moet overigens onderscheid gemaakt worden tussen twee soorten trek: de thermische trek en de windtrek.

Onder thermische trek wordt verstaan: de trek die veroorzaakt wordt door het verschil in soortelijk gewicht tussen de warme rookgassen en de (koudere) buitenlucht. In een te hoge schoorsteen gaat veel warmte verloren door de te lange rookweg. In te lage schoorsteen is een te groot warmteverlies te wijten aan slechte trek. Hier treedt een moeilijkheid op, want ter wille van een hoog rendement van de kachel is het van belang de temperatuur van het rookgas zo laag mogelijk te houden, terwijl de trek juist wordt bevorderd naarmate de rookgassen heter zijn. Daarom is het 't beste om de temperatuur van de rookgassen onder in de schoorsteen niet beneden de 150 graden te laten dalen.

Windtrek

De vrije luchtlagen zijn bij de uitmonding van de schoorsteen altijd sterker in beweging dan bij de begane grond. Door dit verschijnsel ontstaat een drukverschil, 'ejectie' genoemd. Deze ejectie, die zelfs bij windstil weer voorkomt, kan door de winddruk zowel positief als negatief beïnvloed worden, bijvoorbeeld omdat het stevig waait. Hoe harder de wind blaast, hoe meer ejectie zich zal voordoen.

Of de windtrek positief of negatief werkt hangt samen met de windrichting: ligt het vertrek waarin gestookt wordt aan de windkant van het huis, dan zal door ramen en kieren buitenlucht binnen komen, met het gevolg dat er een overdruk ten opzichte van buiten ontstaat.

Waait de wind van de tegenovergestelde kant, dan zal echter een onderdruk ('zuiging') ontstaan die de ejectie geheel of gedeeltelijk te niet kan doen. De windtrek kan zelfs zó negatief op de trek in de schoorsteen werken dat er in plaats van gezogen geblázen wordt.

Onzekere factor

Windtrek is dus altijd een onzekere factor. Je kunt proberen de windtrek te verbeteren, bijvoorbeeld door een kap op de uitmonding te zetten, maar daarmee verdwijnt zelden de onzekere factor. Het is daarom beter de schoorsteen te baseren op thermische trek.

Het is van belang de weerstand in een rookkanaal zo gering mogelijk te maken. Want hoe hoger die weerstand is, des te minder trek zal er voor de kachel of open haard overblijven. Het is dus zaak ervoor te zorgen dat de binnenwanden van het rookkanaal glad zijn en dat er zo weinig mogelijk bochten of knikken in zitten.

Eventuele bochten (een rookkanaal kan nu eenmaal niet altijd kaarsrecht uitgevoerd worden) moeten zo 'vloeiend' mogelijk verlopen en zeker geen scherpere hoeken dan 45 graden ten opzichte van de verticale lijn maken. Plotselinge vernauwingen of verwijdingen doen sterk afbreuk aan een goede trek.

Hoogte

De hoogte (lengte) van de schoorsteen is eveneens van invloed op de trek. (Als hoogte geldt de afstand tussen de bodem van de vuurhaard en de buitendakse uitmonding). In de praktijk stelt men de hoogte op minstens vier maal de voor het verwarmingstoestel vereiste trek, hetgeen neerkomt op een hoogte van minimaal vijf meter voor een gewone kachel en acht meter voor een open haard.

Een hoger rookkanaal bevordert in het algemeen de trek, maar aan de andere kant: de rookgassen koelen sterker af naar mate de schoorsteen hoger is. De gemiddelde rookgastemperatuur daalt daardoor en dat heeft een negatief effect op de trek, dus ook op de schoorsteencapaciteit. Het effect van een grotere hoogte is slechts gering. Slechte trek is daarom lang niet altijd aan een te geringe schoorsteenhoogte te wijten.

In elk geval moet een schoorsteen aan één belangrijke voorwaarde voldoen: de uitmonding dient minstens 40 cm boven de nok van het dak uit te steken.

De kap

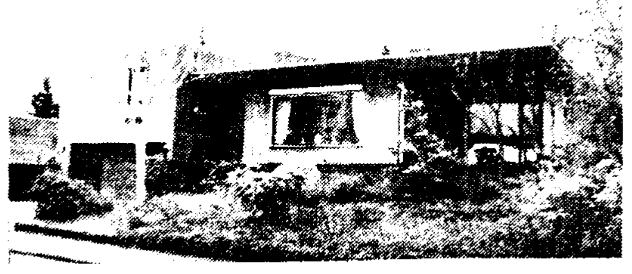
Gebruik nooit een kap die weerstand geeft. Aan dit euvel lijden vele schoorsteenkappen, ook al dragen ze fraaie benamingen als 'trekverbeteraar' of 'windgeleider'. Mochten ze de trek dan al verbeteren, dan is er slechts sprake van verbetering van de windtrek. Hun enige verdienste bestaat eruit dat ze, vooral wanneer de schoorsteen koud is, de windtrek kunnen helpen om de kachel op gang te krijgen. Maar dat krijg je ook voor elkaar door, vóór het stoken, onderin doodgewoon een krant te verbranden.

Een schoorsteen die weinig of geen weerstand geeft is de zogeheten 'Zweedse uitgang', een kap die op de schoorsteen meegemetseld is. Kenmerken van de Zweedse uitgang zijn de twee dichte zijden, die evenwijdig moeten lopen aan de richting van de daknok.

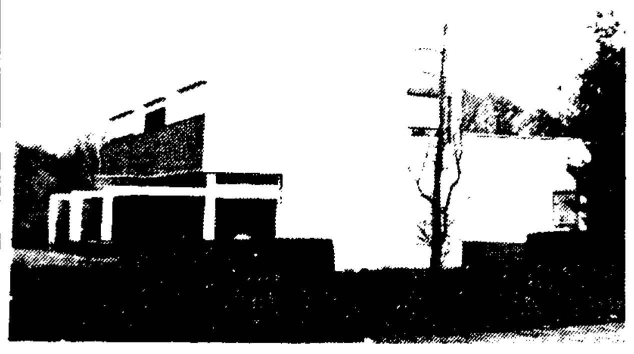
Pickée, Van Huis Uit Aktief!

EYGELSHOVEN: vrijstaand ouder woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slpk., doucheruimte en zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

HEERLEN: geschakelde bungalow met gas-c.v., carport en tuin. Gelegen aan de rand van het winkelcentrum (loopafstand). Uitstekend onderhouden; luxe afwerkingsniveau. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a. royale hal met plavuizenvloer (wit). Ruime woonkamer. Keuken met plavuizenvloer (wit), keukeninstal. met app.; bijkeuken. Twee slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. Hobbyruimte. Goed aangelegde tuin met terras. Prijs ƒ 245.000,- k.k.



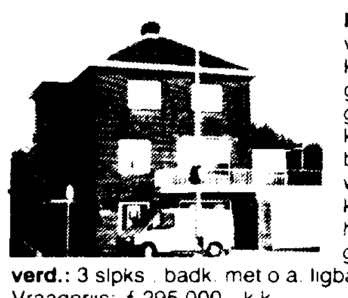
NUTH: ruime vrijstaande bungalow met c.v.-gas, dubbele garage en tuin. Mogelijkheid voor kantoor- of praktijkruimte. Ged. dubb. beglazing. Ind. o.a.: Sout.: hobby- werkruimte, dub. garage, wasruimte. Part.: royale hal, woonk. ca. 45 m², tv- werkkamer ca. 30 m², keuken, 4 slpk., badkamer. Prijs ƒ 315.000,- k.k.



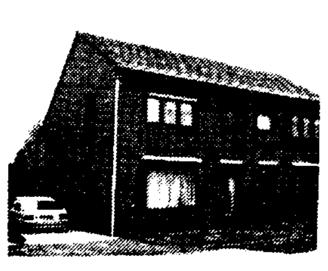
HEERLEN-ZUID: Vrijstaande villa aan de buitenrand van centrum. Rustig en blijvend goed gelegen. Geïsoleerd. Rolluiken. Ind. o.a. souterrain: ook van buitenaf bereikbaar. Dubbele garage, werkruimte, wasruimte, wijnkelder, grote hobbyruimte, toilet. Begane grond en 1e verdieping: royale hal, grote speelse living-eetkamer (totaal 78 m²) met open haard. Luxe uitgevoerde keuken met app. Werkkamer (t.v.-kamer). 4 slaapkamers, kastenkamer. Luxe badkamer met o.a. douche, ligbad met 2 vaste wastafels. Doucheruimte. Groot dakterras, tuin, terras. Rolluiken. Prijs: ƒ 495.000,- k.k.



SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken met compl. keukeninst. met app., 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 229.000,- k.k.



HEERLEN-SCHELSBERG: vrijstaand woonhuis met kantoor- winkelruimte. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind. o.a. winkel kantoorruimte, garage, bergruimte. **1e verd.:** woonk., keuken met compl. keukeninstal., grote tuin met hobbyruimte (ook als bungalow te gebruiken). **2e verd.:** 3 slpks., badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Vraagprijs: ƒ 295.000,- k.k.



SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. rustig gelegen in de woonwijk „Het Eikske". Goed onderhouden. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer, eetkeuken met keukeninstal. met app., bijkeuken, 2 slpk., logeerkamer, goed uitgev. badkamer met o.a. ligbad en douche. Zolderberging. Ged. dub. begl. rolluiken. Prijs ƒ 157.000,- k.k.



UBACH OVER WORMS: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geïsoleerd; dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 129.000,- k.k.



HOENSBROEK: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en rondom tuin. Rustig en blijvend goed gelegen aan de buitenrand van Hoensbroek. Uitstekend onderhouden. Geïsoleerd. Ind. o.a. **sout.:** garage, hobby- en c.v.-ruimte. **Part.:** royale hal, living (ca. 50 m²), keuken met luxe keukeninst. met compl. app., bijkeuken. **1e verd.:** 4 royale slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. Prijs ƒ 387.000,- k.k.

WIJNANDSRADE: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a. woonkamer (uitgebouwd), keuken, bijkeuken, 3 slpk. en badkamer. Prijs ƒ 148.000,- k.k.



HOENSBROEK: ruim tussengelegen woonhuis met c.v.-gas, carport, berging en tuin. Rustig gelegen in een kindervriendelijke omgeving; alle voorzieningen in de dichte nabijheid. Dak geïsoleerd, ged. dub. begl., ged. rolluiken. goed onderh. Ind. o.a.: woonk., keuken (luxe keukeninst. met app.), 4 slpk., badkamer, zolder (vaste trap). Prijs ƒ 149.000,- k.k.

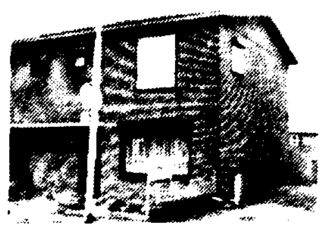
Wilt u uw pand verkopen? Bel dan eens met ons en maak vrijblijvend een afspraak (Voor woningen gelegen in het grensgebied adverteren wij ook regelmatig in Duitse kranten).

HOENSBROEK: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin. Goed onderh., geheel geïsoleerd, dub. begl. Ind. o.a. provisiekelder met extra bergruimte, royale hal, L-vormige woonk. (44 m²) met parketvloer, tuinkamer, keuken, 3 royale slpk., badkamer, zolder. Prijs ƒ 265.000,- k.k.

KERKRADE-GRACHT: geschakeld woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: ruime woonkamer met studeer/tv-hoek, keuken met compl. inrichting, 4 slpk., badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Prijs ƒ 170.000,- k.k.

KERKRADE-CENTRUM: appartement met gas-c.v. en berging, gelegen op de 1e verdieping. Ind. o.a. woonkamer, keuken, slpk. met balkon en badkamer. Prijs ƒ 99.500,- k.k.

KERKRADE-WEST - TERWINSELEN: rustig en blijvend goed gelegen semi-bungalow met gas-c.v., garage, tuinkamer en tuin. Goed onderh., dub. begl. Ind. o.a. provisiekelder, hobbyruimte. **Beg. grond:** ruime woonkamer ca. 55 m²; open haard, keuken met compl. keukeninstal., tuinkamer, 2 slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. **1e verd.:** 1 slpk., bergzolder. Prijs ƒ 298.500,- k.k.



NIEUWENHAGEN: goed onderh. woning met gas-c.v., garage en tuin. Kunststof kozijnen met dubb. begl., rolluiken. Ind. o.a. provisiekelder, woonk., goed uitgevoerde keuken met app., hobbyruimte. **1e verd.:** 3 slpk. en badkamer met douche en vaste wastafel. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Ruim woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin (achterom bereikbaar). Ind. o.a.: 2 kelderruimten, woonkamer, eetkamer, ruime keuken met compl. keukeninst. met app., badkamer, werkkamer (slpk). 1e verd.: 3 slpk., doucheruimte. 2e verd.: vaste trap. Grote zolderruimte. Prijs ƒ 157.000,- k.k.



NIEUWENHAGEN: vrijstaande villa, gelegen aan de buitenrand van het Hoefveld met goed aangelegde tuin en grote garage. Optimale privacy. Geheel geïsoleerd, ged. dub. begl. Ind. o.a.: speels ingedeelde woon-eetkamer, tv-kamer ca. 60 m², keuken met compl. keukeninstal. met app., studio-werkruimte; 5 slpk., 2 badkamers. Prijs ƒ 465.000,- k.k.

BOUWTERREINEN

SCHAESBERG-ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 782 m² tot 1498 m². Prijzen vanaf ƒ 125.565,- v.o.n.

BEDRIJFSPANDEN

BOCHOLTZ-CENTRUM: voormalig horecapand, ook geschikt voor andere doeleinden. Bedrijfsoppervlakte ca. 200 m². Ruime bovenwoning. Recentelijk geheel gerenoveerd. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

BRUNSSUM-CENTRUM - JULIANASTRAAT: TE HUUR: winkel: oppervlakte ca. 69 m². Huurprijs ƒ 875,- per maand excl. BTW.
BRUNSSUM: hartje centrum. Twee winkel- kantoor-units **te huur** of te koop. Oppervlakte ca. 120 m²/125 m². Souterrain: ca. 65 m²/100 m². Huurprijs ƒ 1900,- ƒ 2000,- per maand excl. BTW. Vraagprijs voor beide units ƒ 495.000,- k.k.

HEERLEN - GLASPALEIS: TE HUUR: winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs ƒ 2800,- per maand exclusief BTW.

KERKRADE-CHEVREMONT - PIETERSTRAAT: TE HUUR. Winkel met magazijnruimte, keukennis, toilet en gas-c.v. Totaal ca. 105 m². Huurprijs ƒ 1165,- per maand.

SCHAESBERG-CENTRUM: voormalig winkelpand met bovenwoning, gas-c.v., garage (ook geschikt als praktijk-/kantoorpand). Ind. o.a. kelders, winkel-/magazijnruimte. **1e verd.:** woonkamer, keuken, slpk., badkamer. **2e verd.:** 2 slpk., badk., zolderruimte. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

VAALS: grote verkoophal (textiel, sport en aanverwante art.). Netto-verkoopoppervl. ca. 1190 m². Indeling in kleinere vloeroppervl. is bespreekbaar. Huurprijs: op aanvraag.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv

045-326767



LANDGRAAF ƒ 159.500,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage, bouwjaar 1971, dak is vernieuwd. Ind: hal, toilet, Z-kamer ca. 38 m², dichte keuken, terras + tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding in overleg.

MEERSSEN ƒ 225.000,- v.o.n.
Lux appartement met lift, ca. 100 m² bruto. Ind.: hal, berging, woonkamer met balkon ca. 31 m², keuken 7,5 m², badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2 slaapkamers resp. 4.00x3.40 en 3.40x2.25. Aanvaarding direkt.



VOERENDAAL ƒ 177.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., bwj. 1969, goed onderhouden. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken 6.50×6.05/3.55, terras + tuin, garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal

Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR

Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Heerlen-Heerlerheide:
Groot winkelwoonhuis, grotendeels onderkelderd, met tuin en ruime bovenwoning. Winkelruimte circa 130 m². Bovenwoning heeft aparte ingang. Vr.pr.: ƒ 128.000,– k.k.

Kunrade - Voerendaal:
Halfvrijst. herenhuis met berging annex garage, serre c.q. tuinkamer en tuin (op zuiden). Ind.: o.a. hal, Z-woonk., keuken, 3 slaapk., badk. en zolder (via vaste trap) met 4e slaapk. Zéér goede stand. Prijs: ƒ 238.000,– k.k.



Nieuwenhagen - Bouwgrond.
Pal tegen nieuw winkelcentrum gel. perceel bouwgrond. Geschikt voor diverse doeleinden. Grootte: ± 495 m². Prijs: ƒ 65.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.

D1014

NVM **045-318182**



SIMPELVELD, dubbele winkel m. bovenwon. en gar. en bouwkavel. Ind.: 2 winkels, woonkam., eetkam., badkam., 4 slaapkam., keuk., toil., bergruimte. Grondopp. ca. 540 m². Dak 4 jaar geleden gerenoveerd.
Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k.



VAALS, appartement met tuin. Ind.: entree, hal, woonk. m. ged. open keuken, ruime slaapk., toilet, badk. met ligbad, berging, kelder. Het geheel is goed onderhouden en heeft een eigen parkeerplaats.
Vraagprijs ƒ 124.000,- k.k.

TAXATIES
Betreffende onroerend goed.
Voor alle doeleinden.
Ook op korte termijn.
MEER DAN 25 JAAR ERVARING!



HEERLEN, halfvrijst. villa op zr. goede stand met grote tuin en zwembad. Ind.: 4 keld., entree, ruime hal, zr. ruime living met open haard, study, gr. keuk., bijkeuk., 6 slaapk., 2 badk., 2 douches, gr. zolder, veel extra luxe. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

NVM MAKELAAR

Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.

Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

GROOT-GENHOUT
(gem. Beek)
Vraagprijs ƒ 440.000,-



Landelijk gelegen vrijstaand herenhuis met garage, tuin, wintertuin. Het object verkeert in een uitstekende staat van onderhoud.
ZIEN IS LIEFHEBBEN.
INDELING:
Souterrain: betegelde prov.ruimte, was-/strijkruimte met waterontharder, wijnkelder. **Beg. gr.:** hal (leistenen vloer), toilet, gr. woonk., zeer luxe woonkeuken, wintertuin (marmervloer), garage, tuin op het zuiden. **1e verd.:** 3 ruime slaapk. v.v. ingebouwde kasten, luxe badk. met douche, ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet (marmer - graniet). **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikb. grote zolder (eenvoudig meerdere slaapkamers te maken). **Algemeen:** onderhoudsvrije staat, duurzame materialen, alarm, tuinverlichting. Het woonhuis is modern (veel wit) en luxueus van opzet.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 79.000,-



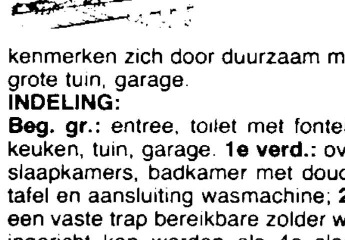
Woonhuis met achteringang, tuin en berging.
INDELING:
Sout.: prov. kelder. **Beg. gr.:** entree, badkamer (ligbad en douche), toiletruimte, woonkamer, voormalige douche, keuken, bergingen, tuin, achteringang.
1e verd.: 2 slaapk. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare bergzolder. **Alg.:** redelijke staat, pand dient van binnen afgewerkt te worden (reeds enig werk verricht). Goede buurt. Aanvaarding: direct.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 174.000,- k.k.



Uitstekend onderhouden woonhuis met oprit, garage (evt. 2 auto's), zonneterras en tuin.
INDELING:
Sout.: kelder-c.v.-ruimte.
Beg. gr.: entr., bet. toil., L-vormige woonk., gesloten complete keuken, badkamer, eetkamer/serre, zonneterras, tuin, garage. **1e verd.:** overloop, 2 zeer ruime slaapkamers (incl. zitkamer), kleine slaapkamer, (event. 5 slaapkamers). **2e verd.:** d.m.v. een vliezotrap bereikbare ruime bergzolder. **Alg.:** goede lokatie, perc.opp.vl. 435 m², aanvaarding direct, bouwjaar 1961, een pand met ruimte wat beslist van binnen gezien moet worden.

HOENSBROEK NIEUWBOUW
Prijzen: ƒ 178.300,- v.o.n. - ƒ 189.300,- v.o.n.



Op een uitstekende lokatie gaan wij starten met de bouw van 4 1/2 vrijstaande woonhuizen en 1 vrijstaand woonhuis. De woningen zijn optimaal geïsoleerd en kenmerken zich door duurzaam materiaalgebruik, grote tuin, garage.
INDELING:
Beg. gr.: entree, toilet met fontein, woonkamer, keuken, tuin, garage. **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine; **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder welke eenvoudig ingericht kan worden als 4e slaapkamer. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens bouw rekening gehouden worden. Brochures worden op aanvraag toegestuurd.

HOENSBROEK NIEUWBOUW
Prijzen ƒ 142.500,- v.o.n.



Op een goede (tegenover de Lucas-kliniek) lokatie wordt binnenkort gestart met de bouw van **14** 1/2 vrijstaande woonhuizen. Duurzame materialen, isolaties, buitenberging en een „speelse" ligging zijn kenmerken van deze woningen.

INDELING:
Beg. gr.: entree, toilet met fontein, woonkamer, keuken, berging, tuin, terras, buitenberging; **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine; **2e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare bergzolder. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens bouw rekening gehouden worden. Brochures worden op aanvraag toegestuurd.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

Halfvrijstaand fraai, zeer ruim woonhuis met dubbele oprit, garage en tuin.
INDELING:
Sout.: c.v.-ruimte, provisie-ruimte. **Beg. gr.:** entr., bet. toil., grote woonk. (ruim 40 m²) gesloten luxe moderne keuken, met serre (samen circa 35 m²) fr. tuin met zij-ingang, dubbele oprit, garage. **1e verd.:** 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** d.m.v. vaste trap bereikbare ruime zolder, 4e slaapkamer, mogelijkheid voor 5e slaapkamer. **Alg.:** goede ligging, perc.opp.vl. 420 m², uitstekend materiaalgebruik en onderhoudstoestand **een huis wat beslist van binnen moet worden gezien.**

Steens / De la Haye / Wald / Dogge

ASSURANTIE ADVISEURS · MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag
kantoortijden
's zaterdags
10.00-12.30 uur

NVM

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

HOENSBROEK: 'Uitstekend gelegen, nagenoeg vrijstaand herenhuis met inpandige garage!'
Ind. hal, woonk., grote woon/eetk., bijkeuken, 3 slaapk. ruime badk. Geïsoleerd en dubb. begl. Zonnige achtertuin m. optimale privacy. Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

HOENSBROEK: 'In fijne buurt gelegen mooie, ruime woning!'
Ind. hal, woonk. m. kurkvloer, keuken m. inr. berging, 4 slaapk., badk. m. ligb. en v.w. 2e verd. bereikb. via vaste trap. Geïsol. en ged. dubb. begl. Zonnige achtertuin. Aanv. i.o. **Mog. rijksbijdrage ƒ 3.000,-**
Vraagprijs ƒ 127.500,- k.k.

KERKRADE: 'Uitstekend gelegen halfvrijstaand woonhuis!'
Ind. hal, L-vormige woonk., keuken m. mod. inr. berging, 3 slaapk. badk. Grote zolder. Bwjr. 1983. Geh. ommuurde achtertuin. Mogelijkh. voor gar. Geïsoleerd ged. dubbel begl. voorz. v. roll. Geen direkte bebouwing a.d. achterzijde. Perfekte staat v. onderh. Aanv. i.o.
Vraagprijs ƒ 183.500,- k.k.

KERKRADE/CENTRUM: 'Zeer ruim herenh. m. 7 slaapk. en 2 kantoren!' [VERKOCHT]
Kantoren apart bereikb. Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 200.000,- k.k.

DOOR ONZE AKTIEVE EN ZAKELIJKE BENADERING WORDEN WIJ OVERSTELPT MET AANVRAGEN VAN KOPERS! DENKT U OOK AAN VERKOPEN? BEL RUSTIG EENS VOOR EEN VRIJBLIJVEND INFORMATIEF GESPREK!

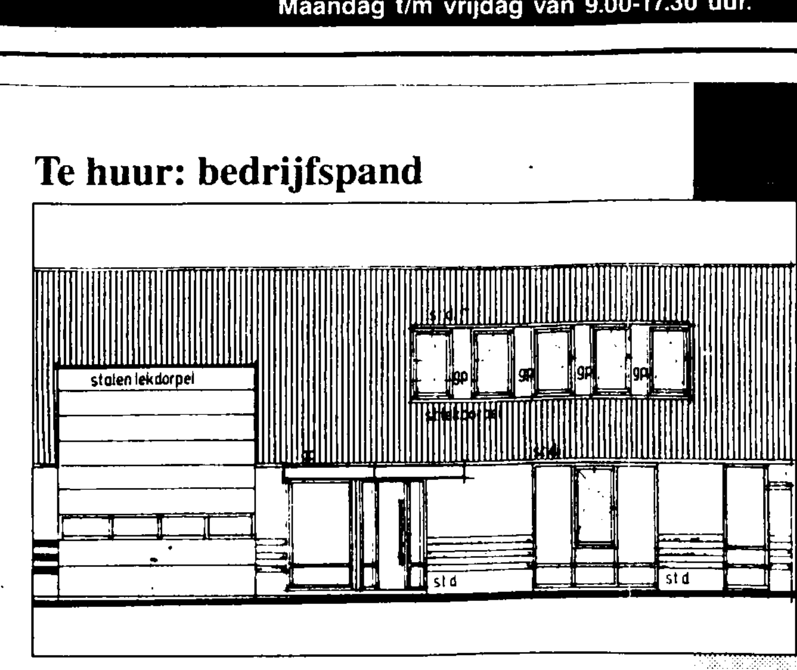
KERKRADE-W.: 'Zoekt u veel ruimte? Hier is uw kans!'
Halfvrijst. herenh. Ind. kelder, hal, woonk. woon/eetk. berging, 7 slaapk. badk. Zolder. Perc. opp. ± 300 m². c.v. ketel 1988. Ged. rolluiken. Ook geschikt voor belegger. Aanv. sept. '92.
Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

HEERLEN: 'Mooi appartement met garage nabij centrum!'
Ind. berging, hal, woonk. m. dakterras, open keuken, 2 slaapk., ruime badk. Bwjr. 1981. Ged. dubb. begl. Aanv. desgewenst op korte termijn.
Vraagprijs ƒ 99.000,- k.k.

HEERLEN: 'Uitstekend gelegen moderne woning met verwarmde garage!' [VERKOCHT]
Ind. hal, kantoor m., ingebouwde boekenkast, mooie living m. balkon, keuken m. eetkamer, 3 slaapk. badk. Ramen/kozijnen ged. in kunststof m. dubb. begl. en roll. c.v. ketel 1989. Zonnige achtertuin. Aanv. medio juli
Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Te huur: bedrijfspand



- gelegen te Nuth
- 200 m² kantoorruimte
- 650 m² bedrijfsruimte
- vrije hoogte ca. 5,5 m
- huurprijs ƒ 95.000,- per jaar

Meijers Makelaars
Zakelijk in onroerende zaken

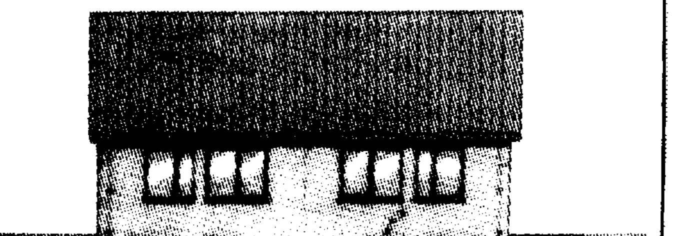
- Makelaardij
- Advisering rond onroerende zaken
- Marktadviezen
- Taxaties

MEIJERS Makelaars

Wilhelminastraat 47 - 6131 KM Sittard - 046 - 515050 bereikbaar op werkdagen

---

LEKKER RUSTIG EN MAAR EVEN BUITEN GELEEN



Tussen Geleen en Sittard verrijst een nieuwe wijk in het bestemmingsplan Dassenkuil. ABC Vastgoed verhuurt hier 33 eengezinswoningen in een aangenaam rustige omgeving. Met talrijke winkelvoorzieningen, scholen en uitgaansmogelijkheden op een steenworp afstand.
Bij elke woning hoort een garage en tuin.
Binnen is er volop ruimte: een riante woonkamer en 3 slaapkamers. Tevens een vierde vertrek dat als hobbykamer dienst kan doen. De luxe badkamer is voorzien van douche en ligbad.
Eind juli 1992 worden deze goed geïsoleerde panden opgeleverd.

Huurprijzen vanaf ƒ 905,-- p.m.

Stuur mij vrijblijvend uw documentatie over de huurwoningen in Geleen, plan Dassenkuil.
Naam:..........
Adres:..........
Postcode:..........Plaats:..........
Telefoon:..........
Deze bon in een gefrankeerde envelop opsturen naar:
ABC Vastgoed, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.
Tel. 045-71 20 40

EEN UP TO DATE PROGRAMMA: **ROLLUIKEN ZONWERINGEN EN RAAMDEKORATIE**

LEVERANCIER VAN LUXAFLEXPRODUKTEN
- Raffinette 16 mm
- Jalouette 25mm
- Plissé 16/25mm
- Horizontale jalouzieën
- Rolgordijnen
- Duette Fashion Shade
- Horren
- Zonneschermen
- Zonnefilters
- Buiten jalouzieën

Luxaflex®

LAMBERTS ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN LEVERT AL JARENLANG ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN. DAARNAAST VOEREN WIJ OOK NOG EEN AANTAL SPECIALITEITEN.

- **Rolhekken**
- **Beveiligingshekken**
- **Harosol zonneschermen**
- **Weinor knikarmen, pergola's en markiezen**
- **Alulux rolluiken van wereldklasse**

erkend lid van Romazo — romazo

LAMBERTS ROLLUIKEN & ZONWERINGEN B.V.
Kantoor: Keerberg 95, Voerendaal, tel: 045 - 750598,
Fabriek en showroom: Lindelaufergewande 21, Voerendaal, tel: 045-752416

Ier won als zanger tweemaal het Eurovisie Songfestival

Johnny Logan nu als componist

DOOR THEO HAKKERT



● *Johnny Logan: „Hou het simpel, dat is de boodschap voor de deelnemers aan het Songfestival."* Foto: GPD

HERTME – Zijn naam zal zijn hele leven verbonden blijven met het Eurovisie Songfestival, omdat hij er als enige in slaagde het festival tweemaal te winnen en ook dit jaar is de Ier Johnny Logan weer van de partij. Hij is volgende week zaterdag 9 mei in het Zweedse Malmö bij de finale van het Songfestival aanwezig als componist van de Ierse inzending 'Why me', die wordt gezongen door Linda Martin.

Weer Johnny Logan dus. Hij won in 1980 met 'What's another year'. Hij herhaalde het kunststukje zeven jaar later met 'Hold me now'. En nu ziet hij Ierland weer als een van de grootste kanshebbers. Zonder overigens alle inzendingen te hebben gehoord. Ook Humphrey Campbells 'Wijs me de weg' kent hij nog niet.

„Veel mensen zijn vergeten dat ik in 1984 ook al het Ierse lied geschreven had. Voor de groep Terminal 3, waar Linda Martin toen in zong. We eindigden toen tweede, achter Zweden. Linda en ik zijn goede vrienden gebleven. Nu hebben we er samen aan gewerkt. 'Why me' is een lied geworden dat net zo sterk is als 'Hold me now'. Ik geloof oprecht dat het moeilijk zal zijn Ierland te verslaan. Iemand vertelde me dat we eigenlijk alleen concurrentie hoeven te verwachten van Joegoslavië. Dat is weer zo'n jong grietje." Logan doelt op het bekende Dana-, Nicole- en Sandra Kim-effect van de jonge zangeresjes, die de jury zo wisten te vertederen.

Goede song

Zelf gelooft hij heilig in de goede song. „Ik werd benaderd door Linda's management. Ze bleven aan me trekken. Uiteindelijk ben ik er voor gaan zitten. Ik probeerde eerst volgens de geijkte formules een lied voor haar te schrijven. Dat werkte niet. Toen dacht ik aan nummers die ik al voor mezelf had geschreven. Een ervan van was 'Why me'. De tekst is sterk. Het is een ballad met power. Qua opbouw lijkt het sterk op 'Hold me now."

„Er is een succesformule, ja. Natuurlijk is er de bijna verplichte octaafverhoging. Maar daarnaast worden vooral stomme teksten gebruikt. Kijk naar het nummer dat Terminal 3 versloeg in '84: 'Diggi-loo-diggy-ley in my golden boots.' Met alle respect voor de Zweedse bevolking en de Herrey's die het zongen: dat was een lied volgens de formule en het verkocht voor geen meter. Leuk om er het Songfestival mee te winnen, maar je komt er niet verder mee."

Geld

„Kijk naar 'Hold me now'. Dat kwam zelfs op nummer 1 in Australië. In heel Europa werd het nummer 1 of 2. Ik stond drie weken bovenaan in Engeland. Ik heb vreselijk veel geld verdiend aan 'Hold me now'. Ik heb volledige vrijheid van handelen, een paar auto's, een prachtig huis, een gezonde bankrekening en een mooie nieuwe cd. De laatste vijf jaar zijn de beste van mijn leven."

„Ik word dan wellicht blijvend met het Songfestival geassocieerd. Maar de beide liedjes waar ik mee gewonnen heb zijn wel standards geworden. 'Hold me now' werd vlak voor Kerst door de luisteraars van Capitol Radio in London gekozen bij de vijftig beste songs aller tijden. Dan kan het toch niet slecht zijn?"

Springplank

Volgens de Ier moet je als artiest het Songfestival niet als doel, maar als middel zien. Als springplank voor je verdere carrière. „Er zijn zo veel winnaars waar je nooit meer iets van hoort. Het publiek heeft veel over muziek geleerd. Het aanbod op radio en televisie is enorm verbreed. Er is heel veel muziek beschikbaar. Je houdt het publiek niet meer voor de gek. Een lied moet ze raken.

Het moet iets voor ze betekenen. Een fout die veel gemaakt wordt bij het Songfestival is dat de artiest binnen het tijdbestek van drie minuten teveel wil. Er wordt van alles in zo'n nummer gestopt, maar meestal is minder juist meer."

Origineel

Hou het simpel, is de boodschap. En wees origineel. Zoals de saxsolo in 'What's another year', die de geijkte orkestsolo verving. „Ik heb moeten vechten om die saxsolo er in te krijgen. Het was eerst een country-nummer met een gitaarsolo. Toen ik voorstelde er een saxsolo van te maken, vroegen ze zich af hoe dat in beeld gebracht moest worden. Het was een echt gevecht, maar het pakte goed uit. Het jaar daarop waren er vier liedjes met een saxsolo."

Johnny Logan is een van de weinige Songfestival-winnaars die een aardige carrière heeft opgebouwd. Maar pas na 'Hold me now'. Ook Logan ging na zijn eerste succes onderuit. Uit onervarenheid. „Eigenlijk moet je een managementscursus volgen voor je aan een Songfestival begint. Wanneer het festival voorbij is, is het oud nieuws. Maar als de artiest succes wil boeken, moet zij of hij binnen een maand in elk land in Europa aan het werk. Er is ook druk om veel concerten te geven in je eigen land. In de eerste plaats moet je fit zijn en vastberaden. En vergeet niet dat je business bent geworden. Ik zag mezelf als zanger, maar ik was handel."

Zelf zal Logan niet snel meer als zanger aan het festival deelnemen, al sluit hij het ook niet uit. Omdat hij gelooft in het festival. Als de kwaliteit van de ingezonden liedjes tenminste wordt opgekrikt.

Zomer-programma's bij Veronica in teken van VS

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Veronica zendt deze zomer geen herhalingen uit, maar stemt haar programmering geheel af op de Verenigde Staten. Reden van dit thema is de Amerikaanse presidentsverkiezingen die in november dit jaar worden gehouden. Aan de hand van series, talkshows, speelfilms, documentaires en een twee keer in de week terugkerend eigen programma wordt getracht om met ingang van 1 juni een beeld te schetsen de Amerikaanse samenleving.

Een ploeg van Veronica reist deze zomer vier maanden met een camper van 'coast to coast'. Elke uitzenddag wordt rond half tien 's avonds door die ploeg een half uur verslag gedaan van die reis. De bedoeling is dat de ploeg verslag doet van het 'vreemde en bijzondere' en niet het Vrijheidsbeeld en de Empire State bestijgen. De reis begint in New York en moet na vier maanden eindigen in San Francisco.

De omroep kocht verder een aantal afleveringen van de talkshow 'The Arsenio Hall Show' en diverse documentaires, zoals 'The New WKRP in Cincinnati', een serie over een radiostation. Verder werden nieuwe afleveringen van de serie 'MacGyver' en 'Magnum' aangekocht. Ook bestaande programma's als Nieuwslijn zullen in deze periode zoveel mogelijk in het teken staan van de Verenigde Staten.

Service Salon toont enige verzetsfilm

AMSTERDAM – Maandag 4 mei wordt de enige film die tijdens de Tweede Wereldoorlog van verzetsactiviteiten is gemaakt, in het televisieprogramma Service Salon om 16.20 uur op Nederland 1 uitgezonden. Het is, aldus een woordvoerster van het Verzetsmuseum in Amsterdam, voor het eerst dat dergelijk authentiek filmmateriaal voor een groot tv-publiek is te zien.

De (titelloze) film, die is gemaakt door de Amsterdammer F. Taylor, duurt drie minuten. Daarin is te zien hoe de verzetsheld P. Coronel vanuit het toenmalige huis van Taylor in de Jordaan, naar Londen aan het seinen is. Coronel maakte deel uit van de Raad van Verzet. De beelden zijn in 1943 gemaakt. Taylor heeft de film in 1985 aan het Verzetsmuseum geschonken ter gelegenheid van de opening ervan. De maker woont nog steeds in Amsterdam.

Oorlogsverzet in Oostelijk Zuid-Limburg op televisie

Van onze rtv-redactie

GULPEN/EPEN – Het monument voor de slachtoffers uit de Tweede Wereldoorlog tussen Eys en Wittem vormt maandagavond een onderdeel van het tv-programma van de NOS ter gelegenheid van Nationale Dodenherdenking. Onder de titel 'Onbekend Monument' zullen tussen 19.30 en 19.45 uur op Nederland 3 beelden te zien zijn van de in steen gebeitelde namen van slachtoffers en leden van het verzet in de kring Gulpen. Zij werden opgepakt bij een overval van de Sicherheits Dienst in 1944. De meesten van hen zouden uiteindelijk omkomen in Duitse concentratiekampen. Eén van de organisatoren van het verzet was de jonge kapelaan Huub Houben, verbonden aan de parochiekerk van Epen.

De SD had weinig of geen vat kunnen krijgen op het verzet in zuidoosthoek van Limburg. De kring Gulpen van de landelijke onderduikersorganisatie deed haar werk goed. Op zeer veel boerderijen in en om Gulpen waren onderduikers verborgen.
Het verzet sluisde talloze ontsnapte Franse krijgsgevangenen door naar de Voerstreek en Wallonië. Bovendien werden veel geallieerde piloten en joodse medeburgers uit handen van de bezetter gehouden.

Kapelaan Huub Houben wist dat de SD ook hem zocht, maar weigerde onder te duiken om zijn familie niet in gevaar te brengen. De arrestatie van de leden van het verzet in de kring Gulpen vond plaats amper twee maanden voordat dit deel van Limburg werd bevrijd. Kapelaan Houben werd via het kamp Vught naar het Noordduitse Wöbbelin getransporteerd. Hij maakte de bevrijding van dit kamp nog mee, maar bezweek veertien dagen daarna aan de gevolgen van de geleden ontberingen.

Rosalie Sprooten uit Epen, ooggetuige van de arrestatie van Houben, schreef een boek over het verzet in oostelijk Zuid-Limburg. Zij is één van degenen, die maandagavond in het NOS-programma vertelt over de gebeurtenissen aan het eind van de oorlog in haar geboortestreek.

Script soapserie voortaan helemaal door Nederlanders geschreven

Goede Tijden, Slechte Tijden: 230 nieuwe afleveringen

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – RTL4 en Grundy/Joop van den Ende Produkties hebben een contract getekend voor 230 nieuwe afleveringen van de soapserie Goede Tijden Slechte Tijden. Na een zomerstop van bijna vier maanden start de nieuwe serie op 21 september.

De nieuwe afleveringen voor het seizoen '92-'93 worden voor het eerst helemaal door Nederlandse auteurs bedacht en geschreven. Volgens creatief producente Olga Madsen zijn de karakters uit de van oorsprong Australische serie zo Nederlands geworden dat ze zelf gaan schrijven. „Een team van zes schrijvers gaat onder leiding van Rogier Proper en mij aan de slag. We gaan het oorspronkelijke script The Restless Years loslaten, maar blijven wel gebruik maken van de karakters zoals die door de schrijver Reg Watson bedacht zijn."

Het afgelopen seizoen is het oorspronkelijke script al op verschillende punten losgelaten. Zo zijn door Nederlandse auteurs verhaallijnen bedacht om Arnie Alberts, Laura Alberts, Linda Dekker en Mickey in de serie te houden. Goede Tijden Slechte Tijden draait bij RTL4 inmiddels twee succesvolle seizoenen. Gisteravond werd de 360e aflevering uitgezonden.

„In Australië heeft de serie vier seizoenen gedraaid. Het is nu nog te vroeg om te zeggen of wij in '93-'94 verder gaan met de serie. Voorlopig zijn de kijkcijfers in ieder geval nog heel hoog. De laatste weken kijken gemiddeld dagelijks zo'n twee miljoen mensen," aldus een woordvoerder van RTL4.

Zomerstop

De laatste twee afleveringen van dit seizoen worden beide op vrijdag 29 mei uitgezonden. De laatste aflevering wordt afgesloten met een zogeheten spectaculaire cliffhanger. „Er zal aan het eind van de laatste aflevering een vraag opgeworpen worden, waar de fans de hele zomerstop over zullen praten en gissen," aldus de woordvoerder van RTL4. De eerst aflevering van het nieuwe seizoen wordt vooraf gegaan door twee uitgebreide terugblikken op 17 en 18 september.



● *Ook Isa Hoes zal als Myriam van der Pol in de nieuwe afleveringen weer van de partij zijn.* Foto: ERIK GEVEN



● *Cameramensen en chirurgen tijdens de opnamen voor de nieuwe tv-serie 'Ingang Oost'.* Foto: VAN VELZEN

Meeleven met leed van èchte patiënten in 'Ingang Oost'

Tros start nieuwe ziekenhuisserie

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De belevenissen van dokter Jan, zuster Ingrid en sociaal-verpleegkundige Nel in Medisch Centrum West worden al jarenlang op de voet gevolgd door een paar miljoen kijkers. Tussen de medische ingrepen door hebben de hoofdrolspelers het vooral druk met elkaar. Liefdes bloeien op, verwelken ook vaak weer even snel en dingen die het daglicht niet kunnen verdragen, zijn aan de orde van de dag.

Ziekenhuispersoneel kijkt vaak met gemengde gevoelens naar de populaire Tros-serie. Het heeft niets met de werkelijkheid te maken, wordt gezegd. Ook de argeloze kijker vraagt zich vaak af of MCW de werkelijkheid is.
De Tros komt woensdagavond om 19.15 uur op Nederland 2 met een antwoord. De komende acht weken staat de dagelijkse realiteit op de afdeling Eerste Hulp van het Academisch Ziekenhuis Utrecht centraal. Ingang Oost is de titel van de nieuwe Tros-serie die onder de noemer reality-televisie valt.

Volgens Bob Bremer, hoofd Programma Ontwikkeling van de Tros, is reality-tv een trend die vanuit Amerika is overgewaaid naar Europa. „Dit soort programma's bestaat in verschillende vormen. Zo valt het home-videoprogramma De Leukste Thuis ook onder reality-tv," aldus Bremer.

De reality-serie Ingang Oost is een combinatie van pure informatie en human interest verpakt in een vervolgverhaal. Het programma is ontwikkeld en geproduceerd door René Stokvis die zich inmiddels met programma's zoals Chirurgenwerk en Op de drempel van het leven op zijn naam, specialist in medische programma's mag noemen. Vier weken lang filmde hij in samenwerking met onder andere Mick de Boer op de EHBO-afdeling van het AZU. De patiënten worden vanaf het moment van binnenkomst gevolgd op hun verdere weg door het ziekenhuis. Het zijn allemaal echte patiënten, echte doktoren, echte familieleden en vooral veel echte verwondingen.
De kijker moet direct al in de eerste aflevering over stalen zenuwen beschikken om niet het hoofd af te wenden als de knie van Frank open wordt gelegd. Frank wordt via Ingang Oost binnengebracht met een verbrijzelde knieschijf. Hij is met een brommer van een vriend tegen een boom gereden en ligt krom van de pijn op een bed.

Terwijl hij naar de röntgenafdeling gebracht wordt, komt Vincent met zijn moeder en opa en oma binnen. De peuter is gevallen en heeft een dikke onderarm die verdacht krom staat. Zijn gebroken arm moet direct onder volledige narcose gezet worden. Een hartverscheurend tafereel ontstaat als hij in de armen van zijn moeder snikkend in slaap wordt gebracht.

Ondertussen brengt de ambulance een oudere vrouw binnen die thuis een hersenbloeding heeft gehad. In één van de behandelkamertjes ligt een man die met een elektrische zaag zijn vingers heeft geraakt. De camera zoemt helemaal in op het moment dat de chirurg de wond dichtnaait.

Detail

Producent René Stokvis heeft oog voor detail. „Dit is nu eenmaal het dagelijks leven op een EHBO-afdeling. We willen een reëel beeld geven van het werk en daar horen ook bloed en wonden bij. In een latere aflevering komt ook iemand binnen die niet meer dan een flinke splinter in zijn vinger heeft."

G. Cerfontaine, voorzitter van de Raad van Bestuur van het AZU, is heel tevreden met het eindresultaat. „Wij krijgen regelmatig verzoeken van de pers om mee te lopen en meestal gaan we daar niet op in. René Stokvis ken ik van Chirurgenwerk en ik heb onder strikte voorwaarden ingestemd met de opnames." Zo moesten alle patiënten uitdrukkelijk en in heldere toestand toestemming geven om gefilmd te worden. Ook het personeel kon op ieder moment aangeven dat ze geen draaiende camera op hun vingers wilde hebben.

De kracht van Ingang Oost zit vooral in het menselijk aspect van de serie en het onverwachte. De kijker leeft mee met de patiënt als de diagnose wordt gesteld. Wie de eerste aflevering van Ingang Oost ziet, zal ongetwijfeld volgende week weer kijken. Want, hoe loop het af met de verbrijzelde knie van Frank? Moet Vincent geopereerd worden aan zijn arm? En zal het verkeersslachtoffer blijvend letsel overhouden? Het is inderdaad Medisch Centrum West. Maar dan echt.

Nederland 1

AVRO
08.00 Het uitstapje. Duitse animatiefilm.
08.10 Naar Timboektoe.
08.15 De dag toen alles mis ging. Australische serie.
08.43 Ko de Boswachtershow. Natuur- en milieumagazine.
09.05 Een wereldverhaal. Serie.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Morgen kan 't beter. Serie.
16.00 ●● Journaal.
16.08 De architectuur estafette. Serie over architectuur in Nederland.
16.24 Heb ik iets gemist?
17.06 Disneyclub. Kindermagazine.
18.00 Boggle. Woordspel.
18.28 Everest 1992. Reportage over de Nederlandse Mount Everest-expeditie.
18.58 Land in zicht. Toeristische zoektocht.
19.26 AVRO Sportpanorama. Sportmagazine.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Kijk op sport. Sportquiz met twee teams van bekende actiesporters of oud-sporters.
21.05 Lovejoy. Engelse serie. Afl.1 (dubbele): The black virgin of Vladimir. Lovejoy helpt Cassandra Lynch met een veiling ten behoeve van een liefdadigheidsinstelling. Hij maakt kennis met de antiekhandelaar Catapodis. Bij een deal met de Japanse bankier blijkt dat catapodis een oplichter is, Lovejoy, Cassanbdra en Tanka laten het er niet bij zitten.
22.50 Glamourland. St. Tropez. Inzending voor het Festival van Montreux. (herh.).
23.24 Karel. Talkschow van Karel van de Graaf vanuit Studio Rembrandtplein.
00.14 Woody Allen-cyclus. Bananas, Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Woody Allen. Met: Woody Allen, Louise Lasser, Carlos Montalban e.a. Fielding Mellish leidt een saai leven, tot hij via de strijdster voor burgerrechten Nancy in de bananenrepubliek San Marcos belandt en uiteindelijk zelfs president wordt.
01.34-01.39 ●● Journaal.

Nederland 2

VARA
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.15 Impact. Actuele documentaire.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Museumschatten. Achtergrondinformatie.
16.17 Bobbie en Onyx. Belgische tekenfilmserie.
16.30 Groentjes. Natuurmagazine.
16.41 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilm.
17.07 Wings. Amerikaanse comedyserie.
17.32 Man over de vloer. Engelse comedyserie.
18.00 ●● Journaal.
18.19 Vroege vogels.
18.59 Vijf tegen vijf. Spelprogramma.
19.26 Jules unlimited. Serie.
19.59 De Vereenigde Algemeene. Serie.
20.27 Flying doctors. Australische doktersserie.
21.18 Sonja op zaterdag. Talkshow.
22.13 Achter het nieuws.
22.47 Per seconde wijzer. Quiz.
23.23 De schreeuw van de Leeuw.
23.59 Natuurmoment.
00.07-00.12 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Jeugdjournaal-extra.
18.55 Trekking van de lottogetallen.
19.00 5 x 16 (Talk 16). Serie portretten.
19.28 Wilde Ganzen.
19.30 Anton en Gerard Philips.
20.00 ●● Journaal.
20.24 Kenmerk. Actualiteiten.
20.55 Burgerweeshuizen. Documentaire over het ontstaan, de bloei en het verval van de burgerweeshuizen in Nederland.
21.45 'T is een vreemdeling zeker. Serie portretten over nederlanders van buitenlandse afkomst.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport.
22.45-22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Marceline Schopman en Walter Crommelin in 'Groentjes'. (Nederland 2 – 16.30 uur).*

RTL4

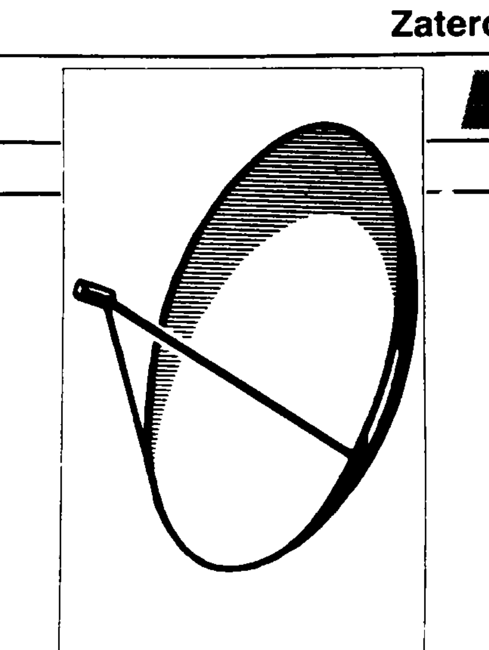
07.00 Ochtendprogrammering. Nieuws, series en tekenfilms.
12.30 The Ziegfeld follies. Amerikaanse musical uit 1946.
14.15 Eurocops. Internationale politieserie.
15.10 The Simpsons. Amerikaanse serie.
15.35 Miniplaybackshow.
16.30 Van top tot teen. Gezondheidsmagazines.
17.00 Floramagazine. Rondom de tuin.
17.30 Tineke. Gevarieerde weekendprogramma.
18.00 Journaal.
18.15 Tineke. Deel 2.
19.30 Journaal.
20.00 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
20.45 Sandra's verjaardagsshow. Spelshow.
21.50 Hunter. Amerikaanse detectiveserie.
22.40 Journaal.
22.55 Playboy late night.
23.50 Blind date. Amerikaanse speelfilm uit 1987. Regie: Blake Edwards. Rolverdeling: Nadia: Kim Basinger. Walter Davis: Bruce Willis. John Larrogette: David Badfort e.a. Walter gaat naar een belangrijk diner.
01.25 The mean season. Amerikaanse speelfilm uit 1985. Regie: Philip Borsos. De journalist, Malcolm Anderson, wil eigenlijk zijn baan bij The Miami Journal opzeggen, maar een geheimzinnige moord brengt hem op andere gedachten. Hij schrijft een artikel over de moord dat voorpaginanieuws wordt. De moordenaar belt hem 's avonds op en vertelt Anderson dat hij voortaan als spreekbuis voor hem moet fungeren. Hij onthult dat deze moord de eerste van een reeks van vijf moorden die een vergelding uit het verleden zijn. Wanneer Anderson de moordenaar te dicht op de hielen zit, wordt zijn vriendin ontvoerd... Rolverdeling: Malcolm Anderson: Kurt Russell. Christine Connely: Mariel Hemingway. Alan Delour: Richard Jordan. Bill Nolan: Richard Masur e.a.
03.05 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.30 Het slimme kanaal. Volwassenvorming.
12.00 Babel. Nieuwsbrief voor gastarbeiders.
14.50 Sunrise at Campobello. Amerikaanse speelfilm uit 1960.
17.10 Okavango. Amerikaanse jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Schoolslag. Spelprogramma.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
19.20 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Caravans, Vlaamse comedyserie met Hubert Damen. Afl. 8: De Widevetters.
20.30 Sluipende angst. Amerikaanse tv-film van Larry Shaw met Jill Clayburgh, Stephen Macht en Sada Thompson. Een psychopaat begint het geordende leven van de succesvolle Alexandre over hoop te halen. Jill Clayburgh vindt van zichzelf dat ze complex in elkaar zit, ze maakt zich zorgen over alles en iedereen. Zelfs het lezen van een krant bezorgt haar kippevel. Jill speelt overtuigend.
22.05 Night court. Amerikaanse komische serie met Harry Anderson.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Vandaag.
23.20 The legend of the 7 golden vampires. Engels/Hongkongse speelfilm uit 1974 met Peter Cushing, John Forbes-Robertson en Julie Ege. In 1881 reist een professor naar China om daar lezingen te geven over een oude Chinese legende van de Zeven Gouden Vampiers.
00.50-00.55 Coda. Desafinado, van Antonio Carlos Jobim, uitgevoerd door het Paul Dee Combo met Tony Bauwens, piano en Ghislain Slingeneyer, gitaar.

België/TV 2

Geen uitzending.



België/RTBF 1

10.00 Sindbad. Magazine voor immigranten. **10.30** Cursus Engels. **11.00** Cursus Italiaans. **11.30** Si j'étais. **11.35** Coup de film. **11.50** Clips à la Une. **12.00** Vidéothèque. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.10** Objectif Europe, nieuwsprogramma. **13.45** Une maman dans la ville, Franse tv-film van Chantal Renaud. **15.15** Ecran témoin. **16.35** Grand écran. **17.25** Nouba nouba. **17.50** Félix. **18.20** Gourmandises. **18.40** Télétourisme. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.45** La baule-les-pins. Franse speelfilm uit 1989. **22.25** Zooolympics. **22.30** Match 1. **23.30** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

11.30 Politieke uitzending. **12.00** Tribune économique et sociale. **12.30** La pensée et les hommes. **13.00** Autosport. **14.00** Meeting de Charleroi, zwemkampioenschappen. **17.00** Albert Dasnoy, portret van de in februari overleden aal-round kunstenaar. **17.30** Sandrine à Paris. **18.30** Le prince Charles et l'environnement, documentaire. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Johnny Hallyday, une histoire en désordre. **20.55** Coup de film. **21.15** Laatste nieuws en weerbericht. **21.45** J comme Japon: Funérailles, Japanse speelfilm uit 1984 van Juzo Itami.

08.50 Babar. **09.15** The Jetsons. **09.35** Round the twist. **10.00** Parallel 9. **11.55** World snooker. **13.27** Weerbericht. **13.30** Grandstand. **13.35** Rugby league. **13.55** Paardenkoersen. **14.05** Nieuws.**14.10** Rugby league. **14.25** Paardenkoersen. **14.35** Rugby league. **14.55** Paardenkoersen; **15.05** Rugby league. **17.30** Voetbal. **17.40** Finale score. **18.10** Nieuws en weerbericht. **18.20** Regionaal nieuws . **18.25** Stay tooned! **18.50** (TT) Jim'll fix it. **19.25** (TT) That's showbusiness. **19.55** (TT) K-9, Amerikaanse speelfilm. **21.30** (TT) On the up. **22.00** (TT) Nieuws en sport. **22.20** Casualty. **23.10** (TT) That's life! **23.50** Grievous bodily harm, speelfilm uit 1989. **01.25** ■ The monster that challenged the world, Amerikaanse speelfilm uit 1957. **02.50** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open universiteit. **16.00** Art in the Third Reich. **17.00** Big Bill, natuurfilm over de reiger. **17.30** World snooker. **19.00** Rugby special. **20.00** Nieuws, sport en weerbericht. **20.15** Kenneth Clark's Rembrandt, serie. **20.45** World snooker. **21.30** Have I got news for you? **22.00** Rhythms of the world. Serie. **22.50** World snooker. **01.00** True stories, Amerikaanse speelfilm uit 1986.

Sportnet

07.00 Argentijns voetbal. **08.00** Bowlen. **09.00** Tafeltennis. **10.00** Revs. **10.30** NBA action. **11.00** Golf. **12.00** World sports special. **12.30** NBA basketbal. **14.00** Golf. **17.00** Atletiek.**18.00** Tennis. **20.00** Powersports internatonal. **21.00** Boksen. **22.30** Golf. **23.30** Autosport. **00.30** Boksen. **02.30** NHL ijshockey. **04.30** NBA action. **05.00** IJshockey.

Eurosport

09.00 Internationale motorsport. **10.00** Autosport. **11.00** Boksen. **12.00** Saturday alive. **19.00** Autosport. **20.00** WK IJshockey. **22.00** Boksen. **23.30** Autosport. **00.30** Tennis.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Länder-Menschen-Abenteuer. Auca - een volk van nomaden.
09.45 Medizin nach Noten VII/6.
10.00 heute.
10.03 Unter deutschen Dächern. Documentaire.
10.45 ARD-Ratgeber.
11.00 heute.
11.03 ●● Liebe auf dem ersten Blick.
11.40 Der grosse Preis.
12.55 Persoverzicht.
13.00 heute.
13.05 Programma-overzicht.
13.07 Europamagazin.
13.30 Fest der Generationen. Documentaire van Ulrich Wickert over grote families in Frankrijk.
14.15 ●● Legende. Engelse speelfilm uit 1985 van Ridley Scott.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Kindermagazine.
17.50 Tagesschau.
17.55 Sportschau-Telegramm.
18.07 Sportschau. Sportmagazine met verslagen van de 35e speeldag van het Bundesliga-voetbal.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Banana Joe. Italiaans/Duitse speelfilm uit 1981 van Steno.
21.49 Tagesthemen-Telegramm.
21.50 ●● Lotto-trekking.
21.55 Tagesthemen.
22.15 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.20 Gala. Huwelijks-spelshow met Harald Schmidt.
23.20 Tageschau.
23.23 Mit dem Rücken zur Wand. Franse speelfilm uit 1958 van Edouard Molinaro. Jacques ontdekt dat zijn vrouw Gloria overspel pleegt met zijn vriend Yves. Hij speelt het spelletje verder maar bedenkt een duivels plan om zijn vrouw weer op het rechte pad te krijgen.
00.50 ●● Ohne Filter. Muziekprogramma. Gasten: Southside Johnny, Julian Lennon, Tony Joe White, Kezia Jones, Garth Webber, John Campbell en de Homes Brothers. Presentatie: Fritz Egner.
01.50 Tagesschau
01.55-02.00 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Südindische Tempel: Mahabalipuram.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa. Informatie en actualiteiten voor immigranten.
09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.05 Sport extra. Tennis: Grand Prix toernooi voor dames, halve finale vanuit Hamburg.
17.00 heute.
17.05 Länderspiegel.
17.45 Die grosse Hilfe.
17.55 Die fliegenden Ärzte. Australische serie. Aansl. Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.20 (TT) Mit Leib und Seele. Duitse serie.
20.15 ●● Wetten, dass...? Spelshow met Thomas Gottschalk vanuit Innsbruck met Catherine Deneuve en de Oostenrijkse president Dr. Franz Vranitzky en als showstars: Elton John, De Bläckföös, Howard Carpendale e.a.
22.00 heute-journal.
22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Sportprogramma met o.a. Bundesliga-voetbal, tennis, volleybal vanuit Hanau: Duitsland-Nederland.
23.35 SOKO 5113. Duitse politieserie. Met: Werner Kreindl, Wilfried Klaus, Ingeborg Schöner e.a. Afl.: Goldregen. SOKO houdt zich bezig met een reeks inbraken in weekendhuisjes. Eén van de daders wordt geïdentificeerd als het meisje Flummi. Wanneer Flummi en haar vriend weer eens inbreken, treffen ze de ontsnapte en gewonde crimineel Gröschl. Voor veel geld willen ze hem helpen te ontsnappen.
00.20 heute.
00.25 ●● Der phantastische Film: Tanz der Vampire, Engelse speelfilm uit 1966 van Roman Polanski. Met: Jack MacGowran, Roman Polanski, Sharon Tate e.a. Professor Abronsius en zijn assistent Alfred komen bij hun speurtocht naar de vampier Graaf Krolock in Transsylvanië terecht. Daar ontvoert Krolock de herbergiersdochter naar zijn slot, en wanneer de professor en Albert er achteraan gaan, worden ze gevangen genomen. Zullen zij op tijd vrij komen om de herbergiersdochter te redden?

Duitsland 3 West

09.45 Seniorengymnastik. **10.00** Actualiteiten in het Engels. **10.15** Actualiteiten in het Frans. **10.30** Cursus Frans voor beginners. **11.00** Cursus Engels voor beginners. **11.30** Briefe aus Grossbritannien. Serie. **12.15** Schatzsucher, documentaire serie. **13.00** Cursus geschiedenis. **13.30** Cursus wiskunde. **14.00** Rückblende. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Das war's - diese Woche. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Gene auf Brautschau. **17.45** Meilensteine der Wissenschaft. Documentaire serie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und heute unterwegs. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Tiere suchen ein Zuhause. **20.30** Gulda Nonstop. Registratie van een concert. **22.00** Wie die Wilden. Deutschland im Wechselschritt, serie over dansmode. **22.30** Alter Narr, was nun? **23.15** Rocklife. Muziekprogramma. **00.15** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Cursus geschiedenis. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Fenstergucker. **18.00** Überleben. Documentaire. **18.30** Glaskasten. **19.00** Pssst. Spelshow. **19.30** Kolumbus und das Zeitalter der Entdeckungen. **20.15** Blumenfrauen. Documentaire over vrouwen in de bloemenindustrie in Colombia. **21.05** Eine afro-kubanische Santeriafeier in Guanabacoa. Reportage over een Santeria-feest in een voorstad van Havanna. **21.15** Monty Pythons Flying Circus. Engelse comedy serie. Afl. **8. 21.45** Aktuell. **21.50** Streit im Schloss (VPS: 22.00) Discussieprogramma met Peter Huemer. Thema: Wohin mit all dem Müll? **23.20** Der kleine Gesellschaftsabend. Met Hanns Dieter Hüschen. Gasten: Gruppo di Valtorta en de Biermösl Blosn. **23.50** Videos do Brasil. (VPS: 23.30) Videoclips uit Brazilië. Presentatie: Patrick Krebitz. **00.20** Aktuell. (VPS 0.00). **00.22** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Tekenfilm.
06.20 Gevarieerd ochtendprogramma. Met nieuws, tekenfilms en series.
08.00 Konfetti. Kinderprogramma.
09.20 Klack. Spelshow.
10.05 New Kids on the block. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.35 Peter Pan. Amerikaanse tekenfilmserie.
11.00 Marvel Universum. Kinderprogramma.
12.35 Michel Vaillant. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.30 American gladiators. Amerikaanse serie.
14.35 Adam 12 - Einsatz in L.A. Amerikaanse serie.
15.05 Knight Rider. Amerikaanse serie.
17.00 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Inside Bunte. Magazine.
18.15 Gophers. Engelse comedyserie.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Full house. Serie.
20.15 Damenroulette. Komedie van Gunther Philipp. De uitgever Gottfried Möbius stapt op zijn 65e verjaardag uit zaken. Zijn vriend en medewerker Fred neemt zijn taak in het bedrijf over. Gofftfried wil echter na twee mislukte huwelijken de schade inhalen. Maar zijn kinderen Claudia en Thomas proberen hun avontuurlijke vader weer in het gareel te brengen. Dat geeft aanleiding tot veel complicaties en humoristische voorvallen in het leven van de 'oude man'.
22.10 Wie bitte?! Spelprogramma met Geert Müller-Gerbes.
23.00 Urlaubsgrüsse aus dem Unterhöschen. Duitse softsexfilm uit 1973 van Walter Boos.
00.25 Latin Lover - Husch, husch ins Körbchen. Italiaanse softsexfilm van Giovanni Narzisi.
02.05 Männermagazin. Herh.
02.25 Urlaubsgrüsse aus dem Unterhöschen. Herh.
03.40 Invasion der Aliens. Engels-Amerikaanse sf-film uit 1969. Herh.
05.00 Edelhart - Magazin.
05.25 Captain Power. Canadese sf-serie.
05.50 Tekenfilm.



● *Gala met Harald Schmidt. (Duitsland 1 – 22.20 uur).*

SAT 1

06.00 Quärbeet, gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms en series. **10.15** Bugsy Malone, Engelse gangsterfilm uit 1976. **11.50** Glücksrad. **12.30** Wirtschaftsforum. **13.00** SAT 1 News. **13.05** Auf und davon, reismagazine. **13.35** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **14.30** Männerwirtschaft, Amerikaanse familieserie. **15.05** Zwei Herren Dick und Doof, slapstickfilm. **15.20** Tarzan in Gefahr, Amerikaanse avonturenfilm. **16.40** Sonntagstiere. **17.15** Vorsicht, Kamera. **17.45** Punkt, Punkt, Punkt, spelshow. **18.15** Herz ist Trumpf, show voor vrijgezellen. **18.45** Sat 1 News. **19.20** Glücksrad. Aansl. WetterNews. **20.15** Das Rätsel des silbernen Dreiecks, Engelse misdaadfilm uit 1966. **21.55** SAT 1 NEWS. **22.05** Mann-o-Mann. **23.05** Graf Porno und die liebesdurstigen Töchter, Duitse sexfilm uit 1969. **00.35** Wenn's juckt wird gejodelt, Duitse sexfilm uit 1974. **02.00** Graf Porno und die liebesdurstigen Töchter, herh. **03.20** Vorschau/Videotext.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Affiches. **08.30** Le village dans les nuages. **08.55** Klimbo. **09.10** Quebec inc. **09.30** Le club de l'enjeu. **10.00** Les derniers Far-West. **11.00** Nord/Sud. **11.30** Sindbad. **12.00** Nieuws. **12.05** Reflets - images d'ailleurs. **13.00** Nieuws. **13.15** Horizon 93. **13.30** Correspondance. **14.00** Divan. **14.30** L'ami Giono. **15.30** Génies en herbe. **16.00** Nieuws. **16.15** Flash varicelle. **16.40** Félix. **17.10** Clips radio 21. **17.40** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Trois caravelles pour Séville. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** L'ami giono. **22.30** Caractères. **23.45** Nieuws. **00.05** A comme artiste.

RAI UNO

06.55 Argento vivo. **07.45** Il cenacolo di francavilla. **08.15** DSE. **09.00** Ciao italia speciale. **10.30** Vedrai. **11.00** Il mercato del sabato. **11.55** Che tempo fa. **12.00** Telegiornale uno. **12.00** Il mercato del sabato. **12.30** Check-up. **13.30** Telegiornale uno. **13.55** Telegiornale uno. **14.00** Prisma. **14.30** TGs - sabato sport. **14.50** Trecastagni. **15.15** Monticello. **16.00** Pallanuoto. **16.45** Disney club. **18.00** Telegiornale uno. **18.05** Estrazioni del lotto. **18.10** Più'sani più'belli. **19.30** Parole e vita. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale uno. **20.25** Telegiornale uno sport. **20.40** Scommettiamo che. **22.45** Telegiornale uno. **23.00** Speciale telegiornale uno. **00.00** Telegiornale uno. **00.30** Jonas che Avra'20 anni nel 2000. **02.25** Telegiornale uno. **02.40** Gangster in agguato. **03.55** Professione Mamma. **05.35** Divertimenti. **06.05** Di che vizio sei?.

BBC 1

07.35 Open universiteit. **08.25** Nieuws en weerbericht. **08.30** Hallo Spencer.

Super Channel

06.30 International business view. **07.00** Business tonight. **07.30** The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Super shop. **09.30** All mixed up. **13.45** Super events. **14.00** Prime sport. **15.50** Supersports news. **16.00** World sports special. **16.30** Video travel guides. **17.00** Youthquake. **17.30** Metal hammer hard rock club. **18.30** Travel magazine. **19.00** Videofashion. **19.30** Eastern Europe report. **20.00** Dempsey - Amerikaanse speelfilm. **22.00** Nieuws. **22.30** Film Europe. **23.00** Absolutely live. **00.00** Supersports news. **00.30** The mix all night.

MTV Europe

08.00 All request weekend with Rebecca de Ruvo. **11.00** The big picture. **11.30** US Top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** All request weekend with Ray Cokes. **17.00** Yo! Raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Partyzone. **01.00** All request weekend with Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **05.10** The Capital gang.

TV FILMS VIDEO

RTL4
12.30 Ziegfeld Follies. Revuefilm met befaamde sterren uit de MGM-studio, in 1946 gemaakt door Vincente Minelli. Onder meer met Judy Garland, Lucille Ball, William Powell.

Duitsland 1
14.15 Legend. Jonge Tom Cruise moet in een sprookjesfilm van Ridley Scott verhoeden dat de duivel een onschuldig meisje in zijn macht krijgt. Uit 1985, ook met Mia Sara.

BRTN TV 1
14.50 Sunrise at Campobello. Gedramatiseerd portret van president Roosevelt, toont 's mans politieke strijd en zijn persoonlijk gevecht met de gevolgen van polio. Regie in 1960 van Vincent Donohue, met Ralph Bellamy, Greer Garson.

BBC 1
19.55 K9. Tamelijk stompzinnige film over politieagent en z'n speurhond, was lange tijd goed voor volle zalen. Hoofdrol van James Belushi. In 1989 gemaakt door Rod Daniel.



● *Kim Basinger en Bruce Willis in 'Blind Date'. (RTL4 – 23.50 uur).*

RTL plus
23.00 Urlaubsgrüsse aus dem Unterhöschen. Onderbroekenlol en soft-erotiek uit 1973 van Walter Boos, met Franz Muxeneder, Eva Gross.

BRTN TV 1
23.20 The legend of the seven golden vampires. Routineuze Dracula-film uit 1974 van Roy Ward Baker, met Peter Cushing, John Forbes-Robertson. Dracula slaat toe aan de universiteit van Tsungking.

Duitsland 1
23.23 Le dos au mur. Jeanne Moreau als overspelige echtgenote van een ondernemer. Die neemt wraak door haar te doen geloven dat haar minnaar haar chanteert. In 1957 gemaakt door Edouard Molinaro, ook met Gerard Oury, Philippe Nicaud.

RTL4
23.50 Blind Date (1987). Wat mindere komedie van specialist Blake Edwards koppelt Kim Basinger aan Bruce Willis. De laatste speelt een yuppie die een zogenaamde 'blind date' heeft met Basinger. Ze zegt hem nog dat ze geen alcohol drinkt. Wanneer hij haar toch aan de champagne krijgt zijn de gevolgen voor zijn carrière niet te overzien.

Nederland 1
0.15 Bananas. Vroege komedie van Woody Allen (1971), waarin de anti-held te maken krijgt met een revolutie in een Zuidamerikaanse bananenrepubliek. Hij schopt het zelfs tot president. Ook met Louise Lasser, Carlos Montalban.

Duitsland 2
0.25 Dance of the vampires. Schitterende pastiche op het vampiergenre, in 1967 gemaakt door Roman Polanski. Bizarre professor en z'n assistent trekken naar Transsylvanië om de bevolking te bevrijden van eeuwenoude angsten.

RTL4
1.25 The mean season. Thriller van Philippe Borsos uit 1985. Journalist Kurt Russell schrijft een artikel over een moordenaar. De man belt geregeld hem vervolgens als contactpersoon bij zijn volgende moorden. Ook met Mariel Hemingway.

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua en 7.30 Nws.). 11.05 TROS Kamerbreed. 12.05 TROS Aktua (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 14.05 TROS Aktua sport (17.05 en 18.10 TROS Aktua. 17.30 Nws.). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Andere koffie. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.04 Uit het KRO-archief. 21.04 The Bands. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. 19.04 Forza. 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Het Vogler Kwartet. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.04 Veronica klassiek. Radio Symf. Ork. met viool. 14.39 Veronica kamermuziek. Pianomuz. 15.10 Nieuwe platen. 16.00 Lang leve de opera! 18.00 Nws. 18.04 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-klassiek: A mass of life, mis van Delius. Brighton Festival Koor en Brabants Ork. o. l.v. Richard Armstrong met sol. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 EO onder vuur (2). (12.00 Nws.) 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro. 14.00 NCRV-zaterdag sport. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.15 Dankdienst. 21.44 EO Metterdaad hulpverlening. 21.45 Reflector. 22.00-23.00 Zaterdagavond-uur.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Limburg sport. 9.50 Postbus 94 (vervolg). 10.00 Het ei van St Joost. Regionaal magazine voor de zaterdagochtend. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Het evenement, klassieke muziek. 13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

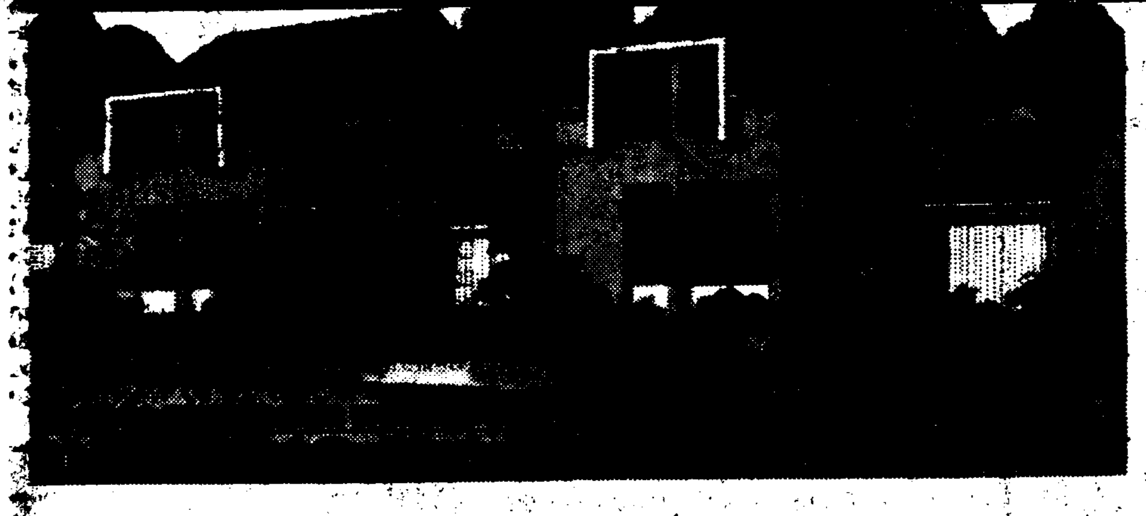
België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 In de Terminus: muzikaal weekendmagazine met Maggy van Herreweghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. Die Weekend-Show mit Oldies, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF Aktuell. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05 Freie Tribüne. 20.15-20.30 Philosophie und Ethik.

RTL Radio
6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.00 Radio-Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 Wunschhits zum Nulltarif. Verzoekplaten. 15.00 Sport Shop. Voetbal en andere sportevenementen. 18.00 American Top 40. Aktuele hitparade uit de USA. 21.00 Je t'aime. 24.00-6.00 Kuschelrock. De mooiste lovesongs.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpaviljon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade. 14.00 Nieuws en economisch praatje. 14.07 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Bel voor de laatste ronde!!!



Indeling:
L-vormige woonkamer ca. 34 m², incl. open keuken. Garage met mogelijkheid voor zolderberging ca. 18 m². De 1e verdieping is voorzien van 3 slaapkamers resp. groot ca. 13, 8 en 7 m², alsmede een badkamer met ligbad en mogelijkheid voor 2e toilet. Vaste trap naar zolder ca. 33 m² (mogelijkheid voor 4e kamer). Zeer royale tuinen (perceelsopp. tot 550 m²).

Technische details:
◆ spouw-, dak- en vloerisolatie ◆ hardhouten kozijnen ◆ dubbele beglazing

Prijzen vanaf *ƒ* 177.360,- v.o.n. tot *ƒ* 187.360,- v.o.n. Op een beperkt aantal woningen is een rijksbijdrage van *ƒ* 5.000,- van toepassing. Netto maandlast vanaf ca. *ƒ* 749,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel). 10092021

Thans is Stienstra gestart met de verkoop van de laatste fase in dit plan, bestaande uit zeven vrijstaande herenhuizen. Laat u deze unieke kans niet aan u voorbij laten gaan, neem dan contact met ons op.

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 u.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 u.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*
Ook kantoren in Maastricht en Aken

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de herenhuizen in Beek, Broekhovenlaan nr. 10092021

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....

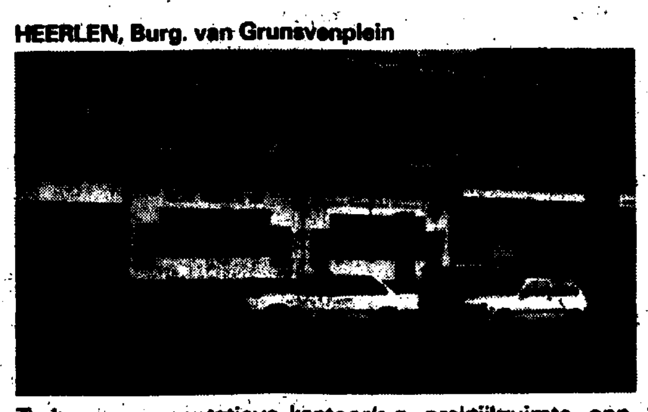
In gesloten enveloppe zonder postzegel zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 2-5-92 378C

COMMERCIEEL VASTGOED

Te huur

HEERLEN, Burg. van Grunsvenplein



Te huur representatieve kantoor/c.q. praktijkruimte, opp. 127 m2 gelegen in centrum op loopafstand van station. Uitv. gegevens op aanvraag.

HEERLEN, Zeswegenlaan 281
In wijkwinkelcentrum "Zeswegen" is nog een winkel te huur welke huurmogelijkheid biedt voor bijv. drogist, kapsalon, dibevo, videotheek, slager. Opp. 94 m2. Uitv. inlichtingen over huurpr. etc. op aanvraag.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat
In gezellige winkelstraat te huur goed afgewerkte winkelruimte ter grootte van 320 m2 B.V.O., voorzien van o.a. tegelvloer. Interesse? Bel dan even voor uitv.inform. c.q. bezichtiging ter plaatse!

LANDGRAAF, Hoofdstraat 186-188
Te huur op zichtlokatie winkelruimte v.a. 77 m2 met uitbr. mogelijkheid tot 194 m2. Goed afwerkingsnivo en royale frontbreedte. Zeer geschikt voor o.a. kadoshop, huish. art., drogist. Huurprijs op aanvraag.

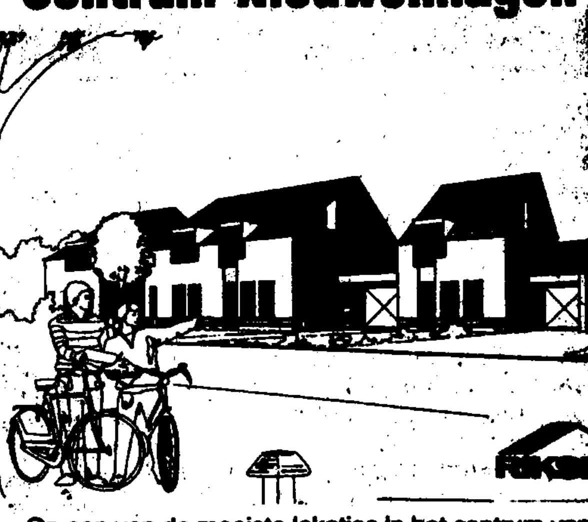
SITTARD, Dempseystraat 32
In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 88 m2 B.V.O., zeer geschikt voor o.a. AGF, slager, slijter, kruiden/eetwaren, optiek, boekhandel of CD shop. Huurprijs f. 1.250,-/mnd excl. B.T.W. Aanv.spoedig.

SITTARD, Winkelcentrum Limbrichterveld
Te huur in goed gelegen winkelcentrum 3 winkelunits, resp. 80 m2, 67,5 m2 en 57,5 m2. Zeer geschikt voor bloemist, slager, dibevo, drogist of fotozaak. Inlichtingen en huurprijs op aanvraag.

STEIN, Winkelcentrum Raadhuisplein
In dit gemoderniseerde winkelcentrum zijn nog enkele winkelunits te huur welke mogelijkheid bieden aan o.m. doe-het-zelf, elektro, woninginrichting, schoenen/leer, reisburo. Opp. v.a. 64 m2. Huurprijs op aanvraag.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren: 046-519882 / 04492-6046

6 vrije sector woningen met garage
Centrum Nieuwenhagen



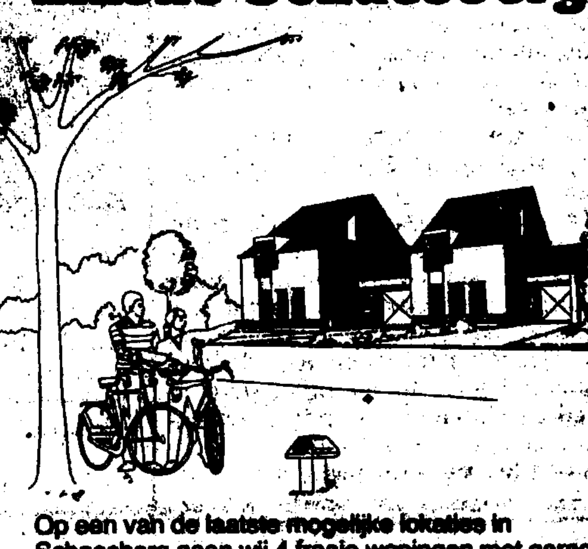
Op een van de mooiste lokaties in het centrum van Nieuwenhagen worden 6 fraaie woningen met garage gebouwd. Aan de Beuteweg tegenover het plantsoen komen deze woningen te liggen en dichtbij bij alle belangrijke voorzieningen zoals scholen, winkelcentrum en busverbindingen.

INDELING:
Vanuit een overdekte entree komt u via de hal in de L-vormige woonkamer met open keuken, vanuit de zitkamer heeft u geen inkijk in de keuken. De garage heeft een pannendak. Op de 1e verdieping bevinden zich 3 slaapkamers en een ruime badkamer met ligbad en tweede toilet. De zolder is bereikbaar via een vaste trap en u heeft de mogelijkheid voor een 4e kamer.

De achtertuinen zijn ca. 14 m diep.

Prijzen vanaf *ƒ* 225.000,- v.o.n.

4 vrije sector woningen met garage
Eikske Schaesberg



Op een van de laatste mogelijke lokaties in Schaesberg gaan wij 4 fraaie woningen met garage bouwen.
In het b-plan Hoofdstraat/Einsteinstraat komen deze woningen te liggen meteen grenzend aan een natuurrijk wandelgebied.

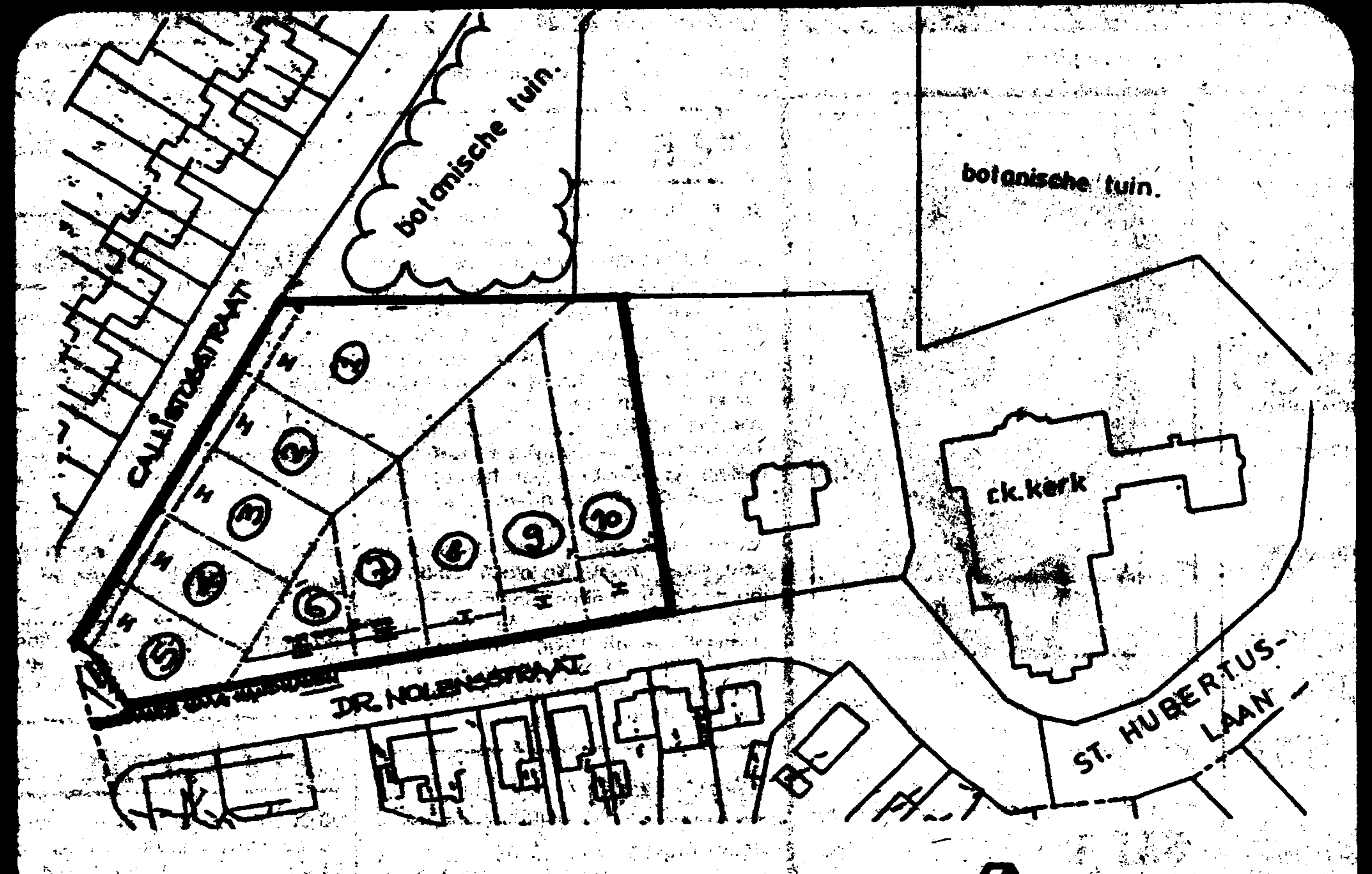
INDELING:
Vanuit een overdekte entree komt u via de hal in de L-vormige woonkamer met open keuken, vanuit de zitkamer heeft u geen inkijk in de keuken. De garage heeft een pannendak. Op de 1e verdieping bevinden zich 3 slaapkamers en een ruime badkamer met ligbad en tweede toilet. De zolder is bereikbaar via een vaste trap en u heeft de mogelijkheid voor een 4e kamer.

De achtertuinen zijn ca. 23 m diep.

Prijzen vanaf *ƒ* 229.000,– v.o.n.

RIKSEN
Inlichtingen/verkoop van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak. Zaterdags volgens afspraak.
Edisonstraat 8, 6372 AK Landgraaf
045-316222

PRACHTIGE BOUWKAVELS TE TERWINSELEN



Aan de Callistusstraat en de Dr. Nolensstraat, Terwinselen, direct grenzend aan de Botanische Tuin en het groene centrum van deze mooie wijk, worden 10 vrije sector kavels gerealiseerd. Gebouwd kan worden binnen reeds jaren bestaande vegetatie en groenvoorziening. School/recreatie/winkels binnen 50m. Bel voor informatie. De kavels variëren in grootte van 450 m² tot 980 m².

Nijburg Makelaardij o.g.
Winselerhofstraat 16, 6467 CN Kerkrade-West.
Tel. 045-416828

Prijzen vanaf *ƒ*. 87.750, v.o.n.

NUTH
De Weverstr. 12. Multifunctioneel pand, c.v., garage (2 auto's), beh. tuin. Inh. 850m³, hobbyruimte, kantoor, toilet, 1e verd.: woonk. (44 m²), open haard, woonkeuk., compl. aanbouwk., dakterras, 4 slk., badk., douche, 3e toilet.
Vraagprijs *ƒ* 225.000,-.

PUTH/SCHINNEN
Margrietstraat 47. Halfvrijst. woonh., c.v., garage, besl. tuin, geïsol. Bwj. 78, woonk.-keuken (44 m²), open haard, 4 slk., badk., ligbad, 2e toilet, zolder, vlizotrap.
Vraagprijs *ƒ* 179.500,-.

BRUNSSUM
Lindeplein 28. Subliem gel. app. (1e verd.) in hartje Centrum, vrij uitzicht over markt en uitkijk naar stadsvijver. Geïsol. berging, woonk.-keuken (30 m²), 1 slk., balkon, douche, toilet, garderobe, aanv. direct.
Vraagprijs *ƒ* 110.000,-.

N.M.W. QUADEN & ZN.

Astma Fonds
LAAT CARAPATIËNTEN NIET STIKKEN
Giro 55055
bank 70.70.70.120



SUZUKI
Uw generatoren specialist

Beckers Sittard bv
Handelsstraat 22
6135 KL Sittard, 046-520608

STIENSTRA BEDRIJFSMAKELAARDIJ

ZAKELIJK VASTGOED

BEDRIJFSRUIMTE

BRUNSSUM, Kranenpool
Te huur *bedrijfshal* met kantoor op ind.terrein "Hendrik". Nieuwbouw. Huurprijs v.a. *ƒ* 70,- p. m² p. jr. excl. B.T.W. Units vanaf ca. 800 m².

HEERLEN, Eeuwenlaanstraat
Bedrijvenpark "De Koumen"
Bedrijfshallen met kantoren:

A. Bedrijfshal 1.700 m² en 180 m² kantoor + woning op ca. 4.000 m² perceel. Koopsom *ƒ* 440.000,- k.k. excl. B.T.W.

B. Bedrijfshal 1.050 m² op 1.800 m² perceel. Koopsom *ƒ* 220.000,- k.k. excl. B.T.W.

C. Bedrijfshal 400 m² met div. werkplaatsen en kantoren op ruim 3.000 m² ondergrond. Koopsom *ƒ* 260.000,- k.k. excl. B.T.W.

HEERLEN, Eindhovenstraat 42
Showroom met werkplaats en magazijn te koop. Bijzonder geschikt voor automobielbranche.
Koopprijs *ƒ* 350.000,- k.k. excl. B.T.W.

HEERLEN, Grasbroekerweg 77
Bedrijfshal ca. 375 m² met ca. 80 m² kantoren en geheel geasfalteerde inrit en achterterrein. Tot.perceel 14,15 are.
Koopsom *ƒ* 270.000,- k.k. excl. B.T.W.

KERKRADE, Heerlenersteenweg 113
Op "zicht"-locatie. Perfecte *bedrijfsruimte* (1.600 m²) met kantoren. Bestemming: handel, nijverheid en ambachten. Zowel te koop als te huur.
Prijs op aanvraag.

KERKRADE, Tunnelweg
Te huur bedrijfshal met kantoren. Indeling en grootte naar keuze. *Bedrijfsverzamelgebouw:* Interessante huurprijzen. Aanvaarding spoedig.

KANTOORRUIMTE

HEERLEN-NOORD, Akerstraat Noord
Representatief kantoorpand met ruime bovenwoning en dakterras. Grote tuin. Parkeerfac.
Koopsom *ƒ* 340.000,- k.k. excl. B.T.W.
Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, Beldersweg
Perfect *kantoorgebouw* te koop ca. 1.100 m² over 4 etages. 25 Eigen parkeerplaatsen. Aanvaarding 1993.
Koopprijs op aanvraag.

HEERLEN, Geerstraat
Kantoorruimte te huur. Goede locatie nabij Station. Perfect bereikbaar. Ca. 400 m². Met parkeerfac. Aanvaarding spoedig. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, Beitkerveld, Limburgstraat 10
Kantoor-/praktijkruimte ca. 91 m² met berging en pantry.
Koopprijs *ƒ* 125.000,- k.k.

HEERLEN, Het Overloon 4
Uiterst attractief *kantoorpand* te huur. Netto opp. 270 m². Ligging nabij Autoweg en Winkelcentrum 't Loon.
Prijs op aanvraag.

HEERLEN, Schaesberg
Kantoorverdieping te huur ca. 80 m2. Eigen entree.
Huurprijs *ƒ* 1.600,- per maand excl. B.T.W.

HEERLEN, [illegible]
Ca. 400 m² komplect ingerichte kantoorruimte te huur. Zeer representatief.
Huurprijs all-in *ƒ* 175,- per m² per jr. excl. B.T.W.

KERKRADE, Heerlenersteenweg
Zeer representatieve kantoorruimte. Bouwjaar [illegible]. Units vanaf 250 m². Eigen parkeerfac.
Huurprijs op aanvraag.

BEDRIJFSTERREIN

HEERLEN, Beitel/Locht
Perceel ind.terrein (5.865 m²) te koop. Zichtlocatie.
Koopprijs op aanvraag.

HEERLEN, Heerlerbaan
Diverse percelen voor bedrijfslocatie te koop. O.a. 877 m² en 600 m².
Koopprijs v.a. *ƒ* 78.000,- k.k.

KERKRADE, Heerlenersteenweg
2.350 m² bouwterrein op goede zicht-locatie aan de drukke Heerlenersteenweg. Bebouwingsmogelijkheden, kantoren en/of bedrijfshal-showroom.
Koopsom *ƒ* 300.000,- k.k. incl. vergunningen en bouwtekeningen.

WINKELRUIMTE

[illegible], Akerstraat 34
[illegible] 53 m² [illegible] te huur.
Huurprijs *ƒ* 1.800,- per mnd.

[illegible]
Te huur moderne winkelruimte ca. 70 m².
Huurprijs *ƒ* 1.200,- p. mnd. (B.T.W. niet van toepassing).

LANDGRAAF, Hoofdstraat
Winkel (ca. 80 m²) met dubbele bovenwoning in centrum van Schaesberg, geschikt voor div. branches. Uitbreiding mogelijk. Perceel ca. 1.700 m².
Koopprijs op aanvraag.

LANDGRAAF, Hoogstraat 147
Nabij winkelcentrum Op de Kamp op perfecte locatie winkel met magazijnen en bovenwoning te koop.
Koopprijs op aanvraag.

LANDGRAAF, [illegible]
Winkelruimte met opslagruimte te koop. Winkel ruim 200 m², opslag en kantoor 200 m². Incl. parkeerterrein.
Huurprijs *ƒ* 2.500,- per mnd.

SIMPELVELD, [illegible]straat 21
Winkel (ruim 165 m²) met prachtige bovenwoning te koop. Koopsom op aanvraag; evt. te huur.

SITTARD, Voorstad



Op zeer goede locatie winkel met bovenwoning te huur. Div. mogelijkheden.
Huurprijs op aanvraag.

DIT IS SLECHTS EEN GEDEELTE VAN ONS BESCHIKBARE AANBOD. VOOR MEER INFORMATIE OMTRENT ANDERE OBJECTEN GELIEVE U TE BELLEN.

VANWEGE TOENEMENDE BELANGSTELLING VAN ONZE CLIENTÈLE ZOEKEN WIJ BEDRIJFSHALLEN EN WINKELPANDEN OP GOEDE LOCATIES.

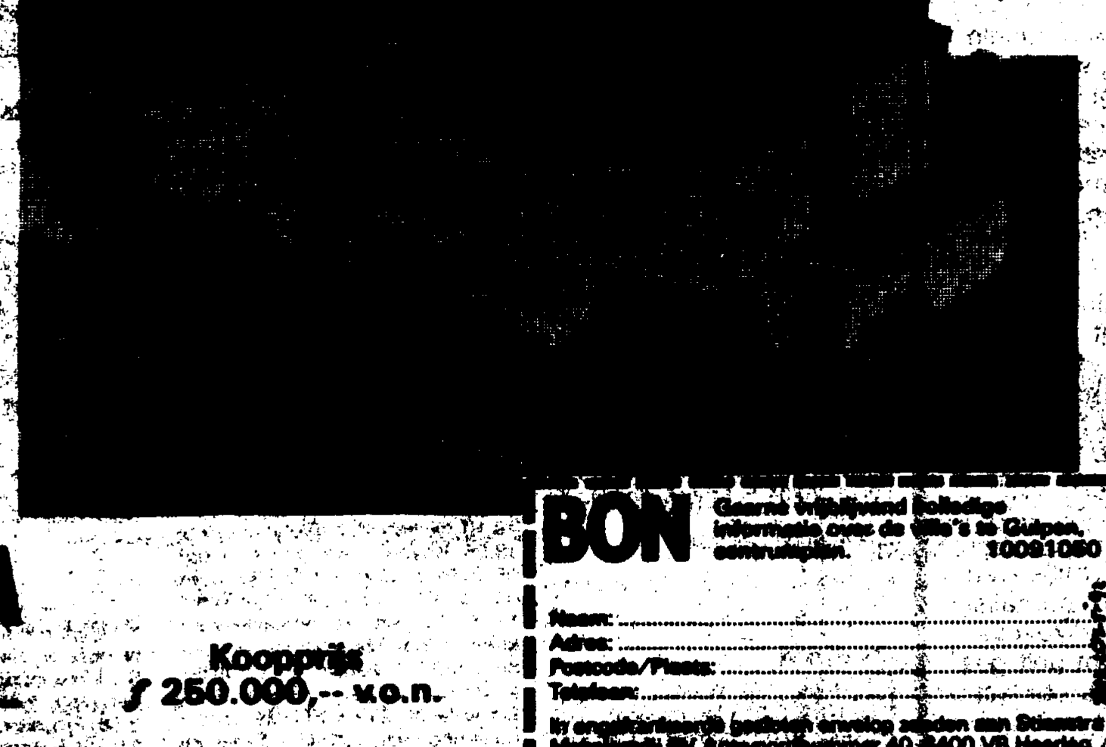
ALLE OBJECTEN WORDEN VIA ONS KANTOOR IN AKEN EVENEENS OP DE DUITSE MARKT AANGEBODEN.

VAN ALLE OBJECTEN IS OP VERZOEK EEN UITGEBREIDE BROCHURE VERKRIJGBAAR

EEN BEDRIJFSPAND VAN STIENSTRA: DAT ZIT ZAKELIJK VAST GOED

Villa's in art-deco stijl in Gulpen

In het centrumplan Gulpen zal een zeer opmerkelijk woningbouwproject gerealiseerd worden. Het gaat hier om 3 bijzondere villa's in art-deco stijl. Deze worden gebouwd direct nabij het nieuwe winkelcentrum en de markt.



Indeling
De woningen zijn uitermate ruim ingedeeld. Ruime hal van ca. 9 m². Riante woonkamer met een oppervlakte van ca. 45,5 m², incl. open keuken. Aparte bijkeuken. Aan de achterkant van de villa is een patio [illegible] op het zuiden gelegen [illegible] autostalling.

De eerste verdieping bestaat 3 slaapkamers resp. groot ca. 18,5 m², 9 m² en 8 m², alsmede een luxe badkamer met ligbad, aparte douche en 2e toilet.

De 2e verdieping telt een atelierruimte van ca. [illegible] m² met een geheel glazen [illegible] een dakterras van ca. 20 m² (noordzijde).

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Koopprijs
ƒ 250.000,-- v.o.n.

OOK KANTOREN TE HEERLEN EN AKEN

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de villa's te Gulpen, centrumplan. 10091080

Naam: ....
Adres: ....
Postcode/Plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Nederland 1

KRO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.05 Morgen kan 't beter.
15.30 Waar blijf je anders?
16.00 ●● Journaal.
16.05 Heb ik iets gemist? Terugblik op programma's van de afgelopen week.
17.00 Kiekeboe. Kleutermagazine.
17.10 Oren van je kop. Poppenserie.
17.20 Kleur rijk. Verhalen over Nederland met een kleurtje. Afl.: Rida.
17.40 De sprookjesstoel. Sprookjes van de gebroeders Grimm.
17.55 Boggle. Spelprogramma. Presentatie: Dodi Apeldoorn.
18.25 Nummer 28. Serie over zeven jongeren voor het eerst op kamers in de grote stad.
18.35 Hotel Amor. Komische dramaserie. Afl.: Oma's wraak. Oma komt op bezoek en laat doorschemeren dat ze wil blijven. Meent ze dat nu echt of maakt ze een grapje?
19.05 Perfect strangers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Balki als Amerikaan (1). Balki laat zich naturaliseren en Larry nodigt als verrassing Balki's moeder uit. Die begrijpt echter niet helemaal waarom ze uitgenodigd wordt.
19.30 Belgen. Serie over België. Afl.4: Hoe eten en drinken Belgen.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.15 Oude liefdes. Quiz met Frank Kramer.
21.10 Je zult het zien. 15 Nederlanders proberen zich een gezondere levensstijl eigen te maken. Presentatie: Han van der Meer.
21.45 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.25 Moorddadige oplossing. 3-delige Engelse misdaadserie naar het boek van Ruth Rendell. Afl.3. 'Wexfords theorie over de moord op Loveday Morgan blijkt niet te kloppen. Hij wil het net opgeven als hij nieuwe gegevens ontdekt.
23.20 Vietnam: Kerk en staat. Documentaire over de gevolgen van de staatkundige ontwikkelingen in Vietnam voor de Rooms-Katholieke kerk.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 2

VPRO
09.00 Wil kwak kwak. Engelse tekenfilmserie.
09.05 Babar. Canadees/Franse tekenfilmserie.
09.30 De slimme muis. Canadese korte film.
09.40 Mannetje & mannetje. Afl.: 'n Dagje vrij.
09.50 Acherwerk in de kast internationaal.
10.05 Charlie. Belgische korte film.
10.15 Meneer Rommel. Serie.
10.30 Sterren van de hemel. Muziekprogramma van Leon Giesen.
11.00 Reiziger in muziek. Live muziekmagazine met Han Reiziger.
12.02 TROS Voetbal plus. Sportprogramma. Presentatie: Jack van Gelder.
18.00 ●● Journaal.
18.05 Paul Haenen vijf over zes. Cultureel-humoristisch programma vanuit Amsterdam.
18.35 Jongens van de Witt. Magazine.
19.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Kodachrome. Kevin en zijn klasgenoten zijn zeer teleurgesteld als hun favoriete lerares Engels ontslag neemt.
19.27 Onrust! Hyperrealistisch magazine. Vandaag: Onrust onder de studenten!
20.00 ●● Journaal. VPRO
20.14 Mr. Bean rides again. Engelse comedy met Rowan Atkinson.
20.43 Van Dis in de IJsbreker. Adriaan van Dis praat met gasten.
21.37 Prima vista. Multi-media magazine met medewerking van Pay-Uun Hiu, Saskia van Schaik, IJsbrand van Veelen, Haye Bouwman en Rob Schröder.
22.31 Margarit en Margarita. Bulgaarse speelfilm uit 1989 van Nicolai. Met: Irini Zhambona, Hristo Shopov, Ilia Raev, e.a. Margarit en Margarita wensen zich niet aan te passen aan het systeem en besluiten te gaan samenwonen. Ze komen echter al snel tot de ontdekking dat er ook aan hun nieuw verworven vrijheid grenzen zijn.
23.58 ●● Journaal.

Nederland 3

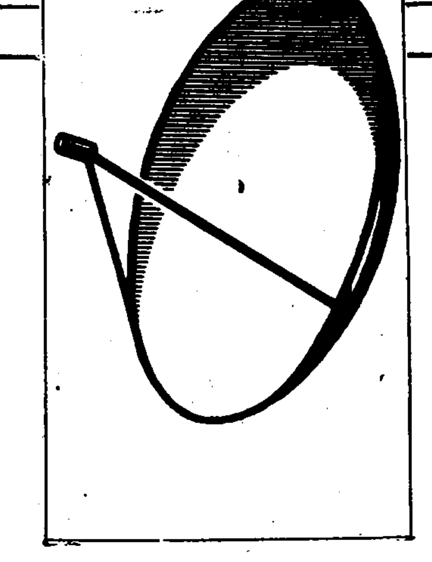
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30 Het allochtoon video circuit.
10.00 Jaouaz. Magazine voor Marokkanen.
10.30 Aktüel. Magazine voor Turken.
11.00 IOS magazine. Magazine van de Islamitische Omroep Stichting.
11.30 Omrop Fryslan Edukatyf. Merken, dokumintaire.
12.00 Het Capitool. Live discussieprogramma waarin nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht door Henk van Hoorn, Violet Falkenburg en Fred Verbakel.
13.00 Schoolse zaken. Onderwijsmagazine.
13.30 Het fantastische in de kunst. Afl.2.
14.00 Roesalka. Opera van Dvorak. Radio Orkest München o.l.v. Marek Janowski m.m.v. het Koor van de BR en sol.
18.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.15 Sesamstraat.
18.35 Studio sport.
20.00 Journaal.
20.10 Sartre. Serie rond de schrijver Jean Paul Sartre. Vanavond verhalen uit Het Freudscenario en De woorden.
21.49 Nachtelijke bezoekers. Animatiefilm van Richard Ollive.
22.00 ●● Journaal.
22.07 (TT) Oog in oog. Serie van 24 tv-spelen. Deel 21: Op weg naar het Oostland van Dick Walda, gespeeld door Ton Lensink. De oude joodse musicus Samuel Rosenzweig maakt nog één keer de treinreis naar Auschwitz, alwaar hij terugblikt op het verlies van zijn broer Nathan.
22.50 Charlotte and Abi. Britse documentaire over de 19-jarige Abi en haar moeder Charlotte, die al drie keer is veroordeeld wegens het smokkelen van cocaïne.
23.30 Lied in rood. Vier portretten van vooraanstaande humanisten. Vanavond: Stanley Rensch, strijder voor de mensenrechten in Suriname.
00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.45 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Cartoons.
12.10 The wizzard.
12.55 Match extra. Verslag van de Curacao Regatta, een groots zeilevenement.
13.30 Match: formule 1. Verslag van de Grand Prix van Spanje.
16.05 Murphy Brown, Amerikaanse comedyserie.
16.30 Gezondheid. Magazine over uiteenlopende onderwerpen die met gezondheid te maken hebben. Presentatie: Han Peekel en Loretta Schrijver.
17.00 Match. Actueel sportprogramma met informatie en reportages over andere sporten dan voetbal. Met name aandacht voor honkbal, basketball (uit Nederland en de VS), boksen, wielrennen, atletiek en ijshockey. Presentatie: Elles Berger/Jur Raatjes.
17.35 Full house. Amerikaanse serie.
18.00 Journaal.
18.25 Bios. Film- en videoprogramma. Presentatie: Marc Jacobs.
19.05 Jake & the Fatman. Amerikaanse serie.
19.30 Journaal.
19.39 Jake & the Fatman. Vervolg.
20.00 Match: voetbal. Sportprogramma met hoogtepunten en uitgebreide samenvattingen uit de Spaanse, Engelse en Italiaanse competitie met commentaar van Frits Barend, Hans Kraay en Jan Roelfs. Presentatie: Jur Raatjes.
20.45 Baywatch. Amerikaanse serie.
21.40 Ursul de Geer. Aflevering van deze talkshow met Ursel de Geer als gastheer.
22.30 Survival. Engelse natuurserie. Afl.: Winter at the crossroads.
23.00 Studio Rembrandt. De artiestensociëteit van Jeroen Pauw.
23.50 Journaal.
00.05 Match: formule 1. Samenvatting van de Grand Prix die verreden werd in Spanje.
00.35 The Fanelli Boys. Amerikaanse comedyserie.
01.00 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Gevarieerd kinderprogramma.
10.00 Eucharistieviering vanuit de O.L.V.-Bijstand te Brussel.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
12.45 Sportmiddag.
13.15 Twee jongens en de zoo. Tsjechische komische jeugdfilm.
14.50 Thank you, ma'm. Amerikaanse jeugdfilm.
15.05 Dossier Verhulst. Nederlandse serie.
16.00 1 voor iedereen. Gevarieerd familieprogramma.
17.30 Merlina. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 De kaper van de Zuidzee. Canadees/Nieuwzeelandse jeugdserie.
18.35 Zapp. Een ongewone kijk op de evolutie van de rock- en popmuziek vanaf de jaren vijftig tot nu. Afl.1: De auto.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 Secret army. Engelse serie met Bernard Hepton over de ontsnappingsroiutes van geallieerde piloten uit bezet gebeid tijdens de Tweede Wereldoorlog. Afl.: De geboorte.
21.30 Tijd voor Koen. Licht klassiek programma met Koen Crucke.
22.00 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen.
22.30 Vandaag en Sport.
22.50 Ziggurat. Kunstmagazine. Wekelijkse actuele kunstbeschouwing.
23.30-23.40 Coda - Plastische kunsten. Afscheid, van Umberto Boccioni (Museum of modern Art, New York). Uit de reeks 100 Meesterwerken.



België/RTBF 1

12.00 Faire le point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.20** La puce et le grincheux, Amerikaanse speelfilm uit 1980. **15.05** La vie en profondeur. Natuurfilm. **16.05** Génies en herbe. Spelprogramma. **16.35** Nouba nouba. **17.20** Jeu des dictionnaires. **17.55** Autovision. **18.25** Zooolympics. **18.30** Week-end sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tapage nocturne. Amusementsprogramma. **21.20** Zooolympics. **21.30** La grande vadrouille, Franse speelfilm uit 1966. **23.30** Weerbericht en laatste nieuws. **23.55** Tribune economique et sociale.

België/Télé 21

11.50 Reflets, reportages. **12.50** Johnny Hallyday. **13.50** Autosport. **15.50** Radio 21. **17.30** Felix. **18.00** Une histoire du cinéma de Belgique, serie over de Belgische film. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** La poursuite impitoyable, Amerikaanse speelfilm. **22.10** Laatste nieuws en weerbericht. **22.40** Autosport. **23.10** Week-end sportif.

België/TV 2

13.45-16.00 Sport extra: Autosport. Grand Prix van Spanje voor formule 1-wagens. Commentaar: Dirk de Weert en Dirk Abrams.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **8.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Les babibouchettes. **09.00** Envoyé spécial. **10.30** Concert. **12.00** Nieuws. **12.05** Objectif Europe. Europees magazine. Presentatie: Serge Flamé. **12.30** Référence: L'invité de TV 5. **13.00** Nieuws. **13.15** L'école des fans. Amusementsprogramma. **14.00** Trente millions d'amis. Dierenprogramma. (herh.). **14.30** L'affaire Saint Romans, 6-delige serie van Henri Viard. Met: Jean Piat, Souad Amidou, Danièle Delorme e.a. Afl.3. **15.30** Ramdam. Culturele actualiteiten. **16.00** Nieuws. **16.15** Correspondances. Kijkers ontmoeten TV 5. (herh.). **16.25** Chroniques de France. Reiskronieken uit Frankrijk. Vandaag: De Elzas. **17.30** Jours de guerre, documentaire serie over België tijdens WO II. Afl.22. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. Presentatie: Jacques Mercier. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** 7 sur 7. Actualiteiten. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Bako, l'autre rive. Film van Jacques Champreux. Met: Sidiki Bakaba, Cheik Doukoure e.a. (Met ondertiteling). **23.10** Nieuws. **23.30** Cinérama. Filmrubriek met als gasten Warren Beatty en Victoria Abril. **00.30** Porte ouverte. Experimentele videofilms. Vandaag: Praha.

RAI UNO

06.55 Di che vizio sei? **07.45** Il mondo di Quark. **08.30** La banda dello Zecchino. **10.00** Linea verde. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.00** TG l'una Rototalco della domenica. **13.30** Nieuws. **14.0** Toto tv radiocorriere. **14.15** Speelfilm. **16.50** Sportnieuws. **17.00** Onbekend. **17.50** Sportnieuws. **18.05** Nieuws. **18.10** 90 minuten voetbalnieuws. **18.40** Domenica in. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG uno sport. **20.40** Domenica in. **22.15** La domenia sportiva. **23.45** Zona cesarini. **00.30** Nieuws. **01.00** Speelfilm en aansluiten nachtprogramma.

BBC 1

07.45 Open universiteit. **09.50** Playdays. **10.10** Nieuws en weerbericht. **10.15** Telling tales. **10.30** This is the day. **11.00** See hear! **11.30** Hindi Urdu bol chaal. **11.55** Fast feasts. **12.00** Business matters. **12.30** Work is a four letter word. **13.00** Bazaar. **13.25** Experiment! **13.30** Country file. **13.55** Weekweerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** (TT) Eastenders. **16.00** The Count of Monte-Christo. **17.40** Eurovision Song Contest. **18.25** (TT) Steven Spielberg's amazing stories. **18.50** (TT) Masterchef 1992. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** (TT) Praise be. **20.15** (TT) Don't tell father. **20.45** (TT) Strathblair. **21.35** (TT) Whicker's world. **22.05** (TT) Screaming. **22.35** (TT) Nieuws en weerbericht. **22.50** Mastermind. **23.20** (TT) Everyman. **00.10** Grand Prix. **00.50** How do you manage? **01.20** Dear John USA. **01.45** Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open universiteit. **13.00** Regionale programma's. **13.30** Sunday grandstand. **15.50 WK Snooker. 18.40** Britse formule 3 vanuit Brands Hatch. **19.35** The money programme. **20.15** Ed Case launches One World! **20.20** The years that rocked the planet. **21.05** (TT) The natural world. **21.55** One World: The life trilogy. **22.00** World snooker. **23.20** (TT) Developing stories. **00.50** World snooker.

Sportnet

06.30 Golf. **07.45** Tennis. **09.45** Boksen. **11.45** Teleschuss. **12.00** Forte snooker league. **14.00** Golf. **17.00** Atletiek. **18.00** World sports special. **18.30** Revs. **19.00** American football. **22.00** Tennis. **23.30** NBA basketbal.

Eurosport

09.00 Autosport. **10.00** Trans world sport. **11.00** Sunday alive. Tennis, autosport, tennis, WK ijshockey, wielrennen, WK ijshockey. **22.30** Autosport. **00.30** Boksen.

Super Channel

06.30 The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Kenneth Copeland. **09.30** Prophecy countdown. **10.00** Een prettig gesprek. **11.00** The hour of power. **12.00** The mix. **12.30** Video travel guides. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.15** The mix. **14.50** Supersports news. **15.00** It is written. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa journal. **16.30** Onbekend. **17.00** Youthquake. **17.30** The world tomorrow. **17.45** Super events. **18.00** Business weekly. **18.30** World sports special. **19.00** Videofashion. **19.30** The last resort. **20.00** Dempsey (2), Amerikaanse speelfilm uit 1983. **21.50** Supersports news. **22.00** Nieuws. **22.30** Absolutely live. **23.30** Film Europe. **00.00** All mixed up. **01.00** The mix. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

MTV Europe

08.00 All request weekend with Rebecca de Ruvo. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** All request weekend with Ray Cokes. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **2.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Kindermagazine.
10.00 Im Schuldenturm Braziliaanse documentaire.
11.00 Kopfball. Spelprogramma.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Programma-overzicht.
12.47 Tagesschau.
13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.
13.15 ●● Musikstreifzüge. Johann Sebastian Bach.
13.45 Geheimcode F. Duits/Franse jeugdserie.
14.10 (TT) Die Herren des Strandes. Braziliaanse serie.
14.35 A-Z Lifeshow.
15.00 Tageschau.
15.05 Tele-Fussball. Voetbalmagazine.
15.20 Frühlingslied. Duitse speelfilm uit 1954.
17.00 ARD-Ratgeber: Heim und Garten. Informatief programma.
17.30 Laudate. Religieuze liederen en teksten.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
19.09 Die Goldene 1.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Inzamelactie ten behoeve van het Müttergenesungswerk.
20.20 (TT) Tatort. Serie Duitse misdaadfilms.
22.04 Tagesthemen-Telegramm.
22.05 Titel, Thesen, Temperamente.
22.35 Tagesthemen.
22.50 Bericht von der Delegierten-Konferenz Bündnis 90.
23.05 Berliner Nachtschwärmer. Showprogramma.
23.50 Eine Welt für alle - Künstler für eine Welt. Portret.
00.00 Die besten Jahre. Amerikaanse serie.
00.45 Tageschau.
00.50-00.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Züdindische Tempel.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Jugendstil. Documentaire serie over deze kunstrichting.
09.15 Eucharistieviering vanuit de Osterkirche in Oberwart/Burgenwald.
10.00 Zur Zeit. Magazine over kerk en samenleving.
10.15 Matinee: Allein gegen die Samurai. Reportage over vrouwelijke werknemers in de Japanse filmindustrie.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert auf Tournee. Muziekprogramma.
12.45 heute.
12.47 Wir stellen uns. ZDF-programmamakers verdedigen hun programma's.
13.15 Damals. Serie oude weekjournaals.
13.30 Siebenstein. Poppenserie.
13.55 Pingu. Poppenfilmserie.
14.00 ZDF Sport extra. Tennis: Grand Prix toernooi voor dames, finale vanuit Hamburg.
18.00 Aktion 240.
18.15 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.10 Bonn direkt. Parlementair magazine.
19.30 (TT) Terra-X. Documentaire serie.
20.15 Sonne, Sex und Schneegestöber. Franse speelfilm uit 1979.
21.35 heute.
21.45 Sport am Sonntag.
22.00 Im Gegenlicht - eine italienische Reise. Documentaire.
22.30 Bericht von der Bundesdelegiertenkonferenz Bündnis 90.
22.45 ●● Zwischen Met und Broadway. Reportage over opnames van Kiri Te Kanawa en André Previn.
23.25 Inferno und Ekstase. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Carol Reed. Met: Charlton Heston, Rex Harrison, Diane Cilento e.a. In 1505 moet de kunstenaar Michelangelo Buonarotti tegen zijn zin in opdracht van de krijgshaftige paus Julius II het plafond van de Sixtijnse Kapel beschilderen. De inspiratie laat echter nogal op zich wachten.
01.20 heute.

Duitsland 3 West

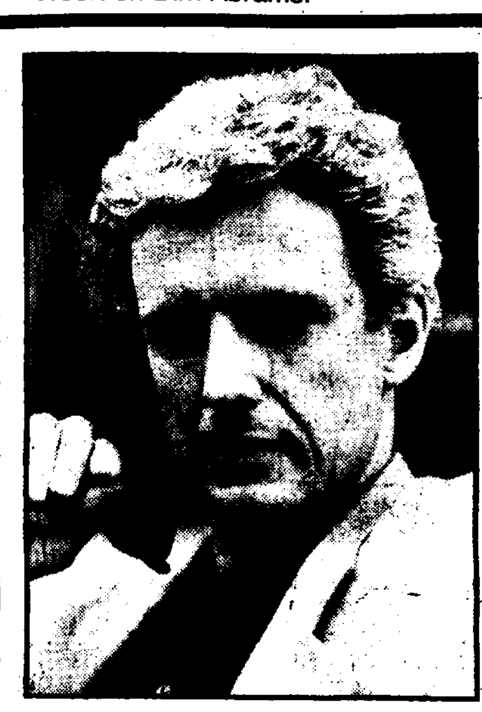
09.00 Cursus technologie. **09.30** Cursus-overzicht. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Ihre Heimat - Unsere Heimat. **12.00** Tele-Akademie: Aus dem Nichts. **12.45** Sehen statt hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Streifzüge. **14.15** Suspicious minds. **15.05** Kulturgeschichten. **15.20** Mama, ich lebe. Oostduitse speelfilm uit 1976. **17.00** WDR-Treff. Talkshow. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janna. **18.30** Gott und die Welt. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Vertreibung aus dem Paradies. Duitse speelfilm uit 1977. **21.54** West 3 aktuell. **22.00** Ich stelle mich. **23.30** Politisches Feature. **00.15** Laatste nieuws. Aansl. Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Spaanse les. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Cursus technologie. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Musik um elf. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt hören. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat. **14.15** Fernsehen - Wiedersehen. **15.00** ■ Der Schuss von der Kanzel. Zwitserse speelfilm uit 1942. **16.40** Eisenbahnromantik. **17.00** Volkskino. Serie amateurfilms. **17.45** Die sechs Siebeng'scheiten. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Die Schlagerparade der Volksmusik. **19.45** Familie Heinz Becker. 6-delige serie van en met Gerd Dudenhöfer. Afl.4: Der Hauptpreis. **20.15** Kolumbus und das Zeitalter der Entdeckungen, 7-delige historische documentaire over Columbus. Afl.4: Gefundene und verlorene Welten. **21.00** Aktuell. **21.05** Reisewege zur Kunst, Kunstmagazine. Vandaag: De Vlaamse kunstgeschiedenis door Dietrich Leube. **21.50** Flutlicht. Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel: Der Angst ins Gesicht lachen. Martin-Jochen Schulz in gesprek met Viktor Frankl. **23.40** Weisser Fleck. **00.25** Aktuell. **00.27** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Gevarieerd ochtendprogramma. Met familieseries en tekenfilms.
08.00 Li-La-Launebär. Kinderprogramma.
09.35 Mad Mission III - Unser Mann von der Bond-Street. Hongkongse actiefilm.
11.10 Kunst und Botschaft. Serie kunstbeschouwingen.
11.15 Die Woche mit Geert Müller-Gerbes.
12.05 Das Bibel Quiz. Spelprogramma.
12.35 Major Dad. Amerikaanse serie.
13.05 Mein Vater ist ein Ausserirdischer. Amerikaanse serie.
13.30 Autosport.
16.00 Der Puma-Mann. Italiaanse actiefilm uit 1980.
17.45 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus. Amerikaanse serie.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz.
20.15 Showmaster. Amusementsprogramma.
21.50 Spiegel tv. Nieuws-magazine.
22.35 Prime time - Spätausgabe. Reportages.
22.55 Playboy Late night.
23.25 Liebesstunden.
23.55 Schloss Pompon rouge. Comedy-serie.
00.25 Kanal 4 Kabarett. Satire met sympathie door cabarettier Helmut Ruge.
01.15 Videodrome. Canadese horrorfilm uit 1982. Max Renn heeft een kleine tv-zender, met speciale uitzendingen voor liefhebbers van pornografie en gewelddadigheden. Hij ontdekt een satellietprogramma dat een serie uitzendt over folteren.
02.40 Der Lord, der ein Diener sein wollte. Engelse speelfilm uit 1973 van 1973 met Oliver Reed, Fionas Lewis, Anna Gael, Derek Jacobi. Psychologische oorlog tussen een Lord een zijn butler.
04.05 Grenzfälle - Es geschah übermorgen. Franse sf-serie. Afl.2: Der seltsame Zweig.
04.55 After hours. Amerikaans magazine.
05.15 Elf 99. Magazine.



● *Acteur Mathieu Carriere. (Duitsland 2 – 12.47 uur).*

SAT 1

06.00 Quärbeet: kinderprogramma met o.a. Neon Rider; My little Pony; Grisu, der kleine Drache; Police Academy; Batman; Verliebt in eine Hexe; Zorro; Dick und Doof en Drops. **11.00** ■ Das Rätsel des silbernen Dreiecks, Duitse misdaadfilm uit 1966. **12.40** Kino News. **12.55** So gesehen. **13.00** SAT 1 News. **13.05** Adams family, Amerikaanse griezelfilm. **13.35** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **14.25** Männerwirtschaft, Amerikaanse serie. **14.55** Kleine Strolche, Amerikaanse slapstick-serie. **16.30** Tele-Wette. **17.10** Königin der Wikinger, Engelse avonturenfilm uit 1966. **18.45** SAT 1 News. **18.50** SAT 1 Sportclub. **19.20**Glücksrad. Aansl. Wetternews. **20.15**Feuerwerk, Duitse muziekfilm uit 1954. **22.00** Talk im Turm, talkshow. **23.20** SAT 1 News. **23.30** Stacheldraht und Fersengeld. Amerikaanse comedyserie. **00.00** Die kleinen Strolche, herhaling van 14.55 uur.. **1.30** Spiegel TV - Reportage. **2.00** Vorschau/Videotext.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1
15.20 Frühlingslied. Smartlap over een weesjongen, tevens muzikaal wonderkind, die door z'n oom, een concertmeester, wordt gedrild tot hij instort. In 1954 gemaakt door Hans Albin, met Oliver Grimm.

Duitsland 3 West
15.20 Mama, ich lebe. Tijdens de Tweede Wereldoorlog worden Duitse soldaten door de Russen krijgsgevangen gemaakt en omgevormd tot anti-fascistische strijders. Een DDR-film uit 1976 geregisseerd door Konrad Wolf. Met Peter Prager, Uwe Zerbe.

Duitsland 3 West
20.00 Die Vertreibung aus dem Paradies. Merkwaardige mengeling tussen slapstick en melodrama. Tweederangs acteur vertrekt met zijn zus naar Cinnecitta, Rome, in de hoop op een beter leven. Regie van Niklaus Schilling, met Herb Andress, Elke Haltaufderheide. Uit 1977.

Duitsland 2
20.15 Les bronzes font du ski. Niemendalletje van Patrice Leconte uit 1979 over een groep wintersporters en hun avonturen. Met Josiane Balasko, Michel Blanc. Uit 1979.



● *Michel Blanc en Josiane Balasko in 'Les bronzes font du ski'. (Duitsland 2 – 20.15 uur).*

TV 5
21.30 Bako, l'autre rive. Aangrijpend drama uit 1978 van Jacques Champreux over een man uit Mali die illegaal in Parijs verblijft en sterft van de kou. Met Sidiki Bakaba.

Nederland 2
22.31 Margrit i Margerita. Verliefde adolescenten verlaten middelbare school en ondervinden dat het moeilijk is om voor zichzelf te zorgen. Bulgaarse film uit 1988 van Nikolai Volev, met Hristo Shopov, Irini Zhambona, was voor de val van dictator Zjivkov verboden.

Duitsland 2
23.25 The agony and the ecstasy. Historisch spektakel van Carol Reed uit 1965, met Charlton Heston, Rex Harrison, Diane Cilento. Artistieke meningsverschillen tussen paus Julius II en Michelangelo moeten voldoende zijn voor tweeëneenhalf uur boeiend conflict. Dat lukt niet helemaal, maar de decors zijn indrukwekkend.

RTL plus
1.15 Videodrome (1982). Thriller met horrorkantjes, de film waarmee Canadese cultfilmer David Cronenberg doorbrak naar een groter publiek. James Woods speelt een televisieproducent op zoek naar bizarre vernieuwingen. Hij ontmoet 'Blondie' Debbie Harry en valt ten prooi aan een krankzinnig videocomplot.

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.05 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.05 Wegwezen. 11.05 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.10 Hier en nu. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 18.10 NOS Aktueel. 19.04 Van 6 tot 80. 20.04 Jazz uit het historisch archief; ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.04 Appels en peren. 22.04 New age music magazine. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.04 Tony van Verre ontmoet Wim Holman (8). 10.30 Muziekmozaiek. 12.04 Nederlands op AVRO 2. 13.04 AVRO Radiojournaal. 14.04 Café op twee. 15.30 Mezzo. 17.04 De taalmeesters. 17.30 Tour de chant. 18.04 Album. 20.04 3 x helden. 20.30 The great American songbook. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
7.02 Wakker. 8.02 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Een... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 Het steenen tijdperk. 19.04 Forza. 20.04 Leidseskade Live. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdesiijn.

Radio 4
8.00 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Aspekten van de kamermuziek: La Gamme Maréelenne. 12.00 De Nederlanden. Nederlandse fluitmuziek (1). 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. 14.15 Concert op zondagmiddag. Gelders Ork. (In de pauze: Praten over muziek) 16.30 Vokalise. Muz. voor piano en tenor. 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Pianomuz. 22.45 Finale. 22.48-24.00 Motet voor de kardinaal, hoorsp.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica Trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.25 Meriam. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Nieuws in het Fries. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Turks. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders. NB. Eerste zondag van de maand wordt bij het IKON om 18.25 Meriam toegevoegd.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 Nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Vaum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag. Ro Burms en Johan Verminnen. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgeflirten met Luk Verschueren (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funfull Funkclub. 20.00 Vaagen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrussliotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Sonntagmorgen. 10.05 Treffpunkt Frischeul. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.35 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL Radio
6.00 Sonntag Morgen. 9.00 RTL-Sonntagsfrühstück. 11.00 Radio Show, musik der achtziger jahre. 12.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Happy Birthday. 17.00 Endspurt. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. Das zärtliche Magazin. 24.00-4.00 Radio-Nacht. Die Nacht lebt.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag im Ton. 18.00 Nachrichten. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 46 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

De fijnste vakantie-trips

		vanaf
Frankrijk		
1, 2, 3, 4 dg	Euro-Disneyland Parijs	ƒ 155
2, 3, 4 dg	Parijs met rondritten	ƒ 179
5 dg	Bourgogne Beaune	ƒ 639
4 dg	Elzas Colmar	ƒ 469
4 dg	Champagne Reims	ƒ 498
8 dg	Provence Arles Les Baux	ƒ 899
10 dg	Nice Monaco Côte D'Azur	ƒ1199
7 dg	Lourdes Pyreneeen	ƒ 799
5 dg	Normandie Loire kastelen	ƒ 569
Italië		
10 dg	Klassiek Rome Florence	ƒ1195
8 dg	Toscane Siena Volterra	ƒ 989
12 dg	Rondreis Ravenna Pompei	ƒ1595
8 dg	Dolomieten Merano	ƒ 999
10 dg	Bloemenriviera San Remo	ƒ1099
Zwitserland		
5, 10 dg	Vierwoudstedenmeer Brunnen	ƒ 598
7 dg	Lugano Meer van Lugano	ƒ 889
Oostenrijk		
8 dg	Salzburgerland Zell am See	ƒ 989
8 dg	Salzburgerland Saalbach	ƒ 869
7 dg	Wenen Salzburg rondritten	ƒ 799
Duitsland		
5 dg	Sauerland Arnsberg	ƒ 559
5 dg	Harz Goslar	ƒ 559
3, 4 dg	Berlijn met rondritten	ƒ 379
Engeland		
4 dg	Londen met rondritten	ƒ 549
Denemarken		
4 dg	Kopenhagen met rondritten	ƒ 499
Tsjechoslowakije		
5 dg	Praag	ƒ 595

Het Zuiden Touringcars

Het Zuiden Touringcars, Pienkerstraat 44, Valkenburg (achter/zijde casino). Dagelijks geopend van 9-19 uur Zondags van 14-17 uur (eigen parking). Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar

Vraag folder, bel 04406-15252

GR. BRITTANNIË / IERLAND

LONDON IS FANTASTIC

Wandelen over de Tower Bridge? Big Ben Tours brengt u er via de route Hoek van Holland-Harwich. Er is al een 'fantastic hotelarrangement v.a. ƒ 264,-. Haal snel de brochure bij uw reisagent. Of bel 01747-86412.

BIG BEN TOURS *THUIS IN LONDEN*

KING'S SCHOOL OF ENGLISH
Engels leren in Engeland. Ied. leeftijd. Intensive-Summer-Teenagers Residential-Junior-Courses met sport en excursies. Info: 040-833743.

SCANDINAVIË

SNEL, DIREKT EN VOORDELIG NAAR ZWEDEN

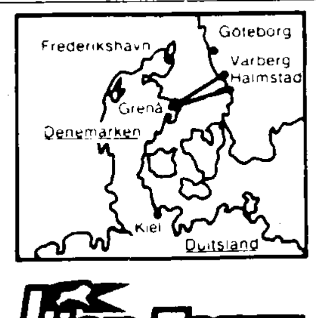
+ alle inzittenden v.a. 170,-*

+ alle inzittenden v.a. 260,-*

of + alle inzittenden v.a. 390,-*

* retourtarieven

De budget-route naar Zuid Zweden
Dit is dé ideale verbinding als u snel en voordelig naar Zuid Zweden gaat. Lion Ferry biedt u 2 verbindingen vanuit het Deense Grenå.



Genoemde prijzen gelden alleen indien de tickets in Nederland worden gekocht.

Lion Ferry

BON
JA, stuur mij de dienstregeling en prijzen van Lion Ferry.
Naam: ...
Adres: ...
Postcode: ... Plaats: ...
Zenden naar: Buro Scandinavia, postbus 30901, 1800 EE Alkmaar. Bellen kan ook: 020-623.29.73. RDP

HONGARIJE

BALATON/Budapest/Wenen, 7-dgse ekskursiereizen v.a. ƒ 399,- inkl. vervoer, halfpension. Prima hotel/kamers d/t, Royal Class ƒ 30,-. Vertrek iedere zondag t/m eind okt. N.I.T. 085-452424.

VRIJSTAANDE VAKANTIEHUISJES aan het water te huur aangeboden. In prachtig recreatiegebied, 50 km ten zuiden van Budapest. Vele mogelijkheden. Voor informatie belt u: 05980-80515.

INDONESIË

23 Dgn. elke wk in '92/'93 'n fijne vak. in Bogor, Lembang, Garut, Djokja, Kalibaru en Bali + voll. pens. + excursies + retourticket KLM/Garuda v. ƒ 2750,-. Inl. St. 'Het SCHONE STREVEN' L'warden, 058-137706/045-316595.

Aktieve rondreizen Sumatra, Java, Bali, Lombok, Sunda eilanden, Sulawesi, 22-34 dagen v.a. ƒ 2995,- incl. vliegreis, vervoer, eenvoudige hotels, etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR.

EGYPTE

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo, Luxor, Aswan v.a. ƒ 1499,- incl. vlucht, exc. en volpension. Ook Speciale Reizen Centrale. Gratis reisgids? Bel: 050-145800 of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

8 d. Cairo vol progr. HP ƒ 999,-. 10 d. Egypte deluxe rondreis + cruise ƒ 1995,-. Ook goedkope tickets. Gratis brochure 036-5332300. TARA TOURS. Lid SGR.

AZIË

THAILAND: v.a. ƒ 1339,-; 15-dgn. ***hotel ƒ 1795,-. Sri Lanka: v.a. ƒ 1425,-; 20-dgn. hotel L/O ƒ 1895,-; 8-dgs. tour ƒ 2495,-. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548.

NEDERLANDSE ANTILLEN

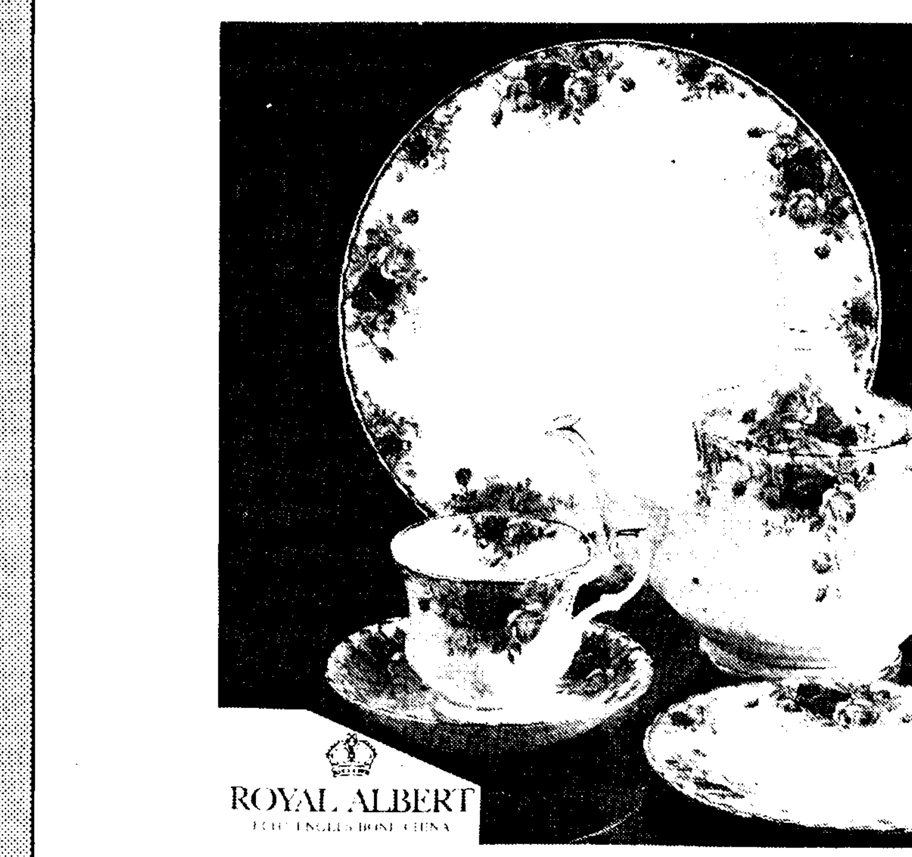
RIJEXAMENREIS Nederlandse Antillen compl. v.a. ƒ 3425,-. Indian Ocean Travel 079-523232 Zoetermeer.

VER. STATEN / CANADA

GRATIS 2 WEKEN CAMPER van U.S.A. naar Canada tussen 15 okt. - 15 dec. 1992. Geen bijkomende kosten, alleen vliegreis. Cadusa, Vinkeveen 02949-1635/3544.

OLD COUNTRY ROSES

meer dan 100 miljoen stuks in 30 jaar



NU TIJDELIJK **25%** KORTING

VINCKEN-MEISTERS-PASCH
Oranje Nassaustraat 24, Heerlen, 045-713966

EURODISNEY

In combinatie met Parijs
2 daagse reis ƒ 219,-
incl. entree Euro Disney, rondrit door verlicht Parijs, hotelovernachting en ontbijt.

DUMA CARAVANING Maastricht ☎ 043-253010



kampeerauto's, caravans en voortenten, kampeerartikelen, zeiljachten, scheepsaccessoires

St. Jobserstr. 5102 Würselen Gewerbegebiet Aachener Kreuz

TSJECHOSLOWAKIJE

SCHITTERENDE 10-daagse excursiereizen per touringcar boekt u bij de Tsjechoslowakije-specialist! Diverse bestemmingen in Moravië en Bohemen. Verblijf in zeer goede hotels en vele excursies bij de prijs inbegrepen. V.a. slechts ƒ 619,-. HP: Gratis gids bij Winnemuller Reizen (SGR, ANVR) 08880-52245.

LATIJNS AMERIKA

„BRAZILIE" op maat met „Toekan Turismo Brasil." Met Ned./Port. begeleiding. Tel. (02207) 18950.

AZIË

Aktieve rondreis Thailand 25 d. ƒ 2895,- incl. vliegreis, hotelovernachtingen, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400.

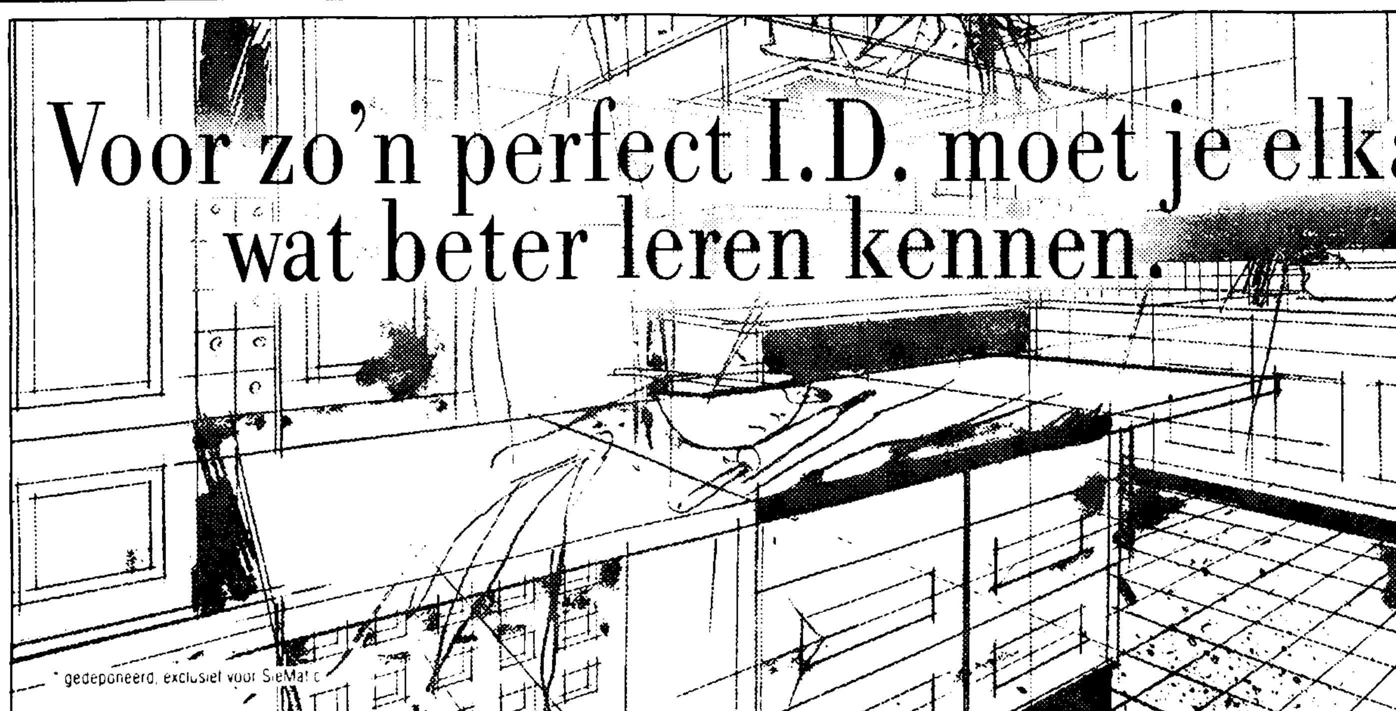
GR. BRITTANNIË / IERLAND

COTTAGE HOLIDAYS. Vak.woningen Schotland, Engeland en Wales. Vraag brochure 072-121783.

NEDERLANDSE ANTILLEN

FLAMINGO-PARK CURACAO. T.h. 2, 3 en 4 pers. bung's. Resp. ƒ 75,-, ƒ 85,-, ƒ 95,- p.d. p. bung. Inl. 038-531430.

Voor zo'n perfect I.D. moet je elkaar eerst wat beter leren kennen.



Sommige mensen doen er wel een jaar over om een nieuwe keuken te kiezen.

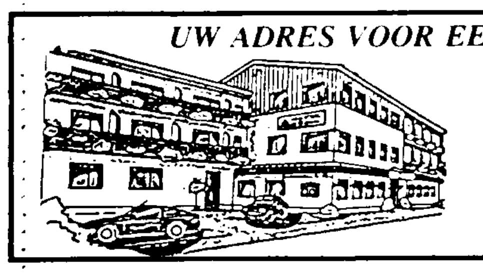
Omdat ze blijven twijfelen over alle mogelijkheden.
Bij ons hoeft dat niet. Wij maken een I.D. voor u, een Individueel Design.
Al uw wensen en persoonlijke omstandigheden worden verwerkt in een compleet plan, voor een keuken die voor u de ideale is. In alle opzichten, ook budgettair.
Voor zo'n persoonlijk plan moeten we u uiteraard persoonlijk leren kennen. Hiertoe heten wij u graag welkom in onze showroom. Eerst SieMatic leren kennen? Haal bij ons het ruim 180 pagina's dikke SieMatic keuken-ideeënboek. *'t Liefst een SieMatic.*

goergen STEIN
keukens - sanitair - tegels - c.v. - kastenwanden
Nijverheidsweg 17-18, Stein (ind. Kerensheide), tel. 046 - 33 13 67

SieMatic Individueel Design

GEZOND NAAR DE (SUB)TROPEN ... ZORG DAT U OOK WEER GEZOND TERUGKOMT!
Voor informatie over hygiëne-adviezen en vaccinaties BEL DE GGD. Geleen 046-787212, Heerlen 045-712611

UW ADRES VOOR EEN ONTSPANNEN VAKANTIE



HOTEL GÖBEL
Alle kamers douche, WC, kl.-TV, telefoon, radio, minibar, binnenbad 14×7, 29°, sauna, zonnebank. Uitgebreid ontbijt en saladebuffet. Vraag vrijblijvend naar onze kl.brochure. Speciaal arrangement: 5 dg. HP zo.-vr. 375,-; 7 dg. HP 525,- p.p.
HOTEL GÖBEL, Waldeckerstr. 5, 3542 Willingen/Sauerland
Telefoon: 09-4956326091. Fax 5632-6884

CRUISES

ONGELOOFLIJK! EEN LUXE CRUISE
Op 14 mei 9 d. in 2 p. hut en voll. verzorgd
INCL. VLIEGREIS VOOR
ƒ 1495,-
Athene - Instanbul - Kusadasi - Rhodos - Kreta - Patmos - Mykonos - Piraeus. Info over deze en vele andere voordelige luxe cruises in de Midd. Zee en de Caribbean bij
CRUISE TRAVEL
03418-60700*
Ook vaak weekend en 's avonds bereikbaar. Lid SGR.

DIV. BUITENLAND

Betaalbaar reizen
Indonesië, Mexico, Egypte, Turkije, India/Nepal. Diverse rondreizen ƒ 1625,- tot ƒ 3295,-. Brochure?
Lito 071-142847.

Met Schmitz reizen... is een hele zorg minder!

Want Schmitz kiest, keurt en waardeert al haar vakantiebestemmingen zelf ter plaatse. Dat betekent voor u een hele zorg minder en garandeert u daarom een welverdiende vakantie.

8 dagen **WIENERWALD + WENEN** 29 aug. t/m 5 sept. halfpension **835,-**	8 dagen **WINTERBERG SAUERLAND** 17 t/m 24 juli halfpension **675,-**
8 dagen **LAM BÖHMERWALD** 14 t/m 21 juni of 25 okt. t/m 1 nov. halfpension **775,-**	8 dagen **KÖTZTING BEIERSE WOUD** 1 t/m 8 aug. of 28 sept. t/m 5 okt. halfpension **750,-**
8 dagen **WESTENDORF OOSTENRIJK** 13 t/m 20 juni of 20 t/m 27 sept. halfpension **750,-**	5 dagen **BEAUNE BOURGONDIË** 10 t/m 14 aug. of 19 t/m 23 okt. halfpension **585,-**
8 dagen **GERLOS OOSTENRIJK** 4 t/m 11 juli of 1 t/m 8 aug. halfpension **775,-**	4-daagse **LOIRETOCHT FRANKRIJK** 20 t/m 23 aug. halfpension **525,-**
8 dagen **ALPIRSBACH SCHWARZWALD** 4 t/m 11 juli halfpension **785,-**	8 dagen **OBERAUDORF BEIERSE ALPEN** 6 t/m 13 sept. halfpension **780,-**

Een komplete vakantie van Schmitz Reizen betekent:
inclusief • verzekering • excursies
• afscheidsdiner • vervoer per luxe touringcar

Vraag nu naar onze GRATIS REISGIDS



Schmitz REIZEN
Handelsweg 3
6114 BR Susteren
Tel 04499-1541
Fax 04499-1663



Liefhebbers van een mooi gemaaid gazon zijn verrast als ze met een Honda aan de slag gaan. Met of zonder automatische versnelling. Op loodvrije benzine of elektrisch. Een mooier maairesultaat heeft u zelden gezien. Maai dit seizoen met Honda. U merkt al snel dat gras eigenlijk te langzaam groeit. Maak bij ons kennis met Honda en informeer naar z'n prestaties.

Jammer dat gras niet sneller groeit.

HONDA POWER EQUIPMENT
DIVISIE TUIN & PARK
frissen
VROENHOF 86 - VALKENBURG a/d GEUL - ☎ 04406-40253

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

NAAR T-MEUBEL -
EEN RITJE DAT DE MOEITE LOONT!

Meubelen kopen is iets, dat je niet zó maar even doet. Je kijkt 'ns hier, je kijkt 'ns daar. Je doet er veel moeite voor. Want meubelen moeten vele jaren mee. Je wilt iets degelijks, iets moois. Dat betaalbaar is ook. Mensen die meubelen willen kopen, adviseren wij dringend om éérst eens te gaan kijken bij T-MEUBEL in het Belgische Kinrooi. Dat is dichterbij dan u denkt! DAAR VINDT U OP 5000 M² EEN SCHITTERENDE COLLECTIE KWALITEITSMEUBELEN: DEGELIJK, TIJDLOOS EIKEN, KLASSIEKE EN MODERNE MEUBELEN, EEN KOMPLETE SLAAPAFDELING, TEVEEL OM OP TE NOEMEN!

Bij T-MEUBEL is de kans groot dat u meteen slaagt. Een ritje naar T-MEUBEL loont dan ook altijd de moeite!

T-MEUBEL
- gigantisch assortiment kwaliteitsmeubelen
- scherpe prijzen
- ongelooflijke service
- 's zondags open
- gratis bezorging in Nederland, België en Duitsland
- elke koper krijgt een leuke attentie

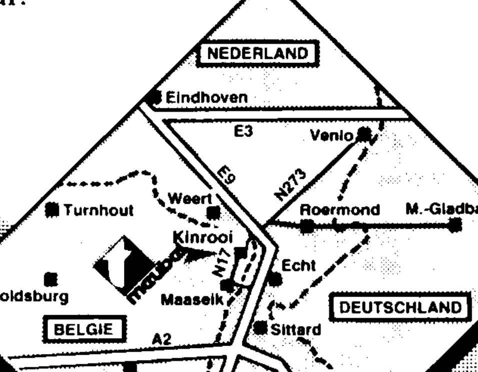
Want de mooiste meubelen koopt u bij T-MEUBEL!

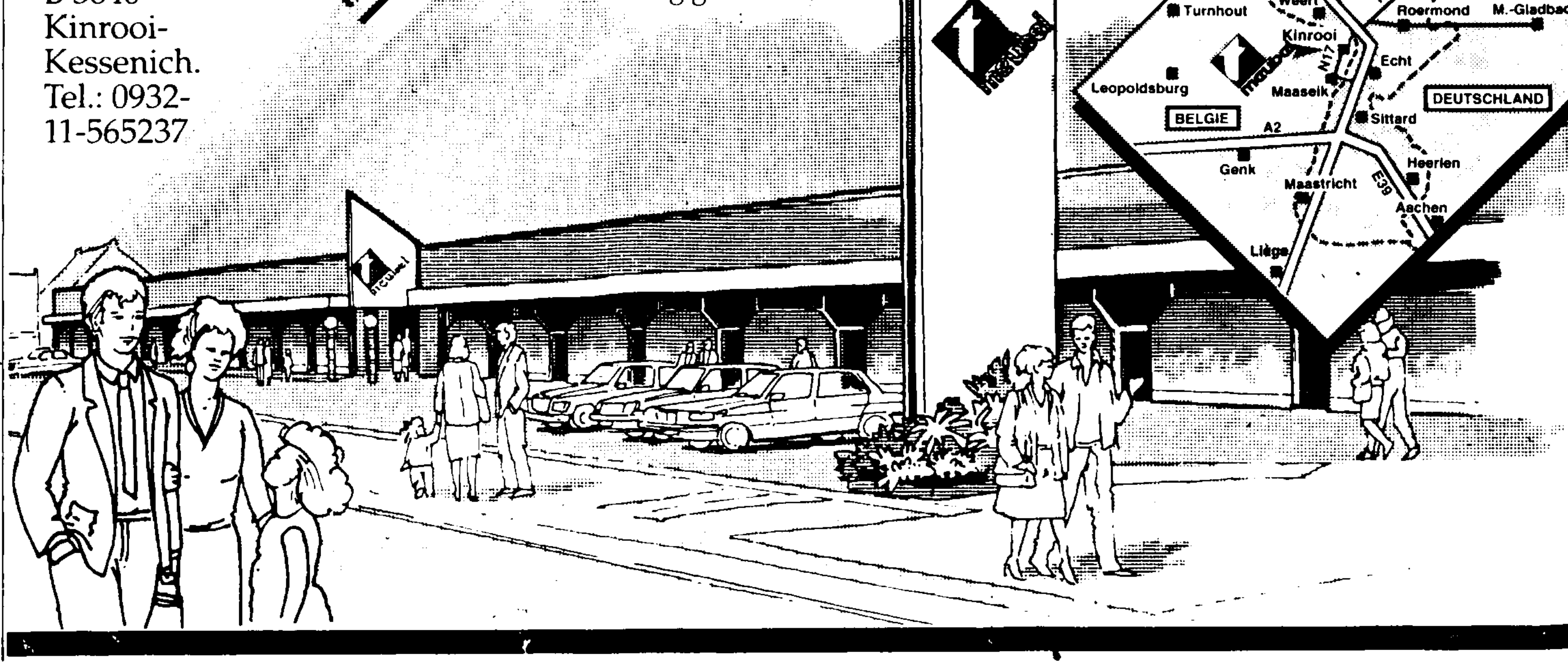
t meubel MOOIE KWALITEITSMEUBELEN

Openingstijden:
dinsdag t/m zaterdag: 09.00-12.00 uur en 13.00-18.00 uur,
zondag 10.00-18.00 uur,
maandag gesloten

Venlosesteenweg 375-377,
B 3640 Kinrooi-Kessenich.
Tel.: 0932-11-565237

Nu bij T-MEUBEL:
Romance
The natural way of living.
Een uniek totaal-concept voor mooi en romantisch wonen. Meubelen, stoffen en accessoires op elkaar afgestemd én afzonderlijk verkrijgbaar.





VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 46 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

TEXEL

TEXEL, ÓÓK IN HET VOORJAAR!
Plak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de Vakantiereisgids Texel dan gratis toe.
STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE
POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. TEL.02220 14741
RDP 17
Lekker weg in eigen land. Ook bij ons!

Ameland t.h. stenen bungalow en stacaravan. Terschelling t.h. mobiele bungalow en stacaravan, volledig ingericht. Vrij voor 11-7 en na 22-8. Inl. 05180-1206 (niet op zondag)

ZEEHONDJES KIJKEN! Fietsvak. Texel 5 dgn ƒ 258,-; 8 dgn ƒ 429,- H.P. + fiets Hotel Dijkstra, de Koog, Nikadel 3, Tel. 02220-17357.

KAMPEREN, TEXEL NATUURLIJK
Boek nu uw comfortabele kampeerplaats tijdens Pinkst. in het voorjaar. Nieuw: Komfort Plus (uw eigen badk.). Bel ZILVERBERKPARK DE KRIM TEXEL: 02220-16275.

TEXEL, BELEEF 'T NU
Een heerlijke vakantie of een weekend ertussenuit op een schitterend eiland. Met introduktiekorting: GLOEDNIEUWE COMPLEET LUXE APPARTEMENTEN.
Residentie Californië: info 02220-1662.

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verw. zwemb., sauna, zonneb., zonterras, biedt u arr. v.a. ƒ 150,- incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. Fax. 05620-8299.

Bedoel je wad...?
Hotelarrangementen met actieve natuurcursus verzorgd door EcoMare. Bel voor meer informatie VVV Texel 02220-14741 of b.g.g. Hotel 't Koogerend 02220-13301 en vraag naar de HotelNatuurVakantiefolder.
HotelNatuurVakantie op Texel!

Texel
5-daags Fietsarrangement
Drie dagen (2 nachten) verblijf op basis logies/ontbijt, inkl. fiets en kaarten. Kamer met bubbelbad!! *Kompleet verzorgd, vanaf ƒ 153,50 p.p.*
Hotel 't Koogerend
Info en res. tel. 02220-13301

TEXEL
kamers en appartementen in diverse hotels o.a. in kuurhotel.
Texel Hotel Kombinatie
Postbus 24
1790 AA Den Burg
Tel. 02220 - 15703

GRONINGEN

ZUIDLAARDERMEER
Kampeerterrein-Jachthaven 'Meerwijck' over ontspanning gesproken... verdraaid leuk... verrassende vakantie. Strandweg 2, 9606. PR Kropswolde. Vraag folder: 05980-23659.

CAMPING GRUNOSTRAND
Vakantie-arr. waterskiën (kabel)/kanoën. Kamperen normale prijs. Skiën à ƒ 10,- per uur incl. instructie. Hoofdweg 163, 9617 AD Harkstede. Tel. 050-416371.

Ontdek Groningen vanuit het EEMSHOTEL in DELFZIJL. Slapen en eten boven zee: uniek in Europa! Nieuwe luxe kamers, sauna, fitness. Info: 05960-12636.

Met Hemelvaart en Pinksteren 2 lange weekenden kamperen aan het Zuidlaardermeer voor ƒ 125,-. Inl. KAMPEERTERREIN DE RIETZOOM, Kropswolde tel. 05980-22460.

Er gaat niets boven Groningen voor een keur aan CAMPINGS, DAGATTRACTIES, GROEPSVERBLIJVEN
Vraagt u de gratis folder aan
Naam: ...
Adres: ...
Postc./woonplaats: ...
VVV Groningen, Naberpassage 3, 9712 JV Groningen.

FRIESLAND

Raastmeer: te huur NIEUWE STENEN BUNGALOWS, 6-pers., vrijstaand met privé aanlegplaats. Rustig gelegen, direct aan open vaarwater in uniek merengebied. Ook verhuur platbodemschepen. Inl. (05154) 3366.

ZEILSCHOOL PEAN
Wij zoeken voor deze zomer SURFINSTRUCTEURS/TRICES of erv. surfers/sters die daartoe willen worden opgeleid. Leeftijd: 17 - 24 jr. Bel voor info. 05663-1392.

ZEILSCHOOL PEAN. Al meer dan 20 jaar een vertrouwde naam. Zeil- en surfcursussen voor de jeugd, volwassenen en gezinnen ANWB/veilig tehuis erkend. Inl. en folder 05663-1392.

't Gorip Watersportcentrum aan het Sneekermeer
ZEILSCHOOL ANWB / Veilig Tehuis erkend. Vakanties voor jeugd en volwassenen. Zeilen - Surfen - Tennis. Verhuur luxe vakantiewoningen, zeilboten en akkommodatie. Telefoon 05135-2146 / 05663-388 (Fax 05135-1477)

DRENTE

"HET DROUWENERZAND" bij Borger. ANWB erkend, Recron lid. BUNGALOWPARK: privacy, rust; groen en veel voorzieningen! CAMPING: elke plaats heeft toilet, douche, wastafel. 05999-64201.

GROEPSACCOMMODATIE, te huur à ƒ 5,- p.p.p. nacht in prachtig Drenthe. Alle voorz. 4****, ANWB. Volgeb. v. 12 juli tot 29 aug. 'Zorg vliedt', Wateren, gem. Diever. Info. 05612-1368.

WINGELOO groot appartement in woonboerderij rustig gelegen in het Nationaal Park. Inl.05219-8347.

Ruinen gezellig FAMILIEPENSION. Voor ontspannende vakantie in huiselijke sfeer, in bosrijk fiets- en wandelgebied. Kamers voorzien van douche/wc, prijsvriendelijk. Inl. reserv. Pension Triënte, Molenstraat 25, 9528 RA Ruinen, tel. (05998) 12491.

HOBBE & WOBBE nodigen u uit voor een fantastische vakantie in Drenthe!
Wij zijn de dwergen van Hunzebergen en Westerbergen, de leukste recreatieparken voor het hele gezin. Volop rust en ruimte voor iedereen en... leuk voor de kinderen! Want er is van alles te doen: zwemmen, sporten, spelletjes doen... Komt u ook? Meer weten? Bel voor de GRATIS Hobbe-en-Wobbe-krant.
Kamperen hoogseizoen ƒ 31,50 p.n. all in
Bungalowaanbieding van 3 t/m 10 juli, 6-pers. bungalow v.a. ƒ 847,- p.w.
HUNZEBERGEN Exloo, tel.: 05919-49116
WESTERBERGEN Echten, tel.: 05288-1224

DRENTHE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., bung.'s. Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl. folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940.

GEEN PRETPARK luxe 5* bung's met grote tuin, aan bos. Ideaal wandel- fietsgebied voor rustzoekers. Ook Pinkst. week en hoogseizoen nog enkele vrij. Tel: 05280-65803.

HOTEL DE DRIFT, Dwingeloo. Tel. 05219-1538. Weekendarr. 3 dgn hp ƒ 192,-. Midweek 4 dgn hp ƒ 256,-. 'n gezellig thuis in 't hartje van Drenthe.

OVERIJSSEL

OMMEN. Inger. stacar.'s op vak.centr. Besthmenerberg m. overd. en buitenzwemb. Recr.team. Mei va. ƒ 145, juni ƒ 225, juli ƒ 375 p.w. Vrij voor 18/7 na 22/8. 05274-1267

'DE HAAR' Balkbrug, bung. en stacar. verh. Camping: Hemelv. en Pinksterw'kend ƒ 140,- all-in. 05230-56232.

OVERIJSSEL *de Tuin van Nederland*
Een kleurrijke fotobrochure met de nieuwste gegevens over kasteeltuinen, natuurgebieden en idyllische plekjes. Nu uitgebreid met verrukkelijke culinaire tips. Voor een culinair weekend weg of een complete vakantie.
Stuurt u mij:
o Overijssel, de Tuin van Nederland
o Gids voor Vakantie en Vrije Tijd (Fl. 4.50 + porto)
o Reisgids Overijssel
o Kaart Campings / Bungalows / Trekkershutten
Naam:
Adres:
Postc./Woonplaats:
Verlies je hart in Overijssel
r2
Vul de bon in en stuur deze in een gefrankeerde envelop naar: Provinciale VVV Overijssel, Postbus 500, 7600 AM Almelo. Voor tel. info: 05490-18767 ma t/m vr 9-17 uur

TWENTS FIETSARRANGEMENT.
Maak kennis met het geheel vernieuwde HOTEL TUBBERGEN in het mooie Twents-Duits grensgebied. 5-dgs. arrangement à ƒ 280,- incl. GRATIS FIETS EN 4- GANGENDINER. Alle kamers met bad, douche en toilet. Grotestr. 34, tel. 05493-1480.

VAKANTIE IN OVERIJSSELS VECHTDAL
Hardenberg, Gramsbergen en Slagharen. Prachtige, schoone campings en bung.parken. In het bos of aan het water. Vraag GRATIS de uitgebreide brochure. Bel 05232-62000.

GELDERLAND

BEEKBERGEN. Gezell. fam. hotel, gemod. kamers met-/zonder douche/toilet, ktv, telefoon, prima keuken, dichtbij bos en zwembad. Volledig pension v.a. ƒ 54,- p.p.p.d. Vraag gratis folder Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

BUNGALOWPARK DE WITTE BERKEN te Lochem. T.h. 2 tot 6 luxe vakantiebungalows. Folders gratis op aanvraag. Tel.05730-51308.

NIEUW LUXE APPARTEMENTEN (ook w'kend/midwk) op de Veluwe.'De Bosrand' Vaassen. Stacar. Kamp. pl. Overd. verw. Zwemb., tennisb., recr. progr. 05788-1343.

Hotelvakantie Veluwe.
3-4-7-daagse arrangementen. Dus echt vakantie, half pension, lift, tennissen, golf, zwemmen, fietsen, paardrijden. Info: Hotel Bosoord Loenen. 05765-1264.

CAMPING 'DE SCHERPENHOF' TERWOLDE, een ideale vakantie voor het hele gezin aan de rand van de Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwembad, div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVANS ƒ 575,- p. wk. GEHEEL VERNIEUWDE TOILET-/DOUCHEGEBOUWEN. Zie ook VVV of ANWB-gids of bel voor een folder 05717-1731.

Ruime kampeerplaatsen, vakantiewoningen, overdekt zwembad 30° met sauna, tennisbanen, midgetgolf, bowlingbanen, recreatieplas, sportarrangementen en horeca met diverse dagrecreatiemogelijkheden.
DE TWEE BRUGGEN

UTRECHT

Maarn, "DE MAARNSE BERG" T.h. 4**** bung.'s (2-10pers). RUIME SEIZ./PASSANTENPL. 03432-1284.

NOORD-HOLLAND

DE GROTE VOS Sint Maartenszee/N.-H. Tel. 02246-1560/4/6/8/10-pers. bungalows aan duin, 2/3/4 slaapk. Vol 4-7 tot 29-8. Sept. 395,-/695,- p. wk., W'kend 195,-/595,-.

ST. MAARTENSZEE t.h. in div. parken, nieuwe bung's en appartementen mei/juni/sept. korting. Tel 02246-1596.

DUINLAND ST. MAARTENSZEE. Bung's. gratis zwemparadijs/attractiepark. Voor weekend/midweek en voorseizoen. Mei v.a. 450,- p.w. Tel. 02246-3109.

ST.MAARTENSZEE. Luxe 6 pers. stenen bungalows vlakbij zee, met 3 slaapk. bij vrijetijdspark met verw. zwemb. vrij voor 11-7 en na 22-8 02246-1500/02249-3052.

SAMEN GEZELLIG NAAR LINNAEUSHOF
EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN
EEN DAGVULLEND ATTRAKTIEPARK gelegen in BENNEBROEK aan de N208 Haarlem-Lisse.
ALL-IN tarief ƒ 9,— p.p. (uitgezonderd motorskelters)
OPEN tot 5 oktober: 10.00-18.00 uur
INFOLIJN: 02502-47624
MEER DAN 300 ATTRAKTIES

ZUID-HOLLAND

HUUR 'NS EEN VILLA IN WASSENAAR.
Reserveer nu uw Duinrell-vakantie! Kom kamperen of huur zo'n luxe Duingalow voor 4-6 personen. Er zijn nog Duigalows te huur in mei en juni. Wie op Duinrell overnacht krijgt het attractiepark kado en kan genieten van het tropische Tikibad. Folder: 01751-40260. Reserveringen: 01751-19314, Duinrell, 2242 JP Wassenaar.

REISGENOTEN

DE REISGENOTENKRANT! Info: postb. 15, 5600 AA Eindhoven. Ook Interrail en 1001 alleenst. reizen.

ZEELAND

zeeland
Kom naar Zeeland.... ook in het voorjaar!
Plak deze advertentie op een briefkaart. Wij sturen u dan gratis de:
0 Vakantieverblijvengids of de
0 Vakantiereisgids toe. (graag voorkeur aangeven)
Provinciale VVV Zeeland, Postbus 123, 4330 AC Middelburg. Tel. 01180-33000
RPD 2-5

NOG EEN WEEKJE ER TUSSEN UIT IN MEI OF JUNI! Ouddorp a/zee t.h. ***** bung. op 400 m v. zee. Info + folder. NOORDZEE-PARK Tel. 01878-3099/3211.

LAST MINUTE
Huur een bungalow in mei voor een midweek of weekend. 500 meter v.h. strand met gratis entree zwemparadijs. Boek nu en u krijgt een gratis midweek in nov., dec., jan. of feb. Geldt niet voor reeds gemaakte reserv.
VAKANTIEPARK HOF DOMBURG, TEL. 01188-3210.

PARK PORT GREVE
ZEELANDS MOOISTE BUNGALOWPARK DIREKT AAN HET GREVELINGENMEER
Nieuwe, zeer luxe *****bungalows voorzien van cv, ktv, wasmachine, 1 of 2 luxe badkamers met ligbad, evtl. sauna. Op 5 minuten van Noordzeestrand. NIEUW! Overdekte parkplaza met (gratis) subtropisch zwembad. Restaurants, squash, tennis etc.
Tussen Pasen en Pinksteren enkele bungalows vrij! 15% KORTING OP WEEKPRIJZEN IN DE PERIODE 24-4 / 22-5 1992
BEL SNEL: 01119-1855 voor info of reservering.
Brouwershaven

NOORD-BRABANT

4** Camping 'Strandbad Oostappen'**
SPECIAAL HEMELVAART-/PINKSTERARRANGEMENT: 23 MEI T/M 8 JUNI ƒ 225,-.
Ideale ANWB-gezinscamping, op de grens Brabant/Limburg. Mooie jaar- en toeristische plaatsen in de bossen of aan zwem-/surfwater. Uitgebr. dag-/avondaktiviteiten-programma, ook v.d. allerkleinsten. Waterglijbaan. Speelcomb. Modern en komfortabel: elektra, watertappunt, riolering, kabel-TV. Vr. snel de uitgebreide folder: Fam. Gillis, Kranenvenweg 23, ASTEN-OMMEL. 7 dagen per week open! Tel. 04936-92398.

LIMBURG

LUXE VAKANTIEBUNGALOWS
3- of 5-sterren bungalows op het "schoenste plekske" van Zuid-Limburg met "5 STERREN"-VOORZIENINGEN, waaronder sub. tropisch zwembad.
HET IS DE HOOGSTE TIJD OM ER EVEN TUSSENUIT TE GAAN!
Wat zou U denken van een weekend of midweek voor reeds ƒ385,- resp. ƒ330,-
Vakantiecentrum Schin op Geul
Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

SIBBE - VALKENBURG. Pensions Bouwens, Sibberkerkstr. 79. Goede keuken, tuin, parkeerpl. LO ƒ 26,- HP ƒ 40,-. Kind. reductie. Tel. 04406-12091 na 19 u.

EPEN " HOTEL CREUSEN " ****
Zit/sl. kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, lift aanw. pr. ƒ 91,- pp/hp prospectus op aanvraag. Wilhelminastr 50 6285 AW Epen tel. 04455-1215 fax 2101.

Gezel. GEZ. CAMPING nabij Valkenburg biedt aan: 4-6 pers. stacar. v.a. ƒ 375.- p.w. all-in. Acc.: zwemb., speeltuin, kinderboerderij, pony's, bar. Inl.: (04492) 1822.

VALKENBURG: FAM. HOTEL BUITENZORG. 7 dgn hp v.a. ƒ 345,-, vp v.a. ƒ 395,-, eig. park. pl., terras, prima keuken. Voor folder of info Tel. 04406-13570.

**** CAMPING DE BOUSBERG (Landgraaf)
Nu kamperen 7=5. Volop zwemmen, tennis en recr. Bung's van 27/6-11/7 25% kort. Tel. 045-311213.

VALKENBURG, Gezell. Fam. Pension 'LOUSBERG', 10 min. van centr. Prijs v.a. ƒ 32,50. Tel. 04406-12624.

Hotel Rest. VIJLERHOF. 04454-1710 Vijlen - Vaals. Hotel Rest. MERGELLAND. 04454-1459 Holset - Vaals. L/O 40,- H/P 55,- Tev. verh. vak.woningen ook aangep. gehandicapten. Vraag prospectus.

4-6-PERS. STA-CARAVANS TE HUUR
Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. VOORDEEL van 27 juni tot 11 juli en van 22 aug. tot 5 sept. 2 wk. v.a. ƒ 550.-. Nog pl. voor eigen tent of caravan. Inl. 04492-2044.

HOTEL CAFE RESTAURANT ALPENZICHT
Rustig geleg. Met prachtig panorama over het Geuldal. Ideaal voor fiets- en wandelvakantie. Centraal geleg. voor leuke uitstapjes in binnen en buitenland. Prijz. v.a. ƒ 56.50 p.p. H.P. Uitgebr. kl.fold. ligt voor u klaar. Schweibergerweg 49 6281 NE Mechelen 'Epen' 04455-1252.

Hotel de Oude Hoeve Arcen Nrd.L
Een bourgondische ervaring in huiselijke sfeer. Geniet van ons gastvrije hotel met luxe kamers voorzien van TV en telefoon. Nabij Thermaalbad en Kasteel tuinen. Bosrijke omg. met wandel/fietsroutes. DIVERSE VAKANTIE ARRANGEMENTEN. BEL EVEN VOOR DE GRATIS KLEURENFOLDER: 04703-2098.

"Meer dan alleen maar kamperen"
op recreatiepark Hommelheide te Susteren, een gezinscamping bij uitstek. Natuurbad met strand, vissteigers, roeien, waterfietsen, surfles, tennis, grote speeltuin, midgetgolf, jeugddisco, kantine, en veel meer. Gunstige tarieven, speciale arrangementen. Tevens nieuwe jaarplaatsen.
Bel voor gratis folder: 04499-2900.

MECHELEN Z.L. Familiehotel "DE OUDE BROUWERIJ" anno 1782. Wij verzorgen u in 4-daags midweekarr. met prima keuken, frisse kamers en goede bedden, v.a. ƒ 200,- p.p. incl. bezoek Thermae 2000. Wij sturen u vrijblijvend een prospectus. Tel. 04455-1636.

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG v.a. ƒ 495,-. Heen- en terugreis per touringcar, HP, 3 busttochten. Kmrs. t. en d. + t., zonder bus v.a. ƒ 370,- p.p. Alleen 3 sept. v.a. ƒ 445,-. Gr. folder: 3-sterrenpension Sprenck, Sportlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017.

AKTIEVE VAKANTIES

PROTENNIS Nederland. Tennisvakanties in Duitsland, Oostenrijk en Italië. Tel. 02246-3500.

AKTIEVE VAKANTIES

Avontuurlijke PAARDRIJVAKANTIES volledig verzorgd op Western Ranch in de Belgische Ardennen. 09-3241692995.

Action Adventures org. aktiew'ends/doevakanties. Bel v. kl.br. 073-570679.

DIV. NEDERLAND

Weekendje Euroase?
Bel DE RECREATIE TELEFOON 06-9575 (50 cpm), code 777 voor alle informatie.

Bezoek nu de Keukenhof!
Voor meer informatie bel DE RECREATIE TELEFOON. Tel. 06-9575 (50 cpm) - code 702.

JONGERENVAKANTIES

KINDER " DOEKAMP " DRENTHE
ca. 6-10 j.: 11-14 j.: 14-16 j.: aktieve jeugdvak. natuur en spel program., huifkartocht, eigen zwembad, prima leiding, 4**** ANWB al 22 jr. Weekperiodes v. 12 juli tot 29 aug. ƒ 220,- p.w. voll. verz. Voor info/boekje. Tel. 05612-1368." De zorg vliedt " jeugdvak., Wateren, gem. Diever.

BELGIË/LUXEMBURG

T.h. 6-PERS. STACARAVANS douche/wc, kl.tv. Nog vrij voor 4-7 en na 22-8 en compl. inger. bung.tenten nog vrij voor 18-7 en na 8-8 op 4-sterren camp. in de Ardennen. Inl. Elians 02510-40818 b.g.g. 37602.

T.h. op ANWB-camp. 6-pers. stacaravans met kl.t.v., groot verwarmd zwembad en 2 bubbelbaden. Zeer fijne gezinscamping!!! Vraag gratis kl.folder 03404-60446.

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. ƒ 190,- p.w. all-in. Inl. 04459-1598.

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg., Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb 19, 7370 AA Loenen.

FRANKRIJK

NORMANDIE en LOIRE. Luxe stacaravans tot 15 juli vanaf ƒ 455,- p.w. Camping Contact 02507-14746.

APPARTEMENTEN & HUISJES AAN ZEE
in Normandië, Bretagne, Vendée, en de Middellandse Zee. Topic Travel Autovak.-gids: 070-35.033.09 (lid SGR).

PARIJS 3-dgse weekendtrips v.a. ƒ 179,- inkl. vervoer/ ** hotel Ibis, kamers d/t, logies/ontbijt. Ekskursies en Eurodisney. Eksklusief entrees. N.I.T. 085-452424.

LUCHTBED ALWEER LEK?
Luxueus inger. bung.tenten op één van de mooiste ****campings in de zonnigste streek van de Franse westkust. Direct aan zee. Palmarès Tentvakanties tel. 05753-1048.

Div. JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. strand. Gr. fold. BREAK AWAY. 033-618600 of 06528-76471.

I.R.S.: vakantiehuizen v. particulieren Z.O. Frankrijk: Ardèche, Gard, Vaucluse, Drôme, tel. Nl. 040-570619, tel. Fr. 09-3375391652, fax: 75391049, Nederlands sprekend.

JONGERENCAMPING Côte d' Azur 10/17 dgse. busreizen v.a. ƒ 245,-. Tenthuur mog. 020-6202919.

FIETS-HOTELTOCHTEN in Dordogne en Béarn! Een onbezorgde aktieve vakantie KETA-TOURS 020-6235821.

BUNGALOW-TENTEN. Compleet ingericht + fiets op mooie campings in Z.Fr. KETA-TOURS 020-6235821.

JONGEREN camp.vakantie a/d Midd.Zee v.a. ƒ 199,- GoGo-Tours 010-4142599

DUITSLAND

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei. Tevens fietsverhuur.
Luxe 4-daags midweekarr. (3 n.) DM 255.- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekend - en 6-daagse arrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49

BOPPARD. Hotel GARNI.
Alle kamers met do/wc/ktv/telefoon v.a. DM 30,- p.p.p.n. Tel. 09-49.6742.802920. Fax: 802802. Wij spreken Ned.

BOPPARD. Gezellig Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do/wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spreken Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, tel. 09-49 6742 8020. Fax: 802802. Fam. A. Potharst.

HOTEL AM BERGHANG Het kleine vakantieparadijs in het mooie Bad Bentheim.
Schitterend op de zuidhelling gelegen vakantiehotel met de gastvrije, persoonlijke toets. Restaurant, bar, café-terras, lounge, hoteltuin, binnenbad (29°C) en relaxcenter. Ruime kamers en suites met alle denkbare comfort. Eigen fietsverhuur.
Weekend- en meerdaagse vakantie-arrangementen, zoals:
Luxe 6-daags arr. (5 n.) HP v.a. DM 330,- p.p.
Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim
Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder, fax 09-49.5922.4667.

OOSTENRIJK

6, 7, 8 en 11-Dgse ekskursiereizen HOPFGARTEN I/D inkl. vervoer en halfpension. Reeds v.a. ƒ 349,-. N.I.T. 085-452424.

SPANJE

Div. JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. strand. Gr. fold. BREAK AWAY. 033-618600 of 06528-76471.

Playa d' Aro JONGERENCAMPING 10/17 dgse busreizen v.a. ƒ 245,-. Tenthuur mog. 020-6202919.

VAKANTIEVOORDEEL, 10 daagse busreizen naar bijv. goed familiehotel bij boulevard in Malgrat, volp., vertrek 8-11-15 mei ƒ 279,-; 1-8-15-22 juni ƒ 299,-. Hotel Esplai in Calella, volp., 8-11 mei ƒ 289,-. Hotel Rosa Nautica, halfp. Malgrat 18 mei, 10 dgn. ƒ 265,-; 25 mei 14 dgn. ƒ 365,-. Bekend 3 sterrenhotel in Salou, elke maandag in juni, volp., ƒ 347,-, enz. Vraag onze gratis folder, extra voordelig door verkoop zonder tussenpersonen, ook juli/aug. Bijk. kosten Royal Class ƒ 40,-. Gar.fonds ƒ 10,-, adm.k. ƒ 5,-. SOLMAR TOURS 040-460560.

VIVA-ESPANA! Wegens faillissement buitenlands reisburo kan Snoeyink Reizen u nu supervoordelig aanbieden: Hotel Cap Salou***, een fantastisch hotel met receptie, zwembad met bar, TV-zaal, winkels, tennisbaan, minigolf, kapsalon, liften etc. Uw kamer is luxe ingericht met volledige badkamer, telefoon en balkon. Maaltijden in buffetvorm, dus eten zoveel u wilt. Hotel Cap Salou ligt direkt aan zee. Vertrek op 8 + 11 + 15 + 18 mei. 10 Dagen VOLPENSION nu: ƒ 329,-; 17 dagen VP nu ƒ 519,-. Bel ANVR Snoeyink Reizen 05413-[illegible]. Uw garantie: wij zijn aangesloten bij ANVR en SGR.

SPANJE

10-Dg. LLORET DE MAR ***hotel ƒ 299,- inkl. vervoer en halfpension, Royal Class ƒ 50,-. Vertrek 15, 18, 22 mei. N.I.T. 085-452424.

GRATIS GIDS. Buspendels 10/17 dgn. ma. + vr. app. v.a. ƒ 199,-. Luxe 3-sterren hotel Lloret de Mar, zwembad, buffetstijl, mei ƒ 299,-. Boosten Reizen, SGR 045-227777.

COSTA BRAVA-Blanes. Vakantiewoningen te huur. *Auto*bus*trein*vliegtuig* CodaB Reizen: 050-415210.

Costa Brava v.a. ƒ 225,-
Barcelona v.a. ƒ 225,-
Salou v.a. ƒ 240,-
Costa Blanca v.a. ƒ 265,-
Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen. Luxe bussen toilet - video - airco - royal class
Iberbus 020-6241010

TURKIJE

Aktieve rondreis WEST-TURKIJE 22 dgn. ƒ 1695,-. Oost-Turkije 22 dgn. ƒ 1795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer, etc. Div. vertrekdata v.a. 10-4. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

TURKIJE

PROFITEER: MEI-VOORDEEL!
Mei met temperaturen van 25 graden, veel zon. Topkwaliteit, veel service en allerlaagste prijzen:
Retourvluchten v.a. ƒ 399,-
20 x per week naar Turkije v.a. Schiphol, Beek en Eindhoven naar Istanbul, Izmir, Dalaman, Antalya en Ankara. Profiteer!
Alanya-Special ƒ 595,-
Vertrek 22 mei, hotel Helikopter, touristenklasse l/o bij boulevard/zee/strand/ centrum. Modern, bar, service. Week verlenging kost maar ƒ 100,- p.p. Profiteer!
Marmaris-Special ƒ 595,-.
Vertrek 15 mei, modern familiehotel PELIT. Rustig gelegen. Zwembad, tuin, lounge, bar, zitjes. Erg goed. Profiteer! Week verlenging, kost maar ƒ 80,- p.p.
ALTIJD INBEGREPEN met retourvlucht, transfers, Ned. reisleiding, en hotel naar keuze.
Vraag de speciale aanbiedingsgids met meer dan 100 specials mei t/m oktober.
ANVR/SGR garanties.
HTC Super-Reizen 040-43 66 00

ITALIË

BUSEXCURSIEREIZEN naar Cesenatico aan de Adriatische Zee. Diverse excursiemogelijkheden o.a. naar Rome, Florence, Venetië en Ravenna. 10 Dagen met vertrek op 5, 12 en 19 juni slechts ƒ 529,- LO. Ook div. vertrekdata in juli. Toeslag halfpension ƒ 195,- Gratis folder bij Winnemuller Reizen (SGR, ANVR) 08880-52245.

ITALIË

ROME-Florence-Pisa-Elba, 10-dgse ekskursiereizen v.a. ƒ 699,-. Prima hotel aan zee: inkl. vervoer, HP. Veel vertrekdata van mei t/m okt. N.I.T. 085-452424.

JONGERENCAMPING Adriatische kust, 10/17 daagse busreizen v.a. 245,-. Tenthuur mog. 020-6202919.

Levico- Caldonazzomeer - Ledromeer Gardameer - Kalterersee
200 persoonlijk bezochte vakantiewoningen en hotels. Vakantie Valsugana. Tel. 03463-51161 (gratis gids).

FLORENCE, 7 dagen al v.a. ƒ 399,-, Rome al v.a. ƒ 449,-. VENETIE, prachtige 8-daagse reis incl. exc. en halfpension ƒ 769,-. Florence, Pisa, Lucca en Elba, heerlijke 8-daagse excursiereis incl. halfpension ƒ 699,-. Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Bel voor gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-145800 of 020-6202121 lid SGR/ANVR.

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte... DENEMARKEN
20.000 VAKANTIEWONINGEN ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST •

4 DAGEN DENEMARKEN
3 overnachtingen in Hotel Interscan in Sønderborg (Zuid-Jutland), half-pension (ontbijt + diner), alle kamers met eigen douche en toilet, incl. gebruik van zwembad, tennisbaan, whirlpool, solarium, sauna, speelterrein, fitnesscentrum, enz.
Gratis toegangsbewijzen voor Legoland!
SPECIALE PRIJS: TOTAAL SLECHTS HFL 600,-
Vraag speciale brochure bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

DENEMARKEN
* Het enige complete reisprogramma voor Denemarken van Scandinaviëspecialist Info Skandic (ANVR/SGR).
* Catalogi voor vakantiewoningen via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen. Tel. 050-143200.

DENEMARKEN *zo schoon en zo dichtbij*
Daar moet u zich thuis voelen!
TROLL TRAVEL, de Deense vakantiewoningspecialist, biedt u een ruime keuze uit meer dan 6000 woningen, verspreid over Denemarken. Er is keus genoeg, maar boek dan wel vroeg!
Vraag de uitgebreide brochure aan en reserveer bij TROLL TRAVEL bv (lid ANVR-Reisorganisatoren en Stichting Garantiefonds Reisgelden).
Trollstraplein 8, 3332 JB ZWIJNDRECHT. Telefoon 078-191700 of 198665. Telefax 078-191549.

TSJECHOSLOWAKIJE

4-Daagse ekskursiereizen PRAAG ƒ 159,- inkl. vervoer, halfpension. Ook 5, 6, 7 en 8-daagse reizen, 5-daagse reeds v.a. ƒ 199,-. Zeer veel vertrekdata. Extra specials met de feestdagen. N.I.T. 085-452424.

PRAAG 8 d. bus, prima hotel l.o., exc. + reisl. v.a. ƒ 325,- vert. mei wekel. Mevo Reizen Holten, 05725-1547.

PRAAG, 7-daagse busreis al v.a. ƒ 299,-. 5-Daagse vliegreis al v.a. ƒ 595,-, 8-daagse excursiereis incl. halfpension en prachtige exc. v.a. ƒ 498,-, MORAVIE of Zuid-Bohemen, prachtige 10-daagse reizen incl. boeiend excursie-programma en volpension al v.a. ƒ 699,-. Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Vraag gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-145800 of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

PRAAG: Kamers/app. ƒ 25-
B.o.B. Travel 02290-39762.